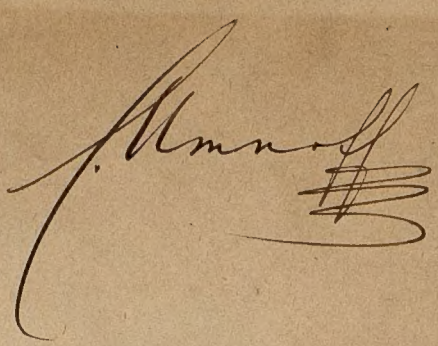
Z52
812
1893

14081



252
812

ЕЖЕГОДНИКЪ
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.
1893.

ANNUAIRE DIPLOMATIQUE
DE
L'EMPIRE DE RUSSIE
POUR L'ANNÉE 1893.

К II - 7919

Y II - 4119

Россия. М-во иностр. дел.
Х
Z 13 2/124
Z 52 / 812

ЕЖЕГОДНИКЪ
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.
1893.

ANNUAIRE DIPLOMATIQUE
DE
L'EMPIRE DE RUSSIE
POUR L'ANNÉE **1893**.

Trentième année.

ST-PÉTERSBOURG.

1893.

ГОСУДАРСТВ. ПУБЛИЧНАЯ
ИСТОРИЧЕСКАЯ
БИБЛИОТЕКА
497403

Imprimerie Trenké & Fusnot (Journal de St-Pétersbourg), Maximilianovsky pér., 13.

ИЗМѢНЕНІЯ ВО ВРЕМЯ ПЕЧАТИ.

Слѣдуетъ читать:

Стр. 31. Президентъ Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ Г. *Кливелэндъ*.

» 44. М. Вн. Д. Департаментъ Полиціи, Директоръ: ген.-лейт. Николай Ивановичъ *Петровъ*.

» 54. Губернаторъ Рязанскій Николай Семеновичъ *Брянчаниновъ*.

» 105. Бернъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, ст.-секр., дѣйств. тайн. сов. Андрей Ѳедоровичъ *Гамбургеръ*, Вл. 1, Ал. Невск. съ мечами.

НАЗНАЧЕНЫ:

Стр. 75. Второй секретарь посольства въ Вѣнѣ колл. сов., въ зв. камеръ-юнкера, баронъ Ѳедоръ Андреевичъ *Будбергъ* — *первымъ секретаремъ* того же посольства.

» 87. Второй секретарь посольства въ Парижѣ колл. сов. баронъ Александръ Карловичъ *Штакельбергъ* — состоять въ вѣдомствѣ М. И. Д.

» 60. Причисленный ко 2-й экспедиціи при канцеляріи Министерства тит. сов. Оскаръ Оскаровичъ *Визель* — дѣлопроизводителемъ въ той же экспедиціи.

» 98. Секретарь и драгоманъ миссіи въ Сеулѣ (Корея) надв. сов. Николай Алексѣевичъ *Шуйскій*— вторымъ драгоманомъ миссіи въ Пекинѣ.

» 97. Второй драгоманъ миссіи въ Пекинѣ колл. асс. Александръ Степановичъ *Ваховичъ* — консуломъ въ Ханькоу.

» 97. Студентъ миссіи въ Пекинѣ колл. секр. Павелъ Генриховичъ *Кербергъ* — испр. дол. секретаря и драгомана въ Сеулѣ.

» 100. Студентъ миссіи въ Тегеранѣ колл. секр. Антонъ Морисовичъ *Вольфъ* — секретаремъ и драгоманомъ консульства въ Астрабадѣ.

УТВЕРЖДЕНЫ ВЪ ЧИНАХЪ

СО СТАРШИНСТВОМЪ:

Стр. 100. Титулярнаго совѣтника: врачъ миссіи въ Тегеранѣ Николай Павловичъ *Даниловъ*.

» 82. Коллежскаго секретаря: студентъ посольства въ Константинополѣ Александръ Львовичъ *Воеводскій* — съ 1 сентября 1890 г.

» 100. Губернскаго секретаря: студентъ миссіи въ Тегеранѣ Георгій Дмитріевичъ *Батюшковъ* — съ 1 сентября 1890.

ОПРЕДѢЛЕНЫ НА СЛУЖБУ:

Окончившіе курсъ съ дипломомъ первой степени въ Импер. Унив.: Петербургскаго: Петръ *Рождественскій* и Николай *Богоявленскій*, Московскаго: Сергѣй *Боткинъ* — всѣ трое съ причисленіемъ къ Азіятскому Департаменту М. И. Д.

ПЕРЕВЕДЕНЪ:

Стр. 65. Чиновникъ сверхъ штата Личнаго состава и Хоз. дѣлъ М. И. Д. тит. сов. Левъ Владиміровичъ *Ислављнъ* — въ Министерство Вн. Дѣлъ.

УВОЛЕНЪ ОТЪ СЛУЖБЫ

СОГЛАСНО ПРОШЕНІЮ:

Стр. 58. Чиновникъ особыхъ порученій VIII кл. при министрѣ иностранныхъ дѣлъ, надв. сов., въ зв. камеръ-юнкера, Евгеній Александровичъ *Вагнеръ*.

» 78. Всемилостивѣйше пожалованъ въ званіе камеръ-юнкера Высочайшаго Двора: второй секретарь посольства въ Берлинѣ колл. асс. Сергѣй Евгеніевичъ *Новиковъ*.

ИСКЛЮЧЕНЫ ИЗЪ СПИСКОВЪ

УМЕРШІЕ:

Стр. 81. Нештатный консулъ въ Чивитавеккіи, иностр. Константинъ *Буччи*.

» 80. Нештатный вице-консулъ въ Венеціи, графъ *Бембо*.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стр.
Измѣненія во время печати	—
Мѣсяцесловъ	5
Годовые и переходящіе праздники, дни рожденія и тезоименитства Особъ Императорскаго Дома . . .	17
Россійскій Императорскій Домъ	23
Правители странъ и народовъ во всѣхъ частяхъ свѣта.	27
Государственный Совѣтъ	33
Комитетъ Министровъ.	—
Собственная Его И. В. Канцелярія	34
Собственная Его И. В. Канцелярія по учрежденіямъ Императрицы Маріи	35
Статсъ-Секретаріатъ Великаго Княжества Финляндскаго	—
Правительствующій Сенатъ	—
Святѣйшій Правительствующій Сунодъ.	36
Министерство Императорскаго Двора и Удѣловъ. . .	—
» Военное	41
» Морское	42
» Иностранныхъ Дѣлъ	43
» Внутреннихъ Дѣлъ	—
» Народнаго Просвѣщенія	44
» Финансовъ	45
» Государственныхъ Имуществъ	46
» Юстиціи	47
» Путей Сообщеній	—

Стр.
Государственный Контроль 47
Главное Управленіе Государственнаго Коннозаводства. 48
Высочайше учрежденный Комитетъ для разсмотрѣнія представленій къ наградамъ . . . . . —
Статсъ-Секретари Его Императорскаго Величества. . 49
Генералъ-Губернаторы, Военные Губернаторы, Губернаторы, Начальники Областей и Градоначальники 51
Министерство Иностранныхъ Дѣлъ.—Личный составъ. 57
Православныя церкви въ завѣдываніи М. И. Д. . . . 109
Дипломатическій Корпусъ при Высочайшемъ Дворѣ и личный составъ иностранныхъ Генеральныхъ Консульствъ, Консульствъ и Конс. Агентствъ въ Россіи 111
Учрежденіе Министерства Иностранныхъ Дѣлъ . . . 133
Приказъ по М. И. Д. отъ 10 декабря 1859 г., № 25. 145
Циркуляръ » » 4 октября 1875 г., № 20. 149
» » » » 15 марта 1876 г., № 4 . . 151
» » » » 4 апрѣля 1869 г., № 8 . 153
» » Деп. Вн. Сношн. отъ 15 іюня 1876, № 5931. 157
» » М. И. Д., отъ 2 января 1891 г., № 12, о курьерскихъ дачахъ 159
Росписаніе курьерскихъ дачъ . . . . . —
Росписаніе отправленія и прибытія очередныхъ курьеровъ М. И. Д. 163
Временныя правила о взиманіи консульскихъ сборовъ. 177
Сравнительная таблица металлическаго рубля на иностранную валюту, приложеніе 1 181
Книга № 3. Россійскаго Генеральнаго Консульства въ N, на записку пошлинъ, собираемыхъ въ государственный доходъ въ 1875 году, приложеніе 2. . . 183
Отчетная вѣдомость за сентябрьскую треть 1875 г., о суммахъ поступившихъ въ государственный доходъ по Россійскому Консульству въ N. (По кн. № 3), приложеніе 3 189
Отчетная вѣдомость за сентябрьскую треть 1875 г., о депозитахъ, поступившихъ для храненія въ Россійское Консульство N, приложеніе 4 195
Циркуляры по М. И. Д. за 1892 г. (назначенія, производства и награды) 199

Стр.

Дипломатическіе документы:

Генеральный актъ Брюссельской противоневольничьей конференціи отъ 2 іюля 1890 года 255
Всемірная почтовая конвенція и условіе относительно обмѣна пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностію, заключенныя въ Вѣнѣ 22 іюня (4 іюля) 1891 года. 307
Конвенція о выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіею и Люксембургомъ 19 (31) марта 1892 г. . 351
Приказъ по флоту отъ 13 іюня 1892 г., № 94, о разрѣшеніи Повѣр. въ дѣлахъ въ Константинополѣ подымать свой флагъ во время переѣздовъ своихъ въ турецкихъ водахъ 365
Сочиненія и руководства, указываемыя М. И. Д. для лицъ, готовящихся къ испытанію для допущенія къ дипломатическимъ должностямъ 367

Добавленія:

Перечень дипломатическихъ документовъ вошедшихъ въ ежегодники М. И. Д. съ 1887 г. (продолженіе). 371
Почта 375
Телеграфъ 387

ЯНВАРЬ, 31 ДЕНЬ. — JANVIER, 31 JOURS.

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
П	1 Обрѣз. Госп.	V 13 Bapт. de J.-C.	Hilaire.
С	2 пр.Сильвест.	S 14 Hilaire	Félix
В	3 прор. Малахіи	D 15 Maur	D. 2e ap. l'Ép.
П	4 соб. 70 ап.	L 16 Guillaume	Marcel
В	5 прор. Михея	M 17 Antoine	Antoine
С	6 Бог.Господне●	M 18 Ch. S. P. à R.	Prisque
Ч	7 Іоанна Крест.	J 19 Sulpice	Sara
П	8 пр. Георгія	V 20 Sébastien	Sébastien
С	9 св. Филиппа.	S 21 Agnès	Agnès
В	10 св. Григорія	D 22 Vincent	D. 3 ap. l'Ép.
П	11 пр. Ѳеодосія	L 23 Mar. de la V.	Emerence
В	12 мч. Татіаны	M 24 Raymond	Timothée
С	13 мч. Ермила ☽	M 25 Conv. s. Paul	Conv. d. S. P.
Ч	14 пр. Исаіи	J 26 Paule	Polycarpe
П	15 пр. Павла	V 27 Jean Chrysost.	Jean Chrys.
С	16 ап. Петра	S 28 Charlemagne	Charlemagne
В	17 пр. Антонія в.	D 29 Septuagésime	Septuagésime
П	18 св. Аѳанасія	L 30 Marcelle	Adelgonde
В	19 пр. Макарія	M 31 Pierre	Cyrus
С	20 пр. Евѳиміи ♒	M 1 Févr. Romain	Brigitte
Ч	21 пр. Максима	J 2 Purification	Purification
П	22 ап. Тимоѳея	V 3 Blaise	Blaise
С	23 мч. Климента	S 4 Jeanne	Véronique
В	24 пр. Ксеніи	D 5 Sexagésime	Sexagésime
П	25 св. Григорія	L 6 Vaast	Dorothée
В	26 пр. Маріи	M 7 Romuald	Richard
С	27 Іоанна Злат. ☾	M 8 Camille	Salomon
Ч	28 пр. Ефрема	J 9 Apolline	Apolline
П	29 мч. Игнатія	V 10 Scolastique	Scolastique
С	30 мч. Ипполита	S 11 Casimir	Euphrosine
В	31 мч. Кира	D 12 Quinquagésime.	Estomihi

Дни недѣли.	ФЕВРАЛЬ, 28 ДНЕЙ. — FÉVRIER, 28 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
П	1	мч. Трифона	L	13	Roger	Castor
В	2	Срѣтеніе Госп.	M	14	Mardi-Gras.	Valentin
С	3	св. Симеона	M	15	Cendres	Faustin
Ч	4	прп. Исидора	J	16	Roger	Julienne
П	5	мч. Агаѳіи	V	17	Adolphe	Constance
С	6	св. Вукола	S	18	Julienne	Concorde
В	7	прп. Парѳенія	D	19	Quadragésime	Invocavit
П	8	пр. Захарія	L	20	Eucher	Euchere
В	9	мч. Никофора	M	21	Adrien	Eléonore
С	10	св. Харлампія	M	22	Quatre-Temps	Chaire d. S. P.
Ч	11	св. мч. Власія	J	23	Alvares	Serène
П	12	св. Мелетія	V	24	Mathias	Mathias
С	13	пр. Мартиніана	S	25	Grégoire	Victor
В	14	пр. Кирилла	D	26	Reminiscere	Reminisc.
П	15	ап. Онисима	L	27	Alexandre	Nestor
В	16	мч. Памфила	M	28	Benjamin	Juste
С	17	вмч. Ѳеодора	M	1	**Mars.** Amédée	Albin
Ч	18	св. Льва, папы	J	2	Marthe	Simplice
П	19	ап. Архиппа	V	3	Juste	Cunegonde
С	20	пр. Льва, еп.	S	4	Basile	Adrien
В	21	пр Тимоѳея	D	5	Oculi	Oculi
П	22	мч. Евгенія	L	6	Colette	Fridolin
В	23	пр. Іоанна.	M	7	Thom. d'Aq.	Félicité
С	24	пр. Эразма	M	8	Françoise	Philémon
Ч	25	св. Тарасія	J	9	Constaut	Françoise
П	26	св. Порфирія	V	10	Euphrasie	Alexandre
С	27	пр. Прокопія	S	11	Valentine	Rose
В	28	пр. Василія	D	12	Lætare	Lætare

Дни недѣли.	МАРТЪ, 31 ДЕНЬ. — MARS, 31 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
П	1 мч. Евдокіи	L	13	Christophe		Ernst
В	2 св.мч. Ѳеодота	M	14	Philémon		Zacharie
С	3 мч. Евтропія	M	15	Alexandre		Christophe
Ч	4 пр. Герасима	J	16	Cyrille		Cyriaque
П	5 мч. Конона	V	17	Joachim		Gertrude
С	6 42 муч.	S	18	Benoît		Anselme
В	7 мч. Василія	D	19	Passion		Judica
П	8 пр. Дометія	L	20	Guibert		Benoît
В	9 свят. 40 мч.	M	21	Emmanuel		Casimir
С	10 мч. Кондрата	M	22	Lydie		Everard
Ч	11 св. Софронія	J	23	Amédée		Gabriel
П	12 пр. Ѳеоѳана	V	24	Balbine		Hubert
С	13 св. Никифора	S	25	Annonciation		Ann. de Marie.
В	14 пр. Венедикта	D	26	Rameaux		Rameaux
П	15 мч. Агапія	L	27	Robert		Gustave
В	16 мч. Савина	M	28	Eutrope		Gédéon
С	17 пр. Алексія	M	29	Clet		Eustase
Ч	18 св. Кирилла	J	30	Frédéric		Jeudi-Saint
П	19 мч. Хрисанфа	V	31	Vend.-Saint		Vendr.-Saint
С	20 пр. Іоанна	S	1	**Avril.** Hugues		Théodore
В	21 пр. Іакова	D	2	Paques		Paques
П	22 пр. Исаакія	L	3	Marie Egyp.		L. Paques
В	23 пр. мч. Никона	M	4	Isidore		Ambroise
С	24 св. Артемона	M	5	Donatien		Maxime
Ч	25 Благ. Пр. Бог.	J	6	Célestin		Irénée
П	26 Ар. Гавріила	V	7	Albert		Hégésippe
С	27 мч. Матроны	S	8	Gauthier		Apollonius
В	28 Свѣт. Воскр.	D	9	Quasimodo.		Quasimodo.
П	29 св. Марка	L	10	Hilaire		Ezéchiel
В	30 пр. Іоанна	M	11	Macaire		German
С	31 мч. Веніамина	M	12	Emélie		Jules

Дни недѣли.	АПРѢЛЬ, 30 ДНЕЙ. — AVRIL, 30 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
Ч	1	пр. Маріи Егип.	J	13	Eustache	Herménégild
П	2	пр. Тита	V	14	Marcel	Tiburce
С	3	пр. Никиты	S	15	Anastasie	Olympie
В	4	пр. Іосифа	D	16	Elme	Miseric. Dom.
П	5	мч. Ѳеодула	L	17	Paterne	Rodolphe
В	6	св. Евтихія	M	18	Anicet	Valérien
С	7	св. Георгія	M	19	Parfait	Hermagore
Ч	8	ап. Иродіона	J	20	Luc	Sulpice
П	9	мч. Евпсихія	V	21	Emma	Adolaire
С	10	мч. Терентія	S	22	Fidèle	Soter
В	11	мч. Антипы	D	23	Calixte	Jubilate
П	12	св. Василія	L	24	Quatre-Temps.	Albert
В	13	мч. Артемона	M	25	Anselme	Marc
С	14	св. Мартина	M	26	Vital	Clet
Ч	15	ап. Трофима	J	27	Suzanne	Anastase
П	16	мч. Саввы	V	28	Salomon	Vital
С	17	мч. Симеона	S	29	Sévérin	Sibylle
В	18	пр. Іоанна	D	30	Cath. de S.	Cantate
П	19	св. Георгія	L	1	**Mai**. Philippe	Ph., Jacques
В	20	св. Анастасія	M	2	Anastasie	Sigismond
С	21	мч. Іануарія	M	3	Inv. S. Croix.	Inv. n. d. l. cr.
Ч	22	пр. Ѳеодора	J	4	Hilaire	Florien
П	23	вмч. Георгія поб.	V	5	A. de s. Michel	Godard
С	24	Валентина	S	6	Jean P.-L.	Jean P. L.
В	25	ап. Марка	D	7	Grégoire	Rogate
П	26	св. Василія	L	8	Rogations	Stanislas
В	27	ап. Симеона	M	9	Mamert	Job
С	28	мч. Максима	M	10	Alfred	Victor
Ч	29	мч. Ѳеогнида	J	11	Ascension	Ascension
П	30	св. Іакова	V	12	Isidore	Pancrace

Дни недѣли.	МАЙ, 31 ДЕНЬ. — MAI, 31 JOURS.				
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
С	1 прор. Іереміи	S	13	Pacôme	Servais
В	2 св. Аѳанасія	D	14	Emilienne	Exaudi
П	3 мч. Тимоѳея	L	15	P. et P.	Sophie
В	4 м-цы Пелагеи	M	16	Delphine	Pérégrin
С	5 вмч. Ирины	M	17	Honoré	Jodelet
Ч	6 Вознес. Гос.	J	18	Léon II.	Liboire
П	7 мч. Акакія	V	19	Venance	Potentiane
С	8 св. Іоанна Бог.	S	20	Dunstan	Anastase
В	9 свят. Николая	D	21	Pentecôte	Pentecôte
П	10 Ап. Симона З.	L	22	Raymond	L. Pentecôte
В	11 св. Меѳодія	M	23	Bernardin	Didier
С	12 св. Епифанія	M	24	Emilie	Susanne
Ч	13 мч. Лаодикія	J	25	Didier	Urbain
П	14 мч. Исидора	V	26	Humbert	Béda
С	15 прп. Пахомія	S	27	Philippe	Florent
В	16 день св. Троицы	D	28	Trinité	Trinité
П	17 день св. Духа	L	29	Adèle	Maximilien
В	18 мч. Ѳеодота	M	30	Félix	Wigand
С	19 мч. Патрикія	M	31	Maximin.	Pétronille
Ч	20 мч. Ѳалалея.	J	1	**Juin.** Fête-Dieu	Nicodème
П	21 св. р. ц. Конст.	V	2	Eugène	Euphraïm
С	22 мч. Василиска	S	3	Pascal	Erasme
В	23 св. Михаила	D	4	François	D. 1. de Trinité
П	24 пр. Симеона	L	5	Boniface	Boniface
В	25 мч. Ѳерапонта	M	6	Claude	Bénin
С	26 ап. Карпа	M	7	Claudie	Lucrèce
Ч	27 мч. Ѳерапонта	J	8	Prosper	Médard
П	28 св. Никиты	V	9	Fidèle	Felicien
С	29 мч. Ѳеодосія	S	10	Médard	Onouphre
В	30 пр. Исакія Далм.	D	11	Félicien	D. 2 de Trin.
П	31 ап. Ерма	L	12	Marie M.	Basilidès

Дни недѣли.	ІЮНЬ, 30 ДНЕЙ. — JUIN, 30 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
В	1 мч. Іустина	M 13 Landry	Tobie
С	2 св. Никифора ●	M 14 Barnabé	Elisée
Ч	3 мч. Лукилліана	J 15 Mérée	Vit
П	4 св. Митрофана	V 16 Antoine	Justine
С	5 мч. Дороѳея	S 17 Basile	Volkmar
В	6 пр. Виссаріона	D 18 Germain	D. 3 DE TRIN.
П	7 мч. Ѳеодота	L 19 Fargeau	Gervais
В	8 вмч. Ѳеодора	M 20 Aurélien	Sylas
С	9 св. Кирилла ☽	M 21 Armand	Albain
Ч	10 мч. Тимоѳея	J 22 Julienne	Acace
П	11 ап. Варнавы	V 23 Silvère	Basile
С	12 прп. Онуфрія	S 24 Nat. s. J.-B.	Jean-Bapt.
В	13 мчц. Акилины	D 25 Louis	D. 4 DE TRIN.
П	14 прор. Елисея	L 26 Paulin	Jérémie
В	15 прор. Амоса	M 27 Fortuné	7 Dormants
С	16 св. Тихона	M 28 Audry	Léon
Ч	17 мч. Мануила ☺	J 29 Prudence	Pierre et Paul
П	18 мч. Леонтія	V 30 Babolein	Mém. d. S. P.
С	19 св. ап. Іуды	S 1 **Juillet.** Eléon.	Théobald
В	20 мч. Меѳодія	D 2 Visitat. N.-D.	D. 5 DE TRIN.
П	21 мч. Іуліана	L 3 Anatole	Corneille
В	22 мч. Евсевія	M 4 Martin	Ulric
С	23 мч. Агриппины	M 5 Zoé	Charlotte
Ч	24 р. Іоанна Пр.	J 6 Arsène	Isaïe
П	25 мчц. Февроніи ☽	V 7 Allyre	Guillibauld
С	26 прп. Давида	S 8 Procope	Kilien
В	27 пр. Сампсона	D 9 Cyrille	D. 6 DE TRIN.
П	28 Кира и Іоанна	L 10 Amélie	7 Frères
В	**29** Петра и Павла	M 11 Anselme	Pie
С	30 соб. 12 апост.	M 12 Tr. S. Prix.	Henry

ИЮЛЬ, 31 ДЕНЬ. — JUILLET, 31 JOURS.

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
Ч	1 мч. Косьмы	J 13 Bonavent	Marguerite
П	2 св. Ювеналія	V 14 Fête Nationale	Bonaventure
С	3 мч. Іакинѳа	S 15 Henri	Divis. des Ap.
В	4 св. Андрея	D 16 N.-D. du M. C.	D. 7 de Trin.
П	5 прп. Аѳанасія	L 17 Alexis	Alexis
В	6 прп. Сисоя	M 18 Arnoul	Eugène
С	7 прп. Ѳомы	M 19 Vincent de P.	Rufine
Ч	8 вмч.Прокопія	J 20 Elie	Élie
П	9 мч.Панкратія	V 21 Daniel	Praxédès
С	10 мч. Леонтія	S 22 Marie	Madeleine
В	11 св. Ольги	D 23 Apollinaire	D. 8 de Trin.
П	12 мч. Прокла	L 24 Jours can.	Christine
В	13 Арх. Гавріила	M 25 Jacques	Jacques l. m.
С	14 св. ап. Акилы	M 26 Anne	Anne
Ч	15 мч. Кирика	J 27 Aurèle	Marthe
П	16 мч.Аѳиногена	V 28 Innocent	Pantaléon
С	17 вмч. Марины	S 29 Béatrix	Béatrice
В	18 мч. Емиліана	D 30 Abdon	D. 9 de Trin.
П	19 пр. Макрины	L 31 Ignace	Ignace
В	20 прор. Иліи	M 1 **Août.** Pierre	Pierre ès-liens
С	21 пр. Симеона	M 2 Alphonse	Gustave
Ч	22 св. Маріи Магд.	J 3 Rosalie	Auguste
П	23 мч. Трофима	V 4 Dominique	Dominique
С	24 мч. Христины	S 5 N.-Dam. des N.	Oswald
В	25 Усп. св. Анны	D 6 Transf. de N.-S.	D. 10 de Trin.
П	26 мч. Ермолая	L 7 Gaëtan	Afra
В	27 Пантелеймона	M 8 Cyriaque	Cyriaque
С	28 ап. Прохора	M 9 Séraphin	Roland
Ч	29 мч. Каллиника	J 10 Hermann	Laurent
П	30 св. ап. Силы	V 11 Suzanne	Armand
С	31 св. Евдокима	S 12 Claire	Claire

Дни недѣли.	АВГУСТЪ, 31 ДЕНЬ. — AOUT, 31 JOURS.							
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.			CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.	
В	1	мч. Антонина	D	13	Hippolyte		D. 11 DE TRIN.	
П	2	мч. Стефана	L	14	Alfred		Eusèbe	
В	3	прп. Исаакія	M	15	ASSOMPTION		ASSOMPTION	
С	4	Максимиліана	M	16	Albert		Roch	
Ч	5	мч. Евсигнія	J	17	Auguste		Bertrand	
П	6	Прѣобр. Госп.	V	18	Agapit		Agapète	
С	7	мч. Дометія	S	19	André		Sebauld	
В	8	св. Емиліана	D	20	Bernard		D. 12 DE TRIN.	
П	9	ап. Матѳія	L	21	J. de Chantal		Sigismond	
В	10	мч. Лаврентія	M	22	Symphorin		Philibert	
С	11	мч. Клавдія	M	23	Eléazar		Zachée	
Ч	12	мч. Фотія	J	24	Aure		Barthélemy	
П	13	пр. Максима	V	25	Louis		Louis	
С	14	прор. Михея	S	26	Zéphirin		Samuel	
В	15	Усп. Пр. Бог.	D	27	Césaire		D. 13 DE TRIN.	
П	16	мч. Діомида	L	28	Augustin		Augustin	
В	17	мч. Мирона	M	29	Décol. s. J.-B.		Déc. d. J.-B.	
С	18	мч. Флора	M	30	Fiacre		Benjamin	
Ч	19	мч. Андрея	J	31	Constant		Paulin	
П	20	прор. Самуила	V	1	**Sept.** Hyacinthe		Éloi	
С	21	св. ап. Ѳаддея	S	2	Just, évêque		Absalon	
В	22	мч. Агаѳоника	D	3	Etienne		D. 14 DE TRIN.	
П	23	мч. Луппа	L	4	François		Théodosie	
В	24	мч. Евтихія	M	5	Bertin		Hercule	
С	25	ап. Тита	M	6	Hermione		Magne	
Ч	26	мч. Адріана	J	7	Cloud		Régine	
П	27	прп. Пимена	V	8	NAT. DE N.-D.		NAT. DE LA V.	
С	28	прп. Саввы	S	9	Boniface		Bruno	
В	29	Іоанна Крест.	D	10	Nicolas		D. 15 DE TRIN.	
П	30	св. Александра	L	11	Florian		Protus	
В	31	мч. Кипріана	M	12	Gui		Syrus	

Дни недѣл.	СЕНТЯБРЬ, 30 ДНЕЙ. — SEPTEMBRE, 30 JOURS.						
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.				RÉFORMÉ.
C	1	пр. Симеона	M	13	Aimé		Materne
Ч	2	мч. Маманта	J	14	Ex. ste Croix		Exalt. d. l. cr.
П	3	мч. Анѳима	V	15	Emile		Nicomède
C	4	мч. Вавилы	S	16	Florentine		Euphémie
B	5	пр. Захарія	D	17	Joseph		D. 16 DE TRIN.
П	6	мч. Евдоксія	L	18	Janvier		Tite
B	7	мч. Созонта	M	19	Eustache		Sidonie
C	8	Рожд. Богор.	M	20	Q.-Temps		Fauste
Ч	9	св. Іоакима	J	21	Mathieu		Mathieu
П	10	мч. Минодоры	V	22	Maurice		Maurice
C	11	прп. Ѳеодоры	S	23	Lin		Thècle
B	12	мч. Антонома	D	24	Magloire		D. 17 DE TRIN.
П	13	мч. Корнилія	L	25	Crépin		Adolphe
B	14	Воздвиженіе	M	26	Evariste		Cyprien
C	15	вмч. Никиты	M	27	Côme, Dam.		Côme, Dam.
Ч	16	вмч. Евѳиміи	J	28	Exupère		Venceslas
П	17	мчц. Софіи	V	29	Michel		Michel
C	18	св. Евменія	S	30	Jérôme		Jérôme
B	19	мч. Трофима	D	1	**Oct.** S. Rosaire		D. 18 DE TRIN.
П	20	вмч. Евстафія	L	2	Anges Gard.		Léodegare
B	21	ап. Кондрата	M	3	Aure		Jaïre
C	22	св. мч. Ѳоки	M	4	Franç. d'Ass.		François
Ч	23	мч Андрея	J	5	Apollinaire		Fidès
П	24	св. Ѳеклы	V	6	Bruno		Frédérique
C	25	пр. Евфросиніи	S	7	J. de Cant.		Abadias
B	26	Іоанна Богосл.	D	8	Brigitte		D. 19 DE TRIN.
П	27	пр. Савватія	L	9	Denis		Denis
B	28	пр. Харитона	M	10	Clavi		Géréon
C	29	пр. Кириака	M	11	Fr. Borgia		Burchard
Ч	30	мч. Григорія	J	12	Wilfrid		Maximilien

Дни недѣли.	ОКТЯБРЬ, 31 ДЕНЬ. — OCTOBRE, 31 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
П	1 Пок. пр. Богор.	V 13 Edouard	Edouard
С	2 мч. Кипріяна	S 14 Calixte	Calixte
В	3 мч. Діонисія	D 15 Thérèse	D. 20 DE TRIN.
П	4 мч. Іероѳея	L 16 Hedwige	Gal
В	5 мч. Харитины	M 17 Luc	Florent
С	6 ап. Ѳомы ☽	M 18 Pierre	Luc
Ч	7 мч. Сергія	J 19 Savinien	Ferdinand
П	8 пр. Пелагіи	V 20 Aurèle	Vendelin
С	9 ап. Іакова	S 21 Ursule	Ursule
В	10 мч. Евлампія	D 22 Adolie	D. 21 DE TRIN.
П	11 ап. Филиппа	L 23 Albin	Séverin
В	12 мч. Прова	M 24 Raphaël	Salomé
С	13 мч. Карпа ♑	M 25 Crépinien	Crépin
Ч	14 мч. Назарія	J 26 Rustique	Amand
П	15 пр. Евѳимія	V 27 Frument	Sabine
С	16 мч. Логина	S 28 Simon, Jude	Simon, Juda
В	17 св. пр. Осіи	D 29 Eusébie	D. 22 DE TRIN.
П	18 ап. Луки	L 30 Lucain	Absalon
В	19 пр. Іоиля	M 31 Quentin	FÊTE D. L. RÉF.
С	20 вмч. Артемія ☾	M 1 Nov. TOUSSAINT.	TOUSSAINT
Ч	21 прп. Иларіона	J 2 Trépassés	Trépassés
П	22 св. Аверкія	V 3 Hubert	Hubert
С	23 ап. Іакова	S 4 Charles Bor.	Charles B.
В	24 мч. Ареѳы	D 5 Bathilde	D. 23 DE TRIN.
П	25 мч. Маркіана	L 6 Léonard	Léonard
В	26 вмч. Дмитрія	M 7 Mathurin	Erdmann
С	27 мч. Нестора ●	M 8 Reliques	Geoffroi
Ч	28 мч. Терентія	J 9 Dieudonné	Théodore
П	29 мч. Анастасіи	V 10 Eustalie	MARTIN LUTHER
С	30 мч. Зиновія	S 11 Martin	Martin, év.
В	31 ап. Стахія	D 12 René	D. 24 DE TRIN.

Дни недѣли.	НОЯБРЬ, 30 ДНЕЙ. — NOVEMBRE, 30 JOURS.			
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
П	1 св. Косьмы	L	13 Brice	Brice
В	2 мч. Акиндина	M	14 Bertrand	Lévine
С	3 мч. Іосифа	M	15 Gertrude	Léopold
Ч	4 пр. Іоаникія	J	16 Edmond	Ottomar
П	5 мч. Галактіона	V	17 Gregoire T.	Hugues
С	6 св. Павла	S	18 Colomban	Gelaise
В	7 мч. Іерона	D	19 Elisabeth	D. 25 de Trin.
П	8 св. Михаила	L	20 Agnan	Amos
В	9 мч. Онисифора	M	21 Prés. de la V.	Prés. de la V.
С	10 ап. Ераста	M	22 Cécile	Cécile
Ч	11 вмч. Мины	J	23 Clément	Clément
П	12 св. Іоанна	V	24 Jean de C.	Chrysogone
С	13 св. Іоанна Зл.	S	25 Catherine	Catherine
В	14 ап. Филиппа	D	26 J. Fr. Régis.	D. 26 de Trin.
П	15 мч. Гурія	L	27 Maxime	Othon
В	16 ап. Матѳея	M	28 Martin	Gonthier
С	17 св. Григорія	M	29 François Xav.	Gautier
Ч	18 мч. Платона	J	30 André	André
П	19 прор. Авдія	V	1 **Décembre.** Eloi	Longin
С	20 пр. Григорія	S	2 Aurélie	Candide
В	21 Введен. во хр.	D	3 Avent.	D. 1 Avent
П	22 св. Филимона	L	4 Barbe	Barbe
В	23 св. Амфилохія	M	5 Sabas	Abigaïl
С	24 вмч. Екатерины	M	6 Nicolas	Nicolas
Ч	25 мч. Климента	J	7 Ambroise	Agathon
П	26 пр. Алипія	V	8 Imm. Concept.	Conc. de Mar.
С	27 вмч. Іакова	S	9 Léocadie	Joachim
В	28 мч. Стефана	D	10 N.-D. de Lorr.	D. 2 Avent
П	29 св. Парамона	L	11 Damase	Damase
В	30 ап. Андрея	M	12 Corentin	Ottile

Дни недѣли.	ДЕКАБРЬ, 31 ДЕНЬ. — DÉCEMBRE, 31 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
С	1 прор. Наума	M 13 Luce	Lucie
Ч	2 пр. Аввакума	J 14 Agnel	Nicaise
П	3 пр. Софоніи	V 15 Mesmin	Ignace
С	4 вмч. Варвары ☽	S 16 F. de Valois	Albine
В	5 пр. Савва	D 17 Flamien	D. 3 Avent
П	6 св. Николая	L 18 Timot	Christophe
В	7 св. Амвросія	M 19 Ammon	Abraham
С	8 пр. Потапія	M 20 Q.-Temps	Ammon
Ч	9 св. Анны	J 21 Thomas	Thomas
П	10 мч. Мины	V 22 Honorat	Béate
С	11 пр. Даніила ☺	S 23 Dagobert	Dagobert
В	12 св. Спиридона	D 24 Tharsile	D. 4 Avent
П	13 мч. Евстратія	L 25 Noël	Noël
В	14 мч. Ѳирса	M 26 Etienne	Etienne
С	15 мч. Елевѳерія	M 27 Jean, év.	Jean év.
Ч	16 пр. Аггея	J 28 Innocents	Innocents
П	17 пр. Даніила	V 29 Thomas	Jonathan
С	18 м. Севастіана ☾	S 30 Anastasie	David
В	19 мч. Вонифатія	D 31 Sylvestre	Apr. Noël
П	20 мч. Игнатія	L 1 **Janv. 1894.** Circ.	Nouv. an.
В	21 мч. Іуліаніи	M 2 Macaire	Abel, Seth
С	22 мчц. Анастасіи	M 3 Geneviève	Enoch
Ч	23 мч. Ѳеодула	J 4 Rigobert	Tite
П	24 мчц. Евгеніи	V 5 Amélie	Siméon
С	**25** Рождество І. Х.	S 6 Epiphanie	Epiphanie
В	**26** св. Іосифа ●	D 7 Lucien	D. 1er ap. l'Ep.
П	27 св. Стефана	L 8 Gudule	Balthasar
В	28 мч. Индиса	M 9 Julien	Martial
С	29 пр. Маркелла	M 10 Guillaume	Erard
Ч	30 мч. Анисіи	J 11 Hortense	Hygine
П	31 пр. Меланіи	V 12 Césarine	Regnauld

ГОДОВЫЕ И ПЕРЕХОДЯЩІЕ ПРАЗДНИКИ.

и дни рожденій и тезоименитствъ Особъ Императорскаго Дома.

Январь.

1. Новый годъ.— 2. День рожденія Его И. В. Великаго Князя Алексія Александровича.

6. Богоявленіе Господне.

10. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Петра Николаевича.

11. Рожденіе Ея В. Княжны Татіаны Константиновны.

12. Тезоименитство Ея В. Княжны Татіаны Константиновны.

13. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Елисаветы Маврикіевны.

17. Рожденіе Ея И. В. Великой Княжны Елены Владимировны.

24. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княжны Ксеніи Александровны.

Февраль.

2. Срѣтеніе Господне.—Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Николая Константиновича.

3. Кавалерскій праздникъ ордена Святыя Анны.

4. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Вѣры Константиновны.

5 и 6. Пятница и суббота Сырной недѣли.

26. Рожденіе ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВИЧА, Самодержца Всероссійскаго.

28. Рожденіе и тезоименитство Ея В. Княжны Марины Петровны.

497403.
ГОСУДАРСТВ. ПУБЛИЧНАЯ ИСТОРИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Мартъ.

2. Восшествіе на Всероссійскій престолъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВИЧА, Самодержца Всероссійскаго.

25. Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы.— Рожденіе Ея И. В. Великой Княжны Ксеніи Александровны.

26 и 27. Пятница и суббота Страстной недѣли.

28. Свѣтлое Христово Воскресеніе.

28—3 апрѣля. Свѣтлая седмица.

Апрѣль.

1. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Александра Михаиловича.

6. Рожденіе Ея И. В. Великой Княжны Маріи Павловны.

10. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Владиміра Александровича.

14. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Николая Михаиловича.

23. Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Княгинь Александры Іосифовны и Александры Петровны.

27. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Георгія Александровича.

29. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Сергія Александровича.

Май.

2. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Маріи Павловны, Его И. В. Великаго Князя Андрея Владиміровича и тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Бориса Владиміровича.

6. Вознесеніе Господне. — Рожденіе Его И. В. Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя Николая Александровича.

8. День Св. апост. и еванг. Іоанна Богослова.

9. День перенесенія мощей Святит. Чудотв. Николая.

11. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Кирилла Владиміровича.

15. День Священнаго коронованія ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВИЧА, Самодержца Всероссійскаго и Супруги Его, ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ ѲЕОДОРОВНЫ.

16 День св. Троицы.

17. День св. Духа.

20. Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Алексія Александровича и Алексія Михаиловича.

21. Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великаго Князя Константина Константиновича, Великой Княжны Елены Владиміровны и Его В. Князя Константина Константиновича.—Рожденіе Ея И. В. вдовствующей Вел. Княгини Александры Петровны.

Іюнь.

1. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Дмитрія Константиновича и Ея И. В. Великой Княжны Ольги Александровны.

23. Рожденіе Его В. Князя Іоанна Константиновича.

24. Рождество Честнаго и Славнаго Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Іоанна.— Тезоименитство Его В. Князя Іоанна Константиновича.

26. Рожденіе Ея И. В. вдовствующей Великой Княгини Александры Іосифовны.

27. Воспоминаніе побѣды подъ Полтавой.

29. День Св. ап. Петра и Павла.—Тезоименитства Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Павла Александровича и Петра Николаевича.

Іюль.

3. Рожденіе Его В. Князя Гавріила Константиновича.

5. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Сергія Александровича.

11. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княжны Ольги Александровны и Ея Кор. Вел. Королевы Эллиновъ Ольги Константиновны.

13. Тезоименитство Его В. Князя Гавріила Константиновича.

14. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Милицы Николаевны.

15. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Владиміра Александровича.

16. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Анастасіи Михаиловны, Вел. Герцогини Мекленбургъ-Шверинской.

19. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Милицы Николаевны.

20. День Св. Пророка Иліи.

22. Тезоименитство ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ ѲЕОДОРОВНЫ.

Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великой Княгини Маріи Александровны, Герцогини Эдинбургской, Вел. Княгини Маріи Павловны и Великой Княжны Маріи Павловны.

27. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Николая Николаевича.

Августъ.

1. День Происхожд. честн. Древъ Креста Господня.

6. Преображеніе Господне.

10. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Константина Константиновича.

11. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Георгія Михаиловича.

15. Успеніе Пресвятыя Богородицы.

16. День перенесенія Нерукотвореннаго образа Господа нашего Іисуса Христа. — Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Екатерины Михаиловны.

22. Рожденіе Ея Кор. Вел. Королевы Эллиновъ Ольги Константиновны.

29. Усѣкновеніе главы Честнаго и Славнаго Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Іоанна.

30. Тезоименитство ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВИЧА, Самодержца Всероссійскаго.

Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Александра Михаиловича. — Кавалерскій Праздникъ ордена св. Александра Невскаго.

Сентябрь.

5. Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Княгинь Елисаветы Ѳеодоровны и Елисаветы Маврикіевны.

6. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Дмитрія Павловича.

8. Рождество Пресвятыя Богородицы.

14. Воздвиженіе честнаго и животворящаго Креста Господня.

17. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Вѣры Константиновны, вдовств. Герцогини Виртембергской.

20. Тезоименитство Его В. Князя Олега Константиновича.

21. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Павла Александровича. — Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Дмитрія Павловича и Дмитрія Константиновича.

22. Кавалерскій праздникъ ордена св. Равноапостольнаго Князя Владиміра.

25. Рожденіе и Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Сергія Михаиловича.

26. День преставленія Св. ап. и еванг. Іоанна Богослова.

30. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Кирилла Владиміровича.

Октябрь.

1. Покровъ Пресвятыя Богородицы.

4. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Михаила Михаиловича.

5. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Маріи Александровны, Герцогини Эдинбургской.

12. Перенесеніе десныя руки мощей Св. Іоанна Крестителя изъ Мальты въ гор. Гатчино въ 1779 году.

13. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Михаила Николаевича.

20. Рожденіе Ея И. В. Вел. Княгини Елисаветы Ѳеодоровны.

22. День празднованія Казанской иконы пресвятой Богородицы.

Ноябрь.

6. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Николая Николаевича.

8. Соборъ Св. архистратига Михаила и прочихъ безплотныхъ силъ. — Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Михаила Николаевича и Михаила Михаиловича. — Праздникъ всѣхъ Кавалерскихъ россійскихъ орденовъ.

12. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Бориса Владиміровича.

14. Рожденіе ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ ѲЕОДОРОВНЫ.

15. Рожденіе Его В. Князя Олега Константиновича.

21. Введеніе во храмъ Пресвятыя Богородицы.

22. Рожденіе и тезоименитство Его И. В. Вел. Князя Михаила Александровича.

24. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Екатерины Михаиловны. — Кавалерскій Праздникъ ордена Св. Великомученицы Екатерины.

26. Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Георгія Александровича и Георгія Михаиловича. — Кавалерскій Праздникъ ордена св. Великомуч. Георгія.

30. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Андрея Владиміровича. — Кавалерскій Праздникъ ордена св. Апостола Андрея Первозваннаго.

Декабрь.

6. День Святителя и Чудотворца Николая. — Тезоименитство Его И. В. Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя Николая Александровича и Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Николая Константиновича и Николая Михаиловича.

16. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Алексія Михаиловича.

20. Рожденіе Е. В. Князя Константина Константиновича.

22. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Анастасіи Михаиловны, Вел. Герцогини Мекленбургъ-Шверинской.

25, 26 и 27. Дни Праздника Рождества Христова.

25. Воспоминаніе избавленія Церкви и Державы Россійскія отъ нашествія галловъ и съ ними двадесяти языкъ.

РОССІЙСКІЙ ИМПЕРАТОРСКІЙ ДОМЪ.

Его Императорское Величество Государь Императоръ АЛЕКСАНДРЪ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ, Самодержецъ Всероссійскій, родился въ 1845 г., 26 февраля.

Ея Императорское Величество Государыня Императрица МАРІЯ ѲЕОДОРОВНА, род. въ 1847 г., 14 ноября.

Его Императорское Высочество Наслѣдникъ Цесаревичъ и великій князь НИКОЛАЙ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ, род. въ 1868 г., 6 мая.

Его И. В. великій князь **Георгій Александровичъ**, род. въ 1871 г., 27 апрѣля.

Его И. В. великій князь **Михаилъ Александровичъ**, род. въ 1878 г., 22 ноября.

Его И. В. великій князь **Владиміръ Александровичъ**, род. въ 1847 г., 10 апрѣля.

Ея И. В. великая княгиня **Марія Павловна**, род. въ 1854 г., 2 мая.

Его И. В. великій князь **Кириллъ Владиміровичъ**, род. въ 1876 г., 30 сентября.

Его И. В. великій князь **Борисъ Владиміровичъ**, род. въ 1877 г., 12 ноября.

Его И. В. великій князь **Андрей Владиміровичъ**, род. въ 1879 г., 2 мая.

Его И. В. великій князь **Алексій Александровичъ**, род. въ 1850 г., 2 января.

Его И. В. великій князь **Сергій Александровичъ**, род. въ 1857 г., 29 апрѣля.

Ея И. В. великая княгиня **Елисавета Ѳеодоровна**, род. въ 1864 г., 20 октября.

Его И. В. великій князь **Павелъ Александровичъ**, род. въ 1860 г., 21 сентября.

Его И. В. великій князь **Дмитрій Павловичъ**, род. въ 1891 г., 6 сентября.

Ея И. В. вдовствующая великая княгиня **Александра Іосифовна**, род. въ 1830 г., 26 іюня.

Его И. В. великій князь **Николай Константиновичъ**, род. въ 1850 г., 2 февраля.

Его И. В. великій князь **Константинъ Константиновичъ**, род. въ 1858 г., 10 августа.

Ея И. В. великая княгиня **Елисавета Маврикіевна**, род. въ 1865 г., 13 января.

Его В. князь **Іоаннъ Константиновичъ**, род. въ 1886 г., 23 іюня.

Его В. князь **Гавріилъ Константиновичъ**, род. въ 1887 г., 3 іюля.

Его В. князь **Константинъ Константиновичъ**, род. въ 1890 г., 20 декабря.

Его В. князь **Олегъ Константиновичъ**, род. въ 1892 г., 15 ноября.

Его И. В. великій князь **Дмитрій Константиновичъ**, род. въ 1860 г., 1 іюня.

Ея И. В. вдовствующая великая княгиня **Александра Петровна**, род. въ 1838 г., 21 мая.

Его И. В. великій князь **Николай Николаевичъ**, род. въ 1856 г., 6 ноября.

Его И. В. великій князь **Петръ Николаевичъ**, род въ 1864 г., 10 января.

Ея И. В. великая княгиня **Милица Николаевна**, род. въ 1866 г., 14 іюля.

Его И. В. великій князь **Михаилъ Николаевичъ**, род. въ 1832 г., 13 октября.

Его И. В. великій князь **Николай Михаиловичъ**, род. въ 1859 г., 14 апрѣля.

Его И. В. великій князь **Михаилъ Михаиловичъ**, род. въ 1861 г., 4 октября.

Его И. В. великій князь **Георгій Михаиловичъ**, род. въ 1863 г., 11 августа.

Его И. В. великій князь **Александръ Михаиловичъ**, род. въ 1866 г., 1 апрѣля.

Его И. В. великій князь **Сергій Михаиловичъ**, род. въ 1869 г., 25 сентября.

Его И. В. великій князь **Алексій Михаиловичъ**, род. въ 1875 г., 16 декабря.

Ея И. В. великая княжна **Ксенія Александровна**, род. въ 1875 г., 25 марта.

Ея И. В. великая княжна **Ольга Александровна**, род. въ 1882 г., 1 іюня.

Ея И. В. великая княжна **Елена Владиміровна**, род. въ 1882 г., 17 января.

Ея И. В. великая княжна **Марія Павловна**, род. въ 1890 г., 6 апрѣля.

Ея В. княжна **Татіана Константиновна**, род. въ 1890 г., 11 января.

Ея В. княжна **Марина Петровна**, род. въ 1890 г., 28 февраля.

Ея И. В. великая княгиня **Марія Александровна**, род. въ 1853 г., 5 октября, въ супружествѣ съ Его Королевскимъ Высочествомъ принцемъ Альфредомъ-Эрнестомъ-Альбертомъ Великобританскимъ герцогомъ Эдинбургскимъ.

Ея Королевское Величество Королева Эллиновъ **Ольга Константиновна**, род. въ 1851 г., 22 августа; въ супружествѣ съ Его Вел. Королемъ Эллиновъ Георгомъ I.

Ея И. В. вдовствующая великая княгиня **Вѣра Константиновна**, род. въ 1854 г., 4 февраля; была въ супружествѣ съ герцогомъ Вильгельмомъ-Евгеніемъ Виртембергскимъ.

Ея И. В. великая княгиня **Анастасія Михаиловна**, род. въ 1860 г., 16 іюля; въ супружествѣ съ Его Королевскимъ Высочествомъ великимъ герцогомъ Мекленбургъ-Шверинскимъ Фридрихомъ-Францемъ.

Ея И. В. вдовствующая великая княгиня **Екатерина Михаиловна**, род. въ 1827 г., 16 августа; была въ супружествѣ съ герцогомъ Георгіемъ Мекленбургъ-Стрелицкимъ.

Дѣти отъ брака великой княгини **Маріи Николаевны** († 9 февраля 1876 г.) съ герцогомъ Максиміліаномъ Лейхтенбергскимъ († 20 октября 1852 г.):

Его И. В. князь **Евгеній Максиміліановичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, род. въ 1847 г., 27 января.

Его И. В. князь **Георгій Максиміліановичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, род. въ 1852 г., 17 февраля. *Его супруга*: Ея И. В. княгиня **Анастасія Николаевна Романовская**, герцогиня Лейхтенбергская, род. въ 1867 г., 23 декабря. *Сыновья*: Его И. В. князь **Александръ Георгіевичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, **род. въ 1881 г., 1 ноября** (отъ перваго брака съ принцессою Терезіею Ольденбургскою, † 7 апрѣля 1883 г.) и Его Свѣтлость князь **Сергій Георгіевичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, **род. въ 1890 г., 4 іюля**.

Ея И. В. **Марія Максиміліановна**, **род. въ 1841 г.**, 4 октября, въ супружествѣ съ Его Великогерцогскимъ Высочествомъ принцемъ Вильгельмомъ Баденскимъ.

Ея И. В. **Евгенія Максиміліановна**, **род. въ 1845 г.** 20 марта; въ супружествѣ съ Его Высочествомъ Принцемъ Александромъ Петровичемъ Ольденбургскимъ.

ПРАВИТЕЛИ СТРАНЪ И НАРОДОВЪ

ВО ВСѢХЪ ЧАСТЯХЪ СВѢТА.

АВСТРО-ВЕНГРІЯ.

Императоръ Францъ-Іосифъ I (Карлъ), род. 18 августа 1830 г.

АНГАЛЬТЪ.

Герцогъ Леопольдъ-Фридрихъ (Францъ-Николай), род. 29 апрѣля 1831 г.

АРГЕНТИНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Президентъ: Люисъ Саэнсъ Пена.

БАВАРІЯ.

Король Оттонъ I (Вильгельмъ-Луитпольдъ-Адальбертъ-Вольдемаръ), род. 27 апрѣля 1848 г.

БАДЕНЪ.

Великій герцогъ Фридрихъ (Вильгельмъ-Людвигъ), род. 9 сентября 1826 г.

БЕЛЬГІЯ.

Король Леопольдъ II (Людвигъ-Филиппъ-Марія-Викторъ), род. 9 апрѣля 1835 г.

БРАЗИЛІЯ (Соединенные Штаты).

Президентъ Маршалъ Флоріанъ Пейхота.

БУХАРА.

Эмиръ Сейдъ-Авдулъ-Ахадъ-Ханъ.

ВАЛЬДЕКЪ.

Князь Георгъ-Викторъ V, род. 14 января 1831 г.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ.

Королева Викторія I (Александра), род. 24 мая 1819 г.

ВИРТЕМБЕРГЪ.

Король Вильгельмъ II (Карлъ-Павелъ-Генрихъ-Фридрихъ), род. 25 февраля 1848 г.

ГЕРМАНІЯ.

Императоръ Вильгельмъ II, род. 27 января 1859 г.

ГЕССЕНЪ-ДАРМШТАДТЪ.

Великій герцогъ Эрнестъ-Людвигъ, род. 25 ноября 1868 г.

ГРЕЦІЯ.

Король Георгій I, род. 24 декабря 1845 г.

ДАНІЯ.

Король Христіанъ IX, род. 8 апрѣля 1818 г.

ИСПАНІЯ.

Король Альфонсъ XIII, род. 17 мая 1886 г.

ИТАЛІЯ.

Король Гумбертъ I, род. 14 марта 1844 г.

КИТАЙ.

Императоръ Куангъ-Сю, род. 12 января 1872 г

КОРЕЯ.

Король Ли-Кой.

ЛИППЕ-ДЕТМОЛЬДЪ.

Принцъ Вольдемаръ (Гюнтеръ-Фридрихъ), род. 18 апрѣля 1824 г.

ЛИППЕ-ШАУМБУРГЪ.

Принцъ Адольфъ (Георгъ), род. 1 августа 1817 г.

ЛИХТЕНШТЕЙНЪ.

Принцъ Іоаннъ II (Марія-Францискъ-Плацидъ), род. 5 октября 1840 г.

ЛЮКСЕНБУРГЪ.

Великій герцогъ Адольфъ-Вильгельмъ-Карлъ, род. 24 іюля 1817 г.

МАРОККО.

Султанъ Мулей-Гассанъ.

МЕКЛЕНБУРГЪ-СТРЕЛИЦЪ.

Великій герцогъ Фридрихъ-Вильгельмъ (Карлъ-Георгъ-Эрнестъ-Адольфъ-Густавъ), род. 17 октября 1819 г.

МЕКЛЕНБУРГЪ-ШВЕРИНЪ.

Великій герцогъ Фридрихъ-Францъ III (Павелъ-Николай-Эрнестъ-Генрихъ), род. 19 марта 1851 г.

МЕКСИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Президентъ: Г. Порфирio Діазъ.

МОНАКО.

Принцъ Альбертъ (Гоноре-Карлъ), род. 13 ноября 1848 г.

НИДЕРЛАНДЫ.

Королева Вильгельмина (Елена-Паулина-Марія), род. 31 августа 1880 г.

ОЛЬДЕНБУРГЪ.

Великій герцогъ Николай-Фридрихъ-Петръ, род. 8 іюля 1827 г.

ПЕРСІЯ.

Шахъ Насеръ-Эддинъ, род. 17/18 іюля 1831 г.

ПОРТУГАЛІЯ.

Король Карлъ I (Фердинандъ-Людвигъ-Марія-Викторъ-Михаилъ-Рафаэль-Гавріилъ-Гонзагъ-Ксаверій-Францискъ-д'Асизъ-Іосифъ-Симонъ), род. 28 сентября 1863 г.

ПРУССІЯ.

Король Вильгельмъ II, род. 27 января 1859 г.

РЕЙСЪ-ГРЕЙЦЪ.

Принцъ Генрихъ XXII, род. 28 марта 1846.

РЕЙСЪ-ШЛЕЙЦЪ.

Принцъ Генрихъ IV род. 26 апрѣля 1821.

РУМЫНІЯ.

Король Карлъ I, род. 8 (20) апрѣля 1839 г.

САКСОНІЯ

Король Альбертъ (Фридрихъ-Августъ-Антоній-Фердинандъ-Іосифъ-Карлъ-Марія-Батистъ-Непомуценъ-Вильгельмъ-Ксаверій-Георгъ), род. 23 апрѣля 1828 г.

САКСЕНЪ-АЛЬТЕНБУРГЪ.

Герцогъ Эрнстъ (Фридрихъ-Павелъ-Георгъ-Николай), род. 16 сентября 1826 г.

САКСЕНЪ-ВЕЙМАРЪ-ЭЙЗЕНАХЪ.

Великій герцогъ Карлъ-Александръ (Августъ-Іоаннъ), род. 24 іюня 1818 г.

САКСЕНЪ-КОБУРГЪ-ГОТА.

Герцогъ Эрнстъ II (Августъ-Карлъ-Іоаннъ-Александръ-Эдуардъ), род. 21 іюня 1818 г.

САКСЕНЪ-МЕЙНИНГЕНЪ.

Герцогъ Георгъ II, род. 2 апрѣля 1826 г.

СВЯТѢЙШІЙ ПРЕСТОЛЪ.

Папа Левъ XIII, род. 2 марта 1810 г.

СЕРБІЯ.

Король Александръ I Обреновичъ, род. 14 августа 1876 г.

СѢВЕРО-АМЕРИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Президентъ: Г. Гаррисонъ.

ТУРЦІЯ.

Султанъ Абдулъ-Гамидъ-Ханъ, род. 21 сентября 1842 г.

Египетъ.

Хедивъ Аббасъ-Хильми, род. 14 іюля 1874 г.

ФРАНЦІЯ.

Президентъ: Г. Сади Карно.

ЧЕРНОГОРІЯ.

Господарь Николай I (Петровичъ Нѣгошь), род. 7 октября 1841 г.

ШВАРЦБУРГЪ-ЗОНДЕРСГАУЗЕНЪ.

Принцъ Карлъ-Гюнтеръ II, род. 7 августа 1830 г.

ШВАРЦБУРГЪ-РУДОЛЬФШТАДТЪ.

Принцъ Гюнтеръ-Викторъ, род. 21 августа 1852 г.

ШВЕЦІЯ и НОРВЕГІЯ.

Король Оскаръ II (Фридерикъ), род. 9 (21) января 1829 г.

ШВЕЙЦАРІЯ.

Президентъ Гаузеръ.

ЯПОНІЯ.

Императоръ (Микадо) Мудхито, род. 3 ноября 1852 г.

ГОСУДАРСТВЕННЫЯ УЧРЕЖДЕНІЯ.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВѢТЪ.

Предсѣдатель: Его И. В. Великій Князь Михаилъ Николаевичъ, генералъ-фельдмаршалъ, генералъ-фельдцейхмейстеръ и генералъ-адъютантъ.

Предсѣдатели Департаментовъ Государственнаго Совѣта:

Законовъ: ст. секр. д. т. с. Михаилъ Николаевичъ *Островскій.*

Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ: д. т. с. Николай Ивановичъ *Стояновскій.*

Государственной экономіи: Ст.-секр., д. т. с. Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій.*

Особое Присутствіе для разсмотрѣнія жалобъ на опредѣленіе Департаментовъ Сената: Предсѣдатель: д. т. с. Михаилъ Ѳедоровичъ *Гольдгоеръ.*

Кодификаціонный Отдѣлъ: Главноуправляющій: ст.-секр., д. т. с. Эдуардъ Васильевичъ *Фрицъ.*

Государственная Канцелярія: Государственный секретарь: т. с. Николай Валеріановичъ *Муравьевъ.*

КОМИТЕТЪ МИНИСТРОВЪ.

Предсѣдатель: д. т. с. Николай Христіановичъ *Бунге.*

Члены: Его И. В. Наслѣдникъ Цесаревичъ и Великій Князь Николай Александровичъ.

Его И. В. Великій Князь Владиміръ Александровичъ.

Его И. В. Великій Князь Алексій Александровичъ.

Его И. В. Великій Князь Михаилъ Николаевичъ.

Ст.-секр., д. т. с. гр. Иванъ Давидовичъ *Деляновъ*.

Ст.-секр., д. т. с. Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій*.

Ст.-секр., д. т. с. Николай Карловичъ *Гирсъ*.

Д. т. с. Николай Ивановичъ *Стояновскій*.

Д. т. с. Константинъ Петровичъ *Побѣдоносцевъ*.

Ген.-адъют., ген.-отъ-инфант. Петръ Семеновичъ *Ванновскій*.

Ст.-секр., д. т. с. Михаилъ Николаевичъ *Островскій*.

Ст.-секр., д. т. с. Эдуардъ Васильевичъ *Фришъ*.

Д. т. с. Тертій Ивановичъ *Филипповъ*.

Д. т. с. Николай Авксентьевичъ *Манасеинъ*.

Ст.-секр., д. т. с. Иванъ Николаевичъ *Дурново*.

Ген.-адъют., ген.-отъ-кав. графъ Илларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ*.

Адм. Николай Матвѣевичъ *Чихачевъ*.

Гофм. Аполлонъ Константиновичъ *Кривошеинъ*.

Ген.-лейт. графъ Николай Алексѣевичъ *Бахметевъ-Протасовъ*.

Д. с. с. Сергій Юльевичъ *Витте*.

Управляющій дѣлами Комитета Министровъ: ст.-секр., д. т. с. Анатолій Николаевичъ *Куломзинъ*.

Помощникъ управл. Комит. Мин.: т. с. Эмилій Васильевичъ *Шольцъ*.

СОБСТВЕННАЯ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА КАНЦЕЛЯРІЯ.

Управляющій: ст.-секр., д. т. с. Константинъ Карловичъ *Ренненкампфъ*.

СОБСТВЕННАЯ Е. И. В. КАНЦЕЛЯРІЯ ПО УЧРЕЖДЕНІЯМЪ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ.

Главноуправляющій: поч. опек., ген.-лейт. графъ Николай Алексѣевичъ *Бахметевъ-Протасовъ.*

Товарищъ главноуправляющаго: т. с. Владиміръ Владиміровичъ *Верховскій.*

СТАТСЪ-СЕКРЕТАРІАТЪ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ФИНЛЯНДСКАГО.

Министръ Статсъ-Секретарь: ген.-лейт. Владиміръ Александровичъ *Денъ.*

Товарищъ министра Статсъ-Секретаря: ген.-лейт. Викторъ Борисовичъ *Прокопе.*

ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩІЙ СЕНАТЪ.

Департаментъ I. Первоприсутствующій:

Оберъ-прокуроръ: т. с. Петръ Михайловичъ *Бутовскій.*

Департаментъ II. Первоприсутствующій: т. с. Яковъ Григорьевичъ *Есиповичъ.*

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. князь Александръ Дмитріевичъ *Оболенскій.*

Деп. Герольдіи. Первоприсутствующій: оберъ-шенкъ, д. т. с. Альфредъ Ѳеодоровичъ *Гротъ.*

Герольдмейстеръ: д. с. с. Николай Ивановичъ *Непорожневъ.*

Департаментъ IV. Первоприсутствующій: ст.-секр., д. т. с. Николай Николаевъ. *Селифонтовъ.*

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. Петръ Петровичъ *Кобылинскій.*

Департаментъ V. Первоприсутствующій: т. с. Александръ Ивановичъ *Пятницкій.*

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. Владиміръ Антоновичъ *Желиховскій*.

Межевой департ. Первоприсутствующій: т. с. Николай Николаевичъ *Герардъ*.

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. Анатолій Григорьевичъ *Гасманъ*.

Кассаціонные департаменты:

Гражданскій. Первоприсутствующій: т. с. Павелъ Алексѣевичъ *Марковъ*.

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. графъ Викторъ Александровичъ *Тизенгаузенъ*.

Уголовный. Первоприсутствующій: Иліодоръ Ивановичъ *Розинъ*.

И. обяз. оберъ-прокурора: сенат., т. с. Анатолій Ѳедоровичъ *Кони*.

СВЯТѢЙШІЙ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩІЙ СѴНОДЪ.

Первоприсутствующій: Высокопреосв. *Палладій*, митрополитъ С.-Петербургскій и Ладожскій.

Оберъ-прокуроръ: д. т. с. Константинъ Петровичъ *Побѣдоносцевъ*.

Товарищъ оберъ-прокурора: т. с. Владиміръ Карловичъ *Саблеръ*.

Канцелярія Св. Сѵнода: Управляющій: д. с. с. Сергѣй Васильевичъ *Керскій*.

МИНИСТЕРСТВО ИМПЕРАТОРСКАГО ДВОРА и УДѢЛОВЪ.

Министръ: ген.-адъют., ген. отъ кав. графъ Илларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ*.

Канцелярія: Завѣдывающій: д. с. с. Василій Силычъ *Кривенко*.

Кабинетъ Его Величества: Управляющій: ст.-секр., т. с. Николай Степановичъ *Петровъ*.

Капитулъ Орденовъ: Канцлеръ Россійскихъ Имп. и Цар. Орденовъ: министръ Императорскаго Двора и Удѣловъ.

Оберъ-церем. Орденовъ: об.-церем. Выс. Дв. князь Алекс. Сергѣевичъ *Долгоруковъ*.

Управл. дѣлами Капитула: д. с. с. Николай Николаевичъ *Пановъ*.

Контроль министерства: Завѣдывающій: д. с. с. Василій Ивановичъ *Мерцаловъ*.

Касса министерства: Завѣдывающій: с. с. *Венедиктовъ*.

Главное управленіе удѣловъ: И. д. главноуправляющаго: ген.-маіоръ князь Леонидъ Дмитріевичъ *Вяземскій*.

Помощникъ управляющаго: ген.-маіоръ Павелъ Константиновичъ *Гудимъ-Левковичъ*.

Гофмаршальская часть: и. д. гофмаршала Свиты Е. И. В. Ген.-Маіоръ графъ Александръ Васильевичъ *Голенищевъ-Кутузовъ*.

Экспедиція Церемоніальн. Дѣлъ: Оберъ-церемоніймейстеръ: князь Александръ Сергѣевичъ *Долгоруковъ*.

И. д. 2-го оберъ-церемоніймейстера: Свѣтл. князь Николай Ивановичъ *Салтыковъ*.

Правитель дѣлъ: Кам.-юнкеръ Двора Е. И. В. Всеволодъ Евгеніевичъ *Коніаръ*.

Придворная Конюшенная часть: Управляющій: шталм., ген.-лейт. баронъ Борисъ Владиміровичъ *Фредериксъ*.

Императорская Охота: И. д. начальн. Охоты: Свиты Е. И. В. ген.-маіоръ Свѣтл. кн. Дмитрій Борисовичъ *Голицынъ*.

Придворное Духовенство: Завѣдывающій: Протопресвитеръ Іоаннъ Леонтьевичъ *Янышевъ*, Духовникъ Ихъ И.И. В.В.

Придворная Пѣвческая Капелла: Начальникъ: въ должн. егерм. графъ Сергій Дмитріевичъ *Шереметевъ*.

Придворный музыкантскій хоръ: Завѣдывающій: полк. баронъ Константинъ Карловичъ *Штакельбергъ*.

Собственная Его И. В. библіотека: Завѣдывающій: с. с. Рихардъ Александровичъ *Гриммъ*.

Императорскій Эрмитажъ: Временно-завѣдывающій: оберъ-гофмарш. князь Сергій Никитичъ *Трубецкой*.

Императорскіе театры: Директоръ: т. с. Иванъ Александровичъ *Всеволожскій*.

Управленіе Собственнымъ Его Величества дворцомъ: ген.-лейт. Антонъ Степановичъ *Васильковскій*.

С.-Петербургское дворцовое управленіе: И. д. начальника: фл.-адъют. полк. Сергій Ивановичъ *Сперанскій*.

Московское дворцовое управленіе: Начальникъ: ген.-маіоръ Вавила Алексѣевичъ *Кузнецовъ*.

Царскосельское дворцовое управленіе: И. д. начальника: полк. Владиміръ Ефремовичъ *Іоновъ*.

Петергофское дворцовое управленіе: И. д. начальника: полк. Дмитрій Степановичъ *Плешко*.

Гатчинское дворцовое управленіе: Начальникъ: Константинъ Карловичъ *Гернетъ*.

Варшавское дворцовое управленіе: И. д. начальника: полк. Павелъ Максимовичъ *Ивановъ 1*.

Императорская Академія Художествъ: Президентъ: Его И. В. Великій Князь Владиміръ Александровичъ

Конференцъ-Секретарь: въ должн. гофмейст. графъ Иванъ Ивановичъ *Толстой*.

Императорско-Археологическая Коммиссія: Предсѣдатель: гофмейст. гр. Алексѣй Александровичъ *Бобринскій*.

Первые Чины Высочайшаго Двора.

Оберъ-камергеръ: Эмануилъ Дмитріевичъ *Нарышкинъ*.

Оберъ-Гофмейстеры: графъ Эмануилъ Карловичъ *Сиверсъ*.

Александръ Петровичъ *Озеровъ*.

князь Михаилъ Сергѣевичъ *Волконскій*.

графъ Александръ Алексѣевичъ *Бобринскій*.

Борисъ Александровичъ *Нейдгартъ*.

Оберъ-шенки: графъ Болеславъ Станиславовичъ *Потоцкій.*

Альфредъ Ѳедоровичъ *Гротъ.*

Оберъ-егермейстеръ: князь Борисъ Ѳедоровичъ *Голицынъ.*

Оберъ-гофмаршалъ: князь Сергій Никитичъ *Трубецкой.*

Оберъ-форшнейдеръ: графъ Степанъ Александровичъ *Гендриковъ.*

Оберъ-шталмейстеръ: графъ Анатолій Владиміровичъ *Орловъ-Давыдовъ.*

Гофмейстерина Двора Ея Императорскаго Величества: статсъ-дама графиня Анна Дмитріевна *Строгонова.*

Состоящій при Ея Императ. Величествѣ: гофмейстеръ князь Иванъ Михайловичъ *Голицынъ.*

Канцелярія Ея Величества: Завѣдующій: т. с. Ѳедоръ Адольфовичъ *Оомъ.*

ДВОРЫ ИХЪ ИМПЕРАТОРСКИХЪ ВЫСОЧЕСТВЪ ВЕЛИКИХЪ КНЯЗЕЙ и ВЕЛИКИХЪ КНЯГИНЬ.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Владиміра Александровича:

Завѣдывающій дворомъ: полк. князь Платонъ Сергѣевичъ *Оболенскій.*

Управляющій конторою: д. с. с. Модестъ Ѳеопемтовичъ *Соловьевъ.*

Дворъ Ея И. В. Вел. Княгини Маріи Павловны:

Гофмейстерина: баронесса Марія Петровна *Будбергъ.*

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Алексія Александровича:

Состоящій при Его Высочествѣ: вице-адм. баронъ Николай Густавовичъ *Шиллингъ.*

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Сергія Александровича:

Завѣдывающій дворомъ: полк. графъ Германъ Германовичъ *Стенбокъ.*

Въ должности шталмейстера: с. с. *Мартыновъ.*

Управляющій конторою: кол. с. Аркадій Петровичъ *Корниловъ.*

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Елисаветѣ Ѳеодоровнѣ:

Гофмейстерина: графиня Александра Андреевна *Ол-суфьева.*

Секретарь Ея И. Выс.: въ зв. камерг. с. с. Николай Александровичъ *Жедринскій.*

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Павла Александровича:

Завѣдывающій дворомъ: въ должн. гофм. д. с. с. Алексѣй Алексѣевичъ *Философовъ.*

Управляющій конторою: ген.-маіоръ Евгеній Сергѣевичъ *Кушковскій.*

Дворъ Ея И. В. Вел. Княгини Александры Іосифовны:

Гофмейстерина: графиня Анна Егоровна *Комаровская.*

Состоящій при Ея И. В.: д. с. с. Эдуардъ Карловичъ *Нотбекъ.*

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Константина Константиновича:

Завѣдывающій дворомъ: въ должн. гофм., д. с. с. Илья Александровичъ *Зеленой.*

Въ должности шталмейстера: надв. с. баронъ *Рауш фонъ-Траубенбергъ.*

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Елисаветѣ Маврикіевнѣ:

Фрейлина: баронесса Луиза Константиновна *Корфъ.*

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Петра Николаевича:

Завѣдывающій дворомъ: шт.-ротм. баронъ Алексѣй Ивановичъ *Сталь-фонъ-Гольштейнъ.*

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Милицѣ Николаевнѣ:

Фрейлина: Анна Александровна *Пушкина.*

Секретарь Ея И. В.: тит. с. Сергій Гуговичъ *Деммени.*

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Михаила Николаевича:

Въ должн. гофмейст.: ген.-маіоръ А. А. *Озеровъ.*

Управляющій конторою: д. с. с. Иванъ Аркадіевичъ *Калачовъ.*

Дворъ Ея И. В. Вел. Княгини Екатерины Михаиловны:

Въ должн. гофмейстера: тит. с. князь Анатолій Евгеньевичъ *Гагаринъ.*

Фрейлина: Варвара Валеріановна *Бельгардъ.*

Секретарь: д. с. с. Павелъ Ивановичъ *Гриммъ.*

Управляющій конторою: д. с. с. Егоръ Егоровичъ *Мельниковъ.*

Секретари при Особахъ пребывающихъ за границей:

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Маріи Александровнѣ Герцогинѣ Эдинбургской: тит. с. Павелъ Ѳеопемптовичъ *Соловьевъ*.

При Ея Величествѣ Королевѣ Эллиновъ Ольгѣ Константиновнѣ: кол. с., въ зв. камерг. Николай Николаевичъ *Философовъ*.

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Анастасіи Михаиловнѣ Герцогинѣ Меклембургъ-Шверинской: кол. с. Карлъ Эдуардовичъ *фонъ-Зервальдъ*.

ВОЕННОЕ МИНИСТЕРСТВО.

Министръ: ген.-адъют., ген.-отъ-инф. Петръ Семеновичъ *Ванновскій*.

Военный Совѣтъ: Предсѣдатель: Военный министръ.

Главная Квартира Его Императорскаго Величества:

Командующій: ген.-адъют., ген.-отъ-инф. Оттонъ Борисовичъ *Рихтеръ*.

Помощникъ командующаго: ген.-адъют., ген.-лейт. Николай Васильевичъ *Воейковъ*.

Комендантъ Главн. Кварт.: Свиты Его Величества ген.-маіоръ Петръ Павловичъ *Гессе*.

Канцелярія при Императорской главной квартирѣ для прошеній на Высочайшее имя приносимыхъ: Начальникъ: т. с. Алексѣй Александровичъ *Нейдгартъ*.

Канцелярія Главной Квартиры: Начальникъ: Свиты Его Величества ген.-маіоръ графъ Александръ Васильевичъ *Олсуфьевъ*.

Канцелярія военнаго министерства: Начальникъ: ген.-лейт. Павелъ Львовичъ *Лобко*.

Главный Штабъ: Начальникъ: ген.-адъют., ген.-отъ-инф. Николай Николаевичъ *Обручевъ*.

Главный военный судъ: Предсѣдатель: ген.-лейт. Степанъ Александровичъ *Лейхтъ*.

Главный военный прокуроръ: ген.-адъют., ген.-отъ-инф., свѣтл. князь Александръ Константиновичъ *Имеретинскій*.

Главный священникъ Арміи и Флота: Протопресвитеръ Александръ Алексѣевичъ *Желобовскій*.

Главный медицинскій инспекторъ: т. с. *Реммертъ*.

Академіи:

Николаевская Ген. Штаба: Начальникъ: ген.-лейт. Генрихъ Антоновичъ *Лееръ*.

Михайловская Артиллерійская: Начальникъ: ген.-лейт. Николай Афонасьевичъ *Демяненковъ*.

Николаевская Инженерн.: Начальн.: Свиты Его Имп. Величества ген.-маіоръ Николай Карловичъ *Шильдеръ*.

Военно-Медицинская: Начальникъ: д. с. с. Викторъ Васильевичъ *Пашутинъ*.

Военно-Юридическая: Начальникъ: ген.-лейт. Павелъ Осиповичъ *Бобровскій*.

Главный начальникъ военно-учебныхъ заведеній: ген.-лейт. Николай Антоновичъ *Махотинъ*.

МОРСКОЕ МИНИСТЕРСТВО.

Главный Начальникъ Флота и Морскаго Вѣдомства: ген.-адм., ген.-адъют., Адмиралъ Его И. В. Вел. Князь Алексій Александровичъ.

Управляющій Морскимъ Министерствомъ: адм. Николай Матвѣевичъ *Чихачевъ*.

Адмиралтействъ Совѣтъ: Предсѣдатель: Его И. В. Генералъ Адмиралъ.

Вице-предсѣд. Управляющій Морскимъ Министерствомъ.

Главный Морской Судъ: Предсѣдатель:

Главный Венно-Морской Прокуроръ: д. с. с. Константинъ Ѳедоровичъ *Виноградовъ*.

Главный Морской Штабъ: Начальникъ: ген.-адъют., вице-адм., Оскаръ Карловичъ *Кремеръ*.

Канцеляріи Морскаго Министерства: Директоръ: т. с. Александръ Тимофѣевичъ *Серебряковъ*.

Главный Командиръ Кронштадтскаго Порта: вице-адм., Сергѣй Павловичъ *Шварцъ*.

Главный Командиръ Черноморскаго флота и портовъ Чернаго и Каспійскаго морей: вице-адм., Николай Васильевичъ *Копытовъ*.

Командиръ Владивостокскаго Порта: кон.-адм., Платонъ Ивановичъ *Ермолаевъ*.

Комитетъ Добровольнаго Флота: Предсѣдатель: вице-адм. Василій Ивановичъ *Поповъ*.

Николаевская Морская Академія: Начальникъ: вице-адм., Дмитрій Сергѣевичъ *Арсеньевъ*.

Главный медицинскій инспекторъ т. с. Владиміръ Сергѣевичъ *Кудринъ*.

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ *).

Министръ: ст. секр. д. т. с. Николай Карловичъ *Гирсъ*.

Товарищъ Министра: т. с. Николай Павловичъ *Шишкинъ*.

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

Министръ: ст. секр. д. т. с. Иванъ Николаевичъ *Дурново*.

Товарищи Министра: ген.-лейт. Николай Игнатьевичъ *Шебеко*.

т. с. Вячеславъ Константиновичъ *Плеве*.

Канцелярія Министра: Правитель: д. с. с. Ахилесъ Николаевичъ *Алфераки*.

---

*) См. стр. 57 и слѣдующія.

Департаментъ Общихъ Дѣлъ: Директоръ: т. с. Владиміръ Денисовичъ *Загка.*

Департаментъ Полиціи: Директоръ: т. с. Петръ Николаевичъ *Дурново.*

Департаментъ Хозяйственный: Директоръ: д. с. с. Иванъ Ивановичъ *Кабатъ.*

Департаментъ Духовныхъ Дѣлъ Иностранныхъ Исповѣданій: Директоръ: шталмейстеръ князь Михаилъ Родіоновичъ *Кантакузенъ*, графъ *Сперанскій.*

Департаментъ Медицинскій: Директоръ: д. с. с. Левъ Ѳедоровичъ *Рагозинъ.*

Главное Тюремное Управленіе: Начальникъ: т. с. Михаилъ Николаевичъ *Галкинъ-Врасскій.*

Главное Управленіе Почтъ и Телеграфовъ: Начальникъ: ген.-лейт. Николай Александровичъ *Безакъ.*

Главное Управленіе по дѣламъ печати: Начальникъ: т. с. Евгеній Михаиловичъ *Ѳеоктистовъ.*

Земскій Отдѣлъ: Управляющій: т. с. Николай Павловичъ *Долгово-Сабуровъ.*

Центральный Статистическій Комитетъ: Директоръ: т. с. Николай Александровичъ *Тройницкій.*

Императорское Русское Географическое Общество: Предсѣдатель: Его И. В. Вел. Князь Константинъ Константиновичъ.

Вице-предсѣдатель сенаторъ: т. с. Петръ Петровичъ *Семеновъ.*

Секретарь: Александръ Васильевичъ *Григорьевъ.*

МИНИСТЕРСТВО НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.

Министръ: ст. секр. д. т. с. гр. Иванъ Давидовичъ *Деляновъ.*

Товарищъ Министра: оберъ-гофмейст. князь Михаилъ Сергѣевичъ *Волконскій.*

Департаментъ Народнаго Просвѣщенія:
Директоръ: т. с. Николай Миліевичъ *Анничковъ.*

Археографическая Коммисія: Предсѣдатель: д. т. с. Афанасій Ѳедоровичъ *Бычковъ.*

Императорская Публичная Библіотека: Директоръ: д. т. с. Афанасій Ѳедоровичъ *Бычковъ.*

Николаевская Астрономическая Обсерваторія: Директоръ: т. с. Василій Григорьевичъ *Бредихинъ.*

Императорская Академія Наукъ: Президентъ: Его И. В. Вел. Князь Константинъ Константиновичъ.

Вице-президентъ: д. т. с. Яковъ Карловичъ *Гротъ.*

Императорскіе Университеты:

въ С.-Петербургѣ.
въ Москвѣ.
въ Юрьевѣ.
Св. Владиміра въ Кіевѣ.
въ Казани.
въ Харьковѣ.
въ Новороссійскѣ.
въ Варшавѣ.
въ Томскѣ.
въ Гельсингфорсѣ.

МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВЪ.

Министръ: т. с. Сергѣй Юльевичъ *Витте.*

Товарищи Министра: т. с. Алексѣй Сергѣевичъ *Ермоловъ.*
т. с. Анатолій Павловичъ *Ивашенковъ.*

Общая Канцелярія: Директоръ: д. с. с. Петръ Михаиловичъ *Романовъ.*

Особенная Канцелярія по Кредитной части: Директоръ: д. с. с. Эдуардъ Дмитріевичъ *Плеске.*

Департаментъ Таможенныхъ Сборовъ: Директоръ: т. с. Левъ Ѳедоровичъ *Тухолка.*

Департаментъ Окладныхъ Сборовъ: Директоръ: т. с. Иванъ Дмитріевичъ *Слободчиковъ.*

Департаментъ Неокладныхъ Сборовъ: д. с. с. Сергѣй Владиміровичъ *Марковъ*.

Департаментъ Торговли и Мануфактуръ: д. с. с. Вл. Ивановичъ *Ковалевскій*.

Департаментъ Желѣзнодорожныхъ Дѣлъ: д. с. с. Василій Владиміровичъ *Максимовъ*.

Департаментъ Государственнаго Казначейства: Директоръ: т. с. Карлъ Ѳедоровичъ *Галиндо*.

Государственный Банкъ: Управляющій: д. с. с. Юлій Галактіоновичъ *Жуковскій*.

Государств. Двор. Земельный Банкъ / Крестьянскій Земельный Банкъ — Управляющій: д. с. с. графъ Арсеній Аркадіевичъ *Голенищевъ-Кутузовъ*.

Главное Казначейство: Управляющій: д. с. с. Михаилъ Ивановичъ *Берцеліусъ*.

Главное Выкупное Учрежденіе: Предсѣдатель: т. с. Николай Ивановичъ *Доудель*.

МИНИСТЕРСТВО ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ ИМУЩЕСТВЪ.

Временноуправляющій министерствомъ: ст. секр. т. с. Владиміръ Ивановичъ *Вешняковъ*.

Департаментъ Общихъ Дѣлъ: Директоръ: т. с. Иванъ Ивановичъ *Михѣевъ*.

Департаментъ Земледѣлія и Сельской Промышленности: Директоръ: т. с. Викторъ Васильевичъ *Калачовъ*.

Лѣсной Департаментъ: Директоръ: д. с. с. Евгеній Сергѣевичъ *Писаревъ*.

Горный Департаментъ: Директоръ: т. с. Константинъ Аполлоновичъ *Скальковскій*.

МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦІИ.

Министръ: д. т. с. Николай Авксентьевичъ *Манассеинъ*.

Товарищъ Министра: т. с. Иванъ Логгиновичъ *Горемыкинъ*.

Канцелярія Министерства: Завѣдывающій: гофмейстеръ Александръ Александровичъ *Киземеттеръ-Бекъ*.

Первый Департаментъ: Директоръ: д. с. с. Михаилъ Васильевичъ *Красовскій*.

Второй Департаментъ: Директоръ: д. с. с. Степанъ Ѳедоровичъ *Платоновъ*.

МИНИСТЕРСТВО ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ.

Министръ: гофмейстеръ Аполлонъ Константиновичъ *Кривошеинъ*.

Товарищъ Министра ген.-лейт. Николай Павловичъ *Петровъ*.

Канцелярія Министра: д. с. с. Александръ Сергѣевичъ *Ермоловъ*.

Департаментъ Шоссейныхъ и водяныхъ Сообщеній: Директоръ: с. с. *Столпаковъ*.

Департаментъ Желѣзныхъ Дорогъ: Директоръ: с. с. инж. п. с. Василій Сергѣевичъ *Сумароковъ 1*.

Временное Управленіе Казенныхъ Желѣзныхъ Дорогъ: Предсѣдатель: с. с. инж. п. с. Николай Евграфовичъ *Ададуровъ*.

Институтъ Инженеровъ Путей Сообщенія Императора Александра I: Директоръ: инж. т. с. Михаилъ Николаевичъ *Герсевановъ*.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ.

Государственный Контролеръ: д. т. с. Тертій Ивановичъ *Филипповъ*.

Товарищъ Государственнаго Контролера: т. с. Владиміръ Павловичъ *Череванскій*.

Канцелярія Государственнаго Контролера: Директоръ: д. с. с. Викторъ Ивановичъ *Васильевъ*.

Департаментъ Военной и Морской Отчетности: Управляющій: д. с. с. Никандръ Григорьевичъ *Тычино*.

Департаментъ Гражданской Отчетности: Управляющій: д. с. с. Владиміръ Осиповичъ *Корибутъ-Дашкевичъ*.

Желѣзнодорожный Отдѣлъ: Управляющій: д. с. с. Викторъ Николаевичъ *Штрикъ*.

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНІЕ ГОСУДАРСТВЕННАГО КОННОЗАВОДСТВА.

Главноуправляющій: ген.-адъют. ген. отъ кавал. графъ Илларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ*.

Канцелярія: Директоръ: шталмейстеръ Иванъ Карловичъ *Мердеръ*.

КОМИТЕТЪ ДЛЯ РАЗСМОТРѢНІЯ ПРЕДСТАВЛЕНІЙ КЪ ВЫСОЧАЙШИМЪ НАГРАДАМЪ *).

Предсѣдатель: Канцлеръ Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ Орденовъ ген.-адъют., ген. отъ кавал. графъ Илларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ*.

---

*) Дѣлопроизводство по означенному комитету возложено по Высочайшему повелѣнію на Собственную Его Величества Канцелярію.

СТАТСЪ-СЕКРЕТАРИ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Д. т. с. графъ Иванъ Давидовичъ *Деляновъ*.
» баронъ Александръ Павловичъ *Николаи*.
» Дмитрій Николаевичъ *Набоковъ*.
» Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій*.
» Николай Карловичъ *Гирсъ*.
» графъ Константинъ Ивановичъ *Паленъ*.
» Валеріанъ Платоновичъ *Платоновъ*.
» Константинъ Карловичъ *Гротъ*.
» князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій*
» Ѳедоръ Петровичъ *Корниловъ*.
» Борисъ Павловичъ *Мансуровъ 1*.
» Михаилъ Семеновичъ *Коханов*ъ.
» Владиміръ Дмитріевичъ *Философовъ*.
» Егоръ Абрамовичъ *Перетцъ*.
» Константинъ Яковлевичъ *Яневичъ-Яневскій*.
» Михаилъ Николаевичъ *Островскій*.
» Эдуардъ Васильевичъ *Фришъ*.
» Андрей Ѳедоровичъ *Гамбургеръ*.
» Александръ Александровичъ *Половцевъ*.
» Николай Павловичъ *Мансуровъ 2*.
» Константинъ Карловичъ *Ренненкампфъ*.
» Николай Николаевичъ *Селифонтовъ*.
» Иванъ Николаевичъ *Дурново*.
» Анатолій Николаевичъ *Куломзинъ*.
Т. с. Адольфъ Яковлевичъ *Гюббенетъ*.
» Андрей Александровичъ *Сабуровъ*.
» Владиміръ Ивановичъ *Вешняковъ*.
» Петръ Александровичъ *Рихтеръ*.
» Александръ Егоровичъ *Влангали*.
» Николай Степановичъ *Петровъ*.
Алексѣй Алексѣевичъ *Зубовъ*.

ГЕНЕРАЛЪ-ГУБЕРНАТОРЫ. ВОЕННЫЕ ГУБЕРНАТОРЫ, ГУБЕРНАТОРЫ, НАЧАЛЬНИКИ ОБЛАСТЕЙ И ГРАДОНАЧАЛЬНИКИ.

Генералъ-Губернаторы:

Московскій: Его И. В. Вел. Князь Сергій Александровичъ, генералъ-адъютантъ Е. И. В.

Финляндскій: ген.-адъют. ген. отъ инфант. графъ Ѳедоръ Логгиновичъ *Гейденъ*.

Варшавскій: ген.-адъют. ген. отъ кавал. Іосифъ Владиміровичъ *Гурко*.

Виленскій, Ковенскій и Гродненскій: сенаторъ ген.-лейт. Петръ Васильевичъ *Оржевскій*.

Кіевскій, Подольскій и Волынскій: ген.-лейт. графъ Алексѣй Павловичъ *Игнатьевъ*.

Туркестанскій: ген.-лейт. баронъ Александръ Борисовичъ *Бревскій*.

Пріамурскій:

Иркутскій: ген.-лейт. Александръ Дмитріевичъ *Горемыкинъ*.

Степной: ген. отъ кавал. бар. Максимъ Андреевичъ *Таубе*.

Военные Губернаторы:

Кронштадтскій: вице-адм. Сергѣй Павловичъ *Шварцъ*.

Николаевскій: Вице-адм. Николай Васильевичъ *Копытовъ*.

Амурской области: генералъ-маіоръ Дмитрій Гавриловичъ *Арсеньевъ*.

Дагестанской области: генералъ-лейтенантъ князь Николай Зурабовичъ *Чавчавадзе*.

Забайкальской области: генералъ-маіоръ Михаилъ Павловичъ *Хорошихинъ*.

Закаспійской области (начальникъ): ген.-лейт. Алексѣй Николаевичъ *Куропаткинъ*.

Карской области: генералъ-маіоръ Петръ Ивановичъ *Томичъ*.

Кутаисской: генералъ-лейтенантъ Михаилъ Яковлевичъ *Шаликовъ*.

Приморской области: генералъ-маіоръ Павелъ Ѳедоровичъ *Унтербергеръ*.

Самаркандской области: генералъ-маіоръ графъ Николай Яковлевичъ *Ростовцовъ*.

Семипалатинской области: генералъ-маіоръ Александръ Ѳедоровичъ *Карповъ*.

Семирѣченской области: генералъ-маіоръ Григорій Ивановичъ *Ивановъ*.

Сыръ-Дарьинской области: генералъ-лейтенантъ Николай Ивановичъ *Гродековъ*.

Тургайской области: генералъ-маіоръ Яковъ Ѳедоровичъ *Барабашъ*.

Уральской области: генералъ-маіоръ Николай Николаевичъ *Шиповъ*.

Ферганской области: генералъ-маіоръ Николай Ивановичъ *Корольковъ*.

Губернаторы.

Або-Біернборгскій: ген.-маіоръ Вильгельмъ Робертовичъ *Кремеръ*.

Архангельскій: д. с. с. князь Николай Дмитріевичъ *Голицынъ*.

Астраханскій: ген.-м. Николай Николаевичъ *Тевяшевъ*.

Бессарабскій: ген.-лейт. Александръ Петровичъ *Константиновичъ*.

Вазаскій: ген.-лейт. Августъ Густавовичъ *Ернефельтъ*.

Варшавскій: въ званіи камергера д. с. с. Юлій Ардаліоновичъ *Андреевъ*.

Виленскій: д. с. с. баронъ Николай Александровичъ *Гревеницъ*.

Витебскій: т. с. князь Василій Михайловичъ *Долгоруковъ*.

Владимірскій: т. с. Михаилъ Николаевичъ *Теренинъ*.

Вологодскій: въ званіи камергера д. с. с. Владиміръ Захарьевичъ *Коленко*.

Волынскій: д. с. с. Сергѣй Петровичъ *Сухodольскій*.

Воронежскій: д. с. с. Евгеній Александровичъ *Куровскій*.

Выборгскій: ген.-маіоръ Аксель Севастьяновичъ *Грипенбергъ*.

Вятскій: д. с. с. Алексѣй Федоровичъ *Анисьинъ*.

Гродненскій: т. с. Дмитрій Николаевичъ *Батюшковъ*.

Екатеринославскій: въ званіи камергера д. с. с. Владиміръ Карловичъ *Шлиппе*.

Енисейскій: д. с. с. Леонидъ Константиновичъ *Теляковскій*.

Иркутскій: ген.-маіоръ Константинъ Николаевичъ *Свѣтлицкій*.

Казанскій: т. с. Петръ Алексѣевичъ *Полтарацкій*.

Калишскій: т. с. Михаилъ Петровичъ *Дараганъ*.

Калужскій: д. с. с. Александръ Григорьевичъ *Булыгинъ*.

Кіевскій: т. с. Левъ Павловичъ *Томара*.

Ковенскій: д. ст. сов. Николай Михайловичъ *Клингенбергъ*.

Костромской: д. с. с. Александръ Романовичъ *Шидловскій*.

Куопіокскій: генералъ-маіоръ Густавъ Александровичъ *Аминовъ*.

Курляндскій: въ званіи камергера, с. с. Дмитрій Дмитріевичъ *Свербеевъ* (и д.).

Курскій: генералъ-маіоръ графъ Алексѣй Дмитріевичъ *Милютинъ*.

Кѣлецкій: т. с. Николай Федоровичъ *Иваненко*.

Лифляндскій: генералъ-лейтенантъ Михаилъ Алексѣевичъ *Зиновьевъ*.

Ломжинскій: д. с. с. Рейнгольдъ Васильевичъ *Эссенъ*.

Люблинскій д. с. с. Владиміръ Филипповичъ *Тхоржевскій*.

Минскій: ген.-лейт. князь Николай Николаевичъ *Трубецкой.*

Могилевскій: т. с. Александръ Станиславовичъ *Дембовецкой.*

Московскій: въ званіи камергера д. с. с. Дмитрій Сергѣевичъ *Сипягинъ.*

Нижегородскій: ген.-м. Николай Михайловичъ *Барановъ.*

Новгородскій: т. с. Александръ Николаевичъ *Мосоловъ.*

Нюландскій: ген.-маіоръ Яльмаръ Карловичъ *Палинъ.*

Олонецкій: въ званіи камергера, д. с. с. Михаилъ Денисовичъ *Демидовъ.*

Оренбургскій: ген.-маіоръ Владиміръ Ивановичъ *Ершовъ.*

Орловскій: д. с. с. Петръ Васильевичъ *Неклюдовъ.*

Пензенскій: ген.-маіоръ Алексѣй Алексѣевичъ *Горяйновъ.*

Пермскій: д. с. с. Петръ Григорьевичъ *Погодинъ.*

Петроковскій: д. с. с. Константинъ Константиновичъ *Миллеръ.*

Плоцкій: д. с. с. Иліодоръ Александровичъ *Яновичъ.*

Подольскій: д. с. с. Александръ Алексѣевичъ *Нарышкинъ.*

Полтавскій: въ званіи камергера, д. с. с. Алексѣй Никитичъ *Татищевъ.*

Псковскій: т. с. Константинъ Ивановичъ *Пащенко.*

Радомскій: д. с. с. Михаилъ Александровичъ *Майлевскій.*

Рязанскій: ген.-маіоръ Дмитрій Петровъ *Кладищевъ.*

Самарскій: д. с. с. Александръ Семеновичъ *Брянчаниновъ.*

С.-Михельскій: д. с. с. Вольфридъ Оттоновичъ *Споре.*

С.-Петербургскій: въ должности егермейстера, д. с. с. графъ Сергѣй Александровичъ *Толь.*

Саратовскій: церемоніймейстеръ д. с. с. князь Борисъ Борисовичъ *Мещерскій.*

Симбирскій: д. с. с. Владиміръ Николаевичъ *Акинфовъ.*

Смоленскій: т. с. Василій Осиповичъ *Сосновскій.*

Сувалкскій: д. с. с. Иванъ Григорьевичъ *Подгородниковъ.*

Сѣдлецкій: т. с. Евгеній Михайловичъ *Субботкинъ.*

Тавастгустскій: Торстенъ Густавовичъ *Костіандеръ.*

Таврическій: въ должности шталмейстера, д. с. с. Петръ Михайловичъ *Лазаревъ.*

Тамбовскій: въ званіи камергера, д. с. с., баронъ Владиміръ Платоновичъ *Рокасовскій.*

Тверской: въ званіи камергера, д. с. с. Павелъ Дмитріевичъ *Ахлестышевъ.*

Тобольскій: д. с. с. Владиміръ Александровичъ *Тройницкій.*

Томскій: въ званіи камергера, д. с. с. Германъ Августовичъ *Тобизенъ.*

Тульскій: т. с. Николай Алексѣевичъ *Зиновьевъ.*

Улеаборгскій: Андрей Ивановичъ *Мальмгренъ.*

Уфимскій: ген.-маіоръ Левъ Егоровичъ *Нордъ 2-ой.*

Харьковскій: т. с. Александръ Ивановичъ *Петровъ.*

Херсонскій: ген-маіоръ Сергѣй Виліамовичъ *Оливъ.*

Черниговскій: д. с. с. Михаилъ Михайловичъ *Веселкинъ.*

Эстляндскій: т. с. князь Сергѣй Владиміровичъ *Шаховской.*

Якутскій: с. с. Владиміръ Николаевичъ *Скрыпицынъ* (и. д.).

Ярославскій: ген.-маіоръ Алексѣй Яковлевичъ *Фриде.*

Сахалинъ: ген.-маіоръ Владиміръ Осиповичъ *Кононовичъ.*

Акмолинскій: ген.-маіоръ Николай Ивановичъ *Санниковъ.*

Кавказскій край:

Главноначальствующій гражданскою частью на Кавказѣ:

Ген.-адъютантъ, ген. отъ кавалеріи Сергѣй Алексѣевичъ *Шереметьевъ.*

Губернаторы:

Бакинскій: д. с. с. Владиміръ Петровичъ *Роге.*

Елисаветпольскій: ген.-лейт. князь Александръ Давидовичъ *Накашидзе.*

Ставропольскій: ген.-м. Николай Егоровичъ *Никифораки.*

Тифлисскій: въ званіи камергера, д. с. с. князь Георгій Дмитріевичъ *Шервашидзе.*

Эриванскій: ген.-м. Александръ Александровичъ *Фрезе.*

Кубанской области (начальникъ): генералъ-маіоръ Яковъ Дмитріевичъ *Малама* (и. д.).

Терской области (начальникъ): ген.-лейт. Семенъ Васильевичъ *Каханов.*

Градоначальники:

С.-Петербургскій: свиты Его Величества генералъ-маіоръ Викторъ Вильгельмовичъ *фонъ-Валь.*

Севастопольскій: контръ-адмиралъ Иванъ Михайловичъ *Лавровъ* (и. д.).

Керчъ-Еникольскій: контръ-адмиралъ Митрофанъ Егоровичъ *Колтовской.*

Одесскій: ген.-лейт. Павелъ Алексѣевичъ *Зеленой.*

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

(Дворцовая площадь, № 6.)

Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, статсъ-секретарь Николай Карловичъ *Гирсъ*, дѣйствительный тайный совѣтникъ, сенаторъ, Вл. 1.

Товарищъ министра, тайный совѣтникъ Николай Павловичъ *Шишкинъ*, Б. Орл.

СОВѢТЪ МИНИСТЕРСТВА:

Предсѣдатель.

Министръ.

Члены.

Товарищъ министра.

Гофмейстеръ, графъ Владиміръ Николаевичъ *Ламздорфъ*, Вл. 2.

Гофмейстеръ Алексѣй Николаевичъ *Толстой*, Вл. 2. } Непремѣнные

Тайн. сов. Федоръ Федоровичъ *Мартенсъ*, А. 1. } члены Совѣта.

Въ должности шталмейстера, Д. с. с. князь Валеріанъ Сергѣевичъ *Оболенскій*, А. 1.

Тайн. сов. баронъ Федоръ Романовичъ *фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ*, Ал. Невск.

Тайн. сов. Михаилъ Николаевичъ *Никоновъ*, Бѣл. Орла.

Тайн. сов., почетн. опек. графъ Дмитрій Алексѣевичъ *Капнистъ*. А. 1.

Тайн. сов. Дмитрій Федоровичъ *Стуартъ*, Вл. 2.

Совѣтники Министерства.

Старшіе: Гофмейстеръ, графъ Владиміръ Николаевичъ *Ламздорфъ*, Вл. 2.

. . . . . .

Младшіе: Ст. сов., въ званіи камергера, Михаилъ Николаевичъ *Гирсъ*, зн. отл. воен. орд. 4 ст.

. . . . . .

Чиновники особыхъ порученій при Министрѣ.

IV класса: Тайн. сов. Василій Николаевичъ *Алферьевъ*, Влад. 2.

V класса: Ст. сов. въ званіи камергера, Карлъ Карловичъ *Притвицъ*, Влад. 3.

Надв. сов. въ званіи камеръ-юнкера, графъ Маврикій Эдуардовичъ *Прозоръ*, Ст. 2.

VI класса: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Оттонъ Антоновичъ *Эссенъ*, Ст. 2.

Кол. сов. Григорій Георгіевичъ *Мизко*, Ст. 3.

Колл. асс., въ званіи камеръ-юнкера Андрей Павловичъ *Дубенскій*.

VIII класса: Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Евгеній Александровичъ *Вагнеръ*.

Надв. сов., въ званіи камергера, князь Александръ Константиновичъ *Мурузи*, Ст. 3.

Тит. сов. въ должн. церемоніймейстера графъ Дмитрій Ивановичъ *Толстой*.

КАНЦЕЛЯРІЯ МИНИСТЕРСТВА.

Директоръ: Въ должности шталмейстера, Д. с. с., князь Валеріанъ Сергѣевичъ *Оболенскій*. Ан. 1.

Вице-директоръ: Колл. сов. Платонъ Львовичъ *Ваксель*.

1-е секр.: ст. сов., въ званіи камергера, Александръ Сергѣевичъ *Волковъ*, Ст. 3.

(Испр. должн.) Надв. сов. въ зв. камеръ-юнкера, Александръ Николаевичъ *Деревицкій*, Ст. 3.

Надв. сов. Александръ Сергѣевичъ *Римскій-Корсаковъ*, Ст. 2.

2-е секр.: Надв. сов. въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Георгій Александровичъ *Гревеницъ*, Ст. 2.

Надв. сов. баронъ Константинъ Борисовичъ *Сталь-фонъ-Гольштейнъ*, Ст. 2.

Надв. сов. графъ Александръ Эдуардовичъ *Келлеръ*.

Кол. секр. Александръ Алексѣевичъ *Казначеевъ*, Ст. 3.

3-и секр.: Колл. асс., въ званіи камеръ-юнкера, Николай Николаевичъ *Столыпинъ*, Ст. 3.

Тит. сов. въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Михаилъ Феликсовичъ *Мейендорфъ*.

Тит. сов. Николай Севастіановичъ *Эттеръ*.

Тит. сов. Алексѣй Алексѣевичъ *Воейковъ*. Ст. 3.

Состоящіе при канцеляріи: Кол. асс. Станиславъ Альфонсовичъ *Поклевскій - Козелъ*.

Надв. сов. Алексѣй Петровичъ *Остафьевъ*.

Кол асс. Василій Николаевичъ *Крупенскій*.

Тит. сов. Михаилъ Григорьевичъ *Приклонскій*.

При канцеляріи старшій и младшіе чиновники.

Старшій: . . . . . .

Младшій: Кол. сов. Владиміръ Васильевичъ *Сабанинъ*, Ан. 2.

Помощн. младш. чин.: Кол. асс. Александръ Евграфовичъ *Ловягинъ*, Ст. 3.

Тит. сов. Александръ Александровичъ *Долматовъ*, Ст. 3.

Экспедиціи, состоящія при канцеляріи.

Первая. Управляющій: Ст. сов. баронъ Константинъ Фердинандовичъ *Таубе.*

Дѣлопроизводители: Ст. сов. Вильгельмъ Васильевичъ *Бюшъ*, Ст. 2.

Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Аполлонъ Васильевичъ *Приселковъ*, Ст. 2.

Вторая. Управляющій: Д. с. с. графъ Николай Эдуардовичъ *Сансе*, А. 1.

Дѣлопроизводители: Д. с. с. Генрихъ Ивановичъ *Ниве*, Вл. 4.

При 2-й экспедиціи: Тит. сов. Оскаръ Оскаровичъ *Визель.*

Кол. секр. Эдмундъ Эмиліевичъ *Вульфъ.*

Колл. секр. Баронъ Михаилъ Александровичъ *Таубе.*

Губ. секр. Николай Ивановичъ *Койленскій.*

Состоящая при канцеляріи литографія.

Управляющій: Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера Александръ Николаевичъ *Деревицкій*, Ст. 3.

Смотритель:

АЗІЯТСКІЙ ДЕПАРТАМЕНТЪ.

Директоръ: Поч. Опек. Тайн. Сов. графъ Дмитрій Алексѣевичъ *Каппистъ*. А. 1.

Вице-директоръ: Д. с. с. Дмитрій Львовичъ *Лисовскій*, Вл. 2.

Дѣлопроизводители:

V класса: Ст. сов. Николай Генриховичъ *Гартвигъ*, А. 2.

Ст. сов. Митрофанъ Григорьевичъ *Ждановъ*, Ст. 2.

VI класса: Кол. сов. Дмитрій Константиновичъ *Сементовскій-Курило*, Ан. 2.

Надв. сов. Николай Петровичъ *Щелкуновъ*, Ст. 2.

VII класса: Колл. сов. Викторъ Константиновичъ *Шульжевскій*, Вл. 4., Ан. 2.

(Испр. должн.) Кол. сов. баронъ Николай Платоновичъ *Врангель*, Ст. 2.

Надв. сов. Анатолій Анатоліевичъ *Нератовъ*, Ан. 3.

VIII класса: Надв. сов. Сергѣй Николаевичъ *Казнаковъ*.

Колл. ассес. баронъ Анатолій Оттоновичъ *Кистеръ*.

Тит. сов. Георгій Антоновичъ *Планконъ*.

Тит. сов. Сергѣй Александровичъ *Лермонтовъ*.

Кол. секр. Андрей Николаевичъ *Тимченко-Островерховъ*.

Драгоманы и переводчики.

V класса: Д. с. с. Гавріилъ Спиридоновичъ *Дестунисъ*, Ст. 1.

Д. с. с. Дмитрій Алексѣевичъ *Пешуровъ*, Вл. 3.

VI класса: Тайн. сов. Герасимъ Артемьевичъ *Эзовъ*, Вл. 2 (исп. должн.).

Д. с. с. Константинъ Федоровичъ *Голстунскій*, А. 1.

Д. с. с. Ириней (Селимъ) Георгіевичъ *Нофалъ*, Вл. 3.

Ст. с. Іосифъ Исааковичъ *Бакстъ*, А. 2, Вл. 4.

VII класса: Ст. сов. Мирза-Могамедъ-Касимъ-Бекъ, *Абдиновъ*, Ст. 3.

Колл. сов. Евгеній Матвѣевичъ *Тимаевъ*, Ст. 2.

Колл. сов. Иванъ Аввакумовичъ *Чубиновъ*, Ст. 3 съ меч.

VIII класса: Над. сов. Григорій Львовичъ *Лисовскій*.

Надв. сов. баронъ Давидъ Гораціевичъ *Гинцбургъ*.

Надв. сов. Петръ Александровичъ *Бадмаевъ*.

IX класса: Губ. секр. Ахунъ Атаулла *Баязитовъ*, Ст. 3.

При Департаментѣ чиновники сверхъ штата.

Колл. ассес. Алексѣй Васильевичъ *Блиновъ*, Ст. 2.
Колл. Ассес. Дмитрій Петровичъ *Никольскій*.
Колл. асс. Алексѣй Сергѣевичъ *Клименко*, Ст. 3.
Тит. сов. Сергѣй Сергѣевичъ *Кетовъ*.
Колл. секр. Геннадій Геннадіевичъ *Лермонтовъ*.
Губ. секр. Александръ Григорьевичъ *Ждановъ*.
Губ. секр. Николай Николаевичъ *Клементьевъ*.
Губ. секр. Константинъ Георгіевичъ *Караваевъ*.
Губ. секр. князь Николай Александровичъ *Кудашевъ*.

Причисленные къ Департаменту.

Д. с. с. Карлъ Евстафіевичъ *Коцебу*, Ст. 1.
Д. с. с. Александръ Александровичъ *Базилевскій*, А. 2.
Ст. сов. Григорій Александровичъ *Де-Волланъ*, Ст. 2.
Надв. сов. Александръ Аркадьевичъ *Ростковскій*, Ст. 3.
Поручикъ князь Алексѣй Николаевичъ *Долгоруковъ*.
Тит. сов. Константинъ Константиновичъ *Пейкеръ*.
Тит. сов. Петръ Ивановичъ *Высоцкій*.
Тит. сов. Владиміръ Алексѣевичъ *Лаговскій*.
Колл. секр. Василій Яковлевичъ *фанъ-деръ-Флитъ*.
Колл. секр. Александръ Порфиріевичъ *Веретенниковъ*.
Колл. секр. Григорій Александровичъ *Козаковъ*.

Оконч. Универс. съ дипл. 1 ст. Петръ Константиновичъ *Рудановскій.*

Оконч. Универс. съ дипл. 1 ст. Евгеній Федоровичъ *Штейнъ.*

Оконч. Универс. съ дипл. 1 ст. Викторъ Федоровичъ *Гроссе.*

Губ. секр. Александръ Николаевичъ *Мокьевъ.*

Учебное отдѣленіе восточныхъ языковъ.

Начальникъ отдѣленія: Тайн. сов. Матвѣй Авельевичъ *Гамазовъ*, Б. Орл.

Секретарь: Колл. асс. Алексѣй Сергѣевичъ *Клименко*, Ст. 3.

Преподаватели: Д. с. с. Ириней (Селимъ) Георгіевичъ *Нофаль*, Вл. 3.

Стат. сов. Мирза-Могамедъ-Касимъ-Бекъ *Абдиновъ*, Ст. 3.

Губ. секр. Ахунъ Атаулла *Баязитовъ. Фардисъ Эфенди* (иностр. подд.)

ДЕПАРТАМЕНТЪ ВНУТРЕННИХЪ СНОШЕНІЙ.

Директоръ: Тайн. сов. баронъ Федоръ Романовичъ *фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ*, Ал. Невск.

Вице-директоръ: Колл. сов. Николай Андреевичъ *Малевскій-Малевичъ*, А. 3.

Дѣлопроизводители:

V класса: Д. с. с. Василій Антоновичъ *Томаринскій*, А. 1.

VI класса: Стат. сов. Михаилъ Павловичъ *Фридрихсъ*, Вл. 3.

Колл. асс. Константинъ Николаевичъ *Григоровичъ.*

VII класса: Колл. асс. Николай Юліевичъ *Дамье*, Ст. 3.

Тит. сов. Альфредъ Карловичъ *Бентковскій.*

VIII класса: Надв. сов. Константинъ Сергѣевичъ *Марковъ*, А. 3.

Надв. сов. Александръ Яковлевичъ *Дуропъ.*

Колл. асс. Викентій Викентьевичъ *Червинскій*, Ст. 3.

Тит. сов. Владиміръ Александровичъ *Березниковъ*.

Переводчики:

VI класса: Ст. сов. Яковъ Ивановичъ *Ивановъ*, Вл. 3.

Ст. сов. Германъ Васильевичъ *Самсонъ-фонъ-Гиммельштіернъ*, А. 2.

Ст. сов. Николай Петровичъ *Бауеръ*, Вл. 3.

VII класса: Колл. сов. Савва Михайловичъ *Яковлевъ*, Ст. 2.

Колл. сов. Аполлонъ Васильевичъ *Константиновъ*, А. 2.

Колл. сов. Николай Васильевичъ *Данилевскій*.

VIII класса: Колл. сов. Василій Андреевичъ *Давидсонъ*, Ст. 2.

Колл. асс. Сергѣй Андреевичъ *Вестманъ*, А. 4 за храбр.

Тит. сов. Николай Васильевичъ *Потенполъ*.

При Департаментѣ чиновники сверхъ штата.

Колл. асс. Павелъ Алексѣевичъ *Мельниковъ*, А. 4 за храбр., Ст. 3 съ меч. и бант.
Колл. асс. Михаилъ Михайловичъ *Боборыкинъ*, Ст. 3.
Колл. асс. баронъ Аристъ Владиміровичъ *Вольфъ*.
Колл. секр. Александръ Николаевичъ *Ѳедоченко*.
Губ. секр. Александръ Степановичъ *Леонтьевъ*.
Губ. секр. Константинъ Евстафьевичъ *Горбачевичъ*.
Губ. секр. баронъ Карлъ Адольфовичъ *Котенъ*.
Губ. секр. Князь Евгеній Георгіевичъ *Львовъ*.
Колл. рег. Робертъ Францевичъ *Гаартманъ*
Дворянинъ Александръ Борисовичъ *Бодиско*.

Причисленные къ Департаменту.

Колл. секр. князь Николай Владиміровичъ *Вяземскій*.
Дворянинъ Николай Павловичъ *Павловъ-Сильванскій*.

ДЕПАРТАМЕНТЪ ЛИЧНАГО СОСТАВА И ХОЗЯЙСТВЕННЫХЪ ДѢЛЪ.

Директоръ: Тайн. сов. Михаилъ Николаевичъ *Никоновъ*, Бѣл. Орла.

Вице-директоръ: Колл. сов., баронъ Карлъ Карловичъ *Буксгевденъ*, Ст. 2.

Дѣлопроизводители:

V класса: Д. с. с. Алексѣй Петровичъ *Смирновъ*, Ст. 1.

VI класса: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Владиміръ Алѐксандровичъ *Тепловъ*, Вл. 3, Ст. 2 съ меч.

Ст. сов. Яковъ Николаевичъ *Поморскій*.

VII класса: Колл. сов. Спиридонъ Антиповичъ *Мукаевъ*, Вл. 4, А. 2.

Надв. сов. Михаилъ Ивановичъ *Муромцевъ*.

VIII класса: Надв. сов. Григорій Тимофеевичъ *Богацкій*, Ан. 3.

Тит. сов. Александръ Ипполитовичъ *Панаевъ*.

При Департаментѣ чиновники сверхъ штата.

Колл. ассес. Евстафій Александровичъ *Крушовскій*, А. 3.
Колл. асс. Константинъ Владиміровичъ *Коссинскій*, Ст. 3.
Тит. сов. Левъ Владиміровичъ *Ислависъ*.
Колл. рег. Яковъ Антоновичъ *Рубинштейнъ*.
Колл. рег. Евгеній Александровичъ *Висконти*.
Князь Борисъ Августиновичъ *Голицынъ*.

Причисленные къ Департаменту.

Тит. сов. въ зв. кам.-юнк. Елимъ Павловичъ *Демидовъ*.
Тит. сов. графъ Александръ Александровичъ *Толстой*.
Колл. секр. Александръ Александровичъ *Савинскій*.
Колл. секр. Яковъ Владиміровичъ *Ратьковъ-Рожновъ*.
Губ. секр. Максимиліанъ Карловичъ *фонъ-Меккъ*.

Архитекторъ министерства: Д. с. с. Василій Адріановичъ *Дорогулинъ*, Вл. 3.

Врачи министерства: Надв. сов. Михаилъ Владиміровичъ *Яновскій*.

Колл. асс. Николай Петровичъ *Гундобинъ*.

Государственный и С.-Петербургскій главный архивы.

Директоръ: Тайн. сов. Дмитрій Федоровичъ *Стуартъ*, Вл. 2.

Дѣлопроизводители:

VI класса: Дѣйств. ст. сов. Николай Александровичъ *Гиббенетъ*, Ст. 1.

VII класса: Колл. сов. Николай Яковлевичъ *Денисьевскій*, Вл. 4., Ст. 2.

Тит. сов. Генрихъ Васильевичъ *Бюшъ*.

VIII класса: Колл. секр. Петръ Платоновичъ *Дейбнеръ*.

Тит. сов. Владиміръ Владиміровичъ *Муравьевъ-Апостолъ-Коробьинъ*.

При архивахъ чиновники сверхъ штата.

Надв. сов. Николай Павловичъ *Мердеръ*.

Губ. секр. Константинъ Николаевичъ *Умновъ*.

Колл. рег. Сергѣй Николаевичъ *Ивановъ*.

МОСКОВСКІЙ ГЛАВНЫЙ АРХИВЪ.

Директоръ: Дѣйств. тайн. сов. баронъ Ѳедоръ Андреевичъ *Бюлеръ*, Ал. Невск.

Дѣлопроизводители:

VI класса: Колл. сов. Владиміръ Антоновичъ *Ульянинскій*, Ст. 2., Вл. 4.

VII класса: Колл. сов. баронъ Александръ Ивановичъ *Черкасовъ.*

VIII класса: Колл. асс. Иванъ Федоровичъ *Токмаковъ,* Ст. 3.

Тит. сов. Владиміръ Константиновичъ *Трутовскій.*

При архивѣ чиновники сверхъ штата.

Колл. секр. Василій Алексѣевичъ *Цвѣтковъ.*

Колл. рег., въ званіи камеръ-юнкера, графъ Дмитрій Александровичъ *Ламздорфъ.*

Колл. рег. Николай Аркадьевичъ *Гренъ.*

Причисленные къ архиву.

Ст. сов. Алексѣй Васильевичъ *Протопоповъ,* А. 2.

Тит. сов. Сергѣй Алексѣевичъ *Бѣлокуровъ.*

Колл. секр. Алексѣй Викторовичъ *Лопухинъ.*

Баронъ Александръ Петровичъ *Офенбергъ.*

При архивѣ.

Архитекторъ: Надв. сов. Дмитрій Николаевичъ *Чичаговъ,* Ст. 2.

Врачъ: Надв. сов. Викторъ Никитичъ *Горбачевъ,* Ст. 3.

Чиновникъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, для пограничныхъ сношеній, при Главноначальствующемъ гражданскою частью на Кавказѣ.

Колл. ассес. князь Левъ Владиміровичъ *Шаховской,* Ст. 2. съ меч.

Агентъ Министерства Иностранныхъ дѣлъ въ Одессѣ.

Ст. сов. Александръ Николаевичъ *Юреневъ,* Ст. 2.

Чиновники особыхъ порученій Министерства Иностранныхъ Дѣлъ для иностранной переписки при Варшавскомъ Генералъ-Губернаторѣ.

VI класса: Д. с. с. въ званіи камергера, Иванъ Степановичъ *Паскевичъ*, Ст. 1.
Д. с. с. Александръ Ѳаддеевичъ *Венявскій*, Вл. 3.

Чиновникъ Министерства Иностранныхъ дѣлъ для пограничныхъ сношеній при начальникѣ Закаспійской области.

Колл. сов. Владиміръ Ивановичъ *Игнатьевъ*, Ст. 2.

Состоящіе въ вѣдомствѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ТАЙНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Убри, Павелъ Петровичъ, чл. Госуд. сов., Вл. 1.
Новиковъ, Евгеній Петровичъ, чл. Госуд. сов., Ал. Н. съ брилл.
Озеровъ, Александръ Петровичъ, Оберъ-гофмейст., Ал. Н съ брилл.

ТАЙНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Строгановъ, графъ Павелъ Сергіевичъ, Гофмейст., Ст. 1.
Жеребцовъ, Михаилъ Дмитріевичъ, Гофмейст., Ан. 1.
Сабуровъ, Петръ Александровичъ, сенаторъ, Б. Орл.
Долгорукій, князь Александръ Сергіевичъ, оберъ-церем., Ан. 1.
Нечаевъ-Мальцевъ, Юрій Степановичъ, Гофмейстеръ, А. 1.
Капнистъ, графъ Петръ Алексѣевичъ, сенаторъ, Вл. 2.

СВИТЫ ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ГЕНЕРАЛЪ-МАІОРЪ:

Долгорукій, кн. Николай Сергіевичъ, Вл. 2, Ан. 1 съ меч., зол. оруж., зн. отл. Воен. орд. 3 и 4 ст.

ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫЕ СТАТСКІЕ СОВѢТНИКИ:

Ушаковъ, Павелъ Алексѣевичъ, въ зв. камергера, Ст. 1.
Бартоломей, Михаилъ Ѳедоровичъ, въ зв. камергера, Ан. 1.
Голенищевъ-Кутузовъ-Толстой, Павелъ Павловичъ, въ должн. егерм. Ст. 1, Вл. 4 съ меч., Ан. 2 съ меч.
Голицынъ, князь Павелъ Алексѣевичъ, въ должн. гофм., Ан. 2.
Кумани, Алексѣй Михайловичъ, въ зв. камергера, А. 1.
Урусовъ, князь Юлій Дмитріевичъ, церем., Ан. 2.
Шереметевъ, Василій Васильевичъ.

СТАТСКІЕ СОВѢТНИКИ:

Мейеръ, Иванъ Карловичъ, Ан. 2 съ корон.
Персіани, Викторъ Ивановичъ, Ан. 2.
Дунтенъ, графъ Павелъ Васильевичъ, въ зв. кам.-юнк., Вл. 4, Ан. 2.
Кассини, графъ Михаилъ Павловичъ, въ зв. камергера, Ан. 2.
Шимановскій, Василій Николаевичъ, въ зв. кам.-юнк., Ан. 2.
Адлербергъ, графъ Николай Николаевичъ, А. 2.
Баласъ, Иванъ Александровичъ, Ан. 3.
Извольскій, Александръ Петровичъ, въ зв. камергера, А. 2.
Альфонскій, Викторъ Аркадьевичъ.
Сильванскій, Константинъ Степановичъ, въ званіи камеръ-юнкера, Вл. 3.

КОЛЛЕЖСКІЕ СОВѢТНИКИ:

Шлиппенбахъ, баронъ Альбертъ Альбертовичъ, Ст. 3.
Зыбинъ, Константинъ Сергіевичъ, въ зв. кам.-юнк. Ст. 2.
Вонлярлярскій, Михаилъ Валеріановичъ, въ зв. кам.-юнк., Вл. 4.
Карцовъ, Юрій Сергіевичъ.

Крейцъ, графъ Александръ Александровичъ, въ зв. кам.-юнк., Ан. 2.

НАДВОРНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Капнистъ, Михаилъ Петровичъ, Ст. 2.

Устиновъ, Александръ Михайловичъ, въ зв. кам.-юнк. Ст. 2.

Кнорринъ, Михаилъ Романовичъ, въ зв. кам.-юнк., Ст. 3.

Ширковъ, Валеріанъ Валеріановичъ, А. 3.

Золотаревъ, Александръ Игнатьевичъ, Ан. 3.

Дмитревскій, Семенъ Михайловичъ, Ст. 3.

Нессельроде, графъ Анатолій Дмитріевичъ, въ зв. кам.-юнк.

Кнорринъ, Константинъ Константиновичъ, Ст. 2.

Величковскій, Семенъ Алексѣевичъ, Ст. 2.

Грегеръ, Александръ Егоровичъ, Ст. 2.

КОЛЛЕЖСКІЕ АССЕССОРЫ:

Розенъ, баронъ Константинъ Константиновичъ.

Кукель, Андрей Болеславовичъ.

ТИТУЛЯРНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Гагаринъ, квязь Александръ Дмитріевичъ, въ зв. кам.-юнк., Ан. 2.

Пассекъ, Николай Помпеевичъ.

Лясковскій, Валерій Николаевичъ.

Напьерскій, Евгеній Карловичъ.

Нолькенъ, баронъ Карлъ Станиславовичъ.

КОЛЛЕЖСКІЕ СЕКРЕТАРИ:

Валери, Левъ Іосифовичъ.

Карповъ, Владиміръ Николаевичъ.

Исаковъ, Сергѣй Николаевичъ, въ зв. кам.-юнк.

Алябьевъ, Александръ Александровичъ.

Гулькевичъ, Константинъ Николаевичъ, Ст. 3.

Гендриковъ, графъ Владиміръ Степановичъ, въ зв. кам. юнк., Ст. 3.

ГУБЕРНСКІЕ СЕКРЕТАРИ:

Цеймернъ, баронъ Альфредъ Владиміровичъ.
Стандертшельдъ-Норденстамъ, Германъ Карловичъ.
Кнорринъ, Карлъ-Понтусъ Константиновичъ.
Унгернъ-Штернбергъ, баронъ Григорій Григорьевичъ.

НЕ ИМѢЮЩІЕ ЧИНА:

Засѣцкій, Дмитрій Михайловичъ.
Филиповичъ, дворянинъ, Александръ Антоновичъ.

ЛИЧНЫЙ СОСТАВЪ

Императорскихъ Россійскихъ Посольствъ, Миссій, Генеральныхъ Консульствъ, Консульствъ и Консульскихъ Агентствъ.

ПОСОЛЬСТВА И КОНСУЛЬСТВА.

АВСТРО-ВЕНГРІЯ.

Вѣна. Чрезвычайный и полномочный посолъ, ст.-секрет. сенаторъ, дѣйст. тайн. сов., князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій*, Андр. Первозв.

Совѣтникъ посольства: церемоніймейстеръ графъ Александръ Константиновичъ *Бенкендорфъ*, Вл. 3.

Первый секретарь:

Вторые секретари: Колл. сов. въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Федоръ Андреевичъ *Будбергъ*, Ст. 3.

колл. сов. въ званіи камеръ-юнкера, графъ Петръ Константиновичъ *Паленъ*.

Военный агентъ: полк. Дмитрій Петровичъ *Зуевъ*.

Вѣна	Дѣйств. ст. сов. Константинъ Аркадьевичъ Губастовъ, Влад. 3.	Генер.консулъ

Будапештъ . . .	Дѣйств. ст. сов. Александръ Константиновичъ Базили, Вл. 3. . .	Генер.консулъ.
— . . .	Надв. сов. Александръ Станиславовичъ Сталевскій, Ст. 2 . . .	Секретарь.
Броды	Колл. асс. Константинъ Павловичъ Пустошкинъ, Ст.2.	Консулъ.
Тріестъ	Ст. сов. въ званіи камеръ - юнкера, Александръ Александровичъ Колеминъ, Ст. 2.	тоже.
—	Петръ Скараманга. Ст. 3. . . .	Вице-консулъ.
Фіумэ	Ст. сов. Андрей Дмитріевичъ Петковичъ, А. 2 . .	Консулъ.
Черновицы . . .	Колл. сов. Сергѣй Михайловичъ Горяиновъ, Вл.4, А.2.	тоже.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ.

Лондонъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ, дѣйст. тайн. сов. Егоръ Егоровичъ *Стаалъ*, Ал. Невск.

Совѣтникъ посольства: дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, Михаилъ Аполлинаріевичъ *Бутеневъ*, Ст. 1.

Первый секретарь: ст. сов., въ зв. камергера, Анатолій Николаевичъ *Крупенскій*.

Вторые секретари: надв. сов. Николай Ильичъ *Булацель*.

надв. сов. Сергѣй - Дмитріевичъ *Сазоновъ*.

Состоящій при посольствѣ: колл. ассес. въ зв. камеръ-юнкера, Александръ Эдуардовичъ *Стекль*.

Военный агентъ: полк. Николай Сергѣевичъ *Ермоловъ*.
Морской агентъ: капитанъ 1 ранга Зиновій Петровичъ *Рожественской*.

АНГЛІЯ.

Лондонъ	Дѣйст. ст. сов. Александръ Александровичъ Фольбортъ, Ст. 1.	Генер.консулъ.
—	Ф. Напиъ	Вице-консулъ.
Бирмингамъ . . .	Г. Миллеръ . . .	тоже.
Бристоль.	П. Небендаль .	тоже.
Глостеръ . . .	А. Л. Рейтервалль.	тоже.
Гартльпуль . . .	Генрихъ Фаукэсъ.	Конс. агентъ.
Гаруйчъ	Джонъ Воо . .	Вице-консулъ.
Гретъ Гримсби . .	Фридрихъ Гагерупъ	тоже.
Гретъ Ярмаутъ .	Горацій Литльвудъ.	тоже.
Гуль	Надв. сов. Яковъ Яковлевичъ Гердъ, А. 3	Консулъ.
	Гордонъ Р. Сандерсонъ.	Вице-консулъ.
Довръ	Н. Шіоттъ. . . .	тоже.
Кардифъ	Карлъ Пэджъ, Ст. 3.	тоже.
Кингслинъ . . .	Дж. С. Вудуоркъ.	тоже.
Каузъ (ост. Уайтъ).	Т. В. Фоукнеръ. .	тоже.
Ливерпуль	Колл. асс., въ зв. камеръ - юнкера, баронъ Николай Николаевичъ Пиларъ фонъ Пильхау, Ст. 3. . . .	Консулъ.
—	Филиппъ Блессигъ Ст. 3.	Вице-консулъ.
Ловестофтъ. . . .	В. М. Брадбиръ .	тоже.
Мильфордъ-Гевенъ.	Джорджъ Стюартъ Келуэ	тоже.
НьюкастльнаТайнѣ	Перси Смитъ . .	тоже (завѣд.)
Ньюпортъ	Джонъ В. Бейнонъ.	Конс. агентъ.
Плимутъ	Артуръ Беллами .	Вице-консул .

Портлендъ и Уеймутъ	Ричардъ Гоуардъ.	Вице-консулъ.
Портсмутъ и Госпортъ. . . .	Дж. Мэнъ . . .	тоже.
Рамсгэтъ, Маргэтъ и Диль . . .	Генрихъ Блэйтъ Гамондъ	тоже.
Рочестеръ, Чатамъ и Ширнесъ . .	Ѳома Бентчамъ. .	тоже.
Соутгамптонъ . .	Джонъ Фридрихъ Обри	тоже.
Суанси, Лланелли.	Джемсъ Бургессъ	тоже.
Сундерлэндъ . . .	Ральфъ Мильбанкъ Гудсонъ. . . .	Конс. агентъ.
Фальмаутъ	Гоуардъ Фоксъ. .	Вице-консулъ.

ШОТЛАНДІЯ.

Эбердинъ . . .	Д. Робертсонъ . .	Вице-консулъ.
Аллоа	Уильямъ Гиллеспи.	Конс. агентъ.
Бернтслендъ . . .	Стинъ Пити . .	тоже.
Бонессъ(Шетл.ост.)	Уильямъ Истонъ .	тоже.
Глазго,Гринокъ,Ардросанъ, Ирвинъ, Трунъ и Эйръ.	А. Р. Мизъ . . .	Вице-консулъ (завѣд.).
Гренджмаутъ. . .	Генри Адольфъ Сальвезенъ. . .	Конс. агентъ.
Дэнди	В. Б. Уильсонъ .	Вице-консулъ.
Лейтъ	Петръ Макдугаль.	тоже.
Леруикъ(Шетл.ост.)	Уильямъ Ирвинъ .	тоже.
Питергидъ	Уильямъ Бойдъ . .	тоже.
Сторноуэ (Гебрид. остр.)	Алекс. Морисонъ .	Конс. агентъ.

ИРЛАНДІЯ.

Бельфастъ	Джемсъ Гейнъ . .	Вице-консулъ
Дублинъ	Эдуардъ Кэролинъ.	тоже.
Квинстаунъ и Коркъ	Вальтеръ Кёмминсъ	тоже.
Лондондерри . . .	Александръ Нобль.	тоже.

АНГЛІЙСКІЯ ВЛАДѢНІЯ ВЪ ЕВРОПѢ.

Гёрнзэ, Джерзэ и др. острова въ Ламаншѣ . .	Генрихъ В. Стикландъ.	Вице-консулъ.
Гибралтаръ . . .	Луи Поуэръ . . .	тоже.
Мальта	Надв. сов. Георгій Александровичъ Саксъ, Ст. 2 . .	Управ. конс.
Остр. Ссилли . . .	Джонъ Банфильдъ.	Конс. агентъ.

АНГЛІЙСКІЯ ВЛАДѢНІЯ ВЪ АЗІИ, АФРИКѢ, АМЕРИКѢ И АВСТРАЛІИ.

Кептоунъ на мысѣ Доброй Надежды.	Клиффордъ Юмъ Найтъ.	Консулъ.
Остр. св. Елены .	Георгій Моссъ . .	Вице-консулъ
Барбадосъ (М. Антил. ос.) . . .	Вольдемаръ Геншель.	Конс. агентъ
Аденъ	П. Боненблустъ. .	тоже.
Гонконгъ	Стеф. Михальсенъ.	Консулъ.
Коломбо (на остр. Цейлонѣ). . .	Эдмундъ фонъ — Фришъ.	Вице-консулъ
Пуантъ де Галь (остр. Цейлонъ).	Антоній Дельмежъ.	Консулъ.
Сингапуръ	Колл. сов. Артемій Марковичъ Выводцевъ, Ст. 2 .	тоже.
	Ренэ Бразье де Тюи	Вице-консулъ.
Мельбурнъ . . .	Джемсъ Деміонъ, Ст. 3.	тоже.
Сидней	Эдмундъ Паулъ, Ст. 3.	тоже.

ГЕРМАНІЯ.

Берлинъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ генералъ-адъютантъ, генералъ-отъ-инфантеріи графъ Павелъ Андреевичъ *Шуваловъ*, Вл. 1. Георг. 3 (см. Мекленбургъ).

Совѣтникъ посольства, д. с. с., въ званіи камергера, графъ Михаилъ Николаевичъ *Муравьевъ*, Ст. 1.

Первый секретарь, д. с. с., въ званіи камергера, баронъ Андрей Андреевичъ *Будбергъ*, Вл. 3.

Вторые секретари: колл. асс. въ званіи камеръ-юнкера Сергѣй Евгеніевичъ *Новиковъ*, Ст. 2.

И. д. колл. секр. въ званіи камеръ-юнкера Александръ Николаевичъ *Львовъ*.

Врачъ посольства: д. с. с. Павелъ Адольфовичъ *Штернъ*.

Военный агентъ: полк. Александръ Михайловичъ *Бутаковъ*.

Морской агентъ: капитанъ 1 ранга Ѳедоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (онъ же въ Даніи, Швеціи и Норвегіи).

Берлинъ	Ст. сов. въ званіи камеръ-юнкера Дмитрій Владиміровичъ Казариновъ, А. 2.	Генер. консулъ.
Бреславль	Ст. сов. Оскаръ Петровичъ Патонъ, А. 2, Вл. 4.	Консулъ.
—	Петръ Аркадьевичъ Мерчинскій, Ст. 3.	Конс. агентъ.
Данцигъ	Дѣйст. ст. сов., въ званіи камергера, бар. Александръ Егоровичъ Врангель, А. 1. . . .	Генер. консулъ.

Данцигъ	Рихардъ Магзигъ, Ст. 3	Конс. агентъ.
Кенигсбергъ . . .	Колл. сов. Алексѣй Дмитріевичъ Путята, Ст. 2 . . .	Консулъ.
Киль	Лудвигъ фонъ Бременъ, Ст. 2.	тоже.
Мемель	Ст. сов. Ѳедоръ Ивановичъ Эбергардъ, Вл. 3. .	Консулъ.
—	Александръ Антоновичъ Филипповичъ, Ст. 3. .	Конс. агентъ.
Свинемюнде . . .	Отто Фрауде . .	Вице-консулъ.
Фленсбургъ . .	Софусъ Шмитъ .	Консулъ.
Франкф. на Майнѣ	Дѣйст. ст. сов. въ званіи камергера, Петръ Ивановичъ Озеровъ, Ст. 1 .	Генер.консулъ.
—	Колл. ассес. Александръ Федоровичъ Гаммъ, Ан.3.	Вице-консулъ.
Штетинъ	Колл. сов. Григорій Петровичъ Богословскій, Ст. 2. .	Консулъ.
—	Карлъ Каппертъ .	Вице-консулъ.
Штральзундъ . .	Альбертъ Герольдъ.	тоже.
Эмденъ.	Оттонъ Линдеманъ.	тоже.

ИТАЛІЯ.

Римъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ, статсъ-секретарь, тайн. сов. Александръ Георгіевичъ *Влангали*, Ал. Невск., Ст. 1 съ меч.

Совѣтникъ посольства: дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, баронъ Эрнестъ Петровичъ *Мейендорфъ*, Ст. 1.

Первый секретарь: Ст. сов. въ званіи камергера, князь Николай Николаевичъ *Баратовъ*, Вл. 3.

Второй секретарь: Надв. сов. Викторъ Карловичъ *Багговутъ*, Ст. 2.

Анкона	Чез. Чеккини . .	Вице-консулъ.
Бари	Доменико Алоджа .	тоже.
Бриндизи . . .	Антоніо Сіерра, Ст. 3	тоже.
Венеція	Графъ Бембо. . .	тоже.
Галлиполи	Л. Стараче . . .	тоже.
Генуя	Ст. сов., въ зв. камергера, Федоръ Рудольфовичъ Кребель, Вл. 3 .	Генер.консулъ
—	А. Беццо, Ст. 3 .	завѣд. в.-конс
Джирдженти . . .	Фр. Лопрести . .	Вице-консулъ.
Кальяри	Ф. Торель, Ст. 2 .	Консулъ.
Катанія	Д. Барбагалло . .	Вице-консулъ.
Катанцаро. . . .	Д. Ларусса . . .	тоже.
Котроне	Баронъ Берлинджіери.	тоже.
Ливорно	Альбертъ Буглё .	тоже.
Мессина	Арсеній Георгіевичъ Юлинецъ . . .	тоже.
Миланъ	Александръ Петровичъ Веденисовъ, Ст. 3.	Консулъ.
Милаццо	А. Марулло-Кумбо.	Вице-консулъ.
Неаполь	Дѣйств. ст. сов. въ зван. камерг. Антонъ Адамовичъ Сержпутовскій, Ст. 1. . .	Генер.консулъ.

Неаполь	Кол. ас. баронъ Альфонсъ Альфонсовичъ Гейкингъ.	Вице-консулъ.
Палермо	Ст. сов. Александръ Степановичъ Троянскій, Вл. 3 и Вл. 4 съ меч. .	Генер. консулъ.
Савона	Іосифъ Аквароне, Ст. 3.	Вице-консулъ
Санъ-Ремо	Антоніо Рубино, Ст. 3.	Консулъ.
— . .	Августъ Рубино .	Вице-консулъ.
Сиракуза	Михаилъ Кассіа .	тоже.
Таранто	Ѳ. Гвардоне . . .	тоже.
Терранова . .	И. Феде-Малліа .	тоже.
Трапани . .	Иванъ Патрико .	тоже.
Тропеа	Іосифъ Фаццари .	тоже.
Флоренція	Ст. сов. Николай Ѳемистокловичъ Нейлисовъ, Вл. 3.	Генер. консулъ.
Чивитавеккія . .	К. Буччи	Консулъ.

ТУРЦІЯ.

Константинополь. Чрезвычайный и полномочный посолъ, тайн. сов. Александръ Ивановичъ *Нелидовъ*, Ал. Невск., А. 1 съ меч.

Совѣтникъ посольства: дѣйств. ст. сов. Валерій Всеволодовичъ *Жадовскій*, Ст. 1.

Первый секретарь: ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Николай Валерьевичъ *Чарыковъ*, Вл. 3, зн. отл. воен. орд. 3 и 4 ст.

Вторые секретари: Надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Александръ Николаевичъ *Свѣчинъ*.

надв. сов. Алексѣй Александровичъ *Смирновъ*, Ст. 3.

Помощники секретарей: колл. асс., въ зв. кам.-юнк., Павелъ Борисовичъ *Мансуровъ*.

Надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Сергѣй Николаевичъ *Свербѣевъ*, Ст. 2.

Первый драгоманъ: дѣйств. ст. сов. Иванъ Александровичъ *Ивановъ*, Ан. 1.

Второй драгоманъ: колл. сов. Петръ Васильевичъ *Максимовъ*, А. 2, Вл. 4.

Третьи драгоманы: Надв. сов. Александръ Гавриловичъ *Яковлевъ*, Ст. 2.

колл асс. Владиміръ Аполлоновичъ *Майковъ*.

Студенты посольства: Колл. секр. Алексѣй Федоровичъ *Шебунинъ*.

Колл. секр. Григорій Степановичъ *Щербина*.

Имѣющій аттестатъ Лазаревскаго института Алексѣй Львовичъ *Воеводскій*.

Состоящій при посольствѣ: тит. сов. Викторъ Львовичъ *Гриценко*.

Врачъ посольства: колл. сов. Василій Константиновичъ *Каракановскій*, А. 2, Вл. 4.

Военный агентъ: полк. Николай Николаевичъ *Пѣшковъ*.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ТУРЦІЯ.

Константинополь .	Дѣйств.ст. сов. Алексѣй Ефимовичъ Лаговскій, А. 1.	Генер. консулъ.
—	Надв. сов. Николай Александровичъ Преображенскій, Ст. 3.	Секретарь.
—	Надв. сов. Степанъ Ивановичъ Чахотинъ	1-й драгоманъ.
	Тит. сов. Георгій Генриховичъ Брандтъ, Ст. 3 .	2-й драгоманъ
—	. . . . .	Капитанъ надъ портомъ.

Адріанополь . . .	Ст. сов. Константинъ Николаевичъ Лишинъ, Вл. 3, Вл. 4 съ меч. .	Консулъ.
Битоли	Надв. сов. Николай Николаевичъ Демерикъ, Ан. 3. .	Вице-консулъ.
Галиполи	И. Пумпурасъ	Конс. агентъ
Деде-Агачъ. . . .	Докторъ медиц. Александръ Критисъ.	Вице-консулъ.
Кавалла	Григоріадесъ, Ст. 3.	Конс. агентъ.
Призренъ	Ст. сов. Ѳеодосій Константиновичъ Лисевичъ, Ан. 2, Вл. 4 съ меч.	Консулъ.
—	Надв. сов. Александръ Ѳеодосьевичъ Елисицынъ, А. 3 . .	Секретарь.
Родосто	Г. Критикосъ, А. 3.	Вице-консулъ.
Салоники	Дѣйствит. ст. сов. Иванъ Степановичъ Ястребовъ, Вл. 3. . .	Генер.консулъ.
—	Надв. сов. баронъ Александръ Борисовичъ Фитингофъ-Шель, Ан. 3.	Секр. и драгом.
Скутари	Ст. сов. Иванъ Петровичъ Крыловъ, А. 2	Консулъ.
Янина	Надв. сов. Николай Александровичъ Скрябинъ, Ст. 2.	тоже.
—	Колл. секр. Сергѣй Анатольевичъ Каншинъ.	Секр. и драгом.

БОЛГАРІЯ.

Софія	. . . . .	Дипл. агентъ.
—	. . . . .	1-й секретарь.

Софія	. . . . .	2-й секретарь.
Варна	. . . . .	Вице-консулъ.
Виддинъ	. . . . .	Консулъ.
Рущукъ	. . . . .	Генер. консулъ.
—	. . . . .	Секретарь.

ВОСТОЧНАЯ РУМЕЛІЯ.

Филиппополь . . .	. . . . .	Генер. консулъ.
—	. . . . .	1-й секретарь.
—	. . . . .	2-й секретарь.
Бургасъ	. . . . .	Вице-консулъ.

БОСНІЯ.

Сераево	Ст. сов., въ зв. камеръ-юнкера, Модестъ Модестовичъ Бакунинъ, Ст. 2.	Консулъ.
—	Колл. асс. Михаилъ Константиновичъ Акимовичъ, Ст. 3.	Секр. и драгом.

АЗІЯТСКАЯ ТУРЦІЯ.

Адана и Тарсусъ.	Хр. Сидерикуди, Ст. 3	Вице-консулъ.
Алеппо	Ст. сов. Михаилъ Ивановичъ Якиманскій, Вл. 3.	Консулъ.
Багдадъ	Колл. сов. Петръ Егоровичъ Понафидинъ, Ан. 2.	Консулъ.
—	Тит. сов. Алексѣй Федоровичъ Кругловъ, Ст. 3.	Секр. и драгом.

Бейрутъ	Д. с. с. Константинъ Дмитріевичъ Петковичъ, А. 1..	Генер. консулъ.
—	Тит. сов. Николай Ивановичъ Стребулаевъ.	Секр. и драгом.
Брусса	И. Пердикари, Ст.2.	Вице-консулъ.
Ванъ	Надв. сов. Грязновъ	тоже.
Дамаскъ	Колл. сов. Константинъ Петровичъ Камсараканъ.	тоже.
Дарданеллы . .	Велиміръ Іосифовичъ Юговичъ, Ст.2	тоже.
Джедда.	Колл. ассес. Александръ Дмитріевичъ Левитскій, А. 3	Консулъ.
—	Лѣкарь Федоръ Федоровичъ Никитниковъ.	Секретарь.
Іерусалимъ . . .	Ст. сов. Сергѣй Васильевичъ Арсеньевъ.	Генер. консулъ.
— . . .	Колл. асс. Алексѣй Петровичъ Бѣляевъ, Ан. 3 .	Секр. и драгом.
Кайфа	С. Хури, Ст. 3 . .	Конс. агентъ.
Кандія	Мицотаки, Ст. 3 .	Вице-консулъ.
Канея	Ст. сов. Лука Анастасіевичъ Няга, Вл. 3. . . .	Генер. консулъ.
Керасундъ	Николай Петровичъ Колларо, Ст. 3 .	Вице-консулъ.
Латакія	Г. Муркосъ . . .	Конс. агентъ.
Митилене (остр.) .	Иванъ Свиларичъ.	тоже.
Мосулъ	. . . . .	Консулъ.
Ретимо	Е. Мавроджаки, Ст.3	Вице-консулъ.
Ризэ	Кол. асс. Гиппіусъ.	тоже.
Родосъ (островъ) .	Д. Галлино . . .	Упр. в. конс.

Самсунъ	Ст. сов. Николай Александровичъ Налетовъ, Ан. 2.	Консулъ.
Синопъ	Колл. сов. Николай Герасимовичъ Сухотинъ, Ст. 2. . .	Вице-консулъ.
Смирна	Д. с. с. Николай Александровичъ Илларіоновъ, Вл. 3	Генер. консулъ.
Трапезундъ . . .	Ст. сов. Александръ Григорьевичъ Сорокинъ, Вл. 3 .	тоже.
— . . .	. . . . .	Секр. и драгом.
Эрзерумъ	Ст. сов. Викторъ Александровичъ Максимовъ, Вл. 3, А. 2 съ меч. .	Генер. консулъ.
—	Надв. сов. Владиміръ Владиміровичъ Циммерманъ, Ст. 3	Секр. и драгом.
—	Надв. сов. Пржевальскій . . .	Мл. секр.
Яффа	Владиміръ Николаевичъ Тимофеевъ, А. 3.	Конс. агентъ.

ЕГИПЕТЪ.

Каиръ	Дѣйств. ст. сов. Александръ Ивановичъ Кояндеръ Ст. 1	Дипл. аг. и ген. консулъ.
Каиръ	Надв. сов. Кн. Александръ Васильевичъ Дабижа, Ст. 2	Секр. и драгом.
—	Тит. сов. Александръ Ѳедоровъ Ивановъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.
Александрія . . .	Колл. сов. Владиміръ Фердинандовичъ Вилье делиль Адамъ. . .	тоже.

Ассіутъ	Илья Бишай . . .	Конс. агентъ.
Ассуанъ	Абдель-Саидъ-Михаилъ . .	тоже.
Бенисуефъ	Рафаилъ-Лутфала .	тоже.
Гирге	Сергѣй Бутросъ. .	тоже.
Даміетта	Улиссъ Бенедуччи Ст. 3. .	Вице-консулъ.
Загазигъ	Камиллъ Веттеръ .	Конс. агентъ.
Кенѐ.	Бухторъ Бишара .	тоже.
Луксоръ	Ахмедъ Аятъ. . .	тоже.
Мансура	Грисъ	тоже.
Миніе	Хана-Михаилъ . .	тоже.
Райта	Константинъ Ансаръ.	тоже.
Саидъ (Портъ) .	Генрихъ Броннъ, А. 2	Консулъ.
Сохагъ	Абдель-Малекъ-Бутросъ.	Конс. агентъ.
Суэцъ	Николай Коста . .	Вице-консулъ.
Танта	Халиль Кордахи .	Конс. агентъ. .
Эсне	Абдель Меріемъ Стефаносъ . . .	тоже.

ФРАНЦІЯ.

Парижъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ: дѣйст. тайн. сов., баронъ Артуръ Павловичъ *Моренгеймъ*, Ал. Невск., съ алмаз.

Совѣтникъ посольства: ст. сов. въ званіи камергера, Николай Николаевичъ *Гирсъ*, Вл. 3.

Первый секретарь: колл. сов., въ званіи камергера, Кириллъ Михайловичъ *Нарышкинъ*, А. 2.

Вторые секретари: колл. сов., бар. Александръ Карловичъ *Штакельбергъ*, А. 2.

надв. сов. въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Модестъ Николаевичъ *Корфъ*.

Состоящіе при посольствѣ: колл. асс. Григорій Львовичъ *Милорадовичъ*, Ст. 3.

титул. сов., Михаилъ Константиновичъ *Зографо*.

титул. сов. графъ Николай Александровичъ *Бревернъ де-ла-Гарди*, А. 3, зн. отл. военн. орд.

титул. сов. графъ Петръ Дмитріевичъ *Бутурлинъ*, Ст. 3.

Военный агентъ: ген.-маіоръ баронъ Левъ Александровичъ *Фредериксъ*.

Морской агентъ: лейтенантъ Феликсъ Іосифовичъ *Бэръ*.

Парижъ	Дѣйст. ст. сов. Андрей Николаевичъ Карцовъ, А. 1. .	Генер. консулъ.
—	Колл. асс. Сергѣй Владиміровичъ Заринъ, Ст. 2. . . .	Вице-консулъ.
Аячіо	Ланци . .	тоже.
Байонна	Вирг. Леонъ, Ст. 2.	тоже.
Бордо	Дѣйст. ст. сов. Лаврентій Маріевичъ Броссе, Ст. 1.	Генер. консулъ.
—	Де Жоржъ, Ст. 3 .	Вице-консулъ.
Брестъ	Эд. Керросъ, Ст. 2.	тоже.
Булонь сюръ Меръ.	Матіасъ Аллумъ	тоже.
Виллафранка . .	Баронъ Милонъ де Веральонъ, А. 2.	тоже.
Виши.	Клодіюсъ Боннаръ. Ст. 3.	тоже.
Гавръ и Руанъ. .	Ст. сов. Петръ Ивановичъ Рюминъ, А. 2 . . .	Консулъ.
Гавръ	Арнъ Христіансенъ	Вице-консулъ.
Діепиъ	Этіенъ Пурпуанъ, А. 3	тоже.

Дункирхенъ . . .	Альфредъ Детро. .	Вице-консулъ.
Калэ	Леонъ Гюетъ .	тоже.
Ларошель	Христіанъ Мёркъ.	тоже.
Ліонъ	Жюль Марикссъ, Вл. 4, Ст. 2 со зв. .	Консулъ.
—	Огюстъ Декуръ .	В ице-консулъ.
Марсель	Дѣйств. ст. сов. Петръ Викентьевичъ Карчевскій, А. 1. .	Генер. консулъ
—	Викторъ Жюльенъ. Ст. 3.	Вице-консулъ.
Ментона	Николай Ивановичъ Юрасовъ	тоже.
Нантъ и Ст-Назеръ.	Люсіенъ Гюетъ Ст. 3	тоже.
Ницца	Ст. сов., въ зв. камергера, Александръ Дмитріевичъ Батуринъ. .	Консулъ.
По	Альбертъ Бюронъ.	Вице-консулъ.
Рошфоръ.	Лесюёръ . .	тоже.
Руанъ (см. Гавръ)	Огюстъ Монкани .	тоже.
Ст.-Валери сюръ Соммъ . . .	Эмиль Шиттъ	тоже.
Сеттъ	Шарль Винбергъ, Ст. 3.	тоже.
Тулонъ	Марціаль Дражонъ, Ст. 3. . .	тоже.
Шербургъ	Постель, Ст. 2. . .	тоже.

ФРАНЦУЗСКІЯ ВЛАДѢНІЯ ВЪ АФРИКѢ.

Алжиръ	Ст. сов. Андрей Евгеніевичъ Назимовъ, А. 2. . .	Консулъ.
Оранъ	Шарль Жюльенъ .	Вице-консулъ.

МИССІИ И КОНСУЛЬСТВА.

АРГЕНТИНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Буэносъ-Айресъ: Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ . . . . . (см. Бразилія).

Буэносъ-Айресъ . | П. Кристоферсенъ | Ст. 2 со звѣздою | Генер. консулъ.

БАВАРІЯ.

Мюнхенъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, тайн. сов. графъ Николай Дмитріевичъ *Остенъ-Сакенъ*, Б. Орл. (см. Гессенъ).

Первый секретарь: ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Дмитрій Михайловичъ *Храповицкій*, А. 2.

Второй секретарь: надв. сов. Евген. Эмиліев. *Шелкингъ*.

Состоящій при Миссіи: ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, князь Алексѣй Васильевичъ *Голицынъ*, Ст. 2 съ кор.

БАДЕНЪ.

Карлсруэ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, Эрнестъ Карловичъ *Коцебу*, А. 1. (см. Виртембергъ).

Секретарь: надв. сов. Дмитрій Адольфовичъ *Эйхлеръ*, Ст. 2

БЕЛЬГІЯ.

Брюссель. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, гофмейстеръ, князь Левъ Павловичъ *Урусовъ*, Вл. 2 (см. Люксембургъ).

Первый секретарь: ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера Александръ Христіановичъ *Кудрявскій*, А. 2.

Второй секретарь: кол. асс. Иванъ Карловичъ *Петерсонъ*.

Состоящій при миссіи: надв. сов. Петръ Петровичъ *Ратмановъ*.

Военный агентъ: подполк. Дмитрій Алексѣевичъ *Смагинъ*.

Антверпенъ . .	Эдмондъ Ажи, А. 2	Консулъ.
Гентъ	Бланкаръ ванъ Имштотъ, Ст. 2.	тоже.
Люттихъ	Л. Ж. Фалисъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.
Остенде	Л. КарбонъГамманъ	Консулъ.

БРАУНШВЕЙГЪ.

Министръ резидентъ: Тайн. сов. баронъ Александръ Михайловичъ *Менденъ*, Вл. 2 (см. Саксонія).

БРАЗИЛІЯ.

Ріо-Жанейро. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ. . . . . (см. Аргент. Республика).

Секретарь: надв. сов. Петръ Матвѣевичъ *Богдановъ*, А. 2.

Ріо-Жанейро . . .	Надв. сов. Петръ Матвѣевичъ Богдановъ, А. 2 . .	Упр. консул.
— . . .	Франклинъ Альваресъ, Ст. 2.	Вице-консулъ.
Баія.	Двейеръ	тоже.
Белемъ (Грамъ-Пара)	Хозе даКостаКунья	тоже.
Маранхао . . .	Гуальберто да Коста	тоже.
Пернамбуко . .	А. Пинто.	тоже.
Порто Аллегре (Ріо-Гранде-до-Суль).	Луисъ Пальмейро.	тоже.
Сантосъ	Юліусъ Дейссенъ .	тоже.
Сеара (Форталеца)	Жиминіано Майа .	тоже.

БУХАРА.

Политическій агентъ: Ст. сов. Павелъ Михайловичъ *Лессаръ*, Вл. 3.

Секретари и драгоманы: колл. асс. Вильямъ Оскаровичъ *Клеммъ*.

колл. секр. Аполлонъ Петровичъ *Орловъ*.

ВИРТЕМБЕРГЪ.

Штутгартъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, дѣйств. ст. сов. въ званіи камергера, Эрнестъ Карловичъ *Коцебу*, А. 1. (см. Баденъ).

Первый секретарь: испр. должн. тит. сов. въ зв. камеръ-юнкера, графъ Николай Александровичъ *Ламздорфъ*.

Второй секретарь: тит. сов. въ званіи камеръ-юнкера, Дмитрій Михайловичъ *Жеребцовъ*, Ст. 3.

ГАМБУРГЪ, БРЕМЕНЪ и ЛЮБЕКЪ.

Гамбургъ. Министръ-резидентъ при сенатахъ вольныхъ Ганзейскихъ городовъ дѣйств. ст. сов. въ званіи камергера, Александръ Владиміровичъ *Вестманъ*, Вл. 3 (см. Ольденбургъ).

Гамбургъ	Титул. сов. Егоръ Константиновичъ Муссури, Ст. 3 .	Вице-консулъ.
Бременъ	Колл. асс. Евгеній Александровичъ Фольбортъ . . .	Консулъ.
—	Фридрихъ Ахелисъ.	Вице-консулъ.
Бремергафенъ . .	Вильг. Уленгофъ .	Конс. агентъ.
Куксгафенъ	Арнольдъ Пейке .	Вице-консулъ.
Любекъ	Колл. сов., въ зв. кам.-юнк. Павелъ Алексѣевичъ Вигель-Панчулидзевъ	Консулъ.
—	. . . . .	Вице-консулъ.

ГЕССЕНЪ.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: тайн. сов. графъ Николай Дмитріевичъ *Остенъ-Сакенъ*, Б. Орл. (см. Баварія).

ГРЕЦІЯ.

Аѳины. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, тайн. сов. Михаилъ Константиновичъ *Ону*, А. 1.

Первый секретарь: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Георгій Петровичъ *Бахметевъ*, А. 2.

Второй секретарь: колл. асс. въ званіи камеръ юнкера, Дмитрій Александровичъ *Нелидовъ*.

Военный агентъ:		
Арта.	СпиридонъВарцелли	Вице-консулъ.
Воло.	Григорій Хаджи Лазаро, Ст. 3.	Конс. агентъ.
Занте	Георгій Доменигини	Вице-консулъ.
Каламата . . .	Аристидъ Пантасопуло	Конс. агентъ.
Кефалонія	АлександръИнглесси	тоже
Корфу	. . . . .	. . . .
— . . .	Николай Маркетти.	Вице-консулъ.
Милосъ	Докторъ Антоній Калерджи . .	Конс. агентъ.
Патрасъ	Константинъ Сотиріадисъ, Ст. 3. .	Вице-консулъ.
Пирей	Дѣйств. ст. сов. ГерманъРомановичъ Генрихсенъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.
Сира (остр.) . .	Ст. сов. Степанъ Лукичъ Свиларичъ, Ст. 2, Вл. 4.	Консулъ.
— . . .	Колл. асс. СтаниславъПавловичъ Цѣхановецкій	Секр. и драгом.
Тиносъ.	В. Брацано Ст. 3.	Конс. агентъ.

ДАНІЯ.

Копенгагенъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: . . . . . .

Первый секретарь: ст. сов. въ званіи камеръ-юнкера, Георгій Николаевичъ *Щербачевъ*.

Второй секретарь: колл. асс., въ званіи кам.-юнк., кн. Иванъ Александровичъ *Кудашевъ*.

Военный агентъ: полк. Михаилъ Оттоновичъ *фонъ-Бломъ*.

Морской агентъ: кап. 1-го ранга Ѳедоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (см. Германія).

Копенгагенъ . . .	Дѣйств. ст. сов. Оскаръ ВильгельмовичъфонъГоръ, Вл. 3	Генер. консулъ.
— . . .	Кофудъ, А. 2 . . .	Вице-консулъ.
— . . .	Самуилъ Конъ.	Конс. агентъ.

Гельсингёръ	Мартинъ Людвигъ Іонсенъ, Ст. 3. .	Вице-консулъ.
Гіорринтъ	Іоргенъ Нильсенъ..	тоже.
Лемвигъ	А. Андерсенъ, Ст. 2.	тоже.
Нексе (остр. Борнгольмъ и Христіанзё)	Германъ Мункъ . .	тоже.
Нюборгъ	Грегерсъ Христіанъ Фрисъ . . .	тоже.
Орхусъ (Aarhuus).	Джонъ Сейерсенъ .	тоже.
Св. Ѳомы (Ант. ос.)	Ѳеодоръ Бренстедъ	Консулъ.
Тистедъ	Ингвальдъ Маріусъ Николай Іонсенъ	Вице-консулъ.
Фредериксгавенъ .	Торсэ, Ст. 3 . . .	тоже.

ИСПАНІЯ.

Мадридъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, тайн. сов. свѣтлѣйшій князь Михаилъ Александровичъ *Горчаковъ*, Б. Орл.

Первый секретарь: колл. сов., князь Владиміръ Евгеніевичъ *Львовъ*, А. 2.

Второй секретарь: колл. асс. Николай Александровичъ *Ромейко Гурко*, Ан. 3.

Кадиксъ	Д. с. с. Дмитрій Андреевичъ Кира-Динжанъ, Ст. 1..	Генер.консулъ.
—	Ренэ Аркисъ .	Вице-консулъ.
Аликанте	ДонъКарлосъФаесъ	тоже.
Альгезирасъ . . .	Рафаель Муро . .	тоже.
Альмеріа	Д. Ф. де Рода . .	тоже.
Барцелона	Вальдежули, Ст. 2	Консулъ.
— . . .	Донъ Іосифъ Тинтореръ и Гиберга.	Вице-консулъ.
Бильбао	Донъ Педро де-Эрраскинъ . . .	тоже.
Валенція . . .	Донъ Хавье Ферреръ-и-Гимено	тоже.
Виго	Д. М. Барцена-и-Франко	Вице-консулъ.

ıхонъ	Донъ О. Олаваріа.	Вице-консулъ.
ıівица	Д. Валлисъ . .	Конс. агентъ.
Картагена	Р. Спотторно Ст. 2.	Консулъ.
Корунья	П. Барьеръ и Пасторъ	Вице-консулъ.
Махонъ . . .	Донъ ХуанъФ. Тальтавуллъ Галенсъ.	Консулъ.
Малага	Г. де Рейнъ . .	Вице-консулъ.
Пальма (Маіорка).	М. Миро-и-Гранада	тоже.
Санъ-Себастіанъ и Портъ Пасахесъ.	Донъ Луисъ Калисальво . .	Вице-консулъ.
Сантандеръ . . .	Д. П. Кахигасъ и Моро, Ст. 3 . .	тоже.
Севилья	Хавье Абаурреа	Консулъ.
Таррагона	Рикардо Касканте	Вице-консулъ.
Торревіеха . . .	Рагнаръ Хедлундъ	тоже.
Хуельва	Адольфъ Линдеманъ	тоже.
Ферроль	Жофрей Доменекъ	тоже.
Хересъ де ла Фронтера	Уальтеръ Букъ.	тоже.
	ИСПАНСКІЯ КОЛОНІИ.	
Гаванна	Францискъ Режинодю-Репэръ-де-Трюфейнъ.	Консулъ.
Карденасъ . . .	Юлій Гамель . . .	Вице-консулъ.
Манилла (остр. Филиппин.) . . .	. . . . .	тоже.
С. Круцъ де Тенерифъ (остр. Канарскіе) . . .	Абель де Агиларъ. Ст 3.	тоже.

КИТАЙ.

Пекинъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, графъ Артуръ Павловичъ *Кассини*, А. 1.

Первый секретарь: надв. сов. Константинъ Васильевичъ *Клейменовъ*, Ст. 2, А. 4, за храбр.

Второй секретарь: титул. сов. Иванъ Яковлевичъ *Коростовецъ*, Ст. 3.

Первый драгоманъ: ст. сов. Павелъ Степановичъ *Поповъ*, Вл. 3.

Второй драгоманъ: колл. асс. Александръ Степановичъ *Ваховичъ*, Вл. 4.

Студенты миссіи: тит. сов. Александръ Николаевичъ *Грушецкій*, Ст. 3.
тит. сов. Дмитрій Дмитріевичъ *Покотиловъ*, Ст. 3.
тит. сов. Николай Васильевичъ *Лаптевъ*.
колл. секр. Николай Федоровичъ *Колесовъ*.
кол. сек. Павелъ Генриховичъ *Керберг*.
губ. секр. Сергѣй Васильевичъ *Соковъ*.

Состоящій при миссіи: колл. асс. Александръ Ивановичъ *Павловъ*, Ст. 3.

Врачъ при миссіи: Николай Христіановичъ *Вентъ*.

Военный агентъ: Ген. Шт. подполк. Константинъ Ипполитовичъ *Вогакъ*.

Пекинъ	Ст. сов. Павелъ Степановичъ Поповъ, Вл. 3. . . .	Генер. консулъ.
Кульджа	Ст. сов. Викторъ Матвѣевичъ Успенскій, Ст. 2. .	Консулъ.
—	Колл. асс. Николай Александровичъ Борнеманъ, Ст. 3.	Секретарь.
Чугучакъ	Ст. сов. Инокентій Васильевичъ Падеринъ, Вл. 3.	Консулъ.
Тяньцзинь.	Колл. сов. Павелъ Андреевичъ Дмитревскій, Ст. 2.	Консулъ.
Урга	Дѣйст. ст. сов. Яковъ Парфеніевичъ Шишмаревъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.

Урга	Колл. ассес. Сергѣй Александровичъ Федоровъ, Ст. 3 .	Секретарь.
—	Тит. сов. Викторъ Федоровичъ Люба	Драгоманъ.
Шанхай	Юлій Августовичъ Рединг, Ст. 2. .	Консулъ.
Чифу.	. . . . .	Вице-консулъ.
Кашгаръ	Дѣйств. ст. сов. Николай Ѳедоровичъ Петровскій. Вл. 3.	Консулъ.
—	Надв. сов. Яковъ Яковлевичъ Лютшъ, А. 3. . .	Секретарь.
Фуджоу.	Колл. сов. Николай Андреевичъ Поповъ, Ст. 2. .	Консулъ.
Ханькоу	. . . . .	тоже.

КОРЕЯ.

Сеуль. Повѣренный въ дѣлахъ и генеральный консулъ, дѣйств. ст. сов. Карлъ Ивановичъ *Веберъ*, Ст. 1.

Секретарь и драгоманъ: надв. сов. Николай Алексѣевичъ *Шуйскій*, А. 3.

ЛЮКСЕМБУРГЪ.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, гофмейстеръ, князь Левъ Павловичъ *Урусовъ*, Вл. 2 (см. Бельгія).

МАРОККО.

Танжеръ. Интересы русскихъ подданныхъ ввѣрены Испанскому Представителю въ Марокко.

МЕКЛЕНБУРГЪ-ШВЕРИНЪ и МЕКЛЕНБУРГЪ-СТРЕЛИЦЪ.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, Генералъ-адъютантъ, генералъ-отъ-инфантеріи графъ Павелъ Андреевичъ *Шуваловъ*, Вл. 1, Георг. 3. (см. Германія).

Ростокъ и Висмаръ	Ст. сов. въ зв. камеръ-юнк. Михаилъ Николаевичъ Огаревъ, Ст. 2..	Консулъ.
Висмаръ	Фридрихсенъ, А. 3	Вице-консулъ.
Ростокъ.	Альф. Кротогино .	тоже.

МЕКСИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Мексика. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, д. с. с., въ званіи камергера, баронъ Романъ Романовичъ *Розенъ*, Вл. 3.

Секретарь: Надв. сов. Ѳедоръ Карловичъ *Ганзенъ*, Ст. 2.

НИДЕРЛАНДЫ.

Гаага. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, гофмейстеръ Кириллъ Васильевичъ *Струве*, Ал. Нев., Св. Анны 1 ст. съ мечами, Вл. 4 ст. съ мечами.

Секретарь: ст. сов. Аксель Эдуардовичъ *Берендсъ*, Вл. 3

Амстердамъ . . .	Дѣйств. ст. сов. Владиміръ Александровичъ Гене, Ст. 1.	Генер.консулъ.
— . . .	Колл. асс. Павелъ Михайловичъ Козакевичъ. . . .	Вице-консулъ.
Батавія (Ява) . .	В. А. Баудъ, А. 3.	Консулъ.
— . . .	Плосъ фанъ Амстель Ст. 3. . .	Вице-консулъ.
Гарлингенъ. . . .	В. Гарменсъ . .	Конс. агентъ.
Гельдеръ.	П. Гренъ, Ст. 3..	тоже.
Дельфиль . .	Берендъ Дэйкъ . .	тоже.
Роттердамъ	Поль Генрихъ Дрибекъ, Ст. 3 . . .	Консулъ.
— . . .	Артуръ Дрибекъ .	Вице-консулъ.
Тексель и Влиландъ	К. М. Кооій. . .	Конс. агентъ.
Теръ Шеллингъ.	Т. Реюгъ	тоже.
Флиссингенъ . . .	Г. Бенье	тоже.

ОЛЬДЕНБУРГЪ.

Министръ резидентъ, дѣйс. ст. сов. въ званіи камергера. Александръ Владиміровичъ *Вестманъ*, Вл. 3 (см. Гамбургъ).

ПЕРСІЯ.

Тегеранъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, тайн. сов. Евгеній Карловичъ *Бюцовъ*. Бѣл. Орла.

Первый секретарь: колл. сов. Алексѣй Николаевичъ *Шпейеръ*, Вл. 4 съ меч. Ст. 2.

Второй секретарь: надв. сов. Александръ Васильевичъ *Филипьевъ*, А. 2.

Первый драгоманъ: ст. сов. Иванъ Григорьевичъ *Григоровичъ*, А. 2. Влад. 4.

Второй драгоманъ: колл. асс. Александръ Николаевичъ *Штриттеръ*, Ст. 3.

Студенты миссіи: тит. сов. Людвигъ Фердинандовичъ *Цейдлеръ*.

кол. секр. Антонъ Морисовичъ *Вольфъ*.

Георгій Дмитріевичъ *Батюшковъ*, оконч. Университетъ съ дипл. 2 ст.

Врачъ при миссіи: лекарь Николай Павловичъ *Даниловъ*.

Астрабадъ	Ст. сов. Лукьянъ Станиславовичъ Кохановскій, А. 2.	Консулъ.
—	. . . . .	Секр. и драгом.
Мешхедъ.	Ст. сов. Петръ Михайловичъ Власовъ, Вл. 3 и 4.	Генер. консулъ.
—	Надв. сов. Климентъ Васильевичъ Мусниковъ, Ан. 3 . .	Секретарь.
Рештъ (Гилянъ). .	Колл. асс. Иванъ Ѳедоровичъ Похитоновъ, Вл. 4, Ст. 2	Консулъ.
—	Титул. сов. Леонидъ Адольфовичъ Пиперъ, Ст. 3.	Секр. и драгом.

Тавризъ (Азербайджанъ)	Дѣйств. ст. сов. Андрей Андреевичъ Петровъ, Вл. 3, Вл. 4 съ меч.	Генер. консулъ
—	Колл. ассес. князь Аристидъ Михайловичъ Дабижа, Ан. 3 . .	Секретарь.
—	Титул. сов. Константинъ Адольфовичъ Черкавскій, Ст. 3 . . .	Драгоманъ.

ПЕРУ.

Лима	Г. Эльстеръ, А. 3 .	Консулъ.

ПОРТУГАЛІЯ.

Лиссабонъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, дѣйств. ст. сов. въ званіи камергера, Дмитрій Егоровичъ *Шевичъ*, Ан. 1.

Секретарь: въ званіи камеръ-юнкера Василій Романовичъ *Бахерахтъ*, Ст. 2.

Лиссабонъ	Колл. сов. въ зв. кам.-юнк. Николай Александровичъ Комаровъ. . .	Консулъ.
Опорто	Альваро Смитъ де Васконселлосъ	Вице-консулъ.
Портимао (Вилла Нова де) . .	Іосифъ Серпа . .	тоже.
Сетубаль	О' Нилль . . .	тоже.

ПОРТУГАЛЬСКІЯ КОЛОНІИ

Майо (остр. Зелен. мыса)	Л. А. Кардозо . .	Вице-консулъ
Порто Гранде (о. Зел. мыса)	Т. М. Миллеръ .	тоже.
Св. Михаила остр.	Генрихъ де Паула Медейросъ .	тоже.

Терсейра, (Асорск. остр.)	Хозе Боргесъ-Леаль Корте Реаль	Вице-консулъ.
Флоресъ, остр. . .	А. Корвелло . . .	тоже.
Фунчаль (Мадера)	. . . . .	тоже.
Хорта (остр. Фаяль, Асорск.)	Родриго Альвесъ Гверра	тоже

РУМЫНІЯ.

Бухарестъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, гофмейстеръ, Николай Антоновичъ *Фонтонъ*, А. 1.

Первый секретарь: колл. сов. въ званіи камеръ-юнкера, Николай Ѳедоровичъ *Ладыженскій*, Ан. 2.

Второй секретарь: колл. асс. Александръ Сергѣевичъ *Сомовъ*.

Состоящіе при миссіи: колл. сов. Густавъ Викторовичъ *Игельстромъ*, Ст. 3.

Колл. асс. Николай Николаевичъ *Власовъ*, Ст. 3.

Военный агентъ: подполк. баронъ *Таубе*.

Галацъ	Ст. сов. Николай Николаевичъ Ладыженскій, Ан. 2.	Консулъ.
—	Колл. сов. Лаврентій Ивановичъ Джани, А. 3 .	Секретарь.
Добруджа	Ст. сов. Аристархъ Антоновичъ Челебидаки, Вл. 3.	Консулъ.
Кюстенджe . . .	Самуилъ Ааронович Памфуловъ	Вице-консулъ.
Яссы	Колл. сов. Александръ Александровичъ Гирсъ, А. 2.	Консулъ.
—	Колл. асс. Аркадій Николаевичъ Броневскій. .	Секретарь.
Сулина.	Надв. сов. Петръ Алексѣевичъ Картамышевъ .	Вице-консулъ.

САКСОНІЯ.

Дрезденъ. Министръ резидентъ, тайн. сов., баронъ Александръ Михайловичъ *Менденъ*, Вл.2(см.Брауншвейгъ).

Секретарь: надв. сов. въ званіи камеръ-юнкера, Аполлонъ Александровичъ *Баумгартенъ*, А. 3.

Лейпцигъ	Надв. сов. графъ Николай Іосифовичъ Коскуль, Ст. 3 .	Консулъ.
—	Степанъ Карловичъ Микуличъ-Радецкій	Вице-консулъ.

САКСЕНЪ ВЕЙМАРЪ и САКСЕНЪ АЛЬТЕНБУРГЪ.

Веймаръ. Министръ резидентъ: тайн. сов. Карлъ Андреевичъ *Гельцке*, Влад. 2.

САНДВИЧЕВЫ ОСТРОВА.

Гонолулу	Гакфельдъ	Вице-консулъ (упр.).

СЕРБІЯ.

Бѣлградъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, дѣйств. ст. сов. Александръ Ивановичъ *Персіани*, А. 1.

Первый секретарь: колл. сов. Анатолій Васильевичъ *Неклюдовъ*, Ст. 2.

Второй секретарь: тит. сов. Николай Алексѣевичъ *Смирновъ*.

Военный агентъ: подполк. баронъ *Таубе*.

СѢВЕРО-АМЕРИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Вашингтонъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, дѣйств. ст. сов. въ званіи камергера князь Григорій Львовичъ *Кантакузенъ*, Ан. 1.

Первый секретарь: надв. сов. баронъ Густавъ Густавовичъ *Шиллингъ*.

Второй секретарь: тит. сов. Петръ Сергѣевичъ *Боткинъ*.

Бальтиморъ (Мерилендъ) . .	К. Нитце . . .	Вице-консулъ.
Бостонъ (Масачузетсъ)	Чарльзъ Уайманъ	тоже.
Гальвестонъ (Техасъ)	Джемсъ Меллеръ .	тоже.
Мобиль (Алабама)	Муррей Уйлеръ. .	тоже.
Нью-Іоркъ	Ст. сов. Александръ Эпиктетовичъ Олоровскій, А. 2.	Генер. консулъ
— . .	Х. Петерсенъ Ст. 3.	Вице-консулъ.
Нью-Орлеансъ (Луизіана) . . .	Р. Нестлеръ . . .	тоже.
Пенсакола (Флорида) . . .	Давидъ Хикей ...	тоже.
Портландъ (Орегонъ).	Д. Вильсонъ . . .	тоже.
Саванна (Джорджіа)	Іосифъ Вильдеръ.	тоже.
Санъ-Франциско (Калифорнія) . .	Надв. сов. Владиміръ Антоновичъ Арцимовичъ, Ст. 2.	Консулъ.
— . .	Горацій Платтъ.	Вице-консулъ.
Филадельфія (Пенсильванія) . .	Франкъ Робинсонъ.	тоже.
Чарльстонъ (южн. Каролина) . . .	Стефанъ Бель. . .	тоже.
Чикаго (Иллинойсъ)	Ст. сов. Павелъ Яковлевичъ Таль, А. 2	Консулъ.

ТУНИСЪ.

Тунисъ	Генрихъ Ниссенъ .	Консулъ.

УРУГВАЙ.

Монтевидео	Лафонъ Квеведо .	Консулъ.

ЧЕРНОГОРІЯ.

Цетинье. Министръ резидентъ дѣйств. ст. сов. Кимонъ Эммануиловичъ *Аргиропуло*, Ст. 1.

Секретарь: надв. сов. Петръ Дмитріевичъ *Вурцель*, Ст. 2.

ЧИЛИ.

Вальпарайзо . . . | Бешъ . . . . . | Консулъ.

ШВЕЙЦАРІЯ.

Бернъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, ст.-секр., дѣйств. тайн. сов. Андрей Ѳедоровичъ *Гамбургеръ*, Ал. Невск. съ меч.

Первый секретарь: надв. сов. Владиміръ Александровичъ *Мейснеръ*.

Второй секретарь: колл. секр., въ званіи камеръ-юнкера, Людвигъ Карловичъ *Кнорринг*, Ан. 3.

Состоящій при миссіи: дѣйств. статс. сов. Михаилъ Павловичъ *Щулепниковъ*, А. 2.

ШВЕЦІЯ и НОРВЕГІЯ.

Стокгольмъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, тайн. сов. Иванъ Алексѣевичъ *Зиновьевъ*, Ал. Невск.

Первый секретарь: надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Василій Сергѣевичъ *Сеньевъ*, Ст. 2.

Второй секретарь: надв. сов. князь Константинъ Панаіотовичъ *Мурузи*, зн. отл. воен. орд.

Военный агентъ: полк. Михаилъ Оттоновичъ *фонъ-Бломъ*.

Морской агентъ: кап. 1-го ранга Ѳедоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (см. Германія).

ШВЕЦІЯ.

Стокгольмъ	Д. с. с. въ зв. камерг. Алексѣй Николаевичъ Кудрявцевъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.

Стокгольмъ . . .	Колл. асс. Николай Федоровичъ Брунеръ, Ст. 3 . . .	Секретарь.
Варбергъ	К. Лундгренъ . . .	Вице-консулъ.
Вестервикъ . . .	Р. Фогельмаркъ . .	тоже.
Висби (остр. Готландъ)	К. Бьёркандеръ .	тоже.
Гапаранда	Г. А. Уттерстрёмъ.	тоже.
Гельсингборгъ и Ландскрона . . .	Андерсъ Гансонъ .	тоже.
Гернёзандъ	Фердинандъ Нординъ	тоже.
Гётеборгъ. . .	Г. Крафтъ, Ст. 3 .	тоже.
Гефле	Карлъ Энгвалль. .	тоже.
Гудиксваль	Петръ Арбумъ . .	тоже.
Истадъ	Гуго Нильсонъ . .	тоже.
Кальмаръ. . . .	Пэръ Крюгеръ, Ст. 3.	тоже.
Карлсгамнъ . . .	Фрицъ Шмидтъ. .	тоже.
Карлскрона. . . .	А. Паландеръ, Ст. 3.	тоже.
Лулео.	К. Пальмгренъ .	тоже.
Лисекиль.	Веніаминъ Молленъ	тоже.
Мальмё.	Андерсъ Хольмъ, Ст. 3. . .	тоже.
Марштрандъ . . .	. . . . .	тоже.
Недеръ-Каликсъ. .	Аксель Братбергъ.	Конс. агентъ.
Норчёпингъ. . . .	А. Свартлингъ. . .	Вице-консулъ.
Оскарсгамнъ . . .	А. Лундбергъ. .	тоже.
Питео	А. Селандеръ . .	тоже.
Сёдергамнъ . . .	А. Гильманъ . . .	тоже.
Стрёмстадъ	Л. Смитъ. . .	тоже.
Сундсваль	К. Бреденбергъ, Ст. 3.	тоже.
Умео	Эрикъ Форсель. .	тоже.
Шелефтео	Эдвардъ Билловъ .	тоже
Эрншёльдсвикъ . .	Пэръ Гедбергъ . .	тоже

НОРВЕГІЯ.

Христіанія	Д. с. с. Альбертъ Альбертовичъ Теттерманъ, Вл. 3.	Генер. консулъ
—	Оскаръ Виллумсенъ	Вице-консулъ.
Арендаль	П. Л. Лундъ, Ст. 3.	тоже.
Бергенъ	Яковъ Томсенъ .	тоже.
Бодэ.	Ланге . . .	тоже.
Вардё	Михаилъ Анатонъ Гольмбо . . .	тоже.
Вадсё	Л. Броткорбъ, А. 3.	тоже.
Гаммерфестъ . . .	Колл. сов. Дмитрій Николаевичъ Островскій, Ст. 2.	Консулъ.
Дронтгеймъ (Trondjem)	Г. Ф. Клингенбергъ.	Вице-консулъ
Лаурвигъ. . . .	Ѳома Арбо Гёгъ	тоже.
Мандаль	М. Вейерангъ, Ст.3	тоже.
Моссъ	И. Ф. Гернеръ, Ст. 3.	тоже.
Олесундъ(Aalesund)	Ларсъ Гостедъ . .	тоже.
Ставангеръ . . .	И. Зёмме, Ст. 3.	тоже.
Тёнсбергъ.	К. Торсенъ	тоже.
Тромзё	Гансъ Конрадъ Гольмбо, Ст. 3.	тоже.
Фарзундъ.	Петръ Зундтъ .	тоже.
Флеккефіордъ.	Августъ Эше . . .	тоже.
Фредрикстадъ	Эмиль Мёрхъ . . .	тоже.
Христіанзандъ .	Д. Исаксенъ . .	тоже.
Христіанзундъ . .	Н. Кнудсонъ . . .	тоже.

ЯПОНІЯ.

Токіо. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ, гофмейстеръ Михаилъ Александровичъ *Хитрово*, Ан. 1, Ст. 1 съ мечами.

Секретарь: надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Андрей Николаевичъ *Щегловъ*.

Драгоманъ: колл. асс. Владиміръ Владиславовичъ *Буховецкій* Ст. 3.

Студенты миссіи: тит. сов. Николай Александровичъ *Роспоповъ*.

колл. секр. Ѳедоръ Ивановичъ *Васильевъ*, Ст. 3.

Колл. секр. Артуръ Карловичъ *Вильмъ*.

Нагасаки	Колл. сов. Василій Яковлевичъ Костылевъ, А. 2 .	Консулъ.
Іокогама	Кол. асс. князь Анатолій Григорьевичъ Лобановъ-Ростовскій, Ан. 3.	Вице-консулъ.
Хакодате	Тит., сов. Михаилъ Михаиловичъ Устиновъ. . . .	тоже.
Кобе (Хіого) . . .	Колл. асс. Георгій Августовичъ Вендрихъ, Ст. 3. . .	тоже.

ПРАВОСЛАВНЫЯ ЦЕРКВИ ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ И ЗА ГРАНИЦЕЙ ВЪ ЗАВѢДЫВАНІИ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ. . .	Настоятель Протоіерей Всеволодъ Іосифовичъ *Лавровъ.*
Берлинъ	Настоятель протоіерей Алексѣй Петровичъ *Мальцевъ.*
Вѣна.	Настоятель протоіерей Александръ Васильевичъ *Николаевскій.*
Константинополь .	Настоятель архимандритъ Арсеній *Изотовъ.*
Лондонъ	Настоятель протоіерей Евгеній Константиновичъ *Смирновъ.*
При дворѣ Е. И. Выс. В. Кн. Маріи Александровны, Герцогини Эдинбургской . . .	Настоятель протоіерей Евгеній Васильевичъ *Соловьевъ.*
Парижъ	Настоятель протоіерей Дмитрій Васильевичъ *Васильевъ.*
	Второй священникъ Арсеній Васильевичъ *Рождественскій.*
Римъ.	Настоятель архимандритъ *Пименъ.*
Флоренція	Настоятель протоіерей Владиміръ Ивановичъ *Левицкій.*

Аѳины	Настоятель архимандритъ *Михаилъ*.
Брюссель	Настоятель протоіерей Аѳанасій Константиновичъ *Петровъ*.
Буэносъ-Айресъ . .	Настоятель священникъ Константинъ Гавриловичъ *Изразцовъ*.
Дрезденъ	Настоятель священникъ Яковъ Георгіевичъ *Смирновъ*.
Женева	Настоятель протоіерей Дмитрій Алекс. *Опоцкій*.
Копенгагенъ . . .	Настоятель протоіерей Ник. Ивановичъ *Волобуевъ*.
Пекинъ.	Начальникъ духовной миссіи архимандритъ *Амфилохій*.
Стокгольмъ	Настоятель священникъ Петръ Павловичъ *Румянцевъ*.
Тегеранъ	Настоятель архимандритъ *Харалампій*.
Токіо.	Наст. священникъ Сергій *Глѣбовъ*.
Стутгардтъ	Настоятель протоіерей Иванъ Ивановичъ *Базаровъ*.
Веймаръ	Настоятель протоіерей Владиміръ Семеновичъ *Ладинскій*.
Висбаденъ	Настоятель протоіерей Сергій Васильевичъ *Протопоповъ*.
Гага	Настоятель протоіерей Никита Ивановичъ *Богословскій*.
Иромъ	Настоятель протоіерей Ѳеодоръ Николаевичъ *Кардасевичъ*.

ЛИЧНЫЙ СОСТАВЪ

Дипломатическаго Корпуса при Высочайшемъ Дворѣ.

ПОСОЛЬСТВА И КОНСУЛЬСТВА.

АВСТРО-ВЕНГРІЯ.

Посолъ: графъ *А. фонъ Фолькенштейнъ Тростбургъ.*

Совѣтникъ: баронъ *Л. фонъ Эренталь.*

Секретари: графъ *Жильбертъ Гогенвартъ Герлахштейнъ.*

графъ *П. Эстерхази.*

Состоящій по воен. вѣд.: Г. *М. Т. Хордтъ*, капитанъ генеральн. штаба.

Военный агентъ: полковникъ *Клепшъ*, адъютантъ Е. В. императора Австрійскаго.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Шискини. . . .	Консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ	Вице-консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Отто.	тоже.
Ревелѣ . . .	Г. Эльфенбейнъ . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Любекъ	тоже.
Либавѣ	Г. Циммерманъ . .	Почетн. конс.
Москвѣ	баронъ Чиканъ фонъ-Вальборнъ . .	Ген. консулъ.

въ Варшавѣ . . .	Г. Пятнеръ	Ген. консулъ.
Кіевѣ	баронъ Гаммеръ-Пургсаль	Консулъ, упр. конс.
Одессѣ	Г. Мюллеръ	Конс. управл. ген. конс.
Батумѣ	Г. Погакаръ . . .	Вице-конс.
Измаилѣ	Г. Атанасковичъ .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Лупи-Натале . .	Конс. агентъ.
Маріуполѣ . . .	Г. Трипковичъ . .	тоже.
Николаевѣ . . .	Г. Кулисичъ . . .	тоже.
Новоселицѣ . .	Г. Кадоръ	тоже.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ.

Посолъ: Достопочтенный *Сэръ Робертъ Морьеръ*.
Совѣтникъ: Г. *Хауардъ*.
2-ые секретари: Г. *Торнтонъ*.
Г. *Элликомбъ*.
3-и секретари: Г. *Е. Элліотъ*.
Почт. *Карнеджи*.
Состоящій при пос.: Г. *О'Бегирнъ*.

Состоящій по воен. вѣд.: полковникъ *Джерардъ*.
Состоящіе по морск. вѣд.: капитанъ *Май*.
Г. *Фицджеральдъ Лау*.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Митчель	Консулъ.
—	Г. Уишау	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Медгёрстъ . . .	тоже.
Кронштадтѣ . .	Г. Фишуйкъ . . .	тоже.
Архангельскѣ .	Г. Кукъ	тоже.
Або	Г. Гармстонъ . . .	тоже.
Бьернеборгѣ . .	Г. Розенлё	тоже.
Борго	Г. Эльмгренъ . . .	Конс. агентъ.

въ Николайштадтѣ	Г. Бухтъ	Вице-консулъ.
Гангеудѣ. . . .	Г. Корсманъ . . .	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Кукъ	тоже.
Коткѣ.	Г. Бюлау	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Равандеръ . . .	тоже.
Выборгѣ	Г. Вольфъ	тоже.
Ревелѣ	Г. Сукантонъ . . .	тоже.
Ригѣ	Г. Вагстафъ . . .	Консулъ.
—	Г. Бреслау	Вице-консулъ.
Пернавѣ . . .	Г. Бруинъ	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Шенкъ	тоже.
Либавѣ	Г. Хилль	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Грантъ	Ген. консулъ.
—	Г. Винцеръ	Вице-консулъ.
Одессѣ	Полк. Стюартъ . .	Ген. консулъ.
—	Г. Мюррей	Вице-консулъ.
Кіевѣ	Г. Смитъ	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Уудгаусъ	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Мартинъ. . . .	Конс. агентъ.
Севастополѣ . .	Г. Стивенсъ. . . .	Вице-консулъ.
Таганрогѣ . . .	Капит. Тальботъ .	тоже.
—	Г. Шеррингтонъ Уальтонъ. . . .	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Мартинъ. . . .	тоже.
Бердянскѣ. . .	Г. Лоуе.	тоже.
Керчи	Г. Хэнтъ	тоже.
Батумѣ	Г. Мюррей	Упр. конс.
—	Г. Уудгаусъ . . .	Вице-консулъ.
Поти	Г. Стэрджъ	тоже.
Новороссійскѣ .	Г. Стернъ.	тоже.

ГЕРМАНІЯ.

Посолъ: Г. *фонъ Вердеръ*, ген. отъ инфант. и ген. адъют. Его Величества Императора Германскаго.

Совѣтникъ: Г. *фонъ Бюловъ*.

Секретари: графъ *фонъ Рексъ*.
баронъ *фонъ Ромбергъ*.
Состоящій при посол.: баронъ *фонъ Рекумъ*.
Г. *фонъ Брюнингъ*.

Состоящій по воен. вѣд.: графъ *Іоркъ фонъ Вартенбургъ*.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Калау фонъ Хофе*, капитанъ-лейтенантъ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Маронъ	Консулъ.
—	Г. Клэметъ	Вице-консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Юргенсъ	тоже.
Москвѣ	Г. Гумбольдтъ фонъ Дахрёденъ.	Консулъ.
—	Г. Маркъ.	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Мейеръ	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Гразеръ	тоже.
Тамерфорсѣ . .	Г. Делакроа.	Конс. агентъ.
Гангеудѣ . . .	Г. Корсманъ . . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Шредеръ . . .	. . . . .
Біернеборгѣ . .	Г. Венцель	Консулъ.
Николайштадтѣ	Г. Фреезе	тоже.
Якобштадтѣ . .	Г. Бломстрёмъ . .	Конс. агентъ.
Гамла Карлеви	Г. Хаганъ	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Хэггъ	Консулъ.
Брахштадтѣ . .	. . . . .	Конс. агентъ.
Торнео	Г. Бергъ	Вице-консулъ.
Выборгѣ . . .	Г. Роте.	Консулъ.
Коткѣ	Г. Сюдель	Вице-консулъ.
Нарвѣ. . . .	Г. Дикгофъ	Консулъ.
Ревелѣ	Г. Кохъ	Вице-Консулъ.
Ригѣ	Г. Хельмсингъ . .	Ген. конс.
Аренсбургѣ . .	Г. Реше	Вице-консулъ.
Пернавѣ. . . .	Г. Шмидтъ	Консулъ.
Либавѣ . . .	Г. Адольфи	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Малеръ	тоже.
Ковно	Г. Брюкъ.	тоже.

въ Варшавѣ . . .	баронъ Вангенгеймъ	Генер. консулъ совѣтн. мис.
Кіевѣ	Г. Арминъ Шефферъ.	Конс.
Одессѣ.	Г. Люрсенъ	Ген.-консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Фришенъ. . . .	Вице-консулъ.
Кишиневѣ . . .	Г. Хагенъ.	тоже.
Керчи	Г. Шиллеръ. . . .	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Бэрманнъ . . .	Консулъ.
Тифлиссѣ . . .	Г. фонъ-Сальдернъ.	Упр. конс. совѣтн. миссіи.
Новороссійскѣ .	Г. Эрдманъ.	Вице-консулъ.
Баку	Г. Денейсъ.	Консулъ.
Батумѣ	Г. Буркхардтъ . .	Вице-консулъ.
Кедабегѣ . . .	Г. Больтонъ. . . .	Конс. агентъ.
Поти	Г. Мэндль.	Вице-консулъ.

ИТАЛІЯ.

Посолъ: баронъ *Марокетти.*
Первый секретарь: графъ *Боттаро-Коста.*
Состоящіе при пос.: Г. *Карлетти.*
Графъ *д'Аспремонтъ.*
Г. *Джіанотти.*

Состоящій по военн. вѣд.: кавалеръ *Чезано,* полковникъ генер. шт., адъютантъ Е. В. короля Италіи.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Кресни,* командиръ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Карлетти . . .	Управл. конс.
Ревелѣ	Г. Гленъ	Конс. агентъ.
Москвѣ	Г. Шгейдель . . .	Консулъ.
—	Г. Танфани. . . .	Вице-консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Сундманъ . . .	Консулъ.
Або	Г. Сетъ.	тоже.
Ригѣ	Г. Камаринъ . . .	тоже.
Либавѣ	Г. Зелихъ.	Конс. агентъ.

въ Варшавѣ . . .	Г. Энштейнъ . . .	Ген. консулъ.
Одессѣ	Г. Пинто	тоже.
—	Г. Милагго	Вице-консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Донати	Консулъ, упр. конс. агент.
Херсонѣ	. . . . .	Конс. агентъ.
Севастополѣ . .	Г. Гринари	тоже.
Ѳеодосіи. . . .	Г. Дуранте	тоже.
Керчи.	. . . . .	тоже.
Бердянскѣ. . .	Г. Порро	тоже.
Маріуполѣ. . .	Г. Номисъ ди Полонэ	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Мозчетти . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Перродъ	Консулъ.
Поти	. . . . .	Конс. агентъ.
Тифлисѣ. . . .	. . . . .	тоже.
Баку	Г. Стефанини . . .	тоже.

ТУРЦІЯ.

Посолъ: *Хусни Паша*, дивизіонный генералъ.
Совѣтникъ: *Али-Исханъ-Бей.*
Первый секретарь: *Али-Фуадъ-Бей.*
Второй секретарь: *Хакки-Бей.*
Третій секретарь: *Сулейманъ-Бей.*
Состоящій при пос.: *Джемилъ-Эфенди.*

Состоящій по воен. вѣд.: *Азизъ-Бей*, капитанъ, адъютантъ Его Величества Султана.
Состоящій по морск. вѣд.: *Сидки Эфенди*, капитанъ.

въ С.-Петербургѣ .	Мехмедъ-Наби-Бей	Консулъ.
Москвѣ	Г. Поляковъ . . .	Генер. консулъ (почетный).
Одессѣ	. . . . .	Ген. консулъ.
Николаевѣ. . .	Раканіе-Эфензи . .	Вице-консулъ.

въ Евпаторіи . . .	Абдулъ-Керимъ-Сабитъ-Бей	Консулъ.
Ѳеодосіи. . . .	Бахиръ-Бей. . . .	тоже.
Севастополѣ . .	Ипіадесъ-Эфенди .	тоже.
Симферополѣ. .	Г. Эфетовъ. . . .	Конс. агентъ.
Керчи	Петропуло-Эфенди.	Вице-консулъ.
Бердянскѣ . . .	Эрамъ-Эфенди. . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Шедидъ-Эфенди. .	Ген. консулъ.
Ростовѣ на Дону	Эссадъ-Бей	Консулъ.
Тифлисѣ. . . .	Гассибъ-Эфенди. .	Ген. консулъ.
Карсѣ.	Даніалъ-Бей . . .	Консулъ.
Батумѣ	Беха-Бей.	Ген. консулъ.
Поти	Ресулъ-Эфенди . .	Вице-консулъ.
Новороссійскѣ .	Немира-Эфенди . .	Консулъ.

ФРАНЦІЯ.

Посолъ: графъ *де Монтебелло.*
Совѣтникъ: графъ *де Вовинё.*
Второй секр.: Г. *Бапстъ.*
Третій секр.: Г. *Гюйльмэнъ.*
Состоящій при посольствѣ: Г. *Алляръ де Шатонёфъ.*

Состоящій по воен. вѣд.: Г. *Мулэнъ,* артиллер. эскадрон. командиръ.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Давэнъ,* капитанъ фрегата.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Белэнъ	Консулъ.
Кронштадтѣ .	Г. Вигіусъ	Конс. агентъ.
Архангельскѣ .	. . . . .	тоже.
Нарвѣ.	Г. Пельцеръ . . .	тоже.
Ревелѣ	Г. Галенбекъ . . .	тоже.
Ригѣ	баронъ Штрольцъ.	Консулъ, упр. вице-конс.
Либавѣ	Г. Шмидтъ	Конс. агентъ.
Вильнѣ	. . . . .	тоже.

въ Гельсингфорсѣ .	Г. Бутеліэ	Консулъ.
Або	Г. Сетъ	Конс. агентъ.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Каденіусъ . . .	тоже.
Выборгѣ	. . . . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Гёкертъ	тоже.
Москвѣ	графъ Кергарадекъ	Ген. консулъ.
Варшавѣ . . .	Г. Бояръ	тоже.
Одессѣ	Г. Пинго	Консулъ.
Николаевѣ . . .	Г. Алляръ	Конс. агентъ.
Херсонѣ		
Кіевѣ	Г. Сигардъ	тоже.
Севастополѣ . .	Г. Грипари	тоже.
Керчи	. . . . .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Бонэ.	тоже.
Маріуполѣ. . .	Г. Пеллагатти . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Мозчетти . . .	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Мартэнъ. . . .	тоже.
Тифлисѣ. . . .	Г. Озэпи	Консулъ.
Батумѣ	Г. Фландинъ . . .	тоже.
Поти	. . . . .	Конс. агентъ.
Новороссійскѣ .	Г. Гро	тоже.
Баку	Г. Камиль де Помейракъ	Вице-консулъ.

МИССІИ И КОНСУЛЬСТВА.

АРГЕНТИНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Карлосъ Кальво.*
Первый секретарь: Г. *Игарзабалъ.*
Второй секретарь: Г. *Кальвари.*
Второй секретарь: Г. *Эдуардо Кальво.*

въ С.-Петербургѣ .	. . . . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Мельцеръ . . .	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Санмаркъ . . .	тоже

БАВАРІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: баронъ *фонъ Гассеръ.*
екретарь: баронъ *фонъ Гуттенберъ.*

БЕЛЬГІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: баронъ *Питерсъ-Ичгэртсъ.*
Совѣтникъ: баронъ *Финкъ-де-дё-Орпъ.*

Въ Москвѣ	Г. фонъ-Шерпензиль-Тимъ . . .	Ген. консулъ.
—	Г. Ценкеръ	Консулъ.
С.-Петербургѣ .	Г. Шарліе	тоже.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	. . . . .	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Кіелерфельдтъ .	тоже.
Або	Г. Спуфъ	Вице-консулъ.
Выборгѣ. . . .	Г. Альфтанъ . . .	тоже.
Ревелѣ.	Г. Ротерманъ . . .	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Шмитъ	тоже.
Ригѣ	Г. Риккеръ	тоже.
Либавѣ	Г. Хагенъ	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Эпштейнъ . . .	Ген. консулъ.
Одессѣ	Г. Рёло.	тоже.
—	Г. Миллеръ. . . .	Вице-консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Эрлихъ	тоже.
Кіевѣ	Г. Лёве.	Консулъ.
Севастополѣ . .	Г. Гирсонъ	Вице-консулъ.
Бердянскѣ. . .	Г. Боннэ	Консулъ.
Таганрогѣ . . .	Г. Скараманга . .	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Севастопуло . .	тоже.
Батумѣ	Г. Жюпсэнъ. . . .	Вице-консулъ
Тифлисѣ. . . .	Г. Мегвиновъ . . .	тоже.

БРАЗИЛЬСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Регисъ де Оливейра.*
Секретарь: Г. *Л. Феррейра де Абрё.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Педро де Кастро Перейра Содрэ .	Ген. консулъ 2 кл.
—	Г. Планше	Вице-консулъ
Москвѣ	Г. Герике	тоже.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ	тоже.
Ригѣ	Г. Томсъ	тоже.
Ревелѣ. . . .	Г. Бётге	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Доннеръ	Консулъ.
—	Г. Экъ	Вице-консулъ.
Або	Г. Сетъ.	тоже.
Одессѣ	Г. Рафаловичъ . .	Консулъ.
—	Г. Рафаловичъ . .	Вице-консулъ.

ВЕНЕЦУЕЛЛА.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Буре	Консулъ.

ВИРТЕМБЕРГЪ.

Повѣренный въ дѣлахъ: баронъ *фонъ Варнбюлеръ.*

ГРЕЦІЯ.

Повѣрен. въ дѣлахъ: *Дурути.*
Секретарь: Б. *Левидесъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Кондоянаки . .	Конс. 1 разр. управл. ген. консульст.
Москвѣ	Г. Бостанджогло. .	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Размусенъ . . .	тоже.

въ Одессѣ.	Г. Вучина	Ген. консулъ.
Геническѣ . . .	Г. Саломосъ. . . .	Вице-консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Зигомаласъ . .	Консулъ.
Измаилѣ. . . .	Г. Олимпіосъ . . .	Вице-консулъ.
Рени	Г. Экономопуло . .	Конс. агентъ.
Аккерманѣ . .	. . . . .	Вице-консулъ.
Севастополѣ . .	Г. Грипари	Консулъ.
Ѳеодосіи. . . .	Г. Грипари	Вице-консулъ.
Керчи.	Г. Властарисъ. . .	тоже.
Бердянскѣ. . .	В. Кокосъ	Консулъ.
Маріуполѣ. . .	. . . . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Каравіасъ . . .	тоже.
Новороссійскѣ .	Г. Ригосъ.	Вице-консулъ.
Поти	Г. Зикарисъ. . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Хаджи Панаіотисъ	Консулъ.

ДАНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: генералъ *Кіэръ.*
Секретарь: графъ *Ревентловъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бергъ	Ген. консулъ.
—	Г. Паллисенъ . . .	Вице-консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Вигіусъ	тоже.
Москвѣ	Г. Ланге	Консулъ.
—	Г. Эдстрёмъ. . . .	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Петцъ	Консулъ.
Онегѣ	Г. Телятьевъ . . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Мальмъ	Ген. консулъ.
—	Г. Форселіусъ. . .	Вице-консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Вазеніусъ . . .	тоже.

въ Бьернеборгѣ . .	Г. Золстрёмъ . . .	Вице-консулъ.
Борго	Г. Линдротъ . . .	тоже.
Брагештадтѣ. .	Г. Совеліусъ. . . .	тоже.
Экенесѣ	Г. фонъ Бонсдорфъ	тоже.
Гамла-Карлеби.	Г. Риска	тоже.
Гангеудѣ . . .	Г. Линдгренъ . . .	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Алквистъ . . .	тоже.
Кристинештадтѣ	Г. Венделинъ . . .	тоже.
Ловизѣ	Г. Грачевъ	тоже.
Маріенгамѣ на Алландскихъ островахъ .	Г. Тамеландеръ. .	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Шауманъ . . .	тоже.
Нью-Карлеби .	Г. Любекъ	тоже.
Ньюштадтѣ . .	Г. Крокэ	тоже.
Раумо	Г. Гранстрёмъ . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Боргъ	тоже.
Ревелѣ	Г. Майеръ	Консулъ.
Ригѣ	Г. Кригсманъ . .	тоже.
—	Г. Фенгеръ	Вице-консулъ.
Нарвѣ.	Г. Дикгофъ	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Родде	тоже.
Аренсбургѣ . .	Г. Шмидъ	тоже.
Либавѣ	Г. Христіансенъ. .	Консулъ.
Виндавѣ . . .	Г. Рейнке	Вице-консулъ.
Одессѣ	Г. Геніусъ	Консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Штейеръ. . . .	Вице-консулъ.
Севастополѣ . .	Г. Грипари	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Орсеро.	тоже.
Новороссійскѣ .	Г. Стернъ.	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Нюссенъ	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Поляковъ . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Ольсонъ	тоже.

ИСПАНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: графъ *Виллагонзало.*
Первый секретарь: Г. *Жерманъ Маріа де Ори и Морей.*

въ С.-Петербургѣ .	. . . . .	. . . . .
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Бауеръ	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Равина и Кастро	Консулъ.
—	Г. Крогіусъ	Вице-консулъ.
Або	Г. Сетъ.	тоже.
Бьернеборгѣ . .	Г. Розенлё	тоже.
Борго	Г. Цедеръ	Конс. агентъ.
Гангеудѣ. . . .	Г. Экгольмъ . . .	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Кристенъ Смитъ Стильзенъ Гольцъ.	тоже.
Кристинештадтѣ	Г. Гиденъ	тоже.
Ловизѣ	Г. Грачевъ	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Гедманъ	тоже.
Ньюштадтѣ . .	Г. Гартманъ . . .	тоже.
Раумо	Г. Панеліугъ . . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Пенценъ	Вице-консулъ.
Выборгѣ . .	Г. Борениусъ . . .	тоже.
Ригѣ	Г. Шварцъ	тоже.
Либавѣ	Г. Гамперъ	тоже.
Ревелѣ	Г. Сукантснъ . . .	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Левенбергъ. .	Консулъ.
Одессѣ.	Г. Котронео. . . .	Почетн. конс.
—	Г. Рива	Вице-консулъ.
Бердянскѣ . . .	Г. Сангвинетти . .	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Мартинъ. . . .	тоже.
Керчи	Г. Джіамальба . .	тоже.
Маріуполѣ. . .	Г. Пеллагатти . .	тоже.
Николаевѣ . .	. . . . .	
Таганрогѣ . . .	Г. Мозчетти . . .	тоже.

КИТАЙ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Шю-Кингъ-Шэнъ.*
Совѣтникъ: Г. *Шингъ-Юнгъ.*
Секретари: Г. *Ло-Цэнъ-Лохъ.*
Г. *Лингъ-и-Іу.*
Состоящіе при миссіи: Г. *Пако-Тана.*
Г. *Іэнгъ-Тинг-Пингъ.*
Г. *Чингъ-Цаэ.*
Г. *Ли-Чіа-Ао.*

ГОСУДАРСТВО КОНГО.

въ С.-Петербургѣ . | Г. Игнаціусъ . . . | Консулъ.

МЕКСИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Чрезв. посл. и полн. мин.: генералъ *Педро-де-Ринконъ-Галлярдо.*
Первый секретарь: Г. *Мануэль-де-Лизарди.*
Состоящій при миссіи: Г. *Педро де Ринконъ Галлярдо и Терререосъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Гейльборнъ. . .	Консулъ.
Москвѣ	Г. Бауеръ	тоже.

МОНАКО.

въ С.-Петербургѣ . | Г. Планшэ . . . . | Ген. консулъ.

НИДЕРЛАНДЫ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: кавалеръ *Втевалъ фонъ Стутвегенъ.*
Секретарь: баронъ *Скимельпенинкъ фанъ-деръ Ойе.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Тейе Тейнисъ Меллама	Консулъ.
	Г. Крейсъ	Вице-консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Юргенсъ	тоже.
Москвѣ	Г. Банза	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Аденсъ	тоже.
Або	Г. Линдбломъ . . .	Вице-консулъ.
Бьернеборгѣ . .	Г. Малинъ	тоже.
Борго	Г. Тойкандеръ. . .	тоже.
Экиесѣ	Г. Фагеръ	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Альфтанъ . . .	тоже.
Ловизѣ.	Г. Гамбергъ. . . .	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Гедманъ. . . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Винкельманъ . .	тоже.
Выборгѣ	Г. Штиль.	Консулъ.
Нарвѣ.	Г. Дикгофъ	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Родде	Вице-консулъ.
Ревелѣ	Г. Кохъ	Консулъ.
Аренсбургѣ . .	Г. Шмидтъ	Вице-консулъ.
Ригѣ	Г. Миллеръ. . . .	Консулъ.
Виндавѣ	Г. Таубе	тоже.
Либавѣ	Г. Дакау	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Уилксъ-Макдональдъ	тоже.
Одессѣ	Г. Мюнтсъ	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Фришенъ . . .	Вице-консулъ.
Керчи	Г. Джіамальва . .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Пайкосъ	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Поповъ	тоже.
Батумѣ	Г. Блей	тоже.

ПЕРСІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: *Мирза Махмудъ-Ханъ-Ала-Уль-Мулькъ.*

Первый секретарь: *Мирза Исаакъ-ханъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Поляковъ . . .	Ген. консулъ.
Тифлисѣ	Мирза-Риза-Ханъ .	тоже.
Батумѣ	Мирза-Али-Акберъ-Ханъ	Консулъ.
Баку	Мирза-Фараджъ-Ханъ	Вице-консулъ.
Эривани	Мирза-Джаббаръ-Ханъ	Консулъ.
Дагестанѣ . . .	Мирза-Абдулъ-Мамедъ	Вице-консулъ.
Поти	Г. Тигранъ-Ванцѣевъ	Конс. агентъ.
Астрахани . . .	Мирза-Сеидъ-Мегемедъ-Ханъ . . .	Ген. консулъ.
Москвѣ	Г. Поляковъ . . .	тоже.
—	Мирза-Неметулла .	Вице-консулъ.
Варшавѣ . . .	Г. Эпштейнъ . . .	Ген. консулъ.
Таганрогѣ . . .	Г. Поляковъ . . .	тоже.
Нижнемъ-Новгородѣ . . .	Мирза-Джаффаръ .	Консулъ.
Одессѣ	Г. Зайченко. . . .	Ген. консулъ
—	Г. Пронинъ	Вице-консулъ.
Ростовѣ на Дону	Г. Ященко	тоже.
Ригѣ	Г. Штюрцъ	Консулъ.
Керчи	Г. Властари . . .	Конс. агентъ.

ПЕРУ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Лампе	Ген. консулъ.
Москвѣ	. . . . .	Консулъ.
Ригѣ	. . . . .	тоже.
Варшавѣ . . .	Баронъ Лесперъ. .	тоже.
Одессѣ	Г. Рафаловичъ . .	тоже.

ПОРТУГАЛІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: графъ *де Товаръ*.
Секретарь: графъ *Эмиль де Карвальхидо*.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бауеръ	Вице-консулъ (упр. конс.).
Москвѣ	Г. Бауеръ	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Киселевъ. . . .	тоже.
Або	Г. Сетъ	Вице-консулъ.
Ригѣ	Г. де Мура Пинто де Азведо Тавейра	Ген. консулъ.
Ревелѣ	Г. Галенбекъ . . .	Вице-консулъ.
Пернавѣ. . . .	Г. Шмидтъ	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Рейнке	тоже.
Либавѣ	Г. Брандтъ	тоже.
Варшавѣ . . .	Баронъ Лессеръ. .	Консулъ.
Одессѣ	Г. Рива.	тоже.
—	Г. Корси	Вице-консулъ.
Таганрогѣ . . .	. . . . .	тоже.

РУМЫНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: *А. Катарджи.*
Секретарь: Г. *Кучіурано.*

СѢВЕРО-АМЕРИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Андрю Д. Уайтъ.*
Совѣтникъ: Г. *Джорджъ Уёртсъ.*

Состоящій по военн. вѣд.: Г. *Аллэнъ*, поручикъ кавалеріи.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Реймондъ П. Роджерсъ*, лейтенантъ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Крауфордъ . . .	Ген. консулъ.
—	Г. Дунстеръ . . .	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Брандтъ . . .	Конс. агентъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Вигіусъ	тоже.
Ревелѣ	Г. фонъ-Гленъ. . .	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Доннеръ	тоже.
Або	Г. Форселіусъ. . .	тоже.
Выборгѣ	Г. Экстремъ . . .	тоже.
Москвѣ	Г. Горнштедтъ . .	Вице-консулъ.
Ригѣ	Г. Борнгольтъ. . .	Консулъ.
Либавѣ	Г. Смитъ	Конс. агентъ.
Варшавѣ . . .	Г. Равичъ	Консулъ.
Одессѣ	Г. Гинанъ	тоже.
—	Г. Фолькманъ. . .	Вице-консулъ.
Ростовѣ на Дону	Г. Мартинъ. . . .	Конс. агентъ.
Батумѣ, Поти и Тифлисѣ . .	Г. Чемберсъ . . .	Консулъ.

СЕРБІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Алимпій Васильевичъ.*
Секретарь: Г. *Баряктаровичъ.*

УРУГВАЙ.

въ Таганрогѣ. . .	Г. Вентура	Консулъ.

ЧИЛИ.

въ Одессѣ	Г. Перельманъ . .	Консулъ.

ШВЕЙЦАРІЯ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Дюпонъ	Ген. консулъ.
—	Г. Шинцъ	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Луксингеръ. . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Кавицель . . .	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Барде	тоже.
Одессѣ	Г. Фрейденрейхъ .	тоже.
Тифлисѣ. . . .	Г. Талише	тоже.

ШВЕЦІЯ И НОРВЕГІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Рейтершёльдъ.*
Секретарь: баронъ *фонъ Бекъ-Фрійсъ.*
Секретарь: Г. *фонъ Стрэлэ.*

Состоящій по военн. вѣд.: Г. *фонъ Арбинъ*, капитанъ.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Дирсенъ*, капитанъ.

въ С.-Петербургѣ .	. . . . .	Ген. консулъ.
— . .	Г. Дамбергъ . . .	Вице-консулъ.
Балтійск. портѣ и Ревелѣ . .	Г. Галенбекъ . . .	тоже.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ	тоже.
Нарвѣ.	Г. Дикгофъ	тоже.
Москвѣ	Г. Винкель	Консулъ.
Архангельскѣ .	Капит. Фалзень. .	Ген. консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Графъ Бьернштерна	тоже.
— . .	Г. Карландеръ . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Якобсонъ . . .	тоже.
Бьернеборгѣ . .	Г. Розенлё	тоже.
Борго	Г. Эклёфъ	тоже.
Брагештадтѣ. .	Г. Совеліусъ . . .	тоже.

въ Экенесѣ	Г. Лидманъ	Вице-консулъ.
Гамла Карлеби	Г. Риска	тоже.
Гангеудѣ . . .	Г. Корсманъ . . .	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Алквистъ . . .	тоже.
Якобштадтѣ . .	Г. Мальмъ	тоже.
Христиненштадтѣ	Г. Венделинъ . . .	тоже.
Ловизѣ	Г. Бьёрнстенъ. . .	тоже.
Маріенгамѣ (на Аландскихъ островахъ) .	Г. Таммерландеръ.	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Шауманъ . . .	тоже.
Ньюкарлеби . .	Г. Нилундъ. . . .	тоже.
Ништадтѣ . . .	Г. Савонъ	тоже.
Раумо	Г. Гранстремъ . .	тоже.
Таммерфорсѣ .	Г. Делакруа . . .	тоже.
Торнео	Г. Говеніусъ . . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Канделинъ. . .	тоже.
Выборгѣ. . .	Г. Валь.	тоже.
Ригѣ	Г. Тицъ	Консулъ.
—	Г. Ларсонъ	Вице-консулъ.
Аренсбургѣ . .	Г. Раръ	тоже.
Либавѣ	Г. Викандеръ. . .	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Нагель.	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Рейнке	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Блокъ	Консулъ.
Одессѣ	Г. Уилкинсъ. . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Ольсонъ	Вице-консулъ.
Бердянскѣ. . .	Г. Паикосъ. . . .	тоже.
Керчи	Г. Томазини делла Торре.	тоже.
Маріуполѣ. . .	Г. Кіоццо	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Лаутонъ	тоже.
Севастополѣ . .	Г. Геніусъ	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Сбиза	тоже.

РЕСПУБЛИКА ЭКВАДОРЪ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Новосельскій. .	Консулъ.
Або	Г. Сетъ.	тоже.

ЯПОНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Нисси.*
Секретари: Г. *Омай.*
Г. *Коитчи Сушимура.*
Состоящіе при миссіи: Г. *Іошида.*
Г. *Хіоки.*

Состоящій по военн. вѣд.: Г. *Кусносэ*, арт. эск. ком.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Хаширода-Сакамото* капитанъ фрегата.

въ Корсаковѣ (на Сахалинѣ) .	Г. Кузе Гюенэ . .	Консулъ.

УЧРЕЖДЕНІЕ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

(Извл. изъ Продолж. Св. Зак. Росс. Имп. 1886 г. ч. I).

2319. Министерство иностранныхъ дѣлъ имѣетъ предметами: 1) политическія сношенія съ иностранными правительствами; 2) покровительство въ чужихъ краяхъ русской торговлѣ и вообще русскимъ интересамъ; 3) ходатайство о законной защитѣ русскимъ подданнымъ по дѣламъ ихъ за границею, и 4) содѣйствіе къ удовлетворенію законныхъ требованій иностранцевъ по дѣламъ ихъ въ Россіи.

2320. Въ министерствѣ иностранныхъ дѣлъ хранится, за ключемъ управляющаго министерствомъ (канцлера, вице-канцлера или министра), государственная печать, прилагаемая, по основнымъ законамъ Имперіи, къ государственнымъ актамъ, въ ознаменованіе окончательнаго ихъ утвержденія Верховною Императорскою властью (Зак. основ., прилож. I, по прод.).

2321. Товарищъ министра иностранныхъ дѣлъ, независимо отъ обязанностей, возлагаемыхъ на товарищей министровъ общимъ наказомъ министерствъ (учр. мин. ст. 269, 270, 272—276), завѣдываетъ подъ руководствомъ министра, текущими дѣлами министерства, и имѣетъ по этимъ дѣламъ сношенія какъ съ министрами и главно-

управляющими отдѣльными частями, такъ и съ иностранными дипломатическими агентами при Высочайшемъ Дворѣ.

2322. При министрѣ иностранныхъ дѣлъ состоятъ совѣтники министерства и чиновники особыхъ порученій.

2323. Министерство иностранныхъ дѣлъ составляютъ: 1) центральныя установленія и 2) заграничныя установленія.

Примѣчаніе. Къ составу министерства иностранныхъ дѣлъ принадлежитъ также агентъ сего министерства въ городѣ Одессѣ.

2324. Къ центральнымъ установленіямъ министерства иностранныхъ дѣлъ принадлежатъ: 1) совѣтъ, 2) канцелярія, 3) департаментъ азіятскій, 4) департаментъ внутреннихъ сношеній, 5) департаментъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ, 6) государственный и С.-Петербургскій главный архивы министерства и 7) Московскій главный архивъ.

2325. Заграничныя установленія министерства иностранныхъ дѣлъ суть: 1) посольства и миссіи въ чужихъ краяхъ и 2) генеральныя консульства, консульства, вице-консульства и агентства въ иностранныхъ государствахъ.

Примѣчаніе. Составъ заграничныхъ установленій министерства иностранныхъ дѣлъ опредѣляется штатами.

2326. Распредѣленіе дѣлъ между установленіями и чинами (ст. 2324 и 2325, по прод.) министерства иностранныхъ дѣлъ, кромѣ предметовъ, предоставленныхъ непремѣнному ихъ вѣдѣнію, зависитъ отъ усмотрѣнія министра.

2327. Порядокъ дѣлопроизводства, обязанности должностныхъ лицъ министерства иностранныхъ дѣлъ и взаимныя между ними отношенія установляются, въ главныхъ основаніяхъ, наказомъ министра, примѣняясь къ правиламъ общаго образованія министерствъ (ст. 1 и слѣд.), въ чемъ эти правила согласны съ учрежденіемъ министерства иностранныхъ дѣлъ. Дальнѣйшія же по симъ

предметамъ подробности опредѣляются для каждой изъ частей министерства, по принадлежности, директорами: канцеляріи, департаментовъ и архивовъ.

2328. Послы, посланники, министры и другіе уполномоченные при иностранныхъ государяхъ и правительствахъ, а также министры-резиденты, постоянные повѣренные въ дѣлахъ, старшіе совѣтники министерства, члены совѣта и директоры: канцеляріи, департаментовъ и архивовъ опредѣляются, перемѣщаются и увольняются Высочайшими Именными указами правительствующему сенату. На замѣщеніе такихъ должностей при канцеляріи министерства, которымъ не присвоено класса, лицами, имѣющими чинъ выше статскаго совѣтника, испрашивается Высочайшее соизволеніе. Замѣщеніе всѣхъ прочихъ должностей какъ по центральнымъ установленіямъ министерства, такъ и при россійскихъ посольствахъ, миссіяхъ и консульствахъ въ чужихъ краяхъ, предоставляется министру, или по его уполномочію, начальникамъ отдѣльныхъ частей.

Примѣчаніе. Объ отпускахъ чиновниковъ посольствъ, миссій и консульствъ и о вознагражденіи за временное исправленіе должностей при означенныхъ установленіяхъ постановлены правила, указанныя въ приложеніи къ примѣчанію 2 къ статьѣ 558 устава о службѣ по опредѣленію отъ правительства (изд. 1876 г.).

2329. Совѣтъ министерства иностранныхъ дѣлъ состоитъ: подъ предсѣдательствомъ министра, изъ его товарища, старшихъ совѣтниковъ министерства, двухъ штатныхъ и другихъ, назначаемыхъ по особеннымъ каждый разъ Высочайшимъ повелѣніямъ, членовъ и изъ директоровъ канцеляріи, департаментовъ и государственнаго и С.-Петербургскаго главнаго архивовъ министерства.

2330. Въ случаяхъ, когда министръ иностранныхъ дѣлъ не можетъ предсѣдательствовать въ совѣтѣ, предсѣдательство поручается его товарищу, а въ небытность его, старшему изъ членовъ.

2331. Разсмотрѣнію совѣта подлежатъ всѣ дѣла, которыя министръ признаетъ нужнымъ предложить его обсужденію.

2332. Въ совѣтѣ подвергаются также испытанію, по установленной министерствомъ иностранныхъ дѣлъ программѣ, желающіе поступить на службу по дипломатической части.

2333. Дѣла докладываются совѣту дѣлопроизводителями, тѣхъ частей, вѣденію которыхъ каждое принадлежитъ.

2334. Въ канцеляріи министерства иностранныхъ дѣлъ сосредоточивается переписка политическая.

2335. При канцеляріи состоятъ, въ видѣ особыхъ установленій, двѣ экспедиціи, а также старшій и младшій чиновники.

2336. При канцеляріи состоитъ литографія министерства.

Примѣчаніе. Должность управляющаго литографіею можетъ быть соединяема съ другою должностью по министерству.

2337. Вѣденію азіятскаго департамента принадлежатъ: 1) дѣла политическія, касающіяся востока, 2) дѣла означенныя въ ст. 2341 (по прод.), когда они требуютъ сношеній съ восточными правительствами или съ русскими дипломатическими и консульскими агентами на востокѣ, или же касаются: а) русскихъ подданныхъ, пребывающихъ въ странахъ востока; б) тамошнихъ отношеній русскихъ подданныхъ вообще; в) подданныхъ тѣхъ странъ, пребывающихъ въ Россіи, и г) отношеній въ Россіи лицъ, пребывающихъ на востокѣ.

2338. Въ азіятскомъ департаментѣ переводятся, по сношеніямъ присутственныхъ мѣстъ и правительственныхъ лицъ, а также по просьбамъ частныхъ лицъ, акты и документы, писанные на восточныхъ языкахъ.

Примѣчаніе. Относительно вознагражденія переводчиковъ азіятскаго департамента за переводы актовъ и документовъ и провѣрку переводовъ, въ интересѣ частныхъ лицъ, соблюдаются слѣдующія правила: 1) За переводъ актовъ и документовъ и провѣрку переводовъ съ подлинниками

по просьбамъ частныхъ лицъ, а равно и по непосредственному усмотрѣнію судебныхъ и правительственныхъ установленій, когда акты и документы переводятся или переводы провѣряются въ интересѣ частныхъ лицъ, уплачивается за переводъ съ восточныхъ языковъ на русскій по одному рублю за страницу русскаго текста, полагая оную въ двадцать пять строкъ, а за переводъ съ русскаго на восточные по одному рублю пятидесяти копѣекъ за двадцать пять строкъ русскаго оригинала; за провѣрку перевода съ подлинникомъ взимается половина означенной платы. 2) Причитающіяся за переводы или провѣрку оныхъ деньги вносятся частными лицами предварительно выдачи имъ какъ самихъ переводовъ, такъ и представленныхъ ими актовъ и документовъ; плата же за труды, производимые по требованіямъ судебныхъ и правительственныхъ установленій, доставляется сими установленіями по полученіи переводовъ и подлинниковъ. 3) Изъ имѣющихъ поступать на вышеуказанномъ основаніи денегъ составляется при министерствѣ иностранныхъ дѣлъ спеціальная сумма, распредѣляемая ежегодно между переводчиками по мѣрѣ ихъ трудовъ.

2339. Азіятскій департаментъ удостовѣряетъ по требованіямъ правительственныхъ установленій и просьбамъ частныхъ лицъ, засвидѣтельствованія россійскихъ миссій и консульствъ, находящихся на востокѣ, на актахъ и документахъ, слѣдующихъ къ предъявленію въ россійскія присутственныя мѣста.

2340. Въ вѣденіи азіятскаго департамента состоитъ учебное отдѣленіе восточныхъ языковъ, которое имѣетъ предметомъ образованіе драгомановъ для россійскихъ миссій и консульствъ на востокѣ.

2341. Предметы занятій департамента внутреннихъ сношеній суть слѣдующіе: 1) составленіе формальныхъ грамотъ и кабинетныхъ писемъ, посылаемыхъ къ иностраннымъ владѣтельнымъ особамъ и правительствамъ; 2) дѣла о признаніи въ Россіи иностранныхъ генеральныхъ консуловъ, консуловъ, вице-консуловъ и консульскихъ агентовъ; 3) дѣла объ охраненіи правъ и пользъ въ чужихъ краяхъ русской торговли и мореплаванія; 4) дѣла о юридическихъ отношеніяхъ россійскихъ подданныхъ въ чужихъ краяхъ и иностранцевъ въ Россіи; 5) переписка по разнымъ случаямъ о россійскихъ подданныхъ, пребы-

вающихъ въ чужихъ краяхъ, и объ иностранцахъ, находящихся въ Россіи; 6) собраніе и доставленіе другимъ вѣдомствамъ различныхъ заграничныхъ свѣдѣній; 7) дѣла о наградахъ и орденахъ, жалуемыхъ россійскимъ правительствомъ иностранцамъ и получаемыхъ россійскими подданными отъ иностранныхъ государей, и 8) дѣла по предметамъ исчисленнымъ въ статьяхъ 2342—2344 (по прод.).

Примѣчаніе. Дѣла, означенныя въ сей статьѣ, изъемлются изъ вѣденія департамента внутреннихъ сношеній въ случаяхъ, указанныхъ въ пунктѣ 2 статьи 2337 (по прод.).

2342. Къ предметамъ занятій департамента внутреннихъ сношеній относится, сверхъ того, повѣрка, по сношеніямъ судебныхъ мѣстъ, русскаго перевода актовъ, писанныхъ на иностранныхъ европейскихъ языкахъ.

2343. Въ департаментѣ внутреннихъ сношеній удостовѣряются: 1) по требованіямъ правительственныхъ установленій и просьбамъ частныхъ лицъ — засвидѣтельствованія россійскихъ посольствъ, миссій и консульствъ, находящихся въ Европѣ и Америкѣ, на актахъ и документахъ, слѣдующихъ къ предъявленію въ россійскія присутственныя мѣста; 2) засвидѣтельствованія россійскихъ присутственныхъ мѣстъ и начальствующихъ лицъ на тѣхъ актахъ и документахъ, кои подлежатъ къ отправленію въ мѣста, находящіяся въ Европѣ и Америкѣ; 3) засвидѣтельствованія, по просьбамъ частныхъ лицъ, подписей биржевыхъ нотаріусовъ, маклеровъ и другихъ, уполномоченныхъ закономъ лицъ, на переводахъ, сдѣланныхъ ими съ русскаго на иностранные европейскіе языки актовъ, подлежащихъ отправленію сими лицами въ судебныя и правительственныя учрежденія иностранныхъ государствъ.

2344. Засвидѣтельствованія указанными въ статьѣ 2343 (по прод.) лицами переводовъ актовъ удостовѣряются департаментомъ на основаніи удостовѣреній надлежа-

щихъ мѣстъ или оффиціальныхъ лицъ о подлинности самыхъ подписей.

2345. Предметы занятій департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ суть слѣдующіе: 1) дѣла о личномъ составѣ всѣхъ установленій министерства иностранныхъ дѣлъ внутри Имперіи и за границею; 2) завѣдываніе всѣмъ казеннымъ имуществомъ, принадлежащимъ министерству въ Россіи и за границею; 3) составленіе финансовыхъ смѣтъ министерства; 4) производство всѣхъ вообще расходовъ по оному; 5) веденіе бухгалтерскихъ книгъ всѣмъ денежнымъ его оборотамъ; 6) дѣла по приложенію государственной печати къ различнымъ актамъ (зак. основ. прилож. I, по прод.); 7) дѣла о состоящихъ въ вѣдомствѣ министерства заграничныхъ русскихъ церквахъ православнаго исповѣданія и объ ихъ причтахъ.

2346. Для производства торговъ составляется въ департаментѣ временное присутствіе, подъ предсѣдательствомъ директора, изъ трехъ дѣлопроизводителей.

2347. При департаментѣ состоитъ смотритель зданій, на котораго возлагается завѣдываніе казенными зданіями министерства въ городѣ С.-Петербургѣ и экзекуторскими дѣлами всѣхъ С.-Петербургскихъ установленій министерства на общихъ основаніяхъ, постановленныхъ статьею 350.

2348. Государственный и С.-Петербургскій главный архивы министерства иностранныхъ дѣлъ находятся подъ соединеннымъ управленіемъ одного директора.

2349. Въ Государственномъ архивѣ хранятся акты и бумаги, относящіеся до особенныхъ внутреннихъ дѣлъ и важнѣйшихъ происшествій Имперіи.

2350. Въ С.-Петербургскомъ главномъ архивѣ хранятся акты и дѣла какъ бывшей коллегіи иностранныхъ дѣлъ, съ 1801 года, такъ и министерства иностранныхъ дѣлъ.

2351. Оконченныя производствомъ дѣла, а равно шнуровыя книги и документы, передаются въ С.-Петербургскій главный архивъ въ положенные сроки, изъ всѣхъ

С.-Петербургскихъ и заграничныхъ установленій министерства иностранныхъ дѣлъ.

2352. Директору С.-Петербургскаго главнаго архива предоставляется разрѣшать, подъ личною его отвѣтственностію, уничтоженіе дѣлъ, бумагъ и книгъ, дальнѣйшее храненіе которыхъ признано будетъ безполезнымъ; на уничтоженіе же шнуровыхъ книгъ и документальной отчетности онъ испрашиваетъ согласіе государственнаго контроля.

2353. Къ ученымъ занятіямъ въ государственномъ и С.-Петербургскомъ главномъ архивахъ постороннія лица могутъ быть допускаемы съ разрѣшенія директора архивовъ. Министерство снабжаетъ его на сей предметъ надлежащею инструкціею.

2354. Въ Московскомъ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ хранятся акты и бумаги прежняго времени по 1801 годъ, а именно: особенныя внутреннія государственныя дѣла, трактаты съ иностранными державами, грамоты европейскихъ и азіятскихъ владѣтелей и республикъ, внутреннія дѣла посольскаго приказа и дѣла бывшей коллегіи иностранныхъ дѣлъ до 1801 года.

2355. При Московскомъ главномъ архивѣ состоитъ коммисія печатанія государственныхъ грамотъ и договоровъ.

2356. Находящееся въ городѣ Москвѣ государственное древлехранилище хартій, рукописей и печатей состоитъ въ непосредственномъ завѣдываніи директора Московскаго главнаго архива.

2357. Распредѣленіе занятій, по упомянутымъ въ статьяхъ 2355 и 2356 (по прод.) установленіямъ, между должностными лицами архива предоставляется его директору.

2358. Къ ученымъ занятіямъ въ Московскомъ главномъ архивѣ постороннія лица допускаются на основаніи статьи 2353 (по прод.).

2359. Начальники посольствъ и миссій раздѣляются на четыре класса: 1) послы; 2) посланники, министры и другіе уполномоченные при государяхъ; 3) министры-резиденты; 4) повѣренные въ дѣлахъ.

2360. Одни послы почитаются представителями Особы Его Императорскаго Величества.

2361. Посольства и миссіи, какъ въ дѣлахъ дипломатическихъ, такъ и при исполненіи всѣхъ вообще возлагаемыхъ на нихъ обязанностей, слѣдуютъ инструкціямъ и предписаніямъ министра иностранныхъ дѣлъ. Посольства и миссіи исполняютъ равнымъ образомъ требованія, съ которыми относятся къ нимъ департаменты министерства.

2362. Посольства и миссіи оказываютъ русскимъ подданнымъ защиту и покровительство по дѣламъ ихъ въ чужихъ краяхъ и содѣйствіе къ удовлетворенію справедливыхъ ихъ требованій въ той мѣрѣ, какъ это допускается мѣстными законами, трактатами и установившимся обычаемъ.

Примѣчаніе. Посольства и миссіи не принимаютъ на себя обязанности повѣренныхъ по тяжебнымъ и другимъ дѣламъ русскихъ подданныхъ.

2363. Посольства и миссіи, находящіяся въ тѣхъ городахъ, гдѣ нѣтъ россійскихъ консульствъ, исполняютъ всѣ принадлежащія къ кругу дѣйствій консуловъ обязанности по совершенію и засвидѣтельствованію актовъ и документовъ и по выдачѣ и засвидѣтельствованію паспортовъ.

2364. Въ тѣхъ городахъ, гдѣ, вмѣстѣ съ посольствомъ или миссіею находится россійское консульство, исполненіе означенныхъ въ статьѣ 2363 (по прод.) обязанностей возлагается на консульство, а посольству или миссіи предоставляется, въ этомъ случаѣ, только выдача паспортовъ россійскимъ курьерамъ и засвидѣтельствованіе какъ иностранныхъ курьерскихъ паспортовъ, такъ и вообще тѣхъ документовъ, объ удостовѣреніи которыхъ будетъ хода-

тайствовать министерство иностранныхъ дѣлъ того государства, гдѣ посольство или миссія имѣетъ пребываніе.

2365. Всякое засвидѣтельствованіе, сдѣланное посольствомъ или миссіею и удостовѣренное министерствомъ иностранныхъ дѣлъ (ст. 2339 и 2343, п. 1), а также всякій исполненный ими юридическій обрядъ, изъ числа принадлежащихъ къ кругу дѣйствій консуловъ, имѣютъ въ присутственныхъ мѣстахъ ту же силу, какъ если бы они были учинены консулами на основаніи консульскаго устава.

2366. Посольствамъ и миссіямъ, находящимся въ тѣхъ городахъ, гдѣ нѣтъ россійскихъ консульствъ, предоставляется: за совершеніе каждаго дѣйствія, принадлежащаго къ кругу обязанностей консуловъ, взимать пошлину по тарифу, приложенному къ примѣчанію къ ст. 18 устава консульскаго. Сумма взысканныхъ въ теченіи каждаго года пошлинъ раздѣляется, въ размѣрѣ, установляемомъ министерствомъ иностранныхъ дѣлъ, на двѣ части: изъ нихъ одна назначается въ вознагражденіе лицамъ, на которыхъ возложены занятія по дѣламъ этого рода при посольствахъ и миссіяхъ, а другая обращается на составленіе вспомогательнаго фонда на пользу неимущихъ, за границею, русскихъ подданныхъ.

2367. Миссія въ Персіи соблюдаетъ при взиманіи пошлинъ особыя правила, постановленныя въ статьяхъ 2099 (по Своду) и 2100 (по прод. 1876 г.) устава торговаго.

2368. Избраніе лицъ, которымъ поручаются въ посольствахъ и миссіяхъ занятіе дѣлами, означенными въ статьѣ 2365 (по прод. 1886 г.), возлагается на личную отвѣтственность начальниковъ посольствъ и миссій; подпись же всякаго засвидѣтельствованія должна быть сдѣлана непремѣнно однимъ изъ штатныхъ ихъ чиновниковъ. Тотъ же чиновникъ исполняетъ всѣ обязанности, возлагаемыя на консуловъ статьею 16 устава консульскаго.

2369. Посольству въ Турціи и миссіи въ Персіи предоставляется судебная и полицейская власть надъ пребывающими тамъ русскими подданными, на основаніи постановленій, содержащихся въ уставѣ торговомъ.

2370. Православныя церкви, учрежденныя при нѣкоторыхъ посольствахъ и миссіяхъ и при Дворахъ Особъ Императорской Фамиліи за границею, состоятъ подъ непосредственнымъ покровительствомъ и наблюденіемъ начальниковъ посольствъ и миссій. Для завѣдыванія и управленія этими церквами постановлены особыя правила.

2371. Обязанности генеральныхъ консуловъ, консуловъ, вице-консуловъ и агентовъ опредѣлены уставомъ консульскимъ и другими постановленіями.

ПРИКАЗЪ

по

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

Декабря 10 дня 1859 года, № 25.

Для опредѣленія на службу и къ должностямъ по министерству иностранныхъ дѣлъ, впредь постановляются слѣдующія правила:

I. Всякій, безъ исключенія, поступающій на службу по какой бы то ни было отрасли министерства, обязанъ подвергнуться предварительному испытанію своихъ способностей, спеціально примѣняемому къ тѣмъ занятіямъ, къ которымъ назначается. Испытаніе сіе должно производиться, при двухъ ассистентахъ, начальникомъ той части, куда желаетъ поступить опредѣляющійся.

II. За симъ, всякій, желающій поступить прямо на какую-либо должность дипломатическую или перейти на таковую изъ другой, не собственно дипломатической сверхъ вышеобозначеннаго общаго испытанія, обязанъ пройти еще чрезъ другое, относящееся отчасти къ познаніямъ, отчасти къ способностямъ его. Испытаніе сіе будетъ производиться по нижеслѣдующей программѣ.

I. ИСПЫТАНІЕ ПОЗНАНІЙ.

Въ кругъ сего испытанія входитъ:

1) *по части языковъ.*

Знаніе языковъ русскаго и французскаго. Опредѣляемый чиновникъ долженъ на обоихъ языкахъ умѣть выражаться свободно и быть въ состояніи на письмѣ излагать свои мысли правильно и ясно.

Знаніе латинскаго, нѣмецкаго и англійскаго языковъ не обязательно, но умѣніе говорить и писать на нихъ, равно на польскомъ (для непринадлежащихъ къ сей народности) и другихъ языкахъ, въ особенности восточныхъ, будетъ давать усугубленное право на опредѣленіе къ должностямъ.

2) *по части наукъ.*

a) Общія свѣдѣнія по дипломатическимъ наукамъ въ обширномъ смыслѣ и, въ особенности, по правамъ международному и морскому.

b) Исторія мирныхъ и другихъ договоровъ вообще, въ особенности тѣхъ, въ которыхъ участвовала Россія со временъ Екатерины II.

c) Главныя начала политической экономіи, въ примѣненіи ея къ государственному хозяйству и внѣшней торговлѣ.

d) Всеобщая статистика.

Примѣчаніе. Во избѣжаніе затрудненій, относительно выбора между многочисленными сочиненіями, существующими по предмету дипломатическихъ наукъ, и для того, чтобъ дать направленіе болѣе систематическое пріуготовленію испытывающагося чиновника, опредѣлены руководства, по коимъ должно производиться испытаніе.

II. ИСПЫТАНІЕ СПОСОБНОСТЕЙ.

Явившійся на испытаніе долженъ:

a) По внимательномъ прочтеніи даннаго ему дѣла, представить письменное изъ него извлеченіе и словесно изложить понятія свои по оному.

b) По предложенному предмету составить на русскомъ и французскомъ языкахъ редакцію, изъ которой можно было-бы удостовѣриться, въ какой степени испытываемый чиновникъ усвоилъ себѣ этотъ предметъ и изложилъ свои мысли и убѣжденія правильно и ясно.

III.

Подъ названіемъ должностей собственно дипломатическихъ разумѣются штатныя и сверхштатныя мѣста по канцеляріи министерства, 1-му и 2-му отдѣленіямъ, азіятскаго департамента и при посольствахъ, миссіяхъ и консульствахъ.

IV.

Испытаніе на опредѣленіе къ дипломатическимъ должностямъ будетъ производиться въ присутствіи членовъ совѣта министерства иностранныхъ дѣлъ, или особо назначаемыхъ на сей конецъ лицъ, числомъ не менѣе трехъ.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ
князь *А. Горчаковъ.*

Скрѣпилъ: Директоръ Департамента
Хозяйственныхъ и Счетныхъ дѣлъ *А. Свистуновъ.*

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 4 октября 1875 г., № 20.

Въ дополненіе приказа по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 10-го декабря 1859 г. объ испытаніяхъ, производимыхъ лицамъ, изъявившимъ желаніе служить по дипломатической части, постановляются слѣдующія правила:

1) За недѣлю до испытанія экзаменующемуся вручается печатное (или рукописное) сочиненіе статистическаго содержанія, по которому онъ составляетъ записку, объемомъ приблизительно отъ 3-хъ до 5 листовъ.

2) Въ этой запискѣ экзаменующійся представляетъ изложеніе содержанія книги или рукописи, съ указаніемъ наиболѣе выдающихся въ ней вопросовъ, стараясь вмѣстѣ съ тѣмъ, по возможности, отнестись къ сочиненію критически, сравнить съ другими сочиненіями, касающимися того-же предмета, указать и разобрать (если представится къ тому поводъ), тѣ части книги, которыя могутъ имѣть, по тѣмъ или другимъ соображеніямъ ближайшій интересъ для нашего отечества.

3) Записка пишется по французски или по русски. Она должна быть представлена экзаменатору *не позднѣе*, какъ за три дня до экзамена.

Примѣчаніе. Записка эта служитъ предметомъ бесѣды и обмѣна мыслей между экзаменаторомъ и экзаменующимся, при словесномъ испытаніи.

4) На словесномъ испытаніи требуется знакомство съ важнѣйшими данными изъ сравнительной статистики государствъ (преимущественно Европейскихъ), а также съ главнѣйшими перемѣнами въ политической географіи, совершившимися въ послѣднее время. Вопросы касаются новыхъ территоріальныхъ распредѣленій, разграниченій, новыхъ конституцій (въ самыхъ общихъ чертахъ), новыхъ путей сообщенія, не только имѣющихъ всемірное, но и болѣе чѣмъ одно лишь мѣстное значеніе.

5) Вопросы (числомъ *три* для каждаго экзаменующагося) предлагаются въ письменной формѣ.

Означенныя правила предлагаю принять къ надлежащему руководству.

Подписалъ: Управляющій министерствомъ иностранныхъ дѣлъ баронъ *Жомини.*

Скрѣпилъ: Управляющій департаментомъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ *Алферьевъ.*

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 15 марта 1876 г., № 4.

На основаніи правилъ, объявленныхъ въ приказѣ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 10-го декабря 1859 г., № 25, штатныя и сверхштатныя должности при посольствахъ, миссіяхъ и консульствахъ должны быть замѣщаемы исключительно чиновниками, выдержавшими предварительно дипломатическій экзаменъ.

Въ видѣ изъятія изъ этого правила, лица, окончившія курсъ въ учебномъ отдѣленіи восточныхъ языковъ, состоящемъ при азіятскомъ департаментѣ, или въ С.-Петербургскомъ университетѣ, по Китайско-Манчжурскому отдѣленію факультета восточныхъ языковъ, могутъ быть на будущее время освобождаемы отъ обязанности держать дипломатическій экзаменъ, но въ томъ лишь случаѣ, если изъявятъ желаніе посвятить себя исключительно драгоманской службѣ, или-же службѣ при консульствахъ въ должностяхъ драгомановъ, исполняющихъ вмѣстѣ съ тѣмъ обязанности секретарей.

Затѣмъ всѣ означенныя лица, поступающія первоначально на драгоманскую службу, но желающія сохранить за собою право переходить впослѣдствіи на должности собственно дипломатическія, или занимать мѣста начальниковъ консульскихъ постовъ, обязаны подвергаться дипломатическому экзамену на общемъ основаніи.

Подписалъ: Государственный Канцлеръ
Князь *Горчаковъ*.

Скрѣпилъ: Управляющій департаментомъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ, статсъ-секретарь
А. Гамбургеръ.

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 4 апрѣля 1869 г., № 8.

Высочайше утвержденнымъ въ 10-й день марта 1869 г., мнѣніемъ государственнаго совѣта постановлены слѣдующія правила объ отпускахъ чиновниковъ посольствъ, миссій и консульствъ и о вознагражденіи за временное исправленіе должностей при тѣхъ же установленіяхъ:

1. Чиновники министерства иностранныхъ дѣлъ, находящіеся на службѣ за границею, раздѣляются, по отношенію къ льготамъ, которыми они пользуются при увольненіи въ отпускъ, на четыре разряда. Къ *первому* причисляются служащіе въ Европѣ вообще, кромѣ Италіи, Испаніи, Португаліи, Греціи и Турціи; ко *второму*— служащіе въ Италіи, Испаніи, Португаліи, Греціи, Европейской Турціи, Египтѣ, Азіятской Турціи (кромѣ Багдада и Эрзерума) и Сѣверной Америкѣ; къ *третьему*— служащіе въ Багдадѣ, Эрзерумѣ, Персіи, Средней Азіи и Западномъ Китаѣ; къ *четвертому* — служащіе въ остальной части Китая, Японіи и Южной Америкѣ.

2. Каждый чиновникъ министерства иностранныхъ дѣлъ, находящійся на службѣ за границею, независимо отъ разряда, къ коему онъ принадлежитъ, можетъ ежегодно пользоваться двадцатидевятидневнымъ отпускомъ

съ сохраненіемъ двухъ третей получаемаго имъ содержанія.

3. Непользовавшійся отпускомъ въ теченіи одного года или нѣсколькихъ лѣтъ можетъ быть увольняемъ съ сохраненіемъ такой же части содержанія (п. 2), на столько мѣсяцевъ, сколько лѣтъ сряду имъ прослужено за границею безъ отпуска, съ тѣмъ однако, чтобы срокъ получаемаго на семъ основаніи отпуска не превышалъ: для служащихъ перваго разряда — *трехъ мѣсяцевъ*, втораго разряда — *четырехъ мѣсяцевъ*, третьяго — *шести мѣсяцевъ* и четвертаго — *восьми мѣсяцевъ*.

4. Чиновникамъ втораго и третьяго разрядовъ (п. 1), прослужившимъ за границею безъ отпуска три года, а чиновникамъ четвертаго разряда, прослужившимъ безъ отпуска четыре года, не зачисляется въ срокъ отпуска (п. 3) время, необходимое для проѣзда до С.-Петербурга и обратно до мѣста служенія.

5. Чиновникамъ третьяго и четвертаго разрядовъ, прослужившимъ за границею безъ отпуска не менѣе пяти лѣтъ, предоставляется, въ случаѣ увольненія ихъ на основаніи пункта 3-го, получать на проѣздъ въ С.-Петербургъ и обратно путевыя деньги въ количествѣ, опредѣленномъ для курьеровъ министерства иностранныхъ дѣлъ.

6. Министерству иностранныхъ дѣлъ предоставляется разрѣшать отпуски, но безъ содержанія и безъ льготъ (пп. 4 и 5), на сроки и болѣе продолжительные противъ установленныхъ въ пунктѣ 3-мъ. Такіе отпуски не должны однако превышать: для служащихъ перваго разряда — *четырехъ мѣсяцевъ*, втораго — *шести мѣсяцевъ*, третьяго — *восьми мѣсяцевъ*, и четвертаго — *одиннадцати мѣсяцевъ*.

7. Время отпуска, полученнаго на основаніи пунктовъ 3 и 6-го, зачисляется въ дѣйствительную службу.

8. Правила, изложенныя въ пунктахъ 1—7, не рас-

пространяются на начальниковъ посольствъ и миссій, въ отношеніи къ которымъ соблюдаются слѣдующія особенныя правила: а) при увольненіи въ отпускъ на срокъ свыше двадцатидевятидневнаго, имъ производится половинное жалованье, и б) въ случаѣ отлучки ихъ, по какой бы ни было причинѣ, съ сохраненіемъ полнаго жалованья, изъ сего жалованья удовлетворяются добавочнымъ окладомъ (ср. п. 9) временно исполняющіе должность повѣреннаго въ дѣлахъ; дѣйствіе сего послѣдняго (п. б) правила не распространяется на тѣхъ только начальниковъ миссій, штатное жалованье которыхъ не превышаетъ десяти тысячъ рублей въ годъ.

9. Чиновникъ, исправляющій временно должность повѣреннаго въ дѣлахъ, получаетъ, сверхъ постояннаго своего содержанія, добавочный окладъ на слѣдующемъ основаніи: а) въ Аѳинахъ, Константинополѣ, Тегеранѣ и Пекинѣ — по особому, каждый разъ, Высочайшему повелѣнію; б) въ Берлинѣ, Вѣнѣ, Лондонѣ и Парижѣ — по пятнадцати рублей въ день; в) въ другихъ городахъ — по десяти рублей въ день, за исключеніемъ однако лицъ, заступающихъ тѣхъ начальниковъ миссій, штатное жалованье которыхъ не превышаетъ десяти тысячъ рублей въ годъ; въ такихъ случаяхъ добавочное содержаніе назначается по усмотрѣнію министерства, въ размѣрѣ, не превышающемъ семи рублей въ день.

10. Чиновнику, по распоряженію министерства, исправляющему заграничную должность, кромѣ означенныхъ въ пунктѣ 9-мъ, производится, сверхъ получаемаго имъ постояннаго содержанія, еще одна треть оклада, присвоеннаго исправляемой имъ должности. Если же онъ постояннаго содержанія не получаетъ, то ему назначается содержаніе, не превышающее присвоеннаго исправляемой имъ должности по штату.

11. Должности чиновниковъ консульскихъ канцелярій на Востокѣ могутъ быть временно замѣщаемы, съ раз-

рѣшенія министерства, вольнонаемными писцами — драгоманами, съ тѣмъ, чтобы плата имъ, не превышала одной трети штатнаго содержанія.

12. Расходы, производимые на основаніи пунктовъ 8—11, обращаются на счетъ суммъ, назначенныхъ смѣтами на содержаніе личнаго состава заграничныхъ установленій, въ томъ числѣ и на счетъ суммъ, удерживаемыхъ изъ содержанія лицъ, находящихся въ отпуску, которыя вслѣдствіе того и не обращаются въ общій государственный доходъ.

13. Опредѣленіе подробностей примѣненія настоящихъ правилъ и разрѣшеніе могущихъ возникнуть при исполненіи ихъ вопросовъ и сомнѣній предоставляется министру иностранныхъ дѣлъ.

Предлагаю принять вышеизложенныя правила къ надлежащему руководству и исполненію.

Подписалъ: Государственный Канцлеръ
Князь *А. Горчаковъ.*

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ *А. Свистуновъ.*

ЦИРКУЛЯРЪ

департамента внутреннихъ сношеній министерства иностранныхъ дѣлъ, отъ 15 іюня 1876 г. № 5931 относительно выдачи временныхъ свидѣтельствъ на плаваніе подъ русскимъ флагомъ.

Государственный Совѣтъ, въ соединенныхъ департаментахъ законовъ и государственной экономіи и въ общемъ собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ, о порядкѣ выдачи русскими консульствами свидѣтельствъ на плаваніе подъ русскимъ флагомъ въ тѣхъ государствахъ, въ коихъ установленъ осмотръ судовъ для удостовѣренія въ ихъ прочности, мнѣніемъ своимъ. Высочайше утвержденнымъ 27 апрѣля 1876 г., положилъ: пунктъ 13 прилож. къ ст. 839 уст. торг. (Т. XI, ч. II, по продолж. 1868 г.), дополнить слѣдующимъ примѣчаніемъ:

«Въ тѣхъ государствахъ, въ коихъ правительствомъ «установленъ осмотръ судовъ, съ цѣлью удостовѣренія «въ ихъ прочности и способности къ плаванію въ морѣ, «русскія консульства выдаютъ временныя свидѣтельства «на плаваніе подъ русскимъ флагомъ не прежде, какъ «по полученіи надлежащаго удостовѣренія о прочности «и благонадежности судна».

О таковомъ Высочайше утвержденномъ мнѣніи Государственнаго Совѣта, департаментъ внутреннихъ сношеній имѣетъ честь сообщить Императорскому Консульству въ.... для свѣдѣнія и надлежащаго руководства.

Подписалъ: Вице-Директоръ Кюстеръ.

Приложеніе къ стр. 159.

ТАБЕЛЬ

проѣздныхъ денегъ, выдаваемыхъ курьерамъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, въ полуимперіалахъ, утвержденная г. Министромъ 29 декабря 1890 г. на основаніи Высочайшаго повелѣнія отъ 23 апрѣля 1885 г.

	Въ Аѳины.	Берлинъ.	Бернъ.	Брюссель.	Бухарестъ.	Бѣлградъ.	Варшаву.	Вашингтонъ.	Веймаръ.	Вѣну.	Гагу.	Гамбургъ.	Дармштадтъ.	Дрезденъ.	Карлсруэ.	Константинополь.	Копенгагенъ.	Лиссабонъ.	Лондонъ.	Мадридъ.	Мюнхенъ.	Парижъ.	Пекинъ.	Римъ.	Рio-Жанейро.	Стокгольмъ.	Штуттгартъ.	Тегеранъ.	Токіо.	Цетинье.	С.-Петербургъ.
Изъ С.-Петербурга	59	30	49	45	50	47	20	142	34	34	41	35	40	33	42	50	29	90	51	81	42	51	284	61	191	17	43	123	245	56	—
— Аѳинъ	58	43		55	24	34	37	168	57	47	58	59	52	53	51	9	65	85	73	70	44	62	265	30	202	78	49	130	226	30	59
— Берлина	19			15	29	26	12	112	4	13	11	5	10	3	12	51	8	60	21	51	12	21	254	38	161	20	13	136	215	35	30
— Берна	12	33	30	31	124	13	17	16	19	8	17	3	55	27	51	23	42	8	12	237	21	152	39	6	155	198	26	49		
— Брюсселя	40	37	27		83	12	24	3	12	8	16	9	62	18	45	10	36	15	6	250	36	116	30	11	151	211	35	45		
— Букареста	19	30			157	30	16	39	34	30	26	33	15	37	84	50	75	26	45	282	43	185	49	31	154	243	38	50		
— Бѣлграда	27				154	27	13	36	31	27	23	30	25	34	81	47	72	23	42	293	40	182	46	28	151	253	35	47		
— Варшавы					124	16	14	23	17	22	15	24	28	20	72	33	63	24	33	266	41	173	32	25	124	227	36	20		
Вашингтона					112	124	85	106	126	115	124	162	112	151	103	142	131	112	417	42	214	124	126	248	348	146	142			
— Веймара					14	12		7	5	4	7	52	12	58	22	49	14	19	249	34	159	24	9	140	210	36	34			
— Вѣны					23			18	14	10	17	38	21	68	34	59	10	29	255	27	169	33	15	138	216	22	34			
Гаги								10	9	14	11	61	16	48	13	39	18	9	253	39	149	28	13	147	214	38	41			
— Гамбурга					10	9	12	56	6	57	19	48	15	18	254	35	158	18	13	141	215	40	35							
Дармштадта					9	2		52	16	53	18	44	7	14	244	27	154	28	3	146	205	36	40							
— Дрездена					11			48	11	60	20	51	9	21	244	32	161	23	10	139	215	32	33							
— Карлсруэ								55	18	51	19	42	7	12	243	24	152	30	2	148	204	39	42							
— Константинополя					59	106	72	97	48	67	267	65	207	71	53	121	238	60	50											
— Копенгагена					63	25		54	20	24	260	46	164	12	19	144	221	43	29											
— Лиссабона					50			15	58	39	263	55	93	75	53	196	224	62	90											
— Лондона								41	25	11	255	41	117	37	21	157	216	47	51											
— Мадрида					49	30	248	40	108	66	44	187	209	47	81															
— Мюнхена					19	246	20	159	32	5	148	207	23	42																
— Парижа					244	30	140	36	14	157	205	36	51																	
— Пекина						242	364	272	245	388	71	277	284																	
— Рима					170	58	25	165	203	25	61																			
— Рio-Жанейро					176	154	297	345	176	191																				
— Стокгольма					31	140	233	55	17																					
— Штуттгарта						149	206	28	43																					
— Тегерана						349	160	123																						
— Токіо						238	245																							
— Цетинье						56																								

ЦИРКУЛЯРЪ

по вѣдомству

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ

С.-Петербургъ, 2-го января 1891 г., № 12.

Гг. начальникамъ посольствъ, миссій и дипломатическихъ агентствъ.

Утвердивъ на основаніи Высочайшаго повелѣнія отъ 23-го апрѣля 1885 года, прилагаемую при семъ табель проѣздныхъ денегъ, выдаваемыхъ курьерамъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, долженствующую замѣнить прежнюю, дѣйствовавшую съ 16-го мая 1885 года, имѣю честь покорнѣйше просить сдѣлать надлежащее распоряженіе, дабы при выдачѣ впредь курьерскихъ дачъ онѣ производились согласно новой табели.

Общія же правила о порядкѣ выдачи проѣздныхъ денегъ помянутымъ курьерамъ, опредѣленныя Высочайшимъ повелѣніемъ 21-го ноября 1872 года, продолжаютъ оставаться въ своей силѣ.

Подписалъ: Министръ Иностранныхъ Дѣлъ
Статсъ-Секретарь *Н. Гирсъ.*

Скрѣпилъ: Директоръ Департамента Личнаго Состава и Хозяйственныхъ Дѣлъ *М. Никоновъ.*

Высочайше утвержденныя 21-го ноября 1872 года правила о выдачѣ проѣздныхъ денегъ по Министерству Иностранныхъ Дѣлъ.

1) Курьеры, отправляемые Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ и посольствами и миссіями нашими въ чужихъ краяхъ, получаютъ на проѣздъ: а) по желѣзнымъ дорогамъ тройную тарифную плату за мѣсто въ вагонахъ 1-го класса; одна треть этой дачи полагается на проѣздъ самаго курьера, другая на провозъ ввѣряемой ему экспедиціи и третья на мелкіе путевые расходы; б) на пароходахъ двойную тарифную плату за мѣсто въ каютѣ 1-го класса и в) въ странахъ, гдѣ нѣтъ ни желѣзныхъ дорогъ, ни пароходовъ — по одному русскому червонцу на одну нѣмецкую милю.

2) Исчисленные на семъ основаніи (п. 1) размѣры курьерскихъ дачъ на переѣзды между значительнѣйшими центрами означены въ приложенной при семъ табели, въ русскихъ червонцахъ.

3) Размѣры курьерскихъ дачъ на переѣзды между мѣстами, не означенными въ приложенной къ п. 2 табели, вычисляются каждый разъ на точномъ основаніи правилъ, изложенныхъ въ п. 1-мъ.

4) Курьеръ, задержанный по надобностямъ службы въ томъ мѣстѣ, куда онъ отправленъ, получаетъ за все время задержанія суточныя деньги, въ размѣрѣ одного червонца за границею и получервонца въ Варшавѣ.

5) Причитающіяся курьерамъ дачи выдаются имъ въ Россіи русскими червонцами, а за границею мѣстною монетою, полагая, для упрощенія расчетовъ за каждый русскій червонецъ по 10 шиллинговъ, или 12 фр. 50 сант., или 10 германскихъ марокъ.

6) Чиновникамъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, опредѣляемымъ къ должностямъ при посольствахъ и миссіяхъ, отзываемымъ отъ сихъ должностей и получающимъ

заграничныя командировки по дѣламъ службы, выдаются проѣздныя деньги въ томъ же размѣрѣ, какъ и курьерамъ.

7) Начальники посольствъ и миссій при опредѣленіи къ симъ должностямъ получаютъ подъемныя и проѣздныя деньги по особому положенію. При другихъ же переѣздахъ по дѣламъ службы они имѣютъ право на полученіе двойной курьерской дачи.

8) Опредѣленіе подробностей примѣненія настоящихъ правилъ и разрѣшеніе могущихъ встрѣтиться при исполненіи ихъ вопросовъ и сомнѣній предоставляется Министерству Иностранныхъ Дѣлъ.

Примѣчаніе къ пп. 1, в, 2, 4 и 5.

Согласно Высочайше утвержденнаго 17-го декабря 1885 года мнѣнія Государственнаго Совѣта (о монетной системѣ) чеканка русскихъ червонцевъ прекращена. Посему вышеизложенныя правила измѣняются въ слѣдующихъ пунктахъ:

п. 1, в. Вмѣсто 1 червонца слѣдутъ платить $^3/_5$ полуимперіала или 3 рубля золотомъ.

п. 2. Размѣръ курьерскихъ дачъ исчисляется въ полуимперіалахъ.

п. 4. Вмѣсто 1 червонца суточныя деньги производятся по $^3/_5$ полуимперіала или 3 рубля золотомъ, а вмѣсто получервонца — 1 р. 50 к. золотомъ.

п. 5. При выдачѣ курьерскихъ дачъ заграничною монетою полагается за каждый полуимперіалъ 16 шиллинговъ, или 20 фр., или 16 германскихъ марокъ.

РОСПИСАНІЕ

КУРЬЕРСКИХЪ ОТПРАВЛЕНІЙ

НА **1893** ГОДЪ.

ПРИБЫТІЕ:

ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изъ Лондона, Парижа, Рима, Вѣны и Берлина.

ПО ВОСКРЕСЕНІЯМЪ:

Января . . .	3, 17, 31	12 ч. 15 м. пополудни.
Февраля. . .	14, 28	
Марта . . .	14, 28	
Апрѣля . . .	11, 25	
Мая	9, 23	4 ч. 50 м. вечера.
Іюня	**6**, 20	
Іюля	**4**, 18	
Августа. . .	**1**, 15, **29**	
Сентября . .	12 (4 ч. 56 м. дня), 26 (12 ч. 15 м. дня).	
Октября. . .	10, 24	12 ч. 15 м. пополудни.
Ноября . . .	7, 21	
Декабря . . .	5, 19	

ВЪ БЕРЛИНЪ

1. Изъ С.-Петербурга.

Января . . .	**9**, 23	6 ч. 28 м. утра.
Февраля. . .	**6**, 20	
Марта. . . .	**6**, 20	
Апрѣля . . .	**3**, 17	
Мая.	**1** (**6** ч. **28** м. у.), 14, 28 (8 ч. 30 м. в.).	
Іюня	11, 25	8 ч. 30 м. вечера.
Іюля	9, 23	
Августа. . .	6, 20	
Сентября . .	3 (8 ч. 30 м. в.), **18** (**6** ч. **28** м. у.).	
Октября . .	2, **16**, 30	6 ч. 28 м. утра.
Ноября . . .	**13**, 27	
Декабря. . .	**11**, 25	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

ИЗЪ С.-ПЕТЕРБУРГА.

Въ Берлинъ, Парижъ, Лондонъ, Вѣну и Римъ.

ПО ЧЕТВЕРГАМЪ:

Января	**7**, 21	6 ч. 45 м. вечера.
Февраля	**4**, 18	
Марта	**4**, 18	
Апрѣля	**1**, 15, **29**	
Мая	13, 27	1 ч. 10 м. пополудни.
Іюня	10, 24	
Іюля	8, 22	
Августа	5, 19	
Сентября	2 (1 ч. 10 м. у.), **16** (1. ч. **10** м. у.), 30 (6 ч. 45 м. в.)	
Октября	**14**, 28	6 ч. 45 м. вечера.
Ноября	**11**, 25	
Декабря	**9**, 23	

ИЗЪ БЕРЛИНА.

1. Въ С.-Петербургъ.

Января	1, 15, 29	11 ч. 2 м. вечера.
Февраля	12, 26	
Марта	12, 26	
Апрѣля	9, 23	
Мая	8, 22	8 ч. 38 м. утра.
Іюня	**5**, 19	
Іюля	**3**, 17, **31**	
Августа	14, **28**	
Сентября	11, (8 ч. 38 м. у.) 24	11 ч. 2 м. вечера.
Октября	8, 22	
Ноября	5, 19	
Декабря	3, 17, 31	

ПРИБЫТІЕ:

2. Изъ Лондона и Парижа.

Января . . .	1, 15, 29	8 ч. 20 м. вечера.
Февраля. . .	12, 26	
Марта . . .	12, 26	
Апрѣля . . .	9, 23	
Мая	7 (8 ч. 20 м. в.), 21 (10 ч. 50 м. в.).	
Іюня	**4**, 18	10 ч. 50 м. вечера.
Іюля	**2**, 16, **30**	
Августа. . .	13, **27**	
Сентября . .	10, 24	8 ч. 20 м. вечера.
Октября . . .	8, 22	
Ноября . . .	5, 19	
Декабря. . .	3, 17, 31	

3. Изъ Рима и Вѣны.

Января . . .	1, 15, 29	12 ч. 11 м. дня.
Февраля. . .	12, 26	
Марта. . . .	12, 26	
Апрѣля . . .	9, 23	
Мая	7, 21	10 ч. 50 м. вечера.
Іюня	**4**, 18	
Іюля	**2**, 16, **30**	
Августа. . .	13, **27**	
Сентября .	10 (10 ч. 50 м. в.), 24 (12 ч. 11 м. дня).	
Октября . . .	8, 22	12 ч. 11 м. дня.
Ноября . . .	5, 19	
Декабря. . .	3, 17, 31	

ВЪ ПАРИЖЪ

1. Изъ С.-Петербурга.

Января. . . .	**10**	24	8 ч. 35 м. утра.
Февраля . . .	**7**	21	
Марта	**7**	21	
Апрѣля . . .	**4**	18	
Мая	**3** (**5** ч. **40** м. в.), 15, 29 (6 ч. веч.).		

5 ч. 40 м. вечера.

ОТПРАВЛЕНІЕ:

2. Въ Лондонъ и Парижъ.

Января	**9**		23	12 ч. дня.
Февраля	**6**	**8** ч. утра.	20	
Марта	**6**		20	
Апрѣля	**3**		17	
Мая.	**1** (**8** ч. у.)		14, 28	10 ч. 1 м. вечера.
Іюня	11, 25			
Іюля	9, 23			
Августа.	6, 20			
Сентября	3 (10 ч. 1 м. в.)		**18** (**8** ч. у.)	
Октября.	2 (12 ч. д.)		**16** (**8** ч. у.) 30 (12 ч. д.)	
Ноября	**13**	**8** ч. утра.	27	12 ч. дня.
Декабря.	**11**		25	

3. Въ Вѣну и Римъ.

Января	**9**, 23	8 час. утра.
Февраля.	**6**, 20	
Марта	**6**, 20	
Апрѣля	**3**, 17	
Мая	**1**, 14, 28	
Іюня	11, 25	
Іюля	9, 23	
Августа.	6, 20	
Сентября	3, **18**	
Октября.	2, **16**, 30	
Ноября	**13**, 27	
Декабря	**11**, 25	

ИЗЪ ПАРИЖА

1. Въ С.-Петербургъ.

Января	14, 28	9 ч. 25 м. вечера.
Февраля.	11, 25	
Марта.	11, 25	
Апрѣля	8, 22	
Мая.	6, 20	

ПРИБЫТІЕ:

Іюня 12, 26
Іюля 10, 24
Августа . . . 7, 21
} 6 ч. вечера.

Сентября . . . 4 (6 ч. веч.), **19** (**5** ч. **40** м. в).
Октября . . . 3 (8 ч. 35 м. у.), **17** (**5** ч. **40** м. в.);
31 (8 ч. 35 м. у.).
Ноября. . . . **14** } **5** ч. **40** м. вечера.
Декабря . . . **12** }
28 } 8 ч. 35 м. утра.
26 }

2. Изъ Лондона.

Января. . . . 14, 28
Февраля . . . 11, 25
Марта 11, 25
Апрѣля . . . 8, 22
Мая 6, 20
Іюня **2**, 17, **30**
Іюля 15, **28**
Августа . . . 12, **25**
Сентября. . . 9, 23
Октября . . . 7, 21
Ноября. . . . 4, 18
Декабря . . . 2, 16, 30
} 5 ч. 47 м. вечера.

ВЪ ЛОНДОНЪ.

Изъ С.-Петербурга и Парижа.

Января . . . **11** }
Февраля . . . **8** } **5** ч. **45** м. утра.
Марта. . . . **8** }
Апрѣля . . . **5** }
24 }
21 } 7 ч. 10 м. вечера.
21 }
18 }

Мая . . . . . **3** (**5** ч. **45** м. у.), 16, 30 (5 ч. 45 м. у.).
Іюня 13, 27
Іюля 11, 25
Августа . . . 8, 22
Сентября. . . 5, **20**
} 5 ч. 45 м. утра.

Октября . . . 3 (7 ч. 10 м. в.), **18** (**5** ч. **45** м. у.).
31 (7 ч. 10 в.).
Ноября. . . . **15** } **5** ч. **45** м. утра.
Декабря . . . **13** }
28 } 7 ч. 10 м. вечера.
26 }

ОТПРАВЛЕНІЕ:

Іюня . . . . . **2** (**6** ч. **50** м. в.) 17 (9 ч. 25 м. в.)
30 (**6** ч. **50** м. в.)
Іюля. . . . . 15 } 9 ч. **28** } **6** ч. **50** м. вечера.
Августа . . . . . 12 } 25 в. **25** }
Сентября. . . . . 9, 23 }
Октября . . . . . 7, 21 } 9 ч. 25 м. вечера.
Ноября . . . . . 4, 18 }
Декабря. . . . . 2, 16, 30 }

2. Въ Лондонъ.

Января . . . . . **10** } 24 }
Февраля. . . . . **7** } **8** ч. 21 } 11 ч. 15 м. утра.
Марта. . . . . **7** } **25** в. 21 }
Апрѣля . . . . . **4** } 18 }
Мая. . . . . **3**, 15, 29 }
Іюня . . . . . 12, 26 } 8 ч. 25 м. вечера.
Іюля. . . . . 10, 24 }
Августа . . . . . 7, 21 }
Сентября. . . . . 4 (8 ч. 25 м. в.) **19** }
Октября . . . . . 3, **17**, 31 } 11 ч. 15 м.
Ноября . . . . . **14**, 28 } утра.
Декабря. . . . . **12**, 26 }

ИЗЪ ЛОНДОНА

Въ Парижъ и С.-Петербургъ.

Января . . . . . 14, 28 }
Февраля. . . . . 11, 25 }
Марта. . . . . 11, 25 }
Апрѣля . . . . . 8, 22 }
Мая. . . . . 6, 20 }
Іюня . . . . . **2**, 17, **30** } 10 ч. 5 м. утра.
Іюля . . . . . 15, **28** }
Августа . . . . . 12, **23** }
Сентября . . . . 9, 23 }
Октября . . . . . 7, 21 }
Ноября . . . . . 4, 18 }
Декабря . . . . . 2, 16, 30 }

ПРИБЫТІЕ:

ВЪ ВѢНУ.

1. Изъ С.-Петербурга и Берлина.

Января. . . .	**9**, 23	10 час. вечера.
Февраля . . .	**6**, 20	
Марта	**6**, 20	
Апрѣля. . . .	**3**, 17	
Мая	**1**, 15, 29	
Іюня	12, 26	
Іюля	10, 24	
Августа . . .	7, 21	
Сентября . . .	4, **18**	
Октября . . .	2, **16**, 30	
Ноября. . . .	**13**, 27	
Декабря . . .	**11**, 25	

2. Изъ Парижа.

Января. . . .	—	
Февраля . . .	—	
Марта	—	
Апрѣля. . . .	—	
Мая	—	
Іюня	**3**	**8** ч. **20** м. вечера.
Іюля	**1, 29**	
Августа . . .	**26**	
Сентября . . .	—	
Октября . . .	—	
Ноября. . . .	—	
Декабря . . .	—	

3. Изъ Рима.

Января. . . .	14, 28	7 ч. 30 м. утра.
Февраля . . .	11, 25	
Марта	11, 25	
Апрѣля. . . .	8, 22	
Мая	6, 20	9 ч. 45 м. вечера.
Іюня	3, 17	
Іюля	1, 15, 29	
Августа . . .	12, 26	
Сентября . . .	9 (9 ч. 45 в.), 23 (7 ч. 30 м. утра).	
Октября . . .	7, 21	7 ч. 30 м. утра.
Ноября. . . .	4, 18	
Декабря . . .	2, 16, 30	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

ИЗЪ ВѢНЫ.

1. Въ Берлинъ и С.-Петербургъ.

Января	14, 28	9 ч. вечера.
Февраля.	11, 25	
Марта.	11, 25	
Апрѣля	8, 22	
Мая.	6, 21	8 ч. утра.
Іюня	4, 18	
Іюля	**2**, 16, **30**	
Августа	13, **27**	
Сентября	10 (8 ч. у.) 23	9 ч. вечера.
Октября	7, 21	
Ноября	4, 18	
Декабря	2, 16, 30	

2. Въ Парижъ.

Января	**10**	**5** ч. вечера.
Февраля.	**7**	
Марта	**7**	
Апрѣля	**4**	
Мая.	**2**	
Іюня	—	
Іюля	—	
Августа	—	
Сентября.	**19**	
Октября	**17**	
Ноября	**14**	
Декабря	**12**	

3. Въ Римъ.

Января	10, 24	7 ч. 20 м. утра.
Февраля.	7, 21	
Марта.	7, 21	
Апрѣля	4, 18	
Мая.	2, 16, 30	
Іюня	13, 27	
Іюля	11, 25	
Августа	8, 22	
Сентября	5, 19	
Октября.	3, 17, 31	
Ноября	14, 28	
Декабря	12, 26	

ПРИБЫТІЕ:

ВЪ РИМЪ

Изъ С.-Петербурга, Берлина и Вѣны.

Января. . . .	11, 25	1 ч. 50 м. дня.
Февраля . . .	8, 22	
Марта	8, 22	
Апрѣля. . . .	5, 19	
Мая	3, 17, 31	
Іюня	14, 28	
Іюля	12, 26	
Августа . . .	9, 23	
Сентября . . .	6, 20	
Октября . . .	4, 18	
Ноября. . . .	1, 15, 29	
Декабря . . .	13, 27	

ВЪ ДРЕЗДЕНЪ

изъ С.-Петербурга и Берлина.

Января. . . .	9, 23	11 час. 7 мин. утра.
Февраля . . .	6, 20	
Марта	6, 20	
Апрѣля . . .	3, 17	
Мая.	1, 15, 29	
Іюня.	12, 26	
Іюля	10, 24	
Августа . . .	7, 20	
Сентября . . .	3, 18	
Октября . . .	2, 16, 30	
Ноября. . . .	13, 27	
Декабря . . .	11, 25	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

ИЗЪ РИМА

Въ Вѣну, Берлинъ и С.-Петербургъ.

Января	12, 26	11 ч. вечера.
Февраля	9, 23	
Марта	9, 23	
Апрѣля	6, 20	
Мая	5, 19	3 ч. дня.
Іюня	2, 16, 30	
Іюля	14, 28	
Августа	11, 25	
Сентября	8 (3 ч. д.) 21	11 ч. вечера.
Октября	5, 19	
Ноября	2, 16, 30	
Декабря	14, 28	

ИЗЪ ДРЕЗДЕНА

Въ Берлинъ и С.-Петербургъ.

Января	15, 28	8 час. 20 мин. утра.
Февраля	12, 26	
Марта	12, 26	
Апрѣля	9, 23	
Мая	6, 21	7 час. 13 мин. вечера.
Іюня	4, 18	
Іюля	2, 16, 30	
Августа	13, 27	
Сентября	10, 24	8 час. 20 мин. утра.
Октября	8, 22	
Ноября	5, 19	
Декабря	3, 17, 31	

ПРИБЫТІЕ:

Въ Мюнхенъ.

Января. . . .	11		
Февраля . . .	8		1 час. 27 мин. ночи.
Марта	8		
Апрѣля . . .	5		
Мая	3		
Іюня	3		12 ч. 24 м. пополуночи.
Іюля	1,	20	
Августа . . .	26		
Сентября . . .	20		
Октября . . .	18		1 час. 27 мин. ночи.
Ноября . . .	15		
Декабря . . .	13		

Въ Карлсруэ.

Января. . . .	11		
Февраля . . .	8		8 час. 17 мин. утра.
Марта	8		
Апрѣля . . .	5		
Мая	3		
Іюня	3		5 час. 52 мин. утра.
Іюля	1,	29	
Августа . . .	26		
Сентября . . .	20		
Октября . . .	18		8 час. 17 мин. утра.
Ноября. . . .	15		
Декабря . . .	13		

ОТПРАВЛЕНІЕ:

Въ Штутгардтъ.

Января	11	6 час. 17 мин. утра.
Февраля . . .	8	
Марта	8	
Апрѣля . . .	5	
Мая	3	7½ час. 42½ мин. утра.
Іюня	3	
Іюля	1, 29	
Августа . . .	26	
Сентября . . .	20	6 час. 17½ мин. утра.
Октября . . .	18	
Ноября . . .	15	
Декабря . . .	13	

Въ Страсбургъ (для Берна).

Января . . .	11	9 час. 49 мин. утра.
Февраля . . .	8	
Марта	8	
Апрѣля . . .	5	
Мая	3	4 час. 18 мин. утра.
Іюня	3	
Іюля	1, 29	
Августа . . .	26	
Сентября . . .	20	9 час. 49 мин. утра.
Октября . . .	18	
Ноября . . .	15	
Декабря . . .	13	

Дни и часы, напечатанные черными цифрами, обозначаютъ кружныя поѣздки курьеровъ.

ВРЕМЕННЫЯ ПРАВИЛА

о порядкѣ взиманія консульскихъ пошлинъ, обращенія ихъ въ казну и отчетности по онымъ.

(Составлены по соглашенію между Министерствами Иностранныхъ Дѣлъ, Финансовъ и Государственнымъ Контролемъ. Утверждены Государственнымъ Канцлеромъ 23 апрѣля 1875 г.)

I.

Всѣ консульства, кромѣ находящихся въ Персіи, взимаютъ консульскія пошлины въ размѣрахъ опредѣленныхъ тарифами, приложенными къ статьѣ 18 консульскаго устава. (Приложеніе къ ст. 2025 уст. торг. Свода Зак. т. XI, ч. II по прод. 1863 г.) Консульства въ Персіи руководствуются при взиманіи пошлинъ тарифомъ, приложеннымъ къ ст. 2099 уст. торг.

II.

Всѣ консульскіе сборы, взимаемые состоящими на дѣйствительной службѣ и получающими отъ казны содержаніе, генеральными консулами, консулами и вице-консулами, обращаются полностію, начиная съ 1 мая 1875 г., въ государственный доходъ. Ожидаемыя къ поступленію суммы этихъ сборовъ вносятся въ доходныя смѣты министерства иностранныхъ дѣлъ.

III.

Консулы, вице-консулы и консульскіе агенты, несостоящіе на дѣйствительной службѣ и не получающіе отъ казны содержанія, обращаютъ взимаемые ими консульскіе сборы въ свою собственную пользу, исключая лишь того случая, когда лица сіи будутъ взимать означенные сборы въ качествѣ помощниковъ, управляющихъ канцеляріями или временно исполняющихъ обязанности консуловъ, состоящихъ на дѣйствительной службѣ и получающихъ отъ казны содержаніе.

IV.

Консульскіе сборы взимаются звонкою монетою, обращающеюся на мѣстѣ, съ переводомъ на серебряные металлическіе рубли, по прилагаемому при семъ росписанію (прилож. 1).

V.

Консулы отмѣчаютъ количество взысканныхъ пошлинъ на самыхъ документахъ, предъявляемыхъ плательщиками.

VI.

Для записки собираемыхъ въ государственный доходъ пошлинъ консульства снабжаются ежегодно отъ тѣхъ посольствъ и миссій, коимъ они подвѣдомы, шнуровыми книгами, которыя ведутся по формѣ (приложеніе 2). Для записки пошлинъ выдается вообще по одной книгѣ на каждое консульство; впрочемъ смотря по мѣстнымъ соображеніямъ, для нѣкоторыхъ сборовъ могутъ быть выдаваемы и особыя книги.

Примѣчаніе. Консуламъ вмѣняется въ обязанность хранить книги сборовъ и по истеченіи срока, по который онѣ выданы.

VII.

По истеченіи каждой трети и не далѣе 15 числа слѣдующаго за отчетною третью мѣсяца, консулы, о коихъ упомянуто въ § 2, высылаютъ во временную ревизіонную коммиссію государственнаго контроля, чрезъ министерство иностранныхъ дѣлъ, подъ открытою печатью, составленныя на основаніи книгъ №№ 3 и 5 отчетныя вѣдомости, по формамъ: 1) о поступившихъ консульскихъ сборахъ (приложеніе 3) и 2) о хранящихся въ консульствѣ депозитахъ (приложеніе 4).

VIII.

Въ случаяхъ, когда государственный контроль признаетъ необходимымъ удостовѣриться ближайшимъ образомъ въ правильности показаній по консульской отчетности, онъ можетъ требовать доставленія на ревизію подлинныхъ шнуровыхъ книгъ.

IX.

По вопросамъ, которые могутъ возникнуть изъ ревизіи отчетности по консульскимъ сборамъ, государственный контроль сносится съ консулами непосредственно, передавая изготовленныя бумаги въ министерство иностранныхъ дѣлъ, для отправленія по принадлежности. Тѣмъ же порядкомъ доставляются государственному контролю консульскія донесенія по означеннымъ вопросамъ.

X.

Поступающіе консульскіе сборы, или переводятся консулами въ посольства и миссіи, или оставляются въ консульствахъ для удовлетворенія расходовъ относимыхъ

на счетъ казны, смотря по тѣмъ распоряженіямъ, какія на сей предметъ послѣдуютъ отъ министерства иностранныхъ дѣлъ. Послѣднее съ своей стороны засчитываетъ означенныя суммы заграничнымъ установленіямъ въ счетъ выдачъ, причитающихся имъ отъ казны въ содержаніе, или въ возмѣщеніе произведенныхъ ими расходовъ по службѣ. Въ то же время министерство иностранныхъ дѣлъ перечисляетъ въ государственный доходъ полностью изъ подлежащихъ подраздѣленій своей расходной смѣты, сумму, равную поступившимъ кунсульскимъ пошлинамъ.

Подписалъ: Управляющій Департаментомъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ,

Статсъ-Секретарь *А. Гамбургеръ.*

Скрѣпилъ: Дѣлопроизводитель *Никоновъ.*

Приложеніе 1.

ТАБЛИЦА,

показывающая сколько за каждый металлическій рубль консульскихъ пошлинъ слѣдуетъ взыскивать иностранною металлическою монетою.

Въ	Австріи	за 1 рубль	. .	1 гульд. 62 кр. ново-австр.
»	Англіи	»	. .	$38^{17}/_{100}$ пенса.
»	Америкѣ	»	. .	$77^{4}/_{10}$ ценса зол.
»	Бельгіи	»	. .	4 франка.
»	Бразиліи	»	. .	$1^{414}/_{1000}$ мильрейса.
»	Германіи	»	. .	3 им. марки 25 пф. зол.
»	Голландіи	»	. .	1 гульд. $90^{4}/_{10}$ ценса.
»	Греціи	»	. .	4 драхмы 48 лептъ.
»	Даніи	»	. .	1 риксдал. 2 марки 8 шил. сер.
»	Испаніи	»	. .	$15^{40}/_{100}$ реала сер.
»	Италіи	»	. .	4 лиры.
»	Китаѣ	»	. .	4 ци $7^{3}/_{4}$ фанъ (лана=2 р. $09^{1}/_{2}$ к. м.).
»	Персіи	»	. .	3 керана 8 шагъ (золот. туманъ=2 р. 94 к. м.).
»	Португаліи	»	. .	$716^{3}/_{10}$ рейса зол. (1 зол. мильрейсъ=1 р. $39^{1}/_{2}$ к. м).
»	Румыніи	»	. .	10 левъ 31 пара.
»	Турціи	»	. .	17 зол. піастр. 25 паръ.
»	Франціи	»	. .	4 франка.
»	Швейцаріи	»	. .	4 франка.
»	Швеціи	»	. .	2 риксдалера 82 ёре сер.
»	Японіи	»	. .	$76^{3}/_{10}$ мексик. ценса.

Приложеніе 2.

Форма.

КНИГА № 3.

Россійскаго Генеральнаго Консульства въ N.

на записку пошлинъ, собираемыхъ въ государственный доходъ

въ 1875 году.

№ статьи по порядку.	Мѣсяцъ и число.	Разрядъ пошлины по тарифу.	№ консульск. книги и статьи, въ коей записано консульское дѣйствіе, оплаченное пошлиною.	За какія консульскія дѣйствія взысканы пошлины.	Сумма въ рублях. Р.	К.
	Мая.					
1	2	10	II / 1	За свидѣтельство о рожденіи Петра N . . .	1	—
2	—	2	II / 2	За засвидѣтельствованіе паспорта Андрея N.	—	50
3	17	27	V / 1	За сохраненіе въ теченіи 2-хъ мѣсяцевъ банковыхъ билетовъ на сумму 5,000 руб.	12	50
4	18	Корабельн.	VI / 1	Съ корабля N по разсчету за 240 ластовъ по 5½ коп. за каждый . .	13	20
				Итого въ маѣ 27 р. 20 к.		
				Консулъ N.		
	Іюня					
5	3	24	V / 2	За содѣйствіе при продажѣ съ публичнаго торга принадлежащаго купцу N товара на сумму 10,500 руб. . . .	210	—
6	9	15	V / 3	Варвара N, за актъ о взносѣ на сохраненіе документовъ	2	50
7	12	Корабельн.	VI / 2	Съ корабля N, по разсчету 200 ластовъ по 2½ к. съ ласта . . .	5	—
				Итого . . .	244	70

№ статьи по порядку.	Мѣсяцъ и число.	Разрядъ пошлины по тарифу.	№ консульск. книги и статьи, въ коей записано консульское дѣйствіе оплаченное пошлиною.	За какія консульскія дѣйствія взысканы пошлины.	Сумма въ рубляхъ. Р.	К.
				Транспортъ .	244	70
8	Іюня 15	Пломбиров.	VI / 3	За пломбированіе взыскано: — — — — — — — —	6	—
14	19	1	II / 3	За выданный Николаю N паспортъ	2	—
15	22	Корабельн.	VI / 4	Съ корабля N, по разсчету 220 ластовъ, по 6 к. съ ласта	13	20
16	24	18	II / 4	За засвидѣтельствованіе копіи съ довѣренности данной купцомъ N купцу M на такой-то предметъ.	1	—
				Итого . . .	266	90

Объясненія къ формѣ.

1) Книга на записку сборовъ заводится только на одинъ годъ. Книга на 1875 г. заводится на время съ 1 мая по 31 декабря.

2) Въ книгу каждаго новаго года не переносится никакихъ свѣдѣній (о наличности, остаткахъ и проч.) изъ книги прошедшаго года, такъ что первою статьею въ

книгѣ каждаго года должно быть первое поступленіе того года.

3) Подскобокъ и поправокъ въ книгѣ не допускается. Написанное ошибочно должно быть зачеркнуто такъ, чтобы можно было прочесть зачеркнутое.

4) Въ первой графѣ книги №№ статей выставляются въ послѣдовательномъ порядкѣ въ теченіи всего года.

5) Третья графа книги (разрядъ пошлины по тарифу нужна въ томъ только случаѣ, если въ одну и ту же книгу записываются всѣ или нѣсколько различныхъ сборовъ, какъ представлено въ настоящемъ примѣрномъ счетѣ. Если же книга заведена для одного только рода сборовъ, то эта графа будетъ излишнею.

6) Въ четвертую графу римскими цифрами вносится № консульской книги, а подъ нею № статьи, въ которой записано консульское дѣйствіе, за которое взыскана пошлина.

7) Каждая статья должна быть записана такимъ образомъ, чтобы содержаніе ея отвѣчало требованію заголовка графы 5-й.

8) Если по обстоятельствамъ указаннымъ въ законѣ (приложеніе къ ст. 18 консульскаго устава, отдѣлъ I и примѣчаніе 2 къ II отдѣлу) пошлины будутъ взяты въ меньшемъ размѣрѣ, то обстоятельства эти должны быть приведены въ текстѣ статьи.

9) Внизу каждой страницы долженъ быть подведенъ итогъ, который потомъ прописывается въ верху слѣдующей страницы (транспортъ). Каждый итогъ внизу страницы долженъ заключать въ себѣ не только сложность суммъ, записанныхъ на той страницѣ въ приходъ, но также и сумму, проставленную въ верху той страницы (транспортъ). Такимъ образомъ, итогъ подъ каждою страницею будетъ выражать общую сложность всѣхъ записанныхъ выше, съ самаго начала года, суммъ.

10) По окончаніи каждаго мѣсяца, подводится итогъ собственно мѣсячному поступленію, но итогъ этотъ представляется не въ графахъ, а передъ графами, какъ указано въ примѣрномъ счетѣ (итогъ за май мѣсяцъ), сложность итоговъ за 4 мѣсяца, составляющихъ треть года, должна быть совершенно тождественна съ показаніемъ отчетной вѣдомости за ту же треть, по графѣ «въ отчетной трети».

11) Подъ каждымъ мѣсячнымъ итогомъ въ книгѣ подписывается консулъ. Эта подпись будетъ служить удостовѣреніемъ со стороны консула, что всѣ сборы записаны сполна и правильно.

Приложеніе 3.

Ф о р м а.

ОТЧЕТНАЯ ВѢДОМОСТЬ

за сентябрьскую треть 1875 г. о суммахъ поступившихъ въ государственный доходъ по Россійскому Консульству въ N.

(По книгѣ № 3.)

Разрядъ пошлины по тарифу.	НАИМЕНОВАНІЕ СБОРОВЪ.	Съ начала года до отчетной трети.			Въ отчетной трети.			ВСЕГО.			Объясненіе.
		Число статей по каждому сбору.	СУММА. Руб.	Коп.	Число статей по каждому сбору.	СУММА. Руб.	Коп.	Число статей по каждому сбору.	СУММА. Руб.	Коп.	
	I.										
1	Паспорты для путешественниковъ, или пассажировъ и т. д.	200	400	—	40	80	—	240	480	—	
2	Засвидѣтельствованіе паспортовъ . .	320	160	—	50	25	—	370	185	—	
3	Визетъ	100	50	—	—	—	—	100	50	—	
4	Свидѣтельство	20	60	—	5	15	—	25	75	—	
5	. . . . .										
6 и т. д.	. . . .										
27	Пошлины за сохраненіе денегъ, золота и т. д.										
	Отъ 1 до 3 мѣсяцевъ $^1/_4$%	22	50	—	12	28	—	34	78	—	
	— 3 — 6 — $^1/_2$%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	— 6 — 9 — $^3/_4$%	—		—	4	100	—	5	100	—	
	— 9 —11 — и свыше 1% .	8	150	—	—		—	8	150	—	
	II.										
	Сбора съ кораблей (по вмѣстимости)	7	200	—	4	150	—	11	350	—	
	III.										
	Сбора за пломбированіе и клеймá .	7	70	—	3	30	—	10	100	—	
	Итого	684	1,140	—	118	428	—	803	1,568	—	

Объясненія къ формѣ.

1) Показанія отчетной вѣдомости должны быть совершенно тождественны съ показаніями книги за № 3 относительно какъ числа статей книги, въ которыхъ записаны тѣ или другія поступленія, такъ и суммы сборовъ.

2) Въ отчетной вѣдомости за первую треть года сборы (за январьскую треть) показываются въ графахъ «въ отчетной трети», графы же «съ начала года до отчетной трети» оставляются пустыми. Въ отчетной вѣдомости за майскую треть года (кромѣ майской трети 1875 г., къ которой должно быть примѣнено сказанное выше относительно январьской трети), сборы за январьскую треть показываются въ графахъ «съ начала года до отчетной трети», а сборы за майскую треть проставляются въ графахъ «въ отчетной трети», за тѣмъ въ графахъ «Всего» выставляются итоги предъидущихъ графъ, т. е. поступленіе за первыя двѣ трети года. Наконецъ, въ отчетной вѣдомости за сентябрьскую треть, въ графахъ «съ начала года до отчетной трети» выставляются сборы за первыя двѣ трети (или, другими словами, цифры послѣднихъ графъ вѣдомости за майскую треть), а въ графахъ «въ отчетной трети»—сборы, поступившіе собственно въ сентябрьской трети; въ послѣднихъ же графахъ «Всего» выставляются итоги предъидущихъ графъ. Графы «Всего» въ вѣдомости за сентябрьскую треть должны выражать общее число статей, записанныхъ въ теченіе года по книгѣ № 3 и общій итогъ поступленій за весь годъ.

3) Отчетная вѣдомость подписывается консуломъ, какъ лицомъ вполнѣ отвѣтственнымъ за правильность взиманія сборовъ и составленія вѣдомости.

4) Если при составленіи вѣдомости будетъ допущена какая нибудь ошибка, которая обнаружится послѣ отправленія вѣдомости на ревизію, то о такой ошибкѣ посылается въ контроль особое увѣдомленіе, съ подробнымъ

объясненіемъ сущности дѣла. Если же допущенная ошибка окажется только уже при составленіи слѣдующей вѣдомости, то консулъ можетъ въ графахъ этой послѣдней, озаглавленныхъ «съ начала года до отчетной трети» измѣнить по надлежащему цифры, сдѣлавъ подробное о семъ объясненіе въ самой вѣдомости или въ особой бумагѣ. Само собою разумѣется, что такое исправленіе цифръ не можетъ переходить за предѣлы того же года: напримѣръ, вслѣдствіе ошибки, допущенной въ вѣдомости за сентябрьскую треть 1875 г. не могутъ быть измѣняемы цифры вѣдомости за январьскую треть 1876 года. Въ этомъ послѣднемъ случаѣ объ открытой ошибкѣ должно быть послано въ контроль особое увѣдомленіе.

Приложеніе 4.

ФОРМА.

ОТЧЕТНАЯ ВѢДОМОСТЬ

за сентябрьскую треть 1875 года, о депозитахъ, поступившихъ для храненія въ Россійское Консульство N.

	Число статей прихода и расхода.	Деньгами (на русскіе рубли).		Процентными бумагами (по нарицательной цѣнѣ русскіе рубли).		Вещами, товарами и другимъ имуществомъ (по оцѣнкѣ).		ВСЕГО.		Объясненіе.
		Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
Приходъ.										
Осталось отъ прошлаго года	3	700	—	—	—	1,000	—	1,700	—	
Поступило съ начала года до отчетной трети	7	1,250	—	6,000	—	1,500	—	8,750	—	
Поступило въ отчетной трети.	4	1,000	—	5,000	—	2,000	—	8,000	—	
Итого на приходѣ. .	14	2,950	—	11,000	—	4,500	—	18,450	—	
Расходъ.										
Съ начала года до отчетной трети . . .	6	1,100	—	5,500	—	900	—	7,500	—	
Въ отчетной трети.	4	800	—	4,000	—	1,500	—	6,300	—	
Итого въ расходѣ. .	10	1,900	—	9,500	—	2,400	—	13,800	—	
Остатокъ.										
Къ 1 числу января 1876 г. на лицо. . .	4	1,050	—	1,500	—	3,500	—	6,050	—	

Консулъ N.

Объясненія къ формѣ.

1) Показанія отчетной вѣдомости относительно суммы депозитовъ и числа статей, въ которыхъ они записаны, должны быть совершенно тождественны съ показаніями книги, по которой выводится приходъ и расходъ депозитовъ.

2) Цифры, проставленныя по приходу въ рубрикѣ «*осталось отъ прошлаго года*», должны оставаться безъ всякаго измѣненія во всѣхъ третныхъ вѣдомостяхъ отчетнаго года. Въ слѣдующемъ же году по этой рубрикѣ должны быть показаны тѣ цифры, какія будутъ значиться по вѣдомости за сентябрьскую треть истекшаго года въ рубрикѣ «*остатокъ*».

Примѣчаніе. По вѣдомости за майскую треть 1875 г., рубрику «*осталось отъ прошлаго года*» слѣдуетъ замѣнить рубрикою «*осталось отъ прежняго* (до 1 мая 1875 г.) *времени*».

3) Въ вѣдомости за первую треть каждаго года рубрика «*съ начала года до отчетной трети*», какъ по приходу такъ и по расходу оставляется пустою.

4) Въ рубрикѣ «*остатокъ*», послѣ словъ: «*къ 1-му числу*» проставляется названіе мѣсяца, слѣдующаго за отчетною третью (напримѣръ: «*мая*» «*сентября*» или «*января 187 г.*»).

5) Ошибка допущенная при составленіи вѣдомости о депозитахъ, исправляется въ слѣдующей отчетной вѣдомости; при чемъ, если, вслѣдствіе исправленія ошибки измѣнились показанія прежнихъ вѣдомостей, то о семъ должно быть сдѣлано объясненіе въ послѣдней графѣ вѣдомости.

6) Отчетная вѣдомость подписывается консуломъ, какъ лицомъ вполнѣ отвѣтственнымъ за правильность ея составленія.

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

№ 8.

С.-Петербургъ, 14 августа 1892 г.

Объявляются по вѣдомству Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, для руководства, прилагаемые при семъ Именные Высочайшіе Указы Правительствующему Сенату: 1) отъ 27 февраля 1892 г. объ учрежденіи Комитета для разсмотрѣнія представленій къ Высочайшимъ наградамъ и 2) отъ 9 іюля 1892 г. о дополнительныхъ правилахъ о наградахъ и о порядкѣ производства дѣлъ въ вышеупомянутомъ Комитетѣ.

Представленія различныхъ установленій Министерства Иностранныхъ Дѣлъ о награжденіи подвѣдомственныхъ имъ чиновниковъ должны быть дѣлаемы на будущее время съ точнымъ соблюденіемъ правилъ, указанныхъ въ этихъ законахъ.

На основаніи § 2 положенія о порядкѣ производства дѣлъ въ Комитетѣ для разсмотрѣнія представленій

къ Высочайшимъ наградамъ, представленія о наградахъ по вѣдомству Министерства Иностранныхъ Дѣлъ поступаютъ въ Комитетъ не позже полутора мѣсяца до дня Св. Пасхи. Поэтому различнымъ установленіямъ Министерства надлежитъ доставлять свои представленія къ Министру Иностранныхъ Дѣлъ съ такимъ разсчетомъ времени, чтобы они прибывали въ С.-Петербургъ не позже, чѣмъ за два мѣсяца до Св. Пасхи. Представленія, которыя поступятъ позже этого срока, по необходимости останутся безъ движенія въ данномъ году.

На основаніи установленной для Министерства Иностранныхъ Дѣлъ наградной нормы, число ежегодно испрашиваемыхъ наградъ не должно превышать $^1/_{20}$ части общаго числа лицъ, служащихъ по вѣдомству Министерства. Сверхъ этого числа Министерство можетъ представлять къ наградамъ ежегодно лишь шесть лицъ за выдающіяся отличія (т. наз. награды внѣ правилъ), на основаніяхъ, изложенныхъ въ §§ 18—24 дополнительныхъ правилъ о наградахъ.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

ИМЕННОЙ ВЫСОЧАЙШІЙ УКАЗЪ.

Объ учрежденіи Комитета для разсмотрѣнія представленій къ ВЫСОЧАЙШИМЪ наградамъ.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Усматривая изъ восходящихъ на Наше воззрѣніе наградныхъ дѣлъ разнообразіе въ порядкѣ представленія оныхъ, препятствующее соблюденію должнаго единства при примѣненіи существующихъ о наградахъ законоположеній, и принимая во вниманіе, что Комитетъ Министровъ, вѣдающій дѣла высшаго государственнаго управленія, не долженъ быть обременяемъ разсмотрѣніемъ дѣлъ о наградахъ, какъ не имѣющихъ особо важнаго государственнаго значенія, Мы признали за благо сосредоточить наградное дѣло въ одномъ особомъ учрежденіи, съ наименованіемъ онаго «Комитетъ для разсмотрѣнія представленій къ Высочайшимъ наградамъ», на слѣдующихъ основаніяхъ:

1) Комитетъ этотъ состоитъ подъ предсѣдательствомъ Канцлера Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ, изъ Управляющаго Собственною Нашею Канцеляріею и четырехъ членовъ, назначаемыхъ по Нашему усмотрѣнію Указами Правительствующему Сенату.

2) Всѣ представленія о награжденіи, какъ по правиламъ, такъ и внѣ правилъ, чинами за отличіе, орденами и медалями, Нашими благоволеніями и подарками вносятся Министрами и Главноуправляющими отдѣльными частями въ упомянутый Комитетъ.

3) Нынѣ существующій порядокъ представленія къ наградамъ сохраняется лишь въ отношеніи пожалованія орденовъ по статутамъ, арендъ, а также награжденія: *а*) лицъ духовнаго сана, *б*) лицъ военнаго и морскаго

званій, состоящихъ на дѣйствительной службѣ въ военномъ или морскомъ вѣдомствахъ и *в*) иностранцевъ, не находящихся на службѣ въ Россіи.

и 4) Съ учрежденіемъ нынѣ образуемаго Комитета: *а*) отмѣняется порядокъ представленій къ наградамъ чрезъ Комитетъ Министровъ и *б*) упраздняется постоянная наградная коммисія, состоящая при Собственной Нашей Канцеляріи, съ тѣмъ, однако, чтобы ходатайства Высочайшихъ Особъ и представителей разныхъ благотворительныхъ обществъ и общеполезныхъ учрежденій о награжденіи служащихъ въ подвѣдомственныхъ имъ заведеніяхъ, которыя не находятся въ прямомъ вѣдѣніи ни Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, ни другихъ отдѣльныхъ вѣдомствъ, поступали по прежнему къ Управляющему Собственною Нашею Канцеляріею, который вноситъ означенныя ходатайства въ Комитетъ для разсмотрѣнія представленій къ Высочайшимъ наградамъ.

Дѣлопроизводство въ учреждаемомъ Комитетѣ возлагаемъ на Собственную Нашу Канцелярію.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ къ приведенію сего Указа Нашего въ исполненіе сдѣлать надлежащее распоряженіе.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

„*АЛЕКСАНДРЪ*“

Въ С.-Петербургѣ,
27 февраля 1892 года.

ИМЕННОЙ ВЫСОЧАЙШІЙ УКАЗЪ

Объ утвержденіи и введеніи въ дѣйствіе дополнительныхъ правилъ о наградахъ и положенія о порядкѣ производства дѣлъ въ Комитетѣ для разсмотрѣнія представленій къ ВЫСОЧАЙШИМЪ наградамъ.

УКАЗЪ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩЕМУ СЕНАТУ.

Учредивъ Указомъ, даннымъ Правительствующему Сенату въ 27 день февраля сего года Комитетъ для разсмотрѣнія представленій къ Высочайшимъ наградамъ, возложили Мы на этотъ Комитетъ составленіе правилъ о наградахъ съ нѣкоторыми по указанію Нашему дополненіями и измѣненіями дѣйствующихъ по означенному предмету узаконеній, а равно Положенія о порядкѣ производства дѣлъ въ помянутомъ Комитетѣ.

Нынѣ, утвердивъ представленные на воззрѣніе Наше проекты таковыхъ правилъ и Положенія, Повелѣваемъ ввести оныя въ дѣйствіе.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ къ учиненію сего сдѣлать надлежащее распоряженіе.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

„*АЛЕКСАНДРЪ*“.

Въ Петергофѣ,
іюля 9 дня 1892 года.

На подлинныхъ Государь Императоръ изволилъ Собственноручно надписать:

„*Быть по сему*“.

Въ Петергофѣ,
іюля 9 дня 1892 года.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЯ ПРАВИЛА О НАГРАДАХЪ.

I. О наградахъ вообще.

1. Министрамъ и Главноуправляющимъ отдѣльными частями разрѣшается входить съ представленіями о награжденіи: 1) Высочайшимъ Его Императорскаго Величества благоволеніемъ, 2) чинами, 3) орденами, съ воспрещеніемъ лишь представлять къ орденамъ св. Владиміра 1-й степени и св. Апостола Андрея Первозваннаго, которые жалуются не иначе, какъ по непосредственному Его Императорскаго Величества усмотрѣнію, 4) подарками отъ Высочайшаго Его Императорскаго Величества Имени, 5) единовременными денежными выдачами, 6) званіемъ личнаго и потомственнаго почетнаго гражданина, 7) медалями, 8) кафтанами, 9) зачетомъ въ дѣйствительную службу времени, проведеннаго въ частныхъ занятіяхъ въ правительственныхъ и общественныхъ учрежденіяхъ, 10) предоставленіемъ правъ государственной службы лицамъ, этими правами не пользующимся, и 11) несчитаніемъ судимости препятствіемъ къ наградамъ и другимъ служебнымъ преимуществамъ.

2. Никто не можетъ быть представленъ къ наградѣ ранѣе прослуженія трехъ лѣтъ со времени полученія послѣдней награды; но не считать препятствіемъ къ удостоенію къ наградамъ и прежде сего срока: чины за выслугу лѣтъ, ордена по статутамъ, продолженіе арендъ безъ увеличенія размѣра оныхъ, обыкновенные подарки и единовременныя денежныя выдачи.

3. Награжденіе званіемъ личнаго почетнаго гражданина можетъ быть испрашиваемо лицамъ всѣхъ сословій за оказанную ими на разныхъ поприщахъ полезную дѣятельность, продолжавшуюся не менѣе 10 лѣтъ. Званіе потомственнаго почетнаго гражданина ис-

прашивается состоявшимъ не менѣе 10 лѣтъ на тѣхъ же поприщахъ въ званіи личнаго почетнаго гражданина.

4. При представленіяхъ относительно зачета въ дѣйствительную службу времени, проведеннаго въ частныхъ занятіяхъ, разрѣшается ходатайствовать о зачисленіи въ таковую службу не болѣе трехъ лѣтъ частныхъ занятій, и при томъ безъ зачета сего времени въ срокъ выслуги на пенсію изъ казны.

5. Относительно награжденія предоставленіемъ правъ государственной службы лицамъ, по происхожденію и образованію неимѣющимъ права поступленія на оную, должно быть въ точности соблюдаемо Высочайше утвержденное 25 апрѣля 1869 года положеніе Комитета Министровъ, коимъ вмѣнено Министрамъ и Главноуправляющимъ отдѣльными частями въ обязанность ограничивать ходатайства по сему предмету строгимъ разборомъ образованія, а равно служебныхъ и нравственныхъ качествъ представляемыхъ.

6. Представленіямъ: *а*) о награжденіи званіемъ личнаго или потомственнаго почетнаго гражданина, *б*) о зачетѣ времени, проведеннаго въ частныхъ занятіяхъ въ государственную службу, *в*) о предоставленіи правъ государственной службы лицамъ, этими правами не пользующимся, и *г*) о несчитаніи судимости препятствіемъ къ наградамъ и другимъ служебнымъ преимуществамъ — должно предшествовать предварительное сношеніе съ Министерствами Внутреннихъ Дѣлъ, Финансовъ и Юстиціи.

II. О награжденіи за служебныя отличія.

а) О награжденіи чинами.

7. Въ тѣхъ вѣдомствахъ, въ коихъ допускается производить служащихъ въ чины двумя или тремя чи-

нами выше классовъ занимаемыхъ ими должностей. такое дозволеніе касается лишь производства въ чины до статскаго совѣтника включительно.

8. При представленіяхъ къ награжденію чинами *за отличіе*, до чина статскаго совѣтника включительно, соблюдаются правила, изложенныя въ ст. 341 и 342 т. III св. зак. уст. о сл. по опред. отъ прав.

Что же касается производства въ чины выше статскаго совѣтника, то для сего требуются слѣдующія условія:

а) Въ чинъ дѣйствительнаго статскаго совѣтника могутъ быть производимы лица, прослужившія въ чинѣ статскаго совѣтника не менѣе 5 лѣтъ и занимающія должности не ниже V класса.

б) Въ чинъ тайнаго совѣтника могутъ быть производимы лица, прослужившія въ чинѣ дѣйствительнаго статскаго совѣтника не менѣе 10 лѣтъ и занимающія должности не ниже IV класса, и *в*) чинъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника жалуется не иначе какъ по непосредственному Его Императорскаго Величества усмотрѣнію.

9. При существующемъ порядкѣ, разрѣшающемъ ходатайствовать о награжденіи чинами за отличіе со старшинствомъ въ оныхъ, не допускается испрашивать объявленія таковой награды къ какому-либо позднѣйшему по воспослѣдованіи награжденія сроку.

б) О награжденіи орденами.

10. Въ отмѣну постановленія, предусмотрѣннаго ст. 169-ю т. I св. зак. учр. орд., орденъ св. Владиміра вводится въ общую постепенность орденовъ, при чемъ ордена испрашиваются въ слѣдующемъ порядкѣ:

св. Станислава 3-й степени,
» Анны 3-й »
» Станислава 2-й »
» Анны 2-й »
» Владиміра 4-й »
» Владиміра 3-й »
» Станислава 1-й »
» Анны 1-й »
» Владиміра 2-й »
Бѣлаго Орла,
св. Александра Невскаго,
» Александра Невскаго съ брилліантовыми украшеніями.

11. Для представленія къ орденамъ 1-хъ степеней устанавливаются слѣдующіе сроки:

Для ордена св. Станислава 1-й ст. 3 года.
» » » Анны 1-й » 4 »
» » » Владиміра 2-й » 4 »
» » Бѣлаго Орла 5 лѣтъ
» » св. Александра Невскаго 5 »
» » » Александра Невскаго съ брилліантовыми украшеніями 5 »

12. При представленіи къ награжденію орденами въ порядкѣ постепенности, *не* должны быть испрашиваемы:

а) Ордена св. Станислава 2-й ст. и св. Анны 2-й ст. лицамъ, состоящимъ въ должностяхъ и чинахъ ниже VIII класса.

б) Орденъ св. Владиміра 4-й степени лицамъ, занимающимъ должности ниже VII класса и состоящимъ въ чинахъ ниже надворнаго совѣтника.

Примѣчаніе. Для лицъ *не дворянскаго происхожденія* требуется, кромѣ того, прослуженіе въ классныхъ чинахъ не менѣе 20 лѣтъ.

в) Орденъ св. Владиміра 3-й степени лицамъ, занимающимъ въ Министерствахъ и Главныхъ Управленіяхъ должности ниже VI класса и состоящимъ въ чинахъ ниже статскаго совѣтника, а въ губернскихъ и подвѣдомственныхъ учрежденіяхъ, занимающимъ должности ниже V класса и состоящимъ въ чинахъ ниже статскаго совѣтника.

Примѣчаніе. Во всѣхъ вышепоименованныхъ случаяхъ: въ тѣхъ вѣдомствахъ, въ коихъ дозволяется производить въ чины двумя или тремя чинами выше класса занимаемой должности, можетъ быть испрашиваемо награжденіе орденами сообразно лишь чинамъ, соотвѣтствующимъ указаннымъ въ пунктахъ *а*, *б* и *в* классамъ должностей.

г) Орденъ св. Станислава 1-й степени лицамъ, занимающимъ должности ниже V класса и состоящимъ въ чинахъ ниже дѣйствительнаго статскаго совѣтника.

д) Ордена св. Анны 1-й степени и св. Владиміра 2-й степени лицамъ, занимающимъ должности ниже IV класса и состоящимъ въ чинахъ ниже дѣйствительнаго статскаго совѣтника.

е) Орденъ Бѣлаго Орла лицамъ, занимающимъ должности ниже IV класса и состоящимъ въ чинахъ ниже тайнаго совѣтника.

ж) Орденъ св. Александра Невскаго и таковой же съ бриллiантовыми украшеніями лицамъ, занимающимъ должности ниже III класса и состоящимъ въ чинахъ ниже тайнаго совѣтника.

13. Губернскіе и уѣздные предводители дворянства награждаются орденами, независимо отъ чиновъ, соотвѣтственно лишь классамъ занимаемыхъ ими должностей.

14. Въ видѣ *первоначальной* награды орденомъ, разрѣшается удостоивать прямо къ старшимъ орденамъ помимо младшихъ, въ слѣдующихъ случаяхъ:

а) Лицъ, занимающихъ должности VI класса и состоящихъ въ чинахъ коллежскаго или статскаго совѣтника прямо къ ордену св. Анны 3-й степени.

б) Лицъ, занимающихъ должности V класса и состоящихъ въ чинѣ статскаго совѣтника, къ ордену св. Станислава 2-й степени, а лицъ, занимающихъ тѣ же должности V класса и состоящихъ въ чинѣ дѣйствительнаго статскаго совѣтника, къ ордену св. Анны 2-й степени.

в) Лицъ, занимающихъ должности IV класса и состоящихъ въ чинѣ не ниже статскаго совѣтника, къ ордену св. Владиміра 4-й степени; а лицъ, занимающихъ тѣ же должности IV класса и состоящихъ въ чинѣ дѣйствительнаго статскаго совѣтника, къ ордену св. Владиміра 3-й степени.

г) Лицъ, занимающихъ должности IV класса и состоящихъ въ чинѣ тайнаго совѣтника, къ ордену св. Станислава 1-й степени.

и *д*) Лицъ, занимающихъ должности III класса и состоящихъ въ чинѣ тайнаго совѣтника, къ ордену св. Анны 1-й степени.

Примѣчаніе. Въ отношеніи лицъ, состоящихъ въ тѣхъ вѣдомствахъ, въ коихъ дозволяется производить въ чины 2-мя или 3-мя классами выше класса занимаемой должности, принимаются въ соображеніе, при удостоеніи къ старшимъ орденамъ помимо младшихъ, вмѣсто вышеопредѣленныхъ классовъ должностей, чины тѣхъ же классовъ.

15. Лицамъ, занимающимъ такія должности, кои, по закону, разрѣшается замѣщать лицами, не имѣющими

соотвѣтственныхъ чиновъ, или же лицами, вовсе не пользующимися правами государственной службы, — испрашивается награжденіе орденами сообразно классамъ занимаемыхъ означенными лицами должностей.

16. Не разрѣшается представлять къ награжденію орденами лицъ, причисленныхъ къ Министерствамъ и главнымъ управленіямъ, какъ не занимающихъ классныхъ должностей.

17. Лица, служащія по вольному найму въ тѣхъ вѣдомствахъ, въ коихъ это по закону допускается, представляются къ награжденію орденами, если занимаютъ классныя должности и притомъ сообразно классамъ таковыхъ должностей.

в) О награжденіи за выдающіяся отличія.

18. При представленіяхъ за выдающіяся отличія допускаются слѣдующія отступленія отъ установленныхъ правилъ:

1. Сокращеніе 3-хъ-лѣтняго междунаграднаго срока.

2. Сокращеніе положенныхъ для чинопроизводства сроковъ:

а) До чина статскаго совѣтника включительно не болѣе, чѣмъ на одинъ годъ.

б) Для чина дѣйствительнаго статскаго совѣтника не болѣе, чѣмъ на два года.

в) Для чина тайнаго совѣтника не болѣе, чѣмъ на три года.

3. Награжденіе черезъ одинъ орденъ до ордена св. Владиміра 3-й степени включительно.

4. Сокращеніе 4-хъ и 5-ти-лѣтняго сроковъ, положенныхъ для пожалованія орденовъ первыхъ степеней и высшихъ орденовъ не болѣе, чѣмъ на два года.

19. Не дозволяется входить съ представленіями о награжденіи за выдающіяся отличія:

а) Съ допущеніемъ одновременно болѣе одного изъ указанныхъ въ предъидущей статьѣ изъятій.

б) Одного и того же лица два раза сряду.

20. Производство въ чины въ установленной для нихъ непреложной постепенности должно быть строго соблюдаемо и въ представленіяхъ о награжденіи чинами *за выдающіяся отличія*. Такое требованіе не касается однако: 1) губернскихъ и уѣздныхъ предводителей дворянства, кои по прослуженіи въ семъ званіи трехъ трехлѣтій, утверждаются въ чинахъ соотвѣтствующихъ классамъ ихъ должностей, если они еще таковыхъ чиновъ не имѣютъ, и 2) лицъ судейскаго званія (ст. 241 учр. суд. уст., уставы Императора Александра II).

21. Не допускается, согласно ст. 287 т. III св. зак., представлять и *за выдающіяся отличія* къ чину, который болѣе чѣмъ на одинъ классъ выше класса присвоеннаго занимаемой должности.

22. За силою ст. 307 т. III св. зак., воспрещающей производить канцелярскихъ служителей въ первый классный чинъ за отличіе, не разрѣшается представлять ихъ къ упомянутой наградѣ, равнымъ образомъ, и *за выдающіяся отличія*. Но на основаніи Высочайшаго повелѣнія 28 декабря 1879 г. дозволено въ особо уважительныхъ случаяхъ представлять къ таковой наградѣ лицъ, поступившихъ на службу безъ права на производство въ чины, если со времени ихъ опредѣленія на службу прошло не менѣе 10 лѣтъ. Представленіе къ производству въ первый классный чинъ на основаніи Высочайшаго повелѣнія 28 декабря 1879 г. входитъ въ составъ прочихъ наградъ, испрашиваемыхъ Министрами и Главноуправляющими отдѣльными частями въ предѣлахъ предоставленнаго имъ къ исходатайствованію числа наградъ *за выдающіяя отличія*.

23. Причисленнымъ къ Министерствамъ и Главнымъ

Управленіямъ за выдающіяся отличія могутъ быть испрашиваемы всѣ установленные виды наградъ, кромѣ чиновъ, при чемъ ордена испрашиваются имъ, съ соблюденіемъ порядка постепенности, соотвѣтственно классамъ ихъ чиновъ.

24. Не дворяне не могутъ быть представляемы и за *выдающіяся отличія* къ ордену св. Владиміра 4-й степени, до истеченія узаконеннаго 20-тилѣтняго срока службы въ классныхъ чинахъ.

III. О награжденіи за неслужебныя отличія.

а) О лицахъ, состоящихъ на дѣйствительной государственной службѣ.

25. Лица, состоящія на государственной службѣ въ правительственныхъ установленіяхъ, не должны быть представляемы къ наградамъ благотворительными учрежденіями за оказанныя имъ таковыми лицами услуги. Дѣйствіе сего правила не распространяется лишь на тѣхъ служащихъ въ благотворительныхъ учрежденіяхъ лицъ, которыя состоятъ въ оныхъ на службѣ по опредѣленію правительства (Высочайшее повелѣніе 22 ноября 1885 года). Этимъ лицамъ могутъ быть испрашиваемы, съ соблюденіемъ правила, указаннаго въ ст. 672 т. III св. зак., установленные въ законѣ виды наградъ, но изъ нихъ чины и ордена не выше тѣхъ, какіе означенныя лица могли бы получить въ порядкѣ постепенности за служебныя отличія, сообразно классамъ занимаемыхъ на государственной службѣ должностей и присвоенныхъ имъ чиновъ.

б) О лицахъ на дѣйствительной государственной службѣ не состоящихъ.

26. Лица торговаго сословія, а равно лица, не пользующіяся правами государственной службы по бла-

готворительнымъ учрежденіямъ и занимающія классныя должности лишь за-урядъ, не могутъ быть представляемы къ награжденію чинами.

27. Лица, имѣющія чины и занимающія классныя должности по благотворительнымъ учрежденіямъ, могутъ быть представляемы къ награжденію орденами сообразно классу чиновъ, или должностей.

28. Лица, не имѣющія чиновъ, могутъ быть представляемы къ орденамъ въ порядкѣ постепенности, не свыше, однако, ордена св. Владиміра 3-й степени.

29. Почетные граждане, купцы, равно купеческіе братья и сыновья, всѣхъ гильдій, могутъ быть удостоиваемы къ орденамъ и при томъ въ установленной закономъ постепенности, въ тѣхъ лишь случаяхъ, если имѣютъ золотую медаль на шеѣ на Андреевской лентѣ.

30. Мѣщанамъ и лицамъ сельскаго состоянія, хотя бы они были временно зачислены въ гильдіи, ордена не испрашиваются.

31. Награжденіе медалями испрашивается въ слѣдующей постепенности:

Нагрудныя	серебряныя	на	Стан.	лентѣ,
»	»	»	Анн.	»
»	золотыя	»	Стан.	»
»	»	»	Анн.	»
Шейныя	серебряныя	»	Стан.	»
»	»	»	Анн.	»
»	»	»	Влад.	»
»	»	»	Алекс.	»
»	золотыя	»	Стан.	»
»	»	»	Анн.	»
»	»	»	Влад.	»
»	»	»	Алекс.	»
»	»	»	Андр.	»

32. Въ отношеніи лицъ, не имѣющихъ знаковъ отличія предоставляется: почетныхъ гражданъ и купцовъ,

равно купеческихъ братьевъ и сыновей, всѣхъ гильдій, удостоивать, по ближайшему усмотрѣнію свойства и значенія ихъ заслугъ, прямо къ золотымъ медалямъ для ношенія на шеѣ. Отставные военно-служащіе унтеръ-офицерскаго званія могутъ быть въ особо уважительныхъ случаяхъ представляемы прямо къ серебрянымъ медалямъ для ношенія на шеѣ на Станиславской лентѣ. Сверхъ того допускаются изъятія, указанныя по сему предмету въ Высочайше утвержденномъ 22 іюля 1862 г. положеніи Комитета Министровъ.

33. За отличія неслужебныя какъ лицамъ, не состоящимъ на дѣйствительной государственной службѣ, такъ равно состоящимъ на оной, не должны быть испрашиваемы награды съ тѣми изъятіями, которыя допущены исключительно для лицъ, удостоиваемыхъ къ наградамъ *за выдающіяся отличія* по государственной службѣ.

На подлинномъ Государь Императоръ изволилъ Собственноручно написать:

„*Быть по сему*“.

Въ Петергофѣ,
іюля 9 дня 1892 г.

ЦИРКУЛЯРЫ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

№ 1.

С.-Петербургъ, 1 Января 1892 г.

ВЫСОЧАЙШИМЪ приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 1 января 1892 г. № 1.

Уволенъ отъ службы, согласно прошенію, по болѣзни: состоящій въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, статскій совѣтникъ Геннадій *Шпигельбергъ* — съ производствомъ, при отставкѣ, *въ дѣйствительные статскіе совѣтники*, съ 4 декабря 1891 г.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 1 января 1892 г. № 1.

Назначенъ: чиновникъ особыхъ порученій VI класса при министерствѣ иностранныхъ дѣлъ, коллежскій совѣтникъ баронъ Карлъ *Буксгевденъ* — вице-директоромъ департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ.

Уволены въ отпускъ: генеральный консулъ въ Бейрутѣ, дѣйствительный статскій совѣтникъ Константинъ *Петковичъ*—на два мѣсяца, и второй секретарь миссіи въ Бѣлградѣ, коллежскій ассессоръ Александръ *Сомовъ*—на 28 дней, оба въ Россію.

Вице-консулъ въ Александріи, коллежскій совѣтникъ Владиміръ *де-Вильеръ-де-Лиль-Адамъ*, на шесть недѣль.

Отъ службы согласно прошенію: состоящій въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, губернскій секретарь Эдуардъ *Герценбергъ*, съ 4 декабря 1891 г.

Высочайшимъ указомъ даннымъ 10 декабря 1891 г. капитулу орденовъ, Всемилостивѣйше пожалованъ кавалеромъ ордена *Св. Станислава второй степени*—состоящій въ званіи нештатнаго вице-консула въ Брестѣ иностранецъ Эдуардъ *Керросъ*.

Высочайше разрѣшено принять и носить иностранные ордена:

19 ноября 1891 г.: *Большой крестъ Датскаго ордена Данеброга* — директору московскаго главнаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ, дѣйствительному тайному совѣтнику барону *Бюлеру*.

Японскій орденъ Восходящаго Солнца, первой степени—товарищу министра иностранныхъ дѣлъ, тайному совѣтнику *Шишкину*, и директору азіятскаго департамента, тайному совѣтнику графу *Капнисту*.

Офицерскій крестъ Французскаго ордена Почетнаго Легіона — секретарю миссіи въ Черногоріи, надворному совѣтнику *Вурцелю*.

Черногорскій орденъ Князя Даніила I-го, третьей степени—секретарю генеральнаго консульства въ Стокгольмѣ, коллежскому ассессору *Бруннеру*.

Кавалерскій крестъ ордена Румынской Звѣзды — дѣлопроизводителю VIII класса въ азіятскомъ департаментѣ, титулярному совѣтнику *Лермонтову*.

4 декабря 1891 г.: *Большой крестъ Австрійскаго ордена Франца-Іосифа*—директору канцеляріи министерства иностранныхъ дѣлъ, въ должности шталмейстера Высочайшаго Двора, дѣйствительному статскому совѣтнику князю *Оболенскому*; *Командорскій крестъ* — и. д. перваго секретаря той-же канцеляріи, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскому ассессору *Деревицкому* и *Кавалерскій крестъ* — состоящему при той-же канцеляріи сверхъ штата въ званіи камеръ-юнкера, титулярному совѣтнику барону *Мейендорфу*.

Персидскій орденъ Льва и Солнца, третьей степени—студенту миссіи въ Тегеранѣ, коллежскому секретарю *Вольфу*.

Чиновникъ сверхъ штата въ азіятскомъ департаментѣ, коллежскій ассессоръ Андрей *Ладыженскій* — переведенъ на службу въ министерство внутреннихъ дѣлъ съ назначеніемъ кандидатомъ на должность мироваго посредника по Ковенской губерніи, съ 20 ноября 1891 г.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

№ 2.

С.-Петербургъ, 1 февраля 1892 г.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ 1 февраля 1892 г. № 2.

Опредѣлены въ службу: окончившіе курсъ въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ университетѣ съ дипломомъ первой степени баронъ Михаилъ *Таубе* и Григорій *Козаковъ*, оба въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ: первый—ко 2-й экспедиціи при канцеляріи министерства, со 2 января, а второй — къ азіятскому департаменту, съ 29 января 1892 г.

Назначены: второй секретарь канцеляріи министерства, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій ассессоръ Андрей *Дубенскій* — чиновникомъ особыхъ порученій VI класса при министрѣ иностранныхъ дѣлъ.

Третій секретарь канцеляріи министерства, коллежскій ассессоръ Николай *Ромейко-Гурко* — вторымъ секретаремъ, состоящій при канцеляріи сверхъ штата, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій секретарь Дмитрій *Жеребцовъ* — третьимъ секретаремъ, а состоящіе въ вѣдомствѣ министерства, коллежскіе ассессоры: Станиславъ *Поклевскій-Козеллъ* и Алексѣй *Остафьевъ* и титулярные совѣтники: чиновникъ сверхъ штата въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ Михаилъ *Приклонскій* и состоящій въ вѣдомствѣ министерства Василій *Крупенскій*—состоять при той-же канцеляріи сверхъ штата.

Студентъ миссіи въ Токіо, коллежскій ассессоръ Георгій *Всндрихъ*—вице-консуломъ въ Хіого.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства, причисленный къ азіятскому департаменту, окончившій курсъ въ

Императорскомъ С.-Петербургскомъ университетѣ съ дипломомъ первой степени Артуръ *Вильмъ* – студентомъ миссіи въ Токіо.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства, губернскій секретарь Сергѣй *Соковъ* — студентомъ миссіи въ Пекинѣ сверхъ штата.

Состоящій при посольствѣ въ Берлинѣ сверхъ штата, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій совѣтникъ графъ Александръ *Крейцъ*—состоять въ вѣдомствѣ министерства.

Иностранцы: Р. *Нестлеръ* (R. Nestler)—въ званіе нештатнаго вице-консула въ Новомъ-Орлеанѣ и Франкъ *Робинсонъ* (F. Robinson)—въ званіе нештатнаго вице-консула въ Филадельфіи.

Произведены за выслугу лѣтъ со старшинствомъ (Указъ Прав. Сен. 20 декаября 1891 г., № 136): *въ коллежскіе регистраторы*: чиновники сверхъ штата: въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ—Яковъ *Рубинштейнъ*, съ 22 сентября 1887 г. и Евгеній *Висконти*, со 2 мая 1891 г., и въ Московскомъ главномъ архивѣ — Николай *Гренъ*, съ 1 іюня 1891 г.

Уволены въ отпускъ: консулъ въ Алеппо, статскій совѣтникъ Михаилъ *Якиманскій* — въ Россію на 28 дней.

Студентъ миссіи въ Пекинѣ, коллежскій секретарь Александръ *Грушецкій*—въ Россію и за границу, на пять мѣсяцевъ.

Отъ должности, согласно прошенію: состоящій въ званіи нештатнаго вице-консула въ Чарльстонѣ иностранецъ В. *Тренгольмъ* (W. Trenholm).

Исключены изъ списковъ умершіе: переводчикъ VI класса въ департаментѣ внутреннихъ сношеній, статскій совѣтникъ Иванъ *Мулюкинъ* (28 ноября), состоящій въ вѣдомствѣ министерства, надворный совѣтникъ князь Сергѣй *Масальскій* (16 декабря) и чиновники сверхъ штата въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ коллежскій секретарь Сергѣй *Байковъ* (2 декабря) и губернскій секретарь Алексѣй *Тимаевъ*—(въ іюнѣ 1891 г.).

Состоящіе въ званіи нештатныхъ вице-консуловъ: въ Марштрандѣ — иностранецъ Оскаръ *Нордстремъ* (Oscar Nordström) (15 (27) октября), въ Хересъ-де-ла Фронтера—иностранецъ Ричардъ *Девисъ* (Richard Devies) (5 (17) декабря 1891 г.) и на островѣ Мадерѣ, иностранецъ Георгій Кумберландъ *Уельшъ* (Georg Cumberland Welsh).

Высочайше разрѣшено принять и носить Шведскій орденъ Серафимовъ — министру иностранныхъ дѣлъ, статсъ-секретарю, дѣйствительному тайному совѣтнику *Гирсу* (18 января 1892 г.)

Высочайшимъ указомъ, даннымъ 1 января 1892 г. на имя министра Императорскаго Двора, Всемилостивѣйше пожалованъ въ званіе *камергера* Двора Его Императорскаго Величества состоящій въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, въ званіи камеръ-юнкера, статскій совѣтникъ Александръ *Извольскій*, съ оставленіемъ въ вѣдомствѣ сего министерства.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
Статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
Состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

№ 3.

С-Петербургъ, 5 марта 1892 г.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 5 марта 1892 г. № 3.

Опредѣленъ въ службу: окончившій курсъ въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ университетѣ съ дипломомъ первой степени князь Николай *Вяземскій* — въ вѣдомство министерства Иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ департаменту внутреннихъ сношеній, съ 3 февраля 1892 г.

Назначены: по департаменту внутреннихъ сношеній: дѣлопроизводитель VIII класса, титулярный совѣтникъ Альфредъ *Бентковскій* — дѣлопроизводителемъ VII класса и состоящій при департаментѣ чиновникомъ сверхъ штата, коллежскій ассессоръ Сергѣй *Вестманъ*—переводчикомъ VIII класса, оба—съ 6 февраля 1892 г.

Почетный мировой судья Мценскаго уѣзда, Орловской губерніи, дѣйствительный статскій совѣтникъ Василій *Шереметевъ*—состоять въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, съ 6 февраля 1892 г., съ оставленіемъ въ должности почетнаго мироваго судьи.

Иностранцы: Федоръ *Брэнстедъ* (Theodore Bröndsted)—въ званіе нештатнаго консула на о. Св. Ѳомы, съ 22 января и Джонъ Виндамъ *Бейнонъ* (John Wyndham Beynon)—въ званіе нештатнаго консульскаго агента въ Ньюпортѣ, съ 3 февраля 1892 г.

Опредѣленіемъ Правительствующаго Сената (13 февраля 1892 г.).

Произведены, за выслугу лѣтъ, со старшинствомъ: *въ статскіе совѣтники*—коллежскій совѣтникъ, пер-

вый секретарь канцеляріи министерства, въ званіи камергера. Александръ *Волковъ*—съ 18 октября 1891 г., съ оставленіемъ въ придворномъ званіи.

Въ коллежскіе совѣтники — надворный совѣтникъ, чиновникъ министерства иностранныхъ дѣлъ, для пограничныхъ сношеній, при начальникѣ Закаспійской области, Владиміръ *Игнатьевъ*—съ 2 іюля 1891 г.

Въ надворные совѣтники—коллежскіе ассессоры: состоящій въ вѣдомствѣ министерства Семенъ *Величковскій*—съ 14 мая 1890 г., секретарь и драгоманъ генеральнаго консульства въ Салоникѣ баронъ Александръ *Фитингофъ-Шель* — съ 31 іюля, состоящій сверхъ штата при миссіи въ Брюсселѣ Петръ *Ратмановъ*—съ 8 августа, секретарь и драгоманъ миссіи въ Кореѣ Николай *Шуйскій* — съ 1 сентября, секретарь генеральнаго консульства въ Константинополѣ Николай *Преображенскій*—съ 20 сентября, первый секретарь миссіи въ Пекинѣ Константинъ *Клейменовъ*—съ 1 октября, помощникъ секретаря посольства въ Константинополѣ, въ званіи камеръ-юнкера, Сергѣй *Сербеевъ*—съ 19 ноября, съ оставленіемъ въ придворномъ званіи, состоящій при канцеляріи министерства сверхъ штата Алексѣй *Остафьевъ*—съ 14 декабря, и вторые секретари: посольства въ Римѣ, Викторъ *Багговутъ*—съ 20, миссіи въ Стокгольмѣ, князь Константинъ *Мурузи* — съ 25 и посольства въ Берлинѣ, Константинъ *фонъ-Кнорринг*ъ—съ 31 декабря 1891 г.

Въ коллежскіе ассессоры — титулярные совѣтники: третій секретарь канцеляріи министерства, въ званіи камеръ-юнкера, Николай *Столыпинъ* — съ 14 августа, съ оставленіемъ въ придворномъ званіи, состоящій въ вѣдомствѣ министерства Андрей *Кукель*—съ 27 августа, чиновникъ сверхъ штата въ департаментѣ внутреннихъ сношеній Михаилъ *Боборыкинъ*—съ 1, состоящій въ вѣдомствѣ министерства Николай

Власовъ — съ 9 и секретарь консульства въ Яссахъ Аркадій *Броневскій*—съ 15 декабря 1891 г.

Въ титулярные совѣтники—коллежскіе секретари: драгоманъ консульства въ Ургѣ Викторъ *Люба*—съ 29 мая и студентъ миссіи въ Токіо Николай *Роспоповъ* — съ 17 ноября 1891 г.

Въ губернскіе секретари — коллежскій регистраторъ, чиновникъ сверхъ штата въ азіятскомъ департаментѣ Константинъ *Караваевъ* — съ 25 октября 1891 г.

Уволены въ отпускъ: консулъ въ Янинѣ, надворный совѣтникъ Николай *Скрябинъ*—за границу, на шесть мѣсяцевъ.

Отъ должности, согласно прошенію: состоящіе въ званіи: нештатнаго консула на о. Св. Ѳомы—иностранецъ Вильямъ *Брэнстедъ* (William Bröndsted), съ 22 января, и нештатнаго вице-консула въ Манилѣ—иностранецъ Юлій *Гейманъ* (Julius Heimann), съ 17 февраля 1892 г.

Исключенъ изъ списковъ умершій: состоящій въ званіи нештатнаго консульскаго агента въ Ньюпортѣ иностранецъ Ѳома *Бейнонъ* (Thomas Beynon) 31 декабря 1891 г. (12 января 1892 г.).

Высочайше разрѣшено принять и носить иностранные ордена:

22 января 1892 г. *Командорскій крестъ Папскаго ордена Пія IX*—состоящему въ вѣдомствѣ министерства, въ званіи камергера, статскому совѣтнику *Извольскому*.

4 февраля 1892 г. *Турецкій орденъ Османіе, третьей степени*—консулу въ Призренѣ, статскому совѣтнику *Лисевичу*.

Турецкій орденъ Меджидіе третьей степени— вице-консулу въ Синопѣ, коллежскому совѣтнику *Сухотину*.

3 марта 1892 г. *Сербскій орденъ Такова, первой степени*—товарищу иностранныхъ дѣлъ, тайному совѣтнику *Шишкину* и директору азіятскаго департамента тайному совѣтнику графу *Капнисту*.

Командорскій крестъ второй степени Норвежскаго ордена Св. Олафа—генеральному консулу въ Христіаніи, дѣйствительному статскому совѣтнику *Тетерману*.

Кавалерскій крестъ Французскаго ордена Почетнаго Легіона—консулу въ Бреславлѣ, статскому совѣтнику *Патону*.

Турецкій орденъ Меджидіе, третьей степени—третьему драгоману посольства въ Константинополѣ коллежскому ассессору *Майкову*.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ
статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

№ 4.

С.-Петербургъ, 5 апрѣля 1892 г.

ВЫСОЧАЙШИМЪ приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 5 апрѣля 1892 г. № 2.

Назначенъ: консулъ во Флоренціи, статскій совѣтникъ Николай *Неймисовъ* — генеральнымъ консуломъ тамъ-же (10 марта 1892 г.)

Произведены за отличіе: *Въ дѣйствительные статскіе совѣтники—статскіе совѣтники:* генеральные консулы: въ Будапештѣ, въ званіи камеръ-юнкера, Александръ *Базили*, въ Салоникахъ — Иванъ *Ястребовъ* и въ Вѣнѣ Константинъ *Губастовъ*.

Въ статскіе совѣтники—коллежскіе совѣтники: въ званіи камергера, младшій совѣтникъ министерства иностранныхъ дѣлъ Михаилъ *Гирсъ* и въ званіи камеръ-юнкера, первый секретарь миссіи въ Аѳинахъ Георгій *Бахметевъ*, оба съ оставленіемъ въ придворномъ званіи.

Въ коллежскіе совѣтники — надворный совѣтникъ, первый секретарь миссіи въ Мадридѣ князь Владиміръ *Львовъ*, со старшинствомъ съ 2 ноября 1891 г.

Въ надворные совѣтники—коллежскій ассессоръ, въ званіи камеръ-юнкера, второй секретарь посольства въ Константинополѣ Александръ *Свѣчинъ*— съ оставленіемъ въ придворномъ званіи и со старшинствомъ съ 15 мая 1891 г.

Въ коллежскіе ассессоры—титулярный совѣтникъ, чиновникъ сверхъ штата въ департаментѣ внутреннихъ сношеній Павелъ *Мельниковъ*. со старшинствомъ съ 11 ноября 1891 г.

Въ титулярные совѣтники — коллежскій секретарь, состоящій при канцеляріи министерства сверхъ штата Николай фонъ-*Эттеръ*, со старшинствомъ съ 27 сентября 1891 г.

Уволенъ въ отпускъ: чрезвычайный и полномочный посолъ при Его Величествѣ Императорѣ Австрійскомъ, Королѣ Венгерскомъ, статсъ-секретарь, дѣйствительный тайный совѣтникъ князь Алексѣй *Лобановъ-Ростовскій*, на 28 дней (2 марта 1892 г.).

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 5 апрѣля 1892 г. № 4.

Опредѣлены въ службу: дворянинъ Александръ *Филиповичъ* — въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ 24 марта 1892 г.

Изъ отставныхъ: титулярный совѣтникъ баронъ Карлъ *Нолькенъ*, въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ 31 марта 1892 г.

Назначены: иностранцы: Вальтеръ *Букъ* (Walter Buck) и Гордонъ Р. *Сандерсонъ* (Gordon R. Sanderson) — въ званіе нештатныхъ вице-консуловъ, первый — въ Хересъ-де-ла-Фронтера, съ 15 февраля, а второй — въ Гуле, съ 11 марта 1892 г.

Утверждены, со старшинствомъ, *въ чинѣ коллежскаго секретаря:* студенты: при миссіи въ Тегеранѣ, Аполлонъ *Орловъ* — съ 1 сентября 1889 г., по степени кандидата университета посольства въ Константинополѣ, Алексѣй *Шебунинъ* — съ 25 октября 1889 г., по диплому 1-й степени университета и Григорій *Щербина* — съ 30 апрѣля 1890 г., по аттестату Лазаревскаго Института восточныхъ языковъ.

Уволены въ отпускъ: генеральный консулъ въ Салоникахъ, дѣйствительный статскій совѣтникъ Иванъ *Ястребовъ* — на три мѣсяца въ Россію и заграницу: коллежскіе ассессоры: второй драгоманъ миссіи въ Тегеранѣ Александръ *Штриттеръ* и секретарь и драгоманъ консульства въ Астрабадѣ Александръ *Левитскій* — оба на пять мѣсяцевъ; консулъ въ Гаммерфестѣ, коллежскій совѣтникъ Дмитрій *Островскій* — на два съ половиною мѣсяца; первый секретарь миссіи въ Вашингтонѣ, коллежскій ассессоръ Александръ *Грегеръ* — на два мѣсяца и второй секретарь миссіи въ

Бернѣ, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій секретарь Людвигъ фонъ-*Кнорринг*ъ — на 28 дней, всѣ пятеро въ Россію.

Высочайшею грамотою 1 апрѣля 1892 г. Всемилостивѣйше пожалованъ кавалеромъ ордена *Св. Благовѣрнаго Великаго Князя Александра Невскаго*— чрезвычайный и полномочный посолъ при Его Величествѣ Королѣ Италіи, статсъ-секретарь, тайный совѣтникъ Александръ *Вланган*и.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ капитулу орденовъ 1 апрѣля 1892 г. Всемилостивѣйше пожалованы кавалерами орденовъ:

Бѣлаго Орла — тайные совѣтники: чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ при Персидскомъ дворѣ Евгеній *Бюцов*ъ и директоръ департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ Михаилъ *Никонов*ъ.

Святаго Равноапостольнаго Князя Владиміра: второй степени — тайный совѣтникъ, директоръ государственнаго и С.-Петербургскаго главнаго архивовъ министерства баронъ Дмитрій *Стуартъ* и старшій совѣтникъ министерства гофмейстеръ графъ Владиміръ *Ламздорфъ*.

Третьей степени — первый секретарь Посольства въ Вѣнѣ церемоніймейстеръ графъ Александръ *Бенкендорфъ* и статскіе совѣтники: первый секретарь миссіи въ Гагѣ Аксель *Берендс*ъ, дѣлопроизводитель VI класса въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ въ званіи камеръ-юнкера Владиміръ *Тепловъ* и генеральный консулъ въ Мешхедѣ Петръ *Власовъ*.

Св. Анны: первой степени — дѣйствительные статскіе совѣтники; первый драгоманъ посольства въ Константинополѣ Иванъ *Ивановъ*, директоръ канцеляріи

министерства въ должности шталмейстра князь Валеріанъ *Оболенскій* и совѣтникъ посольства въ Вѣнѣ въ званіи камергера князь Григорій *Кантакузенъ*.

Второй степени—консулъ въ Самсунѣ, статскій совѣтникъ: Николай *Налетовъ*; коллежскіе совѣтники: дѣлопроизводители въ Азіятскомъ департаментѣ—VII класса Викторъ *Шульжевскій* и VI класса Дмитрій *Цементовскій-Курило*, младшій чиновникъ при Канцеляріи министерства Владиміръ *Сабанинъ* и первый секретарь миссіи въ Букарестѣ, въ званіи камеръ-юнкера Николай *Ладыженскій* и второй секретарь посольства въ Берлинѣ надворный совѣтникъ Константинъ фонъ *Кнорринъ*.

Третьей степени — надворные совѣтники: вице-консулъ въ Битоли Николай *Демерикъ*, секретарь генеральнаго консульства въ Мешхедѣ Климентъ *Мусниковъ*, дѣлопроизводители: VII класса въ азіятскомъ департаментѣ Анатолій *Нератовъ*, VIII класса въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ Григорій *Богацкій*, секретарь и драгоманъ генеральнаго консульства въ Салоникахъ баронъ Александръ *Фитингофъ-Шель;* коллежскіе ассессоры—секретари и драгоманы: консульства въ Астрабадѣ Александръ *Левитскій* и генеральнаго консульства въ Іерусалимѣ Алексѣй *Бѣляевъ*, вице-консулъ во Франкфуртѣ-на-Майнѣ Александръ *Гаммъ*, второй секретарь канцеляріи министерства Николай *Ромейко-Гурко*, вице-консулъ въ Іокагамѣ князь Анатолій *Лобановъ-Ростовскій*, секретарь генеральнаго консульства въ Тавризѣ Аристидъ *Дабижа* и второй секретарь миссіи въ Бернѣ въ званіи камеръ-юнкера коллежскій секретарь Людвигъ фонъ-*Кнорингъ*.

Святаго Станислава: первой степени—дѣйствительные статскіе совѣтники: младшій совѣтникъ министерства Борисъ *Данзасъ*, генеральный консулъ въ Испаніи, Дмитрій *Кира-Динжанъ* и повѣренный

въ дѣлахъ и генеральный консулъ въ Кореѣ Карлъ *Веберъ*.

Второй степени: коллежскій совѣтникъ, дѣлопроизводитель VII класса въ Государственномъ и С.-Петербургскомъ главномъ архивахъ Николай *Денисьевскій*; надворные совѣтники: секретари миссій — въ Лиссабонѣ, въ званіи камеръ-юнкера, графъ Маврикій *Прозоръ* и въ Карлсруэ Дмитрій *Эйхлеръ*, третій драгоманъ посольства въ Константинополѣ Александръ *Яковлевъ*, второй секретарь посольства въ Римѣ Викторъ *Багговутъ*, коллежскій ассессоръ, вице-консулъ въ Неаполѣ Сергѣй *Новиковъ*, не имѣющіе чиновъ: письмоводитель генеральнаго консульства въ Парижѣ Андрей *Адлеръ* и драгоманъ консульства въ Канеѣ, греческій подданный Константинъ *Булгаридисъ*.

Третьей степени: титулярные совѣтники: секретари и драгоманы консульствъ — въ Багдадѣ Алексѣй *Круловъ* и въ Рештѣ Леонидъ *Пиперъ*, помощникъ младшаго чиновника при канцеляріи министерства Александръ *Долматовъ*, студентъ миссіи въ Пекинѣ Дмитрій *Покотиловъ*, драгоманъ генеральнаго консульства въ Тавризѣ Константинъ *Черкавскій*, состоящій при канцеляріи министерства сверхъ штата Алексѣй *Воейковъ* и студентъ миссіи въ Токіо, коллежскій секретарь Ѳедоръ *Васильевъ*.

Высочайше разрѣшено 10 марта 1892 года принять и носить иностранные ордена:

Шведскіе: *Полярной Звѣзды большой крестъ* — директору Московскаго главнаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ, дѣйствительному тайному совѣтнику барону *Бюлеру* и *кавалерскій крестъ* — второму секретарю канцеляріи министерства, надворному совѣтнику барону *Сталь-фонъ-Гольштейнъ*.

Вазы, командорскій крестъ второй степени— первому секретарю канцеляріи министерства, въ званіи камергера статскому совѣтнику *Волкову* и *кавалерскій крестъ первой степени* — третьему секретарю той-же канцеляріи коллежскому секретарю *Казначееву*.

Сербскіе: Бѣлаго Орла второй степени — чрезвычайному посланнику и полномочному министру въ Бѣлградѣ, дѣйствительному статскому совѣтнику *Персіани*.

Такова третьей степени — второму секретарю той-же Миссіи, коллежскому ассессору *Сомову*.

Св. Саввы, третьей степени — нештатному драгоману той-же миссіи *Хитрово*.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

№ 5.

С.-Петербургъ, 23 мая 1892 г.

ВЫСОЧАЙШИМЪ приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 23 мая 1892 г. № 3.

Уволены въ отпускъ: чрезвычайный и полномочный посолъ при Его Величествѣ Султанѣ, тайный совѣтникъ *Нелидовъ*—на четыре мѣсяца и чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ при Испанскомъ Дворѣ, тайный совѣтникъ князь *Горчаковъ* — въ Россію, на два мѣсяца.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ 23 мая 1892 г. № 5.

Опредѣленъ въ службу: баронъ Александръ *Оффенбергъ*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ московскому главному архиву, съ 8 мая 1892 г.

Назначены: секретарь Миссіи въ Лиссабонѣ, въ званіи камеръ-юнкера, надворный совѣтникъ графъ Маврикій *Прозоръ*—чиновникомъ особыхъ порученій V класса при министрѣ иностранныхъ дѣлъ.

Вторые секретари посольства въ Берлинѣ: въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій совѣтникъ Василій *Бахерахтъ*—секретаремъ Миссіи въ Лиссабонѣ и надворный совѣтникъ Константинъ *Кнорринг*—состоять въ вѣдомствѣ министерства.

Помощникъ секретаря посольства въ Берлинѣ, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій секретарь Александръ *Львовъ*—и. д. втораго секретаря того-же посольства.

Консулъ въ Кенигсбергѣ, статскій совѣтникъ Николай *Ладыженскій*—консуломъ въ Галацѣ.

Иностранцы: *Франциск Режино дю-Реперъ де-Трюфейнъ* (François Regino du Repair de Truffin)—въ званіе нештатнаго консула въ Гаваннѣ, съ 14 апрѣля, Донъ *Хуанъ Ф. Тальтавулла Галенсъ* (Don Juan F. Taltavull Galens) — въ званіе нештатнаго консула въ Махонѣ, съ 24 апрѣля и *Рене Бразье де Тюи* (René Brasier de Thuy)—въ званіе нештатнаго вице-консула въ Сингапурѣ, съ 10 апрѣля 1892 г.

Утверждены, со старшинствомъ, въ чинѣ коллежскаго секретаря: (Указъ Прав. Сен. отъ 13 апрѣля 1892 г. № 46) Студентъ Миссіи въ Токіо Артуръ *Вильмъ*—съ 6 сентября 1891 г., по диплому 1-й степени университета и состоящій въ вѣдомствѣ министерства Але-

ксѣй *Лопухинъ*—съ 22 ноября 1890 г., по степени кандидата университета.

Уволены: въ отпускъ—консулъ въ Хакодате, статскій совѣтникъ Григорій *де-Волланъ*—въ Россію, на пять мѣсяцевъ.

Надворные совѣтники: второй секретарь посольства въ Римѣ, Викторъ *Багговутъ*—въ Россію и за границу и дѣлопроизводитель VIII класса въ департаментѣ внутреннихъ сношеній Константинъ *Марковъ*—за границу, оба на два мѣсяца.

Первый секретарь посольства въ Римѣ, въ званіи камергера, статскій совѣтникъ князь Николай *Баратовъ*—въ Россію и за границу, совѣтникъ посольства въ Парижѣ, въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ Эрнестъ *Коцебу*, генеральный консулъ въ Будапештѣ, дѣйствительный статскій совѣтникъ Александръ *Базили*, первый секретарь Миссіи въ Штутгартѣ, въ званіи камеръ-юнкера, статскій совѣтникъ Константинъ *Сильванскій*, генеральный консулъ въ Іерусалимѣ, коллежскій совѣтникъ Сергѣй *Арсеньевъ*, помощникъ секретаря посольства въ Константинополѣ, въ званіи камеръ-юнкера, надворный совѣтникъ Сергѣй *Свербеевъ* и вице-консулъ во Франкфуртѣ на Майнѣ, коллежскій ассессоръ Александръ *Гаммъ*,—всѣ шестеро въ Россію, и консулъ въ Сараевѣ, въ званіи камеръ-юнкера, статскій совѣтникъ Модестъ *Бакунинъ*,—за границу, всѣ восемь—на 28 дней.

Отъ службы, согласно прошенію, по болѣзни — генеральный консулъ въ Галацѣ, дѣйствительный статскій совѣтникъ Александръ *Романенко*.

Отъ должности, согласно прошенію: иностранцы: нештатный консулъ въ Махонѣ—баронъ *Бенимуслемъ*, съ 11 (23) апрѣля и нештатный вице-консулъ въ Любекѣ—Левъ *Кумбергъ*, съ 22 апрѣля (4 мая) 1892 г.

Исключенъ изъ списковъ умершій: чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ при дворахъ Королевско-Виртембергскомъ и Великогерцогско-Баденскомъ, шталмейстеръ двора Его Императорскаго Величества баронъ Владиміръ *Фредериксъ* (9 апрѣля 1892 г.).

Переведены: состоящій оберъ-офицеромъ для особыхъ порученій при командующемъ войсками Кавказскаго военнаго округа, генеральнаго штаба капитанъ *Пржевальскій*, съ переименованіемъ въ надворные совѣтники и кандидатъ на судебныя должности при Митавскомъ окружномъ судѣ, коллежскій секретарь Александръ *Алябьевъ*—оба въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, первый съ 14 марта, а второй съ 27 апрѣля 1892 года.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ 5 апрѣля 1892 г., на имя министра Императорскаго двора, Всемилостивѣйше пожалованы: второй секретарь посольства въ Парижѣ, въ званіе камеръ-юнкера, коллежскій совѣтникъ Кириллъ *Нарышкинъ* и чиновникъ особыхъ порученій VIII класса при министрѣ иностранныхъ дѣлъ, надворный совѣтникъ Александръ *Мурузи*—въ званіе камергеровъ, а дѣлопроизводитель въ 1-й экспедиціи при канцеляріи министерства, надворный совѣтникъ Аполлонъ *Приселковъ* и второй секретарь Миссіи въ Бухарестѣ, коллежскій ассессоръ Дмитрій *Нелидовъ* — въ званіе камеръ-юнкеровъ двора Его Императорскаго Величества.

Государь Императоръ, 29 апрѣля 1892 г. Всемилостивѣйше пожаловалъ нештатнаго вице-консула въ Вини Клавдія *Бонара*—кавалеромъ ордена св. Станислава 3 ст.

Высочайше разрѣшено, 14 апрѣля 1892 г., принять званіе «Officier d'Académie» и носить присвоенный

таковому знакъ отличія—дѣлопроизводителю VI класса въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ, въ званіи камеръ-юнкера, статскому совѣтнику Владиміру *Теплову*.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
Статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
Состава и хозяйственныхъ дѣлъ *бар. Буксгевденъ*.

№ 6.

С.-Петербургъ, 14 іюня 1892 г.

ВЫСОЧАЙШИМЪ приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 14 іюня 1892 г. № 4.

Назначены: секретарь Миссіи въ Лиссабонѣ, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій совѣтникъ Василій *Бахерахтъ*—вторымъ секретаремъ посольства въ Берлинѣ.

Второй секретарь Миссіи въ Аѳинахъ, коллежскій ассессоръ Михаилъ *Катковъ*—секретаремъ Миссіи въ Лиссабонѣ.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 14 іюня 1892 г. № 6.

Опредѣленъ въ службу: Окончившій курсъ въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ университетѣ, съ правомъ на дипломъ первой степени, Петръ *Рудановскій*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ Азіятскому департаменту, съ 27 мая 1892.

Назначены: второй секретарь канцеляріи министерства, надворный совѣтникъ баронъ Густавъ *Шиллингъ*—первымъ секретаремъ Миссіи въ Вашингтонѣ.

Третій секретарь канцеляріи министерства, надворный совѣтникъ графъ Александръ *Келлеръ*—вторымъ секретаремъ, а состоящій при оной сверхъ штата, въ званіи камеръ-юнкера титулярный совѣтникъ баронъ Михаилъ *Мейендорфъ*—третьимъ секретаремъ той-же Канцеляріи.

Агентъ Министерства иностранныхъ дѣлъ въ Одессѣ, коллежскій совѣтникъ Алексѣй *Путята* — консуломъ въ Кенигсбергѣ.

Драгоманъ VII класса въ Азіятскомъ департаментѣ, коллежскій совѣтникъ Александръ *Юреневъ*—агентомъ Министерства иностранныхъ дѣлъ въ Одессѣ.

Первый секретарь Миссіи въ Вашингтонѣ, коллежскій ассессоръ Александръ *Грегеръ* — состоять въ вѣдомствѣ Министерства, а состоящій въ оном надворный совѣтникъ *Пржевальскій* — младшимъ секретаремъ генеральнаго консульства въ Эрзерумѣ.

Произведенъ за выслугу лѣтъ: со старшинствомъ—*въ надворные совѣтники*—архитекторъ при Московскомъ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, коллежскій ассессоръ Дмитрій *Чичаговъ*, съ 21 августа 1891 г.

Уволены въ отпускъ: Совѣтникъ Посольства въ Римѣ, въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ баронъ Эрнестъ *Мейендорфъ* — за границу, на 29 дней.

Консулъ въ Яссахъ, коллежскій совѣтникъ Александръ *Гирсъ*, секретарь Миссіи въ Черногоріи, надворный совѣтникъ Петръ *Вурцель* и второй секретарь Миссіи въ Копенгагенѣ, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій ассессоръ князь Иванъ *Кудашевъ* — въ Россію и секретарь Миссіи въ Лиссабонѣ, коллежскій

ассессоръ Михаилъ *Катковъ*—въ Россію и за границу, всѣ четверо—на одинъ мѣсяцъ.

Отъ службы, согласно прошенію: состоящій въ вѣдомствѣ министерства, коллежскій регистраторъ Генрихъ *Франкенштейнъ*, съ 27 мая 1892 года.

Высочайше разрѣшено, 24 мая 1892 г., чрезвычайному посланнику и полномочному министру въ Тегеранѣ, тайному совѣтнику *Бюцову* принять и носить пожалованный ему для ношенія на шеѣ, портретъ Его Величества Шаха Персидскаго, украшенный брилліантами.

Высочайше разрѣшено, 4 іюня 1892 г., принять и носить иностранные ордена и медали:

Сербскій орденъ Такова, первой степени—директору Московскаго главнаго Архива, дѣйствительному тайному совѣтнику Барону *Бюлеру*.

Большой крестъ Мекленбургъ-Шверинскаго ордена Грифона—состоящему въ вѣдомствѣ Министерства, Церемоніймейстеру Высочайшаго Двора Князю Юлію *Урусову*.

Большіе кресты орденовъ: Виртембергскаго—Фридриха и Греческаго—Спасителя— состоящему въ вѣдомствѣ министерства, въ должности егермейстера Высочайшаго Двора, дѣйствительному статскому совѣтнику *Голенищеву-Кутузову-Толстому*.

Камбоджскій орденъ, второй степени — консулу въ Хакодате, статскому совѣтнику *де-Волланту*.

Командорскій крестъ со звѣздою Португальскаго ордена Христа—чиновнику особыхъ порученій V класса при министрѣ иностранныхъ дѣлъ, въ званіи камеръ-юнкера, надворному совѣтнику графу *Прозору*.

Серебряную медаль Японскаго Краснаго Креста – секретарю миссіи въ Японіи, въ званіи камеръ-юнкера, надворному совѣтнику *Щеглову*.

Ордена: Персидскій—Льва и Солнца со звѣздою и Бухарскій—Золотой Звѣзды, второй степени—секретарю и драгоману Консульства въ Астрабадѣ, коллежскому ассессору *Левитскому*.

Персидскій орденъ Льва и Солнца, третьей степени — состоящему въ вѣдомствѣ министерства, коллежскому ассессору *Грегеру* и студенту миссіи въ Тегеранѣ, коллежскому секретарю *Цейдлеру*.

Кавалерскіе кресты орденовъ: Греческаго—Спасителя и Французскаго—Почетнаго Легіона—нештатному вице-консулу въ Каирѣ, коллежскому секретарю *Иванову*.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
Статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Управляющій департаментомъ личнаго Состава и хозяйственныхъ дѣлъ *Бар. Буксгевденъ*.

№ 7.

С.-Петербургъ, 6 августа 1892 г.

ВЫСОЧАЙШИМИ указами, данными правительствующему сенату 28 іюля 1892 г.

Назначены: чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ при Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатахъ, гофмейстеръ Высочайшаго двора Кириллъ *Струве*—чрезвычайнымъ посланникомъ и полномочнымъ министромъ при дворѣ Ея Величества Королевы Нидерландской, съ сохраненіемъ придворнаго званія.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ при Его Величествѣ Королѣ Португаліи, гофмейстеръ Высочайшаго двора Михаилъ *Хитрово*—чрезвычайнымъ

посланникомъ и полномочнымъ министромъ при Его Величествѣ Императорѣ Японіи, съ сохраненіемъ придворнаго званія.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ при Его Величествѣ Императорѣ Японіи, въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ Дмитрій *Шевичъ*—чрезвычайнымъ посланникомъ и полномочнымъ министромъ при Его Величествѣ Королѣ Португаліи, съ оставленіемъ въ придворномъ званіи.

Совѣтникъ посольства въ Парижѣ, въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ Эрнестъ *Когцебу* — чрезвычайнымъ посланникомъ и полномочнымъ министромъ при дворахъ Королевско-Виртембергскомъ и Великогерцогско-Баденскомъ, съ сохраненіемъ придворнаго званія.

Совѣтникъ посольства въ Вѣнѣ, въ званіи камергера, дѣйствительный статскій совѣтникъ князь Григорій *Кантакузинъ*—чрезвычайнымъ посланникомъ и полномочнымъ министромъ при Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатахъ, съ сохраненіемъ придворнаго званія.

ВЫСОЧАЙШИМЪ приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 6 августа 1892 г. № 5.

Назначены: первый секретарь посольства въ Парижѣ, въ званіи камергера, статскій совѣтникъ Николай *Гирсъ*—совѣтникомъ того-же посольства, съ сохраненіемъ придворнаго званія.

Второй секретарь Миссіи въ Стутгардтѣ, въ званіи камеръ-юнкера, титулярный совѣтникъ графъ Николай *Ламздорфъ*—исправляющимъ должность перваго секретаря той-же Миссіи.

Сенаторъ тайный совѣтникъ графъ Петръ *Капнистъ*—состоять въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ (1 іюля 1892 г.).

Опредѣлены въ службу: окончившіе курсъ въ Императорскомъ Александровскомъ лицеѣ: съ чиномъ IX класса, Владиміръ *Лаговскій* и съ чиномъ XII класса, Александръ *Мокіевъ*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ азіятскому департаменту, 29 мая 1892 года.

Окончившіе курсъ въ учебномъ отдѣленіи восточныхъ языковъ, при азіятскомъ департаментѣ состоящемъ, имѣющіе: дипломъ второй степени Императорскаго С.-Петербургскаго университета—Георгій *Батюшковъ* и аттестатъ Лазаревскаго института восточныхъ языковъ—Алексѣй *Воеводскій*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ азіятскому департаменту и съ зачисленіемъ имъ въ дѣйствительную службу времени нахожденія въ помянутомъ учебномъ отдѣленіи, съ 1 сентября 1890 г. (3 іюля 1892 г.).

Уволены въ отпускъ: чрезвычайные и полномочные послы: при Его Величествѣ Императорѣ Австрійскомъ, Королѣ Венгерскомъ, статсъ-секретарь, дѣйствительный тайный совѣтникъ князь *Лобановъ-Ростовскій* и при Его Величествѣ Королѣ Италіи, статсъ-секретарь, тайный совѣтникъ *Вланганли*—оба за границу, на 28 дней.

Чрезвычайные посланники и полномочные министры: при Персидскомъ дворѣ, тайный совѣтникъ *Бюцовъ*—въ Россію, на четыре мѣсяца, при Его Величествѣ Королѣ Сербскомъ, дѣйствительный статскій совѣтникъ *Персіани*—на два мѣсяца, при Его Величествѣ Королѣ Эллиновъ, тайный совѣтникъ *Ону*—на шесть недѣль, при Швейцарскомъ союзѣ, статсъ-секретарь, дѣйствительный тайный совѣтникъ *Гамбургеръ*—на 29 дней, за границу и при дворѣ Его Величества Короля Румыніи, гофмейстеръ Высочайшаго двора *Фонтонъ*—на 28 дней.

Министръ-резидентъ при Его Высочествѣ Князѣ Черногорскомъ, дѣйствительный статскій совѣтникъ *Аргиропуло*—въ Россію, на 28 дней.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 6 августа 1892 г. № 7.

Опредѣленъ въ службу изъ отставныхъ: состоящій въ запасѣ гвардейской кавалеріи поручикъ князь Алексѣй *Долгоруковъ*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ азіятскому департаменту.

Переведены: причисленный къ министерству народнаго просвѣщенія, статскій совѣтникъ Викторъ *Альфонскій*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ.

Состоящій при министерствѣ юстиціи, коллежскій секретарь Яковъ *Ратьковъ-Рожновъ*—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ къ департаменту личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ.

Назначены: первый секретарь Миссіи въ Стутгардтѣ, въ званіи камеръ-юнкера, статскій совѣтникъ Константинъ *Сильванскій* — состоять въ вѣдомствѣ министерства.

Второй секретарь посольства въ Парижѣ, въ званіи камергера, коллежскій совѣтникъ Кириллъ *Нарышкинъ* — первымъ секретаремъ того-же посольства.

Второй секретарь Миссіи въ Мадридѣ, въ званіи камеръ-юнкера, надворный совѣтникъ баронъ Модестъ *Корфъ* —вторымъ секретаремъ посольства въ Парижѣ.

Второй секретарь Миссіи въ Бухарестѣ, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій ассессоръ Дмитрій *Нелидовъ*—вторымъ секретаремъ Миссіи въ Аѳинахъ.

Третій секретарь канцеляріи министерства, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій секретарь Дмитрій *Жеребцовъ*—вторымъ секретаремъ Миссіи въ Стутгардтѣ.

Консулъ въ Тяньцзинѣ, статскій совѣтникъ *Падеринъ*—консуломъ въ Чугучакѣ.

Иностранцы: Александръ *Ноблъ* (Alexandre Noble), Муррей *Уилеръ* (Murray Wheeler) и Стефанъ *Беллъ* (Stephan Bell)—въ званіе пентатныхъ вице-консуловъ:

первый – въ Лондондери, съ 8 іюня, второй—въ Мобилѣ и третій —въ Чарльстонѣ, два послѣдніе съ 19 іюня 1892 года.

Иностранецъ Горацій *Платтъ* (Horace G. Platt)— въ званіе нештатнаго вице-консула въ Санъ-Франциско, съ 1 іюля 1892 г.

Иностранецъ Берендъ *Дэйкъ* (Berend Dyk) – въ званіе консульскаго агента въ Дельфцилѣ, съ 4 іюля 1892 г.

Произведены за выслугу лѣтъ, со старшинствомъ: *въ коллежскіе ассесоры*—титулярные совѣтники: дѣлопроизводитель VIII класса въ Московскомъ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ Иванъ *Токмаковъ*—съ 1 января 1892 г. и секретарь и драгоманъ консульства въ Сирѣ Станиславъ *Цыхановецкій*—съ 3 февраля 1891 г. (Указъ Прав. Сен. отъ 27 апрѣля 1892 г. № 59).

Уволены: въ отпускъ: чиновникъ сверхъ штата въ департаментѣ внутреннихъ сношеній, коллежскій регистраторъ князь Евгеній *Львовъ* — за границу, на три мѣсяца.

Студентъ при Миссіи въ Тегеранѣ, коллежскій секретарь Людвигъ *Цейдлеръ* — въ Россію и состоящій въ вѣдомствѣ министерства, исправляющій обязанности нештатнаго вице-консула въ Каирѣ, коллежскій секретарь Александръ *Ивановъ*—въ Россію и за границу, оба—на два мѣсяца.

Первый драгоманъ посольства въ Константинополѣ, дѣйствительный статскій совѣтникъ Иванъ *Ивановъ* и первый секретарь Миссіи въ Стокгольмѣ, въ званіи камеръ-юнкера, надворный совѣтникъ Василій *Сергѣевъ*—на одинъ мѣсяцъ и секретарь генеральнаго консульства въ Стокгольмѣ, коллежскій ассессоръ Николай *Брунперъ*—на 28 дней, всѣ трое—въ Россію.

Отъ должности, согласно прошенію: состоящіе въ званіи: нештатнаго вице-консула въ Лондондери—иностранецъ Самуилъ *Моррисонъ* (Samuel Morrison), съ 8 іюня, и нештатнаго консульскаго агента въ Дельфцилѣ—иностранецъ *И. П. Фосъ*, съ 4 іюля 1892 г.

Продолженъ срокъ отпуска: находящемуся въ двухмѣсячномъ отпуску дѣлопроизводителю VIII класса въ департаментѣ внутреннихъ сношеній, надворному совѣтнику Константину *Маркову*—по 27 августа 1892 г.

Находящемуся въ 28 дневномъ отпуску, консулу въ Сараевѣ, статскому совѣтнику *Бакунину*—на одинъ мѣсяцъ.

Высочайше разрѣшено, 24 сентября 1891 г., состоящему въ вѣдомствѣ министерства, въ должности егермейстера двора Его Императорскаго Величества, дѣйствительному статскому совѣтнику *Голенищеву-Кутузову-Толстому* принять и носить *Мекленбургъ-Шверинскій орденъ Грифа, первой степени.*

Высочайшимъ указомъ даннымъ правительствующему сенату 7 іюня 1892 г., Высочайше повелѣно чрезвычайному посланнику и полномочному министру при Нидерландскомъ дворѣ, тайному совѣтнику графу Петру *Капнисту*—присутствовать въ Правительствующемъ Сенатѣ.

Чиновникъ сверхъ штата въ Московскомъ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, губернскій секретарь Макаръ *Шуваловъ*—переведенъ на должность столоначальника Московскаго сиротскаго суда, съ 30 іюня 1892 года.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, титулярный совѣтникъ Юрій *Молоствовъ*—переведенъ въ вѣдомство министерства юстиціи, съ причисленіемъ къ сему министерству (13 іюля 1892 г.).

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
Статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
Состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

№ 8 [1]).

№ 9.

С.-Петербургъ, 15 августа 1892 г.

ВЫСОЧАЙШИМЪ приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 15 августа 1892 г. № 6.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ товарищу министра иностранныхъ дѣлъ, тайному совѣтнику *Шишкину*, вступить въ управленіе министерствомъ иностранныхъ дѣлъ, на время отсутствія изъ С.-Петербурга министра, статсъ-секретаря, сенатора, дѣйствительнаго тайнаго совѣтника *Гирса*.

Уволенъ въ отпускъ: Чрезвычайный и полномочный посолъ при Ея Величествѣ Королевѣ Соединенныхъ Королевствъ Великобританіи и Ирландіи, Императрицѣ Индіи, дѣйствительный тайный совѣтникъ *Стааль*, на шесть недѣль.

[1]) См. Циркуляръ № 8, стр. 199.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 15 августа 1892 г. № 8.

Назначены: Второй секретарь канцеляріи министерства, коллежскій ассессоръ Николай *Ромейко-Гурко*— вторымъ секретаремъ Миссіи въ Мадридѣ.

Второй секретарь Миссіи въ Бѣлградѣ, коллежскій ассессоръ Александръ *Сомовъ*—вторымъ секретаремъ Миссіи въ Букарестѣ.

Секретарь и драгоманъ консульства въ Янинѣ, титулярный совѣтникъ Николай *Смирновъ* —вторымъ секретаремъ Миссіи въ Бѣлградѣ.

Консулъ въ Ханькоу, коллежскій совѣтникъ Павелъ *Дмитревскій*—консуломъ въ Тяньцзинѣ.

Консулъ въ Хакодате, статскій совѣтникъ Григорій *де Волланъ*—состоять въ вѣдомствѣ министерства, съ причисленіемъ къ Азіятскому департаменту.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства, титулярный совѣтникъ Михаилъ *Устиновъ* — вице-консуломъ въ Хакодате.

Студентъ Миссіи въ Тегеранѣ, коллежскій секретарь Аполлонъ *Орловъ* — драгоманомъ политическаго агентства въ Бухарѣ.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства Георгій *Батюшковъ*—студентомъ Миссіи въ Тегеранѣ.

Состоящій при канцеляріи министерства сверхъ штата, титулярный совѣтникъ, Николай *фонъ-Этеръ*—третьимъ секретаремъ той-же канцеляріи.

Иностранецъ Джорджъ Стуартъ *Кэлуэ* (Georg Stuart Kelway) въ званіе нештатнаго вице-консула въ Мильфордъ-Гавенѣ.

Утверждены: Въ чинѣ коллежскаго секретаря: состоящіе въ вѣдомствѣ министерства, баронъ Михаилъ *Таубе* и Григорій *Козаковъ*, по дипломамъ первой сте-

пени, первый со 2-го, а второй съ 29 января 1892 г. (Указъ Правит. Сената 15 іюля 1892 г. № 98).

Уволены въ отпускъ: первый секретарь Миссіи въ Копенгагенѣ, коллежскій совѣтникъ, въ званіи камеръ-юнкера, Георгій *Щербачевъ* — въ Россію на 28 дней.

Вице-консулъ въ Іокогамѣ, коллежскій ассессоръ, князь Анатолій *Лобановъ-Ростовскій*—въ Россію, на семь мѣсяцевъ.

Студентъ Миссіи въ Пекинѣ, титулярный совѣтникъ Дмитрій *Покотиловъ* — въ Россію и заграницу, на пять мѣсяцевъ.

Студентъ Миссіи въ Токіо, титулярный совѣтникъ Николай *Роспоповъ* — въ Россію и заграницу, на три мѣсяца.

Исключенъ изъ списковъ умершій: состоявшій въ званіи нештатнаго вице-консула въ Мильфордъ-Гавенѣ, Генри *Кэлуэ* (1/13 апрѣля 1892 г.).

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, губернскій секретарь, въ званіи камеръ-юнкера, графъ Владиміръ *Гендриковъ*, опредѣленіемъ Правит. Сената 4 іюля 1892 г. произведенъ за выслугу лѣтъ въ коллежскіе секретари со старшинствомъ съ 24 октября 1889 г., по бывшей его должности почетнаго члена Динабургскаго Крѣпостнаго Попечительства дѣтскихъ пріютовъ.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ,
статсъ-секретарь *Н. Гирсъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго
Состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

№ 10.

С.-Петербургъ, 14 декабря 1892 г.

Приказомъ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 14 декабря 1892 г. № 9.

Опредѣлены въ службу: окончившіе курсъ въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ университетѣ: съ дипломомъ первой степени — Евгеній *Штейнъ* и Викторъ *Гроссе*, и съ правомъ на дипломъ первой степени Николай *Павловъ-Сильванскій*, всѣ трое—въ вѣдомство министерства иностранныхъ дѣлъ, съ причисленіемъ: первые два—къ Азіятскому департаменту, *Штейнъ*—съ 13 ноября и *Гроссе*—съ 25 ноября, а послѣдній—къ департаменту внутреннихъ сношеній, съ 18 августа 1892 года.

Назначены: титулярные совѣтники: третій секретарь канцеляріи министерства Александръ *Казначеевъ*—вторымъ секретаремъ, и состоящій при оной сверхъ штата Алексѣй *Воейковъ*—третьимъ секретаремъ означенной канцеляріи, оба—съ 13 ноября 1892 г.

Второй секретарь посольства въ Берлинѣ, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій совѣтникъ Василій *Бахерахтъ* — секретаремъ Миссіи въ Лиссабонѣ, съ 8 декабря 1892 г.

Вице-консулъ въ Неаполѣ, коллежскій ассессоръ Сергѣй *Новиковъ* — вторымъ секретаремъ посольства въ Берлинѣ, съ 8 декабря 1892 г.

Секретарь и драгоманъ консульства въ Астрабатѣ, коллежскій ассессоръ Александръ *Левитскій*—консуломъ въ Джеддѣ, съ 24 ноября 1892 г.

Дѣлопроизводитель во 2-й экспедиціи при канцеляріи министерства, коллежскій ассессоръ баронъ Альфонсъ *Гейкингъ*—вице-консуломъ въ Неаполѣ.

Чиновникъ сверхъ штата при Азіятскомъ департаментѣ, коллежскій секретарь Сергѣй *Каншинъ*—секретаремъ и драгоманомъ консульства въ Янинѣ, съ 24 ноября 1892 г.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства, имѣющій аттестатъ Лазаревскаго института, Алексѣй *Воеводскій*—студентомъ посольства въ Константинополѣ, съ ноября 1892 г.

Нештатный секретарь генеральнаго Консульства въ Неаполѣ, иностранецъ *Кассизи-Біанко* (Cassisi-Bianco) — въ званіе нештатнаго вице-консула въ Торре-Анунціата, съ 26 октября 1892 г.

Греческій подданный, докторъ медицины Александръ *Критисъ*—въ званіе нештатнаго вице-консула въ Деде-Агачѣ, съ 7 ноября 1892 г.

Великобританскій подданный Генрихъ В. *Стикландъ* (Henry William Stickland) — въ званіе нештатнаго вице-консула въ Гёрнзе и Джерзе, съ 28 іюля (9 августа) 1892 г.

Произведены за выслугу лѣтъ, со старшинствомъ: (Опредѣленіемъ Прав. Сен. 10 сентября 1892 г.).

Въ статскіе совѣтники: коллежскіе совѣтники—политическій агентъ въ Бухарѣ Павелъ *Лессаръ* — съ 19 февраля, консулъ въ Гаврѣ и Руанѣ Петръ *Рюминъ* — съ 25 февраля, первый секретарь Миссіи въ Копенгагенѣ, въ званіи камеръ-юнкера, Георгій *Щербаковъ*—съ 8 марта и съ оставленіемъ въ придворномъ званіи, генеральный консулъ въ Іерусалимѣ, Сергѣй *Арсеньевъ*—съ 20 апрѣля и агентъ министерства въ Одессѣ Александръ *Юреневъ*—съ 14 іюня 1892 г.

Въ коллежскіе совѣтники: надворные совѣтники — дѣлопроизводитель VI класса въ Московскомъ главномъ архивѣ Владиміръ *Уляницкій* — съ 1 іюня, консулъ въ Штетинѣ Григорій *Богословскій* — съ 16

іюня и первый секретарь Миссіи въ Бѣлградѣ Анатолій *Неклюдовъ* — съ 22 іюня 1892 г.

Въ надворные совѣтники: коллежскіе ассессоры — состоящій въ вѣдомствѣ министерства Александръ *Грегеръ*—съ 25 января, и д. перваго секретаря канцеляріи, въ званіи камеръ-юнкера, Александръ *Деревицкій* — съ 6 апрѣля и съ оставленіемъ въ придворномъ званіи, дѣлопроизводитель VIII класса въ Азіятскомъ департаментѣ Сергѣй *Казнаковъ*—съ 10 іюня, секретарь и драгоманъ генеральнаго консульства въ Эрзерумѣ Владиміръ *Циммерманъ* съ 28 іюня 1892 г.

Въ коллежскіе ассессоры: титулярные совѣтники—чиновникъ сверхъ штата въ департаментѣ внутреннихъ сношеній баронъ Аристъ *фонъ-Вольфъ* — съ 10 февраля, состоящіе: при посольствѣ въ Парижѣ сверхъ штата Григорій *Милорадовичъ*—съ 20 апрѣля, при канцеляріи министерства сверхъ штата Василій *Крупенскій*—съ 5 іюня и помощникъ младшаго чиновника при канцеляріи министерства Александръ *Ловягинъ* — съ 16 іюня 1892 г.

Въ титулярные совѣтники: коллежскіе секретари — студентъ Миссіи въ Пекинѣ Николай *Лаптевъ*— съ 30 января, второй секретарь Миссіи въ Стутгартѣ, въ званіи камеръ-юнкера, Дмитрій *Жеребцовъ*—съ 10 февраля и съ оставленіемъ въ придворномъ званіи, студентъ Миссіи въ Пекинѣ Александръ *Грушецкій*— съ 3 мая, чиновникъ сверхъ штата въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ Левъ *Исславинъ* — съ 19 мая состоящій въ вѣдомствѣ министерства, исполняющій обязанности нештатнаго вице-консула въ Каирѣ Александръ *Ивановъ*—съ 23 мая, студентъ Миссіи въ Тегеранѣ Людвигъ *Цейдлеръ* — съ 25 мая, состоящій въ вѣдомствѣ министерства и причисленный ко 2-й экспедиціи при канцеляріи Оскаръ *Визель*— съ 8 іюня и дѣлопроизводитель VIII класса при госу-

дарственномъ и С.-Петербургскомъ главномъ архивахъ Владиміръ *Муравьевъ-Апостолъ-Коробьинъ* — съ 16 мая 1892 г.

Въ коллежскіе секретари: губернскіе секретари — состоящій въ вѣдомствѣ Министерства Константинъ *Гульковичъ* съ 1 февраля и чиновникъ сверхъ штата въ Азіятскомъ департаментѣ Сергѣй *Каншинъ*—съ 10 февраля 1892 г.

Въ губернскіе секретари: коллежскіе регистраторы—чиновники сверхъ штата въ Азіатскомъ департаментѣ—князь Николай *Кудашевъ*—съ 10 февраля и въ департаментѣ внутреннихъ сношеній—князь Евгеній *Львовъ*—съ 9 апрѣля 1892 г.

Въ коллежскіе ассессоры: титулярный совѣтникъ—дѣлопроизводитель во 2-й экспедиціи при канцеляріи министерства баронъ Альфонсъ *Гейкингъ*—съ 5 мая 1892 г. (Указъ Правит. Сен. 29 октября 1892 г. № 130).

Въ статскіе совѣтники: коллежскій совѣтникъ—консулъ въ Астрабадѣ Лукіанъ *Кохановскій* — съ 1 сентября 1892 г. (Опредѣленіемъ Прав. Сен. 5 ноября 1892 г.).

Въ титулярные совѣтники: коллежскій секретарь—третій секретарь канцеляріи министерства Александръ *Казначеевъ*—съ 28 октября 1892 г.

Утверждены, со старшинствомъ: *въ чинъ коллежскаго ассессора*, врачъ министерства Николай *Гундобинъ*—съ 17 декабря 1889 г., по степени доктора медицины. (Указъ Прав. Сен. отъ 24 сентября 1892 г. № 102).

Въ чинъ коллежскаго секретаря, состоящій въ вѣдомствѣ министерства, князь Николай *Вяземскій*—съ 3 февраля 1892 г. (Указъ Прав. Сен. отъ 26 октября 1892 г. № 122).

Въ чинъ коллежскаго секретаря, причисленный къ департаменту личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ Александръ *Савинскій*—съ 15 ноября 1891 г., по диплому Университета 1-й степени. (Указъ Прав. Сен. отъ 29 октября 1892 г. № 130).

Уволены въ отпускъ: состоящій въ вѣдомствѣ министерства, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій секретарь Сергѣй. *Исаковъ*—заграницу, на четыре мѣсяца.

Консулъ въ Бродахъ, коллежскій ассессоръ Константинъ *Пустошкинъ*—въ Россію, на три мѣсяца.

Первый секретарь посольства въ Римѣ, въ званіи камергера, статскій совѣтникъ, князь Николай *Баратовъ*—въ Россію, на 29 дней.

Консулъ въ Черновицахъ, коллежскій совѣтникъ Сергѣй *Горяиновъ* и второй сокретарь Миссіи въ Брюсселѣ, коллежскій ассессоръ Иванъ *Петерсонъ*—въ Россію, на 28 дней.

Отъ должности: состоящій нештатнымъ вице-консуломъ въ Гёрнзе и Джерзе иностранецъ Джемсъ *Маркандъ*, $^{15}/_{27}$ іюля 1892 г.

Исключены изъ списковъ умершіе: Секретарь Миссіи въ Лиссабонѣ, коллежскій ассессоръ Михаилъ *Катковъ*, 21 ноября (3 декабря) 1892 г.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства, въ званіи камеръ-юнкера, статскій совѣтникъ князь Левъ *Гагаринъ*, 30 ноября 1892 г.

Нештатный вице-консулъ въ Бодэ, иностранецъ *Ланге*, 1 февраля 1892 г.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу Думы знака отличія безпорочной службы Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать 22-го августа 1892 г. знакъ отличія безпорочной службы XL лѣтняго достоинства — дѣлопроизводителю V класса въ департаментѣ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ, дѣйствительному статскому совѣтнику Алексѣю *Смирнову*.

Высочайше разрѣшено, принять и носить иностранные ордена:

7 сентября 1892 г.: *Австрійскій Франца-Іосифа, первой степени,*—чрезвычайному посланнику и полномочному министру въ Вашингтонѣ, въ званіи камергера, дѣйствительному статскому совѣтнику князю *Кантакузену.*

25 сентября 1892 г.: *Почетный крестъ ордена Виртембергской короны* — и. д. перваго секретаря миссіи въ Стутгардтѣ, въ званіи камеръ-юнкера, титулярному совѣтнику графу Николаю *Ламздорфу.*

20 октября 1892 г.: *Прусскій орденъ Короны, второй степени*—совѣтнику посольства въ Берлинѣ, въ званіи камергера, дѣйствительному статскому совѣтнику графу *Муравьеву.*

Прусскій-же орденъ, Краснаго Орла: второй степени—первому секретарю посольства въ Берлинѣ, въ званіи камергера, дѣйствительному статскому совѣтнику барону *Будбергу* и *третьей степени*—второму секретарю того же посольства, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскому совѣтнику *Бахерахту.*

Командорскій крестъ со звѣздою Португальскаго ордена Христа—первому секретарю миссіи въ Аѳинахъ, въ званіи камеръ-юнкера, статскому совѣтнику *Бахметеву.*

Командорскій крестъ ордена Виртембергской Короны—состоящему въ вѣдомствѣ министерства, въ званіи камеръ-юнкера, статскому совѣтнику *Сильванскому.*

Французскаго ордена Почетнаго Легіона; офицерскій крестъ—второму секретарю посольства въ Парижѣ, коллежскому совѣтнику барону *Штакельбергу и кавалерскій крестъ*—состоящему при томъ-же посольствѣ сверхъ штата, титулярному совѣтнику графу *Бутурлину.*

Персидскій орденъ Льва и Солнца: второй степени—нештатному вице-консулу въ Каирѣ, титулярному совѣтнику Александру *Иванову* и *третьей степени*—нештатному вице-консулу въ Родосто, русскому подданному Герасиму *Критико*.

18 ноября 1892 г.: *Французскаго ордена Почетнаго Легіона Командорскій крестъ*—дипломатическому агенту и генеральному консулу въ Египтѣ, дѣйствительному статскому совѣтнику *Кояндеру*.

Состоящій въ вѣдомствѣ министерства, въ званіи камеръ-юнкера, коллежскій секретарь графъ Владиміръ *Гендриковъ*—назначенъ, съ соизволенія Ея Императорскаго Величества, почетнымъ членомъ Динабургскаго крѣпостнаго попечительства дѣтскихъ пріютовъ, съ 9 августа 1892 г.

Состоящіе въ вѣдомствѣ министерства—надворный совѣтникъ *Величковскій* и коллежскій секретарь *Юферовъ* переведены на службу: первый—въ министерство внутреннихъ дѣлъ, земскимъ начальникомъ 8-го участка, Александрійскаго уѣзда Херсонской губерніи, съ 1 сентября, а второй—въ государственную канцелярію, младшимъ помощникомъ дѣлопроизводителя, съ 11 сентября 1892 г.

Подписалъ: Управляющій министерствомъ иностранныхъ дѣлъ *Н. Шишкинъ*.

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ*.

ДИПЛОМАТИЧЕСКІЕ ДОКУМЕНТЫ.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ АКТЪ

Брюссельской противоневольничьей конференціи отъ 2 іюля 1890 года.

Божіею поспѣшествующею милостію, мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель, и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ наслѣдный Государь и Обла-

датель; Государь Туркестанскій, Наслѣдникъ-Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Сторманскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Его Величествомъ Императоромъ Германскимъ, Королемъ Прусскимъ, отъ имени Германской Имперіи; Его Величествомъ Императоромъ Австрійскимъ, Королемъ Богемскимъ и проч. и Апостолическимъ Королемъ Венгерскимъ; Его Величествомъ Королемъ Бельгійцевъ; Его Величествомъ Королемъ Датскимъ; Его Величествомъ Королемъ Испанскимъ и отъ Его Имени Королевою Регентшею; Его Величествомъ Королемъ Независимаго Государства Конго; Президентомъ Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ; Президентомъ Французской Республики; Ея Величествомъ Королевою Соединеннаго Королевства Великобританіи и Ирландіи, Императрицею Индіи; Его Величествомъ Королемъ Италіянскимъ; Его Величествомъ Королемъ Нидерландскимъ, Великимъ Герцогомъ Люксенбургскимъ и пр.; Его Величествомъ Шахомъ Персидскимъ, Его Величествомъ Королемъ Португальскимъ и Альгаврійскимъ и пр.; Его Величествомъ Королемъ Шведскимъ и Норвежскимъ и пр., и пр.; Его Величествомъ Императоромъ Оттомановъ и Его Высочествомъ Султаномъ Занзибарскимъ, Полномочные наши заключили и подписали въ Брюсселѣ 20 іюня (2 іюля)1890 года генеральный актъ и декларацію, которые отъ слова до слова гласятъ тако:

Во Имя Всемогущаго Бога

Его Величество Императоръ Всероссійскій, Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій, именемъ Германской Имперіи; Его Величество Императоръ Австрійскій, Король Богемскій и проч., и Апостолическій Король Венгерскій; Его Величество Король Бельгійцевъ; Его Величество Король Датскій; Его Величество Король

Испанскій и Его Именемъ Ея Величество Королева Регентша Королевства; Его Величество Король и Государь Независимаго Государства Конго; Президентъ Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ; Президентъ Французской Республики; Ея Величество Королева Соединеннаго Королевства Великобританіи и Ирландіи, Императрица Индіи; Его Величество Король Итальянскій; Его Величество Король Нидерландскій, Великій Герцогъ Люксенбургскій и проч.; Его Величество Шахъ Персидскій; Его Величество Король Португальскій и Альгарвійскій и проч., и проч.; Его Величество Король Шведскій и Норвежскій и проч., и проч.; Его Величество Императоръ Оттомановъ и Его Высочество Султанъ Занзибарскій;

одинаково воодушевленные твердою волею положить конецъ преступленіямъ и опустошеніямъ, порождаемымъ торгомъ африканскими невольниками, оказать существенное покровительство первобытнымъ жителямъ Африки, и обезпечить этому обширному материку благодѣянія мира и цивилизаціи;

и желая дать новое подтвержденіе рѣшеніямъ, въ томъ же смыслѣ и въ разныя времена уже принятымъ Державами, дополнить достигнутые ими результаты и опредѣлить совокупность мѣръ, которыя могли бы обезпечить достиженіе цѣлей, составляющихъ предметъ общаго попеченія,

рѣшили вслѣдствіе сдѣланнаго имъ приглашенія Правительствомъ Его Величества Короля Бельгійцевъ, по соглашенію съ Правительствомъ Ея Величества Королевы-Соединеннаго Королевства Великобританіи и Ирландіи, Императрицы Индіи, собраться для этой цѣли на Конференцію въ Брюсселѣ, и назначили Своими Уполномоченными, именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Князя Льва Урусова, Гофмейстера, Своего Чрезвы-

чайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ, и

Господина Фридриха Мартенса, Своего Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника, Непремѣннаго Члена Совѣта Россійскаго Министерства Иностранныхъ Дѣлъ;

Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій, именемъ Германской Имперіи:

Фридриха-Іоганна, Графа фонъ-Альвенслебенъ, Своего Камергера и Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ, и

Господина Вильгельма Гёринга, Своего Тайнаго Легаціоннаго Совѣтника, Генеральнаго Консула Германской Имперіи въ Амстердамѣ;

Его Величество Императоръ Австрійскій, Король Богемскій и Апостолическій Король Венгерскій:

Графа Рудольфа Кевенгюллера-Метшъ, Своего Камергера, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ;

Его Величество Король Бельгійцевъ:

Барона Августа Ламбермонъ, Своего Государственнаго Министра, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра, и

Господина Эмиля Баннинга, Главнаго Директора въ Бельгійскомъ Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ;

Его Величество Король Датскій:

Господина Фридриха-Георга, Шакъ фонъ Брокдорфа, Датскаго Генеральнаго Консула въ Антверпенѣ;

Его Величество Король Испанскій, и Его именемъ Ея Величество Королева-Регентша:

Донъ Хозе Гутіерреса де Агуэра, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ;

Его Величество Король и Государь независимаго Государства Конго:

Господина Эдмунда Ванъ Этвельде, Главноуправляющаго Департамента Иностранныхъ Дѣлъ независимаго Государства Конго, и

Господина Августа Ванъ Мальдеггемъ, Совѣтника при Кассаціонной Палатѣ въ Брюсселѣ;

Президентъ Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ:

Господина Эдвина Г. Терреля, Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ, и

Господина Генриха Шельтона Санфорда;

Президентъ Французской Республики:

Господина Альберта Буре, Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра Французской Республики при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ, и

Господина Георга Когордана, Полномочнаго Министра Директора Кабинета Французскаго Министра Иностранныхъ Дѣлъ;

Ея Величество Королева Соединеннаго Королевства Великобританіи и Ирландіи, Императрица Индіи:

Лорда Вивіана, Пера Соединеннаго Королевства, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ, и

Сира Джона Кирка;

Его Величество Король Итальянскій:

Господина Франца де Ренциса, Барона де Монтанаро, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ, и

Господина Томаса Каталани, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра;

Его Величество Король Нидерландскій, Великій Герцогъ Люксенбургскій:

Барона Луи Герике де Гервиленъ, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ;

Его Императорское Величество Шахъ Персидскій:

Генерала Назаре Ага, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ;

Его Величество Король Португальскій и Альгарвійскій:

Господина Генриха де Маседо Перейра Коутинго, Члена Совѣта, Пера Королевства, Министра и Почетнаго (ad honor) Статсъ-Секретаря, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ;

Его Величество Король Шведскій и Норвежскій;

Господина Карла фонъ Буренстама, Своего Камергера, Своего Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ и при Его Величествѣ Королѣ Нидерландскомъ;

Его Величество Императоръ Оттомановъ:

Стефана Каратеодори Эфенди, Верховнаго Сановника Имперіи, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Королѣ Бельгійцевъ;

Его Высочество Султанъ Занзибарскій:

Сира Джона Кирка, и

Господина Вильгельма Гёринга;

каковые Уполномоченные, снабженные полномочіями, признанными правильными и законными, постановили нижеслѣдующее:

ГЛАВА I.

Области торга невольниками. — Мѣры, какія надлежитъ принять противъ этого торга въ мѣстностяхъ, гдѣ оный имѣетъ свое начало.

Статья I.

Державы признаютъ, что самыми дѣйствительными средствами для борьбы съ торгомъ невольниками внутри Африки, являются слѣдующія:

1. постепенное устройство управленія, судебной власти и также церковныхъ и военныхъ учрежденій въ территоріяхъ Африки, подчиненныхъ верховной власти или протекторату цивилизованныхъ націй;

2. постепенное учрежденіе внутри страны Державами, коимъ подчинены подлежащія территоріи, военныхъ станцій, настолько сильныхъ, чтобы ихъ вліяніе могло дѣйствительно оказывать свое дѣйствіе въ смыслѣ покровительства и охраны въ территоріяхъ, нынѣ опустошаемыхъ охотою на человѣка;

3. Сооруженіе дорогъ и именно желѣзныхъ путей, которые связывали бы передовыя станціи съ берегомъ и облегчали бы доступъ къ внутреннимъ водамъ и къ верховьямъ большихъ и малыхъ рѣкъ, пересѣкаемыхъ порогами и водопадами, въ виду того, чтобы такимъ образомъ замѣнить болѣе дешевыми и скорыми средствами перевозки нынѣ принятый въ этихъ странахъ способъ переноски на людяхъ;

4. заведеніе на внутреннихъ судоходныхъ водахъ и на озерахъ пароходовъ, съ устройствомъ укрѣпленныхъ пристаней на берегахъ;

5. устройство телеграфныхъ линій для обезпеченія сообщенія сторожевыхъ постовъ и станцій съ морскимъ берегомъ и центрами управленія;

6. устройство экспедицій и подвижныхъ военныхъ отрядовъ, которые, охраняя сообщеніе станцій между собою и съ морскимъ берегомъ, содѣйствовали бы къ подавленію торга невольниками и обезпечивали бы безопасность проѣздныхъ дорогъ;

7. ограниченіе ввоза огнестрѣльнаго оружія, по крайней мѣрѣ усовершенствованнаго, равно какъ и боевыхъ припасовъ на всемъ протяженіи территорій, причастныхъ торгу невольниками.

Статья II.

Военныя станціи, внутреннія крейсерства, введенныя каждою Державою въ своихъ водахъ, и посты, служащіе для судовъ укрѣпленными пристанями (ports d'attache), независимо отъ ихъ главнаго назначенія препятствовать ловлѣ невольниковъ и заграждать дороги, служащія для торга невольниковъ, должны сверхъ того:

1. служить точкою опоры и въ случаѣ нужды убѣжищемъ для туземныхъ народцевъ, подчиненныхъ верховной власти или протекторату Государства, въ вѣдѣніи коего станція состоитъ, а также для независимыхъ народцевъ и иногда для всѣхъ другихъ народцевъ, въ случаѣ чрезвычайной опасности; предоставлять народцамъ первой категоріи средства содѣйствовать къ собственной ихъ защитѣ; ослаблять междуусобныя войны между племенами путемъ третейскаго суда; знакомить ихъ съ земледѣльческимъ трудомъ и съ промыслами, дабы такимъ образомъ возвысить ихъ благосостояніе, пріучать ихъ къ цивилизаціи и къ искорененію ихъ варварскихъ обычаевъ, какъ-то: людоѣдства и человѣческихъ жертвоприношеній;

2. оказывать помощь и покровительство торговымъ предпріятіямъ, наблюдать въ нихъ законность, контролируя въ особенности договоры о наймѣ въ услуженіе съ туземцами, и подготовлять основаніе постоянныхъ центровъ культуры и торговыхъ поселеній;

3. покровительствовать, безъ различія вѣроисповѣданія, миссіямъ, которыя уже существуютъ или которыя будутъ впредь основаны;

4. пещись объ уходѣ за больными и оказывать гостепріимство и помощь ученымъ изслѣдователямъ и всѣмъ тѣмъ, которые принимаютъ въ Африкѣ участіе въ дѣлѣ подавленія торга невольниками.

Статья III.

Державы, пользующіяся правами верховной власти или протекторатомъ въ Африкѣ, въ подтвержденіе и для болѣе точнаго опредѣленія своихъ прежнихъ деклараціи, обязываются, для подавленія торга невольниками прибѣгать постепенно, смотря какъ позволятъ то обстоятельства, каждая въ своихъ подлежащихъ владѣніяхъ и подъ своимъ собственнымъ руководствомъ либо къ вышеозначеннымъ средствамъ, либо ко всякимъ инымъ, какія найдутъ полезными. Всякій разъ, какъ эти Державы признаютъ возможнымъ, онѣ будутъ оказывать Державамъ которыя, въ видахъ человѣколюбія, исполняли бы въ Африкѣ подобную же задачу, свои добрыя услуги.

Статья IV.

Державы, пользующіяся правами верховной власти или протекторатомъ въ Африкѣ, могутъ однако передавать компаніямъ, снабженнымъ охранными грамотами, вполнѣ и въ частности, обязательства, принятыя ими на себя въ силу статьи III. Онѣ остаются тѣмъ не менѣе непосредственно отвѣтственными за обязательства, которыя онѣ принимаютъ на себя въ силу настоящаго генеральнаго акта и отвѣтствуютъ за ихъ исполненіе.

Державы обѣщаютъ оказывать благосклонный пріемъ, помощь и покровительство національнымъ обществамъ и предпріятіямъ отдѣльныхъ лицъ, которыя пожелали бы

содѣйствовать къ подавленію торга невольниками въ кругѣ ихъ дѣйствій, подъ условіемъ предварительнаго и во всякое время отмѣнимаго разрѣшенія съ ихъ стороны ихъ руководства и контроля, а также за исключеніемъ всякаго пользованія правами верховной власти.

Статья V.

Договаривающіяся Державы, если только у нихъ не существуетъ еще законовъ, согласныхъ съ духомъ настоящей статьи, обязываются въ теченіи не позже одного года, считая со дня подписанія настоящаго генеральнаго акта, издать или предложить своимъ подлежащимъ законодательнымъ учрежденіямъ законъ, по которому, съ одной стороны, постановленія ихъ уголовнаго законодательства о тяжкихъ посягательствахъ противъ лицъ, примѣнялись бы къ устроителямъ и участникамъ охоты на человѣка, къ виновникамъ увѣчья взрослыхъ и дѣтей мужескаго пола и ко всѣмъ лицамъ, участвующимъ въ насильственномъ захватѣ невольниковъ; а съ другой стороны постановленія о посягательствахъ противъ личной свободы, къ провожатымъ, вожакамъ невольничьихъ транспортовъ и къ торговцамъ невольниками.

Соучастники и пособники вышеозначенныхъ разныхъ категорій похитителей и торговцевъ невольниками должны быть подвергаемы наказаніямъ соразмѣрно тѣмъ, которымъ подвергаются главные виновники.

Преступники, которые избѣгнутъ отъ подсудности властей той стороны, гдѣ совершены ими преступленія или проступки, должны, либо на основаніи сообщенныхъ властями подтвердившими закононарушеніе, слѣдственныхъ актовъ, либо на основаніи всякаго другого доказательства ихъ виновности, быть подвергаемы по требованію той Державы, на территоріи которой они были открыты, тюремному заключенію, и безъ соблюденія всякой даль-

нѣйшей формальности, передаваемы въ распоряженіе подлежащихъ судебныхъ учрежденій для производства надъ ними суда.

Державы сообщаютъ другъ другу, въ возможно краткій срокъ, существующіе законы или обнародованныя во исполненіе настоящей статьи постановленія.

Статья VI.

Невольники, освобожденные вслѣдствіе задержанія или Разсѣянія транспорта невольниковъ внутри материка, будутъ отсылаться, если позволятъ обстоятельства, обратно въ страну ихъ происхожденія: въ противномъ случаѣ, мѣстная власть должна облегчить имъ, по мѣрѣ возможности, пріобрѣтеніе средствъ къ жизни, и если они пожелаютъ, то поселять ихъ въ самой странѣ.

Статья VII.

Всякій бѣжавшій невольникъ, который, на материкѣ потребуетъ покровительства подписавшихся Державъ, долженъ получить таковое и быть принятымъ въ лагеряхъ и на военныхъ станціяхъ, оффиціально ими учрежденныхъ, или на принадлежащія Государству суда, плавающія по озерамъ и рѣкамъ. Частнымъ станціямъ и судамъ предоставляется пользоваться правомъ убѣжища не иначе, какъ подъ условіемъ предварительнаго разрѣшенія на то Государства.

Статья VIII.

Принимая въ соображеніе, что опытъ всѣхъ народовъ имѣющихъ сношенія съ Африкою, показалъ, какую пагубную и преобладающую роль играетъ огнестрѣльное оружіе въ операціяхъ торга невольниками и во внутреннихъ войнахъ между туземными племенами, и имѣя въ

виду, что этотъ же самый опытъ явно доказалъ, что сохраненіе африканскихъ народцевъ, существованіе коихъ Державы желаютъ обезпечить, совершенно невозможно, если не будутъ установлены мѣры ограниченія торговли огнестрѣльнымъ оружіемъ и военными припасами,—Державы постановляютъ, на сколько то позволяетъ настоящее положеніе ихъ границъ, чтобы ввозъ огнестрѣльнаго оружія и въ особенности нарѣзнаго и усовершенствованнаго, также какъ и пороху, пуль, ядеръ и патроновъ, за исключеніемъ случаевъ и условій, предусмотрѣнныхъ въ слѣдующей статьѣ, былъ воспрещенъ въ территоріяхъ, лежащихъ между 20° сѣверной и 22° южной параллелями и ограничиваемыхъ съ запада Атлантическимъ океаномъ, съ востока Индѣйскимъ и ихъ принадлежностями, включая сюда прилегающіе къ морскому берегу острова, удаленные до 100 морскихъ миль отъ этого берега.

Статья IX.

Ввозъ огнестрѣльнаго оружія и его припасовъ, коль скоро потребуется разрѣшить таковой во владѣніяхъ подписавшихся Державъ, пользующихся правами верховной власти или протекторатомъ въ Африкѣ, долженъ быть допущенъ, если только такой же или болѣе строгій порядокъ тамъ еще не существуетъ, слѣдующимъ образомъ, для пояса опредѣленнаго въ статьѣ VIII.

Все ввезенное огнестрѣльное оружіе должно сдаваться на храненіе на счетъ, рискъ и страхъ ввозителей въ состоящій подъ правительственнымъ надзоромъ Государства общественный складъ. Изъ складовъ безъ предварительнаго разрѣшенія управленія никакого выпуска привознаго огнестрѣльнаго оружія или его припасовъ не можетъ допускаться.—Въ этомъ разрѣшеніи, за исключеніемъ нижеизложенныхъ случаевъ, должно быть отказываемо относительно выпуска всякаго прицѣльнаго ору-

жія, какъ-то: нарѣзныхъ, магазинныхъ или заряжающихся съ казенной части ружей, полныхъ или въ отдѣльныхъ частяхъ, ихъ патроновъ, капсюлей или прочихъ припасовъ, назначенныхъ для ихъ снабженія.

Въ приморскихъ портахъ подлежащія Правительства могутъ также допускать, подъ условіями, представляющими необходимыя гарантіи, особые склады, но только для обыкновеннаго пороха и кремневыхъ ружей, и за исключеніемъ усовершенствованнаго оружія и его припасовъ.

Независимо отъ мѣръ, принятыхъ непосредственно, Правительствами для вооруженія своихъ гарнизоновъ и устройства своей защиты, особыя исключенія могутъ допускаться въ отдѣльности для такихъ лицъ, которыя представятъ достаточное обезпеченіе въ томъ, что выданное имъ оружіе и его припасы не будутъ ими раздаваться, уступаться и продаваться постороннимъ лицамъ, равно какъ и для путешественниковъ, снабженныхъ свидѣтельствомъ отъ ихъ Правительства, удостовѣряющимъ, что оружіе и его припасы исключительно назначены для ихъ собственной защиты.

Всякое оружіе, въ случаяхъ, предусмотрѣнныхъ предыдущимъ параграфомъ, должно записываться въ реестръ и клеймиться властью завѣдующею контролемъ; сія послѣдняя выдаетъ подлежащимъ лицамъ свидѣтельство на право носить оружіе, съ означеніемъ въ ономъ имени носителя и клейма, коимъ оружіе снабжено.—Эти свидѣтельства, отмѣняемыя въ случаѣ доказаннаго злоупотребленія, будутъ выдаваться только на пять лѣтъ, но могутъ быть возобновляемы.

Вышеозначенное правило, установленное для сдачи на храненіе въ складъ, будетъ примѣняться равнымъ образомъ и къ пороху.

Изъ складовъ могутъ получаться обратно для продажи только кремневыя не нарѣзныя ружья, а также обыкно-

венный порохъ, такъ называемый торговый порохъ (poudre de traite). При каждой выдачѣ этого рода оружія и его припасовъ, назначенныхъ къ продажѣ, мѣстныя власти опредѣляютъ раіоны, гдѣ это оружіе и его припасы могутъ быть продаваемы.—Раіоны, въ которыхъ господствуетъ торгъ невольниками, должны постоянно быть исключаемы. Лица, коимъ былъ разрѣшенъ вывозъ изъ складовъ оружія и пороха, обязаны представлять управленію, чрезъ каждые шесть мѣсяцевъ, подробные списки, показывающіе назначенія, которыя получали проданное огнестрѣльное оружіе и проданный порохъ, а также количество, остающееся еще въ складѣ.

Статья X.

Правительства будутъ принимать всѣ мѣры, какія признаютъ необходимыми для исполненія по возможности вполнѣ постановленій, относящихся ко ввозу, продажѣ и перевозкѣ огнестрѣльнаго оружія и его припасовъ, а также къ недопущенію ихъ ввоза и вывоза чрезъ свои внутреннія границы, и провоза въ раіоны, гдѣ господствуетъ торгъ невольниками.

Въ разрѣшеніи провоза транзитомъ въ предѣлахъ пояса подробно означеннаго въ статьѣ VIII, не можетъ быть отказываемо, коль скоро оружіе и его припасы должны провозиться чрезъ территоріи подписавшейся или приступившей къ настоящему акту Державы, владѣющей морскимъ прибрежьемъ, во внутреннія территоріи, состоящія подъ верховною властью или протекторатомъ другой подписавшейся или приступившей къ настоящему акту Державы, если только сія послѣдняя не имѣетъ непосредственнаго доступа къ морю.—Если же таковой доступъ окажется совершенно отрѣзаннымъ, то въ разрѣшеніи транзита также не можетъ быть отказываемо. Всякое требованіе провоза транзитомъ должно быть со-

провождаемо объявленіемъ, исходящимъ отъ Правительства Державы, имѣющей владѣнія внутри материка, и удостовѣряющимъ, что сказанное оружіе и припасы назначены не къ продажѣ, а къ употребленію властей Державы или военной силы, необходимой для защиты миссіонерскихъ или торговыхъ станцій или же лицъ, поименованныхъ въ объявленіи. Однако прибрежная территоріальная Держава предоставляетъ себѣ право задерживать, исключительно или временно, транзитъ чрезъ ея территорію прицѣльнаго оружія и его припасовъ, если вслѣдствіе внутреннихъ возмущеній или другихъ серьезныхъ смутъ, нужно опасаться, что отправка оружія и его припасовъ можетъ повредить ея собственной безопасности.

Статья XI.

Державы имѣютъ сообщать другъ другу свѣдѣнія относительно торговли огнестрѣльнымъ оружіемъ и военными припасами, а также о выданныхъ дозволительныхъ свидѣтельствахъ и принудительныхъ мѣрахъ, принятыхъ въ ихъ подлежащихъ территоріяхъ.

Статья XII.

Державы обязуются принимать или предлагать своимъ подлежащимъ законодательнымъ учрежденіямъ мѣры, необходимыя для наказанія всюду нарушителей запрещеній, установленныхъ статьями VIII и IX, равно какъ и ихъ соучастниковъ, сверхъ отобранія и конфискаціи запрещеннаго оружія и военныхъ припасовъ, посредствомъ наложенія штрафа, заключенія въ тюрьму или обоихъ этихъ наказаній вмѣстѣ, соразмѣрно значительности нарушенія и важности каждаго случая.

Статья XIII.

Подписавшіяся Державы, имѣющія владѣнія въ Африкѣ, прикасающіяся къ означенному въ статьѣ VIII поясу, обязуются принимать мѣры, которыя необходимы, дабы препятствовать ввозу огнестрѣльнаго оружія и военныхъ припасовъ, чрезъ ихъ внутреннія границы, въ раіоны сказаннаго пояса, и по крайней мѣрѣ ввозу усовершенствованнаго оружія и патроновъ.

Статья XIV.

Порядокъ, постановленный въ статьяхъ VIII до XIII включительно, долженъ оставаться въ силѣ въ теченіи двѣнадцати лѣтъ. Въ случаѣ, если ни одна изъ договаривающихся Сторонъ не заявитъ за двѣнадцать мѣсяцевъ впередъ до истеченія этого періода о намѣреніи своемъ прекратить дѣйствія этого порядка или требованія о его пересмотрѣ, то оный будетъ оставаться обязательнымъ въ теченіи слѣдующихъ двухъ лѣтъ и такъ далѣе, чрезъ каждые два года.

ГЛАВА II.

Караванныя дороги и перевозка невольниковъ сухимъ путемъ.

Статья XV.

Станціи, крейсерства и посты, учрежденіе коихъ предусмотрѣно въ статьѣ II, и всѣ прочія станціи, которыя учреждены или признаны согласно статьѣ IV каждымъ правительствомъ въ своихъ владѣніяхъ,—независимо ихъ дѣйствія, направленнаго къ подавленію торга невольниками или охранѣ противъ таковаго въ его разсадникахъ,—должны сверхъ того, насколько позволятъ то обстоятель-

ства и по мѣрѣ успѣха въ устройствѣ ихъ управленія, бдительно смотрѣть за дорогами, по которымъ проходятъ на ихъ территоріи торговцы невольниками, задерживать тамъ на ходу ихъ транспорты или преслѣдовать оные всюду, гдѣ дѣйствіе этихъ станцій, крейсерствъ и постовъ можетъ производиться законнымъ образомъ.

Статья XVI.

Въ прибрежныхъ мѣстностяхъ, которыя, какъ извѣстно, служатъ обычными мѣстами прохода или оконечными точками идущихъ изъ внутренности страны невольничьихъ транспортовъ, равно какъ и на перекрестныхъ пунктахъ главнѣйшихъ караванныхъ дорогъ того пояса, который смеженъ съ берегомъ, состоящимъ уже въ вѣдѣніи пользующихся верховною властью или протекторатомъ Державъ,—должны быть учреждены властями, въ зависимости коихъ состоятъ территоріи, посты на условіяхъ, помянутыхъ въ статьѣ III, съ тѣмъ чтобы перехватывать невольничьи транспорты и освобождать невольниковъ.

Статья XVII.

Въ приморскихъ портахъ и въ прилегающихъ къ берегу мѣстностяхъ со стороны мѣстныхъ властей долженъ быть устроенъ строгій надзоръ, съ тѣмъ, дабы препятствовать продажѣ и посадкѣ на суда приводимыхъ изъ внутренности страны невольниковъ, а также образованію и отправленію во внутренность страны шаекъ охотниковъ на человѣка и торговцевъ невольниками.

Караваны, идущіе по берегу или по близости онаго, а также приходящіе изъ внутренности страны въ мѣстность, занятую властями территоріальной Державы, должны съ самаго ихъ прихода быть подвергаемы строгому контролю относительно ихъ личнаго состава. Каждое лицо,

признанное захваченнымъ или похищеннымъ силою или искалѣченнымъ либо на своей родинѣ, либо въ дорогѣ, должно быть отпускаемо на волю.

Статья XVIII.

Во владѣніяхъ каждой изъ подписавшихся Державъ, управленіе обязано покровительствовать освобожденнымъ невольникамъ, отправлять ихъ, если возможно, обратно на родину, доставлять имъ средства къ существованію и пещись въ особенности о воспитаніи и призрѣніи покинутыхъ дѣтей.

Статья XIX.

Уголовныя постановленія, предусмотрѣнныя въ статьѣ V, должны примѣняться ко всѣмъ преступнымъ дѣяніямъ, совершеннымъ въ теченіе операцій, имѣющихъ предметомъ сухопутную перевозку невольниковъ и торговлю ими, въ какое бы время эти дѣянія ни были удостовѣрены.

Всякое лицо, навлекшее на себя наказаніе, за какое либо нарушеніе, предусмотрѣнное настоящимъ генеральнымъ актомъ, должно быть обязано представить обезпеченіе (cautionnement) прежде, чѣмъ имѣть возможность предпринять торговую операцію въ странахъ, гдѣ производится торгъ невольниками.

ГЛАВА III.

Подавленіе торга невольниками на морѣ.

1. Общія постановленія.

Статья XX.

Подписавшіяся Державы признаютъ цѣлесообразнымъ издать, съ общаго согласія, постановленія, имѣющія предметомъ обезпечить болѣе дѣйствительнымъ образомъ подавленіе торга невольниками въ морскомъ поясѣ, гдѣ таковой торгъ еще существуетъ.

Статья XXI.

Этотъ поясъ простирается съ одной стороны между берегами Индѣйскаго океана (со включеніемъ береговъ Персидскаго залива и Краснаго моря) отъ Белуджистана до мыса Тангалане (Килимане), а съ другой между условленною линіею, идущею сначала по меридіану Тангалане до пункта встрѣчи съ 26 градусомъ южной широты; затѣмъ соединяется съ этою параллелью, а потомъ къ востоку огибаетъ островъ Мадагаскаръ, находясь въ разстояніи 20 миль отъ его восточнаго и сѣвернаго берега, пока не достигнетъ меридіана мыса Амбръ. Отъ этого пункта граница пояса опредѣляется линіею, идущею обратно въ косвенномъ направленіи къ берегу Белуджистана, пройдя въ разстояніи 20 миль по открытому морю отъ мыса Расъ-эль-Гадъ.

Статья XXII.

Державы, подписавшія настоящій генеральный актъ и между коими существуютъ особыя соглашенія для подавленія торга невольниками, согласились между собою ограничить условіе этихъ соглашеній относительно взаимнаго права осмотра, обыска и задержанія (droit de visite, de recherche et de saisie) судовъ въ морѣ, въ предѣлахъ вышеозначеннаго пояса.

Статья XXIII.

Тѣже Державы равнымъ образомъ согласны ограничить вышеозначенное право судами, имѣющими менѣе 500 тоннъ вмѣстимости.

Это постановленіе будетъ пересмотрѣно, какъ только необходимость того дознана будетъ опытомъ.

Статья XXIV.

Всѣ прочія постановленія заключенныхъ между сказанными Державами условій относительно подавленія торга невольниками, остаются въ силѣ, насколько таковыя настоящимъ генеральнымъ актомъ не будутъ измѣнены.

Статья XXV.

Подписавшіяся Державы обязываются принимать соотвѣтственныя мѣры къ предупрежденію злоупотребленія ихъ флагомъ и къ противодѣйствію перевозкѣ невольниковъ на судахъ, пользующихся правомъ поднимать ихъ національные флаги.

Статья XXVI.

Подписавшіяся Державы обязываются принимать всѣ необходимыя мѣры къ упрощенію быстрой передачи другъ другу свѣдѣній, могущихъ служить къ открытію лицъ, занимающихся операціями торга невольниками.

Статья XXVII.

Имѣетъ быть основано по крайней мѣрѣ одно международное Бюро и оно будетъ находиться въ Занзибарѣ Высокія договаривающіяся Стороны обязываются доставлять въ оное всѣ документы, означенные въ статьѣ XLI, а также всѣ свѣдѣнія, могущія содѣйствовать къ подавленію торга невольниками.

Статья XXVIII.

Каждый невольникъ, укрывшійся на военное судно подъ флагомъ одной изъ подписавшихся Державъ, долженъ немедленно и безусловно быть отпускаемъ на волю, не освобождаясь однако-же при этомъ отъ подсудности подлежащей судебной власти, если имъ было совершено преступное дѣяніе въ смыслѣ общаго права.

Статья XXIX.

Каждый невольникъ, задерживаемый противъ своей воли на туземномъ суднѣ, имѣетъ право требовать своего освобожденія.

Каждый агентъ одной изъ подписавшихся Державъ, которому настоящимъ генеральнымъ актомъ предоставлено право контролировать составъ лицъ, находящихся на сказанныхъ судахъ, можетъ объявить невольника свободнымъ; но это освобожденіе не изъемлетъ освобожденнаго отъ подсудности подлежащей судебной власти, если имъ было совершено преступное дѣяніе въ смыслѣ общаго права.

§ II. Правила относительно пользованія флагомъ и надзора посредствомъ крейсерныхъ судовъ.

1. — Правила о предоставленіи туземнымъ судамъ право поднимать флагъ, о спискахъ корабельнымъ служителямъ и находящимся на этихъ судахъ пассажирамъ-неграмъ.

Статья XXX.

Подписавшіяся Державы обязываются имѣть строгій надзоръ за туземными судами, коимъ предоставлено право поднятія ихъ флага въ предѣлахъ означеннаго въ статьѣ XXI пояса, и за производимыми этими судами торговыми операціями.

Статья XXXI.

Названіе «туземное судно» присвоивается тѣмъ судамъ, которыя удовлетворятъ одному изъ двухъ слѣдующихъ условій:

они должны имѣть:

1. внѣшній видъ туземной постройки или туземной оснастки судна;

2. экипажъ, коего шкиперъ и большинство матросовъ уроженцы странъ, омываемыхъ водами Индійскаго океана, Краснаго моря или Персидскаго залива.

Статья XXXII.

Дозволеніе на поднятіе флага одной изъ сказанныхъ Державъ будетъ впредь даваться только туземнымъ судамъ, которыя одновременно удовлетворяютъ тремъ слѣдующимъ условіямъ:

1. арматоры или судохозяева должны быть подданными или состоящими подъ покровительствомъ Державы, у которой они требуютъ разрѣшенія поднять ея національный флагъ;

2. они обязаны доказать, что имѣютъ недвижимую собственность въ округѣ той власти, къ которой они обратились со своимъ прошеніемъ, или представить надежный залогъ для обезпеченія могущихъ быть наложенными на нихъ денежныхъ штрафовъ;

3. сказанные арматоры или судохозяева равно какъ и шкиперъ судна, должны представить доказательство о томъ, что они пользуются добрымъ именемъ и въ особенности, что никогда не подвергались судебному приговору за дѣянія по части торга невольниками.

Статья XXXIII.

Данное разрѣшеніе должно быть ежегодно возобновляемо. Оно можетъ быть всегда прекращено или взято обратно властями Державы, флагъ которой поднятъ судномъ.

Статья XXXIV.

Патентъ на поднятіе флага долженъ заключать въ себѣ указанія, необходимыя для доказательства тождественности подлежащаго судна.—Онъ долженъ храниться у шкипера. Названіе туземнаго судна и обозначеніе его вмѣстимости должны быть нанесены цементомъ и выкрашенными краскою латинскими буквами на кормѣ судна,

а начальная или начальныя буквы порта его приписки, а также нумеръ внесенія въ роспись въ серію нумеровъ этого порта, должны быть напечатаны черною краскою на парусахъ.

Статья XXXV.

Списокъ экипажа выдается шкиперу судна властями той Державы, подъ флагомъ которой судно плаваетъ. Этотъ списокъ долженъ возобновляться при каждомъ отбытіи судна изъ порта или не позднѣе, какъ по истеченіи одного года, и согласно слѣдующимъ постановленіямъ:

1. списокъ долженъ свидѣтельствоваться выдавшею этотъ списокъ властью въ моментъ отправленія судна;

2. ни одинъ негръ не можетъ быть нанятъ на судно въ качествѣ матроса, не будучи предварительно опрошенъ властью Державы, подъ флагомъ которой судно имѣетъ плаваніе, или, за отсутствіемъ таковой, территоріальною властью, съ тѣмъ, чтобы удостовѣриться, что сей матросъ принимаетъ обязательство найма добровольно;

3. эта власть должна смотрѣть за тѣмъ, чтобы число матросовъ или юнговъ соотвѣтствовало мѣрѣ вмѣстимости или оснасткѣ судовъ;

4. власть, допросившая матросовъ предъ ихъ отправленіемъ, должна записывать ихъ въ списокъ корабельныхъ служителей, гдѣ они будутъ значиться вмѣстѣ съ краткимъ описаніемъ примѣтъ каждаго изъ нихъ противъ его имени;

5. для болѣе вѣрнаго избѣжанія подлоговъ, матросы могутъ быть сверхъ того снабжаемы отличительнымъ клеймомъ.

Статья XXXVI.

Когда шкиперъ судна пожелаетъ принять на судно пассажировъ-негровъ, онъ долженъ подать заявленіе о

томъ власти Державы, подъ флагомъ которой онъ ходитъ или за отсутствіемъ таковой, территоріальной власти. Пассажиры должны быть допрошены и когда будетъ удостовѣрено, что они приняты на судно добровольно, то они записываются въ особый списокъ, съ означеніемъ примѣтъ каждаго изъ нихъ противъ его имени, и въ особенности его пола и роста. Дѣти негровъ допускаются въ качествѣ пассажировъ не иначе какъ въ сопровожденіи своихъ родителей или лицъ, коихъ почетность общеизвѣстна. При отправленіи судна списокъ пассажировъ послѣ состоявшейся переклички долженъ свидѣтельствоваться вышеозначенною властью. Если пассажировъ не имѣется на суднѣ, то объ этомъ должно быть именно упомянуто въ спискѣ экипажа.

Статья XXXVII.

При прибытіи въ каждый портъ захожденія или назначенія, шкиперъ судна долженъ предъявить власти той Державы, подъ флагомъ которой онъ ходитъ, или за отсутствіемъ таковой, территоріальной власти, списокъ экипажа, и если требуется, то выданные ранѣе списки пассажирамъ. Эта власть повѣряетъ пассажировъ, прибывшихъ въ портъ назначенія, или остановившихся въ портѣ захожденія и дѣлаетъ въ спискѣ отмѣтку о высадкѣ ихъ на берегъ. При отправленіи судна въ море, та же власть должна дѣлать снова въ спискѣ экипажа и въ спискѣ пассажировъ свое засвидѣтельствованіе и производить перекличку пассажирамъ.

Статья XXXVIII.

На африканскомъ прибрежьѣ и прилегающихъ къ нему островахъ ни одинъ пассажиръ-негръ не можетъ быть посаженъ на туземное судно внѣ мѣстностей, гдѣ

имѣетъ свое пребываніе власть, состоящая въ зависимости отъ одной изъ подписавшихся Державъ.

На всемъ пространствѣ предусмотрѣннаго въ статьѣ XXI пояса, ни одинъ пассажиръ-негръ не можетъ быть высаженъ съ туземнаго судна на берегъ иначе какъ въ мѣстности, гдѣ пребываетъ власть, зависящая отъ одной изъ договаривающихся Державъ, и безъ ея присутствованія при высадкѣ на берегъ.

Если бы случаи непреодолимой силы заставили нарушить эти постановленія, то власть Державы, подъ флагомъ которой судно имѣетъ плаваніе, или, за отсутствіемъ таковой, территоріальная власть порта, въ которой обвиняемое судно зашло на якорную стоянку, должна изслѣдовать таковые.

Статья XXXIX.

Предписаніе статей XXXV, XXXVI, XXXVII и XXXVIII не примѣняются къ судамъ не имѣющимъ полной палубы, на коихъ не болѣе десяти человѣкъ экипажа и которыя удовлетворяютъ одному изъ двухъ слѣдующихъ условій:

1. или занимаются исключительне рыбною ловлею въ территоріальныхъ водахъ;

2. или—малымъ каботажемъ между разными портами той же территоріальной Державы, удаляясь отъ берега не болѣе какъ на разстояніи 5 миль.

Поименованныя суда должны получить отъ территоріальной или отъ консульской власти, смотря по надобности, особое дозволительное свидѣтельство, возобновляемое ежегодно и отмѣняемое при условіяхъ, предусмотрѣнныхъ въ статьѣ XL, и о коемъ по однообразной формѣ, приложенной къ настоящему генеральному акту, надлежитъ сообщать международному Бюро свѣдѣній.

Статья XL.

Всякое дѣйствіе или покушеніе на торговлю невольниками, отнесенное законнымъ образомъ къ винѣ шкипера, арматора или хозяина судна, которому предоставлено право поднимать флагъ одной изъ подписавшихся Державъ, или которое получило предусмотрѣнное въ статьѣ XXXIX дозволеніе, должно повлечь за собою немедленное отобраніе этого разрѣшенія. Всякое нарушеніе предписаній параграфа 2 главы III должно кромѣ того наказываться карательными мѣрами, установленными особыми законами и постановленіями договаривающихся Державъ.

Статья XLI.

Подписавшіяся Державы обязываются вносить на храненіе въ международное Бюро свѣдѣній образцы формъ нижеозначенныхъ документовъ:

1. патентъ на поднятіе флага:
2. судовая роль;
3. списокъ пассажирамъ-неграмъ.

Эти документы, коихъ содержаніе можетъ измѣняться согласно особымъ правиламъ каждой страны, должны обязательно заключать въ себѣ слѣдующія свѣдѣнія, писанныя по надлежащей формѣ на европейскомъ языкѣ.

I. Относительно права поднимать флагъ:

a) названіе, мѣру вмѣстимости, такелажъ и главные размѣры судна;

b) нумеръ внесенія въ списки и отличительную (сигнальную) букву порта приписки;

c) время полученія свидѣтельства на право поднятія флага и званіе выдавшаго оное чиновника.

II. Относительно списка экипажа:

a) названіе судна, шкипера и арматора или судохозяевъ;

b) мѣру вмѣстимости судна;

c) нумеръ внесенія въ списки и портъ приписки судна, его назначеніе, а также свѣдѣнія, означенныя въ статьѣ XXV.

III. Относительно объявленія о пассажирахъ-неграхъ:

Названіе отправляющаго ихъ судна и свѣдѣнія, указанныя въ статьѣ XXXVI и назначенныя для тщательнаго опредѣленія самоличности пассажировъ.

Подписавшіяся Державы принимаютъ необходимыя мѣры къ тому, чтобы территоріальныя власти или ихъ консулы отсылали въ означенное Бюро засвидѣтельствованныя копіи съ каждаго свидѣтельства на право поднятія ихъ флага, какъ только оное будетъ выдано, равно какъ увѣдомленіе объ отобраніи каждаго таковаго свидѣтельства.

Постановленія настоящей статьи касаются только бумагъ, назначенныхъ для туземныхъ судовъ.

2. О задержаніи подозрительныхъ судовъ.

Статья XLII.

Когда офицеры, командующіе военными судами одной изъ подписавшихся Державъ, будутъ имѣть поводъ подозрѣвать, что судно менѣе 500 тоннъ вмѣстимости, встрѣченное въ вышеозначенномъ поясѣ, занимается торгомъ невольниковъ или виновно въ злоупотребленіи флагомъ, то они могутъ прибѣгать къ провѣркѣ судовыхъ бумагъ.

Настоящая статья не установляетъ никакого измѣненія въ настоящей подсудности въ территоріальныхъ водахъ.

Статья XLIII.

Съ этою цѣлью къ подозрѣваемому судну, по предварительномъ окликѣ онаго въ рупоръ для предупрежденія можетъ быть посланъ катеръ (canot) подъ командой офицера въ формѣ.

Офицеръ, посланный на задержанное судно, долженъ приступить къ производству осмотра онаго со всевозможною вѣжливостью и осторожностью.

Статья XLIV.

Повѣрка судовыхъ документовъ должна состоять въ осмотрѣ слѣдующихъ бумагъ:

1. для туземныхъ судовъ осмотръ ограничивается бумагами, упомянутыми въ статьѣ XLI ;

2. относительно прочихъ судовъ осмотръ документовъ опредѣляется соглашеніями, опредѣленными въ разныхъ дѣйствующихъ трактатахъ и конвенціяхъ.

Повѣрка судовыхъ документовъ даетъ право на перекличку экипажа и пассажировъ только въ случаяхъ и согласно условіямъ, предусмотрѣннымъ съ слѣдующей статьѣ.

Статья XLV.

Изслѣдованіе судоваго груза или обыскъ судна можетъ производиться лишь относительно судовъ, плавающихъ подъ флагомъ одной изъ Державъ, заключившихъ или имѣющихъ еще заключить особыя условія, предусмотрѣнныя въ статьѣ XXII, и согласно предписаніямъ этихъ условій.

Статья XLVI.

Предъ удаленіемъ съ задержаннаго судна, офицеръ долженъ составить протоколъ по обрядамъ и на языкѣ страны, къ которой онъ принадлежитъ.

Этотъ протоколъ долженъ быть помѣченъ числомъ и подписанъ офицеромъ, и служитъ удостовѣреніемъ обстоятельствъ дѣла.

Шкиперъ задержаннаго судна, а также свидѣтели имѣютъ право требовать присовокупленія къ протоколу всѣхъ объясненій какія они признаютъ нужными сдѣлать.

Статья XLVII.

Командиръ военнаго корабля, задержавшій судно, шедшее подъ иностраннымъ флагомъ, долженъ во всякомъ случаѣ подать о томъ своему Правительству донесеніе съ указаніемъ причимъ, побудившихъ его къ такому дѣйствію.

Статья XLVIII.

Краткое содержаніе этого донесенія, а также копія съ протокола, составленнаго офицеромъ посланнымъ на задержанный корабль, должны въ возможной скорости быть отправлены въ международное Бюро свѣдѣній, которое сообщаетъ о томъ ближайшей консульской или территоріальной власти той Державы, флагъ которой былъ поднятъ задержаннымъ въ пути кораблемъ. Дубликаты этихъ документовъ должны храниться въ архивѣ Бюро.

Статья XLIX.

Если упомянутыя въ предыдущихъ статьяхъ освидѣтельствованія приведутъ командира крейсера къ убѣжденію, что фактъ торга невольниками, былъ совершенъ на суднѣ во время его пути, или что существуютъ неопровержимыя доказательства противъ шкипера или судохозяина для обвиненія его въ злоупотребленіи флагомъ, въ обманѣ или въ соучастіи въ торгѣ невольниками, то онъ долженъ отвести задержанное судно въ ближайшій портъ пояса, гдѣ находится подлежащая власть Державы, флагъ которой былъ поднятъ.

Каждая подписавшаяся Держава обязывается указывать въ поясѣ и сообщать международному Бюро свѣдѣній тѣ территоріальныя или консульскія власти, или особыхъ делегатовъ, которые были бы компетентны въ вышеупомянутыхъ случаяхъ.

Заподозрѣнное судно можетъ также быть передано крейсерскому судну его націи, если сіе послѣднее изъявитъ на то согласіе.

3. О производствѣ слѣдствія и суда при задержаніи судовъ.

Статья L.

Означенная въ предыдущей статьѣ власть, которой было передано задержанное судно, приступаетъ къ производству подробнаго слѣдствія по законамъ и правиламъ своей страны, въ присутствіи офицера иностраннаго крейсерскаго судна.

Статья LI.

Если этимъ слѣдствіемъ выяснится, что злоупотребленіе флагомъ имѣло мѣсто, то задержанное судно остается въ распоряженіи капера.

Статья LII.

Если слѣдствіе докажетъ фактъ торга невольниками тѣмъ обстоятельствомъ, что на суднѣ нашлись назначенные къ продажѣ невольники, или другіе несомнѣнные признаки совершенія этого торга, предусмотрѣнные особыми соглашеніями, то судно и его грузъ остаются подъ секвестромъ и надзоромъ власти, руководившей слѣдствіемъ.

Шкиперъ и экипажъ предоставляются вѣдѣнію судебныхъ мѣстъ, означенныхъ въ статьяхъ LIV и LVI.

Невольники отпускаются на волю, какъ только судебное рѣшеніе по дѣлу было постановлено.

Въ случаяхъ, предусмотрѣнныхъ настоящею статьею, относительно освобожденныхъ невольниковъ дѣлаются распоряженія согласно особымъ соглашеніямъ, уже заключеннымъ или которыя впредь могутъ быть заключены между подписавшимися Державами. За неимѣніемъ этихъ соглашеній, сказанные невольники могутъ быть передаваемы мѣстной власти, для отсылки ихъ, буде это воз-

можно, въ страну ихъ происхожденія; въ противномъ случаѣ эта власть должна способствовать имъ, насколько будетъ отъ нея зависѣть, къ добыванію ими средствъ къ жизни, и если они пожелаютъ, то къ посѣленію ихъ на мѣстахъ.

Статья LIII.

Если слѣдствіе докажетъ, что судно было задержано противозаконнымъ образомъ, то оно имѣетъ полное право требовать возмѣщенія тѣхъ убытковъ, которое судно понесло, будучи принуждено уклониться съ пути.

Размѣръ этого вознагражденія опредѣляется властью, которая руководила слѣдствіемъ.

Статья LIV.

Въ случаѣ еслибъ офицеръ захваченнаго судна не принялъ заключеній слѣдствія произведеннаго въ его присутствіи, то дѣло по закону можетъ быть перенесено въ судъ той націи, подъ флагомъ которой плавало захваченное судно.

Исключеніе изъ этого правила дѣлается лишь въ томъ случаѣ, если разногласіе касается размѣра вознагражденія, предусмотрѣннаго въ статьѣ LIII, каковой размѣръ опредѣляется третейскимъ судомъ, какъ это именно означено въ слѣдующей статьѣ.

Статья LV.

Офицеръ, арестовавшій судно (capteur), и власть, руководившая слѣдствіемъ, должны съ обѣихъ сторонъ назначить, въ теченіи сорока восьми часовъ, по одному третейскому судьѣ, а эти оба, избранные третейскіе судьи должны, съ своей стороны, назначить въ теченіи

двадцати четырехъ часовъ общаго посредника. Третейскіе судьи должны быть избираемы по мѣрѣ возможности, изъ числа дипломатическихъ, консульскихъ или судебныхъ чиновниковъ подписавшихся Державъ. Туземцы, состоящіе на жалованьи при договаривающихся Правительствахъ, положительно исключаются. Рѣшеніе постановляется по большинству голосовъ. Оно должно признаваться окончательнымъ.

Если третейскій судъ не состоится въ теченіи означенныхъ сроковъ, то относительно возмѣщенія понесеннаго ущерба и процентовъ, поступается согласно постановленіямъ статьи LVIII, параграфа 2.

Статья LVI.

Слѣдственныя дѣла передаются, въ сколь возможно короткій срокъ, суду той націи, флагъ которой подсудимые подняли. Однако консулы или всякая другая власть той же націи, къ какой принадлежатъ и подсудимые, могутъ, если только получатъ особое на сей предметъ порученіе, быть уполномочиваемы своимъ Правительствомъ, постановить рѣшенія вмѣсто и на правахъ подлежащихъ судебныхъ учрежденій.

Статья LVII.

Судебное производство и постановленіе рѣшенія о нарушеніяхъ опредѣленій главы III, должны производиться въ порядкѣ настолько сокращенномъ, насколько позволяютъ то законы и уставы, дѣйствующіе въ территоріяхъ подчиненныхъ власти подписавшихся Державъ.

Статья LVIII.

Всякое рѣшеніе національнаго суда или властей, означенныхъ въ статьѣ LVI, коимъ признано, что задержан-

ное судно вовсе не занималось торгомъ невольниками, немедленно приводится въ исполненіе и этому судну предоставляется полная свобода продолжать свой путь.

Въ этомъ случаѣ, шкиперъ или арматоръ судна, задержаннаго безъ законнаго повода къ подозрѣнію, или подвергнутаго притѣсненіямъ, имѣетъ право требовать возмѣщенія убытковъ и процентовъ, сумма коихъ опредѣляется съ общаго согласія между заинтересованными непосредственно въ дѣлѣ Правительствами или путемъ третейскаго суда, и уплачивается въ продолженіи шести мѣсяцевъ, считая со дня постановленія судебнаго рѣшенія, по которому призъ признанъ свободнымъ отъ ареста.

Статья LIX.

Въ случаѣ осужденія, секвестрованное судно объявляется добрымъ призомъ въ пользу лица, задержавшаго судно.

Шкиперъ, экипажъ и всѣ прочія лица, признанныя виновными, подвергаются наказанію, по мѣрѣ тяжести совершенныхъ ими преступныхъ дѣяній, и согласно статьѣ V.

Статья LX.

Постановленія статей L до LIX ни въ чемъ не нарушаютъ ни компетентности, ни порядка судопроизводства особыхъ судебныхъ учрежденій, какъ нынѣ существующихъ, такъ и тѣхъ, которыя будутъ впредь учреждены для разбирательства дѣлъ, касающихся торга невольниками.

Статья LXI.

Высокія договаривающіяся стороны обязываются взаимнообщать другъ другу инструкціи, которыя будутъ имъ даны, во исполненіе постановленій главы III, командирамъ ихъ военныхъ судовъ, плавающихъ въ моряхъ означеннаго пояса.

ГЛАВА IV.

Страны сбыта невольниковъ, коихъ учрежденія допускаютъ существованіе домашняго рабства.

Статья LXII.

Договаривающіяся Державы, коихъ учрежденія допускаютъ существованіе домашняго рабства и коихъ владѣнія, находящіяся въ Африкѣ или внѣ оной вслѣдствіе этого служатъ, не смотря на бдительность властей, мѣстами сбыта африканскихъ невольниковъ, обязываются воспрещать туда ихъ ввозъ, транзитъ, вывозъ, а также торговлю ими. Самый дѣятельный и самый строгій по возможности надзоръ имѣетъ быть устроенъ ими во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ производится ввозъ, проѣздъ и вывозъ африканскихъ невольниковъ.

Статья LXIII.

Невольники, освобожденные во исполненіе предыдущей статьи, должны, если позволятъ то обстоятельства, отсылаться обратно въ страну ихъ происхожденія. Во всякомъ случаѣ они должны получить отпускные билеты отъ подлежащихъ властей и имѣютъ право на ихъ покровительство и содѣйствіе къ пріисканію средствъ къ существованію.

Статья LXIV.

Каждый бѣглый невольникъ, прибывшій на границу одной изъ помянутыхъ въ статьѣ LXII Державъ, будетъ считаться свободнымъ и имѣетъ право требовать отъ подлежащихъ властей отпускнаго билета.

Статья LXV.

Всякая продажа или сдѣлка, предметомъ коей служили бы вслѣдствіе какихъ либо обстоятельствъ помянутые въ статьяхъ LXIII и LXIV невольники, будетъ считаться недѣйствительною.

Статья LXVI.

Туземныя суда, поднявшія флагъ одной изъ упомянутыхъ въ статьѣ LXII Державъ, если будутъ заподозрѣны въ томъ, что занимаются торгомъ невольниками, должны быть подвергаемы мѣстными властями, въ портахъ ими посѣщаемыхъ, строгой повѣркѣ ихъ экипажа и пассажировъ, какъ при входѣ такъ и выходѣ. Въ случаѣ нахожденія на суднѣ африканскихъ невольниковъ это судно и всѣ находящіяся на немъ лица, противъ коихъ имѣется поводъ къ обвиненію, должны преслѣдоваться судебнымъ порядкомъ. Найденные на суднѣ невольники должны получать отъ властей, задержавшихъ судно, отпускные билеты.

Статья LXVII.

Уголовныя постановленія соотвѣтственныя съ предусмотрѣнными статьею V, будутъ издаваться противъ всѣхъ тѣхъ лицъ, которыя занимаются ввозомъ, перевозкою и торгомъ африканскихъ невольниковъ, равно какъ противъ виновниковъ увѣчья дѣтей или взрослыхъ мужескаго пола и тѣхъ, которые торгуютъ такими увѣчными, а также противъ ихъ соучастниковъ или пособниковъ.

Статья LXVIII.

Подписавшіяся Державы признаютъ значительную важность закона о воспрещеніи торга невольниками, утвержденнаго Его Величествомъ Императоромъ Оттома-

новъ 4 (16) декабря 1889 года (22 Rebi-ul-Akhir 1307), и онѣ увѣрены, что оттоманскими властями будутъ приняты дѣятельныя мѣры надзора, въ особенности на западномъ берегу Аравіи и на дорогахъ, которыя приводятъ этотъ берегъ въ сообщеніе съ прочими владѣніями Его Императорскаго Величества въ Азіи.

Статья LXIX.

Его Величество Шахъ Персидскій соглашается устроить дѣятельный надзоръ въ территоріальныхъ водахъ и въ прибрежныхъ водахъ Персидскаго и Оманскаго заливовъ, подчиненныхъ его верховной власти, а также на внутреннихъ дорогахъ, служащихъ къ перевозкѣ невольниковъ. Административныя и прочія власти получатъ на сей предметъ необходимыя полномочія.

Статья LXX.

Его Высочество Султанъ Занзибарскій соглашается оказывать самое дѣйствительное содѣйствіе къ подавленію преступныхъ дѣяній, совершаемыхъ торговцами африканскихъ невольниковъ какъ на сушѣ, такъ и на морѣ. Судебныя мѣста, учрежденныя для этой цѣли въ Занзибарскомъ Султанствѣ, будутъ строго примѣнять предусмотрѣнныя въ статьѣ V уголовныя постановленія. Для лучшаго обезпеченія свободы невольниковъ, освобожденныхъ какъ въ силу постановленій настоящаго генеральнаго акта, такъ и декретовъ, изданныхъ по этой части Его Высочествомъ и его предшественниками, будетъ учреждено Бюро по дѣламъ освобожденія (Bureau d'Affranchissement) въ Занзибарѣ.

Статья LXXI.

Дипломатическіе и консульскіе агенты и морскіе офицеры договаривающихся Державъ должны оказывать

мѣстнымъ властямъ, въ границахъ существующихъ соглашеній, свое содѣйствіе, дабы помогать имъ въ подавленіи торга невольниками тамъ, гдѣ оный еще существуетъ; они имѣютъ право присутствовать при возбужденныхъ ими процессахъ по поводу этого торга, но не могутъ участвовать въ судебныхъ преніяхъ.

Статья LXXII.

Бюро по дѣламъ освобожденія или замѣняющія ихъ учрежденія должны учреждаться управленіями странъ сбыта (pays de destination) африканскихъ невольниковъ съ цѣлями опредѣленными въ статьѣ XVIII.

Статья LXXIII.

Такъ какъ подписавшіяся Державы обязались сообщать другъ другу всѣ полезныя для уничтоженія торга невольниками свѣдѣнія, то правительства, коихъ касаются постановленія настоящей главы, будутъ періодически сообщать прочимъ Правительствамъ статистическія данныя, относящіяся къ задержаннымъ и освобожденнымъ невольникамъ, а также о законодательныхъ и административныхъ мѣрахъ, принятыхъ для подавленія торга невольниками.

ГЛАВА V.

Учрежденія, назначенныя къ обезпеченію исполненія генеральнаго акта.

1. О морскомъ международномъ Бюро.

Статья LXXIV.

Согласно постановленіямъ статьи XXVII въ Занзибарѣ будетъ учреждено международное Бюро, при которомъ каждая изъ подписавшихся Державъ можетъ имѣть своимъ представителемъ одного делегата.

Статья LXXV.

Бюро должно быть учреждено, коль скоро три Державы назначатъ своихъ представителей.

Бюро должно выработать положеніе, опредѣляющее порядокъ отправленія своихъ обязанностей. — Это положеніе поступаетъ немедленно на утвержденіе тѣхъ подписавшихся Державъ, которыя заявили о своемъ намѣреніи имѣть въ Бюро своего представителя, и которыя постановятъ о томъ въ самоскорѣйшемъ времени.

Статья LXXVI.

Расходы по этому учрежденію распредѣляются поровну между подписавшимися Державами, упомянутыми въ предыдущей статьѣ.

Статья LXXVII.

Занзибарское Бюро имѣетъ своимъ назначеніемъ сосредоточивать у себя всѣ документы и свѣдѣнія, которые могли бы облегчить подавленіе торга невольниками въ морскомъ поясѣ.

На сей предметъ, подписавшіяся Державы обязываются доставлять въ Бюро въ возможно кратчайшій срокъ:

1. документы, подробно обозначенные въ статьѣ XLI;

2. краткое изложеніе донесеній и копію протоколовъ, предусмотрѣнныхъ въ статьѣ XLVIII;

3. списокъ территоріальныхъ или консульскихъ властей и особыхъ делегатовъ, уполномоченныхъ преслѣдовать судебнымъ порядкомъ арестованныя суда, согласно статьѣ XLIX;

4. копію судебныхъ рѣшеній и обвинительныхъ приговоровъ, постановленныхъ согласно статьѣ LVIII;

5. всѣ свѣдѣнія, способствующія къ открытію лицъ, занимающихся торгомъ невольниковъ въ вышеозначенномъ поясѣ.

Статья LXXVIII.

Архивъ Бюро будетъ постоянно открытъ для морскихъ офицеровъ подписавшихся Державъ; уполномоченныхъ дѣйствовать въ предѣлахъ опредѣленнаго въ статьѣ XXI пояса, равно какъ и для территоріальныхъ или судебныхъ властей и особо назначенныхъ Правительствомъ консуловъ.

Бюро должно доставлять иностраннымъ офицерамъ и агентамъ, уполномоченнымъ для справокъ въ архивѣ, переводы на одномъ изъ европейскихъ языковъ документовъ, составленныхъ на восточномъ языкѣ.

Оно должно дѣлать сообщенія, предусмотрѣнныя въ статьѣ XLVIII.

Статья LXXIX.

Въ связи съ Занзибарскимъ Бюро могутъ быть учреждаемы въ извѣстныхъ частяхъ сказаннаго пояса вспомогательныя Бюро по предварительномъ соглашеніи между заинтересованными Державами.

Они будутъ составляться изъ делегатовъ этихъ Державъ и учреждаться согласно статьямъ LXXV, LXXVI и LXXVIII.

Территоріальныя и консульскія власти раіона, въ коемъ учреждены названныя вспомогательныя Бюро, будутъ сообщать имъ документы и свѣдѣнія, подробно обозначенные въ статьѣ LXXVII, насколько таковые касаются прилегающихъ мѣстностей сего пояса, независимо предусмотрѣнныхъ той же статьей сообщеній Занзибарскому Бюро.

Статья LXXX.

Занзибарское Бюро должно составлять въ первые два мѣсяца каждаго года, отчетъ о своихъ операціяхъ и объ операціяхъ вспомогательныхъ Бюро въ продолженіе истекшаго года.

2. Объ обмѣнѣ между Правительствами документовъ и свѣдѣній относительно торга невольниками.

Статья LXXXI.

Державы сообщаютъ другъ другу, самымъ подробнымъ образомъ и въ самый короткій срокъ, какой признаютъ возможнымъ, нижеслѣдующее:

1. текстъ законовъ и уставовъ по административной части, уже существующихъ или изданныхъ съ примѣненіемъ статей настоящаго генеральнаго акта;

2. статистическія свѣдѣнія касательно торга невольниками, задержанныхъ и освобожденныхъ невольниковъ, а также торговли оружіемъ, военными припасами и спиртными напитками.

Статья LXXXII.

Обмѣнъ этихъ документовъ и свѣдѣній долженъ быть сосредоточенъ въ особомъ Бюро, состоящемъ при Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ въ Брюсселѣ.

Статья LXXXIII.

Занзибарское Бюро должно доставлять ежегодно этому Бюро упомянутый въ статьѣ LXXX отчетъ о своихъ дѣйствіяхъ въ продолженіе истекшаго года и о дѣятельности тѣхъ вспомогательныхъ Бюро, которыя имѣютъ быть учреждены согласно статьѣ LXXIX.

Статья LXXXIV.

Документы и свѣдѣнія надлежитъ въ опредѣленные сроки собирать, публиковать и сообщать всѣмъ подписавшимся Державамъ. Къ публикаціи долженъ прила-

гаться ежегодно объяснительный списокъ упомянутыхъ въ статьяхъ LXXXI и LXXXIII законодательныхъ, административныхъ и статистическихъ документовъ.

Статья LXXXV.

Расходы Бюро по письменной корреспонденціи, переводу и напечатанію документовъ и свѣдѣній будутъ отнесены на счетъ всѣхъ подписавшихся Державъ и поступать чрезъ посредство Департамента Иностранныхъ Дѣлъ въ Брюсселѣ.

3. О покровительствѣ освобожденнымъ невольникамъ.

Статья LXXXVI.

Подписавшіяся Державы, признавая долгомъ покровительствовать невольникамъ, освобожденнымъ въ ихъ подлежащихъ владѣніяхъ, обязываются учредить въ портахъ опредѣленнаго въ статьѣ XXI пояса и въ тѣхъ мѣстахъ своихъ помянутыхъ владѣній, которыя служатъ мѣстами ловли, прохода и прибытія африканскихъ невольниковъ, бюро или заведенія въ достаточномъ по ихъ усмотрѣнію числѣ, на каковыя возлагается особенная обязанность освобождать невольниковъ и покровительствовать имъ, согласно постановленіямъ статей VI, XVIII, LII, LXIII и LXVI.

Статья LXXXVII.

Бюро по дѣламъ освобожденія или власти, на которыя возложена эта служба, должны выдавать отпускные на волю билеты, и вести о томъ реестры.

Въ случаѣ донесенія о фактѣ торга невольниками или противозаконномъ лишеніи ихъ свободы, или прибѣжища

со стороны самихъ невольниковъ къ сказаннымъ бюро или властямъ, таковыя прилагаютъ всѣ необходимыя старанія къ обезпеченію освобожденія невольниковъ и къ наказанію виновныхъ.

Выдача отпускныхъ билетовъ ни въ какомъ случаѣ не должна быть замедлена, если невольникъ обвиняется въ преступленіи или проступкѣ въ смыслѣ общаго права. Но послѣ выдачи сказанныхъ билетовъ, должно приступить къ слѣдствію въ формѣ, установленной обыкновеннымъ судопроизводствомъ.

Статья LXXXVIII.

Подписавшіяся Держады должны способствовать основанію въ своихъ владѣніяхъ заведеній для пріюта освобожденныхъ женщинъ и воспитанія освобожденныхъ дѣтей.

Статья LXXXIX.

Освобожденные невольники могутъ всегда прибѣгать къ покровительству бюро въ видахъ обезпеченія своей свободы.

Кто употребитъ подлогъ или насиліе для отнятія у освобожденнаго невольника его отпускнаго билета, или для лишенія его свободы, будетъ считаться за торговца невольниками.

ГЛАВА VI.

Мѣры для ограниченія торговли спиртными напитками.

Статья XC.

Въ справедливомъ опасеніи за нравственныя и матеріальныя послѣдствія, которыя влечетъ за собою для туземныхъ народцевъ злоупотребленіе спиртными напит-

ками, подписавшіяся Державы согласились примѣнять постановленія статей XCI, XCII и XCIII внутри пояса, границы коего опредѣляются 20 градусомъ сѣв. шир. и 22 градусомъ юж. шир., и который къ западу простирается до Атлантическаго океана и къ востоку до Индѣйскаго океана и его морей со включеніемъ сюда острововъ, прилегающихъ къ морскому берегу на разстояніи до 100 морскихъ миль отъ онаго.

Статья XCI.

Въ тѣхъ раіонахъ этого пояса, гдѣ будетъ дознано, что по религіознымъ вѣрованіямъ, или по другимъ побудительнымъ причинамъ, употребленіе спиртныхъ напитковъ не существуетъ или не развилось, Державы должны воспрещать ввозъ оныхъ. Производство спиртныхъ напитковъ должно быть тамъ также воспрещено.

Каждая Держава должна опредѣлять внутри своихъ владѣній или мѣстностей, находящихся подъ ея протекторатомъ, границы раіона воспрещенія спиртныхъ напитковъ и обязана сообщать означеніе оныхъ прочимъ Державамъ въ продолженіе шестимѣсячнаго срока.

Изъ этого воспрещенія можетъ быть сдѣлано изъятіе только для небольшаго количества спиртныхъ напитковъ, предназначенныхъ къ потребленію нетуземнаго населенія и ввозимыхъ на основаніи правилъ и на условіяхъ, опредѣляемыхъ каждымъ Правительствомъ.

Статья XCII.

Державы, имѣющія владѣнія или подчиненныя ихъ власти страны въ раіонахъ пояса, въ коихъ сказаннаго запрещенія не установлено и гдѣ спиртные напитки нынѣ свободно ввозятся или гдѣ ввозная пошлина на нихъ ниже чѣмъ 15 франковъ за гектолитръ въ 50° стограднаго

спиртометра, обязываются установить на эти спиртные напитки ввозную пошлину въ 15 франковъ за гектолитръ въ 50° стоградуснаго спиртометра, въ теченіе трехъ лѣтъ, считая со дня вступленія въ силу настоящаго генеральнаго акта. По истеченіи этого срока пошлина въ продолженіе новаго трехлѣтняго срока можетъ быть повышена до 25 франковъ. Въ концѣ шестаго года пошлина эта подлежитъ пересмотру на основаніи сравнительнаго изученія результатовъ примѣненія этихъ тарифовъ, для того, чтобы опредѣлить тогда, буде возможно, минимальную ставку во всемъ пространствѣ того пояса, гдѣ не существуетъ означеннаго въ статьѣ XCI запрещенія.

Державы сохраняютъ за собою право удерживать на минимальной нормѣ, опредѣленной настоящею статьею, или повышать размѣръ пошлины въ раіонахъ, гдѣ онѣ имѣютъ на то право.

Статья XCIII.

Спиртные напитки, добываемые въ раіонахъ, предусмотрѣнныхъ въ статьѣ XCII, и назначаемые для внутренняго потребленія, будутъ облагаться акцизомъ.

Этотъ акцизный сборъ, примѣненіе коего Державы обязуются на сколько можно обезпечить, будетъ не ниже минимума ввозныхъ пошлинъ, опредѣленнаго статьею XCII.

Статья XCIV.

Подписавшіяся Державы, имѣющія въ Африкѣ владѣнія, соприкасающіяся съ поясомъ, опредѣленнымъ въ статьѣ XC, обязываются принимать необходимыя мѣры къ прегражденію ввоза спиртныхъ напитковъ въ территорію сказаннаго пояса чрезъ ихъ внутреннія границы.

Статья XCV.

Державы сообщаютъ другъ другу, чрезъ посредство Брюссельскаго Бюро, согласно постановленіямъ, обозначеннымъ въ статьѣ V, свѣдѣнія относительно торговли спиртными напитками въ ихъ подлежащихъ территоріяхъ.

ГЛАВА VII.

Заключительныя постановленія.

Статья XCVI.

Настоящій генеральный актъ отмѣняетъ всѣ ему противорѣчащія постановленія прежнихъ соглашеній, заключенныхъ между подписавшимися Державами.

Статья XCVII.

Подписавшіяся Державы, не нарушая постановленій статей XIV, XXIII и XCII, сохраняютъ за собою право вносить въ послѣдствіи и съ общаго согласія въ настоящій генеральный актъ такія измѣненія или исправленія, коихъ полезность будетъ указана опытомъ.

Статья XCVIII.

Державы, не подписавшія настоящій генеральный актъ, могутъ быть допущены присоединиться къ оному.

Подписавшіяся Державы предоставляютъ себѣ право обставить это присоединеніе такими условіями, какія признаютъ необходимыми.

Если таковыхъ условій не постановлено, то присоединеніе даетъ полное право къ принятію всѣхъ обязательствъ и къ допущенію ко всѣмъ преимуществамъ, изложеннымъ въ настоящемъ генеральномъ актѣ.

Державы условятся о мѣрахъ, какія надлежитъ принять для привлеченія къ присоединенію Державъ, коихъ содѣйствіе было бы необходимо и полезно для обезпеченія совершеннаго исполненія генеральнаго акта.

Присоединеніе совершается посредствомъ особаго акта. Объ оном̀ъ доводится дипломатическимъ путемъ до свѣдѣнія Правительства Его Величества Короля Бельгійцевъ, и симъ послѣднимъ до свѣдѣнія всѣхъ подписавшихся и присоединившихся Государствъ.

Статья XCIX.

Настоящій генеральный актъ будетъ ратификованъ въ теченіи кратчайшаго срока и ни въ какомъ случаѣ не позже одного года.

Каждая Держава посылаетъ свою ратификацію Правительству Его Величества Короля Бельгійцевъ, которое объявляетъ о томъ всѣмъ прочимъ Державамъ, подписавшимъ настоящій генеральный актъ.

Ратификаціи всѣхъ Державъ будутъ оставаться на храненіи въ архивѣ Бельгійскаго Королевства.

По представленіи всѣхъ ратификацій и никакъ не позже одного года послѣ подписанія настоящаго генеральнаго акта, объ этомъ будетъ составленъ протоколъ, который подпишутъ представители всѣхъ Державъ утвердившихъ сей актъ.

Засвидѣтельствованная копія этого протокола будетъ сообщена всѣмъ заинтересованнымъ Державамъ.

Статья C.

Настоящій генеральный актъ вступитъ въ дѣйствіе во всѣхъ владѣніяхъ договаривающихся Державъ въ шестидесятый день со дня составленія протокола о предъявленіи ратификацій, предусмотрѣннаго въ предыдущей статьѣ.

Въ удостовѣреніе чего, подлежащіе Уполномоченные подписали настоящій генеральный актъ и приложили къ оному свои печати.

Учинено въ Брюсселѣ втораго іюля тысяча восемьсотъ девятидесятаго года.

(подп.) Урусовъ.
(м. п.)

(подп.) Мартенсъ.
(м. п.)

(подп.) Альвенслебенъ.
(м. п.)

(подп.) Гёрингъ.
(м. п.)

(подп.) Р. Кевенгиллеръ.
(м. п.)

(подп.) Ламбермонъ.
(м. п.)

(подп.) Э. Баннингъ.
(м. п.)

(подп.) Шакъ де Брокдорфъ.
(м. п.)

(подп.) Х. Г. де Агуэра.
(м. п.)

(подп.) Эдмондъ ванъ Этвельде.
(м. п.)

(подп.) А. ванъ Мальдеггемъ.
(м. п.)

(подп.) Эдвинъ Г. Террель.
(м. п.)

(подп.) Г. Ш. Санфордъ.
(м. п.)

(подп.) А. Буре.
(м. п.)

(подп.) Ж. Когорданъ.
(м. п.)

(подп.) Вивіанъ.
(м. п.)

(подп.) Джонъ Киркъ.
(м. п.)

(подп.) Ф. де Ренцисъ.
(м. п.)

(подп.) Т. Каталани.
(м. п.)

(подп.) Герике.
(м. п.)

(подп.) Назаре Ага.
(м. п.)

(подп.) Генрихъ де Масседо Перейра Коутинго.
(м. п.)

(подп.) Буренштамъ.
(м. п.)

(подп.) Э. Каратеодори.
(м. п.)

(подп.) Джонъ Киркъ.
(м. п.)

(подп.) Гёрингъ.
(м. п.)

Приложеніе къ ст. XXXIX.

ПОЛНОМОЧІЕ НА МАЛЫЙ КАБОТАЖЪ ПО ВОСТОЧНОМУ БЕРЕГУ АФРИКИ.

СОГЛАСНО СТАТЬѢ XXXIX.

Названіе судна съ обозначеніемъ рода его постройки и его оснастки.	Національность.	Мѣра вмѣстимости.	Портъ приписки.	Названіе шкипера.	Число экипажа.	Наибольшее число пассажировъ.	Границы водного пространства, въ коихъ судно можетъ плавать.	Общія замѣчанія.

Настоящее полномочіе должно быть возобновляемо. . . . . .

Офиціальное званіе лица, выдавшаго дозволительное свидѣтельство.

ДЕКЛАРАЦІЯ.

Собравшіяся на Конференцію въ Брюсселѣ Державы, которыя ратификовали Берлинскій генеральный актъ отъ 26 февраля 1885 года или которыя присоединились къ оному,

Постановивъ и подписавъ съ общаго согласія, въ генеральномъ актѣ отъ сего числа, совокупность мѣръ, назначенныхъ для совершеннаго уничтоженія торга невольниками какъ на сушѣ, такъ и на морѣ, и для улучшенія нравственныхъ и матеріальныхъ условій существованія туземнаго народонаселенія,

И принявъ въ соображеніе, что исполненіе сдѣланныхъ ими съ этою цѣлью постановленій возлагаетъ на нѣкоторыя Державы, имѣющія въ договорномъ бассейнѣ Конго владѣнія или страны, подчиненныя ихъ протекторату, обязательства, исполненіе коихъ настоятельно требуетъ новыхъ расходовъ,

Согласились составить слѣдующую Декларацію:

Подписавшіяся или присоединившіяся Державы, которыя имѣютъ владѣнія или страны, подчиненныя ихъ протекторату въ означенномъ договорномъ бассейнѣ рѣки Конго, могутъ, насколько имъ необходимо разрѣшеніе для этой цѣли, устанавливать тамъ на привозимые товары пошлины, ставки коихъ не могутъ превышать размѣра, равнаго 10% стоимости товара въ портѣ привоза, за исключеніемъ однако спиртныхъ напитковъ, для которыхъ служатъ основаніемъ постановленія главы VI генеральнаго акта отъ сего числа,

Послѣ подписанія сказаннаго генеральнаго акта, между Державами, которыя ратификовали Берлинскій генеральный актъ или которыя присоединились къ оному, откроются переговоры съ цѣлью опредѣленія, въ наибольшихъ предѣлахъ 10% стоимости, условій таможенныхъ

порядковъ, какія надлежитъ установить въ договорномъ бассейнѣ рѣки Конго.

Тѣмъ не менѣе постановляется:

1. что никакого дифференціальнаго тарифа и никакой транзитной пошлины не можетъ быть установлено;

2. что въ примѣненіи таможеннаго порядка, который будетъ установленъ, каждая Держава будетъ стараться, по мѣрѣ возможности, упростить формальности и облегчить торговыя сношенія;

3. Что соглашеніе, къ коему придутъ Державы вслѣдствіе вышеуказанныхъ переговоровъ, останется въ силѣ въ теченіи пятнадцати лѣтъ, считая со дня подписанія настоящей Декларации.

По истеченіи этого срока и въ случаѣ если новаго соглашенія не послѣдуетъ, для договаривающихся Державъ снова наступятъ условія, предусмотрѣнныя въ статьѣ IV Берлинскаго генеральнаго акта, и за ними остается право облагать ввозимые въ договорный бассейнъ рѣки Конго товары пошлиною въ наивысшемъ 10% размѣрѣ.

Ратификаціи настоящей Декларации будутъ обмѣнены одновременно съ ратификаціями генеральнаго акта отъ сего числа.

Въ удостовѣреніе чего, нижеподписавшіяся Державы составили настоящую Декларацію и приложили къ оной свои печати.

Учинено въ Брюсселѣ, втораго іюля тысяча восемьсотъ девятидесятаго года.

(подп.) Урусовъ. (подп.) Мартенсъ.
(м. п.) (м. п.)
(подп.) Альвенслебенъ. (подп.) Гёрингъ.
(м. п.) (м. п.)
(подп.) Р. Кевенгиллеръ. (подп.) Ламбермонъ.
(м. п.) (м. п.)

(подп.) Э. Баннингъ. (м. п.)

(подп.) Шакъ де Брокдорфъ. (м. п.)

(подп.) Х. Г. де Агуэра. (м. п.)

(подп.) Эдмондъ ванъ Этвельде. (м. п.)

(подп.) А. ванъ Мальдеггемъ. (м. п.)

(подп.) А. Буре. (м. п.)

(подп.) Ж. Когорданъ. (м. п.)

(подп.) Вивіанъ. (м. п.)

(подп.) Джонъ Киркъ. (м. п.)

(подп.) Ф. де Ренцисъ. (м. п.)

(подп.) Т. Каталани. (м. п.)

(подп.) Герике. (м. п.)

(подп.) Генрихъ де Маседо Перейра Коутинго. (м. п.)

(подп.) Буренштамъ. (м. п.)

(подп.) Э. Каратеодори. (м. п.)

(подп.) Джонъ Киркъ. (м. п.)

(подп.) Гёрингъ. (м. п.)

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сего генеральнаго акта и декларації, МЫ приняли ихъ за благо, подтвердили и ратификовали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ихъ содержаніи, обѣщая ИМПЕРАТОРСКИМЪ НАШИМЪ словомъ за НАСЪ Наслѣдниковъ и Пріемниковъ НАШИХЪ, что все въ этомъ генеральномъ актѣ и этой декларації изложенное соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего МЫ, сію НАШУ ИМПЕРАТОРСКУЮ ратификацію Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною НАШЕЮ печатью. Дано въ Гатчинѣ, Мая двадцать перваго дня въ

лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто первое, Царствованія же НАШЕГО въ одиннадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано такo:

„АЛЕКСАНДРЪ".
(м. п.)

(Контрасигнировалъ) Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, Статсъ-Секретарь и Сенаторъ Н. Гирсъ.

ВСЕМІРНАЯ ПОЧТОВАЯ КОНВЕНЦІЯ

и условіе относительно обмѣна пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностію, заключенныя въ Вѣнѣ 22 іюня (4 іюля) 1891 г.

Божіею поспѣшествующею милостію, мы Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій, Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Австро-Венгріею, Аргентинскою Республикою Бельгіею, Болгаріею, Боливіею, Бразиліею, Великобританіею и разными Британскими колоніями, Британскими колоніями въ Австраліи, Канадою, Британскою Индіею, Германіею и Германскими протекторатами, Грецією, Гватемалою, Республикою Гаити, Королевствомъ Гавайскимъ, Республикою Гондурасъ, Даніею и ея Датскими колоніями, Республикою Доминиканскою, Египтомъ, Эквадоромъ, Испаніею и Испанскими колоніями, Италіею, Республикою Колумбія, Независимымъ Государствомъ Конго, Республикою Коста-Рика, Республикою Либеріи, Люксембургомъ, Мексикою, Нидерландами и Нидерландскими колоніями Никарагуа, Норвегіею, Парагваемъ, Персіею, Перу, Португаліею и Португальскими колоніями, Румыніею, Сальвадоромъ, Сербіею, Королевствомъ Сіамскимъ, Соединенными Штатами Сѣверной Америки, Соединенными Штатами Венецуэлы, Тунисомъ, Турціею, Уругваемъ, Франціею и Французскими колоніями, Черногоріею, Чили, Швейцаріею, Швеціею, Южно-Африканскою Республикою и Японіею, полномочные Наши заключили и подписали 22 іюня (4 іюля) 1891 года Всемірную Почтовую Конвенцію и Условіе относительно обмѣна писемъ и посылокъ съ объявленною цѣнностію, которыя отъ слова до слова гласятъ такъ:

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ.

Всемірная Почтовая Конвенція, заключенная между Россіею, Германіею и находящимися подъ ея покровительствомъ странами, Соединенными Штатами Америки, Аргентійскою Республикою, Австро-Венгріею, Бельгіею, Боливіею, Бразиліею, Болгаріею, Чили, Республикою Колумбіи, Независимымъ Государствомъ Конго, Республи-

кою Коста-Рика, Даніею и ея Датскими колоніями, Доминиканскою Республикою, Египтомъ, Эквадоромъ, Испаніею и Испанскими колоніями, Франціею и Французскими колоніями, Великобританіею и разными британскими колоніями, Британскими колоніями въ Австраліи, Канадою, Британскою Индіею, Греціею, Гватемалой, Республикою Гаити, Гавайскимъ Королевствомъ, Республикою Гондурасъ, Италіею, Японіею, Либерійскою Республикою, Люксембургомъ, Мексикою, Черногоріею, Никарагуа, Норвегіею, Парагваемъ, Нидерландами и нидерландскими колоніями, Перу, Персіею, Португаліею и португальскими колоніями, Румыніею, Сальвадоромъ, Сербіею, Сіамскимъ Королевствомъ, Южно-африканскою Республикою, Швеціею, Швейцаріею, Тунискимъ Регентствомъ, Турціею, Уругваемъ и Соединенными Штатами Венецуэлы.

Нижеподписавшіеся полномочные отъ Правительствъ вышеупомянутыхъ странъ, собравшись на конгрессъ въ Вѣнѣ, на основаніи статьи 19 Всемірной Почтовой Конвенціи, заключенной въ Парижѣ 20 мая (1 іюня) 1878 г., пересмотрѣли, по взаимному соглашенію и подъ условіемъ ратификаціи, помянутую конвенцію и относящійся къ ней дополнительный актъ, заключенный въ Лиссабонѣ 9 (21) марта 1885 г., согласно нижеслѣдующимъ постановленіямъ:

Статья 1.

Страны, между которыми заключена настоящая Конвенція, равно тѣ, которыя присоединятся къ ней впослѣдствіи, образуютъ, подъ наименованіемъ Всемірнаго Почтоваго Союза, одну почтовую территорію для взаимнаго обмѣна корреспонденціи между своими почтовыми учрежденіями.

Статья 2.

Постановленія настоящей Конвенціи распространяются на закрытыя письма, открытыя письма единичныя и съ оплаченнымъ отвѣтомъ, печатныя произведенія всякаго рода, дѣловыя бумаги и образчики товаровъ, происходящіе изъ одной изъ странъ Союза и адресованные въ другую изъ этихъ странъ. Постановленія эти распространяются также на обмѣнъ вышеупомянутыхъ предметовъ, между странами Союза и чуждыми Союзу странами, когда этотъ обмѣнъ производится чрезъ посредство, по крайней мѣрѣ, двухъ договаривающихся сторонъ.

Статья 3.

1. Почтовыя Управленія смежныхъ странъ или имѣющихъ возможность сноситься между собою, не прибѣгая къ посредству третьяго Управленія, опредѣляютъ, по взаимному соглашенію, условія взаимной пересылки ихъ посъ-пакетовъ, чрезъ границу или отъ одной границы до другой.

2. Если не послѣдуетъ другого соглашенія, считается посредствующею пересылка моремъ, производимая между двумя странами на пароходахъ или судахъ одной изъ нихъ и эта пересылка, равно какъ производимая между двумя почтовыми учрежденіями одной и той же страны, чрезъ посредство пароходовъ и судовъ или территоріи другой страны, подчиняется постановленіямъ слѣдующей статьи.

Статья 4.

1. Свобода транзита обезпечена на всей территоріи Союза.

2. Вслѣдствіе сего различныя Союзныя Почтовыя Управленія могутъ обмѣниваться между собою, чрезъ

посредство одного или нѣсколькихъ изъ нихъ, какъ закрытыми постъ-пакетами, такъ и корреспонденціею, пересылаемою открыто, смотря по требованіямъ обмѣна или удобствамъ почтовой службы.

3. Корреспонденція, обмѣниваемая какъ открыто, такъ и въ закрытыхъ постъ-пакетахъ, между двумя союзными почтовыми вѣдомствами, чрезъ посредство одного или нѣсколькихъ другихъ союзныхъ вѣдомствъ, подлежитъ въ пользу каждой страны, чрезъ которую производится пересылка или которая участвуетъ въ оной, слѣдующимъ платежамъ за транзитъ, а именно:

1) За сухопутную пересылку 2 франка за килограммъ закрытыхъ и открытыхъ писемъ и 25 сантимовъ за килограммъ другихъ предметовъ.

2) За морскую пересылку 15 франковъ за килограммъ закрытыхъ и открытыхъ писемъ и 1 франкъ за килограммъ другихъ предметовъ.

4. Во всякомъ случаѣ:

1) Тамъ гдѣ транзитъ уже нынѣ даровой или гдѣ онъ производится на болѣе выгодныхъ условіяхъ, сіи постановленія остаются въ своей силѣ, за исключеніемъ случая, предусмотрѣннаго ниже въ пунктѣ 3).

2) Тамъ гдѣ плата за морской транзитъ въ настоящее время взимается въ размѣрѣ 5 франковъ за килограммъ закрытыхъ и открытыхъ писемъ и въ размѣрѣ 50 сантимовъ за килограммъ другихъ предметовъ, эта плата остается въ своей силѣ.

3) Всякая пересылка моремъ на протяженіи не болѣе 300 морскихъ миль производится безплатно въ томъ случаѣ, когда заинтересованное почтовое управленіе уже имѣетъ право на вознагражденіе за сухопутный транзитъ постъ-пакетовъ или корреспонденціи, пользующихся этою морскою пересылкою; въ противномъ случаѣ, за сію послѣднюю уплачивается 2 франка за килограммъ

закрытыхъ и открытыхъ писемъ и 25 сантимовъ за килограммъ другихъ предметовъ.

4) При пересылкѣ моремъ, производимой двумя или нѣсколькими Почтовыми Управленіями, плата въ совокупности за всю такую пересылку не должна превышать 15 франковъ за килограммъ закрытыхъ и открытыхъ писемъ и 1 франкъ за килограммъ другихъ предметовъ; плата сія, въ подлежащемъ случаѣ, распредѣляется между этими управленіями, соразмѣрно пройденному пространству, не нарушая тѣмъ другихъ условій между заинтересованными сторонами.

5) Установленные этою статьею платежи не распространяются ни на пересылку чрезъ посредство почтоваго вѣдомства чуждыхъ Союзу странъ, ни на пересылку въ предѣлахъ Союза чрезъ посредство чрезвычайныхъ почтовыхъ сообщеній, установленныхъ или содержимыхъ однимъ изъ Почтовыхъ Управленій, въ интересѣ или по требованію другого или нѣсколькихъ другихъ Почтовыхъ Управленій. Условія этихъ двухъ родовъ пересылки опредѣляются заинтересованными Почтовыми Управленіями по взаимному соглашенію.

5. Платежи за транзитъ упадаютъ на Почтовое Управленіе страны первоначальнаго отправленія.

6. Общій разсчетъ этихъ платежей производится на основаніи данныхъ, собираемыхъ каждые три года въ теченіе 28 дней, имѣющихъ быть опредѣленными въ исполнительномъ Наказѣ, упоминаемомъ ниже, въ ст. 20.

7. Освобождаются отъ всякихъ платежей за транзитъ, сухопутный или морской, корреспонденція, пересылаемая отъ одного почтоваго вѣдомства къ другому, отвѣтныя открытыя письма, возвращаемыя въ страну отправленія, корреспонденція досылаемая, засланная и не выданная, росписки въ полученіи корреспонденціи, почтовые трансферты и всякіе другіе документы, касающіеся почтовой службы.

Статья 5.

1. Таксы за пересылку почтовыхъ отправленій, въ предѣлахъ Союза, съ доставкою ихъ на домъ адресатамъ въ тѣхъ союзныхъ странахъ, гдѣ доставка на домъ уже существуетъ или будетъ установлена, взимаются въ слѣдующемъ размѣрѣ:

1) За закрытыя письма 25 сантимовъ, когда они франкированы, и въ двойномъ размѣрѣ, когда они не франкированы, съ каждаго письма, за каждые 15 граммовъ или части 15 граммовъ.

2) За открытыя письма по 10 сантимовъ за единичное письмо или за каждую изъ двухъ частей письма съ оплаченнымъ отвѣтомъ.

Нефранкированныя открытыя письма оплачиваются по таксѣ для нефранкированныхъ закрытыхъ писемъ.

3) За печатныя произведенія всякаго рода, дѣловыя бумаги и образчики товаровъ—по 5 сантимовъ съ каждаго предмета или пачки, имѣющихъ отдѣльный адресъ, за каждые 50 граммовъ, или части 50 граммовъ, съ тѣмъ, чтобы такой предметъ или пачка не заключали въ себѣ письма или чего либо рукописнаго, имѣющаго характеръ текущей и личной переписки, и были задѣланы такъ, чтобы удобно было повѣрить вложеніе.

Плата за дѣловыя бумаги не можетъ быть менѣе 25 сантимовъ за каждое отправленіе, а плата за образчики товаровъ не можетъ быть менѣе 10 сантимовъ за каждое отправленіе.

2. Сверхъ таксъ установленныхъ вышеозначеннымъ параграфомъ, можетъ быть взимаема:

1) За всякое отправленіе, за морскую пересылку котораго производится плата въ 15 франковъ за килограммъ закрытыхъ и открытыхъ писемъ и 1 франкъ за килограммъ другихъ предметовъ, а также во всѣхъ сношеніяхъ, къ коимъ эти платежи за морскую пересылку

примѣнимы, однообразная дополнительная плата, которая не должна превышать 25 сантимовъ за единицу вѣса закрытыхъ писемъ, 5 сантимовъ за открытыя письма и 5 сантимовъ за 50 граммовъ или части 50 граммовъ другихъ предметовъ.

2) За всякій предметъ, пересылаемый чрезъ посредство чуждыхъ Союзу Почтовыхъ Управленій, или чрезъ посредство чрезвычайныхъ союзныхъ почтовыхъ сообщеній, ведущихъ къ особымъ издержкамъ — дополнительная плата соразмѣрно этимъ издержкамъ.

3. Въ случаѣ недостаточнаго франкированія, корреспонденція всякаго рода оплачивается получателемъ въ двойномъ размѣрѣ недостающей до полнаго франкированія суммы, но не свыше таксы взимаемой въ странѣ назначенія за нефранкированную корреспонденцію того же рода, вѣса и изъ того же мѣста отправленія.

4. Корреспонденція, за исключеніемъ закрытыхъ и открытыхъ писемъ, должна быть франкирована, хотя бы недостаточно.

5. Отправленія съ образчиками товаровъ не должны заключать предметовъ, имѣющихъ цѣнность въ продажѣ; вѣсъ ихъ не долженъ превышать 250 грам., а размѣръ 30 сантиметровъ въ длину, 20 въ ширину и 10 въ вышину; если же они свернуты въ трубку, то 30 сантиметровъ въ длину и 15 сантиметровъ въ діаметрѣ. Однако, Почтовымъ Управленіямъ заинтересованныхъ странъ предоставляется установить, по обоюдному соглашенію, въ ихъ взаимныхъ сношеніяхъ предѣлы вѣса и размѣра, превышающіе вышеустановленные.

6. Отправленія съ дѣловыми бумагами и печатными произведеніями не должны превышать вѣсомъ 2 килограм., а размѣромъ въ какую либо сторону 45 сантиметровъ. Однакожъ къ пересылкѣ по почтѣ могутъ быть допускаемы отправленія, свернутыя въ трубку, діаметръ коихъ не превышаетъ 10 сантиметровъ и длина 75 сантиметровъ.

Статья 6.

1. Указанные въ ст. 5 предметы могутъ быть отправляемы рекомендованными (заказными).

2. За всякое рекомендованное отправленіе подаватель уплачиваетъ:

1) Обыкновенную плату за франкированіе отправленія смотря по его роду.

2) Особую пошлину за рекомендованіе не свыше 25 сантимовъ, считая въ томъ числѣ плату за росписку въ пріемѣ отправленія на почту.

3. Отправитель рекомендованнаго предмета можетъ получить росписку въ доставленіи онаго, уплативъ впередъ особую пошлину не свыше 25 сантимовъ.

Статья 7.

1. Рекомендованная корреспонденція можетъ быть отправляема съ наложеннымъ платежемъ на сумму не свыше 500 франковъ, въ сношеніяхъ между странами, почтовыя управленія которыхъ согласились вести обмѣнъ такой корреспонденціи. Эти отправленія подлежатъ формальностямъ и таксамъ, установленнымъ для рекомендованныхъ предметовъ.

2. Полученная съ адресата сумма наложеннаго платежа должна быть препровождена къ подавателю корреспонденціи посредствомъ почтоваго трансферта, за вычетомъ изъ нея таксы за обыкновенный трансфертъ и особой пошлины въ 10 сант.

Статья 8.

1. Въ случаѣ утраты рекомендованнаго отправленія, происшедшей не вслѣдствіе чрезвычайныхъ обстоятельствъ, отправитель, или, по его желанію, адресатъ имѣетъ право на вознагражденіе въ размѣрѣ 50 франковъ.

2. Обязанность уплатить вознагражденіе падаетъ на Почтовое Управленіе, которому подчинено почтовое мѣсто отправленія. Сему Управленію предоставляется требовать возмѣщенія вознагражденія съ отвѣтственнаго Почтоваго Управленія, т. е. того, на территоріи или въ вѣдомствѣ котораго произошла утрата.

3. Если не будетъ доказано противное, отвѣтственность падаетъ на почтовое вѣдомство, которое, принявъ корреспонденцію безъ возраженія, не можетъ доказать, что оно выдало ее адресату или правильно передало, въ подлежащемъ случаѣ, слѣдующему вѣдомству. Отвѣтственность за отправленія, адресованныя «до востребованія», прекращается съ выдачею лицу, доказавшему, на основаніи дѣйствующихъ въ странѣ назначенія правилъ, что его имя и званіе согласны съ указанными на адресѣ корреспонденціи.

4. Уплата вознагражденія почтовымъ вѣдомствомъ отправленія должна быть произведена въ возможно не продолжительномъ времени, и никакъ не позже одного года со дня заявленія. Отвѣтственное почтовое вѣдомство обязано возмѣстить безотлагательно почтовому вѣдомству отправленія сумму вознагражденія, уплаченную симъ послѣднимъ. Въ случаѣ, если отвѣтственное почтовое вѣдомство заявитъ почтовому вѣдомству отправленія, чтобы оно не производило уплаты, то заявившее о томъ вѣдомство должно будетъ возмѣстить вѣдомству отправленія издержки, могущія быть послѣдствіемъ не уплаты вознагражденія.

5. Заявленія объ утратѣ принимаются только въ теченіе одного года со времени подачи на почту рекомендованнаго отправленія; послѣ сего срока жалобщикъ не имѣетъ права ни на какое вознагражденіе.

6. Если утрата произошла во время пересылки, при чемъ не оказалось возможнымъ доказать на территоріи которой страны этотъ фактъ совершился, подлежащія почтовыя вѣдомства возмѣщаютъ убытокъ по равной части.

7. Почтовыя управленія не подлежатъ отвѣтственности за рекомендованныя отправленія, въ подлежащемъ полученіи которыхъ выдана росписка и которыя приняты.

Статья 9.

1. Отправитель корреспонденціи можетъ потребовать ее обратно или измѣнить ея адресъ, пока корреспонденція не выдана адресату.

2. Поступившія по этому предмету просьбы передаются по почтѣ или по телеграфу на счетъ отправителя, который долженъ уплатить:

1) За каждую просьбу, передаваемую по почтѣ, — таксу, причитающуюся за рекомендованное закрытое письмо въ одну единицу вѣса;

2) За каждую просьбу, передаваемую по телеграфу,— таксу за телеграмму по обыкновенному тарифу.

3. Постановленія этой статьи не обязательны для странъ, узаконенія коихъ не дозволяютъ отправителю корреспонденціи располагать ею во время пересылки.

Статья 10.

Союзныя страны, въ которыхъ франкъ не составляетъ монетной единицы, установляютъ свои таксы въ ихъ монетѣ, равномѣрно опредѣленнымъ предшествующими статьями 5 и 6. Этимъ странамъ предоставляется округлять дроби, согласно таблицѣ, помѣщенной въ исполнительномъ Наказѣ, упоминаемомъ въ статьѣ 20 настоящей Конвенціи.

Статья 11.

1. Франкированіе всякаго вообще отправленія должно производиться не иначе, какъ посредствомъ почтовыхъ марокъ, установленныхъ въ странѣ отправленія для оплаты

частной корреспонденціи. Однако-жъ считаются также вполнѣ франкированными отвѣтныя части открытыхъ писемъ (съ оплаченнымъ отвѣтомъ), снабженныя почтовыми марками страны выпуска этихъ писемъ.

2. Изъятіе отъ этой обязанности и даровая пересылка допускаются только для обмѣниваемой между почтовыми вѣдомствами оффиціальной корреспонденціи, относящейся до почтовой службы.

3. Корреспонденція, опущенная въ открытомъ морѣ въ почтовый ящикъ на пароходѣ или врученная командирамъ судовъ можетъ быть франкирована посредствомъ почтовыхъ марокъ и по таксѣ страны, которой принадлежитъ тотъ пароходъ или правительству коей онъ подчиненъ. Если корреспонденція подается во время стоянки парохода въ одномъ изъ двухъ оконечныхъ пунктовъ его рейсовъ или въ одномъ изъ промежуточныхъ пунктовъ, то франкированіе дѣйствительно только въ томъ случаѣ, когда оно произведено посредствомъ почтовыхъ марокъ и по таксѣ страны, въ водахъ которой находится пароходъ.

Статья 12.

1. Каждое Почтовое Управленіе оставляетъ въ свою пользу полностью всѣ платежи, взысканные на основаніи предшествующихъ статей 5, 6, 7, 10 и 11, за исключеніемъ вознагражденія за почтовые трансферты, предусмотрѣнные во 2-мъ параграфѣ статьи 7-й.

2. Вслѣдствіе сего, по этому предмету не должно существовать никакихъ разсчетовъ между различными Почтовыми управленіями Союза, кромѣ вознагражденія, предусмотрѣннаго въ 1 параграфѣ настоящей статьи.

3. Ни въ странѣ отправленія, ни въ странѣ полученія не дозволяется взыскивать съ отправителей или съ получателей писемъ или другихъ почтовыхъ предметовъ какой либо таксы или почтовой пошлины, кромѣ установленныхъ вышеприведенными статьями.

Статья 13.

1. По желанію отправителей корреспонденція доставляется на домъ съ нарочнымъ, немедленно по полученіи, въ странахъ Союза, согласныхъ принять на себя эту операцію въ ихъ обоюдныхъ сношеніяхъ.

2. Эти отправленія, обозначаемыя «exprès» (съ нарочнымъ), подлежатъ особой таксѣ за доставку на домъ; такса эта установляется въ 30 сантимовъ и должна быть уплачена отправителемъ, полностью и впередъ, сверхъ платежей за пересылку. Означенная такса причитается въ пользу почтоваго вѣдомства страны отправленія.

3. Если корреспонденція адресована въ мѣстность, гдѣ нѣтъ почтоваго учрежденія, то почтовое вѣдомство страны назначенія можетъ взимать дополнительную таксу до размѣра своей внутренней платы за доставку съ нарочнымъ, за вычетомъ вышеозначенной особой таксы, уплаченной отправителемъ или ей равномѣрной въ монетѣ страны, взимающей эту дополнительную таксу.

4. Корреспонденція съ «нарочнымъ», оплаченная не сполна всѣми подлежащими къ уплатѣ впередъ таксами, доставляется обыкновенными средствами.

Статья 14.

1. Досылаемая внутри Союза корреспонденція не подлежитъ никакой дополнительной платѣ.

2. Не выданная корреспонденція не даетъ повода къ возврату транзитныхъ платежей, причитавшихся промежуточнымъ Почтовымъ управленіямъ за первоначальную пересылку помянутой корреспонденціи.

3. За закрытыя и открытыя письма вовсе не франкированныя и за корреспонденцію всякаго рода недостаточно франкированную, возвращенныя въ страну первоначальнаго отправленія вслѣдствіе досылки или какъ не

выданныя по назначенію, взыскиваются съ получателя или отправителя тѣ же таксы какъ за однородные предметы прямо адресованные изъ страны первоначальнаго назначенія въ страну отправленія.

Статья 15.

1. Между почтовыми учрежденіями одной изъ договаривающихся странъ и командирами эскадръ или военныхъ судовъ той же страны, находящихся въ чужеземныхъ водахъ, могутъ быть обмѣниваемы закрытые постъ-пакеты при посредствѣ почтовыхъ сухопутныхъ и морскихъ сообщеній другихъ странъ.

2. Заключающаяся въ этихъ постъ-пакетахъ корреспонденція всякаго рода должна слѣдовать исключительно по адресу или отъ штаба и экипажа судовъ, получающихъ или отправляющихъ постъ-пакеты.

Таксы и условія пересылки этой корреспонденціи опредѣляются, по своимъ внутреннимъ правиламъ, Почтовымъ Управленіемъ страны, которой принадлежитъ судно.

3. Если не послѣдуетъ другого соглашенія между заинтересованными почтовыми вѣдомствами, почтовое вѣдомство отправленія или назначенія означенныхъ постъ-пакетовъ производитъ промежуточнымъ вѣдомствамъ платежи за транзитъ, исчисляемые согласно постановленіямъ статьи 4.

Статья 16.

1. Къ пересылкѣ не допускаются:

a) дѣловыя бумаги, образчики товаровъ и печатныя произведенія вовсе нефранкированныя или задѣланныя такъ, что неудобно повѣрить вложеніе.

b) предметы того же рода, превышающіе предѣлы вѣса и размѣра, установленные статьею 5.

c) образчики товаровъ, имѣющіе цѣнность въ продажѣ.

2. Въ подлежащемъ случаѣ помянутыя въ предъидущемъ параграфѣ отправленія должны быть возвращены въ мѣсто подачи и по возможности выданы отправителю

3. Воспрещается:

1) Пересылать по почтѣ:

a) Образчики товаровъ и другіе предметы могущіе по свойству своему представлять опасность для почтовыхъ служащихъ, марать корреспонденцію или причинять ей вредъ.

b) Взрывчатыя, воспламеняющіяся или опасныя вещества, животныя и насѣкомыя, живыя или мертвыя, кромѣ исключенія, предусмотрѣннаго въ Наказѣ.

2) Вкладывать въ отправляемую по почтѣ простую и рекомендованную корреспонденцію:

a) монеты, находящіяся въ обращеніи;

b) предметы подлежащіе оплатѣ таможенными пошлинами;

c) золотые или серебряные предметы, драгоцѣнные камни, ювелирныя и другія драгоцѣнныя вещи, но въ такомъ только случаѣ, когда вложеніе или отправленіе ихъ воспрещено узаконеніями заинтересованныхъ странъ.

4. Предметы, воспрещенные предъидущимъ 3 параграфомъ и по ошибкѣ допущенные къ отправленію, должны быть возвращены въ мѣсто подачи, за исключеніемъ случая, когда Почтовое Управленіе страны назначенія по своимъ внутреннимъ узаконеніямъ и правиламъ можетъ поступить съ ними иначе.

5. За правительствомъ каждой страны Союза остается право не производить на своей территоріи пересылку и выдачу какъ предметовъ, пересылаемыхъ за уменьшенную таксу, которые не удовлетворяютъ требованіямъ дѣйствующихъ относительно ихъ появленія и обращенія въ этой странѣ законоположеній или постановленій, такъ

равно и корреспонденціи всякаго рода съ наружными надписями, рисунками и пр., недозволенными законами и постановленіями той же страны.

Статья 17.

1. Союзныя почтовыя вѣдомства, имѣющія сношенія со странами, находящимися внѣ Союза, допускаютъ, всѣ остальныя союзныя вѣдомства къ пользованію этими сношеніями для обмѣна корреспонденціи съ вышеозначенными странами.

2. Съ корреспонденціею, обмѣниваемою открыто между одною страною союза и чужеземною страною, чрезъ посредство другой страны Союза, поступается, относительно пересылки внѣ предѣловъ Союза, на основаніи частныхъ конвенцій, соглашеній и распоряженій, опредѣляющихъ почтовое сношеніе между этою послѣднею страною и чужеземною страною.

3. Относительно платы за транзитъ въ предѣлахъ Союза, корреспонденція, происходящая изъ чужеземной страны или въ оную адресованная, приравнивается къ корреспонденціи союзной страны, имѣющей прямыя сношенія съ чужеземною страною.

4. Относительно платы за транзитъ внѣ предѣловъ Союза корреспонденція, адресованная въ чужеземную страну, подлежитъ въ пользу страны, имѣющей прямыя сношенія съ этою чужеземною страною, слѣдующей платѣ за транзитъ:

a) за морскую пересылку внѣ Союза 20 франковъ за килограммъ закрытыхъ или открытыхъ писемъ и 1 франкъ за килограммъ другихъ предметовъ;

b) за сухопутную пересылку внѣ Союза, въ подлежащемъ случаѣ, платѣ за килограммъ, объявленной союзною страною, имѣющею прямыя сношенія съ чужеземною страною служащею посредницею.

5. При пересылкѣ моремъ, производимой двумя или нѣсколькими Почтовыми Управленіями, плата въ совокупности за всю морскую пересылку въ предѣлахъ Союза и внѣ Союза, не должна превышать 20 франковъ за килограммъ закрытыхъ или открытыхъ писемъ и 1 франкъ за килограммъ другихъ предметовъ; плата сія, въ подлежащемъ случаѣ, распредѣляется между этими Управленіями, соразмѣрно пройденному пространству, не нарушая тѣмъ другихъ условій между заинтересованными сторонами.

6. Вышеозначенные платежи за транзитъ внѣ Союза упадаютъ на Почтовое Управленіе страны первоначальнаго отправленія. Они примѣняются ко всякой корреспонденціи, отправляемой какъ открыто, такъ и въ закрытыхъ постъ-пакетахъ: но при пересылкѣ закрытыхъ постъ-пакетовъ изъ страны Союза въ чужеземную страну или изъ чужеземной страны въ страну Союза, заинтересованныя Почтовыя Управленія должны войти въ предварительное между собою соглашеніе относительно способа производства транзитныхъ платежей.

7. Общій расчетъ платежей за транзитъ корреспонденціи, обмѣниваемой между одною страною Союза и чужеземною страною, чрезъ посредство другой страны Союза, производится на основаніи данныхъ, собираемыхъ одновременно съ данными, составляемыми, согласно предшествующей 4 статьѣ, для исчисленія платы за транзитъ въ предѣлахъ Союза.

8. Таксы, взимаемыя въ одной странѣ Союза за корреспонденцію, адресованную въ чужеземную страну или изъ оной происходящую и пересылаемую чрезъ посредство другой страны Союза, не должны быть, ни въ какомъ случаѣ, ниже нормальной союзной таксы. Эти таксы остаются полностью въ пользу взыскавшей ихъ страны.

Статья 18.

Высокія договаривающіяся стороны обязываются принять или предложить своимъ законодательнымъ установленіямъ необходимыя карательныя мѣры противъ умышленнаго франкированія корреспонденціи поддѣльными или бывшими уже въ употребленіи почтовыми марками. Онѣ обязуются также принять или предложить своимъ законодательнымъ установленіямъ необходимыя мѣры предупрежденія и пресѣченія относительно злонамѣренной выдѣлки, продажи и распространенія знаковъ франкированія, употребляемыхъ въ почтовомъ обмѣнѣ, — поддѣланныхъ или воспроизведенныхъ такъ, что они могутъ быть приняты за знаки франкированія, выпущенные Почтовымъ Управленіемъ одной изъ приступившихъ странъ.

Статья 19.

Обмѣнъ пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностью, почтовыхъ трансфертовъ, почтовыхъ посылокъ, предъявленій къ уплатѣ, установленіе книжекъ для удостовѣренія личности, подписки на повременныя изданія и пр. составляютъ предметъ особыхъ договоровъ между разными союзными странами или группами союзныхъ странъ.

Статья 20.

1. Союзнымъ Почтовымъ Управленіямъ предоставляется установить, по взаимному соглашенію, въ исполнительномъ Наказѣ, весь порядокъ дѣлопроизводства, какой представится необходимымъ.

2. Кромѣ сего, отдѣльнымъ союзнымъ Почтовымъ Управленіямъ предоставляется условиться между собою относительно вопросовъ, не касающихся до всего Союза, съ тѣмъ

только, чтобы эти условія не противорѣчили настоящей Конвенціи.

3. Во всякомъ случаѣ заинтересованнымъ Почтовымъ Управленіямъ дозволяется установить, по взаимному соглашенію, уменьшенную таксу для раіоновъ въ 30 километровъ.

Статья 21.

1. Настоящая Конвенція не касается законодательства каждой страны во всемъ, что не предусмотрѣно постановленіями, заключающимися въ этой Конвенціи.

2. Она не лишаетъ договаривающихся сторонъ права оставить въ своей силѣ или вновь заключить особые договоры, равно оставить въ своей силѣ или вновь заключить болѣе тѣсные союзы, съ цѣлью улучшенія почтовыхъ сношеній.

Статья 22.

1. Сохраняется центральное учрежденіе подъ названіемъ Международное Бюро Всемірнаго Почтоваго Союза, которое дѣйствуетъ подъ высшимъ надзоромъ Швейцарскаго Почтоваго Управленія и издержки на содержаніе коего распредѣляются между всѣми союзными Почтовыми Управленіями.

2. На обязанности этого Бюро остается: собраніе, разработка, публикація и разсылка всякаго рода свѣдѣній, до международнаго почтоваго дѣла касающихся; изложеніе своего мнѣнія по тѣмъ спорнымъ вопросамъ, по которымъ спорящія стороны къ нему обратятся; разсмотрѣніе предположеній объ измѣненіи актовъ конгресса, сообщеніе принятыхъ измѣненій и вообще производство изслѣдованій и работъ, которыя будутъ ему поручены въ интересахъ Почтоваго Союза.

Статья 23.

1. Въ случаѣ разногласія между двумя или нѣсколькими членами Союза относительно толкованія настоящей Конвенціи или отвѣтственности какого-либо Почтоваго Управленія въ случаѣ утраты рекомендованнаго отправленія, спорный вопросъ разрѣшается третейскимъ судомъ. Для этого каждое изъ Почтовыхъ Управленій, причастныхъ къ спорному дѣлу, выбираетъ другого члена Союза, непричастнаго непосредственно къ дѣлу.

2. Постановленіе посредниковъ произносится по большинству голосовъ.

3. Въ случаѣ раздѣленія голосовъ, посредники выбираютъ для разрѣшенія разногласія другое Почтовое Управленіе, также къ дѣлу непричастное.

4. Постановленія этой статьи распространяются также на всѣ договоры, заключенные на основаніи предшествующей статьи 19.

Статья 24.

1. Страны, не участвующія въ этой Конвенціи, могутъ присоединяться къ оной по ихъ заявленію.

2. Объ этомъ присоединеніи дѣлается, дипломатическимъ путемъ, заявленіе Правительству Швейцарскаго Союза, а симъ послѣднимъ—всѣмъ странамъ Почтоваго Союза.

3. Такое присоединеніе имѣетъ прямымъ послѣдствіемъ приступленіе ко всѣмъ постановленіямъ и допущеніе къ пользованію всѣми преимуществами настоящей Конвенціи.

4. Правительство Швейцарскаго Союза, по взаимному соглашенію съ Правительствомъ заинтересованной страны, опредѣляетъ причитающуюся, съ Почтоваго Управ-

ленія сей послѣдней, часть издержекъ по содержанію Международнаго Бюро и, въ случаѣ надобности, таксы, подлежащія къ взиманію этимъ Почтовымъ Управленіемъ, согласно предшествующей статьѣ 10.

Статья 25.

1. Съѣзды уполномоченныхъ договаривающихся сторонъ на Конгрессы или простыя административныя конференціи, смотря по важности подлежащихъ къ разрѣшенію вопросовъ собираются по требованію или съ согласія, по крайней мѣрѣ, двухъ третей Правительствъ или Почтовыхъ Управленій, смотря по обстоятельствамъ.

2. Во всякомъ случаѣ, Конгрессъ долженъ собираться по крайней мѣрѣ каждыя пять лѣтъ.

3. Каждая страна можетъ быть представляема однимъ или нѣсколькими своими делегатами или делегатами другой страны. Но делегатъ или делегаты одной страны могутъ быть представителями только двухъ странъ, считая въ томъ числѣ и свою собственную.

4. Въ совѣщаніяхъ каждая страна имѣетъ одинъ голосъ.

5. Каждый Конгрессъ назначаетъ мѣсто собранія слѣдующаго Конгресса.

6. Для конференцій, Почтовыя Управленія назначаютъ мѣста собранія по предложенію Международнаго Бюро.

Статья 26.

1. Въ промежуткахъ времени между съѣздами, каждое союзное Почтовое Управленіе имѣетъ право дѣлать, чрезъ посредство Международнаго Бюро, другимъ союзнымъ Почтовымъ Управленіямъ предложенія относительно общихъ Союзу дѣлъ.

2. Съ каждымъ предложеніемъ поступается слѣдующимъ порядкомъ:

Союзнымъ Почтовымъ Управленіямъ предоставляется пяти мѣсячный срокъ для разсмотрѣнія предложеній и для доставленія, въ подлежащемъ случаѣ, Международному Бюро своихъ замѣчаній, поправокъ или новыхъ предложеній. Всѣ отвѣты въ совокупности сообщаются Международнымъ Бюро Почтовымъ Управленіямъ, съ предложеніемъ высказаться за или противъ. Почтовыя Управленія, которыя не доставили отвѣта въ теченіи шести мѣсяцевъ, считая отъ числа, коимъ помѣченъ второй циркуляръ Международнаго Бюро, сообщающій сдѣланныя замѣчанія, признаются воздержавшимися.

3. Для осуществленія предложеній необходимо:

1) Единогласіе—когда они касаются добавленія новыхъ статей или измѣненія постановленій настоящей статьи и статей 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15 и 18.

2) Двѣ трети голосовъ — когда они касаются измѣненія другихъ постановленій Конвенціи, а не статей ея 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 18 и 26.

3) Простое большинство голосовъ—когда они касаются разъясненія постановленій Конвенціи, за исключеніемъ случая недоразумѣнія, предусмотрѣннаго въ предшествующей статьѣ 23.

4. Постановленныя такимъ образомъ рѣшенія узаконяются: въ первыхъ двухъ случаяхъ — дипломатическою декларацією, которую Правительство Швейцарскаго Союза обязано составить и сообщить всѣмъ Правительствамъ договаривающихся странъ, а въ третьемъ случаѣ—простымъ извѣщеніемъ всѣхъ Почтовыхъ Управленій Союза Международнымъ Бюро.

5. Всякое принятое измѣненіе или постановленіе приводится въ исполненіе не ранѣе, какъ черезъ два, по крайней мѣрѣ, мѣсяца послѣ его сообщенія.

Статья 27.

Для примѣненія предшествующихъ статей 22, 25 и 26 считаются составляющими одну страну или одно Почтовое Управленіе смотря по обстоятельствамъ:

1) Британская Индія;

2) Канада;

3) всѣ Британскія колоніи въ Австраліи въ совокупности;

4) всѣ Датскія колоніи въ совокупности;

5) всѣ Испанскія колоніи въ совокупности;

6) всѣ Французскія колоніи въ совокупности;

7) всѣ Нидерландскія колоніи въ совокупности;

8) всѣ Португальскія колоніи въ совокупности.

Статья 28.

Настоящая Конвенція вводится въ дѣйствіе 19 іюня (1 іюля) 1892 года и останется въ своей силѣ на неопредѣленное время, но каждая изъ договаривающихся сторонъ имѣетъ право выйти изъ Союза, заявивъ о томъ за годъ впередъ, чрезъ свое Правительство Правительству Швейцарскаго Союза.

Статья 29.

1. Со дня вступленія въ дѣйствіе настоящей Конвенціи, всѣ постановленія договоровъ, конвенцій, соглашеній и другихъ актовъ, заключенныхъ ранѣе между подлежащими странами или Управленіями, отмѣняются настолько, насколько эти постановленія независимо отъ изложенныхъ выше въ статьѣ 21, не могутъ быть согласованы съ постановленіями настоящей Конвенціи.

2. Настоящая Конвенція будетъ ратификована въ возможно непродолжительномъ времени. Ратификаціи будутъ обмѣнены въ Вѣнѣ.

3. Въ удостовѣреніе чего полномочные вышепоименованныхъ странъ подписали настоящую Конвенцію въ Вѣнѣ 22 іюня (4 іюля) 1891 года.

За Россію: Генералъ Безакъ, Скальковскій.

За Германію и находящіяся подъ ея покровительствомъ страны: Стефанъ, Саксе, Фритчъ.

За соединенные штаты Америки: Бруксъ, Вильямъ Поттеръ.

За Аргентинскую Республику: Кальво.

За Австрію: Обентраутъ, Гофманъ, Лиліенау, Габбергеръ.

За Венгрію: Геймъ, Шримпфъ.

За Бельгію: Лихтервельде.

За Боливію:

За Бразилію: Луисъ-Ветимъ Паесъ-Леме.

За Болгарію: Матвѣевъ.

За Чили:

За Республику Колумбіи: Михельсенъ.

За независимое Государство Конго: Стассенъ, Лихтервельде, Гаранъ, Крень.

За Республику Коста-Рика:

За Данію и датскія колоніи: Лундъ.

За Доминиканскую Республику:

За Египетъ: Саба.

За Еквадоръ:

За Испанію и испанскія колоніи: Басъ.

За Францію: Монмаренъ, Сельвъ, Ансо.

За Французскія колоніи: Габріе.

За Великобританію и разныя британскія колоніи: Блаквудъ, Букстонъ-Форманъ.

За Британскія колоніи въ Австраліи:

За Канаду:

За Британскую Индію: Кишъ.

За Грецію: Георгантосъ.

За Гватемалу: Готвельфъ-Мейеръ.
За Республику Гаити:
За Гавайское Королевство: Евгеній Борель.
За Республику Гондурасъ:
За Италію: Эмиліо Кіарадіа, Феличе Саливетто.
За Японію: Индо, Фужита.
За Либерійскую Республику: Штейнъ, Кентцеръ, Гедельтъ.
За Люксембургъ: Монженастъ.
За Мексику: Бретонъ и Ведра.
За Черногорію: Обентраутъ, Гофманъ, Лиліенау, Габбергеръ.
За Никарагуа:
За Норвегію: Гейердаль.
За Парагвай:
За Нидерланды: Гофстеде, Баронъ фонъ-деръ-Фельтцъ.
За Нидерландскія колоніи: Перкъ.
За Перу: Урреа.
За Персію: Семино.
За Португалію и португальскія колоніи: Гвилерминъ-Августъ-де-Барросъ.
За Румынію: Полковникъ Горжанъ, Димитреску.
За Сальваторъ: Луисъ Кельманъ.
За Сербію: Светозаръ Гвоздичъ, Поповичъ.
За Сіамское Королевство: Луангъ-Сурійа-Нуватръ Кеухеніусъ.
За Южно-Африканскую Республику:
За Швецію: Крузенштерна.
За Швейцарію: Генъ, Делессеръ.
За Тунисское Регентство: Монмаренъ.
За Турцію: Петаччи, Фари.
За Уругвай: Федерико-Сусвіела-Гуархъ, Бусто.
За Соединенные штаты Венецуелы: Матценауеръ.

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ.

Условіе

относительно обмѣна пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностью, заключенное между Россіею, Германіею, Аргентинскою Республикою, Австро-Венгріею, Бельгіею, Бразиліею, Болгаріею, Республикою Коста-Рика, Даніею и ея Датскими колоніями, Египтомъ, Испаніею, Франціею и французскими колоніями, Италіею, Либерійскою Республикою, Люксембургомъ, Норвегіею, Нидерландами, Португаліею и португальскими колоніями, Румыніею, Сальвадоромъ, Сербіею, Швеціею, Швейцаріею, Тунискимъ Регентствомъ и Турціею.

Нижеподписавшіеся, Полномочные отъ Правительствъ вышеупомянутыхъ странъ, въ виду 19 статьи Главной Конвенціи, постановили по взаимному соглашенію и подъ условіемъ ратификаціи слѣдующее Условіе:

Статья 1.

1. Изъ каждой изъ вышеозначенныхъ странъ могутъ быть отправляемы въ другую изъ этихъ странъ пакеты съ объявленною цѣнностью вложеннымъ въ оные цѣннымъ бумагамъ и ящики съ объявленною цѣнностью вложеннымъ въ оные ювелирнымъ издѣліямъ и драгоцѣннымъ вещамъ, съ застрахованіемъ объявленной суммы.

Участіе въ пересылкѣ ящиковъ съ объявленною цѣнностью ограничивается обмѣномъ между тѣми изъ присоединявшимся къ этому Условію странъ, Почтовыя Управленія коихъ условились установить эту операцію въ ихъ обоюдныхъ сношеніяхъ.

2. Высшій предѣлъ вѣса ящиковъ устанавливается въ одинъ килограммъ для каждаго ящика.

3. Различныя почтовыя вѣдомства могутъ опредѣлить, для своихъ взаимныхъ сношеній, наибольшій размѣръ объявляемой цѣнности, который ни въ какомъ случаѣ не долженъ быть менѣе 10,000 франковъ для каждаго отправленія и Почтовыя Управленія, участвующія въ пересылкѣ, обязаны отвѣтствовать только до суммы взаимно принятаго ими наибольшаго размѣра.

4. Пакеты и ящики съ объявленною цѣнностью могутъ быть отправляемы съ наложеннымъ платежемъ на сумму не свыше 500 франковъ, при соблюденіи условій, установленныхъ статьею 7 Главной Конвенціи.

Статья 2.

1. Свобода транзита обезпечена на территоріи каждой изъ присоединившихся къ этому Условію странъ, и отвѣтственность почтовыхъ вѣдомствъ, участвующихъ въ пересылкѣ, обязательна въ предѣлахъ, опредѣленныхъ ниже въ статьѣ 11.

Это распространяется и на пересылку моремъ, производимую или обезпеченную почтовыми вѣдомствами присоединившихся къ этому Условію странъ, коль скоро эти вѣдомства имѣютъ возможность принять на себя отвѣтственность за цѣнности, пересылаемыя на употребляемыхъ ими пароходахъ или судахъ.

2. Если не послѣдуетъ другаго соглашенія между почтовыми вѣдомствами страны отправленія и страны назначенія, то пересылка корреспонденціи съ объявленною цѣнностью, обмѣниваемой между несмежными странами, производится открыто и тѣмъ же путемъ, какимъ пересылается простая корреспонденція.

3. Порядокъ обмѣна пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностью вложенія между двумя странами, имѣющими обыкновенныя сношенія чрезъ посредство одной или нѣсколькихъ странъ, не участвующихъ въ этомъ Условіи,

или морскимъ путемъ, не отвѣтственнымъ за утрату, подчиняется имѣющимъ быть обусловленнымъ между Почтовыми Управленіями страны отправленія и страны назначенія особымъ мѣрамъ, какъ-то: направленіе круговымъ путемъ, пересылка въ закрытыхъ постъ-пакетахъ и пр.

Статья 3.

1. Промежуточнымъ почтовымъ вѣдомствамъ, участвующимъ въ пересылкѣ, открыто или въ закрытыхъ постъ-пакетахъ, пакетовъ съ объявленною цѣнностью вложенія, уплачивается почтовымъ вѣдомствомъ первоначальнаго ихъ отправленія установленная статьею 4 Главной Конвенціи плата за транзитъ писемъ.

2. Почтовое вѣдомство первоначальнаго отправленія ящиковъ съ объявленною цѣнностью уплачиваетъ почтовому вѣдомству страны назначенія и, въ подлежащемъ случаѣ, каждому изъ промежуточныхъ почтовыхъ вѣдомствъ, участвующихъ въ сухопутной пересылкѣ, вѣсовой сборъ по 50 сант. за каждый ящикъ. Сверхъ сего почтовое вѣдомство первоначальнаго отправленія обязано уплатить, въ подлежащемъ случаѣ, вѣсовой сборъ по 1 франку за ящикъ каждому изъ промежуточныхъ почтовыхъ вѣдомствъ участвующихъ въ морской пересылкѣ.

3. Независимо отъ означенныхъ выше платы за транзитъ и вѣсоваго сбора, отправляющее почтовое вѣдомство обязано уплатить, въ видѣ страховой преміи, почтовому вѣдомству страны назначенія и, въ подлежащемъ случаѣ, каждому изъ почтовыхъ вѣдомствъ, участвующихъ въ отвѣтственной за утрату сухопутной пересылкѣ, пошлину въ размѣрѣ 5 сантимовъ съ каждыхъ 300 франковъ или части 300 франковъ объявленной цѣнности.

4. Кромѣ сего, при отвѣтственной за утрату морской пересылкѣ, почтовое вѣдомство первоначальнаго отправленія обязано уплатить каждому изъ почтовыхъ вѣдомствъ

участвующихъ въ такой пересылкѣ, морскую страховую премію по 10 сантимовъ съ каждыхъ 300 фр. или части 300 объявленной цѣнности.

Статья 4.

1. Такса за пакеты и ящики съ объявленною цѣнностью вложенія должна быть уплачена впередъ и составляется:

1) За пакеты—изъ вѣсовой платы и особой пошлины, взимаемыхъ за закрытое рекомендованное письмо того же вѣса и въ тоже мѣсто назначенія, — каковыя вѣсовая плата и пошлина причитаются полностью въ пользу почтоваго вѣдомства мѣста отправленія; за ящики—изъ вѣсовой платы по 50 сантимовъ въ пользу каждой страны, участвующей въ сухопутной пересылкѣ, и, въ подлежащемъ случаѣ, изъ вѣсовой платы по одному франку въ пользу каждой страны, участвующей въ морской пересылкѣ.

2) За пакеты и ящики — изъ страховой преміи, разсчитываемой съ каждыхъ 300 франковъ или части 300 франковъ объявленной цѣнности по 10 сантимовъ — для смежныхъ странъ или соединяющихся прямымъ морскимъ путемъ, и по 25 сантимовъ — для остальныхъ странъ, съ присовокупленіемъ, если встрѣтится надобность, какъ въ томъ, такъ и въ другомъ случаѣ, морской страховой преміи, предусмотрѣнной послѣднимъ параграфомъ предшествующей 3 статьи.

Однакожъ, въ видѣ переходной мѣры, предоставляется каждой изъ договаривающихся сторонъ взимать иную премію, съ тѣмъ, чтобы она не превышала $^1/_{20}$% съ объявленной цѣнности.

2. Отправитель корреспонденціи съ объявленною цѣнностью вложенія, при подачѣ ея на почту, получаетъ безплатно краткую росписку въ пріемѣ этой корреспонденціи.

3. За исключеніемъ случая досылки, предусмотрѣннаго ниже въ параграфѣ 2 статьи 9, съ получателей пакетовъ

и ящиковъ съ объявленною цѣнностью вложенія не должно быть взимаемо никакихъ другихъ почтовыхъ платежей, за исключеніемъ причитающихся, въ подлежащемъ случаѣ, за доставку на домъ.

Статья 5.

Пакеты съ объявленною цѣнностью, обмѣниваемые почтовыми вѣдомствами между собою, освобождаются отъ уплаты вѣсоваго сбора и страховой преміи на условіяхъ, опредѣленныхъ въ параграфѣ 2 статьи 11 Главной Конвенціи.

Статья 6.

1. Отправитель корреспонденціи съ объявленною цѣнностью вложенія можетъ требовать, на условіяхъ опредѣленныхъ въ статьѣ 6 Главной Конвенціи для рекомендованныхъ предметовъ, чтобы ему было доставлено увѣдомленіе о выдачѣ этой корреспонденціи адресату.

2. Плата за доставленіе увѣдомленія о выдачѣ причитается полностью въ пользу почтоваго вѣдомства мѣста отправленія.

Статья 7.

1. Отправитель корреспонденціи съ объявленною цѣнностью можетъ потребовать ее обратно или измѣнить ея адресъ для досылки этой корреспонденціи или внутри страны первоначальнаго назначенія или въ какую-либо изъ договаривающихся странъ, пока корреспонденція не выдана адресату, на условіяхъ, опредѣленныхъ въ статьѣ 9 Главной Конвенціи для простой и рекомендованной корреспонденціи. Это право, по отношенію къ измѣненію адреса, ограничено отправленіями, коихъ объявленная цѣнность не превышаетъ 500 франковъ.

2. Онъ можетъ также требовать доставки этой корреспонденціи на домъ съ нарочнымъ, немедленно по полученіи, на условіяхъ, опредѣленныхъ въ статьѣ 13 помянутой Конвенціи.

Однакожъ почтовому вѣдомству мѣста назначенія предоставляется доставлять съ нарочнымъ вмѣсто самой корреспонденціи увѣдомленія о ея полученіи, если это дозволяется его внутренними постановленіями.

Статья 8.

1. Всякое умышленное объявленіе цѣнности болѣе дѣйствительно вложенной въ пакетѣ или въ ящикѣ—воспрещается.

Въ случаѣ такого злоумышленнаго объявленія цѣнности, отправитель теряетъ всякое право на вознагражденіе, независимо отъ судебнаго преслѣдованія, которое допускалось бы по законамъ страны отправленія.

2. Воспрещается также вкладывать въ ящики съ объявленною цѣнностью закрытыя письма и записки или замѣтки, могущія замѣнять личную переписку, находящіяся въ обращеніи монеты, банковыя билеты или какія-либо цѣнныя бумаги на предъявителя, документы и предметы, принадлежащіе къ числу дѣловыхъ бумагъ.

Предметы, подходящіе подъ это запрещеніе, къ пересылкѣ не допускаются.

Статья 9.

1. Досылка пакета или ящика съ объявленною цѣнностью вложенія, вслѣдствіе перемѣны мѣста жительства адресата внутри страны назначенія не подлежитъ никакой дополнительной платѣ.

2. Въ случаѣ досылки въ одну изъ договаривающихся странъ, кромѣ страны назначенія, страховая премія,

установленная параграфами 3 и 4 статьи 3 настоящаго Условія, взимается съ получателя въ пользу каждаго изъ почтовыхъ вѣдомствъ вновь участвующихъ въ пересылкѣ. При досылкѣ же ящиковъ съ объявленною цѣнностью взимается, сверхъ сего, еще вѣсовая плата, установленная параграфомъ 2 вышеозначенной 3 статьи.

3. За досылку, вслѣдствіе засылки или невыдачи по какимъ-либо причинамъ по назначенію, не взимается съ корреспондентовъ никакой дополнительной почтовой платы.

Статья 10.

1. Ящики съ объявленною цѣнностью подчиняются узаконеніямъ страны первоначальнаго отправленія относительно возвращенія пробирныхъ пошлинъ при вывозѣ, или узаконеніямъ страны назначенія отосительно производства провѣрки пробъ и таможеннаго досмотра при ввозѣ.

2. Требуемые при ввозѣ казенные сборы и расходы по испытанію пробъ взимаются съ получателей при выдачѣ отправленія. Если ящикъ съ объявленною цѣнностью, вслѣдствіе перемѣны мѣста жительства адресата, отказа отъ полученія или по какой-либо другой причинѣ, досылается въ другую страну, приступившую къ обмѣну этой корреспонденціи, или возвращается въ страну первоначальнаго отправленія, то тѣ изъ вышеозначенныхъ платежей, которые не подлежатъ сложенію при обратномъ вывозѣ, ставятся, послѣдовательно, на счетъ однимъ вѣдомствомъ другому, для взысканія съ получателя или съ отправителя.

Статья 11.

1. Въ случаѣ утраты, покражи или поврежденія пакета или ящика съ объявленною цѣнностью вложенія,

происшедшихъ не вслѣдствіе чрезвычайныхъ обстоятельствъ, отправитель или, по его требованію, адресатъ имѣетъ право на вознагражденіе въ размѣрѣ дѣйствительной стоимости утраченнаго, похищеннаго или поврежденнаго, если только ущербъ произошелъ нн по винѣ или не отъ небрежности отправителя или не отъ свойства пересылавшагося предмета; но вознагражденіе ни въ какомъ случаѣ не можетъ превышать размѣра объявленной цѣнности.

2. Страны принимающія на себя отвѣтственность на случай чрезвычайныхъ обстоятельствъ, могутъ взимать за это дополнительную плату въ предѣлахъ, опредѣленныхъ, въ концѣ параграфа перваго 4 статьи настоящаго Условія.

3. Обязанность уплатить вознагражденіе упадаетъ на Почтовое Управленіе, которому подчинено почтовое мѣсто отправленія. Сему Управленію предоставляется требовать возмѣщенія вознагражденія съ отвѣтственнаго Почтоваго Управленія, т. е. того, на территоріи или въ вѣдомствѣ котораго произошла утрата или покража.

Въ случаѣ, если-бы отвѣтственное почтовое вѣдомство заявило почтовому вѣдомству отправленія, чтобы оное не производило уплаты, то оно должно будетъ возмѣстить сему послѣднему издержки, могущія быть послѣдствіемъ неуплаты вознагражденія.

4. Если не будетъ доказано противное, отвѣтственность упадетъ на почтовое вѣдомство, которое, принявъ корреспонденцію безъ возраженія, не можетъ доказать, что оно выдало ее адресату или правильно передало, въ надлежащемъ случаѣ, слѣдующему вѣдомству.

5. Уплата вознагражденія почтовымъ вѣдомствомъ отправленія должна быть произведена въ возможно непродолжительномъ времени, и никакъ не позже одного года со дня заявленія. Отвѣтственное почтовое вѣдомство обязано безотлагательно возмѣстить посредствомъ

векселя или почтоваго трансферта почтовому вѣдомству отправленія сумму вознагражденія, уплаченную симъ послѣднимъ.

6. Заявленія объ утратѣ принимаются только въ теченіи одного года со времени подачи на почту пакета съ объявленною цѣнностью; послѣ сего срока жалобщикъ не имѣетъ права ни на какое вознагражденіе.

7. Почтовое Управленіе, на счетъ котораго уплачивается вознагражденіе въ размѣрѣ не дошедшихъ по назначенію цѣнностей, замѣняетъ собственника во всѣхъ его правахъ.

8. Если утрата, покража или поврежденіе произошли во время пересылки между почтовыми учрежденіями обмѣна двухъ смѣжныхъ странъ, при чемъ не оказалось возможнымъ доказать, на которой изъ двухъ территорій этотъ фактъ совершился, оба подлежащія почтовыя вѣдомства возмѣщаютъ убытокъ по равной части.

Точно также поступается при обмѣнѣ въ закрытыхъ пост-пакетахъ, когда утрата, покража или поврежденіе произошли на территоріи или въ вѣдомствѣ неотвѣтственнаго промежуточнаго Почтоваго Управленія.

9. Почтовыя Управленія не подлежатъ отвѣтственности за объявленныя цѣнности, заключающіяся въ отправленіяхъ, въ подлежащемъ полученіи которыхъ выдана росписка.

Статья 12.

1. За каждою страною остается право примѣнять къ отправленіямъ съ объявленною цѣнностью вложенія, происходящимъ изъ другихъ странъ или въ оныя адресованнымъ, свои внутренніе законы или постановленія, на сколько они не противорѣчатъ настоящему Условію.

2. Постановленія настоящаго Условія не лишаютъ договаривающихся сторонъ права оставить въ своей силѣ

или вновь заключить особыя условія, равно оставить въ своей силѣ или вновь заключить болѣе тѣсные союзы, съ цѣлью улучшенія обмѣна пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностью вложенія.

Статья 13.

Каждое изъ Почтовыхъ Управленій договаривающихся странъ можетъ, въ исключительныхъ случаяхъ, оправдывающихъ такую мѣру, прекратить временно вообще или частью какъ полученіе, такъ и отправленіе корреспонденціи съ объявленною цѣнностью, при чемъ о подобной мѣрѣ заинтересованныя Почтовыя Управленія, одно или нѣсколько, должны быть немедленно извѣщены, въ случаѣ надобности, по телеграфу.

Статья 14.

Союзныя страны, не участвующія въ этомъ Условіи, могутъ присоединиться къ оному по ихъ заявленію и порядкомъ, указаннымъ 24 статьею Главной Конвенціи относительно присоединенія къ Всемірному Почтовому Союзу.

Статья 15.

Почтовыя Управленія договаривающихся странъ опредѣляютъ порядокъ передачи пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностью вложенія и постановляютъ остальныя подробности дѣлопроизводства, необходимыя для исполненія настоящаго Условія.

Статья 16.

1. Въ промежутокъ времени между съѣздами, предусмотрѣнными 25 статьею Главной Конвенціи, каждое Почтовое Управленіе договаривающихся странъ имѣетъ

право дѣлать, чрезъ посредство Международнаго Бюро, другимъ участвующимъ Почтовымъ Управленіямъ предложенія относительно обмѣна пакетовъ и ящиковъ съ объявленною цѣнностью.

2. Съ каждымъ предложеніемъ поступается порядкомъ, опредѣленнымъ во второмъ параграфѣ 26 статьи Главной Конвенціи.

3. Для осуществленія предложеній необходимо:

1) Единогласіе — когда они касаются добавленія новыхъ статей или измѣненія постановленій настоящей статьи и статей 1, 2, 3, 4, 5, 7, 11 и 17.

2) Двѣ трети голосовъ—когда они касаются измѣненія другихъ постановленій настоящаго Условія, а не 1, 2, 3, 4, 5, 7, 11, 16 и 17 статей онаго.

3) Простое большинство голосовъ—когда они касаются разъясненія постановленій настоящаго Условія, за исключеніемъ случая недоразумѣнія, предусмотрѣннаго въ 23 статьѣ Главной Конвенціи.

4. Постановленныя, такимъ образомъ, рѣшенія узаконяются: въ первыхъ двухъ случаяхъ—дипломатическою декларацією, а въ третьемъ случаѣ—административнымъ извѣщеніемъ, порядкомъ, указаннымъ въ 26 статьѣ Главной Конвенціи.

5. Всякое принятое измѣненіе или постановленіе приводится въ исполненіе не ранѣе, какъ черезъ два, по крайней мѣрѣ, мѣсяца послѣ его сообщенія.

Статья 17.

1. Настоящее Условіе вводится въ дѣйствіе 19 іюня (1 іюля) 1892 года и будетъ имѣть одинаковую съ Главною Конвенціею продолжительность, но каждая страна имѣетъ право отказаться отъ настоящаго Условія, заявивъ о томъ за годъ впередъ, чрезъ свое Правительство, Правительству Швейцарскаго Союза.

2. Со дня вступленія въ дѣйствіе настоящаго Условія, всѣ соглашенія, послѣдовавшія ранѣе между подлежащими договаривающимися странами или ихъ Почтовыми Управленіями, отмѣняются настолько, насколько эти постановленія, независимо отъ изложенныхъ выше въ статьѣ 12, не могутъ быть согласованы съ постановленіями настоящаго Условія.

3. Настоящее Условіе будетъ ратификовано въ возможно непродолжительномъ времени. Ратификаціи будутъ обмѣнены въ Вѣнѣ.

Въ удостовѣреніе чего Полномочные вышепоименованныхъ странъ подписали настоящее Условіе въ Вѣнѣ 22 іюня (4 іюля) 1891 года.

За Россію: Генералъ Безакъ, Скальковскій.
За Германію: Стефанъ, Саксе, Фритчъ.
За Аргентинскую Республику: Кальво.
За Австрію: Обентраутъ, Гофманъ, Лиліенау, Габбергеръ.
За Венгрію: Геймъ, Шримпфъ.
За Бельгію: Лихтервельде.
За Бразилію: Луисъ Бетимъ-Паесъ-Леме.
За Болгарію: Матвѣевъ.
За Республику Коста-Рика:
За Данію и датскія колоніи: Лундъ.
За Египетъ: Саба.
За Испанію: Басъ.
За Францію: Монмаренъ, Сельвъ, Ансо.
За Французскія колоніи: Габріе.
За Италію: Эмиліо Кіарадіа, Феличе Саливетто.
За Либерійскую Республику: Штейнъ, Кентцеръ, Геделтъ.
За Люксембургъ: Монженастъ.
За Норвегію: Гейердаль.
За Нидерланды: Гофстеде, Баронъ фанъ-деръ-Фельтцъ.

За Португалію и португальскія колоніи: Гвилерминъ-Августъ-де-Барросъ.

За Румынію: Полковникъ Горжанъ, Димитреску.

За Сальвадоръ: Луисъ Кельманъ.

За Сербію: Светозаръ Гвоздичъ, Поповичъ.

За Швецію: Крузенштерна.

За Швейцарію: Генъ, Деллессеръ.

За Тунисское Регентство: Монмаренъ.

За Турцію: Петаччи, Фари.

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи упомянутой Конвенціи и принадлежащаго къ ней Условія, МЫ приняли ихъ за благо, подтвердили и ратификовали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ихъ содержаніи, обѣщая ИМПЕРАТОРСКИМЪ НАШИМЪ Словомъ за НАСЪ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ НАШИХЪ, что все постановленное въ этой Конвенціи и въ принадлежащемъ къ оной Условіи соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего МЫ сію НАШУ ИМПЕРАТОРСКУЮ Ратификацію Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною НАШЕЮ печатью. Дана въ С.-Петербургѣ января двадцать восьмаго дня. Въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто второе. Царствованія же НАШЕГО въ одиннадцатое.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано тако:

«АЛЕКСАНДРЪ».
(м. п.)

(Контрасигнировалъ) Министръ Иностранныхъ Дѣлъ Н. Гирсъ.

ВСЕМІРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ.

Окончательный протоколъ.

При подписаніи договоровъ, постановленныхъ Всемірнымъ Почтовымъ Конгрессомъ въ Вѣнѣ, нижеподписавшіеся Полномочные условились о нижеслѣдующемъ:

I.

Въ измѣненіе постановленій 6 статьи Конвенціи, опредѣляющей особую пошлину за рекомендованіе не свыше 25 с., устанавливается, что Государства, находящіяся внѣ Европы, имѣютъ право сохранить этотъ высшій размѣръ, по прежнему, до 50 сант., считая въ томъ числѣ плату за росписку въ пріемѣ отправленія на почту.

II.

Въ измѣненіе постановленій 8 статьи Конвенціи устанавливается, что въ видѣ мѣры переходной, Почтовыя Управленія странъ, находящихся внѣ Европы, законы коихъ нынѣ не допускаютъ принципа отвѣтственности, сохраняютъ право отсрочить примѣненіе этого принципа до полученія ими на то разрѣшенія отъ законодательной власти. До тѣхъ поръ остальныя союзныя Почтовыя Управленія не обязаны уплачивать вознагражденіе за утрату въ ихъ вѣдомствѣ рекомендованныхъ отправленій, адресованныхъ въ такія страны или изъ нихъ отправленныхъ.

III.

Для Боливіи, Чили, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Эквадора, Гаити, Гондураса и Никарагуа, принадлежащихъ къ Почтовому Союзу, которые не имѣли

представилей на Конгрессѣ, протоколъ остается открытымъ для присоединенія къ заключеннымъ на Конгрессѣ договорамъ или только къ тому или другому изъ нихъ.

Протоколъ остается открытымъ также для англійскихъ колоній въ Австраліи, представители коихъ на Конгрессѣ заявили о намѣреніи этихъ странъ присоединиться къ Всемірному Почтовому Союзу съ 19 сентября (1 октября) 1891 года.

Онъ остается также открытымъ для Южно-африканской республики, представитель коей на Конгрессѣ объявилъ о намѣреніи этой страны присоединиться къ Всемірному Почтовому Союзу, представляя себѣ опредѣлить впослѣдствіи время вступленія въ этотъ Союзъ.

Наконецъ, съ цѣлью облегчить вступленіе въ Всемірный Почтовый Союзъ другимъ странамъ, находящимся еще внѣ Союза, протоколъ остается для нихъ также открытымъ.

IV.

Для странъ, представители коихъ подписали сего числа только Главную Конвенцію или нѣкоторые изъ договоровъ, постановленныхъ Конгрессомъ, протоколъ остается открытымъ съ цѣлью допустить ихъ присоединиться къ остальнымъ договорамъ, подписаннымъ сего числа, или къ тому или другому изъ нихъ.

V.

О присоединеніяхъ, предусмотрѣнныхъ выше въ ст. III, должно быть сдѣлано подлежащими Правительствами заявленіе Императорско-Королевскому Правительству Австро-Венгріи дипломатическимъ путемъ. Предоставляемый имъ для этого заявленія срокъ истекаетъ 20 мая (1 іюня) 1892 г.

VI.

Въ случаѣ, когда одна или нѣсколько договаривающихся странъ не ратификуютъ того или другаго изъ подписанныхъ сего числа въ Вѣнѣ почтовыхъ договоровъ, тотъ договоръ тѣмъ не менѣе будетъ дѣйствителенъ для странъ, которыя его ратификовали.

Въ удостовѣреніе чего нижеозначенные полномочные составили настоящій окончательный протоколъ, который будетъ имѣть ту же силу и то же дѣйствіе, какъ если бы его постановленія были включены въ самый текстъ договоровъ, къ которымъ онъ относится, и подписали его въ одномъ экземплярѣ, который будетъ храниться при дѣлахъ Австрійскаго правительства и копія съ котораго будетъ выдана каждой странѣ.

Учинено въ Вѣнѣ 22 іюня (4 іюля) 1891 года.

За Россію: Генералъ Безакъ, Скальковскій.

За Германію и находящіяся подъ ея покровительствомъ страны: Стефанъ, Саксе, Фритчъ.

За Соединенные штаты Америки: Брукъсъ, Вильямъ Поттеръ.

За Аргентинскую Республику: Кальво.

За Австрію: Обентраутъ, Гофманъ, Лиліенау, Габбергеръ.

За Венгрію: Геймъ, Шримпфъ.

За Бельгію: Лихтервельде.

За Боливію:

За Бразилію: Луисъ-Бетимъ-Паесъ-Леме.

За Болгарію: Матвѣевъ.

За Чили:

За Республику Колумбіи: Михельсенъ.

За независимое Государство Конго: Стассенъ, Лихтервельде, Гаранъ, Крень.

За Республику Коста-Рика:

За Данію и датскія колоніи: Лундъ.
За Доминиканскую Республику:
За Египетъ: Саба.
За Эквадоръ:
За Испанію и испанскія колоніи: Басъ.
За Францію: Монмаренъ, Сельвъ, Ансо.
За Французскія колоніи: Габріе.
За Великобританію и разныя англійскія колоніи: Блаквудъ, Букстонъ Форманъ.
За Англійскія колоніи въ Австраліи:
За Канаду:
За Британскую Индію: Кишъ.
За Грецію: Георгантосъ.
За Гватемалу: Готвельфъ-Мейеръ.
За Республику Гаити:
За Гавайское Королевство: Евгеній Борель.
За Республику Гондурасъ:
За Италію: Эмиліо Кіарадіа, Феличе Саливетто.
За Японію: Индо, Фужита.
За Либерійскую Республику: Штейнъ, Кентцеръ, Геделтъ.
За Люксембургъ: Монженастъ.
За Мексику: Бретонъ-и-Ведра.
За Черногорію: Обентраутъ, Гофманъ, Лиліенау, Габбергеръ.
За Никарагуа:
За Норвегію: Гейердаль.
За Парагвай:
За Нидерланды: Гофстеде, Баронъ фанъ-деръ-Фельтцъ.
За Нидерландскія колоніи: Перкъ.
За Перу: Урреа.
За Персію: Семино.
За Португалію и португальскія колоніи: Гвилерминъ Августъ-де-Барросъ.
За Румынію: Полковникъ Горжанъ, Димитреску.

За Сальвадоръ: Луисъ Кельманъ.
За Сербію: Светозаръ Гвоздичъ, Поповичъ.
За Сіамское Королевство: Луангъ-Суріа-Нуватръ, Кеухеніусъ.
За Южно-африканскую республику:
За Швецію: Крузенштерна.
За Швейцарію: Генъ, Делессеръ.
За Туниское Регентство: Монмаренъ.
За Турцію: Петаччи, Фари.
За Уругвай: Федерико-Сусвіела-Гуархъ, Бусто.
За Соединенные штаты Венецуелы: Матценауеръ.

КОНВЕНЦІЯ

о выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіею и Великимъ Герцогствомъ Люксембургскимъ.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель, и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій, Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Его Королевскимъ Высочествомъ Великимъ Герцогомъ Люксембургскимъ, обоюдные полномочные Наши заключили и подписали въ Люксембургѣ 19 (31) марта 1892 г., конвенцію о взаимной выдачѣ преступниковъ, которая отъ слова до слова гласитъ тако:

Его Величество Императоръ Всероссійскій и Его Королевское Высочество Великій Герцогъ Люксембургскій, признавъ своевременнымъ заключить конвенцію о взаимной выдачѣ преступниковъ, назначили для этого Своими уполномоченными, именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій, Князя Льва Урусова, Гофмейстера Его Императорскаго Величества, Россійскаго Чрезвычайнаго Посланника и полномочнаго Министра при Дворѣ Его Королевскаго Высочества, Великаго Герцога Люксембургскаго, кавалера орденовъ: св. Владиміра II степени, св. Анны и св. Станислава I степени, и проч., и проч.;

а Его Королевское Высочество Великій Герцогъ Люксембургскій, Господина Павла Эйшена, Государственнаго Министра, Президента правительства Великаго Герцогства Люксембургскаго, кавалера ордена Адольфа Нассаускаго большаго креста, кавалера ордена Дубоваго Вѣнка большаго офицерскаго креста, и проч., и проч.;

Каковые уполномоченные, сообщивъ другъ другу свои полномочія, признанныя составленными въ надлежащей и законной формѣ, договорились въ нижеслѣдующихъ статьяхъ:

Статья I.

Россійское Императорское Правительство и Правительство Великаго Герцогства Люксембургскаго обязываются взаимно настоящею конвенціею, въ случаяхъ и при условіяхъ опредѣленныхъ въ нижеслѣдующихъ статьяхъ

выдавать, за исключеніемъ своихъ собственныхъ поддан-ныхъ, всѣхъ лицъ, укрывшихся изъ Россіи въ Великое Герцогство Люксембургское, или изъ Великаго Герцогства Люксембургскаго въ Россію, и привлеченныхъ къ слѣд-ствію или преданныхъ суду или осужденныхъ въ качествѣ главныхъ виновниковъ или соучастниковъ судебными уста-новленіями той изъ двухъ странъ, гдѣ противозаконное дѣйствіе было совершено, за одно изъ преступленій и про-ступковъ, исчисленныхъ въ нижеслѣдующей статьѣ II.

Статья II.

Эти преступныя дѣянія суть слѣдующія:

1. Посягательство на жизнь Государя или Членовъ его Дома, равно какъ всякое другое преступное дѣяніе изъ ниже исчисленныхъ, совершенное противъ Государя или Членовъ его Дома;

2. Отцеубійство, дѣтоубійство, убійство съ заранѣе обдуманнымъ намѣреніемъ, отравленіе, умышленное убій-ство;

3. Умышленное нанесеніе побоевъ или ранъ, когда оно совершено съ заранѣе обдуманнымъ намѣреніемъ, или когда отъ того послѣдовало постоянное разстройство здо ровья, увѣчье, совершенная неспособность къ личному труду, потеря или совершенная невозможность употребле-нія какого либо члена, глаза или всякаго другаго органа, а также смерть безъ умысла причинить оную;

4. Вступленіе въ новый бракъ при существованіи прежняго (двоебрачіе); похищеніе несовершеннолѣтнихъ; изнасилованіе; изгнаніе плода; посягательство на цѣло-мудріе, совершенное съ насиліемъ; посягательство на цѣ-ломудріе, совершенное безъ насилія надъ малолѣтнимъ того или другаго пола, имѣющимъ отъ роду менѣе 14 лѣтъ, или же при посредствѣ такого лица; посягательство на общественную нравственность, когда кто либо съ цѣлью

удовлетворить страсти другаго лица, занимается тѣмъ, что склоняетъ или поощряетъ несовершеннолѣтнихъ обоего пола къ разврату или непотребству или тому способствуетъ;

5. Похищеніе ребенка, сокрытіе его или утайка его съ цѣлію скрыть его происхожденіе, подмѣнъ или присвоеніе ребенка женщинѣ, его не родившей, подкинутіе или оставленіе ребенка безъ призрѣнія;

6. Поджогъ;

7. Умышленное разрушеніе какимъ либо способомъ вполнѣ или отчасти сооруженій, зданій, мостовъ, шоссейныхъ дорогъ, плотинъ, шлюзовъ, желѣзныхъ дорогъ, телеграфныхъ и телефонныхъ снарядовъ, равно какъ и ихъ частей;

8. Умышленное дѣяніе, подвергнувшее опасности желѣзнодорожный поѣздъ;

9. Составленіе злоумышленной шайки, кража;

10. Угрозы причинить кому либо насильственныя дѣйствія или нанести вредъ имуществу, если виновный въ томъ подлежитъ уголовному наказанію;

11. Посягательство на личную свободу и на неприкосновенность жилища, учиненное частными лицами;

12. Поддѣлка монеты или измѣненіе ея достоинства; выпускъ въ обращеніе фальшивой монеты, поддѣльной или измѣненной въ ея достоинствѣ: поддѣлка или измѣненіе достоинства государственныхъ бумагъ или банковыхъ билетовъ, публичныхъ или частныхъ цѣнныхъ бумагъ, выпускъ въ обращеніе и сбытъ этихъ поддѣльныхъ или подложныхъ бумагъ или билетовъ; подлогъ въ актахъ, документахъ или телеграфныхъ депешахъ и употребленіе этихъ поддѣльныхъ или подложныхъ депешъ, бумагъ, билетовъ или документовъ; поддѣлка или измѣненіе печатей, клеймъ, штемпелей и знаковъ, за исключеніемъ принадлежащихъ частнымъ лицамъ или купцамъ; употребленіе такихъ печатей, клеймъ, штемпелей и знаковъ, а также

злонамѣренное употребленіе подлинныхъ печатей, клеймъ, штемпелей и знаковъ;

13. Лжесвидѣтельство и ложныя показанія экспертовъ или переводчиковъ и подговоръ таковыхъ къ сему преступленію;

14. Лжеприсяга;

15. Взяточничество, подлогъ по службѣ, присвоеніе и утайка ввѣреннаго по службѣ имущества, подкупъ должностныхъ лицъ;

16. Злостное банкротство и подлогъ въ дѣлахъ о несостоятельности;

17. Мошенничество, злоупотребленіе довѣріемъ и обманъ;

18. Оставленіе шкиперомъ корабля или торговаго и рыболовнаго судна, кромѣ случаевъ, предусмотрѣнныхъ закономъ обѣихъ странъ;

19. Захватъ судна матросами или пассажирами посредствомъ обмана или насилія, употребленнаго противъ шкипера;

20. Укрывательство вещей, полученныхъ посредствомъ одного изъ преступленій или проступковъ, предусмотрѣнныхъ настоящею конвенціею.

Подъ дѣйствіе изложенныхъ выше постановленій подходятъ и покушенія на преступленія и проступки, если таковыя предусмотрѣны законодательствомъ обѣихъ странъ.

Выдача можетъ послѣдовать только въ томъ случаѣ, когда поводомъ осужденія, привлеченія къ слѣдствію и преданію суду, или же судебнаго преслѣдованія служитъ умышленное совершеніе преступленія или проступка въ предѣлахъ того государства, которое требуетъ выдачи, и за которое виновный можетъ по законамъ обѣихъ странъ подлежать наказанію свыше одного года тюремнаго заключенія.

Статья III.

Когда преступленіе или проступокъ, по поводу коихъ предъявлено требованіе о выдачѣ, совершены внѣ территоріи стороны, предъявляющей требованіе, то оно можетъ быть удовлетворено, если только законы страны, къ которой требованіе обращено, допускаютъ въ этомъ случаѣ, преслѣдованіе тѣхъ же самыхъ дѣяній, учиненныхъ внѣ ея территоріи.

Статья IV.

Договаривающіяся стороны обязываются преслѣдовать согласно своимъ законамъ преступленія и проступки, совершаемые ихъ подданными противъ законовъ другой стороны, коль скоро предъявлено будетъ о томъ требованіе, и если при томъ эти преступленія или проступки могутъ быть подведены подъ одинъ изъ видовъ, исчисленныхъ въ статьѣ II настоящей конвенціи.

Статья V.

Требованіе о выдачѣ сообщается дипломатическимъ путемъ, и согласіе на оную можетъ послѣдовать лишь по предъявленіи въ подлинникѣ или въ засвидѣтельствованной копіи обвинительнаго приговора, или постановленія о преданіи суду, или постановленія о заключеніи подъ стражу, или всякаго другаго равносильнаго документа, составленнаго подлежащею властью въ порядкѣ, предписанномъ законами требующей выдачи страны, и съ точнымъ указаніемъ преступленія или проступка, по поводу коего предъявлено требованіе о выдачѣ, а равно и подлежащаго примѣненію карательнаго закона.

Статья VI.

Иностранецъ можетъ быть подвергнутъ временно предварительному аресту въ каждой изъ договаривающихся странъ за одно изъ преступныхъ дѣяній, означенныхъ въ статьѣ II, по предъявленіи постановленія объ арестѣ, послѣдовавшаго отъ подлежащей иностранной власти и переданнаго въ формѣ, предписанной законами Правительства, требующаго выдачи. Это арестованіе должно производиться съ соблюденіемъ порядка и правилъ, предписанныхъ законодательствомъ того правительства, отъ котораго требуется выдача.

Статья VII.

Въ случаѣ, не терпящемъ отлагательства, иностранецъ можетъ быть подвергнутъ временно предварительному аресту въ обѣихъ странахъ по одному заявленію о состоявшемся постановленіи объ арестѣ, доставленному по почтѣ или по телеграфу, съ тѣмъ, чтобы это заявленіе было сообщено установленнымъ порядкомъ дипломатическимъ путемъ, Министру Иностранныхъ Дѣлъ той страны, гдѣ обвиняемый скрывается.

Подвергнутый на основаніи этого правила аресту иностранецъ освобождается однако въ томъ случаѣ, если въ теченіе трехъ недѣль Правительству, отъ котораго требуется выдача, не будетъ сообщено постановленіе объ арестѣ, исходящее отъ подлежащей иностранной власти.

Статья VIII.

Иностранецъ, подвергнутый на основаніи статьи VI предварительному аресту, или содержащійся подъ арестомъ на основаніи періода 2-го статьи VII, долженъ быть освобожденъ изъ-подъ ареста, коль скоро въ теченіи

двухъ мѣсяцевъ, считая со дня его арестованія, Правительство, отъ котораго требуется его выдача, не получитъ заявленія о судебномъ приговорѣ, или о постановленіи о преданіи его суду или привлеченіи его къ слѣдствію, исходящаго отъ подлежащей власти.

Статья IX.

Выдача не послѣдуетъ:

1. Когда она требуется по поводу того же преступленія или проступка, за которые требуемое лицо несетъ или уже понесло наказаніе, или по которому оно было оправдано или освобождено отъ суда въ той странѣ, отъ которой требуется выдача.

2. Когда по законамъ той страны, отъ которой требуется выдача, возбужденіе дѣла или примѣненіе наказанія не можетъ послѣдовать за истеченіемъ срока давности.

Въ случаѣ требованія одного и того же лица двумя государствами за различные преступленія или проступки, Правительство, отъ котораго требуется выдача, постановляетъ о выдачѣ его одному изъ предъявившихъ требованіе государствъ, принявъ при этомъ въ основаніе важность обвиненія или удобства, представляющіяся для дальнѣйшей передачи его другому государству съ цѣлью послѣдующаго привлеченія его къ отвѣтственности.

Статья X.

Если требуемое лицо преслѣдуется или задержано за другое преступленіе или другой проступокъ противъ законовъ той страны, отъ которой требуется выдача, въ такомъ случаѣ выдача пріостанавливается до тѣхъ поръ, пока это лицо не будетъ оправдано или освобождено отъ суда, или не отбудетъ присужденнаго ему наказанія.

Статья XI.

Выдача имѣетъ послѣдовать даже въ такомъ случаѣ, когда обвиняемый или подсудимый лишился бы чрезъ то возможности выполнить обязательства, принятыя имъ въ отношеніи частныхъ лицъ; эти же послѣднія властны всегда отыскивать свои права предъ подлежащими судебными властями.

Статья XII.

Положительно опредѣляется, что иностранецъ, на выдачу котораго послѣдовало согласіе, ни въ какомъ случаѣ не можетъ быть преслѣдуемъ или подвергнутъ наказанію за какое либо политическое преступленіе, совершенное имъ до выдачи, ни за какое либо дѣяніе, имѣющее связь съ такимъ преступленіемъ, ни за какое либо преступленіе или проступокъ, не предусмотрѣнные въ настоящей конвенціи.

Не будетъ признаваемо политическимъ преступленіемъ или проступкомъ, ни дѣяніемъ, состоящимъ въ связи съ подобнымъ преступленіемъ или проступкомъ, посягательство противъ особы Государя или Членовъ его Дома, если это посягательство принадлежитъ къ разряду дѣяній, означенныхъ въ § 1 вышеозначенной статьи II.

Статья XIII.

Вещи, похищенныя или отобранныя у лица, выдача котораго требуется, инструменты или орудія имъ употребленные для совершенія преступленія или проступка, въ которыхъ онъ обвиняется, равно какъ и всякія другія вещественныя доказательства передаются государству, требующему выдачи, если о томъ послѣдуетъ распоряже-

ніе подлежащей власти государства, отъ котораго требуется выдача.

При семъ однако сохраняются за третьими лицами ихъ права на выше помянутыя вещи, которыя должны быть имъ возвращены безмездно по окончаніи дѣла.

Статья XIV.

Когда при производствѣ уголовнаго не политическаго дѣла, одно изъ договаривающихся Правительствъ, признаетъ нужнымъ допросить свидѣтелей, проживающихъ въ другомъ изъ договаривающихся государствъ, то по этому поводу должно быть передано дипломатическимъ путемъ судебное порученіе, которое подлежитъ исполненію съ соблюденіемъ законовъ той страны, гдѣ долженъ быть произведенъ допросъ свидѣтелей.

Статья XV.

Если бы при производствѣ уголовнаго не политическаго дѣла представилась надобность въ личной явкѣ свидѣтеля на судъ, то Правительство страны, гдѣ проживаетъ свидѣтель, приглашаетъ его явиться на сдѣланный ему вызовъ, и въ этомъ случаѣ ему предоставляется право полученія за проѣздъ и за пребываніе вознагражденія въ суммѣ, исчисляемой по правиламъ и тарифамъ той страны, гдѣ должно быть дано показаніе. Лица, проживающія въ Россіи или въ Великомъ Герцогствѣ Люксембургскомъ, вызванныя для свидѣтельскихъ показаній судебными мѣстами той или другой страны, не могутъ быть подвергнуты судебному преслѣдованію или личному задержанію за предшествующія преступныя дѣянія или по предшествующимъ приговорамъ, ни за соучастіе въ дѣяніяхъ, составляющихъ предметъ уголовнаго дѣла, въ которомъ они являются въ качествѣ свидѣтелей.

Статья XVI.

Когда при производствѣ въ одной изъ договаривающихся странъ слѣдствія по уголовному не политическому дѣлу признано будетъ полезнымъ представленіе на судъ вещественныхъ доказательствъ или судебныхъ документовъ, то требованіе оныхъ производится дипломатическимъ путемъ и подлежитъ исполненію, если только тому не встрѣтится особенныхъ препятствій, но съ обязательствомъ возврата истребованныхъ предметовъ и документовъ.

Статья XVII.

Оба Договаривающіяся Правительства взаимно отказываются отъ требованія какого либо возмѣщенія издержекъ по случаю выдачи въ предѣлахъ территоріи каждаго изъ нихъ, произведенныхъ на содержаніе, пересылку и проч. обвиняемыхъ, подсудимыхъ или осужденныхъ, а также расходовъ, произведенныхъ при исполненіи судебныхъ порученій и на доставку и обратную посылку вещественныхъ доказательствъ или документовъ.

Издержки на содержаніе и провозъ обвиняемыхъ, подсудимыхъ или осужденныхъ чрезъ владѣнія промежуточныхъ государствъ падаютъ на счетъ государства, требующаго выдачи. Въ тѣхъ случаяхъ, когда будетъ признанъ болѣе удобнымъ провозъ моремъ, выдаваемое лицо должно быть доставлено въ портъ, указанный дипломатическимъ или консульскимъ агентомъ правительства, требующаго выдачи, на счетъ котораго падаютъ издержки провоза моремъ.

Статья XVIII.

Оба Правительства будутъ сообщать другъ другу дипломатическимъ путемъ приговоры своихъ судебныхъ

учрежденій, состоявшіеся надъ подданными иностраннаго государства, за совершенные ими преступленія или проступки.

Статья XIX.

На основаніи вышеизложенныхъ постановленій обѣ договаривающіяся стороны соглашаются взаимно соблюдать законы обѣихъ странъ, относящіяся къ устройству правильнаго порядка выдачи преступниковъ.

Статья XX.

Настоящая конвенція подлежитъ исполненію лишь съ двадцатаго дня по обнародованіи оной порядкомъ, установленнымъ законами обоихъ государствъ.

Она будетъ оставаться въ дѣйствіи до истеченія шести мѣсяцевъ послѣ того, какъ послѣдуетъ отъ одного изъ договаривающихся Правительствъ объявленіе объ отмѣнѣ оной.

Она будетъ ратифікована и ратификаціи будутъ обмѣнены въ двухмѣсячный срокъ или ранѣе, буде возможно.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные полномочные настоящую конвенцію собственноручно подписали и приложили къ оной печати своихъ гербовъ.

Учинено въ Люксембургѣ, 19 (31) марта въ лѣто отъ Рождества Христова 1892.

(подп.) Л. Урусовъ.
(м. п.)

(подп.) Эйшенъ.
(м. п.)

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сей конвенціи, МЫ приняли оную за благо, подтвердили и ратифіковали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и рати-

фикуемъ во всемъ ея содержаніи, обѣщая ИМПЕРАТОРСКИМЪ НАШИМЪ словомъ за НАСЪ, Наслѣдниковъ и Пріемниковъ НАШИХЪ, что все въ помянутой конвенціи постановленное, соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего МЫ, сію НАШУ ИМПЕРАТОРСКУЮ Ратификацію Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною НАШЕЮ печатью. Дана въ Гатчинѣ, мая третьяго дня. Въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто второе, Царствованія же НАШЕГО въ двѣнадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

„АЛЕКСАНДРЪ“.
(м. п.)

(Контрасигнировалъ) За Министра Иностранныхъ Дѣлъ Товарищъ Министра Шишкинъ.

ПРИКАЗЪ ПО ФЛОТУ

отъ 13-го іюня 1892 года, № 94.

Государь Императоръ, въ 29-й день минувшаго мая, Высочайше утвердить соизволилъ нижеслѣдующее добавленіе къ ст. 1115 Морскаго устава (кн. X, Св. М. П.): «повѣренному въ дѣлахъ въ Константинополѣ, на то время, пока онъ, за отсутствіемъ посла, управляетъ посольствомъ, разрѣшается носить флагъ повѣреннаго въ дѣлахъ, на форъ-брамъ-стеньгѣ военнаго станціонера въ Константинополѣ, при переходахъ въ предѣлахъ Турецкихъ водъ».

Подписалъ: генералъ-адмиралъ Алексѣй.

Сочиненія и руководства, указываемыя Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ для лицъ, готовящихся къ испытанію для допущенія къ дипломатическимъ должностямъ.

ВРЕДЕНЪ. Курсъ политической экономіи. Второе изд. 1880 г. С.-Петербургъ.

GARNIER. Premières notions d'économie politique, sociale ou industrielle. Paris, 5e édition, 1879.

GHILLANY, Dr F. W. Diplomatisches Handbuch. Nördlingen, 1885.

GHILLANY, Dr F. W. Europäische Chronik von 1492-1877. Leipzig, 1878

HEFFTER. Le droit international de l'Europe, 4e édition française, par Geffcken. Berlin, 1883.

HEFFTER. Das Europäische Völkerrecht der Gegenwart. 8e Ausg. v. Geffcken. Berlin, 1888.

ГЕФТЕРЪ. Европейское международное право, перев. баронъ Таубе. С.-Петербургъ, 1879.

BLUNSCHLI. Droit international codifié, trad. par Lardy. Paris, 1881.

МАРТЕНСЪ. Современное международное право цивилизованныхъ народовъ. С.-Петербургъ, 1882-1883, 2 тома. 1-й томъ втораго изданія, 1887 г.

MARTENS. Traité de droit international. Paris, 1883-1887, 3 vol.

OUROUSSOW, PRINCE A. M. Résumé historique des principaux traités de paix conclus entre les puissances européennes

depuis le traité de Westphalie (1648) jusqu'au traité de Berlin (1878), 1884.

Сборникъ дѣйствующихъ трактатовъ, конвенцій и соглашеній, заключенныхъ Россіей съ другими Государствами и касающихся различныхъ вопросовъ частнаго международнаго права. С.-Петербургъ, 1889-1890, 3 тома.

ДОБАВЛЕНІЯ.

ПЕРЕЧЕНЬ

дипломатическихъ документовъ, напечатанныхъ въ ежегодникахъ М. И. Д. съ 1887 г. (продолженіе, см. ежегодн. М. И. Д. за 1886 г.).

1887 г. Заключительный актъ Берлинской Африканской Конференціи, принятый въ засѣданіи 23 февраля 1885 г. и подписанный 26 февр. 1885 г.

— Конвенція относительно устройства Египетскихъ финанс. 18 марта 1885 г.

— Протоколъ засѣданія въ Берлинѣ 19 апрѣля 1886 г. о принятіи на храненіе ратификаціи заключительнаго акта Берлинской Конференціи отъ 26 февраля 1885 г.

— Декларація отъ 17 мая 1886 г. по вопросу объ установленіи пониженныхъ телеграфныхъ таксъ между Россіей, Австро-Венгріей, Германіей, Румыніей и Швеціей и Норвегіей (съ Румыніей) отъ 2 (14) іюля 1886 г.

— Ноты обмѣненныя 1 (13) декабря 1886 г. между Россіей и Австро-Венгріей о взаимной высылкѣ нищихъ, бродягъ и безпаспортныхъ.

1887 г. Декларація о развитіи торговыхъ отношеній, заключенная 14 (26) января 1886 г. между Россіей, Швеціей и Норвегіей.

— Конвенція о взаимной выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіей и Великобританіей 12 (24) ноября 1886 г.

1888—1889 гг. Трактатъ о торговлѣ, заключенный между Россіей и Румыніей 4 (16) декабря 1886 г.

— Конвенція о взаимной выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіей и Португаліей 28 апрѣля (10 мая) 1887 г.

— Условіе заключенное между Россіей и Греціей 11 декабря 1887 г. относительно акціонерныхъ обществъ.

— Афганское разграниченіе, протоколы №№ 1, 2, 3 и 4 съ приложеніемъ карты, (апрѣль—іюль 1887 г.). Докладная записка Ив. Ал. Зиновьева Г. Министру иностр. дѣлъ.

— Трактатъ о торговлѣ и мореплаваніи, заключенный между Россіей и Испаніей 20 іюня (2 іюля) 1887 г.

— Дополнительный протоколъ къ тому же трактату, подписанный въ Мадридѣ 1 (13) іюня 1888 г.

— Конвенція о взаимной выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіей и Испаніей 12 (24) апрѣля 1888 г.

1890 г. Конвенція о наслѣдствахъ, заключенная между Россіей, Швеціей и Норвегіей 28 марта (9 апрѣля) 1889 г.

— Конвенція о плаваніи по Суэзскому каналу, отъ 29 октября 1888 г.

— Декларація, обмѣненная между Россіей и Австро-Венгріей 19 февраля (3 марта) 1890 г. объ упрощеніи взаимныхъ сношеній военныхъ судовъ.

1891—1892 гг. Соглашеніе, заключенное между Россіей и Франціей 4 (16) апрѣля по вопросу объ издержкахъ по исполненію судебныхъ порученій по уголовнымъ дѣламъ.

— Декларація заключенная между Россіей и Италіей 27 апрѣля (9 мая) 1891 г. касательно взаимнаго огражденія фабричныхъ и торговыхъ клеймъ и марокъ.

— Декларація заключенная между Россіей и Германіей 3 (15) декабря 1890 г. о телеграфныхъ сообщеніяхъ.

— Декларація заключенная между Россіей и Австро-Венгріей 7 (19) іюня 1890 г. о телеграфныхъ сообщеніяхъ.

— Декларація заключенная между Россіей и Франціей 21 іюня 1890 г. о телеграфныхъ сообщеніяхъ.

— Декларація отъ 10 (22) іюня 1891 г. о продленіи срока деклараций, обмѣненныхъ въ Стокгольмѣ 8 іюня 1886 г. о телеграфныхъ сообщеніяхъ Финляндіи съ Швеціей.

— Декларація заключенная между Россіей и Франціей 8 (20) ноября 1891 г. о порядкѣ уплаты въ извѣстныхъ случаяхъ жалованія, слѣдующаго русскимъ и французскимъ мореходцамъ, а также и выдачи наслѣдства мореходцевъ, подданныхъ одного изъ означенныхъ государствъ.

ПОЧТА.

Согласно Высочайшимъ повелѣніямъ отъ 10 февраля и 23 декабря 1878 г. и 13 декабря 1884 г., 24 января 1889 г., 1 августа 1891 г.—и согласно съ договорами, заключенными 22 іюня (4 іюля) 1891 года въ Вѣнѣ, а именно:

1) Конвенціей о всемірномъ почтовомъ союзѣ, въ которой приняли участіе вся Европа, Азіятская Турція, Персія, королевство Сіамское, Египетъ, Тунисъ, Конго, Канада, Американскіе Соединенные Штаты, Мексика, Сальвадоръ, Перу, Аргентинская республика, Боливія, Бразилія, Соединенные Штаты Венецуэлы, Гаити, королевство Гавайское, республика Гондурасъ, Гватемала, Доминиканская республика, Эквадоръ, Соединенные Штаты Колумбіи, республика Коста Рика, республика Либерія, Никарагуа, Парагвай, Уругвай, Чили, Британская Индія, Южно-Африканская республика, Японія, германскія колоніи: Камерунъ, Того, Ново-гвинейская Компанія, острова Маршаль и юго-западная африканская область; колоніи: французскія, испанскія, португальскія, нидерландскія, датскія и изъ великобританскихъ колоній: Цейлонъ, Стрэтсъ Сетлементсъ, Лабуанъ, Гонгъ-Конгъ, Маврикій съ подчиненными имъ мѣстностями, Бермудскіе острова, Британская Гвіана, Ямайка и Тринидасъ и британскія австра-

лійскія колоніи; почтовыя конторы, содержимыя почтовыми вѣдомствами Франціи, Великобританіи, Британской Индіи и Японіи въ слѣдующихъ мѣстностяхъ: Триполи, Тунисѣ, Марокко, Аденѣ, Маскатѣ, въ Персидскомъ заливѣ, Гуадурѣ, Мандалаѣ, Кіунгъ-Шоу (Хой-Ховъ), Кантонѣ, Суатоу, Амой, Фу-чау, Нингъ-По, Шангхаѣ, Ханькау, Фузанпо, Гинзанхинѣ и Жинсенѣ.

2) Соглашеніемъ, касающееся обмѣна писемъ съ объявленною цѣною, въ которомъ приняли участіе вся Европа (исключая Великобританіи съ Гибралтаромъ и Мальтой, Черногоріи и Греціи), Бразилія, республика Коста-Рика, Аргентинская республика, Египетъ, республика Либерія, Сальвадоръ, регентство Туниса и Турція, Итальянскія почтовыя конторы учрежденныя въ Триполи, равно какъ и колоніи французскія, португальскія и датскія, — вводятся слѣдующія измѣненія въ почтовыхъ таксахъ и въ правилахъ руководящихъ какъ внутреннею такъ и международною корреспонденціями:

1) Устанавливаются слѣдующія почтовыя таксы:

a) 7 коп. за каждый лотъ франкированнаго закрытаго письма внутренней корреспонденціи и 10 коп. за каждые 15 граммовъ для закрытыхъ писемъ международной корреспонденціи, не исключая писемъ какъ внутренней, такъ и международной корреспонденціи съ объявленною цѣною, — и по 14 и 20 коп. за простыя закрытыя письма нефранкированныя.

b) 3 коп. (внутренней корресп.) и 4 коп. (международной корреспонденціи) за каждое простое открытое письмо или за каждую изъ двухъ частей открытаго письма съ оплаченнымъ отвѣтомъ.

c) 2 коп. за каждые четыре лота внутренняго бандерольнаго отправленія или 50 грам. международнаго бандерольнаго отправленія содержащаго печатныя произведенія, дѣловыя бумаги или образчики товаровъ, подъ условіемъ, чтобъ минимумъ вѣсовой платы за дѣловыя бумаги

не былъ менѣе 7 коп. (внутр. корр.) и 10 коп. (международной корр.) а вѣсовая плата образчиковъ товаровъ,—менѣе 3 коп. (внутр. корр.) и 4 коп. (междун. корр.)

d) для предметовъ, какъ внутренней, такъ и международной корреспонденцій не достаточно франкированныхъ,—взимается двойная такса со всего недостатка.

e) 7 коп. (вн. корр.) и 10 (междунар. корр.) съ выдачею безплатной росписки отправителю заказной корреспонденціи и писемъ съ объявленною цѣною.

f) 7 коп. (вн. корр.) и 10 к. (междун. корр.) за увѣдомленіе о полученіи заказной или застрахованной корреспонденціи.

g) Страховая премія для писемъ съ объявленною цѣною узловъ съ звонкою монетою и цѣнныхъ посылокъ: на суммы или цѣнности до 600 р.—по $^1/_2$ к. съ рубля; на суммы или цѣнности свыше 600 р. до 1,600 р. по $^1/_4$ к. съ рубля и кромѣ того по 1 р. 50 к. за отправленіе; — на суммы же или цѣнности свыше 1,600 р.—по $^1/_8$ к. съ рубля и 3 р. 50 к. за отправленіе.

h) предметы иные чѣмъ закрытыя и открытыя письма, должны быть хоть частью франкированы. — Въ случаѣ недостаточности франкированія корреспонденціи всякаго рода подвергаются, со стороны получателя, двойной таксѣ со всего недостатка. Открытыя письма не франкированныя подвергаются таксѣ не франкированныхъ закрытыхъ писемъ.

2) Вышеозначенныя № 1. (лит. *a*, *c* и *d*) таксы для закрытыхъ писемъ и бандерольныхъ отправленій съ печатными произведеніями и образчиками товаровъ распространяются: на корреспонденціи, пересылаемыя не только въ предѣлахъ выше сказаннаго почтоваго союза, но и на все пространство земнаго шара; — на простую корреспонденцію повсюду, куда она только могла бы дойти, а равно и на заказную, повсюду, гдѣ только она допускается въ странахъ назначенія.

3) Всѣ платежи вышеуказанные въ № 1. учиняются посредствомъ почтовыхъ марокъ (включая и штемпельные конверты, бандероли и открытыя письма со штемпелями) или наличными деньгами, смотря по роду корреспонденціи. Почтовыя марки, предназначаемыя для оплаты увѣдомленія о полученіи корреспонденцій (№ 1, лит. *f*) должны быть наклеиваемы, — относительно внутренней корреспонденціи,—на самомъ бланкѣ увѣдомленія о полученіи, (подлежащаго къ возврату) при первоначальномъ его отправленіи. Увѣдомленія о полученіи—относительно международной корреспонденціи,—оплачиваются посредствомъ почтовыхъ марокъ, наклеиваемыхъ на самихъ отправленіяхъ, когда они относятся къ заказной корреспонденціи и наличными деньгами, когда относятся до застрахованной корреспонденціи. Франкированіе бандерольныхъ отправленій должно имѣть мѣсто для каждаго отправленія съ отдѣльнымъ адресомъ.

4) Максимальный вѣсъ бандерольнаго отправленія ограничивается: для печатныхъ произведеній и дѣловыхъ бумагъ вѣсомъ въ 128 лотовъ (4 фунта), когда оно касается внутренней корреспонденціи и вѣсомъ 2,000 граммъ (два кило), когда относится до международной корреспонденціи и для образчиковъ товаровъ 20 лотами для внутренней и 250 грам. для международной корреспонденціи подъ условіемъ однако, чтобы размѣры отправленія съ образчиками не превышали 6 вершковъ въ длину, 4 вершковъ въ ширину и 2 вершковъ въ вышину, когда отправленія предназначается для внутренней корреспонденціи и 30 сантим. ($6^3/_4$ вершковъ) длины, 20 сантим. ($4^1/_3$ вершка) ширины и 10 сантим. ($2^1/_4$ вершка) вышины касательно международной корреспонденціи. Бандерольныя отправленія не должны вмѣщать въ себѣ ни писемъ, ни рукописныхъ замѣтокъ, имѣющихъ характеръ текущей и личной корреспонденціи и должны быть задѣланы такимъ образомъ, чтобъ провѣрка ихъ была бы удобна.

5) Не взимается никакой дополнительной вѣсовой таксы при досылкѣ или обратномъ отправленіи писемъ съ объявленною цѣною.

6) Признаются дѣловыми бумагами и какъ таковыя допускаются къ подлежащей пониженной вѣсовой таксѣ (№ 1, лит. *с*) всѣ бумаги и всѣ документы, писанные или рисованные, въ цѣломъ ихъ составѣ или частью, рукою, не имѣющихъ характера текущей и личной корреспонденціи какъ-то: судебныя бумаги, всякаго рода нотаріальные и другіе тому подобные акты, накладныя или конасаменты, фактуры, различные служебные документы страховыхъ обществъ, копіи или выписки изъ актовъ подъ частною подписью писанныхъ на гербовой или не гербовой бумагѣ, рукописныя музыкальныя партитуры или листы, рукописи сочиненій отдѣльно отправляемыхъ и пр. и пр. Дѣловыя бумаги должны быть отправляемы подъ бандеролью или въ открытомъ конвертѣ.

7) Признаются за печатныя произведенія и допускаются какъ таковыя къ подлежащему пониженію вѣсовой таксѣ (№ 1, лит. *с*) газеты, періодическія изданія, книги брошюрованныя или въ переплетѣ, брошюры, музыкальныя ноты, визитныя карточки, адресъ-карточки, корректуры печатныхъ произведеній съ приложеніемъ или безъ онаго до нихъ относящихся рукописей, бумаги съ выпуклыми знаками, предназначаемыя для слѣпыхъ, гравюры, фотографіи, картины, рисунки, планы, географическія карты, каталоги, объявленія и извѣщенія всякаго рода печатныя, гравированныя, литографированныя или автографированныя и вообще всякіе оттиски или воспроизведеніе полученное на бумагѣ, пергаментѣ или картонѣ посредствомъ печатанія, гравированія, литографіи, или инымъ механическимъ способомъ, легко распознаваемымъ, кромѣ сниманія (ручнымъ или копировальнымъ прессомъ) и пишущей машины. Признаются за легко узнаваемые механическіе способы извѣстные подъ названіями: хро-

мографіи, полиграфіи, гектографіи, папирографіи, велосиграфіи и пр. Но чтобъ пользоваться уменьшенною вѣсовою таксою воспроизведенія, достигнутыя этими способами должны быть доставлены на почту въ минимальномъ числѣ 20 совершенно тождественныхъ экземпляровъ. Исключаются изъ уменьшенной вѣсовой таксы: марки и знаки франкированія, съ помаркою или нѣтъ, равно какъ и всевозможныя печатныя произведенія, составляющія представительный знакъ какой либо цѣнности. Не могутъ быть отправляемы по уменьшенной таксѣ печатныя произведенія, текстъ которыхъ былъ измѣненъ, послѣ печати, какъ рукой, такъ и механическимъ способомъ или добавленъ какими бы то нибыло знаками, такимъ образомъ, что составляло бы условный языкъ. Какъ исключеніе къ правилу дозволено: указать на наружной сторонѣ отправленія, имя, торговую фирму и мѣстожительство отправителя; добавлять рукою напечатанной визитной карточкѣ адресъ отправителя, его званіе, а равно и условныя заглавныя буквы (с. п. и пр.); измѣнять или указать на самомъ печатномъ произведеніи рукой, либо механическимъ способомъ, число дня (отправленія, подпись или торговую фирму, ремесло, профессію) а также и мѣстожительство отправителя; — присоединять къ исправленнымъ корректурамъ рукопись и дѣлать на этихъ корректурахъ добавленія и измѣненія, относящіяся до исправленій формы и печатанія. Въ случаѣ недостаточности мѣста, эти добавленія могутъ быть сдѣланы на отдѣльныхъ листахъ;—исправлять типографскія ошибки на печатномъ произведеніи иной чѣмъ корректура; зачеркивать нѣкоторыя части печатнаго текста такъ, чтобы ихъ сдѣлать нечеткими, указывать посредствомъ подчеркиванія тѣ мѣста текста, на которыхъ желаютъ обратить вниманіе;—выставлять или измѣнять перомъ или механическимъ способомъ цифры, а равно и имя путешественника и число дня его проѣзда на прейсъ-курантахъ,

предложеній объ объявленіяхъ, биржевыхъ котировкахъ и торговыхъ циркулярахъ; указывать перомъ на увѣдомленіяхъ относительно отхода судовъ, день этого отхода; указывать на пригласительныхъ или созывательныхъ карточкахъ имя приглашеннаго лица, день, цѣль и мѣсто собранія; приписывать посвященія на книгахъ, музыкальныхъ произведеніяхъ, журналахъ, фотографіяхъ и гравюрахъ, а равно и прикладывать къ нимъ фактуру, относящуюся къ самому произведенію; на заказочныхъ бюллетеняхъ книготорговцевъ (печатныхъ и открытыхъ, предназначаемыхъ для заказовъ, книгъ, журналовъ, гравюръ и музыкальныхъ произведеній), указывать на оборотѣ перомъ предлагаемыя или требуемыя сочиненія и зачеркивать или подчеркивать на лицевой сторонѣ все или часть печатанныхъ предложеній; покрывать краскою модныя изображенія, географическія карты и пр.; воспрещаются добавленія перомъ или механическимъ способомъ, которыя отняли бы печатному произведенію его общій характеръ и придали бы ей характеръ личной корреспонденціи.

Печатныя произведенія должны быть вложены либо подъ бандеролью, либо навертаны на деревянномъ столбикѣ, либо помѣщены между картонами, или въ футлярѣ открытомъ съ обѣихъ сторонъ или съ обоихъ концовъ, либо въ открытомъ конвертѣ, либо просто сложены такимъ образомъ, чтобы не скрывался родъ отправленія, или же наконецъ перевязаны веревочкой, легко развязываемой. Адресъ-карточки и всякаго рода печатное произведеніе, представляющее форму и плотность не сложенной карточки, могутъ быть отправляемы безъ бандероли, конверта или обертки.

8) Признаются образчиками товаровъ и допускаются какъ таковые къ подлежащей пониженной вѣсовой таксѣ (№ 1 лит. С) единственно предметы, не имѣющіе никакой торговой цѣнности. Обращики не должны быть помѣчены

перомъ ничѣмъ кромѣ имени и торговой фирмы отправителя, адреса получателя, знака фабрики или купца, №№, цѣны и указаній относительно вѣса, размѣра и объема, равно какъ и располагаемаго количества. Они должны быть помѣщаемы въ мѣшки, ящики или подвижныя обертки.

9) Дозволяется соединять въ одно и то же отправленіе: обращики товаровъ, печатныя произведенія и дѣловыя бумаги, но подъ слѣдующими условіями: *a*) чтобы каждый предметъ взятый отдѣльно не превышалъ предѣлы ему примѣнимые, какъ относительно вѣса, такъ и размѣровъ (выш. № 4); *b*) чтобъ общій вѣсъ отправленія не превышалъ 4 фунтовъ для внутренней и 2 килограммъ для международной корреспонденціи и *c*) чтобъ согласно съ указаннымъ выше подъ № 1 лит. C., такса была бы минимально въ 7 коп. для внутренней и 10 коп. для международной корреспонденціи, если отправленіе заключаетъ въ себѣ дѣловыя бумаги; 3 же коп. для внутренней и 4 коп. для международной корреспонденцій, если отправленіе состоитъ изъ печатныхъ произведеній или образчиковъ. Воспрещается присоединять или привязывать что либо къ открытымъ письмамъ.

10) Не будетъ дано хода тѣмъ бандерольнымъ отправленіямъ, которыя не соотвѣтствуютъ условіямъ, перечисленнымъ въ предъидущихъ №№ 4, 6, 7, 8 и 9, ни отправленіямъ съ дѣловыми бумагами и всякаго рода печатными произведеніями, которыя обнаружатъ на одной изъ сторонъ размѣръ болѣе чѣмъ 10 вершковъ для внутреннихъ отправленій и 45 сантиметровъ для международныхъ. Размѣръ всякаго бандерольнаго отправленія въ формѣ свертка максимумомъ опредѣляется какъ слѣдуетъ:

a) для печатныхъ произведеній и дѣловыхъ бумагъ въ 17 вершковъ длины и 2 вершка въ діаметрѣ для внутренней и 75 сантиметровъ длины и 10 сантиметровъ въ діаметрѣ для международной корреспонденціи.

b) для образчиковъ товаровъ въ 6 вершковъ длины и 3 вершка въ діаметрѣ для внутренней, и 30 сантиметровъ длины и 15 сантиметровъ въ діаметрѣ, для международной корреспонденціи.

11) Открытыя письма должны быть отправляемы открыто безъ оболочекъ. Лицевая сторона предназначается для франкирующей его марки, для служебныхъ указаній почты и для адреса получателя, который можетъ быть писанъ рукой или значиться на наклеенномъ этикетѣ, не превышающемъ 2×5 сантиметровъ. Кромѣ того отправитель можетъ указать на лицевой сторонѣ или на оборотѣ свое имя и адресъ письменно или посредствомъ штемпеля, цифры, клейма или какого либо инаго типографическаго способа. Виньетки и рекламы могутъ быть отпечатаны на оборотной сторонѣ. Кромѣ франкирующей марки и выше означенныхъ этикетовъ, воспрещается присоединять или привязывать къ открытымъ письмамъ какой либо предметъ. Франкированіе отвѣтной части посредствомъ почтовой марки страны, выпустившей открытое письмо, дѣйствительно лишь для отвѣта отправляемаго въ эту страну; въ противномъ случаѣ она подлежитъ таксѣ не франкированныхъ закрытыхъ писемъ.

12) Письма съ объявленною цѣною, отправляемыя въ одну изъ странъ, принявшихъ участіе въ соглашеніи относительно обмѣна такихъ писемъ, упомянутомъ въ началѣ настоящаго увѣдомленія, должны вмѣщать въ себѣ лишь бумажныя цѣнности, включая и бумажные денежные знаки, но отнюдь не монеты или цѣнные предметы, ни предметы, имѣющіе цѣны только для отправителя или получателя, каковые предметы, смотря по ихъ роду или назначенію, могутъ быть отправляемы въ эти страны въ заказныхъ письмахъ, посылкахъ или узлахъ, именно въ тѣ только изъ нихъ, которыя того допускаютъ, но ни въ какомъ случаѣ въ письмахъ съ объявленною цѣною. Объявленіе цѣны, превышающей дѣйствительную цѣнность вклю-

ченную въ письмѣ, воспрещается. Кромѣ того, эти письма, отправляемыя такимъ образомъ, чтобъ не могъ быть принесенъ никакой вредъ ихъ содержимому, не повреждая явно печати или наружности конверта, будутъ принимаемы почтою по правиламъ, установленнымъ для внутренней корреспонденціи, а слѣдовательно, безъ сопровожденія накладныхъ или таможенныхъ декларацій, а описи содержимаго (на русскомъ языкѣ), тамъ гдѣ это потребуется, должны быть составлены приблизительно такимъ же образомъ, какъ нынѣ составляются таможенныя декларації, а именно: въ нихъ должно быть обозначено число каждаго рода бумагъ съ ихъ нарицательнымъ предназначеніемъ и оговоркой о ихъ выпускной цѣны, равно какъ и заявленіе о ихъ общей цѣнности, равной заявленной на самомъ письмѣ. Такія письма признаются совершенно франкированными по вѣсу, страхованію и заказу (по вышеуказаннымъ таксамъ подъ № 1, лит. A, F, G) до мѣста назначенія, вслѣдствіе чего эти отправленія, какъ частныя, такъ и офиціальныя, должны быть сполна оплачиваемы означенными таксами при ихъ сдачѣ на почту.

13) Конверсія на иностранную валюту цѣны, заявленной русскими деньгами на письмахъ, отправляемыхъ за границу, должна быть исключительно сдѣлана на франки и сантимы и въ цифрахъ (помѣщенныхъ подъ цифрами изображающими итогъ заявленной цѣны въ русскихъ деньгахъ) по номинальной стоимости, считая 1 рубль за 4 франка и 1 копѣйку за 4 сантима. Письма же съ объявленною цѣною, на которыхъ будетъ обозначена конверсія по другой оцѣнкѣ или на иную какую либо иностранную валюту, не будутъ допущены къ отправленію въ вышеуказанныя страны, потому что воспрещается дѣлать на подписяхъ писемъ съ объявленною цѣною какія либо подскабливанія или приписки, даже одобренныя самимъ отправителемъ.

14) Офиціальная корреспонденція, отправляемая за гра-

ницу подлежитъ таксѣ и подчиняется правиламъ установленнымъ для корреспонденціи частныхъ лицъ.

15) На корреспонденціи, отправляемой за границу, адресы пишутся на французскомъ языкѣ, но для того чтобы русскія почтовыя учрежденія могли бы ихъ правильно направлять, страна и мѣсто назначенія должны также быть написаны на русскомъ языкѣ, на каковомъ языкѣ должно быть обозначено и имя получателя письма съ объявленною цѣною.

16) Таксы установленныя выше (№ 1) для внутренней корреспонденціи примѣняются равномѣрно и къ корреспонденціи, обмѣняемой черезъ Кяхту съ слѣдующими мѣстностями Монголіи и Китая: Ургою, Калганомъ, Пекиномъ и Тіенъ-Циномъ.

17) На корреспонденціи, въ пріемѣ которой на почтѣ выдается росписка (заказныя отправленія, письма съ объявленною цѣною, узлы съ звонкою монетою и посылки), не допускаются адресы написанные карандашемъ, равно не дозволяется адресовать такую корреспонденцію заглавными буквами, вмѣсто наименованія получателя.

18) Допускается общимъ правиломъ, что отправитель заказной или застрахованной корреспонденціи (для международныхъ писемъ цѣнностью до 125 р. = 500 фр.) уже отправленной за границу, можетъ ее изъять изъ дальнѣйшаго обращенія или измѣнить адресъ, пока предметъ еще не врученъ получателю. Требованіе объ этомъ передается путемъ почты или телеграфа (въ мѣстностяхъ имѣющихъ телеграфную станцію) за счетъ отправителя, который обязанъ уплатить: *a*) за всякое требованіе путемъ почты— таксу примѣнимую къ простому заказному письму (20 к.) и *b*) за таковое же требованіе по телеграфу, — таксу по обыкновенному тарифу отъ мѣста подачи до мѣста полученія корреспонденціи. Представляя свое требованіе от-

правитель долженъ, какъ таковой, представить удостовѣреніе о своей личности т. е. предъявить росписку вручения корреспонденціи почтѣ и точный факсимиле (тождественное изображеніе) адреса на отправленіи.

Вышесказанныя таксы примѣнимы къ подобнымъ же требованіямъ, касающимся и внутренней корреспонденціи, доставляемой на почту подъ росписку.

ТЕЛЕГРАФЪ.

I. ВНУТРЕННЯЯ СЛУЖБА.

Съ 1 іюня 1886 года для внутренней корреспонденціи установлена единообразная такса за каждое слово. Для примѣненія этой таксы Россія раздѣлена на двѣ части. Первую изъ нихъ составляетъ вся Европейская Россія со включеніемъ Финляндіи и всего Кавказа; вторую часть— Азіатская Россія, Сибирь, Туркестанъ и Закаспійская область.

Такса за депеши состоитъ изъ:

1) Постоянной таксы и 2) пословной. Постоянной таксы взимается:

a) 15 коп. съ каждой депеши, обмѣняемой въ предѣлахъ Европейской и Азіятской Россіи;

b) 50 пенни (12½ коп. мет.) съ каждой депеши, обмѣняемой въ предѣлахъ Великаго Княжества Финляндскаго.

Пословная такса, взимаемая независимо отъ протяженія пройденнаго корреспонденціею, опредѣлена:

c) по 5 коп. за каждое слово телеграммы, обмѣняемой какъ въ предѣлахъ Европейской Россіи, такъ и въ предѣлахъ Азіятской Россіи.

d) по 10 коп. за каждое слово телеграммы, исходящей изъ Европейской Россіи и отправляемой въ Азіатскую Россію и на оборотъ.

e) 10 пенни ($2^1/_2$ коп. метал.) за каждое слово телеграммы, обмѣняемой въ предѣлахъ Великаго Княжества Финляндскаго.

f) Для передачи корреспонденцій между Финляндіей и двумя остальными частями имперіи взимается такса, упомянутая подъ лит. *a*, *c* и *d*.

Такса, взимаемая за корреспонденціи обмѣняемыя въ предѣлахъ каждаго города, уменьшена до 1 коп. за каждое слово, съ примѣненіемъ къ этой корреспонденціи постоянной неизмѣнной таксы въ 15 коп. за каждую телеграмму.

Означенная такса примѣняется также и къ внутренней корреспонденціи между вспомогательными станціями съ одной стороны, и правительственными станціями съ другой, спеціально съ ними соединенными непосредственными проводами.

Счетъ словъ для внутренней корреспонденціи:

1) Все, что отправитель пишетъ въ подлинной своей телеграммѣ для передачи, подлежитъ таксѣ, исключая знаковъ препинанія и тире.

Примѣчаніе. Подлинная телеграмма должна быть написана четко. Соединеніе словъ или ихъ видоизмѣненіе противъ правилъ языка не допускается.

2) Максимальная длина одного слова опредѣляется въ пятнадцать буквъ.

3) Указанія относительно уплаченнаго отвѣта, увѣдомленія о полученіи срочныхъ телеграммъ, и пр. входятъ также въ счетъ оплачиваемыхъ словъ и должны быть писаны обыкновеннымъ языкомъ, полностью не въ нижеозначенномъ сокращенномъ видѣ.

4) Отдѣльнымъ словомъ считается: а) каждая единичная буква или цифра, скобка, ковычки (вносный знакъ) и подчеркиваніе; b) названіе телеграфной станціи полученія, но лишь только въ адресѣ, не взирая на число словъ и буквъ ее выражающихъ, подъ условіемъ, что эти слова будутъ писаны соотвѣтственно указаніямъ офиціальнаго списка.

5) Выраженія связанныя тире оплачиваются за каждое слово, ихъ составляющія.

6) Писанныя въ цифрахъ числа считаются: пять цифръ за одно слово; излишекъ считается добавочнымъ словомъ. Тоже правило примѣняется и къ счету группъ буквъ правительственныхъ телеграммъ.

Примѣчаніе. Текстъ правительственныхъ телеграммъ въ шифрахъ можетъ состоять изъ цифръ или буквъ, имѣющихъ тайное свойство, но смѣшеніе цифръ и буквъ не допускается.

7) Считаются за цифру: точки и запятыя, входящія въ составленіе чиселъ, равно какъ и дробныя черточки и буквы, прибавляемыя къ цифрамъ для обозначенія порядковыхъ чиселъ.

II. СТАНЦІОННАЯ СЛУЖБА.

Между значительнѣйшими городами денная и ночная службы постоянны, безъ всякаго перерыва.

Второстепенныя станціи съ полною денною службою открыты для публики отъ 8 час. утра до 9 час. вечера. Денная служба въ извѣстныхъ случаяхъ продолжается до полуночи.

Большинство менѣе значительныхъ станцій открыты въ продолженіи меньшаго числа часовъ, чѣмъ станцій съ полною денною службою (отъ 8 час. утра до 2 час. попол. и отъ 5 час. до 7 час. веч.).

III. МЕЖДУНАРОДНАЯ СЛУЖБА.

Международная телеграфная конференція, состоявшаяся въ Парижѣ въ 1890 г. не измѣнила систему тарифа, вошедшую въ силу 1 Іюля 1886 г. Тарифъ этотъ одинъ образенъ какъ для европейской корреспонденціи, такъ и для обмѣна депешъ внѣ Европы и основанъ единственно на расчетѣ пословной таксы безъ взякой добавочной приплаты.

Телеграммы, отправляемыя въ европейскія государства, равно какъ и въ азіатскую Турцію, въ Алжиръ, Тунисъ, Сенегалъ и Канарскіе острова подлежатъ порядку, установленному для Европы.

Европейскій тарифъ примѣняется, по прежнему, къ Европейской Россіи, включая и Кавказъ; что же касается до Азіятской Россіи—къ которой примѣняется внѣевропейскій тарифъ, то она подраздѣляется на два пояса: 1) Азіятская Россія къ западу отъ Верхнеудинскаго меридіана и 2) Азіятская Россія къ востоку отъ этого меридіана. Слѣдовательно, такса расчитана по европейскому тарифу для телеграммъ, отправляемыхъ со всѣхъ станцій Европейской Россіи и Кавказа въ европейскія государства, въ Азіятскую Турцію, въ Алжиръ, въ Тунисъ, въ Сенегалъ и на Канарскія острова; но для тѣхъ же станцій (Европейская Россія и Кавказъ), отправляющихъ телеграммы во внѣ-европейскія государства, такса расчитана по внѣ-европейскому тарифу.

Телеграммы, отправляемыя со станцій Азіятской Россіи въ государства какъ европейскія, такъ и внѣ-европейскія, подлежатъ внѣ-европейскому тарифу.

Станціи, между которыми обмѣнъ международныхъ корреспонденцій безостановочный и весьма оживленный, соединены спеціальными проводами въ достаточномъ числѣ, чтобъ обезпечить быструю передачу телеграммъ. Означен-

ные проводы установлены и содержатся въ наилучшихъ условіяхъ, на которыхъ указала практика службы.

Служба по международнымъ проводамъ обезпечивается быстро дѣйствующими аппаратами на телеграфныхъ линіяхъ, на которыхъ корреспонденція требуетъ особой быстроты.

Телеграфныя Управленія обязуются принять необходимыя мѣры для обезпеченія тайны корреспонденцій и ихъ правильное отправленіе, но оставляютъ за собой право задерживать передачу всякой *частной* телеграммы, которая покажется опасною для государственной безопасности или противная законамъ страны, общественному порядку или нравственности.

Счетъ словъ.

Упомянутыя правила также примѣняются къ счету словъ въ международномъ обмѣнѣ.

Тѣмъ не менѣе должны соблюдаться слѣдующія правила:

1) На обыкновенномъ языкѣ максимумъ длины слова опредѣленъ въ 15 буквъ; излишекъ до 15 послѣдующихъ буквъ считается за одно слово. Для корреспонденціи внѣевропейскаго обращенія максимумъ этотъ опредѣленъ въ десять буквъ; излишекъ до десяти послѣдующихъ буквъ считается за одно слово.

2) На условномъ же языкѣ длина одного слова опредѣлена въ десять буквъ.

Примѣчаніе: а) телеграммы на *обыкновенномъ* языкѣ суть тѣ, которыя представляютъ понятный смыслъ на одномъ изъ языковъ, дозволенныхъ для международной телеграфической корреспонденціи; b) на *условномъ* языкѣ—тѣ, въ которыхъ употреблены слова хотя и имѣющія каждое свой внутренній смыслъ, но не составляющія предложенія

понятнаго для обмѣнивающихся станцій. Слова эти извлекаются изъ лексиконовъ, допускаемыхъ для международной корреспонденціи на условномъ языкѣ. Имена собственныя не могутъ входить въ составъ лексиконовъ и допускаются лишь съ ихъ значеніемъ на обыкновенномъ языкѣ; станція отправленія можетъ требовать предъявленія лексикона для провѣрки точности употребленныхъ словъ. c) Телеграммы на *шифрованномъ* языкѣ называются тѣ, текстъ которыхъ полностью или частью составленъ изъ группъ или серій цифръ имѣющихъ тайное значеніе. Текстъ частной шифрованной телеграммы долженъ быть исключительно составленъ изъ арабскихъ цифръ.

3) За одно слово считаются:

a) скобки ( ).

b) ковычки (« »)

c) Условные знаки, замѣняющіе въ сокращенномъ видѣ слѣдующія указанія:

Уплаченный отвѣтъ	RP
Уплаченный срочный отвѣтъ	RPD
Частная срочная телеграмма	D
Телеграмма съ провѣркою	TC
» съ увѣдомленіемъ о доставленіи. . .	CR
» съ передачею вслѣдъ адресату . . .	FS
Оплаченная почтовая пересылка	PP
Оплаченная почтовая пересылка заказнымъ порядкомъ	PR
Оплаченный нарочный	XP
Оплаченная эстафета	EP
Телеграмма: доставить открытою.	RO
» » въ собственныя руки . .	MP

Примѣчаніе. Эти сокращенныя указанія должны быть писаны въ скобкахъ непосредственно передъ

адресомъ. — Если они писаны обыкновеннымъ языкомъ, ихъ слѣдуетъ писать французскимъ языкомъ.

4) Слова раздѣленныя апострофомъ (’), считаются отдѣльно.

5) Составныя, въ собственномъ смыслѣ, слова, употребляемыя въ этомъ видѣ на англійскомъ и французскомъ языкахъ могутъ быть писаны въ одномъ словѣ и считаются въ предѣлахъ 15 и 10 буквъ за число словъ, употребленныхъ отправителемъ, чтобъ ихъ выразить.

6) Собственныя названія городовъ и странъ, фамиліи лицъ, названія мѣстностей, площадей, бульваровъ, улицъ и т. п., названія судовъ, а равно и писанныя полностью буквами, числа, считаются по числу словъ употребленныхъ отправителемъ, чтобъ ихъ выразить.

7) Для корреспонденціи внѣ-европейскаго обращенія число словъ, которому соотвѣтствуетъ группа цифръ или буквъ, получается, раздѣливъ число цифръ или буквъ по три, добавивъ, если понадобится, одно слово за излишекъ.

VI. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ ТЕЛЕГРАММЫ.

Телеграммы, отправляемыя министрами, главнокомандующими сухопутными или морскими силами, дипломатическими и консульскими агентами, равно какъ и отвѣты на означенныя телеграммы, признаются за правительственныя телеграммы.

Въ передачѣ Правительствомъ телеграммы пользуются преимущественнымъ правомъ.

Правительственныя телеграммы могутъ быть выражены на секретномъ языкѣ при всѣхъ сношеніяхъ.

Каждая станція, получившая по международному или внутреннему проводу телеграмму, представленную въ

качествѣ правительственной депеши, передаетъ ее таковою.

Означенныя телеграммы отправляются по назначенію по порядку ихъ представленія къ отправленію.— Станція полученія даетъ каждый разъ посыльному надлежащія указанія для врученія.

Передача правительственныхъ телеграммъ производится безотлагательно и телеграфныя станціи не учиняютъ никакого контроля относительно ихъ содержанія.

Къ правительственнымъ телеграммамъ должна быть приложена печать учрежденія, ее отправляющаго. — Эта формальность можетъ и не соблюдаться, если подлинность телеграммы не подлежитъ никакому сомнѣнію.

Право отправлять отвѣтъ въ видѣ правительственной телеграммы устанавливается предъявленіемъ первоначальной телеграммы.

Телеграммы консуловъ, занимающихся торговлей, признаются правительственными телеграммами лишь въ томъ случаѣ, когда онѣ отправлены на имя оффиціальнаго лица и относятся до служебныхъ дѣлъ. — Однако, телеграммамъ не соотвѣтствующимъ этимъ послѣднимъ условіямъ не будетъ отказано въ пріемѣ на станціи отправленія — но эта станція на нихъ немедленно указываетъ центральной администраціи.

Текстъ правительственной телеграммы на шифрованномъ языкѣ можетъ быть составленъ цифрами или буквами, имѣющими секретное значеніе, но смѣсь цифръ съ буквами не допускается.

Правительственныя телеграммы, когда онѣ писаны на обыкновенномъ языкѣ, обязательно провѣряются. Означенная обязательная провѣрка относится какъ до чиселъ, такъ и до именъ собственныхъ, а равно и до сомнительныхъ словъ, если таковыя встрѣчаются. Провѣрка не можетъ ни подъ какимъ предлогомъ быть ни отложена, ни прервана.

Правительственныя телеграммы, писанныя на секретномъ языкѣ въ цифрахъ или буквахъ, должны быть обязательно повторяемы станціею полученія.

Примѣчаніе. Всякая вставка, выноска, помарка или приписка должна быть оговорена отправителемъ или его представителемъ на самомъ подлинникѣ телеграммы.

V. ОБЩІЯ ЗАМѢЧАНІЯ О ПРАВАХЪ ПУБЛИКИ.

I. Всѣ телеграммы, какъ внутренней такъ и международной корреспонденціи, могутъ быть представлены съ сокращеннымъ или условнымъ адресомъ.

Сокращеннымъ или условнымъ признается лишь тотъ адресъ, который состоитъ изъ настоящаго имени получателя и указанія мѣстности.

Чисто же условнымъ считается тотъ адресъ, въ которомъ имя получателя и дополнительныя указанія его адреса (упоминаніе объ улицѣ, и пр.) писаны въ условной формѣ (псевдонимъ).

Во всякомъ случаѣ, адресъ долженъ содержать по крайней мѣрѣ два слова: первое, изображающее адресъ получателя, — второе, указывающее на названіе телеграфной станціи полученія.

Получатели телеграммы съ сокращеннымъ или условнымъ адресомъ обязаны уплачивать по 10 р. ежегодно 1-го января для внесенія ихъ полнаго адреса въ списки станціи полученія.

Общее правило. Означенная форма адреса допускается въ видѣ исключенія. Обыкновенно, всякій адресъ долженъ содержать необходимыя указанія для того, чтобы врученіе получателю могло бы производиться безъ поисковъ или наведенія справокъ. Телеграммы съ неполнымъ или не-

достаточнымъ адресомъ будутъ принимаемы и отправляемы но на рискъ и страхъ отправителя, подвергающагося въ такомъ случаѣ послѣдствіямъ недостаточности адреса.

II. *Подпись* можетъ быть облечена въ *сокращенную* форму или вовсе быть *упущенною*. Отправители обязаны подписывать свое имя и прописать свой полный адресъ на подлинникѣ телеграммы. Эти указанія не входятъ въ счетъ пословной таксы и имѣютъ вообще значеніе, потому что представляютъ возможность сообщать отправителю извѣщеніе о причинѣ недоставленія его телеграммы, вслѣдствіе неточности адреса, отсутствія или отказа получателя.

III. Отправитель частной телеграммы имѣетъ возможность включать въ нее *засвидѣтельствованіе своей подписи*. Онъ можетъ передавать означенное засвидѣтельствованіе какъ дословно, такъ и посредствомъ формулы: подпись засвидѣтельствованная нотаріусомъ, полиціей или телеграфною станціею. Это указаніе входитъ въ число оплачиваемыхъ словъ и должно находиться послѣ подписи.

IV. Отправители и получатель всякой телеграммы могутъ въ семидесятидвухъ часовой срокъ слѣдующій, смотря по случаю, за отправленіемъ или приходомъ этой телеграммы требовать исправленія каждаго слова, которое показалось бы ему сомнительнымъ или дать указанія по телеграфу, относительно передающейся или уже переданной телеграммы. Во всякомъ случаѣ они должны представить слѣдующія деньги: стоимость телеграммы изъявляющую требованіе и стоимость отвѣтной телеграммы, если таковая будетъ потребована.

V. Отправитель можетъ требовать, чтобы подаваемая имъ телеграмма была бы отправлена по опредѣленному направленію и съ этою цѣлью долженъ предписать путь слѣдованія, обозначая на поляхъ подлинной телеграммы соотвѣтствующую формулу.

Онъ также можетъ требовать, чтобы его телеграмма была бы передана по телеграфу до указанной имъ станціи, а оттуда по почтѣ до мѣста назначенія.

VI. Каждый отправитель можетъ, удостовѣривъ о своей личности, *пріостановить передачу телеграммы* имъ поданной. Если онъ беретъ обратно или пріостанавливаетъ свою телеграмму до начала ея передачи, оплата возвращается за вычетомъ особаго сбора въ 20 коп. Если телеграмма уже передана съ пріемной станціи, то отправитель не можетъ требовать ея пріостановленія иначе, какъ посредствомъ оплаченнаго служебнаго увѣдомленія. Такса за телеграмму и за служебное увѣдомленіе пріостановленія возвращается отправителю по расчету не пройденнаго еще разстоянія.

VII. Отправитель можетъ требовать, чтобы его телеграмма была бы доставлена *въ собственныя руки* получателю или вручена *открытою*. Въ первомъ случаѣ слѣдуетъ писать до адреса заявленіе: «передать въ собственныя руки» или М. Р. (условный знакъ), а въ послѣднемъ случаѣ: «передать открытою» или R. O.

(Во внутренней корреспонденціи телеграммы могутъ быть адресованы только въ собственныя руки и это требованіе должно быть обозначено буквально).

VIII. Получатель въ правѣ письменно указать на спеціальнаго уполномоченнаго для полученія корреспонденціи.

IX. Всякая телеграмма, адресованная до востребованія и не врученная можетъ быть выдана получателю по его требованію въ продолженіи шести недѣль.

X. Отправитель или получатель телеграммы или ихъ довѣренныя лица имѣютъ право требовать выдачи *копій*, съ удостовѣреніемъ вѣрности, съ подлинной телеграммы. Это право оканчивается послѣ срока установленнаго для храненія телеграммъ: двѣнадцать мѣсяцевъ со дня ихъ подачи.

За всякую выдаваемую копію взимается гербовый сборъ и 20 коп. съ каждой телеграммы, не превышающей ста словъ.

XI. Подлинныя телеграммы могутъ быть показываемы отправителю или получателю по удостовѣреніи ихъ личности (выдача же подлинныхъ телеграммъ воспрещается).

XII. Отправитель можетъ предъявить *требованіе* о возвратѣ уплаченной таксы:

a) за всякую телеграмму, подвергшуюся значительному запозданію или не дошедшую по назначенію по винѣ телеграфной службы.

b) За всякую телеграмму съ оплаченною провѣркою, которая вслѣдствіе ошибочной передачи явнымъ образомъ не исполнила своего назначенія.

Примѣчаніе. Всякое требованіе должно быть предъявлено въ двухмѣсячный срокъ со дня подачи телеграммы, этотъ срокъ доведенъ до шести мѣсяцевъ относительно телеграммъ внѣ-европейскаго обращенія и для внутренней корреспонденціи.

XIII. Всякій отправитель можетъ *оплатить отвѣтъ* имъ требуемый отъ своего корреспондента. Въ международной корреспонденціи оплата не можетъ превышать таксы за обыкновенную телеграмму въ 30 словъ.

Относительно внутренней корреспонденціи число оплаченныхъ словъ для отвѣта безгранично, кромѣ телеграммъ, адресованныхъ въ мѣстности, гдѣ сообщенія поддерживаются железнодорожнымъ телеграфомъ (наиболѣе 30 словъ).

Примѣчаніе. (Число оплаченныхъ словъ отвѣта должно быть указано на подлинникѣ телеграммъ; въ противномъ случаѣ взимается такса за отвѣтъ въ 10 словъ).

Оплаченный отвѣтъ можетъ быть срочнымъ.

Станція полученія выдаетъ получателю квитанцію, дающую ему право отправить безплатно и въ размѣрѣ предварительно оплаченной таксы дѣйствительный телеграфическій отвѣтъ или телеграмму по какому либо назначенію.

Во внутренней корреспонденціи желѣзнодорожныя станціи, вмѣсто квитанціи, возмѣщаютъ получателю деньги уплаченныя за отвѣтъ.

Означенная квитанція дѣйствительна лишь въ продолженіи шести недѣль со дня ея врученія. Деньги, уплаченныя за отвѣтъ, никогда не возмѣщаются въ европейскомъ телеграфномъ обращеніи. Квитанція можетъ быть предъявлена къ уплатѣ лишь только въ правительственныхъ станціяхъ.

XIV. Отправитель частной телеграммы имѣетъ право требовать ея провѣрки.

Такса за провѣрку равняется одной четверти таксы телеграммы, подлежащей провѣркѣ.

XV. Отправитель всякой телеграммы можетъ требовать увѣдомленія по телеграфу о днѣ и часѣ доставленія своей телеграммы получателю. За увѣдомленіе о полученіи взимается такса какъ за 10 словъ.

XVI. Всякій отправитель можетъ требовать, вписавъ въ адресъ необходимыя указанія, чтобы станція полученія передала бы ее далѣе въ предѣлахъ странъ, подчиненныхъ европейскому обращенію. Такса, взимаемая при подачѣ телеграммы назначенной къ дальнѣйшему слѣдованію, равняется просто таксѣ за первоначальное протяженіе; полный адресъ входитъ въ счетъ числа словъ. Дополнительная плата взимается съ получателя.

Примѣчаніе. Отправитель телеграммы, назначенной къ дальнѣйшему слѣдованію, *не можетъ*, ни въ какомъ случаѣ, оплатить впередъ отвѣта на таковую телеграмму.

Въ европейскомъ обращеніи каждое лицо можетъ требовать, чтобы телеграммы, полученныя на телеграфныхъ станціяхъ для него въ районѣ разсылки этой станціи, ему были бы вновь передаваемы въ предѣлахъ того же европейскаго обращенія по указанному имъ адресу. Требованія о перепровожденіи должны быть письменныя и снабженныя необходимыми удостовѣреніями.

XVII. Телеграмма съ нѣсколькими адресами можетъ быть адресована нѣсколькимъ получателямъ въ одной и той же мѣстности, равно какъ и одному получателю въ разныя мѣста жительства въ той же мѣстности. Сѣверная Америка не допускаетъ передачи телеграммъ съ нѣсколькими адресами.

Телеграммы, адресованныя въ одну и ту же мѣстность нѣсколькимъ получателямъ или одному получателю въ разныя мѣста жительства съ пересылкою или безъ оной по почтѣ, оплачиваются какъ за одну телеграмму, но со взиманіемъ, въ видѣ сбора за копію, столько разъ по 20 коп. за телеграммы не превышающія 100 словъ — сколько окажется числомъ адресовъ, безъ одного. Свыше 100 словъ сборъ за копіи увеличивается по 20 коп. за серію или часть серіи въ 100 словъ. Въ этотъ счетъ входитъ общее число словъ, подлежащихъ оплатѣ, включая и адресы.

Каждый отправитель имѣетъ право изложить передъ адресами многократной телеграммы слѣдующее заявленіе: «Сообщить по всѣмъ адресамъ» если онъ желаетъ, чтобы по всѣмъ адресамъ было бы сообщено всѣмъ получателямъ.

Каждый отправитель частной телеграммы можетъ пользоваться преимуществомъ передачи и врученія, написавъ слово: «срочная» уплативъ тройную таксу простой телеграммы того же размѣра и на то же разстояніе.

Внутреннія спѣшныя телеграммы не введены на же-

лѣзнодорожныхъ телеграфахъ и въ городской корреспонденціи.

Въ международной корреспонденціи срочныя телеграммы могутъ быть обмѣняемы съ Германіей, Австро-Венгріей, Бельгіей, Болгаріей, Босніей и Герцеговиною, Испаніей, Франціей, Греціей, Италіей, Нидерландами, Португаліей, Румыніей, Сербіей, Швеціей, Турціей, Даніей, Тунисомъ, Японіей и посредствомъ большинства подводныхъ кабелей.

VI. СПОСОБЫ СООБЩЕНІЯ ЗА ПРЕДѢЛАМИ ТЕЛЕГРАФНЫХЪ ЛИНІЙ.

Внутренняя корреспонденція можетъ быть отправляема въ мѣстности, не связанныя телеграфомъ: 1) по почтѣ съ уплатою семи копѣекъ съ росписью включительно; 2) съ эстаффетою или нарочнымъ (спеціальный посланный) приблизительно по 10 к. съ версты.

Для ознакомленія публики и пріемныхъ станцій съ различными дополнительными таксами, вызванными отправленіемъ эстаффетъ и нарочныхъ и взимаемыхъ съ отправителя, администрація собрала всѣ необходимыя свѣдѣнія, издавъ списокъ мѣстностямъ, равно какъ и стоимость оплачиваемыхъ таксъ. Означенный списокъ постепенно добавляется приложеніями, соотвѣтствующими текущимъ нуждамъ.

Въ томъ случаѣ, когда телеграмма должна быть доставлена желѣзнодорожною станціею въ сосѣднюю мѣстность, необходимо установленіе частнаго соглашенія между отправителемъ или получателемъ съ начальникомъ желѣзнодорожной станціи для доставленія той телеграммы за условленную плату. Если подобное соглашеніе не имѣло мѣста, то телеграмма остается на станціи какъ

адресованная до востребованія, т. е. недоставленною по назначенію. Корреспондирующіе не имѣютъ никакого права предъявлять требованія за недоставку таковыхъ телеграммъ.

Телеграммы международной корреспонденціи, по полученіи ихъ на русскихъ станціяхъ, отправляются безплатно по почтѣ. Эти телеграммы не посылаются съ нарочными. Плата за доставку по эстаффетѣ взимается съ получателя.

Телеграммы, назначенныя въ мѣстности не связанныя телеграфами иностранныхъ государствъ, могутъ быть доставляемы по назначенію, по желанію отправителя какъ по почтѣ, такъ и съ нарочнымъ или эстаффетою. Однако, доставленіе съ нарочнымъ или эстаффетою можетъ быть требовано лишь только для тѣхъ странъ, которыя учредили для доставленія телеграммъ болѣе быстрый способъ доставленія, чѣмъ по почтѣ.

Провозная плата за предѣлы телеграфной станціи посредствомъ способа болѣе быстраго чѣмъ по почтѣ въ тѣхъ государствахъ, гдѣ такого рода служба учреждена,— взимается съ получателя. Однако, отправитель телеграммы съ увѣдомленіемъ о доставленіи можетъ оплатить провозъ посредствомъ внесенія стоимости его по опредѣленію станціи отправленія съ условіемъ послѣдовательнаго расчета.

Увѣдомленіе о доставленіи извѣщаетъ объ издержанной суммѣ. Въ предвидѣнныхъ случаяхъ, слова: съ уплоченнымъ нарочнымъ (Х. Р.) или съ уплоченною эстаффетою (Е. Р.) равносильны увѣдомленію доставленія не нуждаясь въ припискѣ условнаго знака (С. R.).

Телеграммы всякаго рода, которыя должны быть доставлены по принадлежности по почтѣ, передаются телеграфною станціею полученія почтѣ безъ издержекъ ни для отправителя, ни для получателя.

Телеграммы, предназначаемыя для отправленія по почтѣ заказными письмами, подлежатъ максимальной таксѣ въ 50 сантимовъ (20 коп.) взимаемыхъ въ пользу отправляющаго учрежденія.

VII. ПОДВОДНЫЕ ТЕЛЕГРАФЫ.

Телеграфная сѣть имперіи соединяетъ между собой всѣ губернскіе города и большую часть уѣздныхъ, проведена до нашихъ границъ и связана съ иностранными телеграфами какъ воздушными линіями, такъ и посредствомъ подводныхъ кабелей.

Три кабеля, уложенные на днѣ Балтійскаго моря [1]) обезпечиваютъ прямое телеграфное сообщеніе между Россіей, Швеціей и Норвегіей и Даніей, берега которой связаны четырьмя кабелями съ Великобританіей [2]). Кромѣ того, одинъ кабель связываетъ Данію съ Франціей [3]).

Передача прямой корреспонденціи между Россіей и Швеціей и Норвегіей, Даніей, Франціей и Великобританіей производится посредствомъ этихъ кабелей, которые между собой сообщаются и воздушными линіями.

Кабель между Одессою и Константинополемъ устанавливаетъ прямое сообщеніе съ Турціей, Грецій, Египтомъ и Аравіей, корреспонденція съ дальнимъ востокомъ (Японія, Китай, Кохинхина, Австралія), передается посредствомъ кабеля Владивостокъ — Нагасаки — Шангъ-Хай—Хонгъ-Конгъ—Сайгонъ—Сингапуръ—Батавія и отъ Батавіи до Портъ-Дарвинъ (въ Австраліи).

---

[1]) Нюштадтъ—Грислегаммъ, Нюштадтъ—Аландъ—Грислегаммъ и Лабаво—Мэнъ.

[2]) Экерзундъ — Питерхидъ, Ареньдаль — Нюбиггинъ, Хіёрингъ—Нюбиггинъ и Сондервигъ—Нюбиггинъ.

[3]) Фано-Калэ.

Для внутренней корреспонденціи имѣются два кабеля: 1) соединяющіе Баку съ Красноводскомъ въ Каспійскомъ морѣ и 2) соединяющій Амурскій край съ островомъ Сахалиномъ въ татарскомъ проливѣ.

Спеціальная линія для корреспонденціи съ Индіей.

Для корреспонденціи, обмѣняемой между Европою съ одной стороны, и Индіей со странами, находящимися за Индіею, съ другой стороны, имѣется спеціальная линія Индо-Европейской Компаніи. Эта линія установлена чрезъ Россію, начиная отъ пограничнаго пункта «Александрово» до Джульфы, проходя чрезъ Варшаву, Одессу, Керчь и Тифлисъ. Начиная отъ Лондона до границы Европейской Россіи, корреспонденція съ назначеніемъ въ Индію пользуется воздушною линіею великобританскаго побережья, кабелемъ Ловестофтъ-Эмденъ и воздушными германскими линіями Эмденъ-Торнъ.

Начиная съ русско-азіятской границы линія Индо-Европейской Компаніи простирается въ Персіи до Тегерана, гдѣ она соединяется съ воздушною линіею, связывающею Буширъ съ кабелемъ Буширъ—Курраше (на западномъ берегу Индіи).

ТАРИФЪ

для международныхъ телеграфныхъ сношеній Европейской Россіи съ иностранными государствами.

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Европа.		
Германія [1]).	—	10
Великобританія [2])	—	20
Австрія и Венгрія	—	10
Бельгія	—	16
Боснія и Герцеговина	—	16
Болгарія	—	14
Данія	—	15
Испанія	—	20
Франція	—	14
Греція: материкъ и остр. Евбея и Паросъ .	—	24
прочіе острова	—	25

1) Гельголандъ (островъ) . . . — р. 10 к.
2) Гибралтаръ . . . . . — » 21 »
Мальта (островъ) . . . . . — » 24 »

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Венгрія (см. Австро-Венгрія)	—	—
Италія	—	17
Люксембургъ	—	16
Черногорія	—	16
Норвегія	—	17
Нидерланды	—	16
Португалія	—	21
Румынія	—	7
Сербія	—	14
Швеція	—	16
Швейцарія	—	16
Турція (Европейская и Азіатская)	—	24
А з і я.		
Аннамъ	2	48
Аравія — Геджасъ	1	62
Аравія — Іеменъ	1	88
Бирма	1	66
Бухара за телеграмму	—	10
Бухара за телеграмму	—	15
Китай (чрезъ Владивостокъ):		
Амой	2	53
Кантонъ	2	71
Фу-чау	2	53

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Ханькау	2	92
Хелампо	3	30
Хонгъ-Конгъ	2	53
Кіонъ-Гехау (Хайманъ)	3	09
Макао	2	71
Нанкинъ	2	92
Нингъ-По	2	92
Онгингъ	2	95
Пекинъ	3	23
Шангъ-Хай	2	53
Тіенъ-Цинъ	3	06
Корея (чрезъ Владивостокъ):		
Фузанъ (чрезъ Японію)	3	53
» (чрезъ Шанго-Хай)	4	30
Сеула (Ханъ-Іангъ)	3	44
Кохинхина	2	14
Цейлонъ	1	62
Ява	2	66
Японія	2	83
Люцонъ	3	54
Малакка	2	40
Пенангъ (островъ)	2	14
Перакъ	2	21
Персія: а) Тегеранъ и къ сѣверу отъ него лежащія станціи	—	34
б) къ югу отъ него лежащія станціи	—	45

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Селангоръ	2	56
Сіамъ	2	35
Сингапуръ	2	49
Сунджиль-Уйонгъ	2	49
Суматра	2	94
Тонкинъ	2	63
Африка.		
Алжиръ	—	18
Египетъ: 1) для станцій перваго пояса [1]	—	59
2) » » втораго »	—	67
3) » » третьяго »	—	76
Тунизія	—	18
Триполи	—	54
Восточная Африка.		
Ассабъ	1	65
Мысъ Доброй Надежды	3	95
Мозамбикъ	3	82
Наталь	3	95
Перимъ (островъ)	1	62

1) Первый поясъ относится до Каира и станцій къ сѣверу отъ него; второй—до станцій къ югу отъ Каира; третій — до станцій къ югу отъ Вадихальфы.

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Обокъ	1	67
Трансвалъ	3	95
Занзибаръ	3	37
Оранжевая республика	3	95
Западная Африка.		
Акра	3	49
Бенгуелла	4	37
Болама и Биссао	2	04
Ельмина	3	56
Габонъ	3	—
Гранъ-Бассамъ	2	26
Канарскіе острова	—	41
Конакри	2	05
Лоанда (Санъ-Паольде)	3	79
Мадера	—	68
Марокко	—	26
Моссамедесъ	4	75
Порто Ново (Котону)	2	51
Принчипе	3	15
Санъ-Томэ	2	91
Санъ-Винцентъ	1	37
Сенегалъ	—	70

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Австралія.		
Австралія южная и западная	1	66
Новый южный Валлисъ	1	73
Новая Зеландія	4	27
Портъ Дарвинъ.	1	49
Квинсландъ	3	94
Тасманія.	1	94
Викторія.	1	70
Америка.		
Корреспонденція направляется чрезъ Валенцію (въ Ирландіи) или чрезъ Брестъ (во Франціи). Такса взимается за пространство между станціями Европейской Россіи до станцій полученія.		
Сѣверная Америка [1]).		
Большинство Штатовъ	—	69
Калифорнія	—	92
Колумбія (британская)	—	80
Флорида: Кей-Вестъ	—	99
Пенсакола	—	80
другія станціи	—	88
Иллинойсъ (Чикаго).	—	80

1) Многократныя телеграммы не принимаются.

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Кензасъ	—	88
Луизіана (Ню-Орлеансъ)	—	80
другія станціи	—	88
Нассау (Багамскіе острова)	1	20
Нью-Іоркъ	—	69
Сѣверо-западная территорія	—	80
Охайо	—	80
Фаикуверъ (острова—британская Колумбія)	—	80
Вашингтонъ	—	92
Вестъ-Индія.		
Антигоа	4	56
Бермудскіе острова	2	11
Куба (Гаванна)	1	43
Доминикъ	3	98
Гренада	4	60
Гуаделупа	4	19
Портъ-о-Принцъ (мысъ Гаити)	3	69
Марія Гуаланта	4	35
Санта-Люція	4	26
Санъ-Винцентъ	4	63
Мексика.		
Мексика городъ (Сити) Тимпико, Веракрусъ	1	36
Коста-Рика	2	55

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	р.	к.
Гуатемала	2	11
Хондурасъ	2	11
Южная Америка:		
Аргентинская республика	3	21
Боливія	3	58
Бразилія: Фернамбуко	2	88
Аракаху, Пàра.	5	36
другія станціи: 1) области сѣвера и центра . . .	3	23
2) области Юга .	3	58
Чили	4	01
Колумбія (Панамскій перешеекъ)	2	44
Гвіана британская	5	58
Парамарибо (Гвіана нидерландская). . . .	4	60
Парагуай.	3	21
Перу: Каллао, Лима	3	82
Моллендо	5	10
Уругуай	3	33
Венецуэла.	5	04
Южная Америка (чрезъ Лиссабонъ):		
Аргентинская республика.	3	18
Боливія: Ла-Пазъ	5	33
другія станціи.	3	43

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	р.	к.
Бразилія: Фернамбуко	2	50
Ріо-Жанейро.	2	85
станціи къ югу отъ Ріо-Жанейро	3	20
Колумбія.	8	54
Чили	3	85
Эквадоръ	7	80
Парагуай	3	18
Перу: Моллендо, Пуна	5	27
Лима, Каллао	6	78
Паита	7	80
Уругуай	3	18

ANNUAIRE DIPLOMATIQUE

POUR L'ANNÉE 1893.

FÊTES ANNUELLES ET MOBILES

ET JOURS DE NAISSANCE ET DE NOM DES MEMBRES DE LA MAISON IMPÉRIALE.

Janvier.

1er. Jour de l'An. —2. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc ALEXIS ALEXANDROVITCH.

6. Epiphanie.

10. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc PIERRE NICOLAÏÉVITCH.

11. Jour de naissance de S. A. la princesse TATIANA CONSTANTINOVNA.

12. Jour de nom de S. A. la princesse TATIANA CONSTANTINOVNA.

13. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ELISABETH MAVRIKIEVNA.

17. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse HÉLÈNE VLADIMIROVNA.

24. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse XÉNIE ALEXANDROVNA.

Février.

2. Purification. — Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc NICOLAS CONSTANTINOVITCH.

3. Fête de l'ordre de Sainte-Anne.

4. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse VÉRA CONSTANTINOVNA, duchesse de Wurtemberg.

5 et 6. Vendredi et samedi de carnaval.

26. Jour de naissance de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ALEXANDRE ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies.

28. Jour de nom et de naissance de S. A. la princesse MARINA PETROVNA.

Mars.

2. Avènement au trône de Sa Majesté l'Empereur ALEXANDRE ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies.

25. Annonciation de la Sainte Vierge. — Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Xénie Alexandrovna.

26 et 27. Vendredi et Samedi Saints.

28. Dimanche de Pâques.

28—3 avril. Semaine de Pâques.

Avril.

1. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Alexandre Mikhaïlovitch.

6. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Marie Pavlovna.

10. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Vladimir Alexandrovitch.

14. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Nicolas Mikhaïlovitch.

23. Jour de nom de LL. AA. II. Mmes les grandes-duchesses Alexandra Joséphovna et Alexandra Pétrovna.

27. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Georges Alexandrovitch.

29. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Serge Alexandrovitch.

Mai.

2. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Marie Pavlovna et de S. A. I. Mgr le grand-duc André Vladimirovitch. — Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc Boris Vladimirovitch.

6. Ascension. — Jour de naissance de S. A. I. Mgr le césarévitch grand-duc héritier Nicolas Alexandrovitch.

8. Saint Jean l'Evangéliste.

9. Translation des reliques de saint Nicolas Thaumaturge.

11. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc Cyrille Vladimirovitch.

15. Anniversaire du Couronnement de LEURS MAJESTÉS IMPÉRIALES.

16. Jour de la Sainte-Trinité.

17. Pentecôte.

20. Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs ALEXIS ALEXANDROVITCH et ALEXIS MIKHAÏLOVITCH.

21. Jours de nom de LL. AA. II. Mgr le grand-duc CONSTANTIN CONSTANTINOVITCH, de Mme la grande-duchesse HÉLÈNE VLADIMIROVNA et de S. A. le prince CONSTANTIN CONSTANTINOVITCH. — Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ALEXANDRA PÉTROVNA.

Juin.

1. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc DMITRI CONSTANTINOVITCH et de S. A. I. Mme la grande-duchesse OLGA ALEXANDROVNA.

23. Jour de naissance de S. A. le prince JEAN CONSTANTINOVITCH.

24. Saint Jean-Baptiste. — Jour de nom de S. A. le prince JEAN CONSTANTINOVITCH.

26. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ALEXANDRA JOSÉPHOVNA.

27. Commémoration de la bataille de Poltava.

29. Saints Pierre et Paul, apôtres. — Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs PAUL ALEXANDROVITCH et PIERRE NICOLAÏÉVITCH.

Juillet.

3. Jour de naissance de S. A. le prince GABRIEL CONSTANTINOVITCH.

5. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc SERGE ALEXANDROVITCH.

11. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse OLGA ALEXANDROVNA et de S. M. la reine des Hellènes OLGA CONSTANTINOVNA.

13. Jour de nom de S. A. le prince GABRIEL CONSTANTINOVITCH.

14. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse MILITZA NICOLAÏEVNA.

15. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc VLADIMIR ALEXANDROVITCH.

16. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ANASTASIE MIKHAÏLOVNA, grande-duchesse de Mecklembourg Schwérin.

19. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse MILITZA NICOLAÏEVNA.

20. Saint Élie, le prophète.

22. Jour de nom de S. M. L'IMPÉRATRICE MARIE FÉODOROVNA.

Jours de nom de LL. AA. II. Mmes les grandes-duchesses MARIE ALEXANDROVNA, duchesse d'Edimbourg, MARIE PAVLOVNA et MARIE PAVLOVNA.

27. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc NICOLAS NICOLAÏÉVITCH.

Août.

1er. Bénédiction des eaux.

6. Transfiguration.

10. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc CONSTANTIN CONSTANTINOVITCH.

11. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc GEORGES MIKHAÏLOVITCH.

15. Assomption de la sainte Vierge.

16. Saint suaire. — Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse CATHERINE MIKHAÏLOVNA.

22. Jour de naissance de S. M. la reine des Hellènes OLGA CONSTANTINOVNA.

29. Décollation de saint Jean-Baptiste.

30. Jour de nom de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ALEXANDRE ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies.

Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc ALEXANDRE MIKHAÏLOVITCH. — Fête de l'ordre de Saint-Alexandre Nevsky.

Septembre.

5. Jour de nom de LL. AA. II. Mmes les grandes-duchesses ELISABETH FÉODOROVNA et ELISABETH MAVRIKIEVNA.

6. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Dmitri Pavlovitch.

8. Nativité de la Sainte Vierge.

14. Exaltation de la sainte Croix.

17. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse Véra Constantinovna, duchesse de Wurtemberg.

20. Jour de nom de S. A. le prince Oleg Constantinovitch.

21. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Paul Alexandrovitch. — Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs Dmitri Pavlovitch et Dmitri Constantinovitch.

22. Fête de l'ordre de Saint-Vladimir.

25. Jour de naissance et jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc Serge Mikhaïlovitch.

26. Commémoration de St-Jean l'Evangéliste.

30. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Cyrille Vladimirovitch.

Octobre.

1er. Voile de la Sainte Vierge.

4. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Michel Mikhaïlovitch.

5. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Marie Alexandrovna, duchesse d'Edimbourg.

12. Translation des reliques de saint Jean-Baptiste de Malte à Gatchina en 1779.

13. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Michel Nicolaïévitch.

20. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Elisabeth Féodorovna.

22. Notre-Dame de Kazan.

Novembre.

6. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Nicolas Nicolaïévitch.

8. Saint Michel archange. — Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs Michel Nicolaïévitch et Michel Mikhaïlovitch. — Fête de tous les ordres de chevalerie russes.

12. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Boris Vladimirovitch.

14. Jour de naissance de S. M. l'Impératrice Marie Féodorovna.

15. Jour de naissance de S. A. le prince Oleg Constantinovitch.

21. Présentation au temple de la Sainte Vierge.

22. Jour de nom et jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Michel Alexandrovitch.

24. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse Catherine Mikhaïlovna. — Fête de l'ordre de Sainte-Catherine.

26. Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs Georges Alexandrovitch et Georges Mikhaïlovitch. — Fête de l'ordre de Saint-Georges.

30. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc André Vladimirovitch. — Fête de l'ordre de Saint-André.

Décembre.

6. Saint Nicolas Thaumaturge. — Jour de nom de S. A. I. Mgr le césarévitch grand-duc héritier Nicolas Alexandrovitch et de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs Nicolas Constantinovitch et Nicolas Mikhaïlovitch.

16. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Alexis Mikhaïlovitch.

20. Jour de naissance de S. A. le prince Constantin Constantinovitch.

22. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse Anastasie Mikhaïlovna, grande-duchesse de Mecklembourg-Schwérin.

25, 26 et 27. Noël.

25. Fête commémorative de l'affranchissement de l'Eglise et de l'Etat russes de l'invasion étrangère.

MAISON IMPÉRIALE DE RUSSIE.

Sa Majesté l'Empereur ALEXANDRE ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies, né le 26 février 1845.

Sa Majesté l'Impératrice MARIE FÉODOROVNA, née le 14 novembre 1847.

S. A. I. Mgr le Césarévitch, grand-duc héritier NICOLAS ALEXANDROVITCH, né le 6 mai 1868.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Georges Alexandrovitch**, né le 27 avril 1871.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Michel Alexandrovitch**, né le 22 novembre 1878.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Vladimir Alexandrovitch**, né le 10 avril 1847.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Marie Pavlovna**, née le 2 mai 1854.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Cyrille Vladimirovitch**, né le 30 septembre 1876.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Boris Vladimirovitch**, né le 12 novembre 1877.

S. A. I. Mgr le grand-duc **André Vladimirovitch**, né le 2 mai 1879.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Alexis Alexandrovitch**, né le 2 janvier 1850.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Serge Alexandrovitch**, né le 29 avril 1857.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Elisabeth Féodorovna**, née le 20 octobre 1864.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Paul Alexandrovitch**, né le 21 septembre 1860.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Dmitri Pavlovitch**, né le 6 septembre 1891.

S. A. I. Mme la grande-duchesse veuve **Alexandra Joséphovna**, née le 26 juin 1830.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Nicolas Constantinovitch**, né le 2 février 1850.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Constantin Constantinovitch**, né le 10 août 1858.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Elisabeth Mavrikievna**, née le 13 janvier 1865.

S. A. le prince **Jean Constantinovitch**, né le 23 juin 1886.

S. A. le prince **Gabriel Constantinovitch**, né le 3 juillet 1887.

S. A. le prince **Constantin Constantinovitch**, né le 20 décembre 1890.

S. A. le prince **Oleg Constantinovitch**, né le 15 novembre 1892.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Dmitri Constantinovitch**, né le 1er juin 1860.

S. A. I. Mme la grande-duchesse veuve **Alexandra Pétrovna**, née le 21 mai 1838.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Nicolas Nicolaïévitch**, né le 6 novembre 1856.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Pierre Nicolaïévitch**, né le 10 janvier 1864.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Militza Nicolaïevna**, née le 14 juillet 1866.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Michel Nicolaïévitch**, né le 13 octobre 1832.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Nicolas Mikhaïlovitch**, né le 14 avril 1859.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Michel Mikhaïlovitch**, né le 4 octobre 1861.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Georges Mikhaïlovitch**, né le 11 août 1863.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Alexandre Mikhaïlovitch**, né le 1er avril 1866.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Serge Mikhaïlovitch**, né le 25 septembre 1869.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Alexis Mikhaïlovitch**, né le 16 décembre 1875.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Xénie Alexandrovna**, née le 25 mars 1875.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Olga Alexandrovna**, née le 1er juin 1882.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Hélène Vladimirovna**, née le 17 janvier 1882.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Marie Pavlovna**, née le 6 avril 1890.

S. A. la princesse **Tatiana Constantinovna**, née le 11 janvier 1890.

S. A. la princesse **Marina Pétronva**, née le 28 février 1892.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Marie Alexandrovna**, née le 5 octobre 1853, mariée à S. A. R. le prince Alfred-Ernest-Albert de Grande-Bretagne, duc d'Edimbourg.

Sa Majesté la Reine des Hellènes **Olga Constantinovna**, née le 22 août 1851; mariée à Sa Majesté le Roi des Hellènes Georges Ier.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Véra Constantinovna**, née le 4 février 1854; veuve de S. A. Gr.-D. le duc Eugène-Guillaume de Wurtemberg.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Anastasie Mikhaïlovna**, née le 16 juillet 1860; mariée à S. A. R. le grand-duc de Mecklembourg-Schwérin Frédéric-François.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Catherine Mikhaïlovna**, née le 16 août 1827; veuve de S. A. Gr.-D. le duc Georges de Mecklembourg-Strélitz.

Enfants de feu Mme la grande-duchesse **Marie Nicolaïevna** († le 9 février 1876) issus de son mariage avec feu le duc Maximilien de Leuchtenberg († le 20 octobre 1852):

S. A. I. le prince **Eugène Maximilianovitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 27 janvier 1847.

S. A. I. le prince **Georges Maximilianovitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 17 février 1852; marié à S. A. I. la princesse **Anastasie Nicolaïevna Romanovsky**, duchesse de Leuchtenberg, née le 23 décembre 1867.—*Fils*: S. A. I. le prince **Alexandre Gueorguiévitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 1er novembre 1881 (issu du premier mariage avec la princesse Thérèse d'Oldenbourg, † le 7 avril 1883) et S. A. S. le prince **Serge Gueorguiévitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 4 juillet 1890.

S. A. I. **Marie Maximilianovna**, née le 4 octobre 1841; mariée à S. A. Gr.-D. le prince Guillaume de Bade.

S. A. I. **Eugénie Maximilianovna**, née le 20 mars 1845; mariée à S. A. le prince Alexandre Pétrovitch d'Oldenbourg.

SOUVERAINS ÉTRANGERS ACTUELLEMENT RÉGNANTS ET CHEFS D'ÉTAT.

ALLEMAGNE.

Empereur Guillaume II, né le 27 janvier 1859.

AMÉRIQUE DU NORD (Etats-Unis).

M. Harrison, Président.

ANHALT.

Duc Léopold-Frédéric-François-Nicolas, né le 29 avril 1831.

ARGENTINE (république).

M. Luis Saenz Pena, Président.

AUTRICHE.

Empereur François-Joseph Ier (Charles), né le 18 août 1830.

BADE.

Grand-duc Frédéric-Guillaume-Louis, né le 9 septembre 1826.

BAVIÈRE.

Roi Othon (Guillaume-Luitpold-Adalbert-Woldemar), né le 27 avril 1848.

BELGIQUE.

Roi Léopold II (Louis-Philippe-Marie-Victor), né le 9 avril 1835.

BOUKHARA.

Emir Seid-Abdul-Ahad, Khan.

BRÉSIL (Etats-Unis).

Le Maréchal Florian Peixoto, Président.

CHINE.

Empereur Kuangsu, née le 12 janvier 1872.

CORÉE.

Roi Li-Khoï.

DANEMARK.

Roi Chrétien IX, né le 8 avril 1818.

ESPAGNE.

Roi Alphonse XIII, né le 17 mai 1886.

FRANCE.

M. Sadi Carnot, Président de la République.

GRANDE-BRETAGNE.

Reine Victoire-Alexandrine Ire, née le 24 mai 1819.

GRÈCE.

Roi Georges Ier, né le 24 décembre 1845.

HESSE.

Grand-duc Ernest-Louis, né le 25 novembre 1868.

ITALIE.

Roi Humbert Ier, né le 14 mars 1844.

JAPON.

Empereur (Rootey) Mutsuhito, né le 3 novembre 1852.

LICHTENSTEIN.

Prince Jean II Marie-François-Placide, né le 5 octobre 1840.

LIPPE-DETMOLD.

Prince Gonthier-Frédéric-Woldemar, né le 18 avril 1824.

LIPPE-SCHAUMBOURG.

Prince Adolphe-Georges, né le 1er août 1817.

LUXEMBOURG.

Grand-Duc Adolphe-Guillaume-Charles, né le 24 juillet 1817.

MAROC.

Sultan Mouleï-Hassan.

MECKLEMBOURG-SCHWÉRIN.

Grand-duc Frédéric-François III (Paul-Nicolas-Ernest-Henri), né le 19 mars 1851.

MECKLEMBOURG-STRÉLITZ.

Grand-duc Frédéric-Guillaume-Charles-Georges-Ernest-Adolphe-Gustave, né le 17 octobre 1819.

MEXIQUE (Etats-Unis).

M. Porfirio Diaz, Président de la République.

MONACO.

Prince Albert-Honoré-Charles, né le 13 novembre 1848.

MONTÉNÉGRO.

Prince Nicolas Ier Pétrovitch Négosch, né le 7 octobre 1841.

OLDENBOURG.

Grand-duc Nicolas-Frédéric-Pierre, né le 8 juillet 1827.

PAYS-BAS.

Reine Wilhelmine (Hélène-Pauline-Marie), né le 31 août 1880.

PERSE.

Shah Nasr-ed-din, né le 6 du mois de saffar 1247 de l'hégire 17 (18 juillet 1831).

PORTUGAL.

Roi dom Charles I (Ferdinand-Louis-Marie-Victor-Michel-Raphaël-Gabriel-Gonzague-Xavier-François d'Assise-Joseph-Simon), né le 28 septembre 1863.

PRUSSE.

Roi Guillaume II, né le 27 janvier 1859.

REUSS-GREIZ.

Prince Henri XXII, né le 28 mars 1846.

REUSS-SCHLEIZ.

Prince Henri IV, né le 26 avril 1821.

ROUMANIE.

Roi Charles Ier, né le 8 (20) avril 1839.

SAINT-SIÈGE.

Léon XIII, Pape, né le 2 mars 1810.

SAXE.

Roi Albert-Frédéric-Auguste-Ferdinand-Joseph-Charles-Marie-Baptiste-Népomucène-Guillaume-Xavier-Georges-Fidèle, né le 23 avril 1828.

SAXE-WEIMAR-EISENACH.

Grand-duc Charles-Alexandre-Auguste-Jean, né le 24 juin 1818.

SAXE-MEININGEN.

Duc Georges II, né le 2 avril 1826.

SAXE-ALTENBOURG.

Duc Ernest-Frédéric-Paul-Georges-Nicolas, né le 16 septembre 1826.

SAXE-COBOURG-GOTHA.

Duc Ernest II (Auguste-Charles-Jean-Léopold-Alexandre-Edouard), né le 21 juin 1818.

SCHWARZBOURG-RUDOLSTADT.

Prince Gonthier-Victor, né le 21 août 1852.

SCHWARZBOURG-SONDERSHAUSEN.

Prince Charles-Gonthier, né le 7 août 1830.

SERBIE.

Roi Alexandre I Obrénovitch, né le 14 août 1876.

SUÈDE ET NORVÈGE.

Roi Oscar II Frédéric, né le 21 janvier 1829.

SUISSE (Confédération Helvétique).

M. Hauser, Président de la Confédération.

TURQUIE.

Sultan Abdul-Hamid-Khan, né le 21 septembre 1842.

Egypte.

Khédive Abbas Hilmi, né le 14 juillet 1874.

WALDECK-PYRMONT.

Prince Georges-Victor, né le 14 janvier 1831.

WURTEMBERG.

Roi Guillaume II (Charles-Paul-Henri-Frédéric), né le 25 février 1848.

INSTITUTIONS DE L'ÉTAT.

CONSEIL DE L'EMPIRE.

Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc MICHEL NICOLAÏÉVITCH, maréchal, grand-maître de l'artillerie, aide de camp général.

Présidents des départements du conseil de l'Empire:

Département de législation: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Ostrovsky*.

Département des affaires civiles et ecclésiatiques: le cons. pr. act. *Stoyanovsky*.

Département d'économie d'Etat: le secr. d'Etat cons. pr. act. *Solsky*.

Section spéciale pour l'examen des plaintes contre les sentences prononcées par les départements du Sénat: président: le cons. pr. act. *Holdhoyer*.

Section de codification: dirigeant en chef: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Frish*.

Chancellerie de l'Empire: secrétaire de l'Empire: le cons. pr. *Mouraview*.

COMITÉ DES MINISTRES.

Président: le cons. pr. act. *Bunge*.

Membres: S. A. I. Mgr le Césarévitch Grand-Duc Héritier NICOLAS ALEXANDROVITCH.

Membres: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Vladimir Alexandrovitch.
S. A. I. Mgr le Grand-Duc Alexis Alexandrovitch.
S. A. I. Mgr le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch.
le secr. d'Etat, cons. pr. act. comte *Délianow.*
le secr. d'Etat cons. pr. act. *Solsky.*
le secr. d'Etat cons. pr. act. *Giers.*
le cons. pr. act. *Stoyanovsky.*
le cons. pr. act. *Pobédonostzew.*
l'aide-de-camp général, général d'infanterie *Vannovsky.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Ostrovsky.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Frish.*
le cons. pr. act. *Philippow.*
le cons. pr. act. *Manasséine.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Dournovo.*
l'aide-de-camp général, général de cavalerie comte *Vorontzow-Daschkow.*
l'amiral *Tchikhatchow.*
le maître de la Cour *Krivoschéine.*
le lieutenant-général comte *Bakhmétiew-Protassow.*
le cons. pr. *Witte.*

Chancellerie du comité des ministres: gérant les affaires du comité: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Koulomsine.*
Adjoint: le cons. pr. *de Scholz.*

CHANCELLERIE PARTICULIÈRE DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR.

Dirigeant en chef: le secr. d'Etat cons. pr. act. *de Rennenkampf.*

CHANCELLERIE PARTICULIERE DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR POUR LES INSTITUTIONS DE L'IMPÉRATRICE MARIE.

Dirigeant en chef: le lieutenant-général et curateur honor. comte *Bakhmétiew-Protassow.*
Adjoint: le cons. pr. *Verkhovsky.*

SECRÉTARIAT D'ÉTAT POUR LE GRAND-DUCHÉ DE FINLANDE.

Ministre secrétaire d'Etat: le lieutenant-général *Dehn.*
Adjoint: le lieutenant-général *Prokopé.*

SÉNAT DIRIGEANT.

Premier département: Président:

Premier procureur: le cons. privé *Boutorsky.*

Deuxième département: Président: le cons. pr. *Yessipovitch.*

Premier procureur: le cons. d'Etat act. prince *Obolensky.*

Départ. Héraldique: Président: le cons. pr. act. *A. de Grote*, grand-échanson de la Cour.

Chef de la chambre héraldique: le cons. d'Etat act. *Niéporojnew.*

Quatrième départ.: Président: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Sélifontow.*

Premier procureur: le cons. d'Etat act. *Kobylinsky.*

Cinquième départ.: Président: le cons. pr. *Piatnitsky.*

Premier procureur: le cons. d'Etat act. *Jélékhovsky.*

Départ. d'Arpentage: Président: le cons. pr. *de Gerhard*.
Premier procureur: le cons. d'Etat act. *Hassmann*.

Département civil de cassation: Président: le cons. pr. *Markow*.
Premier procureur: le cons. d'Etat act. comte *de Tiesenhausen*.

Département criminel de cassation: Président: le cons. pr. *Rosing*.
Premier procureur en fonct.: le cons. pr., sénateur *Koni*.

SAINT-SYNODE.

Président: Mgr *Palladius*, métropolite de St-Pétersbourg et de Ladoga.

Procureur général: le cons. pr. act. *Pobédonostzew*.
Adjoint du procureur général: le cons. pr. *de Sabler*.
Chancellerie du St-Synode: Gérant: le cons. d'Etat act. *Kersky*.

MINISTERE DE LA MAISON IMPÉRIALE ET DES APANAGES.

Ministre: M. l'aide de camp général, général de cavalerie, comte *Vorontzow-Daschkow*.

Chancellerie du ministre: gérant: le cons. d'Etat act. *Krivenko*.

Cabinet de Sa Majesté: gérant: le secr. d'Etat, cons. pr. *Pétrow*.

Chapitre des ordres Impériaux et Royaux de Russie:
le chancelier des ordres de Russie: aide de camp général, comte *Vorontzow-Daschkow*.
le grand-maître des cérémonies des ordres de Russie: prince *A. Dolgoroukow*.
gérant les affaires du chapitre: le cons. d'Etat act. *Panow*.

Contrôle du ministère: Gérant: le cons. d'Etat act. *Mertzalow*.

Caisse du ministère: le cons. d'Etat *Wénédictow*.

Administration générale des apanages: chef en fonct.: le prince *Wiazemsky*, général-major à la suite de Sa Majesté.

Adjoint: le général-major *Goudime-Levkovitch*.

Administration du maréchal de la Cour Impériale: le maréchal de la Cour en fonct. comte *Golenistchew-Koutouzow*, général-major à la suite de Sa Majesté.

Direction des cérémonies: le grand-maître des cérémonies: le prince Alexandre *Dolgoroukow*.

le 2me grand-maître des cérémonies: le prince sérénissime *Saltykow*.

gérant la direction: M. *Coniar*, gentilhomme de la chambre.

Ecuries de la Cour: dirigeant: l'Ecuyer de la Cour, lieutenant-général baron *de Friedericksz*.

Vènerie Impériale: le veneur en fonct.: général-major à la suite de Sa Majesté prince sérénissime *Galitzine*.

Clergé de la Cour: gérant: le grand-aumônier, confesseur de Leurs Majestés, *Yanyschew*.

Chapelle des chantres de la Cour: chef: le veneur de la Cour, comte *S. Chérémétiew*.

Orchestre de la Cour: gérant: le colonel baron *de Stackelberg*.

Bibliothèque particulière de Sa Majesté l'Empereur: gérant: le cons. d'Etat *Grimm*.

Musée de l'Ermitage Impérial: gérant temp., le prince *S. Troubetskoy*, grand-maréchal de la Cour.

Théâtres Impériaux: Directeur: le cons. pr. *Vsévolojsky*.

Administration du Palais particulier de Sa Majesté l'Empereur (palais Anitchkow): le lieutenant-général *Vassilkovsky*.

Administration des palais:

à St-Pétersbourg: chef en fonct.: le colonel *Spéransky*, aide-de-camp de Sa Majesté.

à Moscou: chef: le général-major *Kouznetzow*.

à Tsarskoé-Sélo: chef en fonct.: le colonel *Yonow*.

à Péterhof: chef en fonct.: le colonel *Pleschko*.

à Gatchina: chef: le général-major *Guernett.*

à Varsovie: chef: le colonel *Ivanow.*

Académie Impériale des beaux-arts: Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Vladimir Alexandrovitch.

Secrétaire des conférences: le maître de la Cour en fonct. comte *Tolstoy.*

Commission Impériale archéologique: Président: le maître de la Cour comte *Bobrinsky.*

Grandes Charges de la Cour Impériale:

Grand-Chambellan: M. *E. Naryschkine.*

Grands-Maîtres de la Cour: le comte *de Sievers.*
M. *Ozérow.*
le prince *M. Volkonsky.*
le comte *A. Bobrinsky.*
M. *de Neidhardt,*

Grands-Echansons: le comte *B. Potocki.*
M. *A. de Grote.*

Grand-Veneur: le prince *B. Galitzine.*

Grand-maréchal de la Cour: le prince *S. Troubetskoy.*

Grand-Ecuyer tranchant: le comte *de Hendrikow.*

Grand-Ecuyer: le comte *Orlow-Davydow.*

Grande-maîtresse de la Cour de Sa Majesté l'Impératrice: Mme la comtesse *Stroganow,* dame d'honneur.

Attaché à la personne de Sa Majesté l'Impératrice: le maître de la Cour prince *J. Galitzine.*

Chancellerie de Sa Majesté l'Impératrice: secrétaire des commandements de Sa Majesté: le cons. pr. *d'Oom.*

MAISONS DE LL. AA. II. Mgrs ET Mmes LES GRANDS-DUCS ET GRANDES-DUCHESSES.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Vladimir Alexandrovitch:
gérant: le colonel prince *Obolensky.*
chef du comptoir: le cons. d'État act. *Soloview.*

Maîtresse de la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Marie Pavlovna :

Mme la baronne *de Budberg.*

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Alexis Alexandrovitch :

gérant : le vice-amiral baron *de Schilling*, attaché à la personne de Son Altesse Impériale.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Serge Alexandrovitch :

gérant : le colonel comte *Steinbock.*

écuyer, en fonct. le cons. d'Etat *Martynow.*

chef du comptoir : le cons. de coll. *Kornilow.*

Maîtresse de la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Elisabeth Feodorovna :

Mme la comtesse *Olsoufiew.*

secrétaire des commandements : le cons. d'Etat et chambellan *Jedrinsky.*

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Paul Alexandrovitch :

gérant : le maître de la Cour en fonct., cons. d'Etat act. *Philosophow.*

chef du comptoir : le général-major *Kouschkovsky.*

Maison de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Alexandra Joséphovna :

maîtresse de la Cour : Mme la comtesse *Komarovsky.*

attaché à la personne de Son Altesse Impériale : le cons. d'Etat act. *Notbeck.*

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Constantin Constantinovitch :

gérant : le maître de la Cour en fonct., cons. d'Etat act. *Zélénoy.*

écuyer de la Cour en fonct. : le baron *Rausch de Traubenberg,* cons. de Cour.

Attachée à la personne de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Elisabeth Mavrikievna : Mlle la baronne *de Korff*, demoiselle d'honneur.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Pierre Nicolaïévitch :

gérant : le cap. en second baron *Stual de Holstein.*

Attachée à la personne de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Militza Nicolaïevna : Mlle *Pouschkine*, demoiselle d'honneur.

secrétaire des commandements, le cons. hon. *Demmeni.*

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch:
gérant: maître de la Cour en fonct. de S. A. I. général-major *Ozérow.*
chef du comptoir le cons. d'Etat act. *Kalatchew.*
Maison de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Catherine Mikhaïlovna:
gérant: le maître de la Cour en fonct. prince *Gagarine.*
attachée à la personne de S. A. I.: Mlle *de Bellegarde,* demoiselle d'honneur.
secrétaire des commandements: le cons. d'Etat act. *Grimm.*
chef du comptoir: le cons. d'Etat act. *Melnikow.*
Secrétaires des commandements des Augustes Membres de la Famille Impériale résidant à l'Etranger:
de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Marie Alexandrovna, Duchesse d'Edimbourg: le cons. hon. *Soloview.*
de Sa Majesté Olga Constantinovna, Reine des Hellènes: le cons. de coll. et chambellan *Philosophow.*
de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Anastasie Mikhaïlovna, Grande-Duchesse de Mecklembourg-Schwérin, le cons. de coll. *de Zerwald.*

MINISTÈRE DE LA GUERRE.

Ministre: l'aide de camp général, général d'infanterie *Vannovsky.*
Conseil de la Guerre: Président: M. le ministre de la guerre.
Quartier général de Sa Majesté l'Empereur et Chancellerie attachée au quartier général pour la réception des requêtes au nom de Sa Majesté:
Chef: l'aide de camp gén., gén. d'infanterie *de Richter.*
Adjoint: l'aide de camp gén., lieut.-gén. *Voïéikow.*
Commandant: le gén.-major à la suite de Sa Majesté *de Hesse.*
Chancellerie des requêtes: Chef: le cons. pr. *de Neidhardt.*
Chancellerie du quartier général: Chef: le gén.-major à la Suite de Sa Majesté comte *Olssoufiew.*

Chancellerie du Ministère de la Guerre: Chef: le lieut.-gen. *Lobko.*

Etat-Major: Chef: l'aide de camp gén., gén. d'infanterie *Obroutchew.*

Tribunal supérieur militaire: Président: le lieut.-général *de Leicht.*

Procureur général militaire: le prince Sérénissime *Iméretinsky.*

Grand-Aumônier de l'armée et de flotte: l'archiprêtre *A. Jélobovsky.*

Service médical: inspecteur en chef: le cons. pr. *Remmert*, docteur en médecine.

Académies militaires:

d'Etat-Major «Nicolas»: Chef: le lieut.-gén. *de Leer.*

d'artillerie «Michel»: Chef: le lieut.-gén. *Démianenkow.*

du génie «Nicolas»: Chef: le gén.-major à la suite de Sa Majesté *de Schilder.*

de Médecine: Chef: le cons. d'Etat act. Dr *Paschoutine.*

Juridique: Chef: le lieut.-gén. *Bobrovsky.*

Ecoles militaires: Chef: le lieut.-gén. *Makhotine.*

MINISTERE DE LA MARINE.

Chef suprême de la flotte: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Alexis Alexandrovitch, grand-amiral, aide de camp général et amiral.

Gérant du Ministère: l'amiral *Tchikhatchow.*

Conseil de l'Amirauté: Président: S. A. I. Mgr le grand-amiral.
Vice-président: M. le Gérant du Ministère de la Marine.

Tribunal supérieur de la Marine: Président:

Procureur général de la Marine: le cons. d'Etat act. *Vinogradow.*

Etat-Major général de la Marine: Chef: l'aide de camp général, vice-amiral *de Kremer.*

Chancellerie du Ministère de la Marine: Directeur: le cons. pr. *Sérébriakow.*

Commandant en chef du port de Cronstadt: le vice-amiral *de Schwartz.*

Commandant en chef de la flotte et des ports de la mer Noire et de la mer Caspienne: le vice-amiral *Kopytow.*

Commandant du port de Vladivostok: le contre-amiral *Yermolaïew.*

Flotte patriotique: Président du Comité: le vice-amiral *Popow.*

Académie Navale «Nicolas»: Chef: le vice-amiral *Arséniew.*

Service médical: inspecteur en chef de la flotte: le cons. pr. *Koudrine,* docteur en médecine.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES *).

Ministre: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *de Giers.*

Adjoint: le cons. pr. *Chichkine.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Ministre: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Dournovo.*

Adjoints: le lieut.-gén. *Schébéko.*
le cons. pr. *de Plœvé.*

Chancellerie du Ministre: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Alferaky.*

Département des affaires générales: Directeur: le cons. pr. *Zaïka.*

Département de la police: Directeur: cons. pr. *Dournovo.*

Département des affaires économiques du Ministère: Directeur: cons. d'Etat act. *Kabatt.*

Département des cultes étrangers: Directeur: l'écuyer de la cour Impériale prince *Cantacuzène,* comte *Spéransky.*

*) V. page 41 et suivantes.

Département de Médecine: Directeur: le cons. d'Etat act. *Ragosine*, D. M.

Administration générale des prisons: Chef: le cons. privé *Galkine-Vrasky*.

Administration générale des Postes et Télégraphes: Chef: le lieut.-gén. *Bézak*.

Admininistration générale de la presse: le cons. pr. *Féoktistow*.

Section des affaires provinciales: Dirigeant: le cons. pr. *Dolgovo-Sabourow*.

Comité central de statistique: Gérant: cons. pr. *Troïnitsky*.

Société Impériale de géographie: Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Constantin Constantinovitch.

Vice-président: le cons. pr., sénateur *Sémenow*.

Secrétaire perpétuel: *A. Grigoriew*.

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Ministre: le secr. d'Etat, con. pr. act. comte *Délianow*.

Adjoint: le grand-maître de la Cour prince *Volkonsky*.

Département de l'Instruction publique: Directeur: le cons. pr. *Anitchkow*.

Commission archéographique: Président: le cons. pr. act. *Bytchkow*.

Bibliothèque Impériale: Directeur: le cons. pr. act. *Bytchkow*.

Observatoire «Nicolas»: Directeur: le cons. pr. *Brédikhine*.

Académie Impériale des sciences: Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Constantin Constantinovitch.

Vice-président: le cons. pr. act. *de Grote*.

Universités Impériales: de St-Pétersbourg.
de Moscou.
de Youriew (Dorpat).
de St-Vladimir à Kiew
de Kazan.
de Kharkow.

Universités Impériales: de la Nouvelle-Russie.
de Varsovie.
de Tomsk.
d'Helsingfors.

MINISTÈRE DES FINANCES.

Ministre: le cons. pr. *de Witte.*

Adjoints du Ministre: le cons. pr. *Yermolow.*
le cons. pr. *Ivastchenkow.*

Chancellerie générale du Ministre: Directeur: le cons. d'Etat act. *Romanow.*

Chancellerie particulière de crédit: Directeur: le cons. d'Etat act. *Pleske.*

Département des douanes: Directeur: le cons. pr. *Toukholka.*

Département des impôts directs: Directeur: le cons. pr. *Slobodtchikow.*

Département des impôts indirects: Directeur: le cons. d'Etat act. *Markow.*

Département du commerce et des manufactures: Directeur: le cons. d'Etat act. *Kovalevsky.*

Département des chemins de fer: Directeur: le cons. d'Etat act. *Maximow.*

Département de la trésorerie: Directeur: le cons. pr. *Golindo.*

Banque de l'Etat: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Joukovsky.*

Banque foncière d'Etat de la noblesse et Banque foncière des paysans: Directeur: le chambellan, cons. d'Etat act. comte *Golénistchew-Koutouzow.*

Trésorerie principale: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Berzélius.*

Institution principale de rachat: Président: le cons. privé *Daudelle.*

MINISTERE DES DOMAINES.

Dirigeant temporairement le Ministère: le secr. d'Etat, cons. pr. *Veschniakow.*

Département des affaires générales: Directeur: le cons. pr. *Mikhéiew.*

Département d'agriculture et d'industrie rucale: Directeur: le cons. pr. *Kalatchow.*

Département forestier: directeur: le cons. d'Etat act. *Pissarew.*

Département des Mines: Directeur: le cons. pr. *Skalkovsky.*

MINISTERE DE LA JUSTICE.

Ministre: le cons. pr. act. *Manasséine.*

Adjoint: le cons. pr. *Gorémykine.*

Chancellerie du Ministère: Dirigeant: le maître de la Cour *Kazem-Bek.*

Premier Département: directeur: le cons. d'Etat act. *Krassovsky.*

Deuxième Département: directeur: le cons. d'Etat act. *Platonow.*

MINISTÈRE DES VOIES DE COMMUNICATION.

Ministre: le maître de la Cour *Krivoschéine.*

Adjoint du Ministre: le lieutenant-général *Pétrow.*

Chancellerie: Directeur: le cons. d'Etat act. *Yermolow.*

Département des chaussées et communications fluviales: directeur: le cons. d'Etat *Stolpakow.*

Département des chemins de fer: Directeur: le cons. d'Etat *Soumarokow.*

Direction temporaire des chemins de fer de l'Etat: Président: cons. d'Etat *Adadourow.*

Institut des voies de communication «Empereur Alexandre Ier»: Directeur: le cons. pr. *Guersévanow.*

CONTRÔLE DE L'EMPIRE.

Contrôleur de l'Empire: le cons. pr. act. *Philippow.*

Adjoint: le cons. pr. *Tchérévansky.*

Chancellerie: Directeur: le cons. d'Etat act. *Vassiliew.*

Département de comptabilité militaire et navale: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Tytchino.*

Département de comptabilité civile: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Korybutt-Daschkévitch.*

Section des chemins de fer: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *de Strick.*

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES HARAS DE L'EMPIRE.

Dirigeant en chef: l'aide de camp général, général de cavalerie comte *Worontzow-Daschkow.*

Chancellerie: Directeur: l'écuyer de la Cour *de Moerder.*

COMITE POUR L'EXAMEN DES PRÉSENTATIONS AUX RÉCOMPENSES ACCORDÉES PAR S. M. L'EMPEREUR.

Président: le chancelier des ordres impériaux et royaux de Russie, comte *Worontzow-Daschkow,* aide de camp général, général de cavalerie.

MM. LES SECRÉTAIRES D'ÉTAT DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR.

Les cons. pr. act.: comte *Délianow.*
baron *de Nicolaï.*
Nabokow.
Solsky.
de Giers.
comte *de Pahlen.*
Platonow.
de Grote.
prince *Lobanow-Rostovsky.*
Kornilow.
B. Mansourow 1.
Kokhanow.
Philosophow.
Péretz.
Janevitch-Janevsky.
Ostrovsky.
de Frish.
de Hamburger.
Polovtzew.
N. Mansourow 2.
de Rennenkampf.
Sélifontow.
Dournovo.
Koulomsine.

Les cons. privés: *de Hubenett.*
A. Sabourow.
Veschniakow.
de Richter.
Vlangali.
Pétrow.
Zoubow.

MM. LES GOUVERNEURS GÉNÉRAUX, GOUVERNEURS MILITAIRES, GOUVERNEURS, CHEFS DE TERRITOIRES ET PRÉFETS.

Gouverneurs généraux:

de Moscou: S. A. I. Mgr le Grand-Duc SERGE ALEXANDROVITCH, aide de camp général.
de Finlande: le comte *de Heyden*, Th., aide de camp général, général d'infanterie.
de Varsovie: M. *de Gourko*, aide de camp général, général de cavalerie.
de Vilna, de Kovno et de Grodno: M. *Orjevsky*, lieutenant-général, sénateur.
de Kiew, de Podolie et de Volhynie: le comte *Ignatiew*. Alexis, lieutenant-général.
du Turkestan: le baron *de Vrevsky*, lieutenant-général.
du territoire riverain du fleuve Amour: . . . . . .
. . . . . .
d'Irkoutsk: M. *Goremykine*, lieutenant-général.
de la Steppe: le baron *de Taube*, général de cavalerie.

Gouverneurs militaires.

de Cronstadt: M. *de Schwarz*, vice-amiral.
de Nicolaïew: M. *Kopytow*, vice-amiral.

du territoire du fleuve Amour: M. *Arséniew*, général-major.
du territoire du Daghestan: le prince *Tchavtchavadzé*, N., lieutenant-général.
du territoire du Transbaïkal: M. *Khoroschine*, général-major.
du territoire Transcaspien (chef du): M. *Kouropatkine*, lieutenant-général.
du territoire de Kars: M. *Tomitch*, général-major.
de Koutaïs: M. *Schalikow*, lieutenant-général.
du littoral de la Sibérie-Orientale: M. *Unterberger*, général-major.
du territoire de Samarcande: le comte *Rostovtzow*, N., général-major.
du territoire de Sémipalatinsk: M. *Karpow*, général-major.
du territoire de Sémiretchensk: M. *Ivanow*, général-major.
du territoire du Syr-Daria: M. *Grodekow*, lieutenant-général.
du territoire de Tourgaï: M. *Barabasch*, général-major.
du territoire d'Ouralsk: M. *Schipow*, général-major.
du territoire de Ferganah: M. *Korolkow*, général-major.

Gouverneurs de province.

d'Abo-Björneborg: M. *de Kremer*, général-major.
d'Arkhangel: le prince *Galitzine*, Nicolas, cons. d'Etat act.
d'Astrakhan: M. *Teviaschew*, Nicolas, général-major.
de Bessarabie: M. *Constantinovitch*, Alexandre, lieutenant-général.
de Wasa: M. *d'Ernefelt*, lieutenant-général.
de Varsovie: M. *Andreiew*, Jules, cons. d'Etat act., chamb.
de Vilna: le baron *de Grévéuitz*, Nicolas, cons. d'Etat act.
de Vitebsk: le prince *Dolgoroukow*, Basile, cons. privé.
de Vladimir: M. *Térénine*, Michel, cons. pr.
de Vologda: M. *Kolenko*, Vladimir, cons. d'Etat act., chamb.
de Volhynie: M. *Soukhodolsky*, cons. d'Etat act.
de Voronège: M. *Kourovsky*, Eugène, cons. d'Etat act.
de Wyborg: M. *de Gripenberg*, général-major.
de Viatka: M. *Anissiine*, Alexis, cons. d'Etat act.

de Grodno : M. *Batuschkow*, Dmitri, cons. privé.
de Catherinoslaw : M. *Schlippe*, Vladimir, cons. d'Etat act., chambellan.
d'Yénisséisk : M. *Téliakovsky*, Léonide, cons. d'Etat act.
d'Irkoutsk : M. *Svetlitsky*, Constantin, général-major.
de Kazan : M. *Poltaratsky*, Pierre, cons. privé.
de Kalisch : M. *Daragane*, Michel, cons. privé.
de Kalouga : M. *Boulyguine*, Alexandre, cons. d'Etat act.
de Kiew : M. *Tomara*, Léon, cons. privé.
de Kovno : M. *Klingenberg*, Nicolas, cons. d'Etat act.
de Kostroma : M. *Schidlovsky*, Alexandre, cons. d'Etat act.
de Kuopio : le baron *d'Aminow*, général-major.
de Courlande (en fonct.) : M. *Sverbéiew*, Dmitri, cons. d'Etat, chambellan.
de Koursk : le comte *Milutine*, Alexis, général-major.
de Kielce : M. *Ivanenko*, Nicolas, cons. privé.
de Livonie : M. *Zinoview*, Michel, lieutenant-général.
de Lomja : M. *d'Essen*, Reinhold, cons. d'Etat act.
de Lublin : M. *Tkhorjevsky*, Vladimir, cons. d'Etat.
de Minsk : le prince *Troubetzkoy*, Nicolas, lieutenant-général.
de Mohilew : M. *Dembovetskoy*, Alexandre, cons. privé.
de Moscou : M. *Sipiaguine*, Dmitri, cons. d'Etat act., chamb.
de Nijni-Novgorod : M. *Baranow*, Nicolas, général-major.
de Novgorod : M. *Mossolow*, Alexandre, cons. privé.
de Nyland : M. *Paline*, général-major.
d'Olonetz : M. *Démidow*, Michel, cons. d'Etat act., chamb.
d'Orenbourg : M. *Yerschow*, Vladimir, général-major.
d'Orel : M. *Nekliudow*, Pierre, cons. d'Etat act.
de Penza : M. *Goriaïnow*, Alexis, général-major.
de Perm : M. *Pogodine*, cons. d'Etat act.
de Piotrkow : M. *Miller*, Constantin, cons. d'Etat act.
de Plotzk : M. *Yanovitch*, Héliodore, cons. d'Etat act.
de Podolie : M. *Naryschkine*, Alexandre, cons. d'Etat act.
de Poltava : M. *Tatistchew*, Alexis, cons. d'Etat act., chamb.
de Pskow : M. *Pastchenko*, Constantin, cons. privé.

de Radom : M. *Maïlewsky*, Michel, cons. d'Etat act.
de Riazan : M. *Kladistchew*, Dmitri, général-major.
de Samara: M. *Briantchaninow*, Alexandre, cons. d'Etat act.
de St-Michel: M. *Spore*, cons. d'Etat act.
de St-Pétersbourg : le comte *Toll*, Serge, cons. d'Etat act., en fonct. de veneur de la Cour.
de Saratow : le prince *Mestcherisky*, Boris, cons. d'Etat act., maître des cérémonies.
de Simbirsk : M. *Akinfow*, cons. d'Etat act.
de Smolensk : M. *Sosnovsky*, Basile, cons. privé.
de Souvalki : M. *Podgorodnikow*, Jean, cons. d'Etat act.
de Siedlce : M. *Soubotkine*, Eugène, cons. privé.
de Tauride : M. *Lazarew*, Pierre, cons. d'Etat act., en fonct. d'écuyer de la Cour.
de Tambow : le baron *Rokassovsky*, Vladimir, cons. d'Etat act., chambellan.
de Tavasthust : M. *de Kostiander*.
de Tver : M. *Akhlestyschew*, Paul, cons. d'Etat act., chamb.
de Tobolsk : M. *Troïnitsky*, Vladimir, cons. d'Etat act.
de Tomsk : M. *Tobiesen*, Herman, cons. d'Etat act., chamb.
de Toula : M. *Zinoview*, Nicolas, cons. privé.
d'Uleaborg: M. *Malmgren*.
d'Oufa: M. *de Nord 2*, Léon, général-major.
de Kharkow : M. *Pétrow*, Alexandre, cons. privé.
de Kherson : M. *Olive*, Serge, général-major.
de Tchernigow : M. *Vesselkine*, Michel, cons. d'Etat act.
d'Esthonie : le prince *Schakhovskoy*, Serge, cons. privé.
de Yaroslaw : *Friede*, Alexis, général-major.
du territoire de Yakoutsk (en fonct.): M. *Skripitzine*, cons. d'Etat.
Ile de Sakhaline : M. *Kononovitch*, général-major.
du territoire d'Akmolinsk : M. *Sannikow*, Nicolas, général-major.

CAUCASE :

Chef supérieur de l'administration civile :

M. *Schérémétiew*, aide de camp général, général de cavalerie.

Gouverneurs:

de Bakou: M. *Rogge*, cons. d'Etat act.
d'Elisabethpol: le prince *Nakashidzé*, lieutenant général.
de Stavropol: M. *Nikiforaki*, général-major.
de Tiflis: le prince *Scherwashidzé*, cons. d'Etat act., chambellan.
d'Erivan: M. *Frésé*, général-major.
du territoire du Kouban, Chef: M. *Malama*, général-major.
du territoire du Térek, Chef: M. *Kohhanow*, lieut.-général.

Préfets.

de St-Pétersbourg: M. *de Wahl*, général-major à la suite de S. M. l'Empereur.
de Sévastopol: M. *Lavrow*, contre-amiral.
de Kertch-Yénikalé: M. *Koltovskoy*, contre-amiral.
d'Odessa: M. *Zélénoy*, lieutenant-général.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

(Place du Palais d'Hiver, hôtel du ministère.)

M. *de Giers*, ministre des affaires étrangères, conseiller privé actuel, secrétaire d'État et sénateur, Wl. 1.
Adjoint du ministre : le conseiller privé *Chichkine*, A. Bl.

CONSEIL DU MINISTÈRE.

Président.

Le ministre.

Membres.

L'adjoint du ministre.

Le maître de la Cour comte *de Lamsdorff*, Wl. 2.
Le maître de la Cour *Tolstoï*, Wl. 2. } Membres permanents du Conseil.
Le conseiller privé *Martens*, A. 1. }
Le conseiller d'État actuel prince *Obolensky*, en fonctions d'écuyer de la cour, A. 1.
Le conseiller privé baron *von der Osten-Sacken*, St-A. N.
Le conseiller privé *Nikonow*, A. Bl.
Le conseiller privé et curateur honoraire comte *Kapnist*, A. 1.
Le conseiller privé *Stuart*, Wl. 2.

Conseillers du Ministère.

1ers: Le maître de la Cour comte *de Lamsdorff*, Wl. 2.

. . . . . .

2mes: Le conseiller d'Etat Michel de *Giers*, chambellan, croix milit. de St-Georges de 4e classe.

. . . . . .

Fonctionnaires attachés à la personne du Ministre.

Fonctionnaire de IVe classe: Le conseiller privé *Alfériew*, Wl. 2.

Fonctionnaires de Ve classe: Le conseiller d'État *de Prittwitz*, chamb., Wl. 3.

Le cons. de cour comte Maurice *Prozor*, g. de la ch., St. 2.

Fonctionnaires de VIe classe: Le conseiller d'État *d'Essen*, g. de la ch., St. 2.

Le conseiller de collège *Mizko*, St. 3.

L'ass. de coll. *Doubensky*, g. de la ch.

Fonctionnaires de VIIIe classe: Le cons. de cour *de Wagner*, g. de la ch.

Le conseiller de cour prince *Mourouzi*, chamb., St. 3.

Le conseiller honoraire, comte *Dmitry Tolstoï*, en fonct. de maître des cérémonies.

CHANCELLERIE DU MINISTÈRE.

Directeur: Le conseiller d'État actuel prince *Obolensky*, en fonct. d'écuyer de la cour, A. 1.

Vice-directeur: Le conseiller de collège *de Waxel*.

1ers secr.: Le conseiller d'Etat *Volkow*, chamb., St. 3.

Le cons. de cour *Dérévitzky*, g. de la ch., St. 3 (en fonctions).

Le cons. de cour *Rimski-Korsakow*, St. 2.

2es secr.: Le cons. de cour baron *de Grœvenitz*, g. de la ch., St. 2.
Le cons. de cour baron *Staël de Holstein*, St. 2.
Le cons. de cour comte *de Keller*.
Le cons. honor. *Kaznatchéiew*, St. 3.
3es secr.: L'ass. de coll. *Stolypine*, g. de la ch., St. 3.
Le cons. honor. baron *Michel de Meyendorff*, g. de la ch.
Le cons. honor. *de Etter*.
Le cons. honor. *Voëïkow*, St. 3.
Attachés: L'ass. de coll. *Poklevsky-Kozell*.
Le cons. de cour *Ostafiew*.
L'ass. de coll. *Kroupensky*.
Le cons. honor. *Priklonsky*.

Fonctionnaires attachés à la Chancellerie.

Premier: . . . . . .
Deuxième: Le cons. de coll. *Sabanine*, A. 2.
L'ass. de coll. *Loviaguine*, St. 3.
Adjoints de deuxième fonctionnaire: Le cons. honor. *Dolmatow*, St. 3.

Expéditions attachées à la chancellerie.

Première: Dirigeant. Le cons. d'État baron *de Taube*.
Gérant d'affaires. Le cons. d'Etat *Guillaume Busch*, St. 2.
Le cons. de cour *Prisselkow*, g. de la ch., St. 2.
Deuxième: Dirigeant. Le cons. d'État act. comte *de Sancé*, A. 1.
Gérant d'affaires. Le cons. d'État act. *Nivet*, Wl. 4.
Attachés: Le cons. honor. *Wiesel*.
Le secr. de gouv. *de Wulf*.
Le secr. de coll. baron *de Taubé*.
Le secr. de gouv. *Koïlensky*.

Lithographie de la chancellerie.

Dirigeant: Le cons. de cour *Dérévitzky*, g. de la ch., St. 3.

DÉPARTEMENT ASIATIQUE.

Directeur: Le conseiller privé et curat. hon. comte *Dmitri Kapnist*, A. 1.

Vice-directeur: Le conseiller d'État actuel *Dmitri Lissovsky*, Wl. 2.

Gérants d'affaires de V^e^ classe:

Le cons. d'État *Hartwieg*, A. 2.

Le cons. d'Etat *Jdanow*, St. 2.

Gérants d'affaires de VIe classe:

Le cons. de coll. *Sémentovsky Courilo*, A. 2.

Le cons. de cour *Stchelkounow*, St. 2.

Gérants d'affaires de VIIe classe:

Le cons. de coll. *Schouljevsky*, Wl. 4, A. 2.

Le cons. de coll. baron *de Wrangel* (en fonc.) St. 2.

Le cons. de cour *Nératow*, A. 3.

Gérants d'affaires de VIIIe classe:

Le cons. du cour *Kaznakow*.

L'ass. de coll. baron *de Kuster*.

Le cons. honor. *Plançon*.

Le cons. honor. *Serge Lermontow*.

Le secr. de coll. *Timtchenko-Ostroverkhow*.

Drogmans de V^e^ classe:

Le conseiller d'État actuel *Destounis*, St. 1.

Le conseiller d'Etat actuel *Pestchourow*, Wl. 3.

Drogmans de VIe classe:

Le conseiller privé *Ezow*, Wl. 2 (en fonct.).

Le conseiller d'État actuel *Golstounsky*, A. 1.

Le conseiller d'État actuel *Nauphal*, Wl. 3.

Le conseiller d'Etat *Bakst*, A. 2, Wl. 4.

Drogmans de VIIe classe:

Le conseiller d'État Mirza Mahomet Kasim beck *Abdinow*, St. 3.

Le cons. de coll. *Timaïew*, St. 2.

Le cons. de coll. *Tchoubinow*, St. 3 av. les glaives.

Drogmans de VIIIe classe:

Le conseiller de cour *Grégoire Lissovsky*.

Le cons. de cour baron *Gunzbourg*.

Le cons. de cour *Badmaïew*.

Drogmans de IXe classe:

Le secr. de gouv. *Bayazitow*, St. 3.

Employés surnuméraires.

L'ass. de coll. *Blinow*, St. 2.
L'ass. de coll. *Nicolsky*.
L'ass. de coll. *Klimenko*, St. 3.
Le cons. honor. *Kétow*.
Le secr. de coll. *Lermontow*.
Le secr. de gouv. *Alexandre Jdanow*.
Le secr. de gouv. *Klémentiew*.
Le secr. de gouv. *Karavaïew*.
Le secr. de gouv. prince *Nicolas Koudachew*.

Attachés au Département.

Le cons. d'État act. *de Kotzebue*, St. 1.
Le cons. d'État act. *Bazilevsky*, A. 2.
Le cons. d'Etat *de Wollant*, St. 2.
Le cons. de cour *Rostkovsky*, St. 3.
Le prince *Alexis Dolgorouky*, lieutenant de la réserve de la garde.
Le cons. honor. *Peucker*.
Le cons. honor. *Vyssotsky*.
Le cons. holl. *Wladimir Lagovsky*.

Le secr. de coll. *van-der-Vliet.*
Le secr. de coll. *Vérétennikow.*
Le secr. de coll. *Kozakow,*
Roudanovsky, diplomé de 1re classe d'université.
Stein, id.
Grosse, id.
Le secr. de gouv. *Alex. Mokéiew.*

Institut des langues orientales.

Dirigeant: Le conseiller privé *Gamazow,* A. Bl.
Secrétaire: L'ass. de coll. *Klimenko,* St. 3.
Maîtres d'étude: Le cons. d'État actuel *Nauphal,* Wl. 3.
Le cons. d'État Mirza Mahomet Kasim beck *Abdinow,* St. 3.
Le secr. de gouv. *Bayazitow,* St. 3.
Fardiz-Effendi (sujet étranger).

DÉPARTEMENT DES RELATIONS INTÉRIEURES.

Directeur: Le conseiller privé baron *von der Osten-Sacken,* St-A. N.
Vice-directeur: Le cons. de coll. *Malevsky-Malévitch,* A. 3.
Gérant d'affaires de Ve classe:
Le conseiller d'État actuel *Tomarinsky,* A. 1.
Gérants d'affaires de VIe classe:
Le conseiller d'État *Friedrichs,* Wl. 3.
L'assesseur de collège *Grigorovitch.*
Gérant d'affaires de VIIe classe:
L'ass. de coll. *Damié,* St. 3.
Le cons. honor. *Bentkovsky.*
Gérants d'affaires de VIIIe classe:
Le conseiller de cour *Markow,* A. 3.
Le conseiller de cour *Duropp.*
L'assesseur de collège *Tchervinsky,* St. 3.
Le conseiller honoraire *Béreznikow.*

Translateurs de VIe classe:

Le conseiller d'État *Ivanow*, Wl. 3.
Le cons. d'État *Samson de Himmelstiern*, A. 2.
Le conseiller d'État *Bauer*, Wl. 3.

Translateurs de VIIe classe:

Le conseiller de collège *Iakovlew*, St. 2.
Le conseiller de collège *Constantinow*, A. 2.
Le conseiller de collège *Danilevsky*.

Translateurs de VIIIe classe:

Le conseiller de coll. *Davidson*, St 2.
L'ass. de coll. *Serge de Westmann*, A. 4, pour faits milit.
Le cons. honor. *de Poggenpohl*.

Employés surnuméraires.

L'ass. de coll. *Melnikow*, A. 4, pour faits militaires, St. 3 avec les glaives.
L'ass. de coll. *Boborykine*. St. 3.
L'ass. de coll. baron *de Wolff*.
Le secr. de coll. *Fédotchenko*.
Le secr. de gouv. *Léontiew*.
Le secr. de gouv. *Gorbatchévitch*.
Le secr. de gouv. baron *de Kothen*.
Le secr. de gouv. prince *Eugène Lvow*.
L'enreg. de coll. *Haartman*.
Le gentilhomme *Bodisko*.

Attachés au Département.

Le secr. de coll. prince *Viazemsky*.
M. *Pavlow-Sylvansky*, gentilhomme.

DEPARTEMENT DU PERSONNEL ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

Directeur: Le conseiller privé *Nikonow*, A. Bl.
Vice-directeur: Le cons. de coll. baron *de Buxhœvden*, St. 2.
Gérant d'affaires de V^e^ classe:
Le conseiller d'Etat actuel *Smirnow*, St. 1.
Gérants d'affaires de VIe classe:
Le conseiller d'État *Téplow*, g. de la ch., Wl. 3, St. 2 avec les glaives.
Le conseiller d'État *Pomorsky*.
Gérants d'affaires de VIIe classe:
Le conseiller de coll. *Moukaïew*, Wl. 4, A. 2
Le conseiller de cour *Mouromtzew*.
Gérants d'affaires de VIIIe classe:
Le cons. de cour *Bogatzky*, A. 3.
Le cons. honor. *Panaïew*.

Employés surnuméraires.

L'ass. de coll. *Krouchovsky*, A. 3.
L'ass. de coll. *Kossinsky*, St. 3.
Le cons. honor. *Islavine*.
L'enreg. de coll. *Rubinstein*.
L'enreg. de coll. *Visconti*.
Le prince *Boris Galitzin*.

Attachés au département.

Le cons. honor. *Démidow*, g. de la ch
Le cons. honor. comte *Tolstoy*.
Le secr. de coll. *Ratkow-Rojnow*.
Le secr. de coll. *Savinsky*.
Le secr. de gouv. *de Meck*.
Architecte: Le conseiller d'État actuel *Dorogouline*, Wl. 3.
Médecins: Le cons. de cour *Ianovsky*.
L'ass. de coll. *Goundobine*.

ARCHIVES DE L'EMPIRE ET ARCHIVES PRINCIPALES DE ST-PÉTERSBOURG.

Directeur : Le conseiller privé *Stuart*, Wl. 2.
Gérant d'affaires de VIe classe :
Le conseiller d'État actuel *Hübbenet*, St. 1.
Gérants d'affaires de VIIe classe :
Le cons. de coll. *Dénissievsky*, Wl. 4, St. 2.
Le cons. honor. *Henri Busch*.
Gérants d'affaires de VIIIe classe :
Le secr. de coll. *Deubner*.
Le cons. honor. *Mouraview-Apostol-Korobyïne*.

Employés surnuméraires.

Le cons. de cour *de Mœrder*.
Le secr. de gouv. *Oumnow*.
L'enregistrateur de collège *Ivanow*.

ARCHIVES PRINCIPALES DE MOSCOU.

Directeur : Le cons. privé actuel baron *de Bühler*, St-A. N.
Gérant d'affaires de VIe classe :
Le conseiller de col. *Oulianitski*, Wl. 4, St. 2.
Gérant d'affaires de VIIe classe :
Le conseiller de collège baron *Tcherkassow*.
Gérants d'affaires de VIIIe classe :
L'ass. de coll. *Tokmakow*, St. 3.
Le conseiller honoraire *Troutovsky*.

Employés surnuméraires.

Le secr. de gouv. *Tsvetkow*.
L'enreg. de coll. comte *Dmitry de Lamsdorff*, g. de la ch.
L'enreg. de coll. *Grenn*.

Attachés.

Le conseiller d'État *Protopopow*, A. 2.
Le conseiller honoraire *Bélokourow.*
Le secr. de coll. *Lopoukhine.*
Le baron *Alexandre d'Offenberg.*
Architecte: Le cons. de cour *Tchitchagow*, St. 2.
Médecin: Le conseiller de cour *Gorbatchew*, St. 3.

Fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères attaché à la personne du chef de l'administration civile du Caucase.

L'assesseur de collège prince *Schakhovskoy*, St. 2 avec les glaives.

Agent du ministère des affaires étrangères à Odessa.

Le cons. d'Etat *Yourénew*, St. 2.

Fonctionnaires de VIe classe attachés à la personne du gouverneur général à Varsovie.

Le conseiller d'État actuel *Paskévitch*, chambellan, St. 1.
Le conseiller d'État actuel *Veniavsky*, Wl. 3.

Fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères attaché à la personne du chef du territoire Transcaspien.

Le cons. de cour *Ignatiew*, St. 2.

En disponibilité.

LES CONSEILLERS PRIVÉS ACTUELS:

Oubril, membre du cons. de l'Emp., Wl. 1.
Novikow, membre du cons. de l'Emp., St-A. N. diam.
Ogérow, Gr.-Maître de la Cour, St-A. N. diam.

Les conseillers privés:

Stroganow, comte, Maître de la Cour, St. 1.
Gérebtzow, Michel, Maître de la Cour, A. 1.
Sabourow, sénateur, A. Bl.
Dolgorouky, prince Alexandre, Gr.-Maître des cérémonies, A. 1.
Netchaïew-Maltzew, Maître de la Cour, A. 1.
Kapnist, comte *Pierre*, sénateur, Wl. 2.

Le général-major a la suite de Sa Majesté:

Dolgorouky, prince Nicolas, Wl. 2, A. 1 avec glaives, sabre d'or, croix milit. de St-Georges 3e et 4e cl.

Les conseillers d'État actuels:

Ouchakow, chambellan, St. 1.
Bartholomey, chambellan, A. 1.
Golénistchew-Koutousow-Tolstoï, en fonct. de veneur de la Cour, St. 1, Wl. 4 et A. 2 avec les glaives.
Golitzine, prince Paul, en fonct. de Maître de la Cour, A. 2.
Coumany, chambellan, A. 1.
Ouroussow, prince Jules, Maître des cérémonies, A. 2.
Schérémétiew, Basile.

Les conseillers d'État:

Meyer, A. 2 avec la couronne.
Persiani, Victor, A. 2.
Dunten, comte, gent. de la ch., Wl. 4, A. 2.
Sylvansky, gent. de la ch., Wl. 3.
Cassini, comte Michel, chambellan, A. 2.
Schimanovsky, gent. de la ch., A. 2.
Adlerberg, comte, chambellan, A. 2.
Balas, A. 3.
Isvolsky, chambellan, A. 2.
Alfonsky.

Les conseillers de collège:

Schlippenbach, baron *de*, St. 3.
Zybine, gent. de la ch., A. 3.
Vonlarlarsky, gent. de la ch., Wl. 4.
Kartzow, Georges.
Kreutz, comte, gent. de la ch., St. 2.

Les conseillers de cour:

Kapnist, Michel, St. 2.
Oustinow, Alexandre, gent. de la ch., St. 2.
Knorring, Michel *de*, gent. de la ch., St. 3.
Schirkow, A. 3.
Zolotarew, A. 3.
Dmitrevsky, St. 3.
Nesselrode, comte, gent. de la ch.
Knorring, Constantin *de*.
Vélitchkovsky, St. 2.
Greger.

Les assesseurs de collège:

Rosen, barón Constantin.
Koukel.

Les conseillers honoraires:

Gagarine, prince Alexandre, gent. de la ch., A. 2.
Passek.
Liaskovsky.
Napiersky.
Nolken, baron Charles *de*.

Les secrétaires de college:

Valéry.
Karpow.
Issakow.

Alabiew, Alexandre.
Goulkévitch, St. 3.
Hendrikow, comte, gent. de la ch., St. 3.

Les secrétaires de gouvernement:

Zeumern, baron *de*.
Standertskiöld-Nordenstam.
Knorring, Charles-Pontus.
Ungern-Sternberg, baron *de*.

Sans rang classé:

Zassétzky, gentilhomme.
Philipovitch, id.

PERSONNEL

DES AMBASSADES, LÉGATIONS ET DU CORPS CONSULAIRE DE RUSSIE A L'ÉTRANGER.

AMBASSADES ET CONSULATS.

ALLEMAGNE.

Berlin. L'aide de camp général, général d'infanterie comte *Schouvalow*, Wl. 1, St-Georges 3, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire (v. Mecklembourg).

Le conseiller d'Etat actuel comte *Mouraview*, chambellan, St. 1, conseiller.

Le conseiller d'État actuel baron *André de Budberg*, chambellan, Wl. 3, 1er secrétaire.

L'ass. de coll. *Novikow*, St. 2, 2e secrétaire.

Le secrét. de collège *Alexandre Lvow*, gent. de la ch., 2e secrétaire en fonct.

Le conseiller d'Etat actuel *Stern*, médecin.

Le colonel *Boutakow*, agent militaire.

Le capitaine de vaisseau *Doubassow*, agent naval (v. Danemark).

Berlin	Le cons. d'État Kasarinow, g. de la chambre, A. 2. . .	Consul général.

Breslau	Le cons. d'Ét. Paton, A. 2. Wl. 4 . .	Consul.
—	Pierre Mertchinsky, St. 3.	Agent cons.
Dantzig	Le cons. d'Et. act. baron Alexandre de Wrangel, chambellan, A. 1. . .	Consul général.
—	Richard Magsig, St. 3.	Agent cons.
Emden.	Otto Lindemann .	Vice-consul.
Flensbourg . .	Sophus Schmidt . .	Consul.
Francfort-sur-Mein	Le conseiller d'État actuel Pierre Ozérow, chamb., St. 1	Consul général.
— . . .	L'assesseur de coll. Hamm, A. 3 . .	Vice-consul.
Kiel	Ludwig von Bremen, St. 2 . . .	Consul.
Königsberg. . . .	Le cons. de coll. Poutiata, St. 2.	id.
Memel	Le conseiller d'Etat Eberhardt, Wl. 3	id.
—	Alexandre Philippovitch, St. 3. . .	Agent cons.
Stettin	Le cons. de coll. Bogoslovsky, St. 2 .	Consul.
—	Charles Kappert .	Vice-consul.
Stralsund	Albert Herold. . .	id.
Swinemünde . . .	Otto Fraude . . .	id.

AUTRICHE-HONGRIE.

Vienne. Le conseiller privé actuel, secrétaire d'État et sénateur, prince *Lobanow-Rostovsky*, St-And., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le maître des cérémonies comte *Benkendorff*, Wl. 3, conseiller.

1er secrétaire . . . . . .

Le conseiller de coll. baron *Théodore de Budberg*, g. de la ch., St. 3, 2e secrétaire.

Le conseiller de coll. comte *de Pahlen*, g. de la ch., 2e secrétaire.

Le colonel *Zouïew*, agent militaire.

Vienne	Le conseiller d'État actuel Goubastow, Wl. 3.	Consul général.
Budapest	Le cons. d'État actuel Basily, g. de la ch., Wl. 3. . .	id.
—	Le cons. de cour Stalevsky, St. 2 .	Secrétaire.
Brody.	L'ass. de coll. Poustochkine, St. 2..	Consul.
Czernovitz	Le cons. de coll. Goriaïnow, Wl. 4, A. 2	id.
Fiume.	Le cons. d'État André Pétkovitch, A. 2.	id.
Trieste	Le cons. d'État Kolémine, g. de la chambre, St. 2	Consul.
—	Pierre Scaramanga, St. 3	Vice-consul.

FRANCE.

Paris. Le conseiller privé actuel baron *de Mohrenheim*, St-A. N. diam., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le cons. d'État *Nicolas de Giers*, chambellan, Wl. 3, conseiller.

Le cons. de coll. *Cyrille Naryschkine*, chamb., A. 2, 1er secrétaire.

Le cons. de coll. baron *de Stackelberg*, A. 2, 2e secrétaire.

Le cons. de cour baron *Modeste de Korff*, gent. de la ch., A. 2, 2e secrétaire.

L'ass. de coll. honor. *Miloradovitch*, St. 3., attaché.

Le conseiller honoraire *Zographos*, attaché.

Le cons. honor. comte *Brevern de la Gardie*, A. 3, croix milit. de St-Georges, attaché.

Le cons. honor. comte *Boutourline*, St. 3, attaché.

Le général-major baron *Frédéricksz*, agent militaire.

Le lieutenant de marine *Beer*, agent naval.

Paris.	Le cons. d'État act. Kartzew, A. 1. .	Consul général.
—	L'ass. de coll. Zarine, St. 2.. . . .	Vice-consul.
Ajaccio	Lanzi	id.
Bayonne	Virgile Léon, St. 2.	id.
Bordeaux	Le cons. d'État actuel Brosset, St. 1.	Consul général.
—	Edouard de Georges, St. 3.	Vice-consul.
Boulogne-sur-Mer.	Jean Mathias Allum	id.
Brest.	Edouard Kerros, St. 2	id.
Calais	Léon Huette . . .	id.
Cherbourg	Emile Postel, St. 2.	id.
Cette	Charles Winberg, St. 3.	id.
Dieppe.	Etienne Pourpoint, A. 3	id.
Dunkerque	Alfred Detraux . .	id.
Havre et Rouen . .	Le conseiller d'Etat Rumine, A. 2 . .	Consul.
Havre	Arne Christiansen .	Vice-Consul.
La Rochelle . . .	Christian Mörch .	id.
Lyon.	Jules Marix, Wl. 4, St. 2 avec plaque.	Consul.
—	Auguste Descours.	Vice-consul.
Marseille.	Le conseiller d'État actuel Kartchevsky, A. 1. . . .	Consul général
—	Victor Julien, St. 3.	Vice-consul.
Menton.	Nicolas Yourassow.	id.
Nantes et St-Nazaire	Lucien Huette, St. 3.	id.

Nice	Le cons. d'État Batourine, chamb. .	Consul.
Pau.	Albert Buron . .	Vice-consul.
Rochefort	Ernest Lesueur .	id.
Rouen (v. Havre) .	Auguste Moncany .	id.
St-Valéri sur Somme	Emile Schytt . .	id.
Toulon	Martial Drageon, St. 3	id.
Vichy.	Claudius Bonnard, St. 3	id.
Villefranche. . . .	Le baron F. Milon de Veraillon, A. 2.	id.

POSSESSIONS FRANÇAISES D'AFRIQUE.

Alger	Le conseil. d'État Nazimow, A. 2 .	Consul.
Oran.	Charles Jullien . .	Vice-consul.

GRANDE-BRETAGNE.

Londres. Le conseiller privé actuel *de Staal*, St.-A. N., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
Le cons. d'Ét. act. *Bouténew*, chambellan, St. 1, conseiller.
Le cons. d'Ét. *Anatole Kroupensky*, chamb., 1er secrétaire.
Le cons. de cour *Boulatzel*, 2e secrétaire.
Le cons. de cour *Sazonow*, 2e secrétaire.
L'ass. de coll. *de Stœkl*, g. de la ch., attaché.

Le colonel *Ermolow*, agent militaire.
Le capitaine de vaisseau *Rojestvenskoy*, agent naval.

ANGLETERRE.

Londres.	Le cons. d'Et. act. Volborth, St. 1. .	Consul général.
—	F. Knapp	Vice-consul.
Birmingham . . .	H. Müller	id.
Bristol	Peter George Nebendahl . . .	id.
Cardiff.	Charles Page, St. 3.	id.
Cowes (Wight) . .	Thomas William Faulkner . . .	id.
Dover	Nils Schiott . . .	id.
Falmouth.	Howard Fox. . . .	id.

Gloucester.	Axel Laurentius Reuterwall . . .	Vice-consul.
Great-Grimsby . .	Frédéric Hagerup.	id.
Great-Yarmouth. .	Horatio Littlewood	id.
Hartlepool	Henry Fawcus . .	Agent cons.
Harwich	John Henry Vaux	Vice-consul.
Hull	Le cons. de cour Heard, A. 3 . .	Consul.
—	Gordon R. Sanderson	Vice-consul.
Kings Lynn. . . .	George Smith Woodwork.	ib.
Liverpool.	L'ass. de coll. baron Pilar de Pilhau, g. de la ch., St. 3.	Consul.
—	Philippe Blessig, St. 3.	Vice-consul.
Lowestoft.	Benjamin Masterton Bradbeer . .	id.
Milford-Haven. . .	George Stuart Kelway.	id.
New - Castle upon Tyne.	Hugh Percy Smith.	id. (gér.)
Newport	John Beynon . . .	Agent cons.
Plymouth.	Arthur Bellamy. .	Vice-consul.
Portland et Weymouth	Richard Nicolas Howard	id.
Portsmouth et Gosport	John Main	id.
Ramsgate, Margate et Deal	Henry Blyth Hammond.	id.
Rochester, Chatham et Sheerness . .	Thomas Bentham .	id.
Southampton . . .	John Frédéric Obree	id.
Sunderland . .	Ralph Milbank Hudson.	Agent cons.
Swansea et Llanelly	James Henry Burgess	Vice-consul.

ÉCOSSE.

Aberdeen.	John Robertson .	Vice-consul.
Alloa	William Gillespie.	Agent consul.
Boness.	William Easton. .	id.
Burnisland	Stien Pithie . . .	id.
Dundee.	William Brown Wilson	Vice-consul.
Glasgow, Greenock, Ardrossan, Irvine, Troon et Ayr . .	A. R. Mees	id. (gér.)
Grangemouth . .	Henry Adolph Salvesen	Agent consul.
Leith	Peter Macdougal .	Vice-consul.
Lerwick (îles Shetland).	William Irvine. . .	id.
Peterhead.	William Boyd . .	id.
Stornoway	Alexander Morison	Agent consul.

IRLANDE.

Belfast	James Heyn. . . .	Vice-consul.
Dublin.	Edward Carolin. .	id.
Londonderry . . .	Alexandre Noble .	id.
Queenstown et Cork	W. J. Cummins . .	id.

POSSESSIONS ANGLAISES D'EUROPE.

Gibraltar.	Louis Power. . . .	Vice-consul.
Guernsey (île de) et Jersey (île de) .	Henry William Stickland . . .	id.
Malte	Le cons. de cour Saxe, St. 2.	Cons. (gérant).
Scilly (îles de). . .	John Banfield . .	Agent consul.

POSSESSIONS ANGLAISES D'ASIE, D'AFRIQUE, D'AMÉRIQUE ET D'AUSTRALIE.

Aden	P. Bonenblust . .	Agent consul.
Colombo (île de Ceylan).	Edmund von Frisch	Vice-consul.
Hong-Kong	Steph. Michailsen	Consul.
Pointe de Galles (île de Ceylan) . .	Anthony Delmedge.	id.
Singapoor	Le cons. de coll. Wyvodtzew, St. 2	id.
—	René Brasier de Thuy.	Vice-consul.
Captown (cap de Bonne-Espérance)	Clifford Hume Knight.	Consul.
Ste-Hélène (île de).	Georges Moss . . .	Vice-consul.
Barbados (Petites-Antilles)	Voldem. Hänschell	Agent consul.
Melbourne (colonie de Victoria). . .	James Damyon, St. 3.	Consul.
Sydney (Nouvelle-Galles du Sud). .	Edmund Monson Paul, St. 3. . .	id.

ITALIE.

Rome. Le cons. privé, secrétaire d'État *Vlangali*, St.-A. N., St. 1 avec les glaives, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le cons. d'État actuel baron Ernest *de Meyendorff*, chambellan, St. 1, conseiller.

Le conseiller d'État prince *Baratow*, chambellan, Wl. 3, 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Baggovouth*, St. 2, 2e secrétaire.

Ancône	Cesare Cecchini. .	Vice-consul.
Bari	Domenico d'Aloja .	id.
Brindisi.	Antonio Sierra, St 3.	id.
Cagliari.	Félix Thorel, St. 2 .	Consul.
Catane.	Giovanni Barbagallo	Vice-consul.
Catanzaro.	Dominique Larussa	id.

Civita-Vecchia. . .	Constantin Bucci. .	Consul.
Cotrone.	Le baron Annibale Berlingieri . . .	Vice-consul.
Florence	Le cons. d'État Neylissow, Wl. 3. . .	Consul général.
Gallipoli	Luigi Starace . . .	Vice-consul.
Gênes.	Le cons. d'Et. Krebel, chamb., Wl. 3.	Consul général.
—	Alex. Bezzo, St. 3.	Vice-consul (gérant).
Girgenti	François Lopresti.	Vice-consul.
Livourne.	Albert Bougleux. .	id.
Messine.	Arsène Julinetz .	id.
Milan.	Alexandre Védénissow, St. 3	Consul.
Milazzo.	Antonino Marullo-Cumbo	Vice-consul.
Naples	Le cons. d'Et. act. Serjpoutovsky, chamb., St. 1 . .	Consul général.
—	L'ass. de coll. Baron de Heyking . .	Vice-consul.
Palerme	Le conseil. d'Etat Troyansky, Wl. 3 et Wl. 4 av. gl.	Consul général.
San-Remo	Antoine Rubino, St. 3	Consul.
—	Auguste Rubino. .	Vice-consul.
Savone	Giuseppe Acquarone, St. 3.	id.
Syracuse	Michel Cassia . . .	id.
Tarente	Tommaso Guardone	id.
Terranova	Giovanni Fede-Mallia	id.
Trapani.	Giovanni Patrica. .	id.
Tropea	Giuseppe Fazzari .	id.
Venise	Le comte Bembo .	id

TURQUIE.

Constantinople. Le conseiller privé *Nélidow*, St-A. N., A. 1 avec les glaives, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le conseiller d'État actuel *Jadovsky*, St. 1, conseiller.

Le cons. d'Ét. *Tcharykow*, gent. de la ch., Wl. 3, croix milit. de St-Georges 3e et 4e classe, 1er secrétaire.

Le cons. de cour. *Svétchine*, g. de la ch., 2e secrétaire.

Le cons. de cour Alexis *Smirnow*, St. 3, 2e secrétaire.

L'ass. de coll. *Mansourow*, g. de la ch., secrétaire adjoint.

Le cons. de cour *Sverbéew*, St. 2, id.

Le cons. d'Ét. act. *Ivanow*, A. 1, 1er drogman.

Le cons. de coll. *Maximow*, Wl. 4, A. 2, 2e drogman.

Le cons. de cour *Yakovlew*, St. 2, 3e drogman.

L'ass. de coll. *Maïkow*, 3e drogman.

Le secr. de coll. *Schebounine*, jeune de langues.

Le secr. de coll. *Stcherbina*, id. id.

Woyevodsky, ayant un attestat de l'institut Lazarew, jeune de langues.

Le cons. honor. *Gritzenko*, attaché.

Le cons. de coll. *Karakanovsky*, A. 2, Wl. 4, médecin.

Le colonel *Péschkow*, agent militaire.

TURQUIE D'EUROPE.

Constantinople . .	Le cons. d'Etat actuel Lagovsky, A. 1.	Consul général.
— . .	Le cons. de cour Préobrajensky, St. 3.	Secrétaire.
— . .	Le cons. de cour Tchakhotine .	1er drogman.
— . .	Le cons. honor. Brandt, St. 3 . .	2e drogman.
— . .	. . . . .	Capitaine du port.
Andrinople	Le cons. d'Ét. Lischine, Wl. 3, Wl. 4 avec gl.	Consul.

Bitoli	Le cons. de cour Démérik, A. 3 .	Vice-consul.
Cavalla	Grigoriades, St. 3 .	Agent consul.
Dédéagatch . . .	Alexandre Kritis, Dr M.	Vice-consul.
Gallipoli	Jean Poumpouras.	Agent consul.
Janina	Le cons. de cour Skriabine, St. 2.	Consul.
—	Le secr. de coll. Kanshine . .	Secrét. et drog.
Prisrène	Le cons. d'Ét. Lissévitch, Wl. 4. avec gl., A. 2	Consul.
—	Le cons. de cour Elissitzine, A. 3.	Secrétaire.
Rodosto	G. Kritiko, A. 3. .	Vice-consul.
Salonique. . . .	Le cons. d'Etat actuel Yastrébow, Wl. 3.	Consul général.
—	Le cons. de cour baron Vietinghof-Scheel, A. 3.	Secrétaire et drogman.
Scutari.	Le cons. d'Ét. Krylow, A. 2	Vice-consul.

BULGARIE.

Sophia	. . . . .	Agent diplomatique.
—	. . . . .	1er Secrétaire.
—	. . . . .	2e Secrétaire.
Roustchouk	. . . . .	Consul général.
—	. . . . .	Secrétaire.
Varna	. . . . .	Vice-consul.
Widdin.	. . . . .	Consul.

ROUMÉLIE-ORIENTALE.

Philippopoli	. . . . .	Consul général.
—	. . . . .	1er Secrétaire.
—	. . . . .	2e Secrétaire.
Bourgas	. . . . .	Vice-consul.

BOSNIE.

Séraïévo	Le cons. d'Ét. Bakounine, g. de la ch., St. 2 . . .	Consul.
—	L'ass. de coll. Akimovitch, St. 3 . .	Secrétaire et drogman.

TURQUIE D'ASIE.

Adana et Tarsous .	Chr. Sidérikoudi, St. 3	Vice-consul.
Alep.	Le cons. d'État Yakimanski, Wl. 3	Consul.
Bagdad	Le cons. de coll. Ponafidine, A. 2.	id.
—	Le conseiller honor. Krouglow, St. 3 .	Secrét. et drog.
Beyrouth	Le cons. d'État actuel Constantin Pétkovitch, A. 1.	Consul général.
—	Le cons. honor. Stréboulaïew . .	Secrétaire et drogman.
Brousse	J. Perdicaris, St. 2.	Vice-consul.
Canée (La)	Le conseiller d'État Neagha, W. 3.	Consul général
Candie	J. Mitzotaki, St. 3.	Vice-consul.
Damas.	Le cons. de coll. Kamsarakan . .	id.
Dardanelles . . .	V. Yugovitch, St. 2.	id.

Djeddah	L'ass. de coll. Levitsky, A. 3 .	Consul.
—	Le médecin Nikitnikow	Secrétaire.
Erzeroum	Le cons. d'Ét. Maximow, Wl. 3, A. 2 av. gl.	Consul général.
—	Le cons. de Cour Zimmermann, St. 3.	Secrét. et drogman.
—	Le cons. de cour Prjevalsky . . .	Secr. en second
Jaffa	W. Timoféew, A. 3.	Agent consul.
Jérusalem	Le cons. d'Etat Arséniew	Consul général.
—	L'assess. de collège Béliaïew, A. 3.	Secrét. et drog.
Kaïfa et Akka . .	S. Houri, St. 3 . .	Agent consul.
Kerassonde. . . .	Nicolas Collaros, St. 3	Vice-consul.
Latakia	G. Mourkoss . . .	Agent consul.
Métélin (île de). .	Jean Svilaritch . .	Vice-consul.
Mossoul	. . . . .	Consul.
Rethymo	E. Mavrodjaki, St. 3.	Vice-consul.
Rizé.	L'ass. de coll. Hippius	id.
Rhôdes (île de) . .	D. Gallino	Gér. du v.-cons.
Samsoun	Le cons. d'Ét. Naletow, A. 2 . . .	Consul.
Sinope	Le conseil. de coll. Soukhotine, St. 2.	Vice-consul.
Smyrne	Le cons. d'État act. Illarionow, Wl. 3.	Consul général
Trébizonde	Le cons. d'État Sorokine, Wl. 3. . .	id.
—	. . . . .	Secrétaire et drogman.
Van	Le conseiller de cour Griaznow. . . .	Vice-consul.

EGYPTE.

Caire (Le)	Le cons. d'État act. Koïander, St. 1 .	Agent diplom. et cons. génér.
—	Le cons. de cour prince Alexandre Dabija, St. 2 . .	Secrét. et drogman.
—	Le cons. honor. A. Ivanow, St. 3.	Vice-consul.
Alexandrie	Le cons. de coll. Villiers-de-l'Isle-Adam	Vice-consul.
Assiout	Elie Bichaï. . . .	Agent consul.
Assuan.	Abdel Saïd Mikhaïl	id.
Bénisuef	Raphaël Loutfalla	id.
Damiette	Ulysse Beneducci, St. 3.	Vice-consul.
Esneh	Abdel Mariem Stefanos.	Agent consul.
Ghirghé	Serge Butros, St. 3.	Vice-consul.
Kené.	Boukhtor Bichara	Agent consul.
Louqsor	Ahmed Ayat . . .	id.
Mansourah	Michel Greis . . .	id.
Minié	Hana Mikhaïl . .	id.
Raïtho	Constantin Ansar.	id.
Saïd (Port-) . . .	Henry Bronn, A. 2.	Consul.
Sohag	Abdel-Malek Boutros.	Agent consul.
Suez	Nicolas Costa. . .	Vice-consul.
Tantah	Khalil Cordahi . .	Agent consul.
Zagazig	Camille Vetter . .	id.

LÉGATIONS ET CONSULATS.

ARGENTINE (République).

Buenos-Ayres. Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire . . . . . (v. Brésil).

Buenos-Ayres. . . | P. Christophersen, St. 2 avec plaque. | Consul général.

BADE.

Carlsruhe. Le cons. d'Etat act. *E. de Kotzebue*, chamb., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire. (v. Wurtemberg.)

Le cons. de cour *Eichler*, St. 2, secrétaire.

BAVIÈRE.

Munich. Le conseiller privé comte *Osten-Sacken*, A. Bl., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire. (v. Hesse.)

Le conseiller d'État *Khrapovitzky*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Schelking*, 2e secrétaire.

Le cons. d'État prince *Alexis Galitzin*, g. de la ch., St. 2 av. cour., attaché.

BELGIQUE.

Bruxelles. Le maître de la cour prince *Léon Ouroussow*, Wl. 2, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Luxembourg).

Le conseiller d'État *Koudriavsky*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

L'assesseur de collège *Péterson*, 2e secrétaire.

Le conseiller de cour *Ratmanow*, attaché.

Le colonel *Smaguine*, agent militaire.

Anvers	Edmond Agie, A. 2.	Consul.
Gand.	Blancquaert van Imschoot, St. 2 . .	id.
Liège.	Louis Falisse, St. 3.	Vice-consul.
Ostende	Louis Carbon Hamman	Consul.

BOUKHARA.

Le conseiller d'Etat *Lessar*, Wl. 3, agent politique.
L'assesseur de collège *Klemm*, secrétaire et drogman.
Le secr. de coll. *Apollon Orlow*, drogman.

BRÉSIL.

Rio-Janeiro. Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire: . . . . . (v. Rép. Argentine).
Le conseiller de cour *Bogdanow*, A. 2, secrétaire.

Rio-Janeiro. . . .	Le conseiller de cour Bogdanow, A. 2.	Gérant le consulat.
—	Franklin Alvares, St. 2	Vice-consul.
Bahia	James Dwyer . . .	id.
Belem (Gram-Para)	Antonio Jose da Costa Cunha . .	id.
Ceará (Fortaleza) .	Giminiano Maïa .	id.
Maranjao	Hualberto da Costa	id.
Pernambuco. . . .	José Antonio Pinto	id.
Porto Alegre (Rio Grande do Sul) .	Luis Lara da Fontoura Palmeiro	id.
Santos	Julius Deussen . .	id.

BRUNSWICK.

Le conseiller privé baron *Mengden*, Wl. 2, ministre résident. (v. Saxe.)

CHILI.

Valparaiso	H. Besch	Consul

CHINE.

Pékin. Le cons. d'État actuel comte *Cassini*, chamb., A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le cons. de cour *Kleyménow*, St. 2., A. 4 pour faits milit., 1er secrétaire.
Le cons. honor. *Korostovez*, St. 3, 2me secrétaire.
Le cons. d'Etat *Paul Popow*, Wl. 3, 1er drogman.
L'assesseur de collège *Vakhovitch*, Wl. 4, 2e drogman.
Le cons. honor. *Grouchetzky*, St. 3, jeune de langues.
Le cons. honor. *Pokotilow*, St. 3, id.
Le cons. honor. *Laptew*, id.
Le secr. de coll. *Kolessow*, id.
Le secr. de gouv. *Kerberg*. id.
Le secr. de gouv. *Sokow*. id.
L'ass. de coll. *Pavlow*, St. 3, attaché.
M. *Went*, médecin.

Le lieut.-col. d'état-major *Wogack*, agent militaire.

Pékin	Le cons. d'État Paul Popow, Wl. 3. .	Consul général.
Fou-tcheou	Le cons. de coll. Nicolas Popow, St. 2	Consul.
Han-kow	. . . . .	id.
Kaschgar	Le cons. d'Ét. actuel Pétrovsky, Wl. 3.	id.
—	Le conseiller de cour Lutsch, A. 3 . .	Secrétaire.
Kouldja	Le cons. d'État Ouspensky, St. 2.	Consul.
—	L'ass. de coll. Bornemann, St. 3. .	Secrétaire.
Ourga	Le conseil. d'État actuel Jacques Schischmarew, St. 1	Consul général
—	L'assesseur de coll. Fédorow, St. 3.	Secrétaire.
—	Le cons. hon. Luba	Drogman.
Shanghaï	J. Reding, St. 2. .	Consul.

Tien-Tsin.	Le cons. de coll. Paul Dmitrevsky, St. 2	Consul.
Tchifou	. . . . .	Vice-consul.
Tchougoutchak . .	Le cons. d'État Padérine, Wl. 3 . .	Consul.

CORÉE.

Séoul. Le conseiller d'État actuel *Weber*, St. 1, chargé d'affaires et consul général.
Le cons. de cour *Schouisky*, A. 3, secrétaire et drogman.

DANEMARK.

Copenhague. Envoyé extr. et min. plénip.: . . . . . .
Le cons. d'Etat *Stcherbatchow*, g. de la ch., secrétaire.
L'ass. de coll. prince *Jean Koudachew*, g. de la ch., secr.

Le colonel *de Blom*, agent militaire.
Le capitaine de vaisseau *Doubassow*, agent naval (v. Allemagne).

Copenhague (Kjöbenhavn) . . .	Le cons. d'Et. actuel Gohr, Wl. 3 . .	Consul général
—	Ove Peter Christian Kœfœd, A. 2. .	Vice-consul.
—	Semmy Bernhard Cohn	Agent cons.
Aarhuus	John Seiersen. . .	Vice-Consul.
Helsingör . . .	Martin Ludwig Johnsen, St. 3. .	id.
Hjörring	Jorgen Hoygaard Nielsen.	id.
Frederikshavn . .	Jorgen Pohlman Thorsöe, St. 3. .	id.
Lemwig.	Anders Andersen, St. 2	id.
Nexö (îles de Bornholm et Christiansö)	Herman Munch .	id.
Nyborg.	Gregers Christian Friis	id.
St-Thomas (Antilles)	William Bröndsted.	Consul.
Thysted	Ingvald Marius Nicolai Johnsen .	Vice-consul.

ESPAGNE.

Madrid. Le conseiller privé prince sérénissime *Gortchacow*, A. Bl., envoyé extraord. et ministre plénipotentiaire.
Le cons. de coll. prince *Wladimir Lvow*, A. 2, 1er secr.
L'ass. de coll. *Nicolas Roméiko-Gourko*.

Cadix	Le cons. d'État act. Kira-Dinjan, St. 1.	Consul général.
— . . .	René Arquis . . .	Vice-consul.
Algésiras	Rafael de Muro y Yvarzti	id.
Alicante	Don Carlos Faes .	id.
Almeria.	D. Fernando de Roda Gonzalez	id.
Barcelone.	J. Valldejuli, St. 2 .	Consul.
— . . .	Don Jose Tintorer y Giberga . .	Vice-consul.
Bilbao	Don Pedro Telesforo de Errazquin .	id.
Carthagène	Richard Spottorno, St. 2	Consul.
Corogne (La) . . .	P. Barrier y Pastor	Vice-consul.
Ferrol	J. Jofrey Domenech.	id.
Gijon	Don Oscar Olavaria	id.
Huelva	Adolfo Lindemann.	id.
Jerez de la Frontera	Walter Buck . . .	id.
Iviza.	Juan Edm. Wallis.	Agent cons.
Mahon	Don Juan F. Taltavull Galens. .	Consul.
Malaga.	Guillermo de Rein-y-Arssu. . . .	Vice-consul.
Palma de Mallorca.	Miguel Miro y Granada	id.
San-Sebastian et Port Pasajes . .	Don Louis Calisalvo	id.
Santander.	D. P. Cagigas y Moro, St. 3. . .	id.

Séville	Franc. Xavier Abaurrea y Cuadrado .	Consul.
Tarragone	Ricardo Cascante .	Vice-consul.
Torrevieja	Ragnar Hedlund .	id.
Valence.	D. Javier Ferrer y Gimeno	id.
Vigo	D. M. Barcena y Franco	id.

COLONIES ESPAGNOLES.

Cardenas	Julio Hamel . . .	Vice-consul.
Havane (La) . . .	François Regino du Repair de Truffin	Consul.
Manille (îles Philippines)	. . . . .	Vice-consul.
S. Croix de Ténériffe (îles Canaries)	Abel de Aguilar, St. 3.	id.

ÉTATS-UNIS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Washington. Le cons. d'Etat act. prince *Grégoire Cantacuzène*, chamb., A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de cour baron *Gustave de Schilling*, 1er secr.

Le cons. honor. *Botkine*, 2e secrétaire.

Baltimore (Maryland).	Charles Nitze. . .	Vice-consul.
Boston (Massachussetts)	Charles Wyman .	id.
Charleston (Caroline du Sud)	Stephan Bell.	id.
Chicago (Illinois)	Le cons. d'Ét. Thal, A. 2	Consul.
Galveston (Texas).	James Möller . . .	Vice-consul.
Mobile (Alabama).	Murrey Wheeler. .	id.
New-York	Le conseiller d'Etat Olorovsky, A. 2.	Consul général.

New-York	Chr. Petersen, St. 3.	Vice-consul.
New-Orléans (Louisiane)	R. Nestler	id.
Pensacola (Floride)	David Hickey. . .	id.
Philadelphie (Pensylvanie) . . .	Robinson	id.
Portland (Orégon).	G. Wilson	id.
Savannah (Géorgie)	Joseph Wilder, St. 3.	id.
San-Francisco (Californie) . . .	Le cons. de cour Artzimovitch, St. 2.	Consul.
—	Horace Platt. . .	Vice-consul.

ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE.

Mexico. Le cons. d'Ét. act. baron *de Rosen*, chamb., Wl. 3, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de cour *Hansen*, St. 2, secrétaire.

GRÈCE.

Athènes. Le conseiller privé *Onou*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le conseiller d'Etat *Bakhmétew*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

Le secr. de coll. *Dmitri Nélidow*, gent. de la ch.

Arta	Spirid. Varzellis .	Vice-consul.
Céphalonie	Alexandre Inglessis.	Agent consul.
Corfou	. . . . .	Consul général.
— . . .	Nicolas Marchetti .	Vice-consul.
Kalamata	Aristide Pantassopoulos	Agent consul.
Milos	Dr Antoine Calergi.	id.
Patras	Const. Sotiriades, St. 3.	Vice-consul.
Pirée.	Le cons. d'Etat actuel Henrichsen, St. 1.	Consul général.

Syra (île de) . . .	Le conseiller d'État Svilarich, Wl.4, St.2	Consul.
— . . .	L'ass. de coll. Tzékhanovetsky . .	Secrét. et drogman.
Tinos	Basile Bratzano, St.3	Agent consul.
Volo	Grégoire Hadji-Lazaro, St. 3. . . .	id.
Zante	Georg. Domenighini.	Vice-consul.

HAMBOURG, BRÊME ET LUBECK.

Hambourg. Le cons. d'Etat actuel *de Westmann*, chamb., Wl. 3, ministre-résident près les Sénats des Villes Libres Hanséatiques (v. Oldenbourg).

Hambourg	Le cons. honor. Mussuri, St. 3. . . .	Vice-consul.
Brême	L'ass. de coll. Eugène Volborth. .	Consul.
—	Frédéric Achelis. .	Vice-consul.
Bremerhaven . . .	Wilhelm Uhlenhoff	Agent cons.
Cuxhaven	Arnold Peycke . .	Vice-consul.
Lubeck.	Le cons. de coll. Wiegel-Pantchoulidzew, g. de la ch.	Consul.
—	. . . . .	Vice-consul.

HESSE.

Le cons. privé comte *Osten-Sacken,* A. Bl., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Bavière).

JAPON.

Tokio. Le maître de la cour *Michel Hitrovo*, A. 1, St. 1 avec glaives, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le conseil. de cour *Stchéglow*, g. de la ch., secrétaire.

L'ass. de coll. *Boukhovetsky*, St. 3, drogman.

Le cons. hon. *Rospòpow*, jeune de langues.
Le secr. de coll. *Wassiliew*, St. 3. id.
Le secr. de coll. *Wilm*, id.

Hakodate	Le cons. hon. Michel Oustinow. .	Vice-consul.
Kobé (Hiogo) . . .	L'ass. de coll. Wendrich, St. 3. . .	id.
Nagasaki.	Le cons. de coll. Kostylew, A. 2	Consul.
Yokohama	L'ass. de coll. prince Anatole Lobanow-Rostovsky, A. 3 .	Vice-consul.

LUXEMBOURG.

Le maître de la cour prince *Léon Ouroussow*, Wl. 2. envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Belgique).

MAROC.

Tanger. Les intérêts des sujets russes sont confiés à M. le Représentant d'Espagne.

MECKLEMBOURG-SCHWÉRIN ET MECKLEMBOURG-STRÉLITZ.

L'aide de camp général, général d'infanterie comte *Schouvalow*, Wl. 1, St.-Georges 3, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Allemagne).

Rostock et Wismar	Le cons. d'Et. Ogarew, g. de la ch., St. 2.	Consul.
Rostock	Alphonse Crotogino	Vice-consul.
Wismar	M. Friedrichsen, A. 3	id.

MONTÉNÉGRO.

Cettigné. Le conseiller d'Etat actuel *Argiropoulo*, St. 1, ministre-résident.
Le cons. de cour *Wurzel*, St. 2, secrétaire.

OLDENBOURG.

Le cons. d'Etat act. *de Westmann*, chamb., Wl. 3, ministre-résident (v. Hambourg).

PAYS-BAS.

La Haye. Le maître de la cour *Cyrille de Struve*, St.-A. N., A. 1 avec glaives, Wl. 4 avec glaives, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *Berends*, Wl. 3, secrétaire.

Amsterdam	Le cons. d'Et. act. de Haehne, St. 1.	Consul général.
— . . .	L'ass. de coll. Kozakévitch . . .	Vice-consul.
Batavia (Java). ·	Willem August Baud A. 3.	Consul.
— . .	A. Plos van Amstel, St. 3. . .	Vice-consul.
Delfzijl.	Berend Dyk . .	Agent cons.
Harlingen	Wyger Harmens	id.
Helder (Le). . .	Pieter Groen, St. 3.	Agent cons.
Rotterdam	Paul Henri Driebeck, St. 3. . .	Consul.
—	Arthur Driebeck .	Vice-consul.
Ter Schelling . . .	Théodore Ruijgh	Agent cons.
Texel et Vlieland .	Constant Michel Kooy	id.
Vliessingen	Henri Arnold Benier	id.

PÉROU.

Lima	G. Elster, A. 3. . .	Consul.

PERSE.

Téhéran. Le cons. privé *Bützow*, A. Bl., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de coll. *Schpeyer*, Wl. 4 av. gl., St. 2. 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Philippiew*, A. 2, 2e secrétaire.
Le cons. d'État *Grigorovitch*, A. 2, Wl. 4, 1er drogman.
L'ass. de coll. *Stritter*, St. 3, 2e drogman.
Le cons. honor. *Zeidler*, jeune de langues.
Le secr. de coll. *Antoine Wolff*, id.
Georges Batiouschkow, diplomé de 2 cl. d'université, jeune de langues.
M. Danilow, médecin.

Astrabad	Le cons. d'Etat Kokhanovsky, A. 2.	Consul.
—	. . . . .	Secr. et drogm.
Meched	Le conseil. d'État Pierre Vlassow, Wl. 3, Wl. 4 . .	Consul général.
—	Le cons. de cour Moussnikow, A. 3,	Secrétaire.
Rescht (Ghilan) .	L'ass. de coll. Pohitonow, Wl. 4, St. 2.	Consul.
—	Le cons. honor. Pieper, St. 3	Secr. et drogm.
Tauris (Azerbaydjane)	Le cons. d'État act. Pétrow, Wl. 3 et Wl. 4 av. gl. . .	Consul général.
—	L'ass. de coll. prince Aristide Dabija, A. 3. . . .	Secrétaire.
—	Le cons. honoraire Tcherkavsky, St.3	Drogman.

PORTUGAL.

Lisbonne. Le cons. d'Etat act. *Dmitri Schevitch*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le cons. de coll. *Bacheracht*, St. 2, secrétaire.

Lisbonne	Le cons. de coll. Komarow, g. de la ch.	Consul.

Oporto	Alvaro Smith de Vasconcellos . . .	Vice-consul.
Setubal	João Pedro Torlâdes O'Neill	id.
V. Nova de Portimao	José Serpa	id.

COLONIES PORTUGAISES.

Funchal (île Madère)	. . . . .	Vice-consul.
Horta (île de Fayal, Açores)	Rodrigues Alves Guerra	id.
Ile de Flores . . .	Antonio Corvello .	id.
Ile Mayo (Cap-Vert)	L. A. Cardozo. . .	id.
Ile St-Michel . . .	Henrique de Paula Medeiros. . . .	id.
Ile Terceire	Jose Borges Leal Corte Real	id.
Porto-Grande (Cap-Vert)	Thomas Macaulay Miller	id.

ROUMANIE.

Bucharest. Le maître de la cour *Fonton*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de coll. *Ladyjensky*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

L'ass. de coll. *Alexandre Somow*, 2e secrétaire.

Le cons. de coll. *Igelström*, St. 3, attaché.

L'ass. de coll. Nicolas *Vlassow*, St. 3, attaché.

Le baron *de Taube*, agent militaire (v. Serbie).

Dobroudja	Le cons. d'Ét. Tchelebidaki, Wl. 3	Consul.
Galatz	Le cons. d'État Nicolas Ladyjensky, A. 2.	Consul.
—	Le cons. de coll. Giani, A. 3 . . .	Secrétaire.

Jassy.	Le cons. de coll. Alexandre de Giers, A. 2. . .	Consul.
—	L'ass. de coll. Bronevsky	Secrétaire.
Kustendje	S. Pampoulow . .	Vice-consul.
Sulina	Le cons. de cour Kartamychew. .	id.

SANDWICH (ILES).

Honolulu	Hackfeld	Vice-cons.(gér.)

SAXE ROYALE.

Dresde. Le cons. privé baron *de Mengden,* Wl. 2, ministre-résident (v. Brunswick).

Le cons. de cour *Baumgarten*, g. de la ch., A. 3, secrétaire.

Leipzig.	Le cons. de cour comte Koskull, St.3.	Consul.
—	Mikoulitch-Radetzky	Vice-consul.

SAXE-WEIMAR ET SAXE-ALTENBOURG.

Weimar. Le cons. privé *de Höltzke*, Wl. 2, ministre-résident.

SERBIE.

Belgrade. Le conseiller d'État actuel *Persiani*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de coll. *Nékludow*, St. 2, 1er secrétaire.

Le cons. honor. *Nicolas Smirnow*, 2e secrétaire.

Le baron *de Taube*, agent militaire (v. Roumanie).

SUÈDE ET NORVÉGE.

Stockholm. Le conseiller privé *Zinoview*, St-A.-N., envoyé extr. et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de cour *Serguéiew*, g. de la ch., St. 2, 1er secrét.
Le cons. de cour prince *Mourouzi*, croix milit. de St-Georges 4e cl., 2e secrétaire.

Le colonel *de Blom*, agent militaire.
Le capitaine de vaisseau *Doubassow*, agent naval (v. Allemagne).

SUÈDE.

Stockholm	Le cons. d'Ét. act. Koudriavtzew, chamb., St. 1. .	Consul général.
—	L'ass. de collège Brunner, St. 3. .	Secrétaire.
Gefle	Karl Engwal . . .	Vice-consul
Göteborg	Gustaf Krafft, St. 3.	id.
Haparanda	Gustaf Utterström .	id.
Helsingborg et Landskrona	Anders Hanson . .	id.
Hernösand	Ferdinand Nordin .	id.
Hudiksvall	Peter Ahrbom . .	id.
Kalmar.	Pehr Kreuger, St. 3.	id.
Karlshamn . .	Fritz Schmidt. . .	id.
Karlskrona	Adolf Palander, St. 3	id.
Luleå	Carl Palmgren. .	id.
Lysekil	Benjamin Mollen. .	id.
Malmö	Anders Holm, St. 3.	id.
Marstrand.	. . . . .	id.
Neder-Kalix . . .	Axel Brattberg . .	Agent consul.
Norrköping . . .	Axel Swartling . .	Vice-consul.
Örnsköldsvik . . .	Pehr Hedberg . .	id.
Oscarshamn	Adolf Lundberg . .	id.
Piteå	Axel Selander . .	id.
Skellefteå.	Edward Billow . .	id.
Söderhamn	Adolf Hillman. .	id.
Strömstad	Léopold Smith . .	id.
Sundsvall.	Carl Bredenberg, St. 3	id.
Umeå	Eric Forsell . . .	id.

Warberg	Carl Lundgren . .	Vice-consul.
Westervik	Robert Fogelmarck	id.
Wisby (île de Gothland).	Carl J. Björkander	id.
Ystad	Hugo Nilsson . . .	id.

NORVÈGE.

Christiania	Le cons. d'État act. Tœttermann, Wl. 3	Consul général.
—	Oscar Willumsen .	Vice-consul.
Aalesund	Lars Haasted. . .	id.
Arendal	P. L. Lund, St. 3. .	id.
Bergen	Jacob Thomsen . .	id.
Bodœ	P. B. Lange . .	id.
Christiansand . .	D. Issachsen. . . .	id.
Christiansund . .	Nicolay Hendrik Knudtzon . . .	id.
Farsund	Peter Sündt . . .	id.
Flekkefjord . . .	August Esche . . .	id.
Fredriksstad . . .	Emil Mörch. . . .	id.
Hammerfest	Le conseil. de coll. Ostrovsky, St. 2.	Consul.
Laurvik.	Thomas Arbo Hoeg.	Vice-consul.
Mandal.	M. Weyergang, St 3.	id.
Moss.	J. F. Gerner, St. 3.	id.
Stavanger . . .	Jacob Jorgen Kastrup Sömme, St. 3.	id.
Tönsberg	Carl Thorsen . . .	id.
Tromsö	Hans Conrad Holmboe, St. 3 . . .	Vice-consul.
Trondjem	Halfdon-Frederik-Sommerfeldt Klingenberg.	id.
Vardö	Michael Anaton Holmboe	id.
Vadsö	Lauritz Lassen Brodkorb, A. 3 .	id.

SUISSE.

Berne. Le cons. privé actuel, secrétaire d'État *de Hamburger*, St-A.-N. av. gl., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le conseiller de cour *Meissner*, 1er secrétaire.

Le secr. de coll. *Louis de Knorring*, g. de la ch., A. 3, 2e secrétaire.

Le cons. d'Et. act. *Stchoulepnikow*, A. 2, attaché.

TUNISIE.

Tunis.	Henri Nyssen . . .	Consul.

URUGUAY.

Montévideo	Lafon Quevedo . .	Consul.

WURTEMBERG.

Stuttgart. Le cons. d'Etat act. *Ernest de Kotzebue*, chambellan, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotent. (v. Bade).

Le cons. honor. comte *Nicolas de Lamsdorff*, g. de la ch., 1er secrétaire.

Le cons. honor. *Dmitri Gérébtzow*, gent. de la ch., St. 3, 2e secrétaire.

ÉGLISES ET CHAPELLES

ORTHODOXES A ST-PÉTERSBOURG ET A L'ÉTRANGER RELEVANT DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

St-Pétersbourg. . .	Aumônier : archiprêtre Vsévolod *Lavrow.*
Berlin	Aumônier: archiprêtre Alexis *Maltzew.*
Vienne	Aumônier : archiprêtre Alexandre *Nicolaïevsky.*
Constantinople. . .	Aumônier: archimandrite Arsène *Isotow.*
Londres.	Aumônier: archiprêtre Eugène *Smirnow.*
à la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Marie Alexandrovna, Duchesse d'Edimbourg.	Aumônier: archiprêtre Eugène *Soloview.*
Paris.	Aumônier : archiprêtre Dmitri *Vassiliew.*
—	Assistant : prêtre Arsène *Rojdestvensky.*
Rome	Aumônier : archimandrite *Pimène.*
Florence	Aumônier : archiprêtre Vladimir *Levitsky.*
Athènes	Aumônier : archimandrite *Michel.*

Bruxelles	Aumônier : archiprêtre Athanase *Pétrow.*
Buenos-Ayres . . .	Aumônier : prêtre Constantin *Israstsow.*
Dresde	Aumônier : prêtre Jacques *Smirnow.*
Genève	Aumônier : archiprêtre Dmitry *Opotsky.*
Copenhague	Aumônier archiprêtre Nicolas *Volobouïew.*
Stockholm	Aumônier : prêtre Pierre *Roumiantsew.*
Téhéran	Aumônier : archimandrite *Haralampy.*
Tokio	Aumônier : prêtre Serge *Glébow.*
Stuttgart	Aumônier : archiprêtre Jean *Bazarow.*
Weimar	Aumônier : archiprêtre Vladimir *Ladinsky.*
Wiesbade	Aumônier : archiprêtre Serge *Protopopow.*
La Haye	Aumônier : archiprêtre Nikita *Bogoslovsky.*
Irun	Aumônier : archiprêtre Théodore *Kardassévitch.*
Pékin	Aumônier : l'archimandrite *Amphilochius*, chef de la mission orthodoxe en Chine.

PERSONNEL

DES

AMBASSADES, LÉGATIONS

ET DU

CORPS CONSULAIRE

DES

PAYS ÉTRANGERS EN RUSSIE.

ALLEMAGNE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 41, Grande-Morskaïa.)

S. Exc. M. *de Werder*, général d'infanterie et aide de camp général de S. M. l'Empereur d'Allemagne, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

M. de Bülow. . . . . conseiller.
Le comte *A. de Rex* . . . . . secrétaire.
Le baron *de Romberg* . . . . . id.
Le baron *de Recum* . . . . . attaché.
M. de Brüning . . . . . id.
Le comte *York de Wartenbourg*, major d'etat-major. . . . . attaché militaire.
M. Kalau vom Hofe, lieutenant-capitaine de la marine allemande . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . .	Cat .	Maron	Consul.
		Klehmet. . . .	Vice-consul.
(Ressort : les gouvernements de Vologda, Olonets, Novgorod, St-Pétersbourg (moins le district de Narva), Pskow, Vitebsk, Mohilew et Minsk.)			

Postes qui relèvent du Consulat à St-Pétersbourg.

Cronstadt.	V. Cat.	Jürgens, A. (nég.)	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou. . . . . . (Ressort: les gouvernements de Perm, Viatka, Kostroma, Yaroslaw, Tver, Smolensk, Moscou, Kalouga, Toula, Riazan, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Simbirsk, Penza, Tambow, Voronège, Saratow, Samara, Oufa et Orenbourg.)	Cat G.	H. P. de Humboldt Dachroeden.	Consul.
		Marc, M. . . .	Vice-consul.
Arkhangel . . . . . (Ressort: le gouvernement d'Arkhangel.)	Cat .	Meyer, W.. . .	Consul.
Helsingfors . . . . . (Ressort: le Grand-Duché de Finlande, avec juridiction plus spéciale sur le gouvernement de Nyland (moins la circonscription du Vice-Consulat de Hangö.)	Cat .	Le Dr Graser .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.			
Directement. — Ou par dépendance d'un poste intermédiaire.			
Tammerfors.	A. C.	Delacroix, Ch.	Agent consulaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.		RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors				
Directement.	Ou par dépendance d'un poste intermédiaire.			
Hangö . . . (Ressort : les circonscriptions douanières de Hangö et d'Ekenæs.)	. . . . .	V. Cat.	Korsman, K. W. (nég.). . . .	Vice-consul.
Abo. . . . . (Ressort : le gouvernement d'Abo-Bjœrneborg (moins la circonscription assignée au Consulat de Bjœrneborg.)	. . . . .	Cat.	Schröder, L. (nég.)	. . . . .
Bjœrneborg . (Ressort : les circonscriptions douanières de Bjœrneborg et de Raumo.)	. . . . .	Cat.	Wentzel, G. . .	Consul.
Nicolaïstad . (Ressort : le gouvernement de Wasa.)	. . . . .	Cat.	Freese, C. . . .	Consul.
	Jacobstad .	Acc C.	Blomström, I.	Agent consulaire.
	Gamla Karleby . . .	Acc C.	Hagan, I. W. .	id.
Uleåborg . . (Ressort : la circonscription douanière d'Uleåborg et de Brahestad.)	. . . . .	Cat.	Hägg, H. X. (nég.) . . .	Consul.
	Brahestad .	Acc C.	N.	. . . . .

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.		RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.				
Directement-	Ou par dépendance d'un poste intermédiaire.			
Torneå. . .	. . . .	V. Cat.	Berg, P. W. .	Vice-consul.
(Ressort: la circonscription douanière de Torneå et de Kemi.)				
Wiborg. . .	. . . .	Cat.	Rothe, E. . .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Kuopio, Wiborg et St-Michel.)				
	Kotka . . .	Acc C.	Südel, M. . . .	Vice-consul.
Narva		Cat.	Dieckhoff, N. .	Consul. . .
(Ressort: la ville et le district de Narva et la localité de Kræinholm.)				
Réval		Cat.	Koch, Nicolas.	Vice-consul.
(Ressort: le gouvernement d'Esthonie moins la localité de Kræinholm.)				
Riga.		Cat G.	Helmsing, C..	Cons. génér.
(Ressort: les gouvernements de Courlande et de Livonie.)				
Postes qui relèvent du Consulat Général à Riga.				
Arensbourg (l'île d'Œsel)		V. Cat.	Resche, I. P. (nég.)	Vice-consul.
Pernau		Cat.	Schmidt, C. I. .	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Libau	Cat .	Adolphi, O. . .	Consul.
Windau.	Cat .	Mahler, E.. . .	id.
Kovno . . . . . (Ressort: les gouvernements de Vilna, Kovno et Grodno.)	Cat .	A. de Brück. .	Consul.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)	Cat G.	Le baron Walter de Wangenheim.	Conseiller de légation, consul général.
Kiew . . . . . (Ressort: les gouvernements de Kiew, Podolie, Volhynie, Tchernigow, Koursk, Poltava, Kharkow et Orel.)	Cat .	Armin Schäffer.	Consul.
Odessa . . . . . (Ressort: la ville et le district d'Odessa, les gouvernements de Bessarabie, Kherson, Ecatherinoslaw, Tauride, Astrakhan et le territoire des Cosaques du Don.)	Cat G.	Le Dr Lührsen.	Consul gén.
Postes qui relèvent du Consulat Général à Odessa.			
Nicolaïew	V. Cat	Frischen, Fr. .	Vice-consul.
Kischinew	V. Cat	Hagen, K.. . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Kertch	V. Cat	Schiller, G. .	id.
Rostow-sur-Don. . .	Cat	Behrmann, A. .	Consul.
Tiflis . . . . . (Ressort: les gouvernements de Stavropol, prov. du Kouban, du Térek, de Daghestan, les gouv. de Bakou, Tiflis et de Koutaïs, la province de Batoum; la circonscription militaire de la mer Noire, les gouv. d'Erivan et d'Elisabethpol et la province de Kars.)	Cat .	De Saldern . .	Conseiller de légation, chargé du consulat.
Novorossiisk	V. Cat.	Erdmann, Ludwig	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Tiflis.			
Bakou	Cat .	Deneys, C. . .	Consul.
Batoum	V. Cat	Burckhardt, F. .	Vice-consul.
Kedabeg.	Ace C.	Bolton, W. . .	Ag. consul.
Poti	V. Cat	Mendl, M . . .	Vice-consul.

AUTRICHE-HONGRIE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 10, rue Serguievskaïa.)

S. Exc. M. le comte *A. de Wolkenstein-Trostburg*, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
Le baron *Louis d'Aehrenthal* . . . conseiller.
Le comte *Gilbert de Hohenwart Gerlachstein* 1er secrétaire.
Le comte *Paul Esterházy* . . . . . secrétaire.
M. T. Hordt, capitaine d'état-major . . . attaché militaire.

Le colonel *Klepsch*, aide-de-camp de S. M. I. et R. Apostolique . . . . . agent militaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort: la ville et le gouvernement de St-Pétersbourg (moins la ville et le port de Cronstadt), ainsi que les gouvernements d'Arkhangel, Novgorod, Vologda, Olonets, Pskow, Vitebsk, Mohilew et Minsk.)	Cat G.	de Cischini, E. R.	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat Général à St-Pétersbourg.			
Cronstadt. . . . . (Ressort: la ville et le port de Cronstadt.)	V. Cat	Smith, H. . . .	Vice-consul (hon.).
Helsingfors. . . . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	V. Cat	Otto, C. M. (nég.)	Vice-consul.
Réval . . . . . (Ressort: le gouvernement d'Esthonie.)	Cat .	Elfenbein, J. .	Consul.
Riga. . . . . (Ressort: le gouvernement de Livonie.)	Cat .	Lübeck, M. . .	id.
Libau . . . . . (Ressort: le gouvernement de Courlande.)	Cat .	Zimmerman, Ed.	Cons. hon.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou . . . . . (Ressort: la ville et le gouvernement de Moscou, les gouvernements de Perm, Viatka, Kostroma, Yaroslaw, Tver, Smolensk, Kalouga, Toula, Riazan, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Simbirsk, Penza, Tambow, Voronège, Saratow, Samara, Oufa et Orenbourg.)	Cat G.	Le baron Czikann de Wahlborn, M. . .	Consul gén.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomja, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce, Souvalki, Minsk, Mohilew, Kovno, Vilna et Grodno.)	Cat G.	Ernest Pittner .	Consul général.
Kiew . . . . . (Ressort: les gouvernements de Kiew, Volhynie, Podolie, Tchernigow, Koursk, Poltava, Kharkow et Orel.)	Cat .	Baron de Hammer Purgstall. Art.	Consul, gérant le consulat.
Odessa . . . . . (Ressort: le district d'Odessa, les gouvernements de Bessarabie, Kherson, Ecatherinoslaw, Tauride, Astrakhan et le territoire des Cosaques du Don, moins le territoire des circonscriptions consulaires qui relèvent du Cat G. à Odessa.)	Cat G.	Mueller, H.	Consul, gérant le Cat G.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat général à Odessa.			
Batoum. . . . . (Ressort: la province de Batoum et le gouv. de Koutaïs.)	V. Cat.	Pogacar. . . .	Vice-consul.
Ismaïl . . . . . (Ressort: le gouvernement de Bessarabie.)	V. Cat.	Atanaskovicz, E. de. . . .	Vice-consul.
Berdiansk. . . . . (Ressort: le gouvernement de Tauride.)	Acce C.	Lupi Natale . .	Agent consulaire.
Marioupol . . . . . (Ressort: le gouv. d'Ecatherinoslaw.)	Acce C.	Tripcovich N. .	id.
Nicolaïew . . . . . (Ressort: le gouvernement de Kherson.)	Acce C.	Culissich L. . .	id.
Novosiélitza. . . . . (Ressort: la ville et le district de Novosiélitza.)	Acce C.	Kador J. . . .	id.

FRANCE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 10, quai Gagarine.)

Son Exc. M. le Comte *de Montebello,* ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

M. Le Comte *de Vauvineux* . . . . . conseiller.
M. *Bapst* . . . . . 2e secrétaire.
M. *Guillemin* . . . . . 3e secrétaire.
M. *Allard de Chateauneuf* . . . . . attaché.
M. *Moulin*, chef d'escadron d'artillerie . . . attaché militaire.
M. *Davin*, capitaine de frégate . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . . (Ressort: les gouvernements de St-Pétersbourg, Novgorod, Olonetz, Vologda, Arkhangel, Pskow, Esthonie, Livonie, Courlande, Kovno, Vilna, Grodno, Vitebsk, Minsk, le grand-duché de Finlande; le territoire Transcaspien et le territoire de Sibérie.)	Cat .	Belin, Joseph. .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	Ace C.	Wigius, P. . .	Agent cons.
Arkhangel	Ace C.	N.	. . . . .
Narva	Ace C.	Peltzer, R. . .	id.
Réval	Ace C.	Gahlnbäck, E. .	id.
Riga	V. Cat	Le Baron de Stroltz, A. N. .	Consul, chargé du V.-Cat
Libau	Ace C.	Schmidt. . . .	Agent cons.
Vilna	Ace C.	. . . . .	. . . . .
Helsingfors	Cat	De Bouteiller, P. G. M. . .	Consul.
Abo	Ace C.	Seth, Tr. (nég.).	Agent cons.
Kotka et Frédrikshamn .	Ace C.	Cadenius . . .	id.
Wiborg.	Ace C.	N.	. . . . .
Uleåborg.	Ace C.	Höckert, V. . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou . . . . . (Ressort : les gouvernements de Moscou, Toula, Orel, Kalouga, Smolensk, Mohilew, Tver, Yaroslaw, Kostroma, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Voronège, Koursk, Tchernigow, Tambow, Riazan, Astrakhan et la province d'Oural.)	Cat G.	Le Comte de Kergaradec, A. C. J. M. . . .	Consul gén.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernem. de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)	Cat. G.	Boyard, H. J. M.	Consul gén.
Odessa . . . . . (Ressort: les gouvernements de Kherson, Bessarabie, Podolie, Kiew, Volhynie, Poltava, Ecatherinoslaw, Kharkow, Tauride et le territoire des cosaques du Don.)	Cat .	Pingaud, E. . .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew.	Ace C.	Allard	Agent cons.
Kherson	Ace C.		
Kiew.	Ace C.	Sigard, G. . . .	id.
Sévastopol	Ace C.	Gripari, N. . .	id.
Kertch.	Ace C.	. . . . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Berdiansk	Ace C.	Bonnet	Agent cons.
Marioupol	Ace C.	Pellagati . . .	id.
Taganrog	Ace C.	Moscetti	id.
Eupatorie	Ace C.	Martin, Charles.	id.
Tiflis . . . . . (Ressort: les gouvernements de Tiflis, Erivan, Koutaïs; les territoires du Kouban et du Térek, la circonsription militaire de la mer Noire, les territoires de Batoum et du Daghestan; les gouvernements de Stavropol, Elisabethpol et Bakou.)	Cat	M. Auzépy.	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Tiflis.			
Batoum	V. Cat.	Flandine, M.E.J.	Consul, chargé du viceconsulat.
Poti	Ace C.	N.	. . . . .
Novorossiisk	Ace C.	Gros	Agent cons.
Bakou.	Vce C.	M. Camille de Pommayrac. .	Vice-Consul.

GRANDE-BRETAGNE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 4, quai de la Cour.)

Son Exc. le très-honorable Sir Robert *Morier,* ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

M. *Henry Howard* . . . . . conseiller.
M. Edouard *Thornton* . . . . . 2e secrétaire.
M. *H. M. Ellicombe* . . . . . 2e secrétaire.
M. *C. N. E. Eliot* . . . . . 3e secrétaire.
M. L'honorable *L. D. Carnegie* . . . . . 3e secrétaire.

M. *H. J. O'Beirne* . . . . . attaché.
Le colonel *M. G. Gerard*. . . . . attaché militaire.
Le capitaine *W. H. May* . . . . . attaché naval.
Edouard *Fitzgerald Law*, attaché pour affaires de commerce.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . .	Cat .	Michell, J. . .	Consul.
		Whishaw, J. (nég.)	Vice-consul.
(Ressort : la Russie septentrionale, du Nord-Est et centrale, y compris le gouv. d'Esthonie et le grand-duché de Finlande.)			
Postes qui relèvent du Consulat à St-Pétersbourg.			
Moscou.	V. Cat.	Medhurst, A. F. (nég.)	Vice-consul.
Cronstadt.	V. Cat.	Fishwick, A. (nég.)	id.
Arkhangel	V. Cat.	Cooke, H. . . .	id.
Abo	V. Cat.	Harmston, W. (nég.)	id.
Bjœrneborg.	V. Cat.	Rosenlew, Hugo (nég.)	id.
Borgä	Ace C.	Elmgren, Sel. Alf.	Ag. consul.
Nicolaïstadt	V. Cat.	Bucht, G. . .	Vice-Consul.
Hangö	V. Cat.	Korsman, K. W. (nég.). . . .	id.
Helsingfors	V. Cat.	Cooke, C. J. .	id.
Kotka	V. Cat.	Bülow, O. . . .	id.
Uleåborg.	V. Cat.	Ravander, O. (nég.)	id.
Wiborg.	V. Cat.	Wolff, E. (nég.)	id.
Réval	V. Cat.	De Soucanton, E. G. (nég.). . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Riga	Cat .	Wagstaff, W. G.	Consul.
		Breslau, W. . .	Vice-consul.
(Ressort : les gouvernements de Livonie et de Courlande.)			
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Pernau.	V. Cat.	De Bruyn, C. (nég.)	Vice-consul.
Windau	V. Cat.	Schenck, Ch. (nég.)	id.
Libau	V. Cat.	Hill, Ch. J. (nég.)	id.
Varsovie	Cat G.	Grant, H. . . .	Consul gén.
		Winzer, J. C. (nég.) . . .	Vice-consul.
(Ressort : les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce, Souvalki, Kovno, Vilna, Grodno et Minsk.)			
Odessa	Cat G.	Colonel Stewart. Ch. Ed. . . .	Consul gén.
		Murray, A. P. (abs.) . . .	Vice-consul.
(Ressort : les gouvernements de Volhynie, Podolie, Bessarabie, Kherson, Tauride (moins la ville et le port de Kertch et les ports de la mer d'Azow), Kharkow, Poltava, Kiew, Koursk et Tchernigow.)			
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Kiew.	V. Cat.	Smith, H. P. (nég.)	id.
Nicolaïew.	V. Cat.	Woodhouse, A..	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Eupatorie.	Ace C.	Martin, Ch., père (nég.). .	Agent cons.
Sévastopol.	V. Cat.	Stevens, P. W. I.	Vice-consul.
Taganrog.	Cat.	Le capitaine Talbot, C. A. P..	Vice-consul.
(Ressort: les gouvernements de Voronège, Saratow, Samara, Oufa, Astrakhan, Ecatherinoslaw, port et ville de Kertch et les ports de la mer d'Azow; le gouvernement de Stavropol, le territoire des cosaques du Don, et les provinces du Kouban et du Térek.)		Sherrington Walton, W. (nég.)	id.
Postes qui relèvent du Consulat à Taganrog.			
Rostow-sur-Don.	V. Cat.	Martin, W. R. .	Vice-consul.
Berdiansk.	V. Cat.	Lowe, H.R. (nég.)	id.
Kertch.	V. Cat.	Hunt, W. H. .	id.
Batoum.	Cat	Murray, A. P. .	Gérant le consulat.
(Ressort: les provinces du Transcaucase.)		Woodhouse, A. W. (nég.) . .	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Batoum.			
Poti	V. Cat.	Sturge, W. (nég.)	id.
Novorossiisk	V. Ca.	Sterne, Th. (nég.)	id

ITALIE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 90, quai de la Moïka.)

Son. Exc. M. le baron *Marochetti*, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
Le Comte *F. Bottaro-Costa* . . . . . 1er secrétaire.
Thomas Carletti . . . . . attaché.
Le Comte *J. d'Aspremont* . . . . . id.
M. *R. H. Gianotti* . . . . . id.
Le chevalier *P. Cesano*, colonel d'état-major, aide de camp honoraire de Sa Majesté le roi d'Italie . . . . . attaché militaire.
Le Commandant *F. Crespi* . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . . (Ressort: la Russie septentrionale moins le grand-duché de Finlande.)	Cat.	Carletti, Th.. .	Gérant le consulat.
Poste qui relève du Consulat à St-Pétersbourg.			
Réval	Acc C.	De Glehn, Ed.	Agent cons.
Moscou. . . . . . (Ressort: la Russie centrale et orientale.)	Cat.	Steudel, Alb., chev. . . .	Consul.
		Tanfani, Ph. .	Vice-consul.
Helsingfors . . . . . (Ressort: les gouvernements de Nyland, Wiborg, Tavastehus, St-Michel et Kuopio.)	Cat.	Sundman, G.. .	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Abo . . . . . (Ressort : les gouvernements d'Abo-Bjœrneborg, y compris l'île d'Aland, Wasa et Uleåborg.)	Cat .	Seth, Tr. (nég.).	Consul.
Riga. . . . . (Ressort: la Russie occidentale proprement dite et îles adjacentes.)	Cat .	Kamarine, N. .	Consul.
Poste qui relève du Consulat à Riga.			
Libau	Acc C.	Seelig, R. . . .	Agent cons.
Varsovie . . . . . (Ressort : les gouvernements de Varsovie, de Kalisz, de Kielce, de Lomza, de Lublin, de Petrokow, de Plock, de Radom, de Siedlce et de Souvalki.)	Cat G.	Epstein, M. . .	Consul gén.
Odessa. . . . . (Ressort : les gouvernements de Bessarabie, Kherson, Podolie, Kiew, Poltava, Tauride, Ecatherinoslaw, Kharkow et le territoire des cosaques du Don.)	Cat G.	Pinto, M., comm. Milaggo, S. . .	Consul gén. Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew	Acc C.	Donati, A. . .	Gérant l'agence consul.
Kherson	Acc C.	N.	. . . . .
Sévastopol	Acc C.	Gripari, Nicolas.	Agent cons.
Théodosie	Acc C.	Durante, G. . .	id.
Kertch.	Acc C.	N.	. . . . .
Berdiansk	Acc C.	Porro, F. . . .	Agent cons.
Marioupol	Acc C.	Nomis di Pollone, E. . . .	id.
Taganrog.	Acc C.	Moscetti, V. .	id.
Batoum.	Cat	Perrod, H. . .	Consul.
(Ressort : le gouvern. de Stavropol, provinces du Kouban, du Térek, de Batoum de Daghestan, gouv. de Tiflis et de Koutaïs, la circonscription militaire de la mer Noire; gouvernem. d'Erivan, de Bakou et d'Elisabethpol et la province de Kars.)			
Postes qui relèvent du Cat à Batoum.			
Poti	Acc C.	N.	. . . . .
Tiflis	Acc C.	N.	. . . . .
Bakou	Acc C.	Stefanini, Ch. .	Agent cons.

TURQUIE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 8, quai de la Cour.)

S. Exc. *Husny-Pacha*, général de division, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Ali-Ihsan-Bey . . . . . conseiller.
Ali-Fuad-Bey . . . . . 1er secrétaire.
Hakki-Bey . . . . . 2e secrétaire.
Suleiman-Bey . . . . . 3e secrétaire.
Djémil-Effendi . . . . . attaché.
Le capitaine *Aziz-Bey*, aide de camp de Sa Majesté Impériale le Sultan . . . . . attaché militaire.
Le capitaine *Sidki-Effendi* . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat.	Mehmet-Nabi-Bey	Consul.
Moscou.	Cat G.	Poliakow, L. S.	Consul gén. honoraire.
Odessa	Cat G.	. . . . .	Consul gén.
Nicolaïew	V. Cat	Racanie-Effendi.	Vice-consul.
Eupatorie	Cat .	Abdul Kérim Sabit Bey . .	Consul.
Théodosie	Cat.	Bahir-Bey . . .	id.
Sévastopol	Cat. .	Ikiadès-Effendi .	id.
Postes qui relèvent du Consulat à Sévastopol.			
Symphéropol	Ace C	Effetow, Samuel.	Agent cons.
Kertch.	V. Cat.	Petropoulo Effendi . . .	Vice-consul.
Berdiansk	V. Cat.	Ed. Eram-Effendi	id.
Taganrog.	Cat G.	Chédid-Effendi .	Consul gén.
Rostow-sur-Don.	Cat.	Essad-Bey . . .	Consul.
Tiflis	Cat G.	Hassib-Effendi .	Consul gén.
Kars.	Cat .	Danial-Bey. . .	Consul.
Batoum.	Cat G.	Beha-Bey . . .	Consul gén.
Poti	V. Cat.	Ressoul-Effendi.	Vice-consul.
Novorossiisk	Cat. .	Nemira-Effendi.	Consul.

AMERIQUE DU NORD (ÉTATS-UNIS).

(Légation à St-Pétersbourg, 24, quai de la Cour.)

M. *Andrew D. White*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *George W. Wurts* . . . . . conseiller.
M. *H. I. Allen*, lieutenant de cavalerie . . attaché militaire.
M. *Raymond P. Rodgers*, lieutenant de vaisseau attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . . (Ressort : l'empire de Russie.)	Cat G.	Crawford, J. M. Dunster, W. H.	Consul gén. Vice-consul
Arkhangel	Acc C.	Brandt, G. . .	Agent consul.
Cronstadt.	Acc C.	Vigius, P.. .	id.
Réval.	Acc C.	De Glehn, Ed .	id.
Helsingfors.	Acc C.	Donner, H. .	id.
Abo	Acc C.	Forselius, V. .	id.
Wiborg.	Acc C.	Ekstrom, Ed. .	id.
Moscou	Cat .	N. W. Hornstedt.	Vice-consul.
Riga.	Cat .	Bornholt, N. P. A.	Consul.
Libau	Acc C.	Smit, H. . . .	Agent cons.
Varsovie	Cat .	Ravicz, Jos. . .	Consul.
Odessa	Cat	Heenan, Th. E. Volkmann, J. H.	Consul. Vice-consul.
Rostow-sur-Don.	Acc C.	Martin, J.. . .	Agent cons.
Batoum, Poti et Tiflis. .	Cat .	Chambers, J. C.	Consul.

ARGENTINE (RÉPUBLIQUE).

(Légation à Berlin.)

M. *Charles Calvo*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotent.
M. *Ygarzabal* . . . . . 1er secrétaire.
M. *Calvari* . . . . . 2e secrétaire.
M. *Edouardo Calvo* . . . . . 2e secrétaire.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat.	N.	Consul.
Riga.	Cat.	Meltzer, N. . .	id.
Helsingfors	Cat	Sanmark, K. G.	id.

BAVIÈRE.

(Légation à St-Pétersbourg, 8, rue des Postes.)

Le baron *de Gasser*, envoyé extraordinaire et ministre pléni potentiaire.
Le baron *de Guttenberg* . . . . . secrétaire.

BELGIQUE.

(Légation à St-Pétersbourg, 12, quai Anglais.)

Le baron *de Pitteurs-Hiégaerts*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le baron *de Vinck des Deux-Orp* . . . . . conseiller.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou . . . . . (Ressort: la Russie septentrionale et centrale.)	Cat G.	Van Scherpenzeel-Thim, L.	Consul gén.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consul général à Moscou.			
Moscou . . . . . (Ressort : les gouvernements de Moscou, Toula, Kalouga, Smolensk, Tver, Yaroslaw, Kostroma, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Voronège, Tambow, Riazan et Astrakhan.)	Cat.	Zenker, A. . . .	Consul.
St-Pétersbourg. . . . (Ressort : les gouvernements de St-Pétersbourg (excepté le district de Cronstadt), de Novgorod, de Pskow, d'Olonets et de Vologda.)	Cat.	Charlier, R. . .	id.
Cronstadt . . . . . (Ressort : la ville et le port de Cronstadt.)	V. Cat.	Smidt, N. C. . .	Vice-consul
Arkhangel . . . . . (Ressort : le gouvernement d'Arkhangel.)	Cat.	. . . . .	Consul
Helsingfors . . . . . (Ressort : les gouvernements de Nyland et de Tavastehus.)	Cat.	Kjœllerfeldt, E.	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Abo . . . . . (Ressort : le gouvernement d'Abo-Bjœrneborg, Nicolaïstad et Uleåborg.)	V. Cat.	Spoof, C. . .	Vice-consul.
Wiborg. . . . . (Ressort : les gouvernements de Wiborg, de St-Michel et de Kuopio).	V. Cat.	Alfthan, F. (nég.)	id.
Réval . . . . . (Ressort : le gouvernement d'Esthonie et île de Dagœ.)	Cat .	Rotermann, C. .	id.
Pernau. . . . . (Ressort : les districts de Pernau, de Fellin, de Dorpat et d'Arensbourg.)	Cat .	Schmidt, R. G..	id.
Riga . . . . . (Ressort : les districts de Riga, de Schlock, de Wolmar, de Wenden, de Lemsal, de Wero et de Walk, et le gouvernement de Vitebsk.)	Cat .	Rücker, J. . . .	id.
Libau . . . . . (Ressort : les gouvernements de Courlande, de Vilna et de Kovno.)	Cat .	Hagen, V. . .	id

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouv. de Varsovie, de Kalisz, de Kielce, de Lomja, de Lublin, de Petrokow, de Plock, de Radom, de Siedlce et de Souvalki.)	Cat G.	Epstein, M. .	Consul gén.
Odessa . . . . . (Ressort: la Russie méridionale.)	Cat G.	Reuleaux, J. . .	Consul gén.
Postes qui relèvent du Consulat général à Odessa.			
— . . . . . (Ressort: la ville et le port d'Odessa; districts du gouvernement de Kherson situés sur la rive droite du Boug et le gouv. de Bessarabie.)	Cat .	Miller, O. . . .	Vice-consul.
—			
Nicolaïew . . . . . (Ressort: la ville et le port de Nicolaïew; districts du gouv. de Kherson situés sur la rive gauche du Boug.)	V. Cat.	Ehrlich, J. D. .	id.
Kiew . . . . . (Ressort: les gouvernements de Kiew, de Podolie, de Volhynie, de Grodno, de Minsk, de Mohilew, de Tchernigow, d'Orel, de Koursk, de Kharkow et de Poltava.)	Cat.	Lœwe, L. . . .	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Sévastopol . . . . . (Ressort : la ville et le port de Sévastopol et la Crimée.)	V. Cat.	Gierson, C. . .	Vice-consul.
Berdiansk . . . . . (Ressort : la ville et le port de Berdiansk ; la Tauride moins la Crimée.)	Cat.	Bonnet, J. . . .	Consul.
Taganrog . . . . . (Ressort : la ville et le port de Taganrog ; la partie du territoire des Cosaques du Don qui s'étend sur la rive droite du Donets et du Don (moins la ville de Rostow), et le gouvernement d'Ecatherinoslaw.	Cat.	Scaramanga, J.A.	id
Rostow-sur-Don . . . . (Ressort : la ville de Rostow, la partie du territoire des Cosaques du Don qui s'étend sur la rive gauche du Donets et du Don, et le Kouban.)	Cat.	Sevastopoulo, C. S.	id.
Batoum. . . . . (Ressort : la province de Batoum ; le gouvernement de Koutaïs, la province de Kars et la circonscription militaire de la mer Noire.)	Cat.	Jupsin, C. . . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Tiflis . . . . . (Ressort : les gouvernements de Tiflis, d'Erivan et de Stavropol et la province du Térek ; les gouvernements de Bakou et d'Elisabethpol et la province de Daghestan.)	V. Cat.	Megvinof, B. . .	Vice-consul.

BRÉSIL.

M. *Regis de Oliveira*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le chevalier *Luiz Ferreira d'Abreu* . . . secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . (Ressort : la Russie d'Europe (moins la ville et le port d'Odessa.)	Cat G.	M. le Dr Pedro de Castro Pereira Sodré.	Consul gén. de 2e cl.(gérant).
Postes qui relèvent du Consulat général à St-Pétersbourg.			
St-Pétersbourg	V. Cat.	De Plancher, J.	Vice-consul.
Moscou	V. Cat.	Gericke, F. (nég.)	id.
Cronstadt	V. Cat.	Smith, H. (nég.)	id.
Riga	V. Cat.	Thoms, H. (nég.)	id.
Réval	V. Cat.	Bœtge, E. (nég.)	id.
Helsingfors . . . . . (Ressort : le grand-duché de Finlande).	Cat .	Donner H. (nég.)	Consul.
		Ek, V. (nég.) .	Vice-consul.
Poste qui relève du Consulat à Helsingfors.			
Abo	V. Cat.	Seth, T. (nég.) .	Vice-consul
Odessa . . . . . (Ressort: la ville et le port d'Odessa.)	Cat .	Raffalovitch, Alex.	Consul.
		Raffalovitch, Arthur	Vice-consul.

CHILI.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Odessa.	Cat .	Perelmann, L. .	Consul.

CHINE.

(Légation à St-Pétersbourg, 63, rue Serguievskaïa.)

Shu-King-Chen, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Ching-Yung . . . . . conseiller.
Lo-Tsenn-Loh . . . . . secrétaire.
Ling-Y-You . . . . . id.
Pako-Tana . . . . . attaché.
Yeu-Ting-Ping . . . . . id.
Tching-Tsaé . . . . . id.
Li-Tchia-Ao. . . . . id.

ÉTAT DU CONGO.

St-Pétersbourg . . . . . | Cat .| Ignatius, M. M.| Consul.

DANEMARK.

(Légation à St-Pétersbourg, 6, quai de l'Amirauté.)

Le général *de Kiœr*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le comte *Ferdinand de Reventlow* . . . . . secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat G.	Berg, P.	Consul gén.
		Pallisen, W. . .	Vice-consul.
Poste qui relève du Consulat général à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	V. Cat.	Vigius, P. . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou	Cat.	Lange, T. N.	Consul.
		Edstrom, Frédéric	Vice-consul.
Arkhangel	Cat.	Pætz, Aug.	Consul.
Poste qui relève du Consulat à Arkhangel.			
Onéga	V. Cat.	Teliatiew, W.	Vice-consul.
Abo. (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	Cat G.	Malm, C. M.	Consul gén.
		Forsélius, V.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat général à Abo.			
Helsingfors	V. Cat.	Wasénius, A. F.	Vice-consul.
Bjœrneborg	V. Cat.	Sohlström, G.	id.
Borgå	V. Cat.	Lindroth, C. M.	id.
Brahestad	V. Cat.	Sovélius, F. O.	id.
Ekenæs	V. Cat.	de Bonsdorff, V.	id.
Gamla-Karleby	V. Cat.	Riska, C.	id.
Hangö	V. Cat.	Lindgren, H.	id.
Kotka et Frédrikshamn	V. Cat.	Ahlquist, A.	id.
Kristinestad	V. Cat.	Vendelin, B.	id.
Lovisa	V. Cat.	Gratschoff, A.	id.
Mariehamn (îles d'Aland)	V. Cat.	Tamelander, H. F.	id.
Nicolaïstad	V. Cat.	Schauman, A.	id.
Ny-Karleby	V. Cat.	Lybeck, P. A.	id.
Nystad	V. Cat.	Kråke, L.	id.
Raumo	V. Cat.	Granstrœm, A. W.	id.
Uleåborg	V. Cat.	Borg, C. T.	id.
Réval	Cat.	Meyer Rich.	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Riga	Cat .	Kriegsmann, N.	Consul.
		Fenger, N. . . .	Vice-consul.
(Ressort : le gouvernement d'Esthonie.)			
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Narva	V. Cat.	Dieckhoff, E. .	id.
Pernau	V. Cat.	Rodde, A. . .	id.
Arensbourg (île d'Œsel)..	V. Cat.	Schmid, O. . .	id.
Libau	Cat	Christiansen, H.T.	Consul.
Poste relevant du Consulat à Libau.			
Windau	V. Cat.	Reincke, Ed. (nég.)	Vice-consul.
Odessa	Cat .	Henius, S. E. .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew	V. Cat.	Steuer, P. . . .	Vice-consul.
Sévastopol	V. Cat.	Gripari, N. P. .	id.
Berdiansk	V. Cat.	Orsero, M. . . .	id.
Novorossiisk	V. Cat.	Sterne, T. . . .	id.
Rostow-sur-Don	V. Cat.	Nyssen, André .	id.
Taganrog	V. Cat.	Poliakoff, S. . .	id.
Batoum	V. Cat.	Olson, G. . . .	id.

ESPAGNE.

(Légation à St-Pétersbourg, 18, perspective Anglaise.)

Le comte *de Villagonzalo*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Don *German Maria de Ory y Morey* . . . . 1er secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort : la Russie septentrionale.)	Cat .	. . . . .	. . . . .
Poste qui relève du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	V. Cat.	Smith, S.N. (nég.)	Vice-consul.
Moscou . . . . . (Ressort : la Russie centrale.)	V. Cat.	Bauer, Charles .	Vice-consul.
Helsingfors	Cat	Ravina y Castro, J.	Consul.
(Ressort : le grand-duché de Finlande.)	V. Cat.	Krogius, Lars. .	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.			
Abo	V. Cat.	Seth, Tr. . . .	id.
Bjœrneborg	V. Cat.	Rosenlew, H. .	id.
Borgå	Ace C.	Ceder, H. . . .	Agent consulaire.
Hangö	Ace C.	Ekholm, G. . .	id.
Kotka et Frédrikshamn .	Ace C.	Christen Smith Stillsen Holst	id.
Kristinestad	Ace C.	Hydén, G. . . .	id.
Lovisa	Ace C.	Gratschoff, A. .	id.
Nicolaïstad	Ace C.	Hedman, A. . .	id.
Nystad.	Ace C.	Hartman, R. . .	id.
Raumo.	Ace C.	Panelius, W. .	id.
Uleåborg.	V. Cat.	Pentzén, Ch. . .	Vice-consul.
Wiborg.	V. Cat.	Borenius, Ch. .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Riga . . . . . (Ressort : les gouvernements d'Esthonie, de Livonie et de Courlande.)	Cat .	Schwartz, E.	Vice-consul, gérant le consulat.
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Libau	V. Cat.	Gamper, W. . .	Vice-consul.
Réval	V. Cat.	De Soucanton, G.	id.
Varsovie . . . . . (Ressort : les gouv. de Varsovie, de Kalisz, de Kielce, de Lomja, de Lublin, de Petrokow, de Plock, de Radom, de Siedlce et de Souvalki.)	Cat .	Lœwenberg, S.L.	Consul.
Odessa . . . . . (Ressort : la Russie méridionale.)	Cat .	Cotroneo, J. .	Consul honor.
		Riva, A.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Berdiansk.	V. Cat.	Sanguinetti, A..	Vice-consul.
Eupatorie.	V. Cat.	Martin, Gh.	id.
Kertch.	V. Cat	Giamalba, V. .	id.
Marioupol	V. Cat.	Pellagatti, J. H.	id.
Nicolaïew.	V. Cat.	. . . . .	
Taganrog.	V. Cat.	Moscetti, B. . .	id.

RÉPUBLIQUE ECUADOR (DE L'ÉQUATEUR).

St-Pétersbourg	Cat .	Novoselski, C.	Consul.
Abo	Cat .	Seth, Tr. . .	id.

GRÈCE.

(Légation à St-Pétersbourg, 31, Grande-Italianskaïa.)

M. *Michel Dourouti*, chargé d'affaires.
M. *George Levidès* . . . . . secrétaire.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat G.	Condoyannaki, N.	Consul de 1re cl., chargé du consulat général.
Moscou.	Cat .	Bostandjoglo, T.	Consul.
Helsingfors	Cat .	Rasmussen, N., (nég.). . . .	id.
Odessa	Cat G.	Vuccina, J. . .	Consul gén.
Poste qui relève du Consulat général à Odessa.			
Genitchek.	V. Cat.	Salomos, A. . .	Vice-consul.
Nicolaïew.	V. Cat.	Zygomalas. . .	Consul.
Ismaïl	V. Cat.	Olympios, A. .	Vice-consul.
Poste qui relève du Vice-Consulat à Ismaïl.			
Réni.	Ace C.	Oeconomopoulo, S.	Agent cons.
Akkerman	V. Cat.	N.	Vice-consul.
Sévastopol	Cat .	Gripari, N. . .	Consul.
Théodosie	V. Cat.	Gripari, D. .	Vice-consul.
Kertch	V. Cat.	Vlastaris, A . .	id.
Berdiansk	V. Cat.	Kocos, A. . .	Consul.
Marioupol	V. Cat.	N.	Vice-consul.
Taganrog.	Cat .	Ajax Karavias.	Consul.
Novorossiisk	V. Cat.	Rigos	Vice-consul.
Poti	V. Cat.	Zykaris, J. . .	id.
Batoum	V. Cat.	Michel Hadji Panayotis . . .	Consul.

JAPON.

(Légation à St-Pétersbourg, 46, Grande-Morskaïa.)

M. *T. Nissi*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *T. Ohmaye* . . . . . secrétaire.
M. *Koytchi Soughimoura* . . . . . secrétaire.
M. *S. Yoshida* . . . . . attaché.
Hioki . . . . . attaché.
Kousnocé, chef d'escadron d'artillerie . . . . . attaché militaire.
Hachiroda-Sakamoto, capitaine de frégate . attaché naval.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Korsakowka (île de Sakhaline)	. .	M. Kouzé Ghuéné	Consul.

MEXIQUE (ÉTATS-UNIS).

(Légation à St-Pétersbourg, 8, Pantéléimonskaïa.)

Le général *Pedro de Rincon Gallardo*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *Manuel de Lizardi* . . . . . 1er secrétaire.
M. *Pedro Rincon Gallardo y Terreros* . . . . attaché.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat. .	Heilborn, Em. .	Consul.
Moscou.	Cat. .	Bauer, Ch.	id.

MONACO.

St-Pétersbourg	Cat. G.	Plancher, J.. .	Consul gén.

PAYS-BAS.

(Légation à St-Pétersbourg, 72, quai Anglais.)

Le chevalier *Wttewaall van Stœtwegen*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le baron *de Schimmelpenninck van der Oye*, secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat. .	Teye Teunis Mellama	Consul.
—		Kruys, B. . . .	Vice-consul.
(Ressort du gouvernement de St-Pétersbourg, les districts de St-Pétersbourg, Péterhof, Tsarskoé-Sélo, Schlüsselbourg, Novaïa-Ladoga, Yambourg et Louga ; les gouvernements de Novgorod, Pskow, Olonetz, Vologda et Arkhangel.)			
Poste qui relève du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	V. Cat.	Jürgens, A. O..	Vice-consul.
Moscou.	Cat .	Bansa, C. . .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Moscou, Toula, Orel, Kalouga, Smolensk, Mohilew, Tver, Yaroslaw, Kostroma, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Voronège, Koursk, Tchernigow, Tambow, Riazan, Astrakhan et la province d'Oural.)			

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Helsingfors . . . . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	Cat .	Addens, J. . .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.			
Abo	V. Cat.	Lindblom, G. A. (nég.)	Vice-consul.
Bjœrneborg	V. Cat.	Maline, F. H. (nég.)	id.
Borgå	V. Cat.	Tojkander, C. F.	id.
Ekenæs.	V. Cat.	Fager, H.N.(nég.)	id.
Kotka et Fredrikshamn .	V. Cat.	Alfthan, C. . .	id.
Lovisa	V. Cat.	Hamberg, A. J.	id.
Nicolaïstad	V. Cat.	Hedman, C. J. A.	id.
Uleåborg.	V. Cat.	Winckelmann, H.	id.
Wiborg. . . .	V. Cat.	Stiehl, F. K. (nég.)	Consul.
Narva. . . . . (Ressort: le district de Wesenberg (Wierland), gouvernement d'Esthonie et les districts de Narva et de Gdow, gouvernement de St-Pétersbourg.)	Cat .	Diekhoff, E. W.	Consul.
Pernau . . . . (Ressort: du gouvernement d'Esthonie, les districts de Harrien, Jerwen et Wieck et du gouvernement de Livonie, les districts de Pernau, Fellin, Youriew (Dorpat), Walk, Wolmar, Werro et l'île d'Oesel.)	Cat .	Rodde, A. . . .	Vice-consul.

RESIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Pernau.			
Windau	Cat .	Le Dr Taube, W.	Consul.
Libau	Cat .	Dackau, R.	id.
Réval	Cal .	Koch, Acth..	Consul.
Riga. . . . . (Ressort: les gouvernements de Courlande, Kovno, Vitebsk et du gouvernement de Livonie, les districts de Riga et Wenden.)	Cat	Müller, Eug.. .	Consul.
Poste qui relève du Consulat à Riga.			
Arensbourg.	V. Cat.	Schmidt, O. . .	Vice-consul.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce, Souvalki, Vilna, Grodno, Minsk et Volhynie.)	Cat .	Willckes Mac Donald, J. W.	Consul.
Odessa. . . . . (Ressort: les gouvernements de Kherson, Bessarabie, Podolie, Kiew, Poltava, Ecatherinoslaw, Kharkow, Tauride, le territoire des cosaques du Don et les provinces du Caucase.)	Cat .	Muntz, J. W. .	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew.	V. Cat.	Frichen, F. . .	Vice-consul.
Kertch.	V. Cat	Giamalva, V. .	id.
Berdiansk	V. Cat.	Païcos, M. . . .	id.
Taganrog.	V. Cat.	Popoff, S. S.. .	id.
Batoum	V. Cat.	Bley, H. F. F..	id.
P É R O U.			
St-Pétersbourg	Cat G.	Lampe, O. (nég.)	Consul gén.
Moscou.	Cat .	N.	Consul.
Riga.	Cat .	N.	id.
Varsovie	Cat .	Le baron de Lesser	id.
Odessa.	Cat .	Raffalovitch, T.	id.

P E R S E.

(Légation à St-Pétersbourg, 15, rue Basséinaïa.)

Mirza-Mahmoud-Khan, Ala-ul-Mulk, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Mirza-Isaac-Khan . . . . . 1er secrétaire.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat G.	Poliakoff, J. . .	Consul gén.
Tiflis	Cat G.	Mirza-Riza-Khan	Consul gén.
Batoum.	Cat .	Mirza-Ali-Akber-Khan.	Consul.
Bakou	V. Cat.	Mirza-Foradje Khan	Vice-consul.
Erivan.	Cat .	Mirza-Djabbar-Khan	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Daghestan	V. Cat.	Mirza-Abdoul-Mamed . . .	Vice-consul.
Poti	Acce C.	Tigran Vanzeieff	Agent cons.
Astrakhan	Cat G.	Mirza-Seid-Mehemmed-Khan.	Consul gén.
Moscou.	Cat G.	Poliakoff, L. . .	Consul gén.
—		Mirza-Nemetullah.. . . .	Vice-consul.
Varsovie	Cat G.	Epstein, Ed. . .	Consul gén.
Taganrog.	Cat G.	Poliakoff, B..	Consul gén.
Nijni-Novgorod. . . .	Cat G.	Mirza-Djaffar .	Consul.
Odessa	Cat G.	Zaïtchenko, J. .	Consul gén.
—		Pronine, G. . .	Vice-consul.
Rostow-sur-Don. . . .	V. Cat.	Jastchenko, N. .	id.
Riga.	Cat.	Stürtz, W. . . .	Consul.
Kertch.	Acce C.	Vlastari, A. . .	Agent cons.

PORTUGAL.

(Légation à St-Pétersbourg, 18, Kirotchnaïa.)

Le comte *de Tovar*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le comte *Emile de Carvalhido*. . . . . secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort : les gouvernements de St-Pétersbourg, Novgorod, Olonetz, Vologda, Arkhangel, Pskow, Tver, Yaroslaw et Kostroma.)	Cat.	Bauer A. .	Vice-consul, gérant le Consulat.
Cronstadt.	V. Cat.	N.	. . . . .

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou. . . . . (Ressort: les gouvernements de Moscou, Toula, Orel, Kalouga, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Koursk, Tambow, Riazan et Astrakhan.)	Cat.	Bauer C. . .	Consul.
Helsingfors. . . . . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	Cat.	Kisselew, Th. (nég.). . .	Consul.
Abo	V. Cat.	Seth, Tr. (nég.)	Vice-consul.
Riga . . . . . (Ressort: les gouvernements de Courlande, Livonie, Esthonie, Kovno, Vitebsk, Smolensk, Vilna, Grodno, Mohilew, Minsk, Tchernigow, Volhynie, Kiew et Podolie.)	Cat.	De Moura Pinto d'Azvedo Taveira	Consul gén.
Réval	V. Cat.	Gahlnbæck (nég.)	Vice-consul.
Pernau.	V. Cat.	Schmidt, C. R.	id.
Windau	V. Cat.	Reincke, M. .	id.
Libau	V. Cat.	Brandt, J. . . .	id.
Varsovie . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)	Cat.	Le baron Lesser.	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Odessa	Cat.	Riva, A. . . .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Kherson, Bessarabie, Tauride, Ecatherinoslaw, Poltava, Kharkow, Voronège, le territoire des Cosaques du Don; les provinces du Kouban, et du Térek, la circonscription militaire de la mer Noire, les gouv. de Stavropol; de Koutaïs, de Tiflis et d'Elisabethpol; la province du Daghestan, le gouv. de Bakou et les provinces de Batoum et de Kars.)		Corsi, A. . . .	Vice-consul.
Taganrog.	V. Cat.	N.	. . . .

ROUMANIE.

(Légation à St-Pétersbourg, 83, Fontanka.)

M. *Catargi*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *Victor Cuciurano*. . . . . secrétaire.

SERBIE.

(Légation à St-Pétersbourg, 26, Quai Voskressensky.)

M. *Alimpi Vassiliévitch*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *Bariaktarovitch*. . . . . secrétaire.

SUÈDE ET NORVÈGE

(Légation à St-Pétersbourg, 14, Schpalernaïa.)

M. *L. de Reuterskiöld*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le baron *H. J. de Beck-Friis* . . . . . secrétaire.
G. de Sträle . . . . . id.
Le capitaine *von Arbin* . . . . . attaché militaire.
Le capitaine *Dyrssen* . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort : les gouvernements de St-Pétersbourg et d'Esthonie.)	Cat G.	. . . . .	Consul gén.
		Damberg, G. M. (nég.)	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat général à St-Pétersbourg.			
Port Baltique et Réval .	V. Cat.	Gahlnbäck, C. J. H. (nég.). . .	Vice-consul.
Cronstadt.	V. Cat.	Smith, H. (nég.).	id.
Narva	V. Cat.	Dieckhoff, E. W.	id.
Moscou. . . . . (Ressort : la ville de Moscou.)	Cat .	Winkel, J. A. N.	Consul.
Arkhangel . . . . . (Ressort : le gouvernement d'Arkhangel.)	Cat	Le capitaine Falsen, C. . .	Consul gén.
Helsingfors . . (Ressort : le grand-duché de Finlande.)	Cat G.	Le comte Björnstjerna, C. M. G.	Consul gén.
		Carlander, J. N. (nég.) . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat général à Helsingfors.			
Abo	V.Cat.	Jacobsson, A.	Vice-consul.
Bjœrneborg	V. Cat	Rosenlew, G. W. (nég.) . . .	id.
Borgå	V. Cat.	Eklöf, F.A. (nég.)	id.
Brahestad	V. Cat.	Sovelius, F. O. (nég.). . . .	id.
Ekenœs	V. Cat.	Lydman, C. G. (nég.) . . .	id.
Gamla Karleby	V. Cat.	Riska, C. . . .	id.
Hangö	V. Cat.	Korsman, K. W. (nég.)	id.
Kotka et Frédrickshamn .	V. Cat.	Ahlquist, A. . .	id.
Jacobstad	V. Cat.	Malm, O.A. (nég.)	id.
Kristinestad.	V. Cat.	Vendelin, B. (nég.)	id.
Lovisa	V. Cat.	Björkstén, A. .	id.
Mariehamn (Aland) . . .	V. Cat.	Tammelander, H. F. . . .	id.
Nicolaïstad.	V. Cat.	Schauman, A. (nég.) . . .	id.
Ny-Karleby.	V. Cat.	Nylund, C. (nég.)	id.
Nystad.	V. Cat.	Savon, E. J. . .	id.
Raumo.	V. Cat.	Granström, A.W.	id.
Tammerfors.	V. Cat.	Delacroix, C.A.J.	id.
Torneå.	V. Cat.	Govenius, K. A.	id.
Uleåborg.	V. Cat.	Kandelin, L., fils.	id.
Wiborg.	V. Cat.	Wahl, F. (nég.)	id.
Riga	Cat .	Dr Titz, C. A. .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Livonie et de Courlande.)		Larsson, A. . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Arensbourg (île d'Œsel) .	V. Cat.	Rahr, C. . . .	Vice-consul.
Libau	V. Cat.	Wicander, A. H.	id.
Pernau.	V. Cat.	Nagel, J. D. . .	id.
Windau	V. Cat.	Reincke, E. W.	id.
Varsovie . . . . . (Ressort: la ville de Varsovie.)	Cat .	Block, I. . . .	Consul.
Odessa . . . . . (Ressort: les ports russes de la mer Noire.)	Cat .	Wilkins, R. . .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Batoum	V. Cat.	Olson, G. . . .	Vice-consul
Berdiansk	V. Cat.	Païkos, A.. . .	id.
Kertch.	V. Cat.	Tomasini della Torre, F. .	id.
Marioupol	V. Cat.	Chiozzo, G. B.	id.
Nicolaïew	V. Cat.	Lawton, C. H.	id.
Sévastopol	V. Cat.	Henius, S. . . .	id.
Taganrog	V. Cat.	Sbisa, S. . . .	id.

SUISSE.

(Confédération Helvétique).

St-Pétersbourg.	Cat G.	Dupont, Eug. .	Consul gén.
—		Schinz, C. . . .	Vice-consul.
Moscou.	Cat .	Luchsinger, F. .	Consul.
Riga	Cat .	Caviezel, Ch.. .	id.
Varsovie	Cat .	Bardet, F. . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Odessa	Cat.	Freudenreich, G. A.	id.
Tiflis.	Cat.	Tallichet, E. .	id.

URUGUAY.

Taganrog	Cat. .	Ventura, I. . .	Consul.

VÉNÉZUÉLA.

St-Pétersbourg	Cat. .	Buhre, P. . . .	Consul.

WURTEMBERG.

(Légation à St-Pétersbourg, 27, grande rue des Ecuries.)

Le baron *de Varnbuler* . . . . . chargé d'affaires.

RÈGLEMENT ORGANIQUE

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

(Extrait du supplément au Corps des Lois de l'Empire de Russie de 1886, p. I).

(TRADUCTION.)

2319. Le Ministère des Affaires Étrangères a dans ses attributions : 1° les relations politiques avec les gouvernements étrangers ; 2° la protection du commerce russe et en général des intérêts russes à l'étranger ; 3° l'intervention en faveur des sujets russes pour leur assurer une protection légale dans leurs affaires à l'étranger ; 4° de coopérer à ce que les réclamations légales des étrangers dans leurs affaires en Russie reçoivent satisfaction.

2320. Le sceau de l'État, qui s'appose, en vertu des lois organiques de l'Empire, sur les actes de l'État pour constater leur sanction définitive par l'autorité souveraine de l'Empereur, est gardé sous clé au Ministère des Affaires Etrangères ; le Gérant du Ministère (Chancelier, Vice-Chancelier ou Ministre) est dépositaire de ladite clé. *(Annexe I aux lois organiques du supplément.)*

2321. Outre les obligations imposées aux adjoints des ministres par le règlement organique général des minis-

tères (art. 269, 270, 272 à 276), l'adjoint du ministre des affaires étrangères dirige, sous la direction du ministre, les affaires courantes du ministère, et entre en relations, pour ces affaires, tant avec les ministres et les directeurs généraux des différents services publics, qu'avec les agents diplomatiques accrédités près la Cour Impériale.

2322. Des conseillers du Ministère et des Fonctionnaires pour Missions Spéciales sont attachés au Ministre des Affaires Etrangères.

2323. Le Ministère des Affaires Etrangères se compose: 1° d'Institutions Centrales; 2° d'Institutions à l'Etranger.

Remarque. L'agent du Ministère des Affaires Etrangères à Odessa fait partie du personnel du Ministère.

2324. Aux Institutions Centrales du Ministère appartiennent: 1° le Conseil; 2° la Chancellerie; 3° le Département Asiatique; 4° le Département des Relations Intérieures; 5° le Département du personnel et des Affaires Economiques; 6° les Archives de l'Etat et les Archives Principales du Ministère à St-Pétersbourg; 7° les Archives Principales de Moscou.

2325. Les Institutions du Ministère à l'Etranger sont: 1° les Ambassades et Légations à l'Etranger; 2° les Consulats Généraux, les Consulats, les Vice-Consulats et les Agences Consulaires dans les pays étrangers.

Remarque. Le personnel des établissements du Ministère des Affaires Etrangères à l'étranger est réglé par des tableaux d'états.

2326. La répartition des affaires entre les Institutions et les Fonctionnaires du Ministère des Affaires Etrangères *(art. 6 et 7)*, autres que celles de leur compétence, dépend de la décision du ministre.

2327. Le mode d'instruction des affaires, les obligations des fonctionnaires et leurs relations entre eux, sont réglés, en principe, par une instruction du Ministre par application des règlements généraux d'organisation des Ministères, en tant que ces règlements s'accordent avec

le présent Règlement organique. Les détails ultérieurs à ce sujet sont laissés, pour chacun des services du Ministère, à la décision des directeurs respectifs de la Chancellerie, des Départements et des Archives.

2328. Les Ambassadeurs, les Envoyés, les Ministres et autres Plénipotentiaires accrédités près des Souverains et des Gouvernements étrangers, ainsi que les Ministres-Résidents, les Chargés d'Affaires permanents, les Conseillers Supérieurs du Ministère, les Membres du Conseil et les Directeurs de la Chancellerie, des Départements et des Archives, sont nommés, déplacés et congédiés par des Oukases Impériaux adressés au Sénat dirigeant. L'autorisation de l'Empereur est demandée pour la nomination de fonctionnaires ayant un rang supérieur à celui de Conseiller d'Etat, à des emplois attachés à la Chancellerie et auxquels il n'est pas assigné de classe spéciale. La nomination à tous les autres emplois, tant des institutions centrales du ministère que de nos ambassades, légations et consulats à l'étranger, est laissée au ministre, ou aux chefs des services spéciaux dûment autorisés par lui.

Remarque. Les dispositions concernant les congés des fonctionnaires d'Ambassades, Légations et Consulats et relatives aux rémunérations des personnes chargées de fonctions intérimaires de ces institutions, sont déterminées par l'annexe à la rem. 2 de l'art. 558 du Règlement sur le service par nomination du Gouvernement (éd. de 1876).

2329. Le Conseil du Ministère des Affaires Etrangères se compose, sous la présidence du Ministre, de son Adjoint, des Conseillers supérieurs du Ministère, de deux membres dont les emplois sont portés aux rôles du personnel du Ministère, et d'autres membres spécialement nommés chaque fois par l'Empereur, et des Directeurs de la Chancellerie, des Départements, des Archives de l'Etat et des Archives Principales du Ministère à St-Pétersbourg.

2330. Lorsque le Ministre est empêché de présider le Conseil, la présidence en est déférée à son Adjoint, et, en l'absence de ce dernier, au doyen des membres dudit Conseil.

2331. Le Conseil examine toutes les affaires que le Ministre juge nécessaire de soumettre à ses délibérations.

2332. C'est dans le sein du Conseil que sont examinées, d'après un programme établi par le Ministère des Affaires Etrangères, les personnes qui désirent entrer au service diplomatique.

2333. Les affaires sont rapportées au Conseil par les gérants d'affaires (дѣлопроизводители) des services spéciaux dans le ressort desquels se trouve chacune d'elles.

2334. La correspondance politique est concentrée à la Chancellerie du Ministère des Affaires Étrangères.

2335. A la Chancellerie sont attachées deux expéditions à titre d'institutions spéciales, ainsi qu'un employé supérieur et un employé en second.

2336. La lithographie du Ministère est attachée à la Chancellerie.

Observation. L'emploi de gérant de la lithographie peut être cumulé avec un autre emploi du Ministère.

2337. De la compétence du Département Asiatique sont: 1° les affaires politiques relatives à l'Orient; 2° les affaires énumérées *en l'art. 2341 du présent règlement*, lorsqu'elles exigent des relations avec des gouvernements de l'Orient, ou avec nos agents diplomatiques ou consulaires en Orient, ou, enfin, lorsqu'elles concernent: *a.* des sujets russes habitant les contrées de l'Orient; *b.* les relations de sujets russes dans ces contrées en général; *c.* des sujets de ces pays habitant la Russie; *d.* les relations en Russie de personnes habitant des pays orientaux.

2338. Les actes et documents écrits en langues orientales sont traduits au département asiatique sur la demande d'autorités constituées ou de fonctionnaires publics, ainsi que sur la demande de particuliers.

Remarque. Les règles ci-dessous sont observées pour la rémunération des drogmans du Département Asiatique chargés de la traduction des actes et documents et du collationnement de ces traductions, dans l'intérêt des particuliers: 1) Pour la traduction des actes et documents et leur collationnement avec les originaux à la demande de particuliers ou sur l'invitation immédiate des tribunaux et des autorités constituées on prélève un rouble par chaque page traduite de langues orientales en russe, en comptant vingt-cinq lignes par page; et un rouble cinquante copeks par page de 25 lignes traduite du russe dans une des langues orientales. 2) Les particuliers sont tenus à verser d'avance le montant des frais de traduction ou de collationnement, après quoi leur seront délivrés les actes et les documents avec leurs traductions; les tribunaux et les autorités constituées payent le travail fait à leur demande après la livraison des originaux munis de leurs traductions. 3) Les sommes ainsi prélevées forment au Ministère des Affaires Etrangères un fonds spécial distribué annuellement aux drogmans au prorata de leur travail.

2339. Le Département Asiatique certifie l'authenticité des légalisations apposées par nos légations et consulats en Orient sur les actes et les documents destinés à être présentés à des autorités constituées russes.

2340. Au Département Asiatique est attaché l'institut des langues orientales, qui est chargé de former des drogmans pour nos légations et nos consulats en Orient.

2341. Les objets dont s'occupe le Département des Relations Intérieures sont: 1° la rédaction des lettres de créance et de rappel, et des lettres de cabinet, adressées aux souverains et gouvernements étrangers; 2° les affaires concernant l'exequatur de consuls généraux, consuls, vice-consuls et agents consulaires étrangers en Russie; 3° la défense des droits et des intérêts du commerce et de la navigation russes à l'étranger; 4° les affaires concernant les relations juridiques des sujets russes à l'étranger et des étrangers en Russie; 5° les correspondances sur divers sujets concernant des sujets russes résidant à l'étranger et des étrangers résidant en Russie; 6° la réunion de renseignements divers à l'étranger et leur communication à d'autres administrations; 7° les affaires concernant les récompenses et décorations conférées par notre

gouvernement et reçues de souverains étrangers par des sujets russes; 8° les affaires énoncées aux articles suivants (2342 à 2344).

Observation. Les affaires énumérées au présent article sont exclues du ressort du Département des Relations Intérieures dans les cas indiqués au § 2 de l'article 2337.

2342. Le Département des Relations Intérieures s'occupe en outre de la vérification, à la demande des tribunaux, de traductions russes d'actes rédigés en langues étrangères.

2343. Le Département des Relations Intérieures certifie l'authenticité: 1° des légalisations apposées par les ambassades, légations et consulats russes d'Europe et d'Amérique, sur des actes et documents destinés à être présentés à des autorités constituées russes; 2° des légalisations apposées par des autorités constituées et des chefs de services russes sur des actes et documents destinés à être envoyés en Europe et en Amérique; 3° sur la demande de particuliers, des légalisations des signatures apposées par des notaires de la Bourse, des courtiers et d'autres agents autorisés par la loi, sur les traductions du russe en langues étrangères faites par eux d'actes destinés à être expédiés à des tribunaux et autorités constituées de pays étrangers.

2344. Le Département certifie l'authenticité des légalisations apposées sur les traductions d'actes par les personnes désignées à l'art. 2343, d'après la légalisation des signatures elles-mêmes par les autorités compétentes.

2345. Les objets dont s'occupe le Département du Personnel et des Affaires Economiques sont: 1° les affaires relatives au personnel de toutes les Institutions du Ministère des Affaires Etrangères à l'intérieur et à l'étranger; 2° la gestion de toutes les propriétés de l'Etat du domaine du Ministère en Russie et à l'étranger; 3° la rédaction des budgets du Ministère; 4° la solde de toutes ses dépenses; 5° la tenue de la comptabilité de tous ses vire-

ments financiers; 6° les affaires relatives à l'apposition du sceau de l'Etat sur divers actes (*annexe à l'art. 39 des lois organiques*); 7° les affaires relatives aux églises et chapelles orthodoxes à l'étranger relevant du Ministère des Affaires Etrangères, ainsi qu'à celles de leur clergé.

2346. Lorsqu'il faut procéder à des enchères, il est organisé au Département une instance temporaire dudit Département composée de trois gérants d'affaires (дѣлопроизводители) sous la présidence de son directeur.

2347. Au Département est attaché un inspecteur des édifices qui est chargé de gérer les immeubles du Ministère à St-Pétersbourg, et les affaires de police intérieure (экзекуторскія дѣла) de toutes les institutions du Ministère à St-Pétersbourg, conformément aux dispositions générales de l'art. 350.

2348. Les Archives de l'Etat et les Archives Principales de St-Pétersbourg du Ministère des Affaires Etrangères sont placées sous l'autorité d'un seul et même directeur.

2349. Aux Archives de l'Empire sont conservés les actes et papiers relatifs à des affaires intérieures spéciales et aux événements les plus importants de l'Empire.

2350. Les Archives Principales de St-Pétersbourg conservent les actes et dossiers, tant du ci-devant Collège des Affaires Étrangères depuis 1801, que du Ministère des Affaires Étrangères.

2351. Les dossiers des affaires terminées, ainsi que les registres cordonnés (шнуровыя книги) et les pièces de comptabilité à l'appui, sont remis, aux époques fixées, aux Archives Principales de St-Pétersbourg, par toutes les institutions du Ministère des Affaires Etrangères à St-Pétersbourg et à l'étranger.

2352. Le Directeur des Archives Principales de St-Pétersbourg est autorisé à ordonner, sous sa responsabilité personnelle, la destruction des dossiers, papiers et registres, dont la conservation ultérieure serait re-

connue inutile; pour la destruction des registres cordonnés et des pièces à l'appui de la comptabilité, il demande l'autorisation du contrôle de l'Empire.

2353. Des particuliers peuvent être admis, avec l'autorisation du Directeur des Archives, à se livrer à des travaux scientifiques aux Archives de l'Etat et aux Archives Principales de St-Pétersbourg. Le ministère donne à cet effet une instruction spéciale au Directeur.

2354. Aux Archives Principales de Moscou du Ministère des Affaires Etrangères sont conservés les actes et papiers antérieurs à l'année 1801 et nommément: les affaires nationales d'Etat spéciales, les traités avec les puissances étrangères, les lettres des souverains et chefs d'Etats d'Europe et d'Asie, les affaires du Bureau des ambassades (Посольскій приказъ) et celles de l'ancien Collège des Affaires étrangères antérieures à l'année 1801.

2355. Aux Archives Principales de Moscou est attachée la commission d'imprimerie des lettres patentes d'Etat (Государственныя грамоты) et des traités.

2356. L'antique Dépôt de Chartes, de Manuscrits et de Sceaux appartenant à l'Etat, qui existe à Moscou, est confié à la gestion immédiate du directeur des Archives Principales de Moscou.

2357. La répartition, entre les employés des Archives, des travaux pour les institutions mentionnées aux articles 2355 et 2356, est confiée au directeur des Archives.

2358. Les particuliers sont admis à se livrer à des travaux scientifiques aux Archives Principales de Moscou, conformément aux dispositions de l'art. 2353.

2359. Les chefs d'ambassades et de légations sont divisés en quatre classes: 1° les ambassadeurs; 2° les envoyés, les ministres et autres plénipotentiaires près des souverains; 3° les ministres résidents; 4° les chargés d'affaires.

2360. Les Ambassadeurs seuls sont considérés comme représentant la personne de S. M. l'Empereur.

2361. Pour les affaires diplomatiques, comme pour l'accomplissement de toutes les autres obligations qui leur incombent, les ambassades et les légations se conforment aux instructions et aux ordres du Ministère des Affaires Etrangères. Les ambassades et les légations satisfont également aux demandes que leur adressent les départements du ministère.

2362. Les ambassades et les légations défendent et protègent les sujets russes dans leurs affaires à l'étranger, et coopèrent, en tant que le permettent les lois locales, les traités et les usages établis, pour obtenir satisfaction à leurs justes réclamations.

Observation. Les ambassades et légations n'assument pas les obligations de fondés de pouvoirs des sujets russes dans leurs procès et autres affaires.

2363. Les ambassades et légations établies dans des villes où il n'existe pas de consulat russe, remplissent tous les devoirs incombant aux consuls pour l'expédition et la légalisation des actes et documents et pour l'expédition et le visa des passeports.

2364. Dans les villes où, en même temps qu'une ambassade ou une légation, il existe un consulat russe, les obligations mentionnées en l'article 2363 incombent au consulat, et l'ambassade ou la légation ne délivrent de passeports qu'à nos courriers et ne visent que les passeports des courriers étrangers et en général ne légalisent que les documents dont le ministère des affaires étrangères du pays où réside l'ambassade ou la légation demande que l'authenticité soit constatée.

2365. Toute légalisation apposée par une ambassade ou une légation et vidimée par le Ministère des Affaires Etrangères (art. 2339 et 2343, § 1), ainsi que toute formalité juridique appartenant à la sphère d'activité des

consulats, accomplie par elles, a la même force et valeur, pour les autorités constituées, que si elles avaient été faites par des consuls en vertu du règlement sur les Consulats.

2366. Pour tout acte appartenant à la sphère des obligations des consuls, fait par des ambassades ou légations établies dans des villes où il n'existe pas de consulats russes, il leur est permis de prélever les droits fixés par le tarif annexé à l'art. 18 du règlement sur les consulats. Le produit des droits ainsi prélevés dans le cours de chaque année est partagé en deux parts, dans la proportion établie par le Ministère des Affaires Etrangères; une de ces parts est distribuée à titre d'indemnité aux personnes de l'ambassade ou de la légation chargées de ce travail, et l'autre part forme un fonds de secours en faveur des sujets russes indigents à l'étranger.

2367. Pour la perception des droits, la légation en Perse se conforme aux dispositions spéciales de l'art. 2099 du code et 2100 (supplément de 1876) du code de Commerce.

2368. Le choix des personnes auxquelles est délégué, dans les ambassades et légations, le soin de s'occuper des affaires énumérées en l'art. 2365 (supplément de 1886) ci-dessus, est confié, sous leur responsabilité personnelle, aux chefs des ambassades et légations; la signature de chaque légalisation ou visa ne peut être apposée que par un des fonctionnaires effectifs (штатный чиновникъ) d'ambassades ou de légations. Le même fonctionnaire remplit toutes les obligations imposées aux consuls par l'art. 16 du règlement sur les consulats.

2369. L'ambassade en Turquie et la légation en Perse sont investies de pouvoirs judiciaires et de police sur les sujets russes habitant ces contrées, conformément aux dispositions du code de commerce.

2370. Les églises et chapelles orthodoxes attachées à quelques ambassades et légations et aux Cours des membres de la Famille Impériale, sont placées sous la protection immédiate et la surveillance des chefs des ambassades et légations. L'administration et la direction de ces églises et chapelles sont soumises à des règles spéciales.

2371. Les obligations des consuls généraux, des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, sont déterminées par le règlement sur les consulats et par d'autres dispositions.

ORDRE DU JOUR

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES

DU 10 DÉCEMBRE 1859, N° 25.

Règlement pour l'admission au Ministère des Affaires Etrangères et la nomination aux emplois diplomatiques.

L'admission au ministère des affaires étrangères, ainsi qu'aux divers emplois qui en relèvent, sera dorénavant soumise aux règles suivantes :

I. Tous ceux qui désireraient être agrégés à ce ministère, quelle que soit la branche à laquelle ils se destinent, devront, sans aucune exception, subir, au préalable, un examen en vue des occupations spéciales qu'ils auraient à remplir. Cet examen aura lieu en présence du chef du département où ils désireraient être admis, assisté de deux fonctionnaires du ministère.

II. Ceux qui voudraient obtenir directement, à leur entrée, un emploi diplomatique, ou qui, occupant au ministère des affaires étrangères des fonctions dont le caractère ne serait pas purement diplomatique, désireraient être transférés à un emploi de cette nature, devront, outre ce premier examen, subir une seconde épreuve ayant pour objet de constater qu'ils possèdent les *connaissances* et les *capacités* nécessaires.

Ce second examen sera basé sur le programme ci-dessous:

I. — EXAMEN DES CONNAISSANCES SPÉCIALES.

Il embrasse les objets suivants:

1. Langues.

La connaissance des langues russe et française sera rigoureusement exigée. Tout aspirant doit être à même de parler couramment et d'écrire correctement ces deux langues.

La connaissance du latin, de l'allemand et de l'anglais n'est pas obligatoire. Cependant, l'aspirant qui posséderait une ou plusieurs de ces langues, de même que le polonais s'il n'est pas originaire du royaume, ou enfin d'autres idiomes étrangers, surtout les langues orientales, aurait plus de titres à être admis à l'emploi qu'il solliciterait.

2. Sciences.

1° Notions générales des sciences diplomatiques dans le sens le plus étendu, et particulièrement du *droit international* et du *droit maritime;*

2° Histoire des traités de paix et autres, et plus spécialement de ceux auxquels la Russie a pris part depuis le règne de l'Impératrice Catherine II;

3° Les principaux éléments de l'économie politique dans son application à l'Etat et au commerce extérieur;

4° La statistique générale.

Nota. Pour éviter aux aspirants l'embarras du choix entre les nombreux ouvrages qui traitent des sciences diplomatiques, et donner d'avance une direction diplomatique à leurs études préparatoires, quelques ouvrages spéciaux seront recommandés comme manuels.

II. — EXAMEN DES CAPACITÉS.

L'aspirant qui se soumet à l'épreuve doit :

1° Prendre connaissance d'une affaire dont le dossier lui sera remis, en présenter un extrait par écrit et exprimer de vive voix son opinion motivée ;

2° Présenter, sur un sujet donné, une rédaction russe et française, d'après laquelle il soit possible d'apprécier son aptitude à coordonner ses idées et à les exprimer d'une manière claire et correcte.

III.—Sous le nom d'emplois *diplomatiques* sont compris:

Les places effectives aussi bien que les surnumérariats du ressort de la chancellerie ministérielle ; des 1re et 2e sections du département asiatique ; enfin des ambassades, légations et consulats.

IV.—L'examen d'admission aux emplois diplomatiques aura lieu en présence des membres du conseil du ministère des affaires étrangères, ou des personnes spécialement désignées à cet effet, et dont le nombre devra être de trois au moins.

CIRCULAIRE

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DU 4 OCTOBRE 1875, N° 20.

Comme complément à l'ordre du jour du Ministère des Affaires Etrangères du 10 décembre 1859 relatif aux examens auxquels sont soumises les personnes qui désireraient embrasser la carrière diplomatique, sont établies les règles suivantes:

1° Huit jours avant l'examen, l'aspirant reçoit un ouvrage imprimé ou un manuscrit sur la statistique, d'après lequel il rédige un mémoire d'une étendue de 3 à 5 feuilles environ.

2° Dans ce mémoire, l'aspirant expose le contenu du livre ou du manuscrit avec l'indication des questions les plus importantes, ayant soin en même temps de soumettre l'ouvrage, autant que possible, à un examen critique, d'établir une comparaison avec d'autres ouvrages traitant le même sujet et (s'il y a lieu) d'indiquer et d'analyser les parties du livre qui, sous un point de vue quelconque, pourraient avoir de l'intérêt pour la Russie.

3° Le mémoire devra être rédigé en français ou en russe. Il doit être soumis à l'examinateur *trois jours* avant l'examen, *au plus tard*.

Note. Ce mémoire formera le sujet et d'un échange d'idées entre l'examinateur et l'aspirant pendant l'examen oral.

4° L'examen oral exige la connaissance des principaux faits de la statistique comparée des Etats (d'Europe de préférence), de même que des principaux changements survenus récemment dans la géographie politique. Les questions concernant les nouvelles répartitions territoriales, délimitations, les nouvelles Constitutions (en traits généraux), les nouvelles voies de communication, et notamment celles qui ont une importance universelle, ou, pour le moins, une signification plus que locale.

5° Les questions (chaque aspirant en recevra trois) se font par écrit.

Signé : le gérant du Ministère des Affaires Etrangères baron *de Jomini.*

Contresigné : le gerant du Département du personnel et des affaires économiques *Alfériew.*

CIRCULAIRE

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DU 15 MARS 1876, N° 4.

En vertu du règlement publié dans l'ordre du jour du Ministère des Affaires Étrangères du 10 décembre 1859, № 25, les postes inscrits sur les cadres et les postes surnuméraires des ambassades, des légations et des consulats doivent être occupés exclusivement par des fonctionnaires ayant subi préalablement l'examen diplomatique.

Comme exception à cette règle, les personnes ayant terminé les cours d'études à l'Institut des langues orientales, relevant du département asiatique, ou bien dans la section mandchou-chinoise de la faculté des langues orientales de l'université de St-Pétersbourg, peuvent à l'avenir être exemptées de l'obligation de subir l'examen diplomatique, mais dans le cas seulement où elles exprimeraient le désir de se consacrer exclusivement au service de drogmans, ou bien d'être attachées aux consulats en qualité de drogmans remplissant simultanément les fonctions de secrétaire.

Par conséquent toutes les personnes qui entrent au service en qualité de drogmans, mais qui voudraient conserver le droit de passer par la suite aux emplois spécialement

diplomatiques, soit d'occuper des postes de consuls, sont tenues de se soumettre aux termes des règlements généraux à l'épreuve d'un examen diplomatique.

Signé: le Chancelier de l'Empire: Pr. *Gortchakow.*

Contre-signé: Le dirigeant du dépt. du personnel et des aff. économ.: *A. Hamburger.*

CIRCULAIRE

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DU 4 AVRIL 1869, N° 8

CONCERNANT LES CONGÉS

Une décision du conseil de l'Empire, sanctionnée par S. M. l'Empereur le 10 mars 1869, établit les règles suivantes au sujet des congés aux fonctionnaires des ambassades, des légations et des consulats, ainsi que des indemnités dues pour exercice temporaire de fonctions dans ces institutions.

1° Pour ce qui concerne les immunités dont ils jouissent lorsqu'il leur est accordé des congés, les fonctionnaires du ministère des affaires étrangères servant à l'étranger se divisent en quatre catégories. A la *première* appartiennent ceux qui servent en Europe à l'exception de l'Italie, de l'Espagne, du Portugal, de la Grèce et de la Turquie; à la *seconde*, ceux qui servent en Italie, en Espagne, en Portugal, en Grèce, dans la Turquie d'Europe, en Egypte, dans la Turquie d'Asie (à l'exception de Bagdad et d'Erzeroum) et dans l'Amérique septentrionale; à la *troisième*, ceux qui servent à Bagdad, à Erzeroum, en Perse, dans l'Asie centrale et dans la Chine occidentale; à la *quatrième*, ceux qui servent dans le reste de la Chine, au Japon et dans l'Amérique méridionale.

2° Quelle que soit la catégorie à laquelle il appartient, chaque fonctionnaire du ministère des affaires étrangères,

servant à l'étranger, peut jouir chaque année d'un congé de vingt-neuf jours en conservant les deux tiers de ses émoluments.

3° Celui qui n'aura pas pris de congé pendant une ou plusieurs années pourra en obtenir un, avec conservation de la même quotité de ses émoluments (art. 2), pour autant de mois qu'il aura servi d'années à l'étranger sans prendre de congé, à condition que la durée des congés ainsi accordés ne dépassât pas *trois mois* pour les fonctionnaires de la première catégorie, — *quatre mois* pour ceux de la seconde — *six mois* pour ceux de la troisième et *huit mois* pour ceux de la quatrième.

4° Le temps indispensable pour faire le voyage à St-Pétersbourg et pour retourner à leur poste ne sera pas compté dans la durée du congé accordé (art. 3) aux fonctionnaires des seconde et troisième catégories qui auront servi trois ans sans congé, non plus qu'à ceux de la quatrième catégorie qui auront servi quatre ans sans congé.

5° Au cas où ils obtiendront des congés conformément aux dispositions de l'art. 3, les fonctionnaires des troisième et quatrième catégories qui auront servi cinq ans au moins sans congé recevront pour leurs frais de voyage à St-Pétersbourg et retour à leur poste l'indemnité fixée à cet effet pour les courriers du ministère des affaires étrangères.

6° Le ministère des affaires étrangères est autorisé à délivrer des congés même pour des délais plus longs que ceux fixés par l'art. 3, mais sans traitements et sans indemnités (articles 4 et 5). Toutefois, la durée de ces congés ne pourra dépasser *quatre mois* pour les fonctionnaires de la première catégorie, — *six mois* pour ceux de la seconde, — *huit mois* pour ceux de la troisième — et *onze mois* pour ceux de la quatrième.

7° Le temps des congés accordés en vertu des articles 3 et 6 sera compté comme service actif.

8° Les règles édictées aux art. 1 à 7 ne sont point appli-

cables aux chefs des ambassades et légations, pour lesquels on se conformera aux dispositions ci-dessous: *a.* lorsqu'ils obtiendront un congé de plus de vingt-neuf jours, ils jouiront pendant sa durée de la moitié de leurs appointements; *b.* si, par un motif quelconque, la totalité de leurs appointements leur a été conservée pendant la durée de leur congé, il sera fait, sur ces appointements, retenue d'une indemnité supplémentaire (art. 9) en faveur de celui qui remplira temporairement les fonctions de chargé d'affaires. Les chefs de légation dont les appointements ne dépassent point dix mille roubles par an seront seuls exemptés de l'application de cette retenue (§ *b.*).

9° Celui qui remplit temporairement les fonctions de chargé d'affaires recevra, en sus de son traitement ordinaire, une indemnité supplémentaire, comme suit: *a.* Pour Athènes, Constantinople, Téhéran et Pékin, cette indemnité sera réglée chaque fois par ordre de S. M. l'Empereur; *b.* pour Berlin, Vienne, Londres et Paris, elle sera de quinze roubles par jour; dans les autres villes, de dix roubles par jour, sauf pour les fonctionnaires remplaçant des chefs de légation dont les appointements ne dépassent pas dix mille roubles par an; dans ces cas, l'indemnité supplémentaire sera réglée par le ministère et ne devra pas s'élever à plus de sept roubles par jour.

10° Les fonctionnaires, autres que ceux désignés en l'art. 9, qui rempliront par ordre du ministère des fonctions quelconques à l'étranger, recevront, en sus de leurs traitements permanents, le tiers de ceux attribués à l'emploi qui leur est temporairement confié. S'ils ne jouissaient pas personnellement d'appointements, on leur assignera un traitement qui ne devra pas dépasser celui du poste dont ils rempliront temporairement les fonctions.

11° Les emplois de fonctionnaires de chancelleries consulaires en Orient peuvent être temporairement occupés par des scribes drogmans privés engagés à cet effet, dont la

rémunération ne devra pas dépasser le tiers du chiffre fixé pour ces emplois par le tableau du personnel.

12° Les dépenses effectuées en vertu des articles 8 à 11 sont allouées sur les fonds fixés par les budgets pour l'entretien du personnel des institutions à l'étranger et simultanément sur les retenues dont sont passibles les fonctionnaires en congé, retenues qui, par conséquent, ne font par retour au trésor.

13° Le ministre des affaires étrangères est autorisé à régler les détails d'application des présentes dispositions et à décider les questions et doutes qui pourraient s'élever à propos de leur mise à exécution.

Signé : le Chancelier de l'Empire prince *Gortchakow.*

Contresigné : le directeur du département
du personnel et de comptabilité *A. Svistounow.*

CIRCULAIRE

du Département des Relations Intérieures du Ministère des affaires étrangères en date du 15 juin 1876, № 5931, concernant les certificats provisoires pour naviguer sous pavillon russe.

Sa Majesté l'Empereur a daigné sanctionner le 27 avril 1876 l'avis suivant, émis par le Conseil de l'Empire, après examen aux Départements réunis des lois et d'économie et au plénum, du rapport du Ministre des Finances concernant l'ordre à observer par les Consulats russes lors de l'expédition dans les pays où est établie la visite des navires dans le but d'en constater la solidité, — de patentes provisoires, autorisant l'acquéreur à arborer le pavillon russe:

« Le paragraphe 13 de l'annexe à l'art. 839 du Rè-
« glement de Commerce (Tome XI, partie II d'après le
« supplément de 1868) est complété par l'observation
« ainsi conçue:

« Dans les Etats où est établie la visite des navires
« dans le but d'en constater la solidité et la navigabi-
« lité sur mer, les Consulats russes ne délivreront
« les patentes temporaires pour naviguer sous pavillon
« russe, qu'après avoir reçu le certificat requis, cons-
« tatant la solidité et le bon état du navire.»

Le Département des Relations Intérieures a l'honneur de porter ce qui précède à la connaissance du Consulat Impérial à.... pour sa gouverne.

Le Vice-Directeur: (signé) Küster.

TABLEAU

des frais de route des courriers de Cabinet du Ministère des Affaires Etrangères calculés en demi-impériales et confirmé par M. le Ministre le 29 décembre 1890, en vertu de l'ordre Suprême du 23 avril 1885.

	à Athènes.	à Berlin.	à Berne.	à Bruxelles.	à Bucharest.	à Belgrade.	à Varsovie.	à Washington.	à Weimar.	à Vienne.	à La Haye	à Hambourg.	à Darmstadt.	à Dresde.	à Carlsruhe.	à Constantinople.	à Copenhague.	à Lisbonne.	à Londres.	à Madrid.	à Munich.	à Paris.	à Pékin.	à Rome.	à Rio-Janeiro.	à Stockholm.	à Stuttgart.	à Téhéran.	à Tokio.	à Cettigné.	à St-Pétersbourg.
de St-Pétersbourg	59	30	49	45	50	47	20	142	34	34	41	35	40	33	42	50	29	50	51	81	42	51	284	61	191	17	43	123	245	56	—
d'Athènes		58	43	55	24	34	37	168	57	47	58	59	52	53	51	9	65	85	73	70	44	62	265	30	202	78	49	130	226	30	59
de Berlin			19	15	29	26	12	112	4	13	11	5	10	3	12	51	8	60	21	51	12	21	254	36	161	20	13	136	215	35	30
de Berne				12	33	30	31	124	13	17	16	19	8	7	5	55	27	51	23	42	8	12	237	21	152	39	6	155	198	26	19
de Bruxelles				40	37	27		83	12	24	3	12	8	16	9	62	18	45	10	36	15	6	250	36	146	30	11	151	211	35	45
de Bucharest					19	30		157	30	16	39	44	30	26	33	15	37	84	50	75	26	45	282	43	185	49	31	154	243	38	50
de Belgrade						27		154	27	13	36	31	27	23	30	25	34	81	47	72	23	42	292	40	182	46	28	151	253	35	47
de Varsovie								124	16	14	23	17	22	15	24	28	20	72	33	63	24	33	266	41	173	32	25	124	227	36	20
de Washington									12	124	85	106	126	115	124	162	112	151	103	142	131	112	417	142	214	124	126	248	348	146	142
de Weimar										14	12	7	5	4	7	53	12	88	22	49	14	19	219	34	159	24	9	140	210	36	34
de Vienne											23	18	14	10	17	88	21	68	34	59	10	29	255	27	169	33	15	138	216	22	34
de La Haye												10	9	14	11	61	16	48	13	39	18	9	238	39	149	28	13	137	214	38	41
de Hambourg													10	9	12	56	6	57	19	48	15	18	254	35	158	18	13	141	215	40	35
de Darmstadt														9	2	52	16	53	18	41	7	14	244	27	154	28	3	146	205	36	40
de Dresde															11	48	11	60	26	51	9	21	254	32	161	28	10	139	215	32	33
de Carlsruhe																55	18	51	19	42	7	12	243	24	150	20	2	148	204	30	42
de Constantinople																	59	106	72	97	48	67	267	65	207	71	53	121	228	60	50
de Copenhague																		63	25	54	20	24	260	46	164	12	19	144	221	43	39
de Lisbonne																			50	15	58	39	263	55	93	75	53	196	224	62	90
de Londres																				41	25	11	255	41	117	37	21	157	216	47	51
de Madrid																				49	30	248		40	108	66	44	187	209	47	81
de Munich																					19	246		20	159	32	5	148	207	23	42
de Paris																						241		30	140	36	14	157	205	36	51
de Pékin																								242	364	272	245	388	71	277	284
de Rome																									170	58	25	165	203	25	61
de Rio-Janeiro																										176	154	297	345	176	191
de Stockholm																											31	140	233	55	17
de Stuttgart																												149	206	28	43
de Téhéran																													349	160	123
de Tokio																														238	245
de Cettigné																															56

CIRCULAIRE

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DU 2 JANVIER 1892, N° 12.

A MM. les chefs d'Ambassades, de Légations et Agences diplomatiques.

Ayant confirmé, en vertu d'un ordre suprême daté du 23 avril 1885, le tableau ci-près des frais de route à délivrer aux courriers de Cabinet, — tableau destiné à remplacer celui en vigueur depuis le 16 mai 1885,— j'ai l'honneur de vous prier de prendre les dispositions nécessaires, afin que dorénavant ces frais soient acquittés conformément au nouveau tableau.

Quant aux règles générales, d'après lesquelles les frais de route sont délivrés auxdits courriers de Cabinet, fixées par ordre suprême du 21 novembre 1872,— elles continuent à rester en vigueur.

Signé : Le Ministre des Affaires Etrangères: *N. Giers.*
Contresigné : Le Directeur du Département du personnel et des affaires économiques: *M. Niconow.*

Règles sanctionnées par Sa Majesté l'Empereur le 21 novembre 1872, relatives aux frais de route délivrés par le Ministère des Affaires Etrangères.

I. Les courriers de Cabinet expédiés, tant par le Ministère des Affaires Etrangères que par nos Ambassades et Légations à l'étranger, reçoivent comme frais de route: *a)* par chemin de fer: trois fois le prix de tarif d'un billet de Ire classe, dont un tiers est destiné au transport du courrier lui-même, le second tiers pour l'enregistrement de l'expédition qui lui est confiée et enfin le troisième tiers pour menues dépenses de voyage; *b)* par bateaux à vapeur: le double du prix de tarif d'un billet de cabine de Ire classe et *c)* dans les pays où il n'y a ni chemins de fer, ni bateaux à vapeur: un ducat de Russie par chaque mille allemand.

II. Le montant des frais de route de courrier, calculé sur cette base (§ I) pour leurs déplacements entre les centres les plus importants est indiqué dans le tableau ci-près en ducats de Russie.

III. Le montant des frais de route de courrier pour déplacement entre localités non indiquées dans le tableau annexé au § II, est calculé pour chaque cas sur la base précise des règles mentionnées au § I.

IV. Le courrier qui sera retenu pour les besoins du service dans la localité de destination recevra pendant toute la durée du séjour qu'il y fera journellement à l'étranger, par un ducat; à Varsovie — par un demi-ducat.

V. Les frais de route afférents aux courriers leur sont délivrés en Russie: en ducats de Russie et à l'étranger en monnaie du pays—qui, pour simplifier les calculs, sera évaluée sur le pied de: 10 shillings ou 12 francs 50 cent. ou 10 marcs d'Allemagne par ducat de Russie.

VI. Les fonctionnaires du Ministère des Affaires Etrangères, lors de leur nomination à des postes aux Ambassades et Légations ou de leur rappel des dits postes, ainsi que ceux qui seront chargés de quelque mission à l'étranger pour les besoins du service, recevront leurs frais de route dans les mêmes proportions que ceux des courriers de cabinet.

VII. Les chefs d'Ambassades et de Légations, lors de leur nomination à ces postes, recevront leurs frais de route et d'installation en vertu de dispositions spéciales. — Dans leurs autres déplacements pour affaires de service, ils ont droit à doubles frais de route de courrier.

VIII. Il est réservé au Ministère des Affaires Etrangères de décider éventuellement toute question qui pourrait surgir dans l'application des détails desdites règles et d'éclaircir les doutes.

Observations aux §§ I c, II, IV et V.

Conformément à l'avis du Conseil de l'Empire, sanctionné par Sa Majesté l'Empereur le 17 décembre 1885 (relatif au système monétaire) la frappe des ducats de Russie a cessé; par conséquent les règles susmentionnées sont modifiées dans les paragraphes suivants:

§ *I, b.* Au lieu d'un ducat il sera payé $^3/_5$ d'une demi-impériale, soit 3 r. en or.

§ *II.* Le montant des frais de route est calculé en demi-impériales.

§ *IV.* Au lieu d'un ducat d'indemnité quotidienne il sera payé $^3/_5$ d'une demi-impériale, soit 3 r. en or, et au lieu d'un demi-ducat, — 1 r. 50 c. en or.

§ *V.* Lorsque les frais de route de courrier sont délivrés en monnaie étrangère la demi-impériale doit être estimée à 16 shillings, ou 20 francs, ou 16 marcs d'Allemagne.

TABLEAU

indiquant le départ et l'arrivée des courriers de Cabinet réglementaires

POUR L'ANNÉE **1893.**

ARRIVÉE:

à ST-PÉTERSBOURG

de Londres, Paris, Rome, Vienne et Berlin.

LES DIMANCHES:

Janvier	3, 17, 31	midi 15.
Février	14, 28	
Mars	14, 28	
Avril	11, 25	
Mai.	9, 23	4 h. 50 m. après-midi.
Juin	**6**, 20	
Juillet	**4**, 18	
Août	**1**, 15, **29**	
Septembre. . .	12 (4 h. 56 m. après-midi), 26 (midi 15).	
Octobre	10, 24	midi 15.
Novembre . . .	7, 21	
Décembre . . .	5, 19	

à BERLIN.

1. de St-Pétersbourg,

Janvier	**9**, 23	6 h. 28 m. du matin.
Février	**6**, 20	
Mars	**6**, 20	
Avril.	**3**, 17	
Mai	**1** (**6** h. **28** m. du matin), 14, 28 (8 h. 30 m. du soir).	
Juin	11, 25	8 h. 30 m. du soir.
Juillet	9, 23	
Août	6, 20	
Septembre . . .	3 (8 h. 30 m. du soir), **18** (**6** h. **28** m. du matin)	
Octobre	2, **16**, 30	6 h. 28 m. du matin.
Novembre . . .	**13**, 27	
Décembre . . .	**11**, 25	

DÉPART :

de ST-PÉTERSBOURG

à Berlin, Paris, Londres, Vienne et Rome.

LES JEUDIS :

Janvier	**7**, 21	6 h. 45 m. du soir.
Février	**4**, 18	
Mars	**4**, 18	
Avril	**1**, 15, **29**	
Mai	13, 27	1 h. 10 m. après-midi.
Juin	10, 24	
Juillet	8, 22	
Août	5, 19	
Septembre . . .	2, (1 h. 10 m. après-midi), **16** (**1 h. 10 m.** après-midi), 30 (6 h. 45 m. du soir).	
Octobre	**14**, 28	6 h. 45 m. du soir.
Novembre . . .	**11**, 25	
Décembre . . .	**9**, 23	

---

de BERLIN

1. à St-Pétersbourg.

Janvier	1, 15, 29	11 h. 2 m. du soir.
Février	12, 26	
Mars	12, 26	
Avril	9, 23	
Mai	8, 22	8 h. 38 m. du matin.
Juin	**5**, 19	
Juillet	**3**, 17, **31**	
Août	14, **28**	
Septembre . . .	11, (8 h. 38 m. du matin.) 24	11 h. 2 m. du soir.
Octobre	8, 22	
Novembre . . .	5, 19	
Décembre . . .	3, 17, 31	

ARRIVÉE:

2. de Londres et Paris.

Janvier	1, 15, 29	8 h. 20 m. du soir.
Février	12, 26	
Mars	12, 26	
Avril.	9, 23	
Mai	7 (8 h. 20 m. du soir), 21 (10 h. 50 m. du soir).	
Juin	**4**, 18	10 h. 50 m. du soir.
Juillet	**2**, 16, **30**	
Août	13, **27**	
Septembre . . .	10, 24	8 h. 20 m. du soir.
Octobre	8, 22	
Novembre . . .	5, 19	
Décembre . . .	3, 17, 31	

3. de Rome et Vienne.

Janvier	1, 15, 29	midi 11.
Février	12, 26	
Mars.	12, 26	
Avril.	9, 23	
Mai	7, 21	10 h. 50 m. du soir.
Juin	**4**, 18	
Juillet	**2**, 16, **30**	
Août	13, **27**	
Septembre . . .	10 (10 h. 50 m. du soir), 24 (midi 11).	
Octobre	8, 22	midi 11.
Novembre . . .	5, 19	
Décembre . . .	3, 17, 31	

à PARIS

1. de St-Pétersbourg.

Janvier	**10**	24	8 h. 35 m. du matin.
Février	**7**	**5 h. 40 m.** 21	
Mars.	**7**	**du matin.** 21	
Avril	**4**	18	
Mai	**3** (**5 h. 40 m. du soir**), 15, 29 (6 h. du soir).		

DÉPART:

2. à Londres et Paris.

Janvier	**9**	**8** h. du matin.	23	midi.
Février	**6**		20	
Mars	**6**		20	
Avril	**3**		17	
Mai	**1** (**8** h. du matin), 14, 28			10 h. 1 m. du soir.
Juin	11, 25			
Juillet	9, 23			
Août	6, 20			
Septembre . . .	3 (10 h. 1 m. du soir). **18** (**8** h. du matin).			
Octobre	2 (midi) **16** (**8** h. du matin), 30 (midi).			
Novembre . . .	**13**	**8** h. du matin.	27	midi.
Décembre . . .	**11**		25	

3. à Vienne et Rome.

Janvier	**9**, 23	8 h. du matin.
Février	**6**, 20	
Mars	**6**, 20	
Avril	**3**, 17	
Mai	**1**, 14, 28	
Juin	11, 25	
Juillet	9, 23	
Août	6, 20	
Septembre . . .	3, **18**	
Octobre	2, **16**, 30	
Novembre . . .	**13**, 27	
Décembre . . .	**11**, 25	

de PARIS

1. à St-Pétersbourg.

Janvier	14, 28	9 h. 25 m. du soir.
Février	11, 25	
Mars	11, 25	
Avril	8, 22	
Mai	6, 20	

ARRIVÉE:

Juin	12, 26	6 m. du soir.
Juillet	10, 24	
Août	7, 21	

Septembre . . . 4 (6 h. du soir), **19** (**5 h. 40 m. du soir**).
Octobre . . . . 3 (8 h. 35 m. du matin), **17** (**5 h. 40 m. après-midi**), 31 (8 h. 35 m. du matin).

Novembre . . .	**14**	**5 h. 40 m. après-midi.**	28	8 h. 35 m. du matin.
Décembre . .	**12**		26	

2. de Londres.

Janvier	14, 28	5 h. 47 m. après-midi.
Février	11, 25	
Mars	11, 25	
Avril.	8, 22	
Mai	6, 20	
Juin	**2**, 17, **30**	
Juillet	15, **28**	
Août.	12, **25**	
Septembre . . .	9, 23	
Octobre	7, 21	
Novembre . . .	4, 18	
Décembre . . .	2, 16, 30	

à LONDRES.

de St-Pétersbourg et Paris.

Janvier	**11**	**5 h. 45 m. du matin.**	24	7 h. 10 m. du soir.
Février	**8**		21	
Mars.	**8**		21	
Avril	**5**		18	

Mai . . . . . **3** (**5 h. 45 m. du matin**), 16, 30 (5 h. 45 m. du matin).

Juin	13, 27	5 h. 45 m. du matin.
Juillet	11, 25	
Août	8, 22	
Septembre . . .	5, **20**	

Octobre . . . . 3 (7 h. 10 m. du soir), **18** (**5 h. 45 m. du matin**), 31 (7 h. 10 m. du soir).

Novembre . . .	**15**	**5 h. 45 m. du matin.**	28	7 h. 10 m. du soir.
Décembre . . .	**13**		26	

DÉPART:

Juin	**2** (**6** h. **50** m. du soir), 17 (9. h. 25 m. du soir), **30** (**6** h. **50** m. du soir).	
Juillet	15	9 h. 25 m. du soir
Août	12	**28**, **25** — **6** h. **50** m. du soir.
Septembre . . .	9, 23	9 h. 25 m. du soir.
Octobre	7, 21	
Novembre . . .	4, 18	
Décembre . . .	2, 16, 30	

2. à Londres.

Janvier	**10**	24
Février	**7**	**8** h. **25** m. du soir. — 21 — 11 h. 15 m. du matin.
Mars	**7**	21
Avril	**4**	18
Mai	**3**, 15, 29	8 h. 25 m. du soir.
Juin	12, 26	
Juillet	10, 24	
Août	7, 21	
Septembre . . .	4 (8 h. 25 m. du soir) **19**	11 h. 15 m. du matin.
Octobre	3, **17**, 31	
Novembre . . .	**14**, 28	
Décembre . . .	**12**, 26	

de LONDRES

à Paris et St-Pétersbourg.

Janvier	14, 28	10 h. 5. m. du matin.
Février	11, 25	
Mars	11, 25	
Avril.	8, 22	
Mai	6, 20	
Juin	**2**, 17, **30**	
Juillet	15, **28**	
Août.	12, **23**	
Septembre. . .	9, 23	
Octobre	7, 21	
Novembre . . .	4, 18	
Décembre . . .	2, 16, 30	

ARRIVÉE:

à VIENNE.

1. de St-Pétersbourg et Berlin.

Janvier	**9**, 23	10 h. du soir.
Février	**6**, 20	
Mars	**6**, 20	
Avril.	**3**, 17	
Mai.	**1**, 15, 29	
Juin	12, 26	
Juillet	10, 24	
Août	7, 21	
Septembre . . .	4, **18**	
Octobre	2, **16**, 30	
Novembre . . .	**13**, 27	
Décembre . . .	**11**, 25	

2. de Paris.

Janvier	—	
Février	—	
Mars	—	
Avril.	—	
Mai.	—	
Juin	**3**	**8 h. 20 m. du soir.**
Juillet	**1, 29**	
Août	**26**	
Septembre . . .	—	
Octobre	—	
Novembre . . .	—	
Décembre . . .	—	

3. de Rome.

Janvier	14, 28	7 h. 30 m. du matin.
Février	11, 25	
Mars	11, 25	
Avril.	8, 22	

DÉPART:

de VIENNE.

1. à Berlin et St-Pétersbourg.

Janvier	14, 28	9 h. du soir.
Février	11, 25	
Mars	11, 25	
Avril	8, 22	
Mai	6, 21	8 h. du matin.
Juin	4, 18	
Juillet	**2**, 16, **30**	
Août	13, **27**	
Septembre . . .	10 (8 h. du matin) 23	9 h. du soir
Octobre	7, 21	
Novembre . . .	4, 18	
Décembre . . .	2, 16, 30	

2. à Paris.

Janvier	**10**	5 h. après-midi.
Février	**7**	
Mars	**7**	
Avril	**4**	
Mai	**2**	
Juin	—	
Juillet	—	
Août	—	
Septembre . . .	**19**	**5** h. après-midi.
Octobre	**17**	
Novembre . . .	**14**	
Décembre . . .	**12**	

3. à Rome.

Janvier	10, 24	7 h. 20 m. du matin.
Février	7, 21	
Mars	7, 21	
Avril	4, 18	

ARRIVÉE:

Mai	6, 20	9 h. 45 m. du soir.
Juin	3, 17	
Juillet	1, 15, 29	
Août	12, 26	
Septembre . . .	9 (9 h. 45 m. du soir), 23 (7 h. 30 m. du matin).	
Octobre	7, 21	7 h. 30 m. du matin,
Novembre . . .	4, 18	
Décembre . . .	2, 16, 30	

à ROME

de St-Pétersbourg, Berlin et Vienne.

Janvier	11, 25	1 h. 50 m. après-midi.
Février	8, 22	
Mars	8, 22	
Avril	5, 19	
Mai	3, 17, 31	
Juin	14, 28	
Juillet	12, 26	
Août	9, 23	
Septembre . . .	6, 20	
Octobre	4, 18	
Novembre . . .	1, 15, 29	
Décembre . . .	13, 27	

à DRESDE

de St-Pétersbourg et Berlin.

Janvier	9, 23	11 h. 7 m. du matin.
Février	6, 20	
Mars	6, 20	
Avril	3, 17	
Mai	1, 15, 29	
Juin	12, 26	
Juillet	10, 24	
Août	7, 20	

DÉPART :

Mai	2, 16, 30	7 h. 20 m. du matin.
Juin	13, 27	
Juillet	11, 25	
Août	8, 22	
Septembre . . .	5, 19	
Octobre	3, 17, 31	
Novembre . . .	14, 28	
Décembre . . .	12, 26	

de ROME.

à Vienne, Berlin et St-Pétersbourg.

Janvier	12, 26	11 h. du soir.
Février	9, 23	
Mars	9, 23	
Avril	6, 20	
Mai	5, 19	3 h. après-midi.
Juin	2, 16, 30	
Juillet	14, 28	
Août	11, 25	
Septembre . . .	8 (3 h. après-midi) 21	11 h. du soir.
Octobre	5, 19	
Novembre . . .	2, 16, 30	
Décembre . . .	14, 28	

de DRESDE

à Berlin et St-Pétersbourg.

Janvier	15, 28	8 h. 20 m. du matin
Février	12, 26	
Mars	12, 26	
Avril	9, 23	
Mai	6, 21	7 h. 13 m. du soir.
Juin	4, 18	
Juillet	2, 16, 30	
Août	13, 27	

ARRIVÉE:

Septembre . . .	3, 18	11 h. 7 m. du matin.
Octobre	2, 16, 30	
Novembre . . .	13, 27	
Décembre . . .	11, 25	

à **Munich.**

Janvier	**11**	**1 h. 27 m. du matin.**
Février	**8**	
Mars	**8**	
Avril.	**5**	
Mai.	**3**	**minuit 24 m.**
Juin	**3**	
Juillet	**1, 20**	
Août	**26**	
Septembre . .	**20**	**1 h. 24 m. du matin.**
Octobre . . .	**18**	
Novembre . .	**15**	
Décembre . . .	**13**	

à **Carlsruhe.**

Janvier	**11**	**8 h. 17 m. du matin.**
Février	**8**	
Mars	**8**	
Avril.	**5**	
Mai.	**3**	**5 h. 52 m. du matin.**
Juin	**3**	
Juillet	**1, 29**	
Août	**26**	
Septembre . . .	**20**	**8 h. 17 m. du matin.**
Octobre	**18**	
Novembre . . .	**15**	
Décembre . . .	**13**	

DÉPART:

Septembre . . .	10, 24	8 h. 20 m. du matin.
Octobre	8, 22	
Novembre . . .	5, 19	
Décembre . . .	3, 17, 31	

à Stutgart.

Janvier	**11**	**6 h. 17 m. du matin.**
Février	**8**	
Mars	**8**	
Avril	**5**	
Mai.	**3**	**7 h. 42 m. du matin.**
Juin	**3**	
Juillet	**1, 29**	
Août	**26**	
Septembre . . .	**20**	**6 h. 17 m. du matin.**
Octobre	**18**	
Novembre . . .	**15**	
Décembre . . .	**13**	

à Strasbourg (pour Berne).

Janvier	**11**	**9 h. 49 m. du matin.**
Février	**8**	
Mars	**8**	
Avril	**5**	
Mai.	**3**	**4 h. 18 m. du matin.**
Juin	**3**	
Juillet	**1, 29**	
Août	**26**	
Septembre . . .	**20**	**9 h. 49 m. du matin.**
Octobre	**18**	
Novembre . . .	**15**	
Décembre . . .	**13**	

Les dates et les heures imprimées en gros caractères se rapportent aux courriers circulaires.

RÈGLEMENT PROVISOIRE

concernant le mode de perception des droits consulaires, leur versement au Trésor public et la comptabilité de ces droits

(élaboré d'un commun accord entre les Ministères des Affaires Etrangères, des Finances et le Contrôle de l'Empire et confirmé par le Chancelier de l'Empire le 23 avril 1875).

I.

Tous les consulats, à l'exception de ceux établis en Perse, prélèvent les droits consulaires d'après le taux fixé par les tarifs annexés à l'art. 18 du règl. consulaire (annexe de l'art. 2025 du règl. de commerce, code des lois, T. XI, p. II, contin. 1863). Les consulats établis en Perse se conformeront pour la perception des droits au tarif annexé à l'art. 2099 du règl. de commerce.

II.

La totalité des droits consulaires prélevés par les consuls généraux, consuls et vice-consuls en service effectif et rémunérés par l'Etat sera perçue depuis le 1er mai 1875 au profit de l'Etat. Les sommes à prélever ultérieurement sont portées au budget des recettes du Ministère des affaires étrangères.

III.

Les consuls, vice-consuls et agents consulaires qui ne sont pas en service effectif, ni rémunérés par l'Etat retiennent les droits consulaires à leur profit, sauf le cas où ces fonctionnaires auront à prélever des droits en qualité d'adjoints, de dirigeants les chancelleries ou exerçant provisoirement les fonctions de consuls en service effectif et rémunérés par l'Etat.

IV.

Les droits consulaires sont prélevés en monnaie du pays, convertie en roubles d'argent métalliques, d'après le tableau ci-joint (ann. I.).

V.

Les consuls annotent le montant des droits prélevés sur les documents mêmes présentés par les intéressés.

VI.

Les consulats sont munis chaque année par les ambassades et légations dont ils relèvent de registres cordonnés, tenus d'après le modèle ci-joint (ann. II.), pour y inscrire le montant des droits perçus au profit du fisc. Chaque consulat reçoit en général un seul registre; toutefois, en vue de considérations locales, des registres spéciaux peuvent être délivrés pour certaines contributions.

Observation. Il est du devoir des consuls de conserver les registres des droits perçus, même au delà du terme pour lequel ils sont délivrés.

VII.

A l'expiration de chaque tiers d'année et pas au delà du 15me jour du mois qui suit le tiers d'année de comptabilité, les consuls dont il est fait mention au § II expédient à la commission provisoire de revision du Contrôle de l'Empire, par l'entremise du ministère des affaires étrangères, sous cachet volant, les listes de comptabilité rédigées d'après les livres №№ 3 et 5 et les modèles ci-joints, savoir: 1) le tableau des droits consulaires perçus (annexe III) et 2) le tableau des dépôts se trouvant au consulat (annexe IV).

VIII.

Toutes les fois que le Contrôle de l'Empire jugerait nécessaire de vérifier d'une manière plus précise la régularité de la comptabilité consulaire, il pourra demander l'envoi des registres cordonnés originaux pour en faire la révision.

IX.

Le Contrôle de l'Empire entrera en communication directe avec les consuls relativement aux questions qui pourraient surgir de la revision des comptes-rendus au sujet des droits consulaires, et leur transmettra les documents par l'intermédiaire du Ministère des affaires étrangères pour être remis à destination. Le même mode sera observé pour la communication des rapports consulaires au Contrôle de l'Empire sur les questions susindiquées.

X.

Suivant les dispositions que le Ministère des affaires étrangères jugera nécessaire de prendre, les sommes

prélevées par les consuls seront transmises aux ambassades et légations, ou bien gardées aux consulats pour couvrir les dépenses portées au compte de l'Etat. Le Ministère, de son côté, déduira lesdites sommes des payements à effectuer par l'Etat aux ambassades, légations et consulats pour leur entretien, ou en remboursement de leurs frais de service. En même temps le Ministère des affaires étrangères effectuera le virement de la somme provenant des droits consulaires, des subdivisions respectives du budget de ses dépenses sur celui des revenus de l'Etat.

Signé: Le secrétaire d'Etat

A. Hamburger,

dirigeant le département du personnel et des affaires économiques.

Contre-signé: le gérant d'affaires Niconow.

TABLEAU

indiquant le taux d'après lequel les droits consulaires en roubles métalliques seront prélevés en monnaie étrangère.

En	Autriche	pour 1 rouble	. . 1 fl. 62 kr. n. m.
»	Angleterre	»	. . $38^{17}/_{100}$ p.
»	Amérique	»	. . $77^{4}/_{10}$ c. en or.
»	Belgique	»	. . 4 fr.
Au	Brésil	»	. . $1^{414}/_{1000}$ m. r.
En	Allemagne	»	. . 3 mk. 25 pf. en or.
»	Hollande	»	. . 1 fl. $90^{4}/_{10}$ c.
»	Grèce	»	. . 4 d. 48 l.
»	Danemark	»	. . 1 r. d. 2m. 8 sch. a.
»	Espagne	»	. . $15^{40}/_{100}$ r. en arg.
»	Italie	»	. . 4 l.
»	Chine	»	. . 4 c. $7^{3}/_{4}$ f. (lan = 2 r. $09^{1}/_{2}$ c. m.).
»	Perse	»	. . 3 keram 8 sch. (touman d'or = 2 r. 94 c. m.).
Au	Portugal	»	. . $716^{3}/_{10}$ r. en or (1 m. en or = 1 r. $39^{1}/_{2}$ c. m.
En	Roumanie	»	. . 10 l. 31 paar.
»	Turquie	»	. . 17 piast. en or 25 paar.
»	France	»	. . 4 fr.
»	Suisse	»	. . 4 fr.
»	Suède	»	. . 2 r. d. 82 öre en arg.
Au	Japon	»	. . $76^{3}/_{10}$ c. mexicain.

Annexe II.

LIVRE № 3.

DU

Consulat général de Russie à NN.

pour l'inscription des droits perçus au profit des revenus de l'Etat.

EN **1875.**

№ d'ordre par article.	Mois et dates.	Catégories des droits d'après le tarif.	№ du livre consulaire et de l'article auxquels sont portés les actes du Consul passibles d'imposition de droits.	Dénomination des actes consulaires pour lesquels des droits ont été prélevés.	Sommes en roubles R	Sommes en roubles C.
	Mai					
1	2	10	II / 1	Pour certificat de naissance de Pierre N. . .	1	—
2	—	2	II / 2	Pour légalisation de passeport d'André N. .	—	50
3	17	27	V / 1	Pour le dépôt en garde d'un billet de banque de 5,000 roubles pendant deux mois	12	50
4	18	de navigation.	VI / 1	Pour 240 lasts à raison de 5½ cop. chacun du navire N	13	20
				Pour Mai: total 27 r. 20 c.		
				Le Consul N.		
	Juin					
5	3	24	V / 2	Pour concours prêté à la vente aux enchères de marchandises d'une valeur de 10,500 r. appartenant au négociant N.	210	—
6	9	15	V / 3	Barbe N. pour acte de dépôt en garde de documents.	2	50
7	12	de navigation.	VI / 2	Pour 200 lasts à raison de 2½ cop. chacun du navire N..	5	—
				Total . . .	244	70

№ d'ordre par article.	Mois et dates.	Catégories des droits d'après le tarif.	№ du livre consulaire et de l'article auxquels sont portés les actes du Consul passibles d'imposition de droits.	Dénomination des actes consulaires pour lesquels des droits ont été prélevés.	Sommes en roubles. R.	C.
				Report . .	244	70
	Juin					
8	15	de plombage.	VI / 3	Perçu pour plombage		
				— — — —	6	—
				— — — —		
14	19	1	II / 3	Pour un passeport délivré à Nicolas N.. . .	2	—
15	22	de navigation.	VI / 4	Pour 220 lasts à raison de 6 cop. chacun du navire N.	13	20
16	24	18	II / 4	Pour légalisation d'une traduction de procuration donnée par le négociant N. au négociant M. relativement à tel ou tel sujet	1	—
				Total	266	90

Explication du modèle.

1) Le livre des inscriptions pour droits perçus n'est tenu que pour le courant d'une année. Celui de 1875 contiendra le laps de temps du 1er mai au 31 décembre.

2) Le livre d'une année qui commence ne fera aucune mention de données (encaisse, reliquat, etc.) portées au livre de l'année précédente, de manière à ce que le

premier article du livre de l'année soit consacré à la première recette.

3) Ni rature, ni correction dans le livre ne sont admises. Une inscription erronée doit être biffée de façon à rester lisible.

4) Dans la première colonne du livre les №№ des articles se suivront par ordre régulier durant toute l'année.

5) La troisième colonne du livre (catégories d'après le tarif) ne sera utilisée que dans le cas où toutes ou plusieurs perceptions différentes seront inscrites dans le même livre, ainsi qu'il est indiqué au modèle. Si, d'autre part, le livre n'était affecté qu'à une seule catégorie de perceptions, l'emploi de ladite colonne devient sans objet.

6) A la quatrième colonne sera porté, en chiffres romains, le № du livre consulaire et au-dessous de ce chiffre le № de l'article sous lequel aura été inscrit l'acte déterminant la perception des droits.

7) Chaque article doit être inscrit de façon à ce que son conteuu corresponde à l'entête de la cinquième colonne.

8) Si, d'après les circonstances indiquées par la loi (annexe à l'article 18 du code consulaire, première partie et observation 2 à la seconde partie) les droits avaient été perçus en moindre quantité, ces circonstances doivent être signalées textuellement dans l'article même.

9) Le total doit être marqué à la fin de chaque page, et mis ensuite en report au haut de la page suivante. Chaque total au bas de la page doit non seulement indiquer la totalité des sommes inscrites aux recettes sur cette page, mais aussi la somme inscrite en report au haut de la page. On aura ainsi au bas de chaque page le total général des sommes inscrites depuis le commencement même de l'année.

10) A la fin de chaque mois la recette mensuelle est totalisée. Ce total n'est toutefois pas porté à la colonne elle-même, mais inscrit avant la colonne, voir le modèle (total pour le mois de mai). Tous les totaux de tiers d'année, soit pour quatre mois, doivent être parfaitement identiques aux indications du bulletin de comptabilité pour cette même époque, portée à la colonne: «pendant l'exercice du tiers d'année courant de comptabilité.»

11) Le Consul appose sa signature sous chaque total mensuel du livre. Cette signature servira, de la part du consul, de justification de ce que toutes les recettes ont été intégralement et correctement inscrites au livre.

Annexe III.

BULLETIN DE COMPTABILITÉ

pour le troisième tiers d'année (septembre) 1875, relatif aux droits perçus par le Consulat NN au profit des recettes de l'Etat.

Catégorie des droits d'après le tarif.	SPÉCIFICATION DES PERCEPTIONS.	Depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers d'année courant de comptabilité.			Pendant l'exercice du tiers d'année courant de comptabilité			TOTAL.			Observations.
		Nombre des articles de chaque perception.	SOMME.		Nombre des articles de chaque perception	SOMME.		Nombre des articles de chaque perception.	SOMME.		
			Roubl.	Cop.		Roubl.	Cop.		Roubl.	Cop.	
	I.										
1	Passeports de voyageurs ou passagers, etc..	200	400	—	40	80	—	240	480	—	
2	Visa de passeports.	320	160	—	50	25	—	370	185	—	
3	Billets	100	50	—	—	—	—	100	50	—	
4	Certificats.	20	60	—	5	15	—	25	75	—	
5											
6 etc.	—— .										
27	Droits perçus pour la garde d'argent comptant, d'or, etc.:										
	D'un à trois mois: $^1/_4$ %	22	50	—	12	28	—	34	78	—	
	De trois à six mois: $^1/_2$ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	De six à neuf mois: $^3/_4$ %	—	—	—	4	100	—	5	100	—	
	De neuf à onze mois et plus: 1 % .	8	150	—	—	—	—	8	150	—	
	II.										
	Droits de navigation d'après le jaugeage du navire	7	200	—	4	150	—	11	350	—	
	III.										
	Droits de plombage et de timbre . .	7	70	—	3	30	—	10	100	—	
	TOTAL. . . .	684	1,140	—	118	428	—	803	1,568	—	

Explication du modèle.

1) Les données du bulletin de comptabilité doivent être parfaitement identiques à celles du livre № 3, tant par rapport au nombre des articles du livre dans lesquels seront inscrites les différentes recettes, — que par rapport aux sommes des droits perçus.

2) Dans le bulletin de comptabilité pour le 1er tiers d'année (celui de janvier) les recettes seront portées aux colonnes de la rubrique: «Pendant l'exercice du tiers d'année courant de comptabilité»; d'autre part les colonnes de la rubrique: «Depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers d'année courant de comptabilité» — resteront en blanc. Dans le bulletin pour le tiers d'année du mois de mai (celui de mai 1875 excepté, auquel tiers sera appliqué ce qui a été dit pour celui de janvier) les recettes du 1er tiers d'année seront portées aux colonnes de la rubrique: Depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers d'année de comptabilité en cours, — tandis que les recettes pour le tiers d'année de mai seront marquées dans les colonnes de la rubrique: «Pendant l'exercice du tiers d'année courant de comptabilité». — Ensuite, dans les colonnes: «Total» seront indiqués les totaux des chiffres précédents, c'est-à-dire les recettes pour les deux premiers tiers d'année. Enfin, dans le bulletin du tiers d'année de septembre, dans les colonnes de la rubrique: «Depuis le commencement de l'année, etc.», seront marquées les perceptions pour les deux premiers tiers d'année (ou, en d'autres termes, les chiffres des dernières colonnes du bulletin du tiers d'année de mai. — et dans les colonnes de la rubrique: «Pendant l'exercice du tiers d'année de comptabilité», les perceptions rentrées spécialement dans le tiers d'année de septembre. Dans les dernières colonnes de la rubrique «Total» seront indiqués les totaux des colonnes précédentes.

Les colonnes de la rubrique «Total» dans le bulletin pour le tiers d'année de septembre doivent exprimer le nombre entier des articles inscrits dans le courant de l'année d'après le livre № 3, ainsi que le total général des recettes de l'année entière.

3) Le bulletin de comptabilité sera signé par le Consul, qui portera responsabilité entière de l'exactitude des perceptions, ainsi que de la composition du bulletin.

4) Si une erreur avait été commise dans la composition du bulletin et qu'elle n'avait été remarquée qu'après l'envoi du bulletin à la revision, en ce cas il serait envoyé au Contrôle une communication spéciale avec explication détaillée du cas. Si l'erreur commise n'était remarquée que lors de la composition du bulletin subséquent, le Consul pourra dûment rectifier les chiffres dans les colonnes de ce bulletin à la rubrique: «Depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers d'année de comptabilité» en en donnant une explication détaillée, soit dans le bulletin lui-même, soit dans un rapport *ad hoc*. Il va de soi-même que pareilles rectifications de chiffres ne sauraient être admises que dans les bulletins de l'année courante, par exemple une erreur de chiffre surgie dans le bulletin du tiers d'année de septembre 1875 ne saurait être rectifiée dans celui de janvier 1876. En ce dernier cas, il devrait être donné avis spécial au Contrôle de l'erreur constatée.

Annexe IV.

BULLETIN DE COMPTABILITÉ

pour le troisième tiers d'année (septembre) 1875, relatif aux sommes, valeurs et autres objets en dépôt au Consulat à NN.

	Nombre des articles des recettes et des dépenses.	Argent comptant en roubles russes. Roubl.	Cop.	En papiers à intérêt, valeur nominale en roubles russes. Roubl.	Cop.	En objets, marchandises et autres valeurs (d'après estimation). Roubl.	Cop.	TOTAL. Roubl.	Cop.	Observations.
Recettes.										
Reliquat de l'année passée	3	700	—	—	—	1,000	—	1,700	—	
Recettes depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers *) d'année de comptabilité	7	1,250	—	6,000	—	1,500	—	8,750	—	
Durant l'exercice du tiers d'année de comptabilité	4	1,000	—	5,000	—	2,000	—	8,000	—	
Total	14	2,950	—	11,000	—	4,500	—	18,450	—	
Dépenses.										
Depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers d'année de comptabilité	6	1,100	—	5,500	—	900	—	7,500	—	
Dans le courant du tiers d'année de comptabilité	4	4,800	—	4,000	—	1,500	—	6,300	—	
Total	10	5,900	—	9,500	—	2,400	—	13,800	—	
Reliquat.										
Au 1er janvier 1876 — en caisse	4	1,050	—	1,500	—	3,500	—	4,650	—	

*) Les tiers d'année comprennent:
Le 1er tiers du 1er janvier au 30 avril.
Le 2e tiers du 1er mai au 31 août.
Le 3e tiers du 1er septembre au 31 décembre.

Explication du modèle.

1) Les données du bulletin de comptabilité relatives aux sommes en dépôt et le nombre des articles dans lesquels elles sont inscrites doivent être parfaitement identiques aux données du livre dans lequel sont inscrits le doit et avoir des dépôts.

2) Les chiffres marqués aux recettes sous la rubrique: «Reliquat de l'année passée» doivent rester sans modification aucune dans tous les bulletins de tiers d'année de comptabilité de l'exercice annuel courant. — L'année suivante sous cette même rubrique doivent être indiqués les chiffres qui se trouveront dans le bulletin de tiers d'année pour septembre de l'année écoulée à la rubrique: «Reliquat».

Remarque. Dans le bulletin pour le tiers d'année de mai 1875 il faut changer la rubrique: «Reliquat de l'année passée» par la rubrique: «Reliquat antérieur (jusqu'au 1er mai 1875)».

3) Dans le bulletin pour le 1er tiers d'année de chaque exercice annuel la rubrique: «Depuis le commencement de l'année jusqu'au tiers d'année courant de comptabilité» doit rester en blanc tant aux recettes qu'aux dépenses.

4) A la rubrique «Reliquat» après l'expression: «au 1er» il faut indiquer le mois qui suit le tiers d'année de comptabilité écoulé (p. ex. mai, septembre ou janvier).

5) L'erreur éventuelle commise dans la composition du bulletin des dépôts doit être corrigée dans le bulletin suivant; en outre, si par suite de la correction de ladite erreur les données des bulletins antérieurs subissaient une altération,—il doit en être fait mention à la dernière rubrique «Observations».

Le bulletin de comptabilité portera la signature du Consul, entièrement responsable de l'exactitude du contenu.

CIRCULAIRE DANS LE RESSORT

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

№ 8.

St-Pétersbourg, le 14 août 1892.

Les deux oukases Impériaux suivants au sénat dirigeant sont notifiés au Ministère des affaires étrangères pour servir de gouverne. Le premier, en date du 27 février 1892, est relatif à l'institution d'un comité pour l'examen des présentations aux récompenses conférées par Sa Majesté l'Empereur. Le second, en date du 9 juillet de la même année, se rapporte à des règles complémentaires pour les récompenses ainsi qu'au mode de procéder du comité susmentionné.

Les présentations faites par les différentes institutions du ministère pour des récompenses en faveur de fonctionnaires de ces institutions devront être faites à l'avenir en observant ponctuellement les règles indiquées dans ces lois.

Selon le § 2 du règlement de procédure du comité pour l'examen des présentations à des récompenses Souveraines — les présentations dans le ressort du ministère des affaires étrangères doivent parvenir au comité au plus tard un mois et demi avant Pâques. En conséquence il incombe aux diverses institutions du ministère de faire parvenir à M. le ministre des affaires étrangères leurs présentations en calculant le temps de façon à ce qu'elles parviennent à St-Pétersbourg au plus tard deux mois avant Pâques. Il ne pourrait forcément être donné suite en la même année à celles qui arriveraient au delà de ce terme.

Selon le nombre normal des récompenses institué pour le ministère des affaires étrangères, le chiffre des récompenses sollicitées ne doit pas dépasser $^{1}/_{20}$ de la totalité des fonctionnaires du ressort du ministère. En dehors de ce nombre le ministère peut présenter en plus annuellement à des récompenses seulement six personnes pour distinctions exceptionnelles (récompenses dites hors règles) sur les bases spécifiées aux §§ 18—24 des règles complémentaires relatives aux récompenses.

Signé: le ministre des affaires étrangères *N. Giers.*

Contresigné: le directeur du département
du personnel et des affaires économiques *M. Niconow.*

OUKASE DE S. M. L'EMPEREUR

AU SÉNAT DIRIGEANT.

Ayant été à même de constater, d'après les rapports sur les récompenses qui Nous sont soumis, que l'ordre de leur présentation est très divers et par conséquent

préjudiciable à l'uniformité qui doit régner dans l'application des lois relatives aux récompenses; prenant en outre en considération que le comité des ministres, auquel incombent les affaires de la haute administration de l'Empire, ne doit pas être surchargé de travail par l'examen des présentations aux récompenses qui n'ont pas une importance publique, Nous avons reconnu bon de concentrer tout ce qui a trait aux récompenses dans une institution spéciale portant le nom de: «Comité d'examen des présentations aux récompenses conférées par S. M. l'Empereur» et qui sera constituée dans les conditions ci-dessous:

1. Ledit comité est placé sous la présidence du chancelier des ordres impériaux de Russie et se compose du gérant de Notre chancellerie particulière et de quatre membres nommés, à Notre choix, par des oukases au sénat.

2. Toutes les présentations aux récompenses réglementaires ou extra-réglementaires: promotions à un rang supérieur, décorations, médailles, déclarations de la bienveillance impériale et présents, sont communiquées par les ministres et par les directeurs généraux des diverses administrations au comité en question.

3. L'ordre existant aujourd'hui pour la présentation aux récompenses est conservé seulement pour ce qui concerne les décorations conférées d'après les statuts, les pensions et les récompenses accordées: *a)* aux membres du clergé; *b)* aux militaires et aux marins en activité de service des administrations des armées de terre et de mer, *c)* aux étrangers qui ne sont pas au service de la Russie.

4. L'institution dudit comité entraîne: *a)* l'abrogation de l'ordre actuel de présentation aux récompenses par le comité des ministres, et *b)* la suppression de la commission permanente instituée pour la présentation aux

récompenses près Notre chancellerie personnelle; toutefois les présentations aux récompenses émanant de membres de la Famille Impériale, ainsi que de représentants des Sociétés de bienfaisance et d'institutions d'utité publique qui ne dépendent pas directement du ministère de l'intérieur, seront, comme par le passé, adressées au gérant de Notre chancellerie particulière, qui les transmettra au comité d'examen.

Les travaux de chancellerie dudit comité sont confiés à Notre chancellerie particulière.

Le sénat dirigeant prendra les mesures nécessaires pour l'exécution de ce qui précède.

ALEXANDRE.

St-Pétersbourg, 27 février 1892.

OUKASE DE S. M. L'EMPEREUR

AU SÉNAT DIRIGEANT.

Ayant créé, par un oukase au sénat dirigeant, en date du 27 février de cette année, un comité pour l'examen des présentations aux récompenses impériales, Nous avons chargé ce comité de rédiger des règlements sur les récompenses en introduisant, sur Nos indications, quelques annexes et quelques changements dans les lois en vigueur à cet effet et de rédiger aussi un statut sur la procédure à suivre dans ledit comité.

Aujourd'hui, ayant ratifié les projets de règlement et de statuts qui Nous ont été présentés, Nous ordonnons qu'ils soient appliqués.

Le sénat dirigeant prendra les mesures nécessaires pour l'exécution de ce qui précède.

ALEXANDRE.

Péterhof, 9 juillet 1892.

RÈGLEMENTS SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS AUX RÉCOMPENSES.

(Ratifiés par S. M. l'Empereur le 9 juillet 1892).

I. Par rapport aux récompenses en général.

1. Les ministres et directeurs généraux d'administrations spéciales sont autorisés à faire la demande de récompenses:

1) Expression de la bienveillance de S. M. l'Empereur, 2) rangs, 3) décorations (à l'exclusion de l'ordre de St-Vladimir de la 1re classe et de l'ordre de St-André, qui sont conférés directement sur l'initiative de S. M. l'Empereur), 4) cadeaux au nom de S. M. l'Empereur, 5) subsides pécuniaires, 6) bourgeoisie notable, personnelle et héréditaire, 7) médailles, 8) caftans d'honneur, 9) compte à titre de temps passé au service de l'Etat des années employées à des occupations privées dans les administrations de l'Etat ou publiques, 10) collation des droits de service de l'Etat aux personnes qui ne jouissent pas de ces droits et 11) abstraction de la mise sous jugement à titre d'obstacle aux récompenses et autres privilèges du service de l'Etat.

2. Personne ne peut être proposé pour une récompense avant trois ans révolus depuis qu'il a reçu sa dernière récompense; toutefois ne doivent pas être considérés comme un obstacle à l'obtention d'une récompense avant ce terme: les rangs obtenus par ancienneté, les décorations conférées en vertu des statuts, la prolongation des rentes temporaires (arendes) sans que le chiffre en soit augmenté, les cadeaux ordinaires et les subsides en argent.

3. La qualité de bourgeois notable personnel peut être demandée pour les personnes de toutes les classes,

en récompense de leurs utiles services dans différentes sphères d'activité pendant une période de dix ans au moins. Celle de bourgeois notable héréditaire est demandée pour ceux qui ont continué pendant dix ans la même activité en qualité de bourgeois notables personnels.

4. Quant aux demandes portant que le temps passé dans des occupations privées soit compté comme service de l'Etat, on est autorisé à les présenter pour un terme de trois ans au plus, qui n'est pas compté dans le nombre d'années nécessaires pour acquérir les droits à une pension servie par l'Etat.

5. Relativement à la récompense consistant à accorder les droits de service de l'Etat aux personnes qui, d'après leur naissance et leur instruction, n'ont pas le droit d'entrer à ce service, il y a lieu de se conformer à la teneur de l'avis du comité des ministres, approuvé par S. M. l'Empereur le 25 avril 1869, en vertu duquel les ministres et les chefs des diverses administrations sont tenus de limiter le plus possible les demandes de ce genre, en examinant rigoureusement le degré d'instruction, les aptitudes comme employés et les qualités morales des intéressés.

6. Pour ce qui est des demandes de récompense consistant: *a)* à accorder la qualité de bourgeois notable personnel ou héréditaire; *b)* à mettre à compte du temps consacré au service de l'Etat celui qui a été passé dans des occupations privées; *c)* à accorder les droits de service de l'Etat à ceux qui ne jouissent pas de ces droits, et *d)* à faire abstraction de la mise sous jugement à titre d'obstacle aux récompenses et autres privilèges du service de l'Etat,— ces demandes doivent être précédées d'une entente préalable avec les ministères de l'intérieur, des finances et de la justice.

II. Récompenses pour services distingués.

a) Rangs.

7. Dans les administrations où il est admis d'accorder aux employés deux ou trois rangs de plus que celui que comporte la classe des fonctions qu'ils remplissent, cet usage n'est admis que jusqu'au rang de conseiller d'Etat inclusivement.

8. Pour les propositions de récompense demandant d'accorder un rang *pour services distingués*, jusqu'au rang de conseiller d'Etat inclusivement, on observera les règles exposées dans les art. 341 et 342 du tome III du Recueil des Lois.

Quant aux promotions à des rangs supérieurs à celui de conseiller d'Etat, elles auront lieu aux conditions suivantes:

a) Le rang de conseiller d'Etat actuel n'est conféré qu'aux personnes qui ont servi pendant cinq ans au moins en ayant le rang de conseiller d'Etat et remplissant pour le moins des fonctions de la Ve classe.

b) Le rang de conseiller privé n'est conféré qu'aux personnes qui ont servi pendant dix ans au moins en ayant le rang de conseiller d'Etat actuel et remplissant pour le moins des fonctions de la IVe classe.

c) Le rang de conseiller privé actuel n'est accordé que sur l'initiative directe de S. M. l'Empereur.

9. D'après l'ordre existant, qui autorise la demande de rang comme récompense pour services distingués avec ancienneté dans lesdits rangs, il est interdit de demander pareille ancienneté pour un terme ultérieur à celui pour lequel la récompense a été accordée.

b) Décorations.

10. L'art. 169 du Tome Ier du *Recueil des Lois*, tatuts de l'ordre de St-Vladimir, est modifié en ce sens que ledit ordre est introduit dans la gradation générale des ordres. Les ordres accordés comme récompenses peuvent être demandés dans l'ordre suivant:

Ordre de St-Stanislas de la 3e classe.
» » Ste-Anne » » 3e »
» » St-Stanislas » » 2e »
» » Ste-Anne » » 2e »
» » St-Vladimir » » 4e »
» » St-Vladimir » » 3e »
» » St-Stanislas » » 1re »
» » Ste-Anne » » 1re »
» » St-Vladimir » » 2e »
» » l'Aigle-Blanc.
» » St-Alexandre Nevsky.
» » St-Alexandre Nevsky orné de diamants.

11. Pour la présentation aux ordres des premières classes sont établis les termes suivants:

Pour l'ordre de St-Stanislas de la 1re classe 3 ans.
» » » Ste-Anne de la 1re classe 4 ans
» » » St-Vladimir de la 2e classe 4 ans.
» » » l'Aigle-Blanc 5 ans.
» » » St-Alexandre Nevsky 5 ans.
» » » St-Alexandre Nevsky orné de diamants 5 ans.

12. Les demandes de décorations faites par ordre de gradation doivent s'effectuer de manière à ne pas demander:

a) L'ordre de St-Stanislas de la 2e classe et l'ordre de Ste-Anne de la 2e classe pour des personnes occu-

pant des emplois et ayant des rangs inférieurs la VIIIe classe.

b) L'ordre de St-Vladimir de la 4e classe à des personnes occupant des emplois inférieurs à la VIIe classe et ayant un rang inférieur à celui de conseiller de cour.

Observation. Les personnes qui ne sont pas d'origine noble doivent en outre avoir servi au moins pendant vingt ans, en ayant des rangs.

c) L'ordre de St-Vladimir de la 3e classe à des personnes qui occupent dans les ministères ou dans les directions générales des emplois inférieurs à ceux de la VIe classe et ayant un rang inférieur à celui de conseiller d'Etat, et dans les administrations provinciales ou du ressort des ministères et directions générales des emplois inférieurs à ceux de la Ve classe et ayant un rang inférieur à celui de conseiller d'Etat.

Observation. Dans tous les cas précités: dans toutes les administrations où sont admises les promotions à deux ou trois rangs supérieurs à celui de la classe des fonctions occupées par l'employé, on ne peut demander de décorations qu'en se conformant aux rangs correspondant aux classes de fonctions énumérées dans les alinéas *a*, *b* et *c*.

d) L'ordre de St-Stanislas de la 1re classe pour des personnes chargées de fonctions inférieures à celles de la Ve classe et ayant un rang inférieur à celui de conseiller d'Etat actuel.

e) L'ordre de Ste-Anne de la 1re classe et de St-Vladimir de la 2e classe à des personnes chargées de fonctions inférieures à celles de la IVe classe et ayant un rang inférieur à celui de conseiller d'Etat actuel.

f) L'ordre de l'Aigle-Blanc à des personnes chargées de fonctions inférieures à celles de la IVe classe.

g) L'ordre de St-Alexandre-Nevsky sans les diamants ou orné de diamants à des personnes chargées de fonctions inférieures à celles de la IIIe classe et ayant un rang inférieur à celui de conseiller privé.

13. Les maréchaux de noblesse des provinces et des districts sont décorés, indépendamment de leur rang, d'après la classe des fonctions qu'ils occupent.

14. A titre de première récompense en fait de décorations il est permis d'accorder les décorations supérieures, en passant par-dessus les inférieures, dans les cas suivants:

a) Aux personnes qui occupent des emplois de la VIe classe et qui ont le rang de conseiller de collège ou de conseiller d'Etat — directement l'ordre de Ste-Anne de la 2e classe.

b) Aux personnes qui occupent des emplois de la Ve classe et qui ont le rang de conseiller d'Etat — l'ordre de St-Stanislas de la 2e classe, et aux personnes qui occupent les mêmes emplois de la Ve classe, en ayant le rang de conseiller d'Etat actuel — l'ordre de Ste-Anne de la 2e classe.

c) Aux personnes chargées de fonctions de la IVe classe et ayant au moins le rang de conseiller d'Etat — l'ordre de St-Vladimir de la 4e classe, et à celles qui sont chargées des mêmes fonctions de la IVe classe en ayant le rang de conseiller d'Etat actuel — l'ordre de St-Vladimir de la 3e classe.

d) Aux personnes chargées de fonctions de la IVe classe et ayant le rang de conseiller privé — l'ordre de St-Stanislas de la 1re classe, et

e) Aux personnes chargées de fonctions de la IIIe classe et ayant le rang de conseiller privé — l'ordre de Ste-Anne de la 1re classe.

Observation. Pour les personnes qui servent dans les administrations où l'on admet la promotion à

un rang de deux ou trois classes supérieur à celui de la place occupée, on prend en considération, pour leur accorder des décorations supérieures, en passant par-dessus les inférieures, non pas la classe des fonctions qu'elles occupent, mais la classe de leurs rangs.

15. A celles qui exercent des fonctions, pouvant être remplies d'après la loi par des personnes dont le rang n'y correspond pas ou par des personnes qui ne jouissent pas du tout des droits du service d'Etat, on prend en considération, en demandant pour elles des décorations, la classe des fonctions occupées par lesdites personnes.

16. Il est interdit de demander des décorations pour les personnes qui sont attachées aux ministères ou directions générales quand elles ne sont chargées d'aucunes fonctions.

17. Les personnes qui servent à titre privé dans les administrations où, d'après la loi, ce service est autorisé, sont décorées si elles occupent des emplois faisant partie des cadres et en prenant en considération la classe de ces dites fonctions.

c) Récompenses pour services hors ligne.

18. Quand des récompenses sont demandées pour services hors ligne, il est permis de s'écarter comme suit des règlements existants:

1. Réduction du terme de trois ans fixé entre chaque récompense.

2. Réduction des termes fixés pour la promotion aux rangs:

a) Jusqu'au rang de conseiller d'Etat — un an au plus.

b) Pour le rang de conseiller d'Etat actuel — deux ans au plus.

c) Pour le rang de conseiller privé — trois ans au plus.

3. Décorations — en passant par-dessus un ordre, jusqu'à l'ordre de St-Vladimir inclusivement.

4. Réduction de deux ans au plus des termes de quatre ou de cinq ans fixés pour les décorations des premières classes et des classes supérieures.

19. Il est interdit de demander des récompenses pour services hors ligne:

a) En proposant plus d'une des exceptions énumérées ci-dessus.

b) En proposant la même personne deux fois de suite.

20. La gradation de la promotion aux rangs doit être sévèrement observée pour les promotions à ces rangs en récompense de services hors ligne. Cette condition ne concerne pas, toutefois: 1) les maréchaux de noblesse de province ou de district qui, après avoir rempli ces fonctions pendant trois fois le terme de trois ans, sont confirmés dans le rang correspondant à la classe de leurs fonctions, s'ils n'ont pas ledit rang et 2) les personnes qui ont la qualité de juge (art. 241 des lois relatives aux tribunaux de l'Empereur Alexandre II).

21. Conformément à l'art. 287 du Tome III du *Recueil des Lois*, il est défendu de demander, à titre de récompense pour services hors ligne, la promotion à un rang qui soit supérieur de plus d'une classe à celle des fonctions occupées.

22. De même qu'aux termes de l'article 307 du Tome III du *Recueil des Lois* il est défendu de demander la promotion au premier rang classé pour services distingués des employés de chancellerie, il n'est pas permis

non plus de demander pour eux cette récompense *pour services hors ligne.* Mais aux termes de l'ordre impérial du 28 décembre 1879, il est permis, dans des cas tout particuliers, de demander cette récompense pour des personnes entrées au service sans avoir le droit d'être promues à des rangs, quand dix ans au moins se sont passés depuis la date de leur entrée au service. La demande de promotion au premier rang classé, au terme de l'ordre impérial du 28 décembre 1879, fait partie du nombre des récompenses que les ministres et les chefs des administrations spéciales ont le droit de demander pour services hors ligne.

23. Pour les personnes attachées aux ministères et aux directions générales on peut demander toutes les récompenses légalement existantes, à l'exception des rangs, et les décorations sont demandées pour lesdites personnes en observant la gradation légale et conformément à la classe de leurs rangs.

24. Les personnes qui ne sont pas d'origine noble ne peuvent pas être présentées pour la décoration de l'ordre de St-Vladimir de la 4e classe, même pour services hors ligne, avant d'avoir servi pendant vingt ans en ayant des rangs classés.

III. *Récompenses pour services rendus en dehors du service à l'Etat.*

a) Aux personnes qui sont au service de l'Etat.

25. Les personnes qui se trouvent au service de l'Etat ne peuvent pas être présentées pour des récompenses par des institutions philanthropiques pour services rendus auxdites institutions. Cette règle ne s'applique point pourtant aux personnes qui servent dans lesdites institutions philanthropiques en vertu de décisions ren-

dues par le sénat dirigeant (ordre impérial du 22 novembre 1885).

On peut demander pour ces personnes les récompenses établies par la loi, en observant la règle exposée dans l'art. 672 du tome III du *Recueil des Lois*, mais le rang et les ordres demandés ne doivent pas être supérieurs à ceux que lesdites personnes auraient pu obtenir par ordre de gradation pour services rendus à l'Etat conformément aux classes des fonctions qu'elles occupent au service de l'Etat et des rangs qu'elles possèdent.

b) Aux personnes qui ne sont pas au service de l'Etat.

26. Les commerçants et de même les personnes qui ne jouissent pas des droits du service de l'Etat dans des institutions philanthropiques, et qui n'occupent des fonctions classées qu'à titre temporaire, ne peuvent pas être proposées pour recevoir des rangs à titre de récompense.

27. Les personnes qui ont des rangs classés et qui occupent des emplois dans des institutions philanthropiques peuvent être proposées pour des récompenses conformément à la classe de leurs rangs ou fonctions.

28. Les personnes qui n'ont pas de rangs peuvent être proposées pour des décorations dans l'ordre de gradation, mais seulement jusqu'à l'ordre de St-Vladimir de la 3e classe inclusivement.

29. Les bourgeois notables, les marchands, ainsi que les frères et fils de marchands de toutes les guildes ne peuvent être décorés dans l'ordre de gradation requis par la loi que dans le cas où ils ont une médaille d'or au cou avec le ruban de St-André.

30. Les bourgeois et les paysans, quoique temporairement inscrits dans une des guildes, ne peuvent pas être décorés.

31. Des médailles sont conférées dans la gradation suivante :

Médaille d'argent pectorale avec ruban de St-Stanislas.
Médaille d'argent pectorale avec ruban de Ste-Anne.
Médaille d'or pectorale avec ruban de St-Stanislas.
Médaille d'or pectorale avec ruban de Ste-Anne.
Médaille d'argent au cou avec ruban de St-Stanislas.
Médaille d'argent au cou avec ruban de Ste-Anne.
Médaille d'argent au cou avec ruban de St-Vladimir.
Médaille d'argent au cou avec ruban d'Alexandre-Nevsky.
Médaille en or au cou avec ruban de St-Stanislas.
Médaille en or au cou avec ruban de Ste-Anne.
Médaille en or au cou avec ruban de St-Vladimir.
Médaille en or au cou avec ruban d'Alexandre-Nevsky.

32. Les personnes qui n'ont pas d'insignes de distinction, les bourgeois notables et les marchands, ainsi que les frères et fils de marchands de toutes les guildes peuvent recevoir directement, selon l'importance et le genre de leurs services, des médailles d'or au cou. Les sous-officiers en retraite peuvent, dans des cas particuliers, recevoir directement des médailles d'argent au cou avec le ruban de St-Stanislas. On admet en outre les exceptions indiquées dans ces cas par l'avis du comité des ministres revêtu de l'approbation suprême le 22 juillet 1862.

33. Pour services rendus hors du service, par des personnes au service effectif de l'Etat ou en disponibilité, il n'est pas permis de faire des demandes de récompense avec les exceptions qui sont admises exclusivement pour les personnes récompensées pour services hors ligne rendus au service de l'Etat.

CIRCULAIRES

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'ANNÉE 1892.

№ 1.

St-Pétersbourg, le 1er janvier 1892.

Ordre du jour de S. M. l'Empereur dans le ressort du ministère des affaires étrangères, en date du 1er janvier 1892, № 1.

Le conseiller d'Etat Gennadius *Spiegelberg,* en disponibilité au ministère, est admis à la retraite sur sa demande pour motifs de santé, en étant promu depuis le 4 décembre 1891, au moment de sa retraite, au rang de conseiller d'Etat actuel.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères en date du 1er janvier 1892, № 1.

Le conseiller de collège baron Charles *de Buxhœvden,* fonctionnaire de VIe classe pour missions spéciales près le ministre, est nommé vice-directeur du département du personnel et des affaires économiques.

Congés: de deux mois pour la Russie au conseiller d'Etat actuel Constantin *Petkovitch,* consul général à Beyrouth, et de 28 jours pour la Russie à l'assesseur de collège Alexandre *Somow,* deuxième secrétaire de légation à Belgrade.

Congé de six semaines au conseiller de collège Vladimir *de Villiers de Lisle Adam,* vice-consul à Alexandrie.

Le secrétaire de gouvernement Edouard *Herzenberg,* en disponibilité au ministère, est admis à la retraite sur sa demande, depuis le 4 décembre 1891.

En vertu d'un oukase impérial au chapitre des ordres, en date du 10 décembre 1891, M. Edouard *Kerros,* sujet étranger, en fonctions de vice-consul hors cadres à Brest, est décoré de l'*ordre de St-Stanislas de la deuxième classe.*

S. M. l'Empereur a accordé aux personnes dont les noms suivent l'autorisation d'accepter et de porter les ordres étrangers ci-dessous:

19 novembre 1891. Danemark. *Ordre du Danebrog, la grand-croix,* au conseiller privé actuel baron *de Bühler,* directeur des archives principales de Moscou du ministère des affaires étrangères.

Japon. *Ordre du Soleil levant de la 1re classe,* au conseiller privé *Chichkine,* adjoint du ministre des affaires étrangères, et au conseiller privé comte *Kapnist,* directeur du département asiatique.

France. *Ordre de la Légion d'honneur, la croix d'officier,* au conseiller de cour *Wurtzel,* secrétaire de légation au Monténégro.

Monténégro. *Ordre du prince Danilo 1er de la 3e classe* à l'assesseur de collège *Brunner,* secrétaire du consulat général à Stockholm.

Roumanie. *Ordre de l'Etoile, la croix de chevalier,* au conseiller honoraire *Lermontow,* gérant d'affaires de VIIIe classe au département asiatique.

4 décembre 1891. Autriche. *Ordre de François-Joseph, la grand-croix,* au conseiller d'Etat actuel prince *Obolensky,* en fonctions d'écuyer de la cour, directeur de la chancellerie du ministère; *la croix de commandeur* à l'assesseur de collège *Dérévitsky,* gentilhomme de la chambre, en fonctions de premier secrétaire de la chancellerie du ministère; *la croix de chevalier,* au conseiller honoraire baron *de Meyendorff,* gentilhomme de la chambre, attaché à la même chancellerie.

Perse. *Ordre du Lion et du Soleil de la 3e classe* au secrétaire de collège *Wolff,* jeune de langues à la légation de Téhéran.

L'assesseur de collège André *Ladyjensky,* employé surnuméraire au département asiatique, est transféré dans le ressort du ministère de l'intérieur, où il est nommé candidat aux fonctions d'arbitre de paix pour la province de Kovno, depuis le 20 novembre 1891.

Signé: Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

Contresigné: Directeur du Département du personnel et des Affaires économiques *M. Niconow.*

№ 2.

St-Pétersbourg, le 1er février 1892.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères en date du 1er février 1892.

Sont admis au service: le baron Michel *de Taube* et M. Grégoire *Kozakow,* qui ont terminé leurs études à l'université de St-Pétersbourg avec un diplôme de première classe, en étant attachés, le premier à la 2e expédition près la chancellerie du ministère, depuis le 2 jan-

vier, le second au département asiatique, depuis le 29 janvier 1892.

L'assesseur de collège André *Doubensky,* gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de la chancellerie, est nommé fonctionnaire de VIe classe pour missions spéciales près le ministre.

L'assesseur de collège Nicolas *Roméiko-Gourko,* troisième secrétaire de la chancellerie, est nommé deuxième secrétaire de la chancellerie.

Le secrétaire de collège Dmitri *Jerebtsow,* gentilhomme de la chambre, attaché à la chancellerie, est nommé troisième secrétaire de la chancellerie.

Les assesseurs de collège: Stanislas *Poklevsky-Kozell* et Alexis *Ostafiew,* en disponibilité au ministère, et les conseillers honoraires: Michel *Priklonsky,* employé surnuméraire au département du personnel et des affaires économiques, et Basile *Kroupensky,* en disponibilité au ministère, sont attachés à la chancellerie.

L'assesseur de collège Georges *Wendrich,* jeune de langues à Tokio, est nommé vice-consul à Hiogo.

M. Arthur *Wilm,* en disponibilité au ministère, attaché au département asiatique et ayant terminé ses études à l'université de St-Pétersbourg avec un diplôme de première classe, est nommé jeune de langues à Tokio.

Le secrétaire de gouvernement Serge *Sokow,* en disponibilité au ministère, est nommé jeune de langues surnuméraire à Pékin.

Le conseiller de collège comte Alexandre *de Kreutz,* gentilhomme de la chambre, attaché d'ambassade à Berlin, passé en disponibilité au ministère.

Sont nommés en fonctions de vice-consul hors cadres, les sujets étrangers: M. R. *Nestler* à la Nouvelle-Orléans, et M. F. *Robinson* à Philadelphie.

Sont promus par ancienneté, en vertu d'un oukase du sénat dirigeant du 20 décembre 1891, № 136, au rang d'enregistrateur de collège: MM. Jacques *Rubinstein,* depuis le 22 septembre 1887, et Eugène *Visconti,* depuis le 2 mai 1891, tous deux employés surnuméraires

au département du personnel et des affaires économiques, et M. Nicolas *Grehn,* depuis le 1er juin 1891, employé surnuméraire aux archives principales de Moscou.

Congé de 28 jours pour la Russie au conseiller d'Etat Michel *Yakimansky,* consul à Alep.

Congé de cinq mois pour la Russie et l'étranger au secrétaire de collège Alexandre *Grouschetsky,* jeune de langues à Pékin.

Est relevé de ses fonctions, sur sa demande, M. W. *Trenholm,* en fonctions de vice-consul hors cadres à Charleston.

Décès: le conseiller d'Etat Jean *Moulioukine,* traslateur de VIe classe au département des relations intérieures (décédé le 28 novembre), le conseiller de cour prince Serge *Massalsky,* en disponibilité au ministère (décédé le 16 décembre), et les employés surnuméraires du département du personnel et des affaires économiques: le secrétaire de collège Serge *Baïkow* (décédé le 2 décembre), et le secrétaire de gouvernement Alexis *Timaïew* (décédé au mois de juin 1891), et les sujets étrangers, en fonctions de vice-consuls hors cadres: M. Oscar *Nordström* à Marstrand (décédé le 15 (27) octobre), Richard *Davies,* à Xérès de la Frontera (décédé le 5 (17) décembre 1891) et M. Georges Cumberland *Welsh* à l'île de Madère.

S. M. l'Empereur a autorisé le 18 janvier 1892 le conseiller privé actuel *de Giers,* ministre des affaires étrangères et secrétaire d'Etat, à accepter et à porter l'*ordre des Séraphins* de Suède.

Par oukase de S. M. l'Empereur au ministre de la cour en date du 1er janvier 1892, le conseiller d'Etat *Izvolsky,* gentilhomme de la chambre, en disponibilité au ministère, est nommé chambellan, en restant en disponibilité au ministère.

Signé: Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

Contresigné: Directeur du Département du personnel et des Affaires économiques *M. Niconow.*

№ 3.

St-Pétersbourg, le 5 mars 1892.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères, en date du 5 mars 1892, № 3.

Le prince Nicolas *Viazemsky,* qui a terminé ses études à l'université de St-Pétersbourg avec un diplôme de première classe, est admis au service dans le ressort du ministère des affaires étrangères et est attaché au département des relations intérieures, depuis le 3 février 1892.

Le conseiller honoraire Alfred *Bentkovsky,* gérant d'affaires de VIIIe classe au département des relations intérieures, est nommé gérant d'affaires de VIIe classe au même département, depuis le 6 février.

L'assesseur de collège Serge *Westmann,* employé surnuméraire au département des relations intérieures, est nommé gérant d'affaires de VIIIe classe au même département, depuis le 6 février.

Le conseiller d'Etat actuel Basile *Schérémétiew,* juge de paix honoraire du district de Mtsensk, province d'Orel, passe en disponibilité au ministère des affaires étrangères, depuis le 6 février, en conservant les fonctions de juge de paix honoraire.

M. Théodore *Bröndsted,* sujet étranger, est nommé en fonctions de vice-consul hors cadres à l'île de St-Thomas, depuis le 22 janvier, et M. John Wyndham *Beynon,* sujet étranger, est nommé en fonctions d'agent consulaire hors cadres à Newport, depuis le 3 février.

—

Sont promus par ancienneté, en vertu d'une décision du sénat dirigeant du 13 février 1892 :

Au rang de conseiller d'Etat, le conseiller de collège Alexandre *Volkow,* chambellan, premier secrétaire de la chancellerie (depuis le 18 octobre 1891), en conservant la dignité de chambellan.

Au rang de conseiller de collège, le conseiller de cour Vladimir *Ignatiew,* fonctionnaire du ministère des affaires étrangères pour les relations de frontières près le chef du territoire Transcaspien (depuis le 2 juillet 1891).

Au rang de conseiller de cour, les assesseurs de collège: Siméon *Vélitchkovsky,* en disponibilité au ministerè (depuis le 14 mai 1890), baron Alexandre *Vietinghof-Scheel,* secrétaire et drogman du consulat général à Salonique (depuis le 31 juillet), Pierre *Ratmanow,* attaché de légation à Bruxelles (depuis le 8 août), Nicolas *Schouisky,* secrétaire et drogman de la légation en Corée (depuis le 1er septembre), Nicolas *Préobrajensky,* secrétaire du consulat général à Constantinople (depuis le 20 septembre), Constantin *Kléiménow,* premier secrétaire de légation à Pékin (depuis le 1er octobre), Serge *Sverbéiew,* gentilhomme de la chambre, secrétaire-adjoint d'ambassade à Constantinople (depuis le 19 novembre), en conservant la dignité de gentilhomme de la chambre, Alexis *Ostafiew,* attaché à la chancellerie (depuis le 14 décembre), Victor *Baggovout,* deuxième secrétaire d'ambassade à Rome (depuis le 20 décembre), prince Constantin *Mourouzi,* deuxième secrétaire de légation à Stockholm (depuis le 25 décembre), et Constantin *de Knorring,* deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin (depuis le 31 décembre 1891).

Au rang d'assesseur de collège, les conseillers honoraires: Nicolas *Stolypine,* gentilhomme de la chambre, troisième secrétaire de la chancellerie (depuis le 14 août), en conservant la dignité de gentilhomme de la chambre; André *Koukel,* en disponibilité au ministère (depuis le 27 août), Michel *Boborykine,* employé surnuméraire au département des relations intérieures (depuis le 1er décembre), Nicolas *Vlassow,* en disponibilité au ministère (depuis le 9 décembre) et Arcadi *Bronevsky,* secrétaire du consulat à Yassy (depuis le 15 décembre 1891).

Au rang de conseiller honoraire, les secrétaires de collège: Victor *Liouba,* drogman du consulat à Ourgha (depuis le 29 mai) et Nicolas *Rospopow,* jeune de lan-

gues à la légation de Tokio (depuis le 17 novembre 1891).

Au rang de secrétaire de gouvernement, l'enregistrateur de collège Constantin *Karavaïew*, employé surnuméraire au département asiatique (depuis le 25 octobre 1891).

Congé de six mois pour l'étranger au conseiller de cour Nicolas *Skriabine*, consul à Janina.

Sont relevés de leurs fonctions, sur leur demande: M. William *Bröndsted*, sujet étranger, en fonctions de vice-consul hors cadres à l'île de St-Thomas (depuis le 22 janvier), et M. Jules *Heimann*, sujet étranger, en fonctions de vice-consul hors cadres à Manille (depuis le 17 février 1892).

Décès: M. Thomas *Beynon*, sujet étranger, en fonctions d'agent consulaire hors cadres à Newport, depuis le 31 décembre 1891 (12 janvier 1892).

S. M. l'Empereur a autorisé les personnes dont les noms suivent à accepter et à porter les ordres étrangers ci-dessous, qui leur ont été conférés:

Le 22 janvier 1892. *La croix de commandeur de l'ordre papal de Pie IX* au conseiller d'Etat *Izvolsky*, chambellan, en disponibilité au ministère.

Le 4 février 1892. Turquie. *Ordre de l'Osmanié* de la 3e classe au conseiller d'Etat *Lissévitch*, consul à Prizrend, et *ordre du Medjidié de la 3e classe* au conseiller de collège *Soukhotine*, vice-consul à Sinope.

Le 3 mars 1892. Serbie. *Ordre de Takovo de la 1re classe* au conseiller privé *Chichkine*, adjoint du ministre des affaires étrangères, et au conseiller privé comte *Kapnist*, directeur du département asiatique.

Norvège. *La croix de commandeur de 2e classe de l'ordre de St-Olaf* au conseiller d'Etat actuel *Tettermann*, consul général à Christiania.

France. *Ordre de la Légion d'honneur, la croix de chevalier* aù conseiller d'Etat *Paton,* consul à Breslau.

Turquie. *Ordre du Medjidié de la 3e classe* à l'assesseur de collège *Maïkow,* troisième drogman d'ambassade à Constantinople.

SIGNÉ; Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

CONTRESIGNÉ: Directeur du Département du personnel et des affaires économiques *M. Niconow.*

№ 4.

St-Pétersbourg, le 5 avril 1892.

Ordre du jour de S. M. l'Empereur dans le ressort du ministère des affaires étrangères, en date du 5 avril 1892, № 2.

Le conseiller d'Etat Nicolas *Neilissow,* consul à Florence, est nommé consul général dans la même ville (10 mars 1892).

Sont promus pour services distingués:

Au rang de conseiller d'Etat actuel, les conseillers d'Etat: Alexandre *Bazili,* gentilhomme de la chambre, consul général à Budapest, Jean *Yastrébow,* consul général à Salonique, et Constantin *Goubastow,* consul général à Vienne.

Au rang de conseiller d'Etat, les conseillers de collège: Michel *Giers,* chambellan, deuxième conseiller du ministère, et Georges *Bakhmétiew,* gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Athènes, tous deux en conservant, le premier — la dignité de chambellan et le second — celle de gentilhomme de la chambre.

Au rang de conseiller de collège, le conseiller de cour prince Vladimir *Lvow,* premier secrétaire de légation à Madrid, avec ancienneté depuis le 2 novembre 1891.

Au rang de conseiller de cour, l'assesseur de collège Alexandre *Svetchine,* gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire d'ambassade à Constantinople, en conservant la dignité de gentilhomme de la chambre et avec ancienneté depuis le 15 mai 1891.

Au rang d'assesseur de collège, le conseiller honoraire Paul *Melnikow,* employé surnuméraire au département des relations intérieures, avec ancienneté depuis le 11 novembre 1891.

Au rang de conseiller honoraire, le secrétaire de collège Nicolas *d'Etter,* attaché à la chancellerie, avec ancienneté depuis le 27 septembre 1891.

Congé de 28 jours (2 mars 1892) au conseiller privé actuel prince Alexis *Lobanow-Rostovsky,* secrétaire d'État, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M. l'Empereur d'Autriche, roi de Hongrie.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères, en date du 5 avril 1892, № 4.

Le gentilhomme Alexandre *Philippovitch* est admis au service dans le ressort du ministère depuis le 24 mars 1892.

Le conseiller honoraire en retraite baron Charles *de Nolken* est réadmis au service actif dans le ressort du ministère, depuis le 31 mars 1892.

Les sujets étrangers: M. Walter *Buck* et M. Gordon R. *Sanderson* sont nommés en fonctions de vice-consuls hors cadres, le premier à Xérès de la Frontera, depuis le 15 février, le second à Hull, depuis le 11 mars 1892.

Sont confirmés avec ancienneté dans le rang de secrétaire de collège: M. Apollon *Orlow,* jeune de lan-

gues à la légation de Téhéran, depuis le 1er septembre 1889, en sa qualité de candidat de l'université, M. Alexis *Schébounine,* jeune de langues à l'ambassade de Constantinople, depuis le 25 octobre 1889, en vertu de son diplôme de la 1re classe de l'université, et Grégoire *Stcherbina,* jeune de langues à la même ambassade, depuis le 30 avril 1890, d'après son attestat de l'institut Lazarew des langues orientales.

Congés: de trois mois pour la Russie et l'étranger, au conseiller d'Etat actuel Jean *Yastrébow,* consul général à Salonique; de cinq mois aux assesseurs de collège Alexandre *Stritter,* deuxième drogman à la légation de Téhéran, et Alexandre *Lévitsky,* secrétaire et drogman du consulat à Astrabad; de deux mois et demi au conseiller de collège Dmitri *Ostrovsky,* consul à Hammerfest; de deux mois à l'assesseur de collège Alexandre *Greger,* premier secrétaire de légation à Washington, et de 28 jours au secrétaire de collège Louis *de Knorring,* gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de légation à Berne, tous les cinq pour la Russie.

Par lettre-patente, en date du 1er avril 1892, S. M. l'Empereur a conféré l'*ordre de St-Alexandre Nevsky* au conseiller privé Alexandre *Vlangali,* secrétaire d'Etat, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M. le roi d'Italie.

Par un oukase au chapitre des ordres, en date du 1er avril 1892, S. M. l'Empereur a conféré:

L'*ordre de l'Aigle-Blanc* aux conseillers privés: Eugène *Butzow,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la cour de Perse, et Michel *Niconow,* directeur du département du personnel et des affaires économiques.

L'*ordre de St-Vladimir de la 2e classe* au conseiller privé baron Dmitri *Stuart,* directeur des archives de l'Empire et des archives principales du ministère à St-Pétersbourg, et au maître de la cour comte Vladimir *Lamsdorff,* premier conseiller du ministère.

Le même ordre de la troisième classe au maître des cérémonies comte Alexandre *Benkendorff,* premier secrétaire d'ambassade à Vienne, et aux conseillers d'Etat: Axel *Bérends,* premier secrétaire de légation à La Haye; Vladimir *Téplow,* gentilhomme de la chambre, gérant d'affaires de VIe classe au département du personnel et des affaires économiques, et Pierre *Vlassow,* consul général à Mesched.

L'*ordre de Ste-Anne de la 1re classe* aux conseillers d'Etat actuels: Jean *Ivanow,* premier drogman de l'ambassade à Constantinople, prince Valérien *Obolensky,* en fonctions d'écuyer de la cour, directeur de la chancellerie du ministère, et prince Grégoire *Cantacuzène,* chambellan, conseiller d'ambassade à Vienne.

Le même ordre de la deuxième classe au conseiller d'Etat Nicolas *Nalétow,* consul à Samsoun; aux conseillers de collège: Victor *Schuljevsky,* gérant d'affaires de VIIe classe au département asiatique; Dmitri *Sémentovsky-Kourilo,* gérant d'affaires de VIe classe au même département; Vladimir *Sabanine,* deuxième employé attaché à la chancellerie; Nicolas *Ladyjensky,* gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Bucharest, et au conseiller de cour Constantin *de Knorring,* deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin.

Le même ordre de la troisième classe aux conseillers de cour: Nicolas *Démérik,* vice-consul à Bitoli; Clément *Mousnikow,* secrétaire du consulat général à Mesched; Anatole *Nératow,* gérant d'affaires de VIIe classe au département asiatique; Grégoire *Bogatsky,* gérant d'affaires de VIIIe classe au département du personnel et des affaires économiques; baron Alexandre *Vietinghof-Scheel,* secrétaire et drogman du consulat général à Salonique; aux assesseurs de collège: Alexandre *Lévitsky,* secrétaire et drogman du consulat à Astrabad; Alexis *Béliaïew,* secrétaire et drogman du consulat général à Jérusalem: Alexandre *Hamm,* vice-consul à Francfort-sur-Mein; Nicolas *Roméiko-Gourko,* deuxième secrétaire de la chancellerie; prince Anatole *Lobanow-Rostovsky,* vice-consul à Yokohama; Aristide *Dabija,* secrétaire du

consulat général à Tauris, et au secrétaire de collège Louis *de Knorring,* deuxième secrétaire de légation à Berne.

Ordre de St-Stanislas de la première classe aux conseillers d'Etat actuels: Boris *Danzas,* deuxième conseiller du ministère; Dmitri *Kira-Dinjan,* consul général en Espagne, et Charles *Weber,* chargé d'affaires et consul général en Corée.

Le *même ordre de la deuxième classe:* au conseiller de collège Nicolas *Dénissievsky,* gérant d'affaires de VIIe classe aux archives de l'Empire et aux archives principales du ministère à St-Pétersbourg; aux conseillers de cour: comte Maurice *Prozor,* gentilhomme de la chambre, secrétaire de légation à Lisbonne; Dmitri *Eichler,* secrétaire de légation à Carlsruhe; Alexandre *Yacovlew,* troisième drogman d'ambassade à Constantinople; Victor *Baggovout,* deuxième secrétaire d'ambassade à Rome; à l'assesseur de collège Serge *Novikow,* vice-consul à Naples; à M. André *Adler,* préposé aux écritures du consulat général à Paris, et à M. Constantin *Boulgaridis,* sujet grec, drogman du consulat à la Canée.

Le même ordre de la troisième classe aux conseillers honoraires: Alexis *Krouglow,* secrétaire et drogman du consulat à Bagdad; Léonide *Piper,* secrétaire et drogman du consulat à Resht; Alexandre *Dolmatow,* adjoint de deuxième employé près la chancellerie; Dmitri *Pokotilow,* jeune de langues à Pékin: Constantin *Tcherkasky,* drogman du consulat général à Tauris; Alexis *Voïéikow,* attaché à la chancellerie du ministère, et au secrétaire de collège Théodore *Vassiliew,* jeune de langues à Tokio.

S. M. l'Empereur a accordé le 10 mars 1892 aux personnes dont les noms suivent l'autorisation d'accepter et de porter les ordres étrangers ci-dessous:

Suède. *Ordre de l'Etoile Polaire,* la *grand-croix* au conseiller privé actuel baron *de Bühler,* directeur des archives principales du ministère à Moscou; la *croix de*

chevalier au conseiller de cour baron *Staël de Holstein*, deuxième secrétaire de la chancellerie du ministère.

Ordre de Wasa, la *croix de commandeur de la 2e classe* au conseiller d'Etat *Volkow*, chambellan, premier secrétaire de la chancellerie du ministère, et la *croix de chevalier de la 1re classe* au secrétaire de collège *Kaznatchéiew*, troisième secrétaire de la même chancellerie.

Serbie. *Ordre de l'Aigle-Blanc de la 2e classe* au conseiller d'Etat actuel *Persiani*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Belgrade; *ordre de Takovo de la 3e classe* à l'assesseur de collège *Somow*, deuxième secrétaire de la même légation, et *ordre de St-Savva de la 3e classe* au drogman hors cadres de la même légation M. *Hitrovo*.

Signé: Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers*.

Contresigné: Directeur du Département du personnel et des affaires économiques *M. Niconow*.

№ 5.

St-Pétersbourg le 23 mai 1892.

Ordre du jour de S. M. l'Empereur dans le ressort du ministère des affaires étrangères, en date du 23 mai 1892, n° 3.

Congé de quatre mois pour la Russie au conseiller privé *Nélidow*, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M. le sultan, et de deux mois pour la Russie au conseiller privé prince *Gortchacow*, envoyé extraordinaire et plénipotentiaire près la cour d'Espagne.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères en date du 23 mai 1892, n° 5.

Le baron Alexandre *Offenberg,* est admis au service dans le ressort du ministère des affaires étrangères et est attaché aux archives principales de Moscou, depuis le 8 mai 1892.

Le conseiller de cour comte Maurice *Prozor,* gentilhomme de la chambre, secrétaire de légation à Lisbonne, est nommé fonctionnaire de V^e^ classe pour missions spéciales près le ministre.

Le conseiller de collège Basile *Bakheracht,* gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin, est nommé secrétaire de légation à Lisbonne, et le conseiller de cour Constantîn *Knorring,* deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin, passe en disponibilité au ministère.

Le secrétaire de collège Alexandre *Lvow,* gentilhomme de la chambre, secrétaire-adjoint d'ambassade à Berlin, est nommé en fonctions de deuxième secrétaire à la même ambassade.

Le conseiller d'Etat Nicolas *Ladyjensky,* consul à Königsberg, est nommé consul à Galatz.

Les sujets étrangers: M. François Regino *du Repair de Truffin* est nommé en fonctions de consul hors cadres à la Havane, depuis le 14 avril, *Don Juan F. Taltavull Galens* est nommé en fonctions de consul hors cadres à Mahon, depuis le 24 avril, et M. René *Brasier de Thuy* est nommé en fonctions de vice-consul hors cadres à Singapore, depuis le 10 avril 1892.

Sont confirmés dans le rang de secrétaire de collège (oukase du sénat dirigeant du 13 avril 1892, № 46): MM. Arthur *Wilm,* jeune de langues à Tokio, avec ancienneté depuis le 6 septembre 1891, en vertu de son diplôme de 1re classe délivré par l'université, et M. Alexis *Lopoukhine,* en disponibilité au ministère, avec ancienneté depuis le 22 novembre 1890, en sa qualité de candidat de l'université.

Congés: de *cinq mois* pour la Russie au conseiller d'Etat Grégoire *de Vollan,* consul à Hakodadé; de *deux mois* pour la Russie et l'étranger, au conseiller de cour Victor *Baggovout,* deuxième secrétaire d'ambassade à Rome; pour l'étranger, au conseiller de cour Constantin *Markow,* gérant d'affaires de VIIIe classe au département des relations intérieures, et de *28 jours* pour la Russie et l'étranger au conseiller d'Etat prince Nicolas *Baratow,* chambellan, premier secrétaire d'ambassade à Rome; pour la Russie – au conseiller d'Etat actuel Ernest *Kotzebue,* chambellan, conseiller d'ambassade à Paris, au conseiller d'Etat actuel Alexandre *Bazili,* consul général à Budapest, au conseiller d'Etat Constantin *Silvansky,* gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Stuttgart, au conseiller de collège Serge *Arséniew,* consul général à Jérusalem, au conseiller de cour Serge *Sverbéiew,* gentilhomme de la chambre, secrétaire-adjoint d'ambassade à Constantinople, et à l'assesseur de collège Alexandre *de Hamm,* vice-consul à Francfort-sur-Mein, et pour l'étranger au conseiller d'Etat Modeste *Bakounine,* gentilhomme de la chambre, consul à Séraïévo.

Est relevé de ses fonctions sur sa demande, pour motifs de santé, le conseiller d'Etat actuel Alexandre *Romanenko,* consul général à Galatz.

Sont relevés de leurs fonctions, sur leur demande, M. le baron *Benimuslem,* sujet étranger, consul hors cadres à Mahon, depuis le 11 (23) avril, et M. Léon *Koumberg,* sujet étranger, vice-consul hors cadres à Lubeck, depuis le 21 avril (4 mai) 1892.

Décès. L'écuyer de la cour impériale baron Vladimir *Freedericksz,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près les cours royale de Wurtemberg et grand-ducale de Bade (décédé le 9 avril 1892).

Le capitaine *Prjévalsky,* du corps d'état-major, officier pour missions spéciales près le commandant des troupes de la circonscription militaire du Caucase, est

transféré dans le ressort du ministère des affaires étrangères, depuis le 14 mars 1892, avec le rang de conseiller de cour.

Le secrétaire de collège *Aliabiew,* candidat à des fonctions judiciaires près le tribunal d'arrondissement de Mitau, est transféré dans le ressort du ministère des affaires étrangères, depuis le 27 avril 1892.

En vertu d'un oukase de S. M. l'Empereur, en date du 5 avril 1892, ont été nommés chambellans: le conseiller de collège Cyrille *Naryschkine,* gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire d'ambassade à Paris, et le conseiller de cour Alexandre *Mourouzi,* fonctionnaire pour missions spéciales de VIIIe classe près le ministre des affaires étrangères; ont été nommés gentilshommes de la chambre: le conseiller de cour Apollon *Prisselkow,* gérant d'affaires à la 1re expédition près la chancellerie, et l'assesseur de collège Dmitri *Nélidow,* deuxième secrétaire de légation à Bucharest.

S. M. l'Empereur a conféré le 29 avril 1872 *l'ordre de St-Stanislas de la 3e classe* à M. Claude *Bonard,* vice-consul hors cadres à Vichy.

S. M. l'Empereur a autorisé le 14 avril 1892 le conseiller d'Etat Vladimir *Téplow,* gentilhomme de la chambre, gérant d'affaires de VIe classe au département du personnel et des affaires économiques, à accepter et à porter les insignes d'officier d'académie.

Signé: Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

Contresigné: Gérant du Département du personnel et des affaires économiques baron *Buxhœvden.*

№ 6.

St-Pétersbourg, le 14 juin 1892.

Ordre du jour de S. M. l'Empereur dans le ressort du ministère des affaires étrangères, en date du 14 juin 1892, № 4.

Le conseiller de collège Basile *Bakheracht,* gentilhomme de la chambre, secrétaire de légation à Lisbonne, est nommé deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin.

L'assesseur de collège Michel *Katkow,* deuxième secrétaire de légation à Athènes, est nommé secrétaire de légation à Lisbonne.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères en date du 14 juin 1892, № 6.

M. Pierre *Roudanovsky,* qui a terminé ses études à l'université impériale de St-Pétersbourg avec droit à un diplôme de première classe, est admis au service dans le ressort du ministère des affaires étrangères et est attaché au département asiatique depuis le 27 mai 1892.

Le conseiller de cour baron Gustave *de Schilling,* deuxième secrétaire de la chancellerie du ministère, est nommé premier secrétaire de légation à Washington.

Le conseiller de cour comte Alexandre *de Keller,* troisième secrétaire de la chancellerie, en est nommé deuxième secrétaire, et le conseiller honoraire baron Michel *de Meyendorff,* gentilhomme de la chambre, attaché à la chancellerie, est nommé troisième secrétaire de ladite chancellerie.

Le conseiller de collège Alexis *Poutiata,* agent du ministère des affaires étrangères à Odessa, est nommé consul à Königsberg.

Le conseiller de collège Alexandre *Yourénew,* drogman de VIIe classe au département asiatique, est nommé agent du ministère des affaires étrangères à Odessa.

L'assesseur de collège Alexandre *Greger,* premier secrétaire de légation à Washington, passe en disponibilité, et le conseiller de cour *Prjévalsky,* actuellement en disponibilité, est nommé secrétaire en second du consulat général à Erzeroum.

L'assesseur de collège Dmitri *Tchitchagow,* architecte près les archives principales du ministère des affaires étrangères à Moscou, est promu par ancienneté au rang de conseiller de cour (depuis le 21 août 1891).

Congés: de 29 jours, pour l'étranger, au conseiller d'Etat actuel baron Ernest *Meyendorff,* chambellan, conseiller d'ambassade à Rome, et d'un mois pour la Russie: au conseiller de collège Alexandre *de Giers,* consul à Yassy, au conseiller de cour Pierre *Wurtzel,* secrétaire de légation au Monténégro, à l'assesseur de collège prince Jean *Koudaschew,* gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de légation à Copenhague, et pour la Russie et l'étranger à l'assesseur de collège Michel *Katkow,* secrétaire de légation à Lisbonne.

Est admis à la retraite sur sa demande, depuis le 27 mai 1892, l'enregistrateur de collège Henri *Frankenstein,* en disponibilité au ministère.

S. M. l'Empereur a autorisé le 24 mai 1892 le conseiller privé *Bützow,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Téhéran, à accepter et à porter au cou le portrait orné de diamants du shah de Perse, qui lui a été conféré par Sa Majesté.

S. M. l'Empereur a accordé aux personnes dont les noms suivent l'autorisation d'accepter et de porter les ordres étrangers ci-dessous:

Serbie. *Ordre de Takovo de la 1re classe* au conseiller privé actuel baron *de Bühler,* directeur des archives principales de Moscou.

Mecklembourg-Schwérin. *La grand-croix de l'ordre du*

Griffon au maître des cérémonies prince Jules *Ourous-sow,* en disponibilité au ministère.

Les grand-croix de l'*ordre de Frédéric* de Wurtemberg et de l'*ordre du Sauveur* de Grèce au conseiller d'Etat actuel *Golénistchew-Koutouzow-Tolstoy,* en fonctions de veneur de la cour, en disponibilité au ministère.

Cambodge. *Ordre du Cambodge de la 2e classe* au conseiller d'Etat *de Vollan,* consul à Hakodaté.

Portugal. *La croix de commandeur de l'ordre du Christ avec la plaque,* au conseiller de cour comte *Prozor,* fonctionnaire de Ve classe pour missions spéciales près le ministre.

La médaille en argent de la Croix-Rouge du Japon au conseiller de cour *Stchéglow,* gentilhomme de la chambre, secrétaire de légation au Japon.

Ordres: du *Lion et du Soleil de Perse* et de l'*Etoile d'or* de Boukhara de la deuxième classe à l'assesseur de collège *Lévitsky,* secrétaire et drogman du consulat à Astrabad.

Ordre du *Lion et du Soleil de Perse* de la 3e classe au secrétaire de collège *Seidler,* jeune de langues à Téhéran.

La croix de chevalier des ordres du *Sauveur* de Grèce et de la *Légion d'Honneur* de France au secrétaire de collège *Ivanow,* vice-consul hors cadres au Caire.

Signé: Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

Contresigné: Gérant du Département du personnel et des affaires économiques baron *Buxhœvden.*

7.

St-Pétersbourg le 6 août 1892.

En vertu d'oukases de S. M. l'Empereur au sénat dirigeant, en date du 28 juillet 1892.

Le maître de la cour Cyrille *Struve,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près les Etats-Unis de l'Amérique du Nord, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la cour de S. M. la reine des Pays-Bas, en conservant la dignité de maître de la cour.

Le maître de la cour Michel *Hitrovo,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. le roi de Portugal, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. l'Empereur du Japon, en conservant la dignité de maître de la cour.

Le conseiller d'Etat actuel Dmitri *Schévitch,* chambellan, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. l'empereur du Japon, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. le roi de Portugal, en conservant la dignité de chambellan.

Le conseiller d'Etat actuel Ernest *de Kotzebue,* chambellan, conseiller d'ambassade à Paris, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près les cours royale de Wurtemberg et grand-ducale de Bade, en conservant la dignité de chambellan.

Le conseiller d'Etat actuel prince Grégoire *Cantacuzène,* chambellan, conseiller d'ambassade à Vienne, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près les Etats-Unis de l'Amérique du Nord, en conservant la dignité de chambellan.

Ordre du jour de S. M. l'Empereur dans le ressort du ministère des affaires étrangères, en date du 6 août 1892, № 5.

Le conseiller d'Etat Nicolas *de Giers,* chambellan, premier secrétaire d'ambassade à Paris, est nommé conseiller de la même ambassade, en conservant la dignité de chambellan.

Le conseiller honoraire comte Nicolas *de Lamsdorff,* deuxième secrétaire de légation à Stuttgart, est appelé à remplir les fonctions de premier secrétaire de la même légation.

Le conseiller privé et sénateur comte Pierre *Kapnist* passe en disponibilité dans le ressort du ministère des affaires étrangères (1er juillet 1892).

Sont admis au service et passent en disponibilité au ministère des affaires étrangères en étant attachés au département asiatique, depuis le 23 mai 1892, MM. Vladimir *Lagovsky* et Alexandre *Mokéiew,* qui ont terminé leurs études au lycée impérial Alexandre, le premier avec le rang de la IXe classe et le deuxième avec celui de la XIIe classe.

MM. Georges *Batiouschkow,* qui possède un diplôme de deuxième classe de l'université de St-Pétersbourg, et M. Alexis *Voïévodsky,* qui est muni d'un attestat de l'institut Lazarew des langues orientales, ayant terminé le cours d'études à la section des langues orientales près le département asiatique, sont admis tous deux dans le ressort du ministère des affaires étrangères et sont attachés au département asiatique, le temps passé à la section des langues orientales, depuis le 1er septembre 1890 jusqu'au 3 juillet 1892, leur étant compté comme service effectif.

Congés de 28 jours pour l'étranger au conseiller privé actuel et secrétaire d'Etat prince *Lobanow-Rostovsky,* ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M l'empereur d'Autriche, roi de Hongrie, et au conseiller privé et secrétaire d'Etat *Vlangali,* ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M.

le roi d'Italie; de quatre mois, pour la Russie, au conseiller privé *de Bützow,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la cour de Perse, de deux mois pour la Russie au conseiller d'Etat actuel *Persiani,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. le roi de Serbie, de six semaines pour la Russie au conseiller privé *Onou,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près S. M. le roi des Hellènes, de 29 jours pour la Russie au conseiller privé actuel et secrétaire d'Etat *de Hamburger,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la Confédération suisse, de 28 jours pour l'étranger au maître de la cour *de Fonton,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la cour de S. M. le roi de Roumanie, et de 28 jours pour la Russie au conseiller d'Etat actuel *Argyropoulo,* ministre-résident près S. A. le prince de Monténégro.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères, en date du 6 août 1892, № 7.

Le lieutenant de la réserve de la cavalerie de la garde prince Alexis *Dolgoroukow* passe en disponibilité dans le ressort du ministère des affaires étrangères et est attaché au département asiatique.

Le conseiller d'Etat Victor *Alfonsky,* attaché au ministère de l'instruction publique, passe dans le ressort du ministère des affaires étrangères.

Le secrétaire de collège Jacques *Ratkow-Rojnow,* attaché au ministère de la justice, passe dans le ressort du ministère des affaires étrangères et est attaché au département du personnel et des affaires économiques.

Le conseiller d'Etat Constantin *Silvansky,* gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Stuttgart, passe en disponibilité au ministère.

Le conseiller de collège Cyrille *Naryschkine,* chambellan, deuxième secrétaire d'ambassade à Paris, est nommé premier secrétaire de la même ambassade.

Le conseiller de cour baron Modeste *de Korff*, gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de légation à Madrid, est nommé deuxième secrétaire d'ambassade à Paris.

L'assesseur de collège Dmitri *Nélidow*, gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de légation à Bucharest, est nommé deuxième secrétaire de légation à Athènes.

Le secrétaire de collège Dmitri *Jérebtsow*, gentilhomme de la chambre, troisième secrétaire de la chancellerie, est nommé deuxième secrétaire de légation à Stuttgart.

Le conseiller d'Etat *Padérine*, consul à Tien-Tsin, est nommé consul à Tchougontchak.

Les sujets étrangers: MM. Alexandre *Noble*, Murray *Wheeler* et Stephan *Bell* sont nommés en fonctions de vice-consuls hors cadres, le premier à Londonderry depuis le 8 juin, le deuxième à Mobile et le troisième à Charleston, depuis le 19 juin 1892.

M. Horace G. *Platt*, sujet étranger, est nommé en fonctions de vice-consul hors cadres à San-Francisco, depuis le 1er juillet 1892.

M. Berend *Dyk*, sujet étranger, est nommé en fonctions d'agent consulaire à Delphtsil, depuis le 4 juillet 1892.

Sont promus par ancienneté au rang d'assesseur de collège, les conseillers honoraires: Jean *Dokmakow*, gérant d'affaires de VIIIe classe aux archives principales du ministère à Moscou depuis le 1er janvier 1892 et Stanislas *Tsékhanovetsky*, secrétaire et drogman du consulat à Syra depuis le 3 février 1891 (oukase du sénat dirigeant du 27 avril 1892, № 59).

Congés: de trois mois pour l'étranger à l'enregistrateur de collège prince Eugène *Lvow*, employé surnuméraire au département des relations intérieures; de deux mois pour la Russie au secrétaire de collège Louis *Zeidler*, jeune de langues à Téhéran; de deux mois pour la Russie et l'étranger au secrétaire de collège Alexandre *Ivanow*, en fonctions de vice-consul hors cadres

au Caire, et de 28 jours pour la Russie au conseiller d'Etat actuel Jean *Ivanow,* premier drogman d'ambassade à Constantinople; au conseiller de cour Basile *Serguéiew,* gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Stockholm, et à l'assesseur de collège Nicolas *Brunner,* secrétaire du consulat général à Stockholm.

Sont relevés de leurs fonctions, sur leur demande: MM. Samuel *Morrison,* sujet étranger, en fonctions de vice-consul hors cadres à Londonderry, depuis le 8 juin, et J. P. *Voss,* sujet étranger, en fonctions d'agent consulaire à Delphtsil, depuis le 4 juillet 1892.

Prolongation de congé: jusqu'au 27 août au conseiller de cour Constantin *Markow,* gérant d'affaires de VIIIe classe au département des relations intérieures, qui avait un congé de deux mois, et d'un mois au conseiller d'Etat *Bakounine,* consul à Séraïévo, qui avait un congé de 28 jours.

S. M. l'Empereur a autorisé le 24 septembre 1891 le conseiller d'Etat actuel *Golénistchew-Koutouzow,* en fonctions de veneur de la cour, en disponibilité au ministère, à accepter et à porter l'*ordre du Griffon de Mecklembourg-Schwérin, de la première classe.*

En vertu d'un oukase impérial au sénat, en date du 7 juin 1892, le conseiller privé comte Pierre *Kapnist,* envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la cour des Pays-Bas, est appelé à siéger au sénat dirigeant.

Le secrétaire de gouvernement Macaire *Schouvalow,* employé surnuméraire aux archives principales du ministère à Moscou, est appelé à occuper les fonctions de chef de bureau au tribunal pour les affaires des orphelins à Moscou.

Le conseiller honoraire Youry *Molostvow*, en disponibilité au ministère, passe dans le ressort du ministère de la justice et y est attaché depuis le 13 juillet 1892.

Signé : Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

Contresigné : Directeur du Département du personnel et des affaires économiques *M. Niconow.*

№ 8. [1])

№ 9.

St-Pétersbourg, le 15 août 1892.

Ordre du jour de S. M. l'Empereur dans le ressort du ministère des affaires étrangères, en date du 15 août 1892, № 6.

Par ordre de S. M. l'Empereur, le conseiller privé *Chichkine*, adjoint du ministre des affaires étrangères, prend la direction du ministère des affaires étrangères pendant l'absence de St-Pétersbourg du ministre, le secrétaire d'Etat, sénateur et conseiller privé actuel *de Giers*.

Congé de six semaines au conseiller privé actuel *de Staal*, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M. la reine des Royaumes-Unis de Grande-Bretagne et d'Irlande, impératrice des Indes.

Ordre du jour du ministre des affaires étrangères, en date du 15 août 1892, № 8.

L'assesseur de collège Nicolas *Roméiko-Gourko*, deuxième secrétaire de la chancellerie du ministère, est nommé deuxième secrétaire de légation à Madrid.

---

[1]) Voir la Circulaire n° 8 à la page 199.

L'assesseur de collège Alexandre *Somow*, deuxième secrétaire de la légation de Belgrade, est nommé en la même qualité à Bucharest.

Le conseiller honoraire Nicolas *Smirnow*, secrétaire et drogman du consulat à Janina, est nommé deuxième secrétaire de la légation de Belgrade.

Le conseiller de collège Paul *Dmitrevsky*, consul à Hankow, est nommé consul à Tien-Tsin.

Le conseiller d'Etat Grégoire *de Vollan*, consul à Hakodaté, passe en disponibilité en ministère et est attaché au département asiatique.

Le conseiller honoraire Michel *Oustinow*, en disponibilité au ministère, est nommé vice-consul à Hakodaté.

Le secrétaire de collège Apollon *Orlow*, jeune de langues à Téhéran, est nommé drogman de l'agence politique à Boukhara.

M. Georges *Batiouschkow*, en disponibilité au ministère, est nommé jeune de langues à Téhéran.

Le conseiller honoraire Nicolas *d'Etter*, attaché à la chancellerie du ministère, est nommé troisième secrétaire de ladite chancellerie.

M. Georges *Stuart Kelway*, sujet étranger, est nommé en fonctions de vice-consul hors cadres à Milford-Haven.

Sont confirmés dans le rang de secrétaire de collège, en vertu de leurs diplômes de première classe: MM. le baron Michel *de Taube* et Grégoire *Kozakow*, en disponibilité au ministère, le premier depuis le 2, le second depuis le 29 janvier 1892 (Oukase du sénat dirigeant du 15 juillet 1892, № 98).

Congés: de 28 jours pour la Russie au conseiller de collège Georges *Stcherbatchew*, gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de la légation de Copenhague; de sept mois pour la Russie, à l'assesseur de collège prince Anatole *Lobanow-Rostovsky*, vice-consul à Yokohama; de cinq mois pour la Russie et l'étranger au conseiller honoraire Dmitri *Pokotilow*, jeune de langues à Pékin, et de trois mois pour la Russie et l'étranger au con-

seiller de cour Nicolas *Raspopow*, jeune de langues à Tokio.

Décès: M. Henri *Kelway*, en fonctions de vice-consul hors cadres à Milford-Haven (décédé le 1er (13) avril 1892).

Le secrétaire de gouvernement comte Vladimir *Hendrikow*, gentilhomme de la chambre, en disponibilité au ministère, est promu, en vertu d'un avis du sénat dirigeant du 4 juillet 1892, au rang de secrétaire de collège, avec ancienneté depuis le 24 octobre 1889, en vertu de ses anciennes fonctions de membre honoraire de la curatelle des asiles d'enfants de la forteresse de Dunabourg.

Signé: Ministre des Affaires Etrangères, secrétaire d'Etat *N. Giers.*

Contresigné: Directeur du Département du personnel et des affaires économiques *M. Niconow.*

№ 10.

St-Pétersbourg, le 14 décembre 1892.

Ordre du jour du gérant du ministère des affaires étrangères, en date du 14 décembre 1892, № 9.

Sont admis au service: MM. Eugène *Stein* et Victor *Gross*, qui ont terminé leurs études à l'université de St-Pétersbourg, avec des diplômes de première classe, et M. Nicolas *Pavlow-Silvansky* (de la même université), avec le droit à un diplôme de première classe, tous trois en passant dans le ressort du ministère des affaires étrangères et en étant attachés, les deux premiers au département asiatique, Stein, depuis le 13 novembre, Gross, depuis le 25 novembre, et le troisième au département des relations intérieures, depuis le 18 août 1892.

Le conseiller honoraire Alexandre *Kaznatchéiew*, troisième secrétaire de la chancellerie, est nommé deuxième secrétaire, et le conseiller honoraire Alexis *Voïéikow*, attaché à la chancellerie, est nommé troisième secrétaire de la même chancellerie, tous deux depuis le 13 novembre 1892.

Le conseiller de collège Basile *Bakheracht*, gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin, est nommé secrétaire de légation à Lisbonne, depuis le 8 décembre 1892.

L'assesseur de collège Serge *Novikow*, vice-consul à Naples, est nommé deuxième secrétaire d'ambassade à Berlin, depuis le 8 décembre 1892.

L'assesseur de collège Alexandre *Lévitsky*, secrétaire et drogman du consulat à Astrabad, est nommé consul à Djeddah, depuis le 24 novembre 1892.

L'assesseur de collège baron Alphonse *de Heyking*, gérant d'affaires à la 2e expédition près la chancellerie, est nommé vice-consul à Naples.

Le secrétaire de collège Serge *Kanschine*, employé surnuméraire au département asiatique, est nommé secrétaire et drogman du consulat à Janina, depuis le 24 novembre 1892.

M. Alexis *Voïévodsky*, en disponibilité au ministère, ayant un attestat de l'institut Lazarew, est nommé jeune de langues à l'ambassade de Constantinople, depuis le 24 novembre 1892.

M. *Cassisi-Bianco*, sujet étranger, en fonctions de secrétaire hors cadres du consulat général à Naples, est nommé en fonctions de vice-consul hors cadres à Torre-Annunziata, depuis le 26 octobre 1892.

M. Alexandre *Critis*, sujet hellène, docteur en médecine, est nommé en fonctions de vice-consul hors cadres à Dédé-Agatch, depuis le 7 novembre 1892.

M. Henry William *Stickland*, sujet britannique, est nommé vice-consul hors cadres à Guernesey et à Jersey, depuis le 28 juillet (9 août) 1892.

(En vertu d'une décision du sénat dirigeant, en date du 10 septembre 1892),

Sont promus par ancienneté:

Au rang de conseiller d'Etat les conseillers de collège: Paul *Lessar*, agent politique à Boukhara (depuis le 19 février), Pierre *Rioumine*, consul au Havre et à Rouen (depuis le 25 février), Georges *Stcherbatchew*, gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Copenhague (depuis le 8 mars), en conservant la dignité de gentilhomme de la chambre, Serge *Arséniew*, consul général à Jérusalem (depuis le 20 avril), et Alexandre *Yourénew*, agent du ministère à Odessa (depuis le 14 juin 1892).

Au rang de conseiller de collège, les conseillers de cour: Vladimir *Oulianitsky*, gérant d'affaires de VIe classe aux archives principales de Moscou (depuis le 1er juin); Grégoire *Bogoslovsky*, consul à Stettin (depuis le 16 juin), et Anatole *Néklioudow*, premier secrétaire de légation à Belgrade (depuis le 22 juin 1892).

Au rang de conseiller de cour, les assesseurs de collège: Alexandre *Greger*, en disponibilité au ministère (depuis le 25 janvier); Alexandre *Dérévitsky*, gentilhomme de la chambre, en fonctions de premier secrétaire de la chancellerie (depuis le 6 avril) en conservant la dignité de gentilhomme de la chambre; Serge *Kaznakow*, gérant d'affaires de VIIIe classe au département asiatique (depuis le 10 juin), et Vladimir *Zimmermann*, secrétaire et drogman du consulat général à Erzeroum (depuis le 28 juin 1892).

Au rang d'assesseur de collège, les conseillers honoraires: baron Ariste *de Wolff*, employé surnuméraire au département des relations intérieures (depuis le 10 février); Grégoire *Miloradovitch*, attaché d'ambassade à Paris (depuis le 20 avril); Basile *Kroupensky*, attaché à la chancellerie (depuis le 5 juin), et Alexandre *Loviaguine*, adjoint de fonctionnaire en second près la chancellerie (depuis le 16 juin 1892).

Au rang de conseiller honoraire, les secrétaires de collège: Nicolas *Laptew*, jeune de langues à la légation de Pékin (depuis le 30 janvier); Dmitri *Jérebtsow*, gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de légation à Stuttgart (depuis le 10 février), en conservant la dignité de gentilhomme de la chambre; Alexandre *Grouchetsky*, jeune de langues à la légation de Pékin (depuis le 3 mai); Léon *Islavine*, employé surnuméraire au département du personnel et des affaires économiques (depuis le 19 mai); Alexandre *Ivanow*, en disponibilité au ministère, en fonctions de vice-consul hors cadres au Caire (depuis le 23 mai); Louis *Zeidler*, jeune de langues à la légation de Téhéran (depuis le 25 mai); Oscar *Wiesel*, en disponibilité au ministère et attaché à la 2e expédition près la chancellerie (depuis le 8 juin), et Vladimir *Mouraview-Apostol-Korobiine*, gérant d'affaires de VIIIe classe aux archives de l'Empire et archives principales de St-Pétersbourg (depuis le 16 mai 1892).

Au rang de secrétaire de collège, les secrétaires de gouvernement Constantin *Goulkiévitch*, en disponibilité au ministère (depuis le 1er février), et Serge *Kanschine*, employé surnuméraire au département asiatique (depuis le 10 février 1892).

Au rang de secrétaire de gouvernement, les enregistrateurs de collège: prince Nicolas *Koudaschew*, employé surnuméraire au département asiatique (depuis le 10 février) et prince Eugène *Lvow*, employé surnuméraire au département des relations intérieures (depuis le 9 avril 1892).

(En vertu d'un oukase du sénat dirigeant, en date du 29 octobre 1892, № 130.)

Au rang d'assesseur de collège, le conseiller honoraire baron Alphonse *de Heyking*, gérant d'affaires à la 2e expédition près la chancellerie (depuis le 5 mai 1892).

(En vertu d'une décision du sénat dirigeant, en date du 5 novembre 1892.)

Au rang de conseiller d'Etat, le conseiller de col-

lège Lucien *Kokhanovsky*, consul à Astrabad (depuis le 1er septembre 1892).

Au rang de conseiller honoraire, le secrétaire de collège Alexandre *Kaznatchéiew*, troisième secrétaire de la chancellerie (depuis le 28 octobre 1892).

Sont confirmés, avec ancienneté dans le rang d'assesseur de collège, le médecin du ministère Nicolas *Goundobine* (depuis le 17 décembre 1889) en vertu de son diplôme de docteur en médecine, et dans le rang de secrétaire de collège, le prince Nicolas *Viazemsky*, en disponibilité au ministère (depuis le 3 février 1892), et M. Alexandre *Savinsky*, attaché au département du personnel et des affaires économiques (depuis le 15 novembre 1891) en vertu de son diplôme universitaire de 1re classe. (Oukases du sénat dirigeant, № 102, 122 et 130, en date du 24 septembre, du 26 octobre et du 29 octobre 1892.)

Congés de quatre mois pour l'étranger — au secrétaire de collège Serge *Issakow*, gentilhomme de la chambre, en disponibilité au ministère; de trois mois pour la Russie, à l'assesseur de collège Constantin *Poustoschkine*, consul à Brody; de 29 jours pour la Russie, au conseiller d'Etat prince Nicolas *Baratow*, chambellan, premier secrétaire d'ambassade à Rome; de 28 jours pour la Russie, au conseiller de collège Serge *Goriaïnow*, consul à Czernowitz, et à l'assesseur de collège Jean *de Peterson*, deuxième secrétaire de légation à Bruxelles.

Est relevé de ses fonctions M. James *Marckand*, sujet étranger, en fonctions de vice-consul hors cadres à Guernesey et à Jersey (depuis le 15 (27) juillet 1892.

Décès: l'assesseur de collège Michel *Katkow*, secré) taire de légation à Lisbonne, décédé le 21 novembre-(3 décembre), le conseiller d'Etat prince Léon *Gagarine*, gentilhomme de la chambre, en disponibilité au ministère, décédé le 30 novembre, et M. *Lange*, sujet étranger, en fonctions de vice-consul hors cadres à Bodoe, décédé le 1er février 1892.

S. M. l'Empereur a daigné conférer le 22 août 1892 les insignes de XL années de services irréprochables au conseiller d'Etat actuel Alexis *Smirnow*, gérant d'affaires de Ve classe au département du personnel et des affaires écouomiques.

S. M. l'Empereur a accordé aux personnes dont les noms suivent l'autorisation d'accepter et de porter les ordres étrangers ci-dessous:

Le 7 septembre 1892. Autriche. *Ordre de François-Joseph de la 1re classe*, au conseiller d'Etat actuel prince *Cantacuzène*, chambellan, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Washington.

Le 25 septembre 1892. *La croix d'honneur de l'ordre de la Couronne de Wurtemberg*, au conseiller honoraire comte Nicolas *de Lamsdorff*, gentilhomme de la chambre, en fonctions de premier secrétaire de légation à Stuttgart.

Le 20 octobre 1892. Prusse. *Ordre de la Couronne de la 2e classe*, au conseiller d'Etat actuel comte *Mouraview*, chambellan, conseiller d'ambassade à Berlin; *ordre de l'Aigle-Rouge de la 2e classe*, au conseiller d'Etat actuel baron *de Budberg*, chambellan, premier secrétaire d'ambassade à Berlin, et *de la 3e classe*, au conseiller de collège *de Bakheracht*, gentilhomme de la chambre, deuxième secrétaire de la même ambassade.

Portugal. *La croix de commandeur de l'ordre du Christ avec la plaque*, au conseiller d'Etat *Bakhmétiew*, gentilhomme de la chambre, premier secrétaire de légation à Athènes.

La croix de commandeur de l'ordre de la Couronne de Wurtemberg, au conseiller d'Etat *Silvansky*, gentilhomme de la chambre, en disponibilité au ministère.

France. *Ordre de la Légion d'honneur, la croix d'officier*, au conseiller de collège baron *de Stackelberg*, deuxième secrétaire d'ambassade à Paris, et *la croix de chevalier*, au conseiller honoraire comte *Boutourline*, attaché d'ambassade à Paris.

Perse. *Ordre du Lion et du Soleil de la 2e classe* au conseiller honoraire Alexandre *Ivanow*, en fonctions de

vice-consul hors cadres au Caire, et de la *3e classe* à M. Guérassime *Critico*, sujet russe, en fonctions de vice-consul hors cadres à Rodosto.

Le 18 novembre 1892. *La croix de commandeur de l'ordre de la Légion d'honneur* au conseiller d'Etat actuel *Coyander*, agent diplomatique et consul général en Egypte.

Le secrétaire de collège comte Vladimir *Hendrikow*, gentilhomme de la chambre, en disponibilité au ministère, est nommé, avec l'autorisation de S. M. l'Empereur, membre honoraire de la curatelle des asiles d'enfants à Dunabourg, depuis le 9 août 1892.

Le conseiller de cour *Vélitchkovsky* et le secrétaire de collège *Youférow*, en disponibilité au ministère, sont transférés: le premier dans le ressort du ministère de l'intérieur, en qualité de chef de canton de la 8e section du district d'Alexandria de la province de Kherson (depuis le 1er septembre), le deuxième à la chancellerie de l'Empire, en qualité d'adjoint en second de gérant d'affaires (depuis le 11 septembre 1892).

Signé: Gérant du Ministère des Affaires Etrangères
N. Chichkine.

Contresigné: Directeur du Département du personnel et des affaires économiques *M. Niconow.*

DOCUMENTS DIPLOMATIQUES.

ACTE GÉNÉRAL

de la conférence antiesclavagiste de Bruxelles du 2 juillet 1890.

Par la Grâce de Dieu, Nous, Alexandre trois, Empereur et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod, Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Chersonèse Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Sémigale, de Samogitie, Bélostok, Carélie, Tver, Iugorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-Inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotsk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Kondie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Kartalinie, de la Kabardie et de la province d'Arménie; Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan, Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes, qu'à la suite d'un commun accord entre Nous et Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, au nom de l'Empire Allemand, Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc., et Roi Apostolique de Hongrie, Sa Majesté le Roi des Belges, Sa Majesté le Roi de Danemark, Sa Majesté le Roi d'Espagne et en son nom Sa Majesté la Reine Régente du Royaume, Sa Majesté le Roi-Souverain de l'Etat-Indépendant du Congo, le Président des Etats-Unis d'Amérique, le Président de la République Française, Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes, Sa Majesté le Roi d'Italie, Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, Grand-Duc de Luxembourg, etc., Sa Majesté le Shah de Perse, Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarves, etc., Sa Majesté le Roi, de Suède et de Norvège, etc., etc., Sa Majesté l'Empereur des Ottomans et Sa Hautesse le Sultan de Zanzibar, Nos Plénipotentiaires ont conclu et signé à Bruxelles le 20 juin (2 juillet) 1890 l'Acte Général et la Déclaration, lesquels portent mot pour mot ce qui suit:

Au Nom de Dieu Tout-Puissant,

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies; Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, au nom de l'Empire Allemand; Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc., et Roi Apostolique de Hongrie; Sa Majesté le Roi des Belges; Sa Majesté le Roi de Danemark; Sa Majesté le Roi d'Espagne et en Son nom Sa Majesté la Reine Régente du Royaume; Sa Majesté le Roi-Souverain de l'État Indépendant du Congo; le Président des États-Unis d'Amérique; le Président de la République Française; Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes; Sa Majesté le Roi d'Italie; Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, Grand-Duc de Luxembourg, etc.; Sa Majesté le Shah de Perse; Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarves, etc., etc.; Sa

Majesté le Roi de Suède et de Norvège, etc., etc.; Sa Majesté l'Empereur des Ottomans et Sa Hautesse le sultan de Zanzibar;

Également animés de la ferme volonté de mettre un terme aux crimes et aux dévastations qu'engendre la traite des esclaves africains, de protéger efficacement les populations aborigènes de l'Afrique et d'assurer à ce vaste continent les bienfaits de la paix et de la civilisation;

Voulant donner une sanction nouvelle aux décisions déjà prises dans le même sens et à diverses époques par les Puissances, compléter les résultats qu'elles ont obtenus et arrêter un ensemble de mesures qui garantissent l'accomplissement de l'œuvre qui fait l'objet de leur commune sollicitude;

Ont résolu, sur l'invitation qui leur a été adressée par le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges, d'accord avec le Gouvernement de Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes, de réunir à cet effet une Conférence à Bruxelles, et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies,

le Sieur Léon Prince Ouroussoff, Maître de Sa Cour, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges, et

le Sieur Frédéric de Martens, Son Conseiller d'Etat actuel, Membre permanent du Conseil du Ministère des Affaires Étrangères de Russie;

Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, au nom de l'Empire Allemand,

le Sieur Frédéric-Jean Comte d'Alvensleben, Son Chambellan et Conseiller intime actuel, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges, et

le Sieur Guillaume Göhring, Son Conseiller intime de légation, Consul Général de l'Empire d'Allemagne à Amsterdam;

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême et Roi Apostolique de Hongrie,

le Sieur Rodolphe Comte Khevenhüller-Metsch, Son Chambellan, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Majesté le Roi des Belges,

le Sieur Auguste Baron Lambermont, Son Ministre d'État, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire, et

le Sieur Émile Banning, Directeur Général au Ministère des Affaires Étrangères de Belgique;

Sa Majesté le Roi de Danemark,

le Sieur Frédéric-George Schack de Brockdorff, Consul Général de Danemark à Anvers;

Sa Majesté le Roi d'Espagne, et en son nom Sa Majesté la Reine Régente du Royaume,

Don José Gutierrez de Aguëra, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Majesté le Roi-Souverain de l'État Indépendant du Congo,

le Sieur Edmond Van Eetvelde, administrateur général du Département des Affaires Etrangères de l'Etat Indépendant du Congo, et

le Sieur Auguste Van Maldeghem, Conseiller à la Cour de Cassation de Belgique;

Le Président des États-Unis d'Amérique,

le Sieur Edwin H. Terrel, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire des États-Unis d'Amerique près Sa Majesté le Roi des Belges, et

le Sieur Henry Shelton Sanford;

Le Président de la République Française,

le Sieur Albert Bourée, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la République Française près Sa Majesté le Roi des Belges, et

le Sieur Georges Cogordan, Ministre Plénipotentiaire, Directeur du Cabinet du Ministre des Affaires Étrangères de France;

Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes,

Lord Vivian, Pair du Royaume-Uni, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges, et

Sir John Kirk;

Sa Majesté le Roi d'Italie,

le Sieur François de Renzis, Baron de Montanaro, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges, et

le Sieur Thomas Catalani, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire;

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, Grand-Duc de Luxembourg,

le Sieur Louis Baron Gericke de Herwynen, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Majesté Impériale le Shah de Perse,

le Général Nazare Aga, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarves,

le Sieur Henrique de Macedo Pereira Coutinho, Membre de Son Conseil, Pair du Royaume, Ministre et Secrétaire d'État honoraire, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Majesté le Roi de Suède et de Norvège,

le Sieur Charles de Burenstam, Son Chambellan, Son Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges et près Sa Majesté le Roi des Pays-Bas;

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans,

Étienne Carathéodory Effendi, Haut Dignitaire de Son

Empire, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Hautesse le Sultan de Zanzibar,

Sir John Kirk, et

le Sieur Guillaume Göhring;

Lesquels, munis de pleins pouvoirs qui ont été trouvés en bonne et due forme, ont adopté les dispositions suivantes :

CHAPITRE I.

Pays de traite. — Mesures à prendre aux lieux d'origine.

Article I.

Les Puissances déclarent que les moyens les plus efficaces pour combattre la traite à l'intérieur de l'Afrique sont les suivants :

1° Organisation progressive des services administratifs, judiciaires, religieux et militaires dans les territoires d'Afrique placés sous la souveraineté ou le protectorat des nations civilisées;

2° Établissement graduel, à l'intérieur, par les Puissances de qui relèvent les territoires, de stations fortement occupées, de manière que leur action protectrice ou répressive puisse se faire sentir avec efficacité dans les territoires dévastés par les chasses à l'homme;

3° Construction de routes et notamment de voies ferrées reliant les stations avancées à la côte et permettant d'accéder aisément aux eaux intérieures et sur le cours supérieur des fleuves et rivières qui seraient coupés par des rapides et des cataractes, en vue de substituer des moyens économiques et accélérés de transport au portage actuel par l'homme;

4° Installation de bateaux à vapeur sur les eaux intérieures navigables et sur les lacs, avec l'appui de postes fortifiés établis sur les rives;

5° Établissement de lignes télégraphiques assurant la communication des postes et des stations avec la côte et les centres d'administration;

6° Organisation d'expéditions et de colonnes mobiles, qui maintiennent les communications des stations entre elles et avec la côte, en appuient l'action répressive et assurent la sécurité des routes de parcours;

7° Restriction de l'importation des armes à feu, au moins des armes perfectionnées, et des munitions dans toute l'étendue des territoires atteints par la traite.

ARTICLE II.

Les stations, les croisières intérieures organisées par chaque Puissance dans ses eaux et les postes qui leur servent de ports d'attache, indépendamment de leur mission principale, qui sera d'empêcher la capture d'esclaves et d'intercepter les routes de la traite, auront pour tâche subsidiaire:

1° De servir de point d'appui et au besoin de refuge aux populations indigènes placées sous la souveraineté ou le protectorat de l'État de qui relève la station, aux populations indépendantes, et temporairement à toutes autres en cas de danger imminent; de mettre les populations de la première de ces catégories à même de concourir à leur propre défense; de diminuer les guerres intestines entre les tribus par la voie de l'arbitrage; de les initier aux travaux agricoles et aux arts professionnels, de façon à accroître leur bien-être, à les élever à la civilisation et à amener l'extinction des coutumes barbares, telles que le cannibalisme et les sacrifices humains;

2° De prêter aide et protection aux entreprises du commerce, d'en surveiller la légalité en contrôlant notamment les contrats de service avec les indigènes et de préparer la fondation de centres de culture permanents et d'établissements commerciaux;

3° De protéger, sans distinction de culte, les missions établies ou à établir:

4° De pourvoir au service sanitaire et d'accorder l'hospitalité et des secours aux explorateurs et à tous ceux qui participent en Afrique à l'œuvre de la répression de la traite.

ARTICLE III.

Les Puissances qui exercent une souveraineté ou un protectorat en Afrique, confirmant et précisant leurs déclarations antérieures, s'engagent à poursuivre graduellement, suivant que les circonstances le permettront, soit par les moyens indiqués ci-dessus, soit par tous autres qui leur paraîtront convenables, la répression de la traite, chacune dans ses possessions respectives et sous sa direction propre. Toutes les fois qu'elles le jugeront possible, elles prêteront leurs bons offices aux Puissances qui, dans un but purement humanitaire, accompliraient en Afrique une mission analogue.

ARTICLE IV.

Les Puissances exerçant des pouvoirs souverains ou des protectorats en Afrique pourront toutefois déléguer, à des compagnies munies de chartes, tout ou partie des engagements qu'elles assument en vertu de l'article III. Elles demeurent néanmoins directement responsables des engagement qu'elles contractent par le présent acte général et en garantissent l'exécution.

Les Puissances promettent accueil, aide et protection aux associations nationales et aux initiatives individuelles qui

voudraient coopérer dans leurs possessions à la répression de la traite, sous la réserve de leur autorisation préalable et révocable en tout temps, de leur direction et contrôle, et à l'exclusion de tout exercice des droits de la souveraineté.

ARTICLE V.

Les Puissances contractantes s'obligent, à moins qu'il n'y soit pourvu déjà par des lois conformes à l'esprit du présent article, à édicter ou à proposer à leurs législatures respectives, dans le délai d'un an au plus tard à partir de la date de la signature du présent acte général, une loi rendant applicables, d'une part, les dispositions de leur législation pénale qui concernent les attentats graves envers les personnes, aux organisateurs et coopérateurs des chasses à l'homme, aux auteurs de la mutilation des adultes et enfants mâles et à tous individus participant à la capture des esclaves par violence; — et, d'autre part, les dispositions qui concernent les attentats à la liberté individuelle, aux convoyeurs, transporteurs et marchands d'esclaves.

Les co-auteurs et complices des diverses catégories spécifiées ci-dessus de capteurs et trafiquants d'esclaves seront punis de peines proportionnées à celles encourues par les auteurs.

Les coupables qui se seraient soustraits à la juridiction des autorités du pays où les crimes ou délits auraient été commis seront mis en état d'arrestation, soit sur communication des pièces de l'instruction de la part des autorités qui ont constaté les infractions, soit sur toute autre preuve de culpabilité, par les soins de la Puissance sur le territoire de laquelle ils seront découverts, et tenus sans autre formalité à la disposition des tribunaux compétents pour les juger.

Les Puissances se communiqueront, dans le plus bref délai possible, les lois ou décrets existants ou promulgués en exécution du présent article.

ARTICLE VI.

Les esclaves libérés à la suite de l'arrestation ou de la dispersion d'un convoi à l'intérieur du continent seront renvoyés, si les circonstances le permettent, dans leur pays d'origine; sinon, l'autorité locale leur facilitera, autant que possible, les moyens de vivre et, s'ils le désirent, de se fixer dans la contrée.

ARTICLE VII.

Tout esclave fugitif qui, sur le continent, réclamera la protection des Puissances signataires, devra l'obtenir et sera reçu dans les camps et stations officiellement établis par elles ou à bord des bâtiments de l'État naviguant sur les lacs et rivières. Les stations et les bateaux privés ne sont admis à exercer le droit d'asile que sous la réserve du consentement préalable de l'État.

ARTICLE VIII.

L'expérience de toutes les nations qui ont des rapports avec l'Afrique ayant démontré le rôle pernicieux et prépondérant des armes à feu dans les opérations de traite et dans les guerres intestines entre tribus indigènes, et cette même expérience ayant prouvé manifestement que la conservation des populations africaines, dont les Puissances ont la volonté expresse de sauvegarder l'existence, est une impossibilité radicale si des mesures restrictives du commerce des armes à feu et des munitions ne sont établies, les Puissances décident, pour autant que le permet l'état actuel de leurs frontières, que l'importation des armes à feu et spécialement des armes rayées et perfectionnées, ainsi que de la poudre, des balles et des cartouches, est, sauf dans les cas et sous les conditions prévus à l'article suivant, interdite dans les territoires compris entre le 20e parallèle nord et le 22e pa-

rallèle sud et aboutissant vers l'ouest à l'océan Atlantique, vers l'est à l'océan Indien et ses dépendances, y compris les îles adjacentes au littoral jusqu'à 100 milles marins de la côte.

ARTICLE IX.

L'introduction des armes à feu et de leurs munitions, lorsqu'il y aura lieu de l'autoriser dans les possessions des Puissances signataires qui exercent des droits de souveraineté ou de protectorat en Afrique, sera réglée, à moins qu'un régime identique ou plus rigoureux n'y soit déjà appliqué, de la manière suivante, dans la zone déterminée à l'article VIII.

Toutes armes à feu importées devront être déposées, aux frais, risques et périls des importateurs, dans un entrepôt public placé sous le contrôle de l'administration de l'État. Aucune sortie d'armes à feu ni de munitions importées ne pourra avoir lieu des entrepôts sans l'autorisation préalable de l'administration. Cette autorisation sera, sauf les cas spécifiés ci-après, refusée pour la sortie de toutes armes de précision telles que fusils rayés, à magasin ou se chargeant par la culasse, entières ou en pièces détachées, de leurs cartouches, des capsules ou d'autres munitions destinées à les approvisionner.

Dans les ports de mer et sous les conditions offrant les garanties nécessaires, les Gouvernements respectifs pourront admettre aussi les entrepôts particuliers, mais seulement pour la poudre ordinaire et les fusils à silex et à l'exclusion des armes perfectionnées et de leurs munitions.

Indépendamment des mesures prises directement par les Gouvernements pour l'armement de la force publique et l'organisation de leur défense, des exceptions pourront être admises, à titre individuel, pour des personnes offrant une garantie suffisante que l'arme et les munitions qui leur se-

raient délivrées ne seront pas données, cédées ou vendues à des tiers, et pour les voyageurs munis d'une déclaration de leur Gouvernement constatant que l'arme et ses munitions sont exclusivement destinées à leur défense personnelle.

Toute arme, dans les cas prévus par le paragraphe précédent, sera enregistrée et marquée par l'autorité préposée au contrôle, qui délivrera aux personnes dont il s'agit des permis de port d'armes, indiquant le nom du porteur et l'estampille de laquelle l'arme est marquée. Ces permis, révocables en cas d'abus constaté, ne seront délivrés que pour cinq ans, mais pourront être renouvelés.

La règle ci-dessus établie de l'entrée en entrepôt s'appliquera également à la poudre.

Ne pourront être retirés des entrepôts pour être mis en vente que les fusils à silex non rayés ainsi que les poudres communes dites de traite. A chaque sortie d'armes et de munitions de cette nature destinées à la vente, les autorités locales détermineront les régions où ces armes et munitions pourront être vendues. Les régions atteintes par la traite seront toujours exclues. Les personnes autorisées à faire sortir des armes ou de la poudre des entrepôts s'obligeront à présenter à l'administration, tous les six mois, des listes détaillées indiquant les destinations qu'ont reçues lesdites armes à feu et les poudres déjà vendues, ainsi que les quantités qui restent en magasin.

Article X.

Les Gouvernements prendront toutes les mesures qu'ils jugeront nécessaires pour assurer l'exécution aussi complète que possible des dispositions relatives à l'importation, à la vente et au transport des armes à feu et des munitions, ainsi que pour en empêcher, soit l'entrée et la sortie par leurs frontières intérieures, soit le passage vers les régions où sévit la traite.

L'autorisation de transit, dans les limites de la zone spécifiée à l'article VIII, ne pourra être refusée lorsque les armes et munitions doivent passer à travers le territoire d'une Puissance signataire ou adhérente occupant la côte, vers des territoires à l'intérieur placés sous la souveraineté ou le protectorat d'une autre Puissance signataire ou adhérente, à moins que cette dernière Puissance n'ait un accès direct à la mer par son propre territoire. Si cet accès était complètement interrompu, l'autorisation de transit ne pourra non plus être refusée. Toute demande de transit doit être accompagnée d'une déclaration émanée du Gouvernement de la Puissance ayant des possessions à l'intérieur, et certifiant que lesdites armes et munitions ne sont pas destinées à la vente, mais à l'usage des autorités de la Puissance ou de la force militaire nécessaire pour la protection des stations de missionnaires ou de commerce, ou bien des personnes désignées nominativement dans la déclaration. Toutefois, la Puissance territoriale de la côte se réserve le droit d'arrêter, exceptionnellement et provisoirement, le transit des armes de précision et des munitions à travers son territoire si, par suite de troubles à l'intérieur ou d'autres graves dangers, il y avait lieu de craindre que l'envoi des armes et munitions ne pût compromettre sa propre sûreté.

ARTICLE XI.

Les Puissances se communiqueront les renseignements relatifs au trafic des armes à feu et des munitions, aux permis accordés, ainsi qu'aux mesures de répression appliquées dans leurs territoires respectifs.

ARTICLE XII.

Les Puissances s'engagent à adopter ou à proposer à leurs législatures respectives les mesures nécessaires afin que les contrevenants aux défenses établies par les arti-

cles VIII et IX soient partout punis, ainsi que leurs complices, outre la saisie et la confiscation des armes et munitions prohibées, soit de l'amende, soit de l'emprisonnement, soit de ces deux peines réunies, proportionnellement à l'importance de l'infraction et suivant la gravité de chaque cas.

ARTICLE XIII.

Les Puissances signataires qui ont en Afrique des possessions en contact avec la zone spécifiée à l'article VIII, s'engagent à prendre les mesures nécessaires pour empêcher l'introduction des armes à feu et des munitions, par leurs frontières intérieures, dans les régions de ladite zone, tout au moins celle des armes perfectionnées et des cartouches.

ARTICLE XIV.

Le régime stipulé aux articles VIII à XIII inclusivement restera en vigueur pendant douze ans. Dans le cas où aucune des Parties contractantes n'aurait, douze mois avant l'expiration de cette période, notifié son intention d'en faire cesser les effets, ni demandé la revision, il continuera de rester obligatoire pendant deux ans, et ainsi de suite, de deux en deux ans.

CHAPITRE II.

Routes des caravanes et transports d'esclaves par terre.

ARTICLE XV.

Indépendamment de leur action répressive ou protectrice aux foyers de la traite, les stations, croisières et postes dont l'établissement est prévu à l'article II et toutes autres sta-

tions établies ou reconnues aux termes de l'article IV par chaque Gouvernement dans ses possessions, auront en outre pour mission de surveiller, autant que les circonstances le permettront, et au fur et à mesure du progrès de leur organisation administrative, les routes suivies sur leur territoire par les trafiquants d'esclaves, d'y arrêter les convois en marche ou de les poursuivre partout où leur action pourra s'exercer légalement.

ARTICLE XVI.

Dans les régions du littoral connues comme servant de lieux habituels de passage ou de points d'aboutissement aux transports d'esclaves venant de l'intérieur, ainsi qu'aux points de croisement des principales routes de caravanes traversant la zone voisine de la côte déjà soumise à l'action des Puissances souveraines ou protectrices, des postes seront établis dans les conditions et sous les réserves mentionnées à l'article III, par les autorités dont relèvent les territoires, à l'effet d'intercepter les convois et de libérer les esclaves.

ARTICLE XVII.

Une surveillance rigoureuse sera organisée par les autorites locales dans les ports et les contrées avoisinant la côte, à l'effet d'empêcher la mise en vente et l'embarquement des esclaves amenés de l'intérieur, ainsi que la formation et le départ vers l'intérieur de bandes de chasseurs à l'homme et de marchands d'esclaves.

Les caravanes débouchant à la côte ou dans son voisinage, ainsi que celles aboutissant à l'intérieur dans une localité occupée par les autorités de la Puissance territoriale, seront, dès leur arrivée, soumises à un contrôle minutieux quant à la composition de leur personnel. Tout individu qui serait reconnu avoir été capturé ou enlevé de force ou mutilé, soit dans son pays natal, soit en route, sera mis en liberté.

ARTICLE XVIII.

Dans les possessions de chacune des Puissances contractantes, l'administration aura le devoir de protéger les esclaves libérés, de les rapatrier, si c'est possible, de leur procurer des moyens d'existence et de pourvoir en particulier à l'éducation et à l'établissement des enfants délaissés.

ARTICLE XIX.

Les dispositions pénales prévues à l'article V seront rendues applicables à tous les actes criminels ou délictueux accomplis au cours des opérations qui ont pour objet le transport et le trafic des esclaves par terre, à quelque moment que ces actes soient constatés.

Tout individu qui aurait encouru une pénalité, à raison d'une infraction prévue par le présent acte général, sera soumis à l'obligation de fournir un cautionnement avant de pouvoir entreprendre une opération commerciale dans les pays où se pratique la traite.

CHAPITRE III.

Répression de la traite sur mer.

§ 1. *Dispositions générales.*

ARTICLE XX.

Les Puissances signataires reconnaissent l'opportunité de prendre d'un commun accord des dispositions ayant pour objet d'assurer plus efficacement la répression de la traite dans la zone maritime où elle existe encore.

ARTICLE XXI.

Cette zone s'étend entre, d'une part, les côtes de l'océan Indien (y compris celles du golfe Persique et de la mer

Rouge), depuis le Beloutchistan jusqu'à la pointe de Tangalane (Quilimane), et, d'autre part, une ligne conventionnelle qui suit d'abord le méridien de Tangalane jusqu'au point de rencontre avec le 20e degré de latitude sud; se confond ensuite avec ce parallèle, puis contourne l'île de Madagascar par l'est en se tenant à 20 milles de la côte orientale et septentrionale, jusqu'à son intersection avec le méridien du cap d'Ambre. De ce point, la limite de la zone est déterminée par une ligne oblique qui va rejoindre la côte du Beloutchistan, en passant à 20 milles au large du cap Raz-el-Had.

ARTICLE XXII.

Les Puissances signataires du présent acte général, entre lesquelles il existe des conventions particulières pour la suppression de la traite, se sont mises d'accord pour restreindre les clauses de ces conventions concernant le droit réciproque de visite, de recherche et de saisie des navires en mer, à la zone susdite.

ARTICLE XXIII.

Les mêmes Puissances sont également d'accord pour limiter le droit susmentionné aux navires d'un tonnage inférieur à 500 tonneaux.

Cette stipulation sera revisée dès que l'expérience en aura démontré la nécessité.

ARTICLE XXIV.

Toutes les autres dispositions des conventions conclues entre lesdites Puissances pour la suppression de la traite, restent en vigueur pour autant qu'elles ne sont pas modifiées par le présent acte général.

ARTICLE XXV.

Les Puissances signataires s'engagent à prendre des mesures efficaces pour prévenir l'usurpation de leur pavillon et pour empêcher le transport des esclaves sur les bâtiments autorisés à arborer leurs couleurs.

ARTICLE XXVI.

Les Puissances signataires s'engagent à prendre toutes les mesures nécessaires pour faciliter le prompt échange des renseignements propres à amener la découverte des personnes qui se livrent aux opérations de la traite.

ARTICLE XXVII.

Un bureau international au moins sera créé; il sera établi à Zanzibar. Les Hautes Parties contractantes s'engagent à lui faire parvenir tous les documents spécifiés à l'article XLI, ainsi que les renseignements de toute nature susceptibles d'aider à la répression de la traite.

ARTICLE XXVIII.

Tout esclave qui se sera réfugié à bord d'un navire de guerre sous pavillon d'une des puissances signataires sera immédiatement et définitivement affranchi, sans que cet affranchissement puisse le soustraire à la juridiction compétente, s'il a commis un crime ou délit de droit commun.

ARTICLE XXIX.

Tout esclave retenu contre son gré à bord d'un bâtiment indigène aura le droit de réclamer sa liberté.

Son affranchissement pourra être prononcé par tout agent d'une des Puissances signataires, à qui le présent acte gé-

néral confère le droit de contrôler l'état des personnes à bord desdits bâtiments, sans que cet affranchissement puisse le soustraire à la juridiction compétente, si un crime ou délit de droit commun a été commis par lui.

§ II. Règlement concernant l'usage du pavillon et la surveillance des croiseurs.

1° Règles pour la concession du pavillon aux bâtiments indigènes, le rôle d'équipage et le manifeste des passagers noirs.

Article XXX.

Les Puissances signataires s'engagent à exercer une surveillance rigoureuse sur les bâtiments indigènes autorisés à porter leur pavillon dans la zone indiquée à l'article XXI, et sur les opérations commerciales effectuées par ces bâtiments.

Article XXXI.

La qualification de bâtiment indigène s'applique aux navires qui remplissent une des deux conditions suivantes:

1° Présenter les signes extérieurs d'une construction ou d'un gréement indigène;

2° Être montés par un équipage dont le capitaine et la majorité des matelots soient originaires d'un des pays baignés par les eaux de l'océan Indien, de la mer Rouge ou du golfe Persique.

Article XXXII.

L'autorisation d'arborer le pavillon d'une desdites Puissances ne sera accordée à l'avenir qu'aux bâtiments indigènes qui satisferont à la fois aux trois conditions suivantes:

1° Les armateurs ou propriétaires devront être sujets ou protégés de la Puissance dont ils demandent à porter les couleurs;

2° Ils seront tenus d'établir qu'ils possèdent des biens-fonds dans la circonscription de l'autorité à qui est adressée leur demande, ou de fournir une caution solvable pour la garantie des amendes qui pourraient être éventuellement encourues;

3° Lesdits armateurs ou propriétaires, ainsi que le capitaine du bâtiment, devront fournir la preuve qu'ils jouissent d'une bonne réputation et notamment n'avoir jamais été l'objet d'une condamnation pour faits de traite.

Article XXXIII.

L'autorisation accordée devra être renouvelée chaque année. Elle pourra toujours être suspendue ou retirée par les autorités de la Puissance dont le bâtiment porte les couleurs.

Article XXXIV.

L'acte d'autorisation portera les indications nécessaires pour établir l'identité du navire. Le capitaine en sera détenteur. Le nom du bâtiment indigène et l'indication de son tonnage devront être incrustés et peints en caractères latins à la poupe, et la ou les lettres initiales de son port d'attache, ainsi que le numéro d'enregistrement dans la série des numéros de ce port, seront imprimés en noir sur les voiles.

Article XXXV.

Un rôle d'équipage sera délivré au capitaine du bâtiment au port de départ par l'autorité de la Puissance dont il porte le pavillon. Il sera renouvelé à chaque armement

du bâtiment ou, au plus tard, au bout d'une année, et conformément aux dispositions suivantes:

1° Le rôle sera, au moment du départ, visé par l'autorité qui l'a délivré;

2° Aucun noir ne pourra être engagé comme matelot sur un bâtiment sans qu'il ait été préalablement interrogé par l'autorité de la Puissance dont ce bâtiment porte le pavillon ou, à défaut de celle-ci, par l'autorité territoriale, à l'effet d'établir qu'il contracte un engagement libre;

3° Cette autorité tiendra la main à ce que la proportion des matelots ou mousses ne soit pas anormale par rapport au tonnage ou au gréement des bâtiments;

4° L'autorité qui aura interrogé les hommes préalablement à leur départ les inscrira sur le rôle d'équipage, où ils figureront avec le signalement sommaire de chacun d'eux en regard de son nom;

5° Afin d'empêcher plus sûrement les substitutions, les matelots pourront, en outre, être pourvus d'une marque distinctive.

ARTICLE XXXVI.

Lorsque le capitaine d'un bâtiment désirera embarquer des passagers noirs, il devra en faire la déclaration à l'autorité de la Puissance dont il porte le pavillon ou, à défaut de celle-ci, à l'autorité territoriale. Les passagers seront interrogés et, quand il aura été constaté qu'ils s'embarquent librement, ils seront inscrits sur un manifeste spécial donnant le signalement de chacun d'eux en regard de son nom, et indiquant notamment le sexe et la taille. Les enfants noirs ne pourront être admis comme passagers qu'autant qu'ils seront accompagnés de leurs parents ou de personnes dont l'honorabilité serait notoire. Au départ le manifeste des passagers sera visé par l'autorité indiquée ci-dessus, après qu'il aura été procédé à un appel. S'il n'y a pas de passagers à bord, mention expresse en sera faite sur le rôle d'équipage.

ARTICLE XXXVII.

A l'arrivée dans tout port de relâche ou de destination, le capitaine du bâtiment produira devant l'autorité de la Puissance dont il porte le pavillon ou, à défaut de celle-ci, devant l'autorité territoriale, le rôle d'équipage et, s'il y a lieu, les manifestes de passagers antérieurement délivrés. L'autorité contrôlera les passagers arrivés à destination ou s'arrêtant dans un port de relâche, et fera mention de leur débarquement sur le manifeste. Au départ, la même autorité apposera de nouveau son visa au rôle et au manifeste, et fera l'appel des passagers.

ARTICLE XXXVIII.

Sur le littoral africain et dans les îles adjacentes, aucun passager noir ne sera embarqué à bord d'un bâtiment indigène en dehors des localités où réside une autorité relevant d'une des Puissances signataires.

Dans toute l'étendue de la zone prévue à l'article XXI, aucun passager noir ne pourra être débarqué d'un bâtiment indigène hors d'une localité où réside une autorité relevant d'une des Hautes Parties contractantes et sans que cette autorité assiste au débarquement.

Les cas de force majeure qui auraient déterminé l'infraction à ces dispositions devront être examinés par l'autorité de la Puissance dont le bâtiment porte les couleurs, ou, à défaut de celle-ci, par l'autorité territoriale du port dans lequel le bâtiment inculpé fait relâche.

ARTICLE XXXIX.

Les prescriptions des articles XXXV, XXXVI, XXXVII et XXXVIII ne sont pas applicables aux bateaux non pontés entièrement, ayant un maximum de dix hommes d'équipage et qui satisferont à l'une des deux conditions suivantes:

1° S'adonner exclusivement à la pêche dans les eaux territoriales;

2° Se livrer au petit cabotage entre les différents ports de la même Puissance territoriale, sans s'éloigner de la côte à plus de 5 milles.

Ces différents bateaux recevront, suivant les cas, de l'autorité territoriale ou de l'autorité consulaire, une licence spéciale renouvelable chaque année et révocable dans les conditions prévues à l'article XL, et dont le modèle uniforme, annexé au présent acte général, sera communiqué au Bureau international de renseignements.

ARTICLE XL.

Tout acte ou tentative de traite, légalement constaté à la charge du capitaine, armateur ou propriétaire d'un bâtiment autorisé à porter le pavillon d'une des Puissances signataires, ou ayant obtenu la licence prévue à l'art. XXXIX, entraînera le retrait immédiat de cette autorisation ou de cette licence. Toutes les infractions aux prescriptions du paragraphe 2 du chapitre III seront punies, en outre, des pénalités édictées par les lois et ordonnances spéciales à chacune des Puissances contractantes.

ARTICLE XLI.

Les Puissances signataires s'engagent à déposer au Bureau international de renseignements les modèles types des documents ci-après:

1° Titre autorisant le port du pavillon;

2° Rôle d'équipage;

3° Manifeste des passagers noirs.

Ces documents, dont la teneur peut varier suivant les règlements propres à chaque pays, devront renfermer obligatoirement les renseignements suivants, libellés dans une langue européenne:

I. En ce qui concerne l'autorisation de porter le pavillon:

a) Le nom, le tonnage, le gréement et les dimensions principales du bâtiment;

b) Le numéro d'inscription et la lettre signalétique du port d'attache;

c) La date de l'obtention du permis et la qualité du fonctionnaire qui l'a délivré.

II. En ce qui concerne le rôle d'équipage:

a) Le nom du bâtiment, du capitaine et de l'armateur ou des propriétaires;

b) Le tonnage du bâtiment;

c) Le numéro d'inscription et le port d'attache du navire, sa destination, ainsi que les renseignements spécifiés à l'article XXV.

III. En ce qui concerne le manifeste des passagers noirs:

Le nom du bâtiment qui les transporte et les renseignements indiqués à l'article XXXVI, et destinés à bien identifier les passagers.

Les Puissances signataires prendront les mesures nécessaires pour que les autorités territoriales ou leurs consuls envoient au même Bureau des copies certifiées de toute autorisation d'arborer leur pavillon, dès qu'elle aura été accordée, ainsi que l'avis du retrait dont ces autorisations auraient été l'objet.

Les dispositions du présent article ne concernent que les papiers destinés aux bâtiments indigènes.

2° De l'arrêt des bâtiments suspects.

Article XLII.

Lorsque les officiers commandant les bâtiments de guerre de l'une des Puissances signataires auront lieu de croire qu'un bâtiment d'un tonnage inférieur à 500 tonneaux et

rencontré dans la zone ci-dessus indiquée, se livre à la traite ou est coupable d'une usurpation de pavillon, ils pourront recourir à la vérification des papiers de bord.

Le présent article n'implique aucun changement à l'état de choses actuel en ce qui concerne la juridiction dans les eaux territoriales.

ARTICLE XLIII.

Dans ce but, un canot, commandé par un officier de vaisseau en uniforme, pourra être envoyé à bord du navire suspect, après qu'on l'aura hélé pour lui donner avis de cette intention.

L'officier envoyé à bord du navire arrêté devra procéder avec tous les égards et tous les ménagements possibles.

ARTICLE XLIV.

La vérification des papiers de bord consistera dans l'examen des pièces suivantes:

1° En ce qui concerne les bâtiments indigènes, les papiers mentionnés à l'article XLI;

2° En ce qui concerne les autres bâtiments, les pièces stipulées dans les différents traités ou conventions maintenus en vigueur.

La vérification des papiers de bord n'autorise l'appel de l'équipage et des passagers que dans les cas et suivant les conditions prévus à l'article suivant.

ARTICLE XLV.

L'enquête sur le chargement du bâtiment ou la visite ne peut avoir lieu qu'à l'égard des bâtiments naviguant sous le pavillon d'une des Puissances qui ont conclu ou viendraient à conclure les conventions particulières visées à l'article XXII, et conformément aux prescriptions de ces conventions.

Article XLVI.

Avant de quitter le bâtiment arrêté, l'officier dressera un procès-verbal suivant les formes et dans la langue en usage dans le pays auquel il appartient.

Ce procès-verbal doit être daté et signé par l'officier, et constater les faits.

Le capitaine du navire arrêté, ainsi que les témoins, auront le droit de faire ajouter au procès-verbal toutes explications qu'ils croiront utiles.

Article XLVII.

Le commandant d'un bâtiment de guerre qui aurait arrêté un navire sous pavillon étranger doit, dans tous les cas, faire un rapport à son Gouvernement en indiquant les motifs qui l'ont fait agir.

Article XLVIII.

Un résumé de ce rapport, ainsi qu'une copie du procès-verbal dressé par l'officier envoyé à bord du navire arrêté, seront, le plus tôt possible, expédiés au Bureau international de renseignements, qui en donnera communication à l'autorité consulaire ou territoriale la plus proche de la Puissance dont le navire arrêté en route a arboré le pavillon. Des doubles de ces documents seront conservés aux archives du Bureau.

Article XLIX.

Si, par suite de l'accomplissement des actes de contrôle mentionnés dans les articles précédents, le croiseur est convaincu qu'un fait de traite a été commis à bord durant la traversée ou qu'il existe des preuves irrécusables contre le capitaine ou l'armateur pour l'accuser d'usurpation de pavillon, de fraude ou de participation à la traite, il conduira

le bâtiment arrêté dans le port de la zone le plus rapproché, où se trouve une autorité compétente de la Puissance dont le pavillon a été arboré.

Chaque Puissance signataire s'engage à désigner dans la zone et à faire connaître au Bureau international de renseignements les autorités territoriales ou consulaires, ou les délégués spéciaux, qui seraient compétents dans les cas visés ci-dessus.

Le bâtiment soupçonné peut également être remis à un croiseur de sa nation, si ce dernier consent à en prendre charge.

3° De l'enquête et du jugement des bâtiments saisis.

Article L.

L'autorité visée à l'article précédent, à laquelle le navire arrêté a été remis, procédera à une enquête complète, selon les lois et règlements de sa nation, en présence d'un officier du croiseur étranger.

Article LI.

S'il résulte de cette enquête qu'il y a eu usurpation de pavillon, le navire arrêté restera à la disposition du capteur.

Article LII.

Si l'enquête établit un fait de traite défini par la présence à bord d'esclaves destinés à être vendus ou d'autres faits de traite prévus par les conventions particulières, le navire et sa cargaison demeurent sous séquestre, à la garde de l'autorité qui a dirigé l'enquête.

Le capitaine et l'équipage seront déférés aux tribunaux désignés aux articles LIV et LVI.

Les esclaves seront mis en liberté après qu'un jugement aura été rendu.

Dans les cas prévus par cet article, il sera disposé des esclaves libérés conformément aux conventions particulières conclues ou à conclure entre les Puissances signataires. A défaut de ces conventions, lesdits esclaves pourront être remis à l'autorité locale, pour être renvoyés, si c'est possible, dans leur pays d'origine; sinon cette autorité leur facilitera, autant qu'il dépendra d'elle, les moyens de vivre, et, s'ils le désirent, de se fixer dans la contrée.

Article LIII.

Si l'enquête prouve que le bâtiment est arrêté illégalement, il y aura lieu de plein droit à une indemnité proportionnelle au préjudice éprouvé par le bâtiment détourné de sa route.

La quotité de cette indemnité sera fixée par l'autorité qui a dirigé l'enquête.

Article LIV.

Dans le cas où l'officier du navire capteur n'accepterait pas les conclusions de l'enquête effectuée en sa présence, la cause serait, de plein droit, déférée au tribunal de la nation dont le bâtiment capturé aurait arboré les couleurs.

Il ne sera fait d'exception à cette règle que dans le cas où le différend porterait sur le chiffre de l'indemnité stipulée à l'article LIII, lequel sera fixé par voie d'arbitrage, ainsi qu'il est spécifié à l'article suivant.

Article LV.

L'officier capteur et l'autorité qui aura dirigé l'enquête désigneront, chacun dans les quarante-huit heures, un arbitre, et les deux arbitres choisis auront eux-mêmes vingt-quatre

heures pour désigner un sur-arbitre. Les arbitres devront être choisis, autant que possible, parmi les fonctionnaires diplomatiques, consulaires ou judiciaires des Puissances signataires. Les indigènes se trouvant à la solde des Gouvernements contractants sont formellement exclus. La décision est prise à la majorité des voix. Elle doit être reconnue comme définitive.

Si la juridiction arbitrale n'est pas constituée dans les délais indiqués, il sera procédé, pour l'indemnité comme pour les dommages-intérêts, conformément aux dispositions de l'article LVIII, paragraphe 2.

Article LVI.

Les causes sont déférées, dans le plus bref délai possible, au tribunal de la nation dont les prévenus ont arboré les couleurs. Cependant les consuls ou toute autre autorité de la même nation que les prévenus, spécialement commissionnés à cet effet, peuvent être autorisés par leur Gouvernement à rendre les jugements aux lieu et place des tribunaux.

Article LVII.

La procédure et le jugement des infractions aux dispositions du chapitre III auront toujours lieu aussi sommairement que le permettent les lois et règlements en vigueur dans les territoires soumis à l'autorité des Puissances signataires.

Article LVIII.

Tout jugement du Tribunal national ou des autorités visées à l'article LVI déclarant que le navire arrêté ne s'est point livré à la traite sera exécuté sur-le-champ, et pleine liberté sera rendue au navire de continuer sa route.

Dans ce cas, le capitaine ou l'armateur du navire arrêté sans motif légitime de suspicion ou ayant été soumis à des vexations, aura le droit de réclamer des dommages-intérêts dont le montant serait fixé de commun accord entre les Gouvernements directement intéressés ou par voie d'arbitrage, et payé dans le délai de six mois à partir de la date du jugement qui a acquitté la prise.

Article LIX.

En cas de condamnation, le navire séquestré sera déclaré de bonne prise au profit du capteur.

Le capitaine, l'équipage et toutes autres personnes reconnus coupables seront punis, selon la gravité des crimes ou délits commis par eux, et conformément à l'article V.

Article LX.

Les dispositions des articles L à LIX ne portent aucune atteinte ni à la compétence, ni à la procédure des tribunaux spéciaux existants ou de ceux à créer pour connaître des faits de traite.

Article LXI.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à se communiquer réciproquement les instructions qu'elles donneront, en exécution des dispositions du chapitre III, aux commandants de leurs bâtiments de guerre naviguant dans les mers de la zone indiquée.

CHAPITRE IV.

Pays de destination dont les institutions comportent l'existence de l'esclavage domestique.

Article LXII.

Les Puissances contractantes dont les institutions comportent l'existence de l'esclavage domestique et dont, par suite de ce fait, les possessions situées dans ou hors l'Afrique servent, malgré la vigilance des autorités, de lieux de destination aux esclaves africains, s'engagent à en prohiber l'importation, le transit, la sortie ainsi que le commerce. La surveillance la plus active et la plus sévère possible sera organisée par elles sur tous les points où s'opèrent l'entrée, le passage et la sortie des esclaves africains.

Article LXIII.

Les esclaves libérés en exécution de l'article précédent seront, si les circonstances le permettent, renvoyés dans leur pays d'origine. Dans tous les cas, ils recevront des lettres d'affranchissement des autorités compétentes et auront droit à leur protection et à leur assistance afin de trouver des moyens d'existence.

Article LXIV.

Tout esclave fugitif arrivant à la frontière d'une des Puissances mentionnées à l'article LXII, sera réputé libre et sera en droit de réclamer des autorités compétentes des lettres d'affranchissement.

ARTICLE LXV.

Toute vente ou transaction dont les esclaves visés aux articles LXIII et LXIV auraient été l'objet par suite de circonstances quelconques, sera considérée comme nulle et non avenue.

ARTICLE LXVI.

Les navires indigènes portant le pavillon d'un des pays mentionnés à l'article LXII, s'il existe des indices qu'ils se livrent à des opérations de traite, seront soumis par les autorités locales, dans les ports qu'ils fréquentent, à une vérification rigoureuse de leur équipage et des passagers, tant à l'entrée qu'à la sortie. En cas de présence à bord d'esclaves africains, il sera procédé judiciairement contre le bâtiment et contre toutes personnes qu'il y aura lieu d'inculper. Les esclaves trouvés à bord recevront des lettres d'affranchissement par les soins des autorités qui auront opéré la saisie des navires.

ARTICLE LXVII.

Des dispositions pénales en rapport avec celles prévues par l'article V seront édictées contre les importateurs, transporteurs et marchands d'esclaves africains, contre les auteurs de mutilation d'enfants ou d'adultes mâles et ceux qui en trafiquent, ainsi que contre leurs co-auteurs et complices.

ARTICLE LXVIII.

Les Puissances signataires reconnaissent la haute valeur de la loi sur la prohibition de la traite des noirs, sanctionnée par Sa Majesté l'Empereur des Ottomans le 4 (16) décembre 1889 (22 Rebi-ul-Akhir 1307), et elles sont assurées

qu'une surveillance active sera organisée par les autorités ottomanes, particulièrement sur la côte occidentale de l'Arabie et sur les routes qui mettent cette côte en communication avec les autres possessions de Sa Majesté Impériale en Asie.

ARTICLE LXIX.

Sa Majesté le Shah de Perse consent à organiser une surveillance active dans les eaux territoriales et sur celles des côtes du golfe Persique et du golfe d'Oman qui sont placées sous sa souveraineté, ainsi que sur les routes intérieures qui servent au transport des esclaves. Les magistrats et les autres autorités recevront à cet effet les pouvoirs nécessaires.

ARTICLE LXX.

Sa Hautesse le Sultan de Zanzibar consent à prêter son concours le plus efficace pour la répression des crimes et délits commis par les trafiquants d'esclaves africains sur terre comme sur mer. Les tribunaux institués à cette fin dans le Sultanat de Zanzibar appliqueront strictement les dispositions pénales prévues à l'article V. Afin de mieux assurer la liberté des esclaves libérés, tant en vertu des dispositions du présent acte général que des décrets rendus en cette matière par Sa Hautesse et ses prédécesseurs, un bureau d'affranchissement sera établi à Zanzibar.

ARTICLE LXXI.

Les agents diplomatiques et consulaires, et les officiers de marine des Puissances contractantes, prêteront, dans les limites des conventions existantes, aux autorités locales leur concours, afin d'aider à réprimer la traite là où elle existe encore; ils auront le droit d'assister aux procès de traite qu'ils auront provoqués, sans pouvoir prendre part à la délibération.

ARTICLE LXXII.

Des bureaux d'affranchissement ou des institutions qui en tiennent lieu seront organisés par les administrations des pays de destination des esclaves africains, aux fins déterminées à l'article XVIII.

ARTICLE LXXIII.

Les Puissances signataires s'étant engagées à se communiquer tous les renseignements utiles pour combattre la traite, les Gouvernements que concernent les dispositions du présent chapitre échangeront périodiquement avec les autres Gouvernements les données statistiques relatives aux esclaves arrêtés et libérés, ainsi que les mesures législatives ou administratives prises afin de réprimer la traite.

CHAPITRE V.

Institutions destinées à assurer l'exécution de l'Acte général.

§ I. *Du bureau international maritime.*

ARTICLE LXXIV.

Conformément aux dispositions de l'article XXVII, il est institué à Zanzibar un bureau international où chacune des Puissances signataires pourra se faire représenter par un délégué.

ARTICLE LXXV.

Le Bureau sera constitué dès que trois Puissances auront désigné leurs représentants.

Il élaborera un règlement fixant le mode d'exercice de

ses attributions. Ce règlement sera immédiatement soumis à la sanction des Puissances signataires qui auront notifié leur intention de s'y faire représenter et qui statueront à cet égard dans le plus bref délai possible.

ARTICLE LXXVI.

Les frais de cette institution seront répartis, à parts égales, entre les Puissances signataires mentionnées à l'article précédent.

ARTICLE LXXVII.

Le Bureau de Zanzibar aura pour mission de centraliser tous les documents et renseignements qui seraient de nature à faciliter la répression de la traite dans la zone maritime.

A cet effet, les Puissances signataires s'engagent à lui faire parvenir, dans le plus bref délai possible:

1° Les documents spécifiés à l'article XLI;

2° Le résumé des rapports et la copie des procès-verbaux visés à l'article XLVIII;

3° La liste des autorités territoriales ou consulaires et des délégués spéciaux compétents pour procéder à l'égard des bâtiments arrêtés, aux termes de l'article XLIX.

4° La copie des jugements et arrêts de condamnation rendus conformément à l'article LVIII;

5° Tous les renseignements propres à amener la découverte des personnes qui se livrent aux opérations de la traite dans la zone susdite.

ARTICLE LXXVIII.

Les archives du Bureau seront toujours ouvertes aux officiers de la marine des Puissances signataires autorisés à agir dans les limites de la zone définie à l'article XXI,

de même qu'aux autorités territoriales ou judiciaires et aux consuls spécialement désignés par leurs Gouvernements.

Le Bureau devra fournir aux officiers et agents étrangers autorisés à consulter ses archives, les traductions en une langue européenne des documents qui seraient rédigés dans une langue orientale.

Il fera les communications prévues à l'article XLVIII.

ARTICLE LXXIX.

Des Bureaux auxiliaires en rapport avec le Bureau de Zanzibar pourront être établis dans certaines parties de la zone, en vertu d'un accord préalable entre les Puissances intéressées.

Ils seront composés des délégués de ces Puissances et etablis conformément aux articles LXXV, LXXVI et LXXVIII.

Les documents et renseignements spécifiés à l'article LXXVII, en tant qu'ils concernent la partie afférente de la zone, leur seront envoyés directement par les autorités territoriales et consulaires de cette région, sans préjudice de la communication au Bureau de Zanzibar prévue par le même article.

ARTICLE LXXX.

Le Bureau de Zanzibar dressera, dans les deux premiers mois de chaque année, un rapport sur ses opérations et celles des bureaux auxiliaires pendant l'année écoulée.

§ II. *De l'échange entre les Gouvernements des documents et renseignements relatifs à la traite.*

ARTICLE LXXXI.

Les Puissances se communiqueront, dans la plus large mesure et le plus bref délai qu'elles jugeront possibles:

1° Le texte des lois et règlements d'administration exis-

tants ou édictés par application des clauses du présent Acte général;

2° Les renseignements statistiques concernant la traite, les esclaves arrêtés et libérés, le trafic des armes, des munitions et des alcools.

ARTICLE LXXXII.

L'échange de ces documents et renseignements sera centralisé dans un bureau spécial rattaché au Département des Affaires Étrangères à Bruxelles.

ARTICLE LXXXIII.

Le Bureau de Zanzibar lui fera parvenir, chaque année, le rapport mentionné à l'article LXXX sur ses opérations pendant l'année écoulée et sur celles des bureaux auxiliaires qui viendraient à être établis conformément à l'article LXXIX.

ARTICLE LXXXIV.

Les documents et renseignements seront réunis et publiés périodiquement et adressés à toutes les Puissances signataires. Cette publication sera accompagnée, chaque année, d'une table analytique des documents législatifs, administratifs et statistiques mentionnés aux articles LXXXI et LXXXIII.

ARTICLE LXXXV.

Les frais de bureau, de correspondance, de traduction et d'impression qui en résulteront, seront supportés par toutes les Puissances signataires et recouvrés par les soins du Département des Affaires Étrangeres à Bruxelles.

§ III. *De la protection des esclaves libérés.*

ARTICLE LXXXVI.

Les Puissances signataires ayant reconnu le devoir de protéger les esclaves libérés dans leurs possessions respectives s'engagent à établir, s'il n'en existe déjà, dans les ports de la zone déterminée à l'article XXI et dans les endroits de leurs dites possessions qui seraient des lieux de capture, de passage et d'arrivée d'esclaves africains, des bureaux ou des institutions en nombre jugé suffisant par elles et qui seront chargés spécialement de les affranchir et de les protéger, conformément aux dispositions des articles VI, XVIII, LII, LXIII et LXVI.

ARTICLE LXXXVII.

Les bureaux d'affranchissement ou les autorités chargées de ce service délivreront les lettres d'affranchissement et en tiendront registre.

En cas de dénonciation d'un fait de traite ou de détention illégale, ou sur le recours des esclaves eux-mêmes, lesdits bureaux ou autorités feront toutes les diligences nécessaires pour assurer la libération des esclaves et la punition des coupables.

La remise des lettres d'affranchissement ne saurait, en aucun cas, être retardée, si l'esclave est accusé d'un crime ou délit de droit commun. Mais, après la délivrance desdites lettres, il sera procédé à l'instruction en la forme établie par la procédure ordinaire.

ARTICLE LXXXVIII.

Les Puissances signataires favoriseront, dans leurs possessions, la fondation d'établissements de refuge pour les femmes et d'éducation pour les enfants libérés.

ARTICLE LXXXIX.

Les esclaves affranchis pourront toujours recourir aux bureaux pour être protégés dans la jouissance de leur liberté.

Quiconque aura usé de fraude ou de violence pour enlever à un esclave libéré ses lettres d'affranchissement, ou pour le priver de sa liberté, sera considéré comme marchand d'esclaves.

CHAPITRE VI.

Mesures restrictives du trafic des spiritueux.

ARTICLE XC.

Justement préoccupées des conséquences morales et matérielles qu'entraîne pour les populations indigènes l'abus des spiritueux, les Puissances signataires sont convenues d'appliquer les dispositions des articles XCI, XCII et XCIII dans une zone délimitée par le 20e degré latitude nord et ar le 22e degré latitude sud, et aboutissant vers l'ouest à l'océan Atlantique et vers l'est à l'océan Indien et à ses dépendances, y compris les îles adjacentes au littoral jusqu'à 100 milles marins de la côte.

ARTICLE XCI.

Dans les régions de cette zone où il sera constaté que soit à raison des croyances religieuses, soit pour d'autres motifs, l'usage des boissons distillées n'existe pas ou ne s'est pas développé, les Puissances en prohiberont l'entrée. La fabrication des boissons distillées y sera également interdite.

Chaque Puissance déterminera les limites de la zone de prohibition des boissons alcooliques dans ses possessions ou

protectorats, et sera tenue d'en notifier le tracé aux autres Puissances dans un délai de six mois.

Il ne pourra être dérogé à la susdite prohibition que pour des quantités limitées, destinées à la consommation des populations non indigènes et introduites sous le régime et dans les conditions déterminées par chaque Gouvernement.

Article XCII.

Les Puissances ayant des possessions ou exerçant des protectorats dans les régions de la zone qui ne sont pas placées sous le régime de la prohibition et où les spiritueux sont actuellement importés librement ou soumis à un droit d'importation inférieur à 15 francs par hectolitre à 50° centigrades, s'engagent à établir sur ces spiritueux un droit d'entrée qui sera de 15 francs par hectolitre à 50° centigrades, pendant les trois années qui suivront la mise en vigueur du présent Acte général. A l'expiration de cette période, le droit pourra être porté à 25 francs pendant une nouvelle période de trois années. Il sera, à la fin de la sixième année, soumis à revision, en prenant pour base une étude comparative des résultats produits par ces tarifications, à l'effet d'arrêter alors, si faire se peut, une taxe minima dans toute l'étendue de la zone où n'existerait pas le régime de la prohibition visé à l'article XCI.

Les Puissances conservent le droit de maintenir et d'élever les taxes au delà du minimum fixé par le présent article dans les régions où elles le possèdent actuellement.

Article XCIII.

Les boissons distillées qui seraient fabriquées dans les régions visées à l'article XCII et destinées à être livrées à la consommation intérieure seront grevées d'un droit d'accise.

Ce droit d'accise, dont les Puissances s'engagent à assurer la perception dans la limite du possible, ne sera pas inférieur au minimum des droits d'entrée fixé par l'article XCII.

ARTICLE XCIV.

Les Puissances signataires qui ont en Afrique des possessions en contact avec la zone spécifiée à l'article XC s'engagent à prendre les mesures nécessaires pour empêcher l'introduction des spiritueux, par leurs frontières intérieures, dans les territoires de ladite zone.

ARTICLE XCV.

Les Puissances se communiqueront, par l'entremise du Bureau de Bruxelles, dans les conditions indiquées au chapitre V, les renseignements relatifs au trafic des spiritueux dans leurs territoires respectifs.

CHAPITRE VII.

Dispositions finales.

ARTICLE XCVI.

Le présent Acte général abroge toutes stipulations contraires des conventions antérieurement conclues entre les Puissances signataires.

ARTICLE XCVII.

Les Puissances signataires, sans préjudice de ce qui est stipulé aux articles XIV, XXIII et XCII, se réservent d'introduire au présent Acte général, ultérieurement et d'un commun accord, les modifications ou améliorations dont l'utilité serait démontrée par l'expérience.

ARTICLE XCVIII.

Les Puissances qui n'ont pas signé le présent Acte général pourront être admises à y adhérer.

Les Puissances signataires se réservent de mettre à cette adhésion telles conditions qu'elles jugeraient nécessaires.

Si aucune condition n'est stipulée, l'adhésion emporte de plein droit l'acceptation de toutes les obligations et l'admission à tous les avantages stipulés par le présent Acte général.

Les Puissances se concerteront sur les démarches à faire pour amener l'adhésion des États dont le concours serait nécessaire ou utile pour assurer l'exécution complète de l'Acte général.

L'adhésion se fera par un acte séparé. Elle sera notifiée par la voie diplomatique au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges, et par celui-ci à tous les États signataires et adhérents.

ARTICLE XCIX.

Le présent acte général sera ratifié dans un délai qui sera le plus court possible et qui, en aucun cas, ne pourra excéder un an.

Chaque puissance adressera sa ratification au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges, qui en donnera avis à toutes les autres puissances signataires du présent acte général.

Les ratifications de toutes les puissances resteront déposées dans les archives du royaume de Belgique.

Aussitôt que toutes les ratifications auront été produites, ou au plus tard un an après la signature du présent acte général, il sera dressé acte du dépôt dans un protocole qui sera signé par les représentants de toutes les puissances qui auront ratifié.

Une copie certifiée de ce Protocole sera adressée à toutes les puissances intéressées.

ARTICLE C.

Le présent acte général entrera en vigueur dans toutes les possessions des puissances contractantes le soixantième jour à partir de celui où aura été dressé le protocole de dépôt prévu à l'article précédent.

En foi de quoi, les plénipotentiaires respectifs ont signé le présent acte général et y ont apposé leur cachet.

Fait à Bruxelles, le deuxième jour du mois de juillet mil huit cent quatre-vingt-dix.

(signé) L. Ouroussoff, (L. S.)	(signé) Martens. (L. S.)
(signé) Alvensleben. (L. S.)	(signé) Göhring. (L. S.)
(signé) R. Khevenhüller, (L. S.)	(signé) Lambermont. (L. S.)
(signé) E. Banning. (L. S.)	(signé) Schack de Brockdorff. (L. S.)
(signé) I G. de Aguëra. (L. S.)	(signé) Edm. van Eetvelde. (L. S.)
(signé) A. van Maldeghem. (L. S.)	(sigué) Edwin H. Terrell. (L. S.)
(signé) H. S. Sanford. (L. S.)	(signé) A. Bourée. (L. S.)
(signé) G. Cogordan. (L. S.)	(signé) Vivian. (L. S.)
(signé) John Kirk. (L. S.)	(signé) F. de Renzis. (L. S.)
(signé) T. Catalani. (L. S.)	(signé) L. Gericke. (L. S.)
(signé) Nazare Aga. (L. S.)	(signé) Henrique de Macedo Pereira Coutinho. (L. S.
(signé) Burenstam. (L. S)	(signé) E. Carathéodory. (L. S.)
(signé) Iohn Kirk. (L. S.)	(signé) Göhring. (L. S.)

Annexe à l'article XXXIX.

AUTORISATION DE NAVIGUER AU PETIT CABOTAGE SUR LA COTE ORIENTALE D'AFRIQUE.

CONFORMÉMENT A L'ARTICLE XXXIX.

Nom du bateau avec indication du genre de construction et de gréement.	Nationalité.	Tonnage.	Port d'attache.	Nom du capitaine.	Nombre des hommes d'équipage.	Nombre maximum de passagers.	Parages dans lesquels le bateau doit naviguer.	Observations générales.

La présente autorisation doit être renouvelée le . . . . . .
Qualité du fonctionnaire qui a délivré le permis :

DÉCLARATION.

Les puissances réunies en Conférence à Bruxelles, qui ont ratifié l'acte général de Berlin du 26 février 1885 ou qui y ont adhéré,

Après avoir arrêté et signé de concert, dans l'acte général de ce jour, un ensemble de mesures destinées à mettre un terme à la traite des nègres sur terre comme sur mer et à améliorer les conditions morales et matérielles d'existence des populations indigènes,

Considérant que l'exécution des dispositions qu'elles ont prises dans ce but impose à certaines d'entre elles, qui ont des possessions ou exercent des protectorats dans le bassin conventionnel du Congo, des obligations qui exigent impérieusement, pour y faire face, des ressources nouvelles,

Sont convenues de faire la Déclaration suivante:

Les puissances signataires ou adhérentes qui ont des possessions ou exercent des protectorats dans ledit bassin conventionnel du Congo pourront, pour autant qu'une autorisation leur soit nécessaire à cette fin, y établir sur les marchandises importées des droits dont le tarif ne pourra dépasser un taux équivalant à 10 % de la valeur au port d'importation, à l'exception toutefois des spiritueux, qui sont régis par les dispositions du chapitre VI de l'acte général de ce jour.

Après la signature dudit acte général, une négociation sera ouverte entre les puissances qui ont ratifié l'acte général de Berlin ou qui y ont adhéré, à l'effet d'arrêter, dans la limite maxima de 10 % de la valeur, les conditions du régime douanier à instituer dans le bassin conventionnel du Congo.

Il reste néanmoins entendu:

1° Qu'aucun traitement différentiel ni droit de transit ne pourront être établis;

2° Que, dans l'application du régime douanier qui sera convenu, chaque puissance s'attachera à simplifier, autant que possible, les formalités et à faciliter les opérations du commerce;

3° Que l'arrangement à résulter de la négociation prévue restera en vigueur pendant quinze ans à partir de la signature de la présente Déclaration.

A l'expiration de ce terme et à défaut d'un nouvel accord, les puissances contractantes se retrouveront dans les conditions prévues par l'article IV de l'acte général de Berlin, la faculté d'imposer à un maximum de 10 % les marchandises importées dans le bassin conventionel du Congo leur restant acquise.

Les ratifications de la présente Déclaration seront échangées en même temps que celles de l'Acte général du même jour.

En foi de quoi, les soussignés plénipotentiaires ont dressé la présente Déclaration et y ont apposé leur cachet.

Fait à Bruxelles, le deuxième jour du mois de juillet mil huit cent quatre-vingt-dix.

(signé) L. Ouroussoff. (L. S.)	(signé) Martens. (L. S.)
(signé) Alvensleben. (L. S.)	(signé) Göhring. (L. S.)
(signé) R. Khevenhüller. (L. S.)	(signé) Lambermont. (L. S.)
(signé) E. Banning. (L. S.)	(signé) Schack de Brockdorff. (L. S.)
(signé) I. G. Aguëra. (L. S.)	(signé) Edm. van Eetvelde. (L. S.)
(signé) A. van Maldeghem. (L. S.)	(signé) A. Bourée. (L. S.)

(signé) G. Cogordan. (L. S.)
(signé) Vivian. (L. S.)
(signé) John. Kirk. (L. S.)
(signé) F. de Renzis. (L. S.)
(signé) T. Catalani. (L. S.)
(signé) L. Gericke. (L. S.)
(signé) Henrique de Macedo Pereira Coutinho. (L. S.)
(signé) Burenstam. (L. S.)
(signé) E. Carathéodory. (L. S.)
(signé) John Kirk. (L. S.)
(signé) Göhring. (L. S.)

A ces causes, après avoir suffisamment examiné cet Acte Général et cette Déclaration, NOUS les avons agréés, confirmés et ratifiés, comme par les présentes NOUS les agréons, confirmons et ratifions dans toute leur teneur, promettant sur NOTRE parole IMPÉRIALE, pour NOUS, NOS Héritiers et Successeurs que tout ce qui a été stipulé dans ledit Acte Général et dans ladite Déclaration sera observé et exécuté inviolablement. En foi de quoi NOUS avons signé de NOTRE propre main la présente Ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire. Donné à Gatchina le 21 Mai de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt onze et de NOTRE règne la onzième année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ainsi :

«ALEXANDRE».
(L. S.)

(Contresigné) Le Ministre des Affaires Etrangères, Secrétaire d'Etat, Sénateur, N. GIERS.

CONVENTION POSTALE UNIVERSELLE

et arrangement pour l'échange de paquets et colis postaux avec valeur déclarée, conclue à Vienne le 22 juin (4 juillet) 1891.

Par la Grâce de Dieu, Nous, Alexandre trois, Empereur, et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod, Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Chersonèse Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand-Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Sémigale, de Samogitie, Bélostok, Karélie, Tver, Jugorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-Inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotzk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Kondie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Kartalinie, de la Kabardie, et de la province d'Arménie; Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan; Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes, qu'à la suite d'un commun accord entre Nous et l'Autriche-Hongrie, la République Argentine, la Belgique, la Bulgarie, la Bolivie, le Brésil, la Grande-Bretagne et diverses colonies britanniques, les colonies britanniques d'Australie, le Canada, l'Inde britannique, l'Allemagne et les protectorats allemands, la Grèce, le Guatemala, la République d'Haïti, le Royaume d'Hawaï, la République du Honduras, le Danemark et les colonies danoises, la République Dominicaine, l'Egypte, l'Equateur, l'Espagne et les colonies espagnoles, l'Italie, la République de Colombie, l'Etat Indépendant du Congo, la République de Costa-Rica, la République de Libéria, le Luxembourg, le Mexique, les Pays-Bas et les colonies néerlandaises, le Nicaragua, la Norvège, le Paraguay, la Perse, le Pérou, le Portugal et les colonies portugaises, la Roumanie, le Salvador, la Serbie, le Royaume de Siam, les Etats-Unis d'Amérique, les Etats-Unis de Vénézuéla, la Régence de Tunis, la Turquie, l'Uruguay, la France et les colonies françaises, le Monténégro, le Chili, la Suisse, la Suède, la République Sud-Africaine et le Japon, Nos Plénipotentiaires ont conclu et signé le 22 juin (4 juillet) 1891 une Convention de l'Union postale universelle et un Arrangement concernant l'échange des lettres et des envois postaux avec valeurs déclarées et dont la teneur est, mot pour mot, comme suit:

UNION POSTALE UNIVERSELLE.

Convention postale universelle conclue entre la Russie, l'Allemagne et les protectorats allemands, les Etats-Unis d'Amérique, la République Argentine, l'Autriche-Hongrie, la Belgique, la Bolivie, le Brésil, la Bulgarie, le Chili, la République de Colombie, l'Etat Indépendant du Congo, la République de Costa-Rica, le Danemark et les colonies

danoises, la République Dominicaine, l'Egypte, l'Equateur, l'Espagne et les colonies espagnoles, la France et les colonies françaises, la Grande-Bretagne et diverses colonies britanniques, les Colonies britanniques d'Australasie, le Canada, l'Inde britannique, la Grèce, le Guatemala, la République d'Haïti, le Royaume d'Hawaï, la République du Honduras, l'Italie, le Japon, la République de Libéria, le Luxembourg, le Mexique, le Monténégro, le Nicaragua, la Norvège, le Paraguay, les Pays-Bas et les colonies néerlandaises, le Pérou, la Perse, le Portugal et les colonies portugaises, la Roumanie, le Salvador, la Serbie, le Royaume de Siam, la République Sud-africaine, la Suède, la Suisse, la Régence de Tunis, la Turquie, l'Uruguay et les Etats-Unis de Vénézuéla.

Les soussignés, plénipotentiaires des Gouvernements des pays ci-dessus énumérés, s'étant réunis en Congrès à Vienne, en vertu de l'article 19 de la Convention postale universelle conclue à Paris le 1er juin 1878, ont, d'un commun accord et sous réserve de ratification, revisé ladite Convention, ainsi que l'acte additionnel y relatif conclu à Lisbonne le 21 mars 1885, conformément aux dispositions suivantes:

Article 1.

Les pays entre lesquels est conclue la présente Convention, ainsi que ceux qui y adhéreront ultérieurement, forment, sous la dénomination d'Union postale universelle, un seul territoire postal pour l'échange réciproque des correspondances entre leurs bureaux de poste.

Article 2.

Les dispositions de cette Convention s'étendent aux lettres, aux cartes postales simples et avec réponse payée, aux imprimés de toute nature, aux papiers d'affaires et aux

échantillons de marchandises originaires de l'un des pays de l'Union et à destination d'un autre de ces pays. Elles s'appliquent également à l'échange postal des objets ci-dessus entre les pays de l'Union et les pays étrangers à l'Union, toutes les fois que cet échange emprunte les services de deux des parties contractantes, au moins.

ARTICLE 3.

1. Les Administrations des postes des pays limitrophes ou aptes à correspondre directement entre eux sans emprunter l'intermédiaire des services d'une tierce Administration déterminent, d'un commun accord, les conditions du transport de leurs dépêches réciproques à travers la frontière ou d'une frontière à l'autre.

2. A moins d'arrangement contraire, on considère comme services tiers les transports maritimes effectués directement entre deux pays, au moyen de paquebots ou bâtiments dépendant de l'un d'eux, et ces transports, de même que ceux effectués entre deux bureaux d'un même pays, par l'intermédiaire de services maritimes ou territoriaux dépendant d'un autre pays, sont régis par les dispositions de l'article suivant.

ARTICLE 4.

1. La liberté du transit est garantie dans le territoire entier de l'Union.

2. En conséquence, les diverses Administrations postales de l'Union peuvent s'expédier réciproquement, par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs d'entre elles, tant des dépêches closes que des correspondances à découvert, suivant les besoins du trafic et les convenances du service postal.

3. Les correspondances échangées, soit à découvert, soit en dépêches closes, entre deux Administrations de l'Union,

au moyen des services d'une ou de plusieurs autres Administrations de l'Union, sont soumises, au profit de chacun des pays traversés ou dont les services participent au transport, aux frais de transit suivants, savoir:

1° pour les parcours territoriaux, 2 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales, et 25 centimes par kilogramme d'autres objets;

2° pour les parcours maritimes, 15 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales, et 1 franc par kilogramme d'autres objets.

4. Il est toutefois entendu:

1° que partout où le transit est déjà actuellement gratuit ou soumis à des conditions plus avantageuses, ce régime est maintenu, sauf dans le cas prévu au chiffre 3° ci-après;

2° que partout où les frais de transit maritime sont fixés actuellement à 5 francs par kilogramme de lettres ou de cartes postales, et à 50 centimes par kilogramme d'autres objets, ces prix sont maintenus;

3° Que tout parcours maritime n'excédant pas 300 milles marins est gratuit, si l'Administration intéressée a déjà droit, du chef des dépêches ou correspondances bénéficiant de ce parcours, à la rémunération afférente au transit territorial; dans le cas contraire, il est rétribué à raison de 2 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et de 25 centimes par kilogramme d'autres objets;

4° Que, en cas de transport maritime effectué par deux ou plusieurs Administrations, les frais du parcours total ne peuvent dépasser 15 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et 1 franc par kilogramme d'autres objets; ces frais, le cas échéant, sont répartis entre ces Administrations au prorata des distances parcourues, sans préjudice des arrangements différents entre les parties intéressées;

5° Que les prix spécifiés au présent article ne s'appliquent, ni aux transports au moyen de services dépendant Administrations étrangères à l'Union, ni aux transports

dans l'Union au moyen de services extraordinaires spécialement créés ou entretenus par une Administration, soit dans l'intérêt, soit sur la demande d'une ou de plusieurs autres Administrations. Les conditions de ces deux catégories de transports sont réglées de gré à gré entre les Administrations intéressées.

5. Les frais de transit sont à la charge de l'Administration du pays d'origine.

6. Le décompte général de ces frais a lieu sur la base de relevés établis tous les trois ans, pendant une période de 28 jours à déterminer dans le Règlement d'exécution prévu par l'article 20 ci-après.

7. Sont exempts de tous frais de transit territorial ou maritime, la correspondance des Administrations postales entre elles, les cartes postales-réponse, renvoyées au pays d'origine, les objets réexpédiés ou mal dirigés, les rebuts, les avis de réception, les mandats de poste et tous autres documents relatifs au service postal.

ARTICLE 5.

1. Les taxes pour le transport des envois postaux dans toute l'étendue de l'Union, y compris leur remise au domicile des destinataires dans les pays de l'Union où le service de distribution est ou sera organisé, sont fixées comme suit:

1° pour les lettres, à 25 centimes en cas d'affranchissement, et au double dans le cas contraire, par chaque lettre et par chaque poids de 15 grammes ou fraction de 15 grammes;

2° Pour les cartes postales, à 10 centimes pour la carte simple ou pour chacune des deux parties de la carte avec réponse payée.

Les cartes postales non affranchies sont soumises à la taxe des lettres non affranchies.

3° Pour les imprimés de toute nature, les papiers d'affaires et les échantillons de marchandises, à 5 centimes par chaque objet ou paquet portant une adresse particulière et par chaque poids de 50 grammes ou fraction de 50 grammes, pourvu que cet objet ou paquet ne contienne aucune lettre ou note manuscrite ayant le caractère de correspondance actuelle et personnelle, et soit conditionné de manière à pouvoir être facilement vérifié.

La taxe des papiers d'affaires ne peut être inférieure à 25 centimes par envoi, et la taxe des échantillons ne peut être inférieure à 10 centimes par envoi.

2. Il peut être perçu, en sus des taxes fixées par le paragraphe précédent:

1° Pour tout envoi soumis à des frais de transit maritime de 15 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et de 1 franc par kilogramme d'autres objets et dans toutes les relations auxquelles ces frais de transit sont applicables, une surtaxe uniforme qui ne peut pas dépasser 25 centimes par port simple pour les lettres, 5 centimes par carte postale et 5 centimes par 50 grammes ou fraction de 50 grammes pour les autres objets;

2° Pour tout objet transporté par des services dépendant d'Administrations étrangères à l'Union ou par des services extraordinaires dans l'Union, donnant lieu à des frais spéciaux, une surtaxe en rapport avec ces frais.

3. En cas d'insuffisance d'affranchissement, les objets de correspondance de toute nature sont passibles, à la charge des destinataires, d'une taxe double du montant de l'insuffisance, sans que cette taxe puisse dépasser celle qui est perçue dans le pays de destination sur les correspondances non affranchies de mêmes nature, poids et origine.

4. Les objets autres que les lettres et les cartes postales doivent être affranchis au moins partiellement.

5. Les paquets d'échantillons de marchandises ne peuvent renfermer aucun objet ayant une valeur marchande; ils ne

doivent pas dépasser le poids de 250 grammes, ni présenter des dimensions supérieures à 30 centimètres en longueur, 20 centimètres en largeur et 10 centimètres en épaisseur ou, s'ils ont la forme de rouleau, à 30 centimètres de longueur et 15 centimètres de diamètre. Toutefois, les Administrations des pays intéressés sont autorisées à adopter de commun accord, pour leurs échanges réciproques, des limites de poids ou de dimensions supérieures à celles fixées ci-dessus.

6. Les paquets de papiers d'affaires et d'imprimés ne peuvent pas dépasser le poids de 2 kilogrammes, ni présenter, sur aucun de leurs côtés, une dimension supérieure à 45 centimètres. On peut, toutefois, admettre au transport par la poste les paquets en forme de rouleau dont le diamètre ne dépasse pas 10 centimètres et dont la longueur n'excède pas 75 centimètres.

ARTICLE 6.

1. Les objets désignés dans l'article 5 peuvent être expédiés sous recommandation.

2. Tout envoi recommandé est passible, à la charge de l'envoyeur:

1° du prix d'affranchissement ordinaire de l'envoi selon sa nature;

2° d'un droit fixe de recommandation de 25 centimes au maximum, y compris la délivrance d'un bulletin de dépôt à l'expéditeur.

3. L'envoyeur d'un objet recommandé peut obtenir un avis de réception de cet objet, en payant d'avance un droit fixe de 25 centimes au maximum.

ARTICLE 7.

1. Les correspondances recommandées peuvent être expédiées grevées de remboursement jusqu'au montant de 500

francs dans les relations entre les pays dont les Administrations conviennent d'introduire ce service. Ces objets sont soumis aux formalités et aux taxes des envois recommandés.

2. Le montant encaissé du destinataire doit être transmis à l'envoyeur au moyen d'un mandat de poste, après déduction de la taxe des mandats ordinaires et d'un droit d'encaissement de 10 centimes.

Article 8.

1. En cas de perte d'un envoi recommandé et sauf le cas de force majeure, l'expéditeur ou, sur sa demande, le destinataire a droit à une indemnité de 50 francs.

2. L'obligation de payer l'indemnité incombe à l'Administration dont relève le bureau expéditeur. Est réservé à cette Administration le recours contre l'Administration responsable, c'est-à-dire contre l'Administration sur le territoire ou dans le service de laquelle la perte a eu lieu.

3. Jusqu'à preuve du contraire, la responsabilité incombe à l'Administration qui, ayant reçu l'objet sans faire d'observation, ne peut établir ni la délivrance au destinataire ni, s'il y a lieu, la transmission régulière à l'Administration suivante. Pour les envois adressés poste restante, la responsabilité cesse par la délivrance à une personne qui a justifié, suivant les règles en vigueur dans le pays de destination, que ses nom et qualité sont conformes aux indications de l'adresse.

4. Le paiement de l'indemnité par l'Office expéditeur doit avoir lieu le plus tôt possible et, au plus tard, dans le délai d'un an à partir du jour de la réclamation. L'Office responsable est tenu de rembourser sans retard, à l'Office expéditeur, le montant de l'indemnité payée par celui-ci. Dans le cas où l'Office responsable aurait notifié à l'Office expéditeur de ne point effectuer le paiement, il devrait rem-

bourser à ce dernier Office les frais qui seraient la conséquence du non-paiement.

5. Il est entendu que la réclamation n'est admise que dans le délai d'un an, à partir du dépôt à la poste de l'envoi recommandé; passé ce terme, le réclamant n'a droit à aucune indemnité.

6. Si la perte a eu lieu en cours de transport sans qu'il soit possible d'établir sur le territoire de quel pays le fait s'est accompli, les Administrations en cause supportent le dommage par parts égales.

7. Les Administrations cessent d'être responsables des envois recommandés dont les ayants-droit ont donné reçu et pris livraison.

Article 9.

1. L'expéditeur d'un objet de correspondance peut le faire retirer du service ou en faire modifier l'adresse, tant que cet objet n'a pas été livré au destinataire.

2. La demande à formuler à cet effet est transmise par voie postale ou par voie télégraphique aux frais de l'expéditeur, qui doit payer, savoir:

1° pour toute demande par voie postale, la taxe applicable à une lettre simple recommandée;

2° pour toute demande par voie télégraphique, la taxe du télégramme d'après le tarif ordinaire.

3. Les dispositions du présent article ne sont pas obligatoires pour les pays dont la législation ne permet pas à l'expéditeur de disposer d'un envoi en cours de transport.

Article 10.

Ceux des pays de l'Union qui n'ont pas le franc pour unité monétaire fixent leurs taxes à l'équivalent, dans leur monnaie respective, des taux déterminés par les articles 5

et 6 précédents. Ces pays ont la faculté d'arrondir les fractions conformément au tableau inséré au Règlement d'exécution mentionné à l'article 20 de la présente Convention.

ARTICLE 11.

1. L'affranchissement de tout envoi quelconque ne peut être opéré qu'au moyen de timbres-poste valables dans le pays d'origine pour la correspondance des particuliers. Toutefois, sont également considérées comme dûment affranchies les cartes réponse portant des timbres-poste du pays d'émission de ces cartes.

2. Les correspondances officielles relatives au service des postes et échangées entre les Administrations postales sont seules exemptées de cette obligation et admises à la franchise.

3. Les correspondances déposées en pleine mer à la boîte d'un paquebot ou entre les mains des commandants de navires peuvent être affranchies au moyen des timbres-poste et d'après le tarif du pays auquel appartient ou dont dépend ledit paquebot. Si le dépôt à bord a lieu pendant le stationnement aux deux points extrêmes du parcours ou dans l'une des escales intermédiaires, l'affranchissement n'est valable qu'autant qu'il est effectué au moyen de timbres-poste et d'après le tarif du pays dans les eaux duquel se trouve le paquebot.

ARTICLE 12.

1. Chaque Administration garde en entier les sommes qu'elle a perçues en exécution des articles 5, 6, 7, 10 et 11 précédents, sauf la bonification due pour les mandats prévus au paragraphe 2 de l'article 7.

2. En conséquence, il n'y a pas lieu, de ce chef, à un

décompte entre les diverses Administrations de l'Union, sous réserve de la bonification prévue au paragraphe 1 du présent article.

3. Les lettres et autres envois postaux ne peuvent, dans le pays d'origine, comme dans celui de destination, être frappés, à la charge des expéditeurs ou des destinataires, d'aucune taxe, ni d'aucun droit postal autres que ceux prévus par les articles susmentionnés.

ARTICLE 13.

1. Les objets de correspondance de toute nature sont, à la demande des expéditeurs, remis à domicile par un porteur spécial immédiatement après l'arrivée, dans les pays de l'Union qui consentent à se charger de ce service dans leurs relations réciproques.

2. Ces envois, qui sont qualifiés «exprès», sont soumis à une taxe spéciale de remise à domicile; cette taxe est fixée à 30 centimes et doit être acquittée complètement et à l'avance, par l'expéditeur, en sus du port ordinaire. Elle est acquise à l'Administration du pays d'origine.

3. Lorsque l'objet est destiné à une localité où il n'existe pas de bureau de poste, l'Administration des postes destinataire peut percevoir une taxe complémentaire, jusqu'à concurrence du prix fixé pour la remise par exprès dans son service interne, déduction faite de la taxe fixe payée par l'expéditeur, ou de son équivalent dans la monnaie du pays qui perçoit ce complément.

4. Les objets exprès non complètement affranchis pour le montant total des taxes payables à l'avance sont distribués par les moyens ordinaires.

ARTICLE 14.

1. Il n'est perçu aucun supplément de taxe pour la réexpédition d'envois postaux dans l'intérieur de l'Union.

2. Les correspondances tombées en rebut ne donnent pas lieu à restitution des droits de transit revenant aux Administrations intermédiaires, pour le transport antérieur desdites correspondances.

3. Les lettres et les cartes postales non affranchies et les correspondances de toute nature insuffisamment affranchies, qui font retour au pays d'origine par suite de réexpédition ou de mise en rebut, sont passibles, à la charge des destinataires ou des expéditeurs, des mêmes taxes que les objets similaires directement adressés du pays de la première destination au pays d'origine.

ARTICLE 15.

1. Des dépêches closes peuvent être échangées entre les bureaux de poste de l'un des pays contractants et les commandants de divisions navales ou bâtiments de guerre de ce même pays en station à l'étranger, par l'intermédiaire des services territoriaux ou maritimes dépendant d'autres pays.

2. Les correspondances de toute nature comprises dans ces depêches doivent être exclusivement à l'adresse ou en provenance des états-majors et des équipages des bâtiments destinataires ou expéditeurs des dépêches; les tarifs et conditions d'envoi qui leur sont applicables sont déterminés, d'après ses règlements intérieurs, par l'Administration des postes du pays auquel appartiennent les bâtiments.

3. Sauf arrangement contraire entre les Offices intéressés, l'Office postal expéditeur ou destinataire des dépêches dont il s'agit est redevable, envers les Offices intermédiaires, de frais de transit calculés conformément aux dispositions de l'article 4.

ARTICLE 16.

1. Il n'est pas donné cours:

a) aux papiers d'affaires, échantillons et imprimés qui ne sont pas affranchis au moins partiellement ou qui ne sont pas conditionnés de façon à permettre une vérification facile du contenu;

b) aux objets des mêmes catégories qui dépassent les limites de poids et de dimension fixées à l'article 5;

c) aux échantillons de marchandises ayant une valeur marchande.

2. Le cas échéant, les envois mentionnés au paragraphe précédent doivent être renvoyés au timbre d'origine et remis, s'il est possible, à l'expéditeur.

3. Il est interdit:

1° d'expédier par la poste:

a) des échantillons et autres objets qui, par leur nature, peuvent présenter du danger pour les agents postaux, salir ou détériorer les correspondances;

b) des matières explosibles, inflammables ou dangereuses; des animaux et insectes, vivants ou morts, sauf les exceptions prévues au Règlement de détail.

2° d'insérer dans les correspondances ordinaires ou recommandées consignées à la poste:

a) des pièces de monnaie ayant cours;

b) des objets passibles des droits de douane;

c) des matières d'or ou d'argent, des pierreries, des bijoux et autres objets précieux, mais seulement dans le cas où leur insertion ou expédition serait défendue d'après la législation des pays intéressés.

4. Les envois tombant sous les prohibitions du paragraphe 3 qui précède et qui auraient été à tort admis à l'expédition, doivent être renvoyés au timbre d'origine, sauf le cas où l'Administration du pays de destination serait

autorisée par sa législation ou par ses règlements intérieurs à en disposer autrement.

5. Est d'ailleurs réservé le droit du Gouvernement de tout pays de l'Union de ne pas effectuer, sur son territoire, le transport ou la distribution, tant des objets jouissant de la modération de taxe à l'égard desquels il n'a pas été satisfait aux lois, ordonnances ou décrets qui règlent les conditions de leur publication ou de leur circulation dans ce pays, que des correspondances de toute nature qui portent ostensiblement des inscriptions, dessins, etc., interdits par les dispositions légales ou réglementaires en vigueur dans le même pays.

ARTICLE 17.

1. Les Offices de l'Union qui ont des relations avec des pays situés en dehors de l'Union, admettent tous les autres Offices de l'Union à profiter de ces relations pour l'échange des correspondances avec lesdits pays.

2. Les correspondances échangées à découvert entre un pays de l'Union et un pays étranger à celle-ci, par l'intermédiaire d'un autre pays de l'Union, sont traitées, pour ce qui concerne le transport en dehors des limites de l'Union, d'après les conventions, arrangements ou dispositions particulières régissant les rapports postaux entre ce dernier pays et le pays étranger à l'Union.

3. A l'égard des frais de transit dans le ressort de l'Union, les correspondances originaires ou à destination d'un pays étranger sont assimilées à celles de ou pour le pays de l'Union qui entretient les relations avec ce premier pays.

4. A l'égard des frais de transit en dehors des limites de l'Union, les correspondances à destination d'un pays étranger sont soumises, au profit du pays de l'Union qui entretient les relations avec le pays étranger à celle-ci, aux frais de transit suivants, savoir:

a) pour les parcours maritimes en dehors de l'Union, 20 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales, et 1 franc par kilogramme d'autres objets;

b) pour les parcours territoriaux en dehors de l'Union, s'il y a lieu, les frais par kilogramme notifiés par le pays de l'Union qui entretient les relations avec le pays étranger servant d'intermédiaire.

5. En cas de transport maritime effectué par deux ou plusieurs Administrations, les frais du parcours maritime total, dans le ressort de l'Union et en dehors de l'Union, ne peuvent dépasser 20 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et 1 franc par kilogramme d'autres objets; le cas échéant, ces frais sont répartis entre ces Administrations au prorata des distances parcourues, sans préjudice des arrangements différents entre les parties intéressées.

6. Les frais de transit en dehors de l'Union mentionnés ci-dessus sont à la charge de l'Administration du pays d'origine. Ils s'appliquent à toutes les correspondances expédiées soit à découvert, soit en dépêches closes. Mais dans le cas de dépêches closes envoyées d'un pays de l'Union à destination d'un pays étranger à celle-ci, ou d'un pays étranger à destination d'un pays de l'Union, un arrangement préalable concernant le mode de paiement des frais de transit devra être conclu entre les Administrations intéressées.

7. Le décompte général des frais de transit des correspondances échangées entre un pays de l'Union et un pays étranger, par l'intermédiaire d'un autre pays de l'Union, a lieu sur la base de relevés qui sont établis en même temps que les relevés dressés, en vertu de l'article 4 précédent, pour la fixation des frais de transit dans l'Union.

8. Les taxes à percevoir dans un pays de l'Union sur les correspondances à destination ou provenant d'un pays étranger à l'Union et empruntant l'intermédiaire d'un autre

pays de l'Union, ne pourront jamais être inférieures au tarif normal de l'Union. Ces taxes restent acquises en entier au pays qui les perçoit.

ARTICLE 18.

Les hautes parties contractantes s'engagent à prendre, ou à proposer à leurs législatures respectives, les mesures nécessaires pour punir l'emploi frauduleux, pour l'affranchissement de correspondances, de timbres-poste contrefaits ou ayant déjà servi. Elles s'engagent également à prendre, ou à proposer à leurs législatures respectives les mesures nécessaires pour interdire et réprimer les opérations frauduleuses de fabrication, vente, colportage ou distribution de vignettes et timbres en usage dans le service des postes, contrefaits ou imités de telle manière qu'ils pourraient être confondus avec les vignettes et timbres émis par l'Administration d'un des pays adhérents.

ARTICLE 19.

Le service des lettres et boîtes avec valeurs déclarées, des mandats de poste, des colis postaux, des valeurs à recouvrer, des livrets d'identité, des abonnements aux journaux, etc., font l'objet d'arrangements particuliers entre les divers pays ou groupes de pays de l'Union.

ARTICLE 20.

1. Les Administrations postales des divers pays qui composent l'Union sont compétentes pour arrêter d'un commun accord, dans un Règlement d'exécution, toutes les mesures d'ordre et de détail qui sont jugées nécessaires.

2. Les différentes Administrations peuvent, en outre, prendre entre elles les arrangements nécessaires au sujet

des questions qui ne concernent pas l'ensemble de l'Union, pourvu que ces arrangements ne dérogent pas à la présente Convention.

3. Il est toutefois permis aux Administrations intéressées de s'entendre mutuellement pour l'adoption de taxes réduites dans un rayon de 30 kilomètres.

ARTICLE 21.

1. La présente Convention ne porte point altération à la législation de chaque pays dans tout ce qui n'est pas prévu par les stipulations contenues dans cette Convention.

2. Elle ne restreint pas le droit des parties contractantes de maintenir et de conclure des traités, ainsi que de maintenir et d'établir des unions plus restreintes, en vue de l'amélioration des relations postales.

ARTICLE 22.

1. Est maintenue l'institution, sous le nom de Bureau international de l'Union postale universelle, d'un Office central qui fonctionne sous la haute surveillance de l'Administration des postes suisses et dont les frais sont supportés par toutes les Administrations de l'Union.

2. Ce Bureau demeure chargé de réunir, de coordonner, de publier et de distribuer les renseignements de toute nature qui intéressent le service international des postes; d'émettre, à la demande des parties en cause, un avis sur les questions litigieuses; d'instruire les demandes en modification des actes du Congrès; de notifier les changements adoptés, et, en général, de procéder aux études et aux travaux dont il serait saisi dans l'intérêt de l'Union postale.

ARTICLE 23.

1. En cas de dissentiment entre deux ou plusieurs membres de l'Union, relativement à l'interprétation de la pré-

sente Convention ou à la responsabilité d'une Administration en cas de perte d'un envoi recommandé, la question en litige est réglée par jugement arbitral. A cet effet, chacune des Administrations en cause choisit un autre membre de l'Union qui n'est pas directement intéressé dans l'affaire.

2. La décision des arbitres est donnée à la majorité absolue des voix.

3. En cas de partage des voix, les arbitres choisissent, pour trancher le différend, une autre Administration également désintéressée dans le litige.

4. Les dispositions du présent article s'appliquent également à tous les Arrangements conclus en vertu de l'article 19 précédent.

ARTICLE 24.

1. Les pays qui n'ont point pris part à la présente Convention sont admis à y adhérer sur leur demande.

2. Cette adhésion est notifiée, par la voie diplomatique, au Gouvernement de la Confédération suisse et, par ce Gouvernement, à tous les pays de l'Union.

3. Elle emporte, de plein droit, accession à toutes les clauses et admission à tous les avantages stipulés par la présente Convention.

4. Il appartient au Gouvernement de la Confédération suisse de déterminer, d'un commun accord avec le Gouvernement du pays intéressé, la part contributive de l'Administration de ce dernier pays dans les frais du Bureau international, et, s'il y a lieu, les taxes à percevoir par cette Administration en conformité de l'article 10 précédent.

ARTICLE 25.

1. Des Congrès de plénipotentiaires des pays contractants ou de simples Conférences administratives, selon

l'importance des questions à résoudre, sont réunis, lorsque la demande en est faite ou approuvée par les deux tiers, au moins, des Gouvernements ou Administrations, suivant le cas.

2. Toutefois, un Congrès doit avoir lieu au moins tous les cinq ans.

3. Chaque pays peut se faire représenter, soit par un ou plusieurs délégués, soit par la délégation d'un autre pays. Mais il est entendu que le délégué ou les délégués d'un pays ne peuvent être chargés que de la représentation de deux pays, y compris celui qu'ils représentent.

4. Dans les délibérations, chaque pays dispose d'une seule voix.

5. Chaque Congrès fixe le lieu de la réunion du prochain Congrès.

6. Pour les Conférences, les Administrations fixent les lieux de réunion sur la proposition du Bureau international.

ARTICLE 26.

1. Dans l'intervalle qui s'écoule entre les réunions, toute Administration des postes d'un pays de l'Union a le droit d'adresser aux autres Administrations participantes, par l'intermédiaire du Bureau international, des propositions concernant le régime de l'Union.

2. Toute proposition est soumise au procédé suivant:

Un délai de cinq mois est laissé aux Administrations de l'Union pour examiner les propositions et pour faire parvenir au Bureau international, le cas échéant, leurs observations, amendements ou contre-propositions. Les réponses sont réunies par les soins du Bureau international et communiquées aux Administrations avec l'invitation de se prononcer pour ou contre. Celles qui n'ont point fait parvenir leur vote dans un délai de six mois, à compter de la date de la seconde circulaire du Bureau international

leur notifiant les observations apportées, sont considérées comme s'abstenant.

3. Pour devenir exécutoires, les propositions doivent réunir, savoir :

1° l'unanimité des suffrages, s'il s'agit de l'addition de nouveaux articles ou de la modification des dispositions du présent article et des articles 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15 et 18;

2° les deux tiers des suffrages, s'il s'agit de la modification des dispositions de la Convention autres que celles des articles 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 18 et 26;

3° la simple majorité absolue, s'il s'agit de l'interprétation des dispositions de la Convention, hors le cas de litige prévu à l'article 23 précédent.

4. Les résolutions valables sont consacrées, dans les deux premiers cas, par une déclaration diplomatique, que le Gouvernement de la Confédération suisse est chargé d'établir et de transmettre à tous les Gouvernements des pays contractants, et, dans le troisième cas, par une simple notification du Bureau international à toutes les Administrations de l'Union.

5. Toute modification ou résolution adoptée n'est exécutoire que deux mois, au moins, après sa notification.

Article 27.

Sont considérés comme formant, pour l'application des articles 22, 25 et 26 précédents, un seul pays ou une seule Administration, suivant le cas :

1° L'Empire de l'Inde britannique;

2° Le Dominion du Canada;

3° L'ensemble des colonies britanniques de l'Australasie;

4° L'ensemble des colonies danoises;

5° L'ensemble des colonies espagnoles;

6° L'ensemble des colonies françaises;
7° L'ensemble des colonies néerlandaises;
8° L'ensemble des colonies portugaises.

ARTICLE 28.

La présente Convention sera mise à exécution le 1er juillet 1892 et demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé, mais chaque partie contractante a le droit de se retirer de l'Union, moyennant un avertissement donné une année à l'avance par son Gouvernement au Gouvernement de la Confédération suisse.

ARTICLE 29.

1. Sont abrogées, à partir du jour de la mise à exécution de la présente Convention, toutes les dispositions des Traités, Conventions, Arrangements ou autres Actes conclus antérieurement entre les divers pays ou Administrations, pour autant que ces dispositions ne seraient pas conciliables avec les termes de la présente Convention, et sans préjudice des droits réservés par l'article 21 ci-dessus.

2. La présente Convention sera ratifiée aussitôt que faire se pourra. Les actes de ratification seront échangés à Vienne.

3. En foi de quoi, les plénipotentiaires des pays ci-dessus énumérés ont signé la présente Convention à Vienne, le quatre juillet mil huit cent quatre-vingt-onze.

Pour la Russie: Général de Besack, A. Skalkovsky.

Pour l'Allemagne et les protectorats allemands: Dr. v Stephan, Sachse, Fritsch.

Pour les Etats-Unis d'Amérique: N. M. Brooks, William Potter.

Pour la République Argentine: Carlos Calvo.

Pour l'Autriche: Obentraut, Dr. Hofmann, Dr. Lilienau, Habberger.

Pour la Hongrie: P. Heim, S. Schrimpf.

Pour la Belgique: Lichtervelde.

Pour la Bolivie:

Pour le Brésil: Luiz Betim Paes Leme.

Pour la Bulgarie: P. M. Mattveeff.

Pour le Chili:

Pour la République de Colombie: G. Michelsen.

Pour l'Etat Indépendant du Congo: Stassin, Lichtervelde, Garant, De Craene.

Pour la République de Costa-Rica:

Pour le Danemark et les colonies danoises: Lund.

Pour la République Dominicaine:

Pour l'Egypte: Y. Saba.

Pour l'Equateur:

Pour l'Espagne et les colonies espagnoles: Federico Bas.

Pour la France: Montmarin, I. de Selves, Ansault.

Pour les Colonies françaises: G. Gabrié.

Pour la Grande-Bretagne et diverses colonies britanniques: S. A. Blackwood, H. Buxton Forman.

Pour les Colonies britanniques d'Australasie:

Pour le Canada:

Pour l'Inde Britannique: H. M. Kisch.

Pour la Grèce: I. Georgantas.

Pour le Guatemala: Dr. Gotthelf Meyer.

Pour la République d'Haïti:

Pour le Royaume d'Hawaï: Eugène Borel.

Pour la République du Honduras:

Pour l'Italie: Emilio Chiaradia, Felice Salivetto.

Pour le Japon: Indo, Fujita.

Pour la République de Libéria: Bn. de Stein, U. Kountzer, C. Goedelt.

Pour le Luxembourg: Mongenast.

Pour le Mexique: L. Breton y Vedra.

Pour le Monténégro: Obentraut, Dr. Hofmann, Dr. Lilienau, Habberger.

Pour le Nicaragua:

Pour la Norvège: Thb. Heyerdahl.

Pour le Paraguay:

Pour les Pays-Bas: Hofstede, Baron van der Feltz.

Pour les Colonies néerlandaises: Johs. J. Perk.

Pour le Pérou: D. C. Urrea.

Pour la Perse: Génl. N. Semino.

Pour le Portugal et les colonies portugaises: Guelhermino Augusto de Barros.

Pour la Roumanie: Colonel A. Gorjean, S. Dimitrescu.

Pour le Salvador: Louis Kehlmann.

Pour la Serbie: Svetozar J. Gvozditch, Et. W. Popovitch.

Pour le Royaume de Siam: Luang Suriya Nuvatr, H Keuchenius.

Pour la République Sud-Africaine:

Pour la Suède: E. von Krusenstjerna.

Pour la Suisse: Ed. Höhn, C. Delessert.

Pour la Régence de Tunis: Montmarin.

Pour la Turquie: E. Petacci, A. Fahri.

Pour l'Uruguay: Federico Susviela Guarch, Jose G Busto.

Pour les Etats-Unis de Vénézuéla: Carlos Matzenauer.

— —

UNION POSTALE UNIVERSELLE.

Arrangement

concernant l'échange des lettres et des boîtes avec valeur déclarée, conclu entre la Russie, l'Allemagne, la République Argentine, l'Autriche-Hongrie, la Belgique, le Brésil, la Bulgarie, la République de Costa-Rica, le Danemark et les colonies danoises, l'Egypte, l'Espagne, la France et les

colonies françaises, l'Italie, la République de Libéria, le Luxembourg, la Norvège, les Pays-Bas, le Portugal et les colonies portugaises, la Roumanie, le Salvador, la Serbie, la Suède, la Suisse, la Régence de Tunis et la Turquie.

Les soussignés, plénipotentiaires des Gouvernements des pays ci-dessus énumérés, vu l'article 19 de la Convention principale, ont, d'un commun accord et sous réserve de ratification, arrêté l'Arrangement suivant:

ARTICLE 1.

1. Il peut être expédié, de l'un des pays mentionnés ci-dessus pour un autre de ces pays, des lettres contenant des valeurs papier déclarées et des boîtes contenant des bijoux et objets précieux déclarés avec assurance du montant de la déclaration.

La participation au service des boîtes avec valeur déclarée est limitée aux échanges entre ceux des pays adhérents dont les Administrations sont convenues d'établir ce service dans leurs relations réciproques.

2. Le poids maximum des boîtes est fixé à un kilogramme par envoi.

3. Les divers Offices, pour leurs rapports respectifs, ont la faculté de déterminer un maximum de déclaration de valeur qui, dans aucun cas, ne peut être inférieur à 10,000 francs par envoi, et il est entendu que les diverses Administrations intervenant dans le transport ne sont engagées que jusqu'à concurrence du maximum qu'elles ont respectivement adopté.

4. Les lettres et boîtes expédiées avec déclaration de valeur peuvent être grevées de remboursement jusqu'au montant de 500 francs, aux conditions admises par l'article 7 de la Convention principale.

ARTICLE 2.

1. La liberté du transit est garantie sur le territoire de chacun des pays adhérents, et la responsabilité des Offices qui participent à ce transport est engagée dans les limites déterminées par l'article 11 ci-après.

Il en est de même à l'égard du transport maritime effectué ou assuré par les Offices des pays adhérents, pourvu toutefois que ces Offices soient en mesure d'accepter la responsabilité des valeurs à bord des paquebots ou bâtiments dont ils font emploi.

2. A moins d'arrangement contraire entre les Offices d'origine et de destination, la transmission des valeurs déclarées échangées entre pays non limitrophes s'opère à découvert et par les voies utilisées pour l'acheminement des correspondances ordinaires.

3. L'échange de lettres et de boîtes contenant des valeurs déclarées entre deux pays qui correspondent, pour les relations ordinaires, par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs pays non participant au présent Arrangement, ou au moyen de services maritimes dégagés de responsabilité, est subordonné à l'adoption de mesures spéciales à concerter entre les Administrations des pays d'origine et de destination, telles que l'emploi d'une voie détournée, l'expédition en dépêches closes, etc.

ARTICLE 3.

1. Les frais de transit prévus par l'article 4 de la Convention principale sont payables par l'Office d'origine aux Offices qui participent au transport intermédiaire, à découvert ou en dépêches closes, des lettres contenant des valeurs déclarées.

2. Un port de 50 centimes par envoi est payable par l'Office d'origine des boîtes de valeur déclarée à l'Adminis-

tration du pays de destination et, s'il y a lieu, à chacune des Administrations participant au transport territorial intermédiaire. L'Office d'origine doit payer, en outre, le cas échéant, un port de un franc à chacune des Administrations participant au transport maritime intermédiaire.

3. Indépendamment de ces frais et ports, l'Administration du pays d'origine est redevable, à titre de droit d'assurance, envers l'Administration du pays de destination et, s'il y a lieu, envers chacune des Administrations participant au transit territorial avec garantie de responsabilité, d'un droit proportionnel de 5 centimes par chaque somme de 300 francs ou fraction de 300 francs déclarée.

4. En outre, s'il y a transport par mer avec la même garantie, l'Administration d'origine est redevable, envers chacun des Offices participant à ce transport, d'un droit d'assurance maritime de 10 centimes par chaque somme de 300 francs ou fraction de 300 francs déclarée.

Article 4.

1. La taxe des lettres et des boîtes contenant des valeurs déclarées doit être acquittée à l'avance et se compose:

1° pour les lettres, du port et du droit fixe applicables à une lettre recommandée du même poids et pour la même destination, — port et droit acquis en entier à l'Office expéditeur; — pour les boîtes, d'un port de 50 centimes par pays participant au transport territorial et, le cas échéant, d'un port de un franc par pays participant au transport maritime;

2° pour les lettres et les boîtes, d'un droit proportionnel d'assurance calculé, par 300 francs ou fraction de 300 francs déclarés, à raison de 10 centimes pour les pays limitrophes ou reliés entre eux par un service maritime direct, et à raison de 25 centimes pour les autres pays; avec addition,

s'il y a lieu, dans l'un et l'autre cas, du droit d'assurance maritime prévu au dernier alinéa de l'article 3 précédent.

Toutefois, comme mesure de transition, est réservée à chacune des parties contractantes, pour tenir compte de ses convenances monétaires ou autres, la faculté de percevoir un droit autre que celui indiqué ci-dessus, moyennant que ce droit ne dépasse pas $^1/_2\%$ de la somme déclarée.

2. L'expéditeur d'un envoi contenant des valeurs déclarées reçoit, sans frais, au moment du dépôt, un récépissé sommaire de son envoi.

3. Il est formellement convenu que, sauf dans le cas de réexpédition prévu au paragraphe 2 de l'article 9 ci-après, les lettres et les boîtes renfermant des valeurs déclarées ne peuvent être frappées, à la charge des destinataires, d'aucun droit postal autre que celui de remise à domicile, s'il y a lieu.

Article 5.

Les lettres de valeur déclarée échangées par les Administrations postales entre elles, sont admises à la franchise de port et de droit d'assurance dans les conditions déterminées par l'article 11 § 2 de la Convention principale.

Article 6.

1. L'expéditeur d'un envoi contenant des valeurs déclarées peut obtenir, aux conditions déterminées par l'article6 de la Convention principale en ce qui concerne les objets recommandés, qu'il lui soit donné avis de la remise de cet envoi au destinataire.

2. Le produit du droit applicable aux avis de réception est acquis en entier à l'Office du pays d'origine.

ARTICLE 7.

1. L'expéditeur d'un envoi avec valeur déclarée peut le retirer du service ou en faire modifier l'adresse pour réexpédier cet envoi, soit à l'intérieur du pays de destination primitif, soit sur l'un quelconque des pays contractants, aussi longtemps qu'il n'a pas été livré au destinataire, aux conditions et sous les réserves déterminées, pour les correspondances ordinaires et recommandées, par l'article 9 de la Convention principale. Ce droit est limité, en ce qui concerne la modification des adresses, aux envois dont la déclaration ne dépasse pas 500 francs.

2. Il peut de même demander la remise à domicile par porteur spécial, aussitôt après l'arrivée, aux conditions et sous les réserves fixées par l'article 13 de ladite Convention.

Est toutefois réservée à l'Office du lieu de destination la faculté de faire remettre par exprès un avis d'arrivée de l'envoi au lieu de l'envoi lui-même, lorsque ses règlements intérieurs le comportent.

ARTICLE 8.

1. Toute déclaration frauduleuse de valeur supérieure à la valeur réellement insérée dans une lettre ou dans une boîte est interdite.

En cas de déclaration frauduleuse de cette nature, l'expéditeur perd tout droit à l'indemnité, sans préjudice des poursuites judiciaires que peut comporter la législation du pays d'origine.

2. Il est également interdit d'insérer dans les boîtes avec valeur déclarée des lettres ou notes pouvant tenir lieu de correspondance, des monnaies ayant cours, des billets de banque ou valeurs quelconques au porteur, des titres et des objets entrant dans la catégorie des papiers d'affaires.

Il n'est pas donné cours aux objets tombant sous le coup de cette interdiction.

ARTICLE 9.

1. Une lettre ou boîte de valeur déclarée réexpédiée, par suite du changement de résidence du destinataire, à l'intérieur du pays de destination, n'est passible d'aucune taxe supplémentaire.

2. En cas de réexpédition sur un des pays contractants autre que le pays de destination, les droits d'assurance fixés par les paragraphes 3 et 4 de l'article 3 du présent Arrangement sont perçus sur le destinataire, du chef de la réexpédition, au profit de chacun des Offices intervenant dans le nouveau transport. Quand il s'agit d'une boîte avec valeur déclarée, il est perçu en outre le port fixé au § 2 de l'article 3 susvisé.

3. La réexpédition par suite de fausse direction ou de mise en rebut ne donne lieu à aucune perception postale supplémentaire à la charge du public.

ARTICLE 10.

1. Les boîtes avec valeur déclarée sont soumises à la législation du pays d'origine ou de destination, en ce qui concerne, à l'exportation, la restitution des droits de garantie, et, à l'importation, l'exercice du contrôle de la garantie et de la douane.

2. Les droits fiscaux et frais d'essayage exigibles à l'importation, sont perçus sur les destinataires lors de la distribution. Si, par suite de changement de résidence du destinataire, de refus ou pour toute autre cause, une boîte de valeur déclarée vient à être réexpédiée sur un autre pays participant à l'échange ou renvoyée au pays d'origine, ceux des frais dont il s'agit qui ne sont pas remboursables à la réexportation sont répétés d'Office à Office pour être recouvrés sur le destinataire ou sur l'expéditeur.

ARTICLE 11.

1. Sauf le cas de force majeure, lorsqu'une lettre ou une boîte contenant des valeurs déclarées a été perdue, spoliée ou avariée, l'expéditeur ou, sur sa demande, le destinataire, a droit à une indemnité correspondant au montant réel de la perte, de la spoliation ou de l'avarie, à moins que le dommage n'ait été causé par la faute ou la négligence de l'expéditeur, ou ne provienne de la nature de l'objet, et sans que l'indemnité puisse dépasser en aucun cas la somme déclarée.

2. Les pays disposés à se charger des risques pouvant dériver du cas de force majeure sont autorisés à percevoir de ce chef une surtaxe dans les limites tracées par le dernier alinéa du § 1er de l'article 4 du présent Arrangement.

3. L'obligation de payer l'indemnité incombe à l'Administration dont relève le bureau expéditeur. Est réservé à cette Administration le recours contre l'Administration responsable, c'est-à-dire contre l'Administration sur le territoire ou dans le service de laquelle la perte ou la spoliation a eu lieu.

Dans le cas où l'Office responsable aurait notifié à l'Office expéditeur de ne point effectuer le paiement, il devrait rembourser à ce dernier Office les frais qui seraient la conséquence du non-paiement.

4. Jusqu'à preuve du contraire, la responsabilité incombe à l'Administration qui, ayant reçu l'objet sans faire d'observation, ne peut établir ni la délivrance au destinataire, ni, s'il y a lieu, la transmission régulière à l'Administration suivante.

5. Le paiement de l'indemnité par l'Office expéditeur doit avoir lieu le plus tôt possible et, au plus tard, dans le délai d'un an à partir du jour de la réclamation. L'Office responsable est tenu de rembourser, sans retard et au

moyen d'une traite ou d'un mandat de poste, à l'Office expéditeur, le montant de l'indemnité payée par celui-ci.

6. Il est entendu que la réclamation n'est admise que dans le délai d'un an à partir du dépôt à la poste de la lettre portant déclaration; passé ce terme, le réclamant n'a droit à aucune indemnité.

7. L'Administration, pour le compte de laquelle est opéré le remboursement du montant des valeurs déclarées non parvenues à destination, est subrogée dans tous les droits du propriétaire.

8. Si la perte, la spoliation ou l'avarie a eu lieu en cours de transport entre les bureaux d'échange de deux pays limitrophes, sans qu'il soit possible d'établir sur lequel des deux territoires le fait s'est accompli, les deux Administrations en cause supportent le dommage par moitié.

Il en est de même en cas d'échange en dépêches closes, si la perte, la spoliation ou l'avarie a eu lieu sur le territoire ou dans le service d'un Office intermédiaire non responsable.

9. Les Administrations cessent d'être responsables des valeurs déclarées contenues dans les envois dont les ayants-droit ont donné reçu.

ARTICLE 12.

1. Est réservé le droit de chaque pays d'appliquer, aux envois contenant des valeurs déclarées à destination ou provenant d'autres pays, ses lois ou règlements intérieurs, en tant qu'il n'y est pas dérogé par le présent Arrangement.

2. Les stipulations du présent Arrangement ne portent pas restriction au droit des parties contractantes de maintenir et de conclure des arrangements spéciaux, ainsi que de maintenir et d'établir des unions plus-restreintes, en vue de l'amélioration du service des lettres et des boîtes contenant des valeurs déclarées.

ARTICLE 13.

Chacune des Administrations des pays contractants peut, dans des circonstances extraordinaires de nature à justifier la mesure, suspendre temporairement le service des valeurs déclarées, tant à l'expédition qu'à la réception et d'une manière générale ou partielle, sous la condition d'en donner immédiatement avis, au besoin par le télégraphe, à l'Administration ou aux Administrations intéressées.

ARTICLE 14.

Les pays de l'Union qui n'ont point pris part au présent Arrangement sont admis à y adhérer sur leur demande et dans la forme prescrite par l'article 24 de la Convention principale, en ce qui concerne les adhésions à l'Union postale universelle.

ARTICLE 15.

Les Administrations des postes des pays contractants règlent la forme et le mode de transmission des lettres et des boîtes contenant des valeurs déclarées et arrêtent toutes les autres mesures de détail ou d'ordre nécessaires pour assurer l'exécution du présent Arrangement.

ARTICLE 16.

1. Dans l'intervalle qui s'écoule entre les réunions prévu à l'article 25 de la Convention principale, toute Administration des postes d'un des pays contractants a le droit d'adresser aux autres Administrations participantes, par l'intermédiaire du Bureau international, des propositions concernant le service des lettres et des boîtes avec valeur déclarée.

2. Toute proposition est soumise au procédé déterminé par le § 2 de l'article 26 de la Convention principale.

3. Pour devenir exécutoires, les propositions doivent réunir, savoir:

1° L'unanimité des suffrages, s'il s'agit de l'addition de nouveaux articles ou de la modification des dispositions du présent article et des articles 1, 2, 3, 4, 5, 7, 11 et 17.

2° Les deux tiers des suffrages, s'il s'agit de la modification des dispositions du présent Arrangement autres que celles des articles 1, 2, 3, 4, 5, 7, 11, 16 et 17;

3° La simple majorité absolue, s'il s'agit de l'interprétation des dispositions du présent Arrangement, sauf le cas de litige prévu à l'article 23 de la Convention principale.

4. Les résolutions valables sont consacrées, dans les deux premiers cas, par une déclaration diplomatique et, dans le troisième cas, par une notification administrative, selon la forme indiquée à l'article 26 de la Convention principale.

5. Toute modification ou résolution adoptée n'est exécutoire que deux mois, au moins, après sa notification.

Article 17.

1. Le présent Arrangement entrera en vigueur le 1er juillet 1892 et il aura la même durée que la Convention principale, sans préjudice du droit, réservé à chaque pays, de se retirer de cet Arrangement moyennant un avis donné, un an à l'avance, par son Gouvernement au Gouvernement de la Confédération suisse.

2. Sont abrogées, à partir du jour de la mise à exécution du présent Arrangement, toutes les dispositions convenues antérieurement entre les divers pays contractants ou entre leurs Administrations, pour autant qu'elles ne sont pas conciliables avec les termes du présent Arrangement, et sans préjudice des dispositions de l'article 12 précédent.

3. Le présent Arrangement sera ratifié aussitôt que faire se pourra. Les actes de ratification seront échangés à Vienne.

En foi de quoi, les plénipotentiaires des pays ci-dessus énumérés ont signé le présent Arrangement à Vienne, le quatre juillet mil huit cent quatre-vingt-onze.

Pour la Russie: Général de Besack, A. Skalkovsky.
Pour l'Allemagne: Dr. v. Stephan, Sachse, Fritsch.
Pour la République Argentine: Carlos Calvo.
Pour l'Autriche: Obentraut, Dr. Hofmann, Dr. Lilienau, Habberger.
Pour la Hongrie: P. Heim, S. Schrimpf.
Pour la Belgique: Lichtervelde.
Pour le Brésil: Luiz Betim Paes Leme.
Pour la Bulgarie: P. M. Mattveeff.
Pour la République de Costa-Rica:
Pour le Danemark et les colonies danoises: Lund.
Pour l'Egypte: Y. Saba.
Pour l'Espagne: Federico Bas.
Pour la France: Montmarin, I. de Selves, Ansault.
Pour les Colonies françaises: G. Gabrié.
Pour l'Italie: Emilio Chiaradia, Felice Salivetto.
Pour la République de Libéria: Bn. de Stein, W. Koentzer, C. Goedelt.
Pour le Luxembourg: Mongenast.
Pour la Norvège: Thb. Heyerdahl.
Pour les Pays-Bas: Hofstede, Baron van der Feltz.
Pour le Portugal et les colonies portugaises: Guelhermino Augusto de Barros.
Pour la Roumanie: Colonel A. Gorjean, S. Dimitrescu.
Pour le Salvador: Louis Kehlmann.
Pour la Serbie: Svetozar J. Gvozditch, Et. W. Popovitch.
Pour la Suède: E. von Krusenstjerna.
Pour la Suisse: Ed. Höhn, C. Delessert.
Pour la Régence de Tunis: Montmarin.
Pour la Turquie: E. Petacci, A. Fahri.

A ces causes, après avoir suffisamment examiné cette Convention et l'Arrangement y appartenant, NOUS les avons agréés, confirmés et ratifiés, comme par les présentes NOUS les agréons, confirmons et ratifions dans toute leur teneur, promettant sur NOTRE parole IMPÉRIALE pour NOUS, NOS Héritiers et Successeurs, que tout ce qui a été stipulé dans cette Convention et l'Arrangement y appartenant, sera observé et exécuté inviolablement. En foi de quoi NOUS avons signé de NOTRE propre main la présente ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire. Donné à St-Pétersbourg le 28 janvier de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-douze et de NOTRE règne la onzième année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ l'EMPEREUR ainsi:

«ALEXANDRE».
(L. S.)

(Contresigné): Le Ministre des Affaires Etrangères N. GIERS.

UNION POSTALE UNIVERSELLE.

PROTOCOLE FINAL.

Au moment de procéder à la signature des Conventions arrêtées par le Congrès postal universel de Vienne, les plénipotentiaires soussignés sont convenus de ce qui suit:

I.

En dérogation à la disposition de l'article 6 de la Convention, qui fixe à 25 centimes au maximum le droit de recommandation, il est convenu que les Etats hors d'Europe sont autorisés à maintenir ce maximum à 50 centimes, y compris la délivrance d'un bulletin de dépôt à l'expéditeur.

II.

En dérogation aux dispositions de l'article 8 de la Convention, il est convenu que, par mesure de transition, les Administrations des pays hors d'Europe dont la législation est actuellement contraire au principe de la responsabilité, conservent la faculté d'ajourner l'application de ce principe jusqu'au jour où elles auront pu obtenir du pouvoir législatif l'autorisation de l'introduire. Jusqu'à ce moment, les autres Administrations de l'Union ne sont pas astreintes à payer une indemnité pour la perte, dans leurs services respectifs, d'envois recommandés à destination ou provenant desdits pays.

III.

La Bolivie, le Chili, Costa-Rica, la République Dominicaine, l'Equateur, Haïti, Honduras et Nicaragua, qui font partie de l'Union postale, ne s'étant pas fait représenter au Congrès, le protocole leur reste ouvert pour adhérer aux Conventions qui y ont été conclues ou seulement à l'une ou à l'autre d'entre elles.

Le protocole reste également ouvert en faveur des Colonies britanniques de l'Australasie, dont les délégués au Congrès ont déclaré l'intention de ces pays d'entrer dans l'Union postale universelle à partir du 1er octobre 1891.

Il demeure aussi ouvert à la République Sud-Africaine, dont le délégué au Congrès a manifesté l'intention de ce pays d'adhérer à l'Union postale universelle en se réservant de fixer ultérieurement la date de son entrée dans cette Union.

Enfin, dans le but de faciliter aux autres pays qui sont encore en dehors de l'Union postale universelle leur entrée dans celle-ci, le protocole leur reste également ouvert.

IV.

Le protocole demeure ouvert en faveur des pays dont les représentants n'ont signé aujourd'hui que la Convention principale, ou un certain nombre seulement des Conventions arrêtées par le Congrès, à l'effet de leur permettre d'adhérer aux autres Conventions signées ce jour, ou à l'une ou l'autre entre elles.

V.

Les adhésions prévues à l'article III ci-dessus devront être notifiées au Gouvernement Impérial et Royal de l'Autriche-Hongrie, par les Gouvernements respectifs, en la forme diplomatique. Le délai qui leur est accordé pour cette notification expirera le 1er juin 1892.

VI.

Dans le cas où une ou plusieurs des parties contractantes aux Conventions postales signées aujourd'hui à Vienne, ne ratifieraient pas l'une ou l'autre de ces Conventions, cette Convention n'en sera pas moins valable pour les Etats qui l'auront ratifiée.

En foi de quoi, les plénipotentiaires ci-dessous ont dressé le présent protocole final, qui aura la même force et la même valeur que si ses dispositions étaient insérées dans le texte même des Conventions auxquelles il se rapporte, et ils l'ont signé en un exemplaire qui restera déposé aux Archives du Gouvernement autrichien et dont une copie sera remise à chaque partie.

Fait à Vienne le quatre juillet mil huit cent quatre-vingt-onze.

Pour la Russie: Général de Besack, A. Skalkovsky.

Pour l'Allemagne et les protectorats allemands: Dr. v. Stephan, Sachse, Fritsch.

Pour les Etats-Unis d'Amérique: N. M. Brooks, William Potter.

Pour la République Argentine: Carlos Calvo.

Pour l'Autriche: Obentraut, Dr. Hofmann, Dr. Lilienau, Habberger.

Pour la Hongrie: P. Heim, S. Schrimpf.

Pour la Belgique: Lichtervelde.

Pour la Bolivie:

Pour le Brésil: Luiz Betim Paes Leme.

Pour la Bulgarie: P. M. Mattveeff.

Pour le Chili:

Pour la République de Colombie: G. Michelsen.

Pour l'Etat Indépendant du Congo: Stassin, Lichtervelde, Garant, de Craene.

Pour la République de Costa-Rica:

Pour le Danemark et les colonies danoises: Lund.

Pour la République Dominicaine:

Pour l'Egypte: Y. Saba.

Pour l'Equateur:

Pour l'Espagne et les colonies espagnoles: Federico Bas.

Pour la France: Montmarin, I. de Selves, Ansault.

Pour les Colonies françaises: G. Gabrié.

Pour la Grande-Bretagne et diverses colonies britanniques: S. A. Blackwood, H. Buxton Forman.

Pour les Colonies britanniques d'Australasie:

Pour le Canada:

Pour l'Inde Britannique: H. M. Kisch.

Pour la Grèce: I. Georgantas.

Pour le Guatemala: Dr. Gotthelf Meyer.

Pour la République d'Haïti:

Pour le Royaume d'Hawaï: Eugène Borel.

Pour la République de Honduras:

Pour l'Italie: Emilio Chiaradia, Felice Salivetto.

Pour le Japon: Indo, Fujita.

Pour la République de Libéria: Bn. de Stein, W. Koentzer, C. Goedelt.

Pour le Luxembourg: Mongenast.

Pour le Mexique: L. Breton y Vedra.

Pour le Monténégro: Obentraut, Dr. Hofmann, Dr. Lilienau, Habberger.

Pour le Nicaragua:

Pour la Norvège: Thb. Heyerdahl.

Pour le Paraguay:

Pour les Pays-Bas: Hofstede, Baron van der Feltz.

Pour les Colonies néerlandaises: Iohs I. Perk.

Pour le Pérou: D. C. Urrea.

Pour la Perse: Génl. N. Semino.

Pour le Portugal et les colonies portugaises: Guelhermino-Augusto-de-Barros.

Pour la Roumanie: Colonel A. Gorjean, S. Dimitrescu.

Pour le Salvador: Louis Kehlmann.

Pour la Serbie: Svetozar I. Gvozditch, Et. W. Popovitch.

Pour le Royaume de Siam: Luang-Suriya-Nuvatr, H. Keuchénius.

Pour la République Sud-Africaine:

Pour la Suède: E. von Krusenstjerna.

Pour la Suisse: Ed. Höhn, C. Delessert.

Pour la Régence de Tunis: Montmarin.

Pour la Turquie: E. Petacci, A. Fahri.

Pour l'Uruguay: Federico-Susviela-Guarch, Iose G. Busto.

Pour les Etats-Unis de Vénézuéla: Carlus Matzenauer.

CONVENTION

conclue le 19 (31) mars 1892, entre la Russie et le Luxembourg pour l'extradition réciproque des malfaiteurs.

Par la Grâce de Dieu, Nous, Alexandre trois, Empereur et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod, Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Chersonèse Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand-Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Sémigale, de Samogitie, Bélostok, Karélie, Tver, Jugorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotsk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Kondie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Kartalinie, de la Kabardie et de la province d'Arménie; Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan, Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes, qu'à la suite d'un commun accord entre Nous et Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg, Nos Plénipotentaires respectifs ont conclu et signé à Luxembourg le 19 (31) Mars de l'année 1892, une convention concernant l'extradition réciproque des malfaiteurs, laquelle porte mot pour mot ce qui suit:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies et Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg, ayant jugé opportun de conclure une convention pour l'extradition réciproque des malfaiteurs, ont nommé à cet effet pour Leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies, le Prince Léon Ouroussoff, Maître de la Cour de Sa Majesté l'Empereur, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Russie près la Cour de Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg, chevalier des ordres de St-Vladimir IIe classe, de Ste-Anne et de St-Stanislas Ire classe, etc., etc.;

Et Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg, M. Paul Eyschen, Ministre d'État, Président du Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, grand-croix de l'ordre d'Adolphe de Nassau, grand-officier de l'ordre de la Couronne de chêne, etc., etc.;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, ont arrêté et conclu les articles suivants:

Article I.

Le Gouvernement Impérial de Russie et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg s'engagent par la présente convention à se livrer réciproquement, dans les cas et d'après les formes déterminés par les articles suivants, à l'exception de leurs propres nationaux, les individus réfugiés de Russie dans le Grand-Duché de Luxembourg

ou du Grand-Duché de Luxembourg en Russie, et mis en prévention ou en accusation ou condamnés comme auteurs ou comme complices pour l'une des infractions mentionnées à l'art. II ci-après par les tribunaux de celui des deux pays où l'infraction aura été commise.

ARTICLE II.

Ces infractions sont :

1° Attentat contre la vie du Souverain ou des membres de sa famille, ainsi que tout autre crime ou délit ci-après énuméré, commis à l'égard du Souverain ou des membres de sa famille ;

2° Parricide, infanticide, assassinat, empoisonnement, meurtre;

3° Coups portés et blessures faites volontairement, soit avec préméditation, soit quand il en est résulté une infirmité ou incapacité permanente de travail personnel, la perte ou la privation d'usage absolu d'un membre, de l'œil ou de tout autre organe, ou la mort sans intention de la donner;

4° Bigamie; enlèvement de mineurs; viol ; avortement ; attentat à la pudeur commis avec violence; attentat à la pudeur commis sans violence sur la personne ou à l'aide de la personne de l'enfant de l'un ou de l'autre sexe âgé de moins de quatorze ans; attentat aux mœurs en excitant, facilitant ou favorisant habituellement, pour satisfaire les passions d'autrui, la débauche ou la corruption de mineurs de l'un ou de l'autre sexe;

5° Enlèvement, recel, suppression, substitution ou supposition d'enfant, exposition ou délaissement d'enfant;

6° Incendie ;

7° Destruction totale ou partielle, par quelque moyen que ce soit, de constructions, édifices, ponts, chaussées, digues, écluses, voies ferrées et appareils télégraphiques et téléphoniques, ainsi que des objets qui en font partie;

8° Le fait volontaire d'avoir mis en péril un convoi sur un chemin de fer;

9° Association de malfaiteurs, vol;

10° Menaces d'attentat contre les personnes ou les propriétés, punissables de peines criminelles;

11° Attentat à la liberté individuelle et à l'inviolabilité du domicile, commis par des particuliers;

12° Fausse monnaie, comprenant la contrefaçon et l'altération de la monnaie, l'émission et la mise en circulation de la monnaie contrefaite ou altérée; contrefaçon ou falsification d'effets publics ou de billets de banque, de titres publics ou privés; émission ou mise en circulation de ces effets, billets ou titres contrefaits, fabriqués ou falsifiés; faux en écritures ou dans les dépêches télégraphiques et usage de ces dépêches, effets, billets ou titres contrefaits, fabriqués ou falsifiés; contrefaçon ou falsification de sceaux, timbres, poinçons et marques, à l'exception de ceux de particuliers ou de négociants; usage de sceaux, timbres, poinçons et marques contrefaits ou falsifiés et usage préjudiciable de vrais sceaux, timbres, poinçons et marques;

13° Faux témoignage et fausses déclarations d'experts ou d'interprètes; subornation de témoins, d'experts ou d'interprètes:

14° Faux serment;

15° Concussion, détournements commis par des fonctionnaires publics; corruption de fonctionnaires publics;

16° Banqueroute frauduleuse et fraudes commises dans les faillites;

17° Escroquerie, abus de confiance et tromperie;

18° Abandon par le capitaine, hors les cas prévus par la loi des deux pays, d'un navire ou bâtiment de commerce ou de pêche;

19° Prise d'un navire par les marins ou passagers, par fraude ou violence envers le capitaine;

20° Recèlement d'objets obtenus à l'aide d'un des crimes ou délits prévus par la présente convention.

Sont comprises dans les qualifications précédentes, les tentatives, lorsqu'elles sont prévues par les législations des deux pays.

L'extradition n'aura lieu que dans les cas où la condamnation, la mise en prévention ou en accusation, ou bien la poursuite judiciaire aura été provoquée par un crime ou un délit volontaire commis sur le territoire de l'État par lequel l'extradition est demandée et entraînant, d'après les législations des deux pays une peine de plus d'un an d'emprisonnement.

ARTICLE III.

Lorsque le crime ou le délit donnant lieu à la demande d'extradition aura été commis hors du territoire de la partie requérante, il pourra être donné suite à cette demande, pourvu que la législation du pays requis autorise, dans ce cas, la poursuite des mêmes faits commis hors de son territoire.

ARTICLE IV.

Les parties contractantes s'engagent à poursuivre, conformément à leurs lois, les crimes et délits commis par leurs sujets contre les lois de la partie adverse, dès que la demande en sera faite et dans le cas où ces crimes et délits pourront être classés dans une des catégories énumérées dans l'art. II de la présente convention.

ARTICLE V.

L'extradition sera demandée par la voie diplomatique ; elle ne sera accordée que sur la production de l'original ou d'une expédition authentique, soit d'un jugement ou ar-

rêt de condamnation, soit d'une ordonnance de mise en accusation, d'un mandat d'arrêt ou de tout autre document équivalent, délivré par l'autorité compétente dans les formes prescrites par la législation du pays qui fait la demande et indiquant d'une manière précise le crime ou le délit pour lesquels l'extradition est demandée, ainsi que la disposition pénale qui lui est applicable.

ARTICLE VI.

L'étranger pourra être arrêté provisoirement dans les deux pays pour l'un des faits mentionnés à l'art. II, sur l'exhibition d'un mandat d'arrêt décerné par l'autorité étrangère compétente et expédié dans les formes prescrites par les lois du Gouvernement réclamant. Cette arrestation aura lieu dans les formes et suivant les règles prescrites par la législation du Gouvernement auquel elle est demandée.

ARTICLE VII.

En cas d'urgence, l'étranger pourra être arrêté provisoirement dans les deux pays sur un simple avis, transmis par la poste ou par le télégraphe, de l'existence d'un mandat d'arrêt, à la condition que cet avis sera régulièrement donné par la voie diplomatique au ministre des affaires étrangères du pays où l'inculpé s'est réfugié.

Toutefois, dans ce cas, l'étranger ne sera maintenu en état d'arrestation que si, dans le délai de trois semaines, le Gouvernement requis reçoit communication du mandat d'arrêt délivré par l'autorité étrangère compétente.

ARTICLE VIII.

L'étranger arrêté provisoirement aux termes de l'art. VI ou maintenu en arrestation suivant l'alinéa 2 de l'art. VII sera mis en liberté si, dans les deux mois de son arresta-

tion, le Gouvernement requis ne reçoit notification, soit d'un arrêt de condamnation, soit d'une ordonnance sur la mise en accusation ou en prévention émanée de l'autorité compétente.

ARTICLE IX.

L'extradition n'aura pas lieu:

1° Lorsque la demande en sera motivée par le même crime ou délit pour lequel l'individu réclamé subit ou a déjà subi sa peine, ou dont il a été acquitté ou absous dans le pays auquel l'extradition est demandée;

2° Si la prescription de l'action ou de la peine est acquise d'après les lois du pays auquel l'extradition est demandée.

Dans le cas de réclamation du même individu de la part de deux Etats pour crimes ou délits distincts, le Gouvernement requis statuera en prenant pour base la gravité du fait poursuivi ou les facilités accordées pour que l'inculpé soit restitué, s'il y a lieu, d'un pays à l'autre pour purger successivement les accusations.

ARTICLE X.

Si l'individu réclamé est poursuivi ou se trouve détenu pour un autre crime ou délit commis contre les lois du pays auquel l'extradition est demandée, son extradition sera différée jusqu'à ce qu'il soit acquitté ou absous ou qu'il ait subi sa peine.

ARTICLE XI.

L'extradition sera accordée lors même que l'accusé ou le prévenu viendrait, par ce fait, à être empêché de remplir les engagements contractés envers des particuliers, lesquels pourront toujours faire valoir leurs droits auprès des autorités judiciaires compétentes.

ARTICLE XII.

Il est expressément stipulé que l'étranger dont l'extradition aura été accordée, ne pourra, dans aucun cas, être poursuivi ou puni pour aucun délit politique antérieur à l'extradition, pour aucun fait connexe à un semblable délit ni pour aucun des crimes ou délits non prévus par la présente convention.

Ne sera pas réputé crime ou délit politique ni fait connexe à un semblable crime ou délit l'attentat contre la personne du Souverain ou contre celle des membres de sa famille, lorsque cet attentat appartiendra à la catégorie des faits visés au § 1er de l'art. II ci-dessus.

ARTICLE XIII.

Les objets volés ou saisis en la possession de l'individu dont l'extradition est réclamée, les instruments ou outils dont il se serait servi pour commettre le crime ou délit qui lui est imputé, ainsi que toutes pièces de conviction sont livrés à l'Etat requérant, si l'autorité compétente de l'Etat requis en a ordonné la remise.

Sont cependant réservés les droits des tiers sur les objets susmentionnés, qui devront leur être restitués sans frais après la fin du procès.

ARTICLE XIV.

Lorsque, dans la poursuite d'une affaire pénale non politique, l'un des deux Gouvernements jugera nécessaire l'audition de témoins domiciliés dans l'autre Etat, une commission rogatoire sera envoyée à cet effet par la voie diplomatique et il y sera donné suite en observant les lois du pays où l'audition des témoins devra avoir lieu.

Article XV.

Si, dans une cause pénale non politique, la comparution personnelle d'un témoin est nécessaire, le gouvernement du pays où réside le témoin l'engagera à se rendre à l'invitation qui lui est faite et, dans ce cas, des frais de voyage et de séjour lui seront accordés d'après les tarifs et règlements en vigueur dans les pays où l'audition devra avoir lieu. Les personnes résidant en Russie ou dans le Grand-Duché de Luxembourg, appelées en témoignage devant les tribunaux de l'un ou de l'autre pays, ne pourront être poursuivies ni détenues pour des faits ou condamnations criminels antérieurs, ni sous prétexte de complicité dans les faits, objet du procès où elles figurent comme témoins.

Article XVI.

Lorsque, dans une cause pénale non politique, instruite dans l'un des deux pays, la production des pièces de conviction ou documents judiciaires sera jugée utile. la demande en sera faite par voie diplomatique et l'on y donnera suite, à moins que des considérations particulières ne s'y opposent et sous l'obligation de renvoyer les pièces.

Article XVII.

Les Gouvernements contractants renoncent, de part et d'autre, à toute réclamation par rapport à la restitution des frais d'entretien, de transport et autres, qui pourraient résulter, dans les limites de leurs territoires respectifs, de l'extradition des prévenus, accusés ou condamnés, ainsi que de ceux résultant de l'exécution des commissions rogatoires et de l'envoi et de la restitution des pièces de conviction ou des documents.

Les frais d'entretien et de transport des prévenus, accusés ou condamnés, par le territoire des Etats intermédiaires, sont à la charge de l'Etat réclamant. Au cas où le transport par mer serait jugé préférable, l'individu à extrader sera conduit au port que désignera l'agent diplomatique ou consulaire du Gouvernement réclamant, aux frais duquel il sera embarqué.

ARTICLE XVIII.

Les deux Gouvernements se communiqueront par voie diplomatique les arrêts de leurs tribunaux qui condamneront les sujets de l'Etat étranger pour crime ou délit.

ARTICLE XIX.

Par les stipulations ci-dessus, il est adhéré réciproquement aux lois des deux pays qui ont ou auront pour objet de régler la marche de l'extradition.

ARTICLE XX.

La présente convention ne sera exécutoire qu'à dater du vingtième jour après sa publication dans les formes prescrites par les lois des deux pays.

Elle continuera à être en vigueur jusqu'à six mois après déclaration contraire de la part de l'un des deux Gouvernements.

Elle sera ratifiée et les ratifications en seront échangées dans le délai de deux mois ou plus tôt, si faire se peut.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs ont signé la présente convention et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Luxembourg, le 19 (31) mars de l'an de grâce 1892.

(signé) L. Ouroussoff.
(L. S.)
(signé) Eyschen.
(L. S.)

A ces causes, après avoir suffisamment examiné cette convention, NOUS l'avons agréée, confirmée et ratifiée, comme par les présentes NOUS l'agréons, confirmons et ratifions dans toute sa teneur, en promettant sur NOTRE parole IMPÉRIALE pour NOUS, NOS Héritiers et Successeurs, que tout ce qui a été stipulé dans cette convention sera observé et exécuté inviolablement. En foi de quoi NOUS avons signé de NOTRE propre main la présente ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire. Fait à Gatchina le trois mai de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-douze et de NOTRE Règne la douzième année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ainsi:

«ALEXANDRE».
(L. S.)

(Contresigné) Pour le Ministre des Affaires Etrangères l'Adjoint du Ministre CHICHKINE.

ORDRE DU JOUR

dans le ressort de l'administration de la Marine du 13 juin 1892, № 94.

Sa Majesté l'Empereur a daigné sanctionner le 29 mai passé le complément suivant à l'art. 1115 du règlement maritime (livre X du Code des lois maritimes):

Le chargé d'affaires à Constantinople, lorsqu'il gère l'Ambassade en l'absence de l'Ambassadeur, est autorisé à arborer le pavillon de chargé d'affaires au petit mât de perroquet du stationnaire mouillé à Constantinople durant ses déplacements dans les limites des eaux turques.

Le Ministère des Affaires Etrangères recommande aux personnes qui se préparent à subir l'examen d'admission aux emplois diplomatiques, les ouvrages suivants:

ВРЕДЕНЪ. Курсъ политической экономіи. Второе изд. 1880 г. С.-Петербургъ.

GARNIER. Premières notions d'économie politique, sociale ou industrielle. Paris, 5e édition, 1879.

GHILLANY, Dr F. W. Diplomatisches Handbuch. Nördlingen, 1885.

GHILLANY, Dr F. W. Europäische Chronik von 1492-1877. Leipzig, 1878.

HEFFTER. Le droit international de l'Europe, 4e édition française, par Geffcken. Berlin, 1883.

HEFFTER. Das Europäische Völkerrecht der Gegenwart. 8e Ausg. v. Geffcken. Berlin, 1888.

ГЕФТЕРЪ. Европейское международное право, перев. баронъ Таубе. С.-Петербургъ, 1879.

BLUNSCHLI. Droit international codifié, trad. par Lardy. Paris, 1881.

МАРТЕНСЪ. Современное международное право цивилизованныхъ народовъ. С.-Петербургъ, 1882-1883, 2 тома. 1-й томъ втораго изданія, 1887 г.

MARTENS. Traité de droit international. Paris, 1883-1887, 3 vol.

OUROUSSOW, PRINCE A. M. Résumé historique des principaux traités de paix conclus entre les puissances européennes

depuis le traité de Westphalie (1648) jusqu'au traité de Berlin (1878), 1884.

Сборникъ дѣйствующихъ трактатовъ, конвенцій и соглашеній, заключенныхъ Россіей съ другими Государствами и касающихся различныхъ вопросовъ частнаго международнаго права. С.-Петербургъ, 1889-1890, 3 тома.

APPENDICE.

DOCUMENTS DIPLOMATIQUES

parus dans les Annuaires précédents depuis 1887 incl. (v. Annuaire de l'année 1886).

1887. Acte général de la Conférence africaine de Berlin adopté dans la séance du 23 février 1885 et signé le 26 février 1885.

— Convention concernant les finances de l'Egypte, 18 mars 1885.

— Protocole de la séance tenue à Berlin le 19 avril 1886 pour dresser acte du dépôt des ratifications de l'acte général de la Conférence de Berlin du 26 février 1885.

— Déclarations en date du 17 mai 1886, échangées entre la Russie, l'Autriche-Hongrie, l'Allemagne, la Roumanie et la Suède et Norvège, concernant la diminution des taxes télégraphiques (avec la Roumanie) le 2 (14) juillet 1886.

— Note échangée le 1er (13) décembre 1886 entre la Russie et l'Autriche-Hongrie pour le renvoi réciproque des mendiants, vagabonds, etc.

— Déclaration échangée entre la Russie et la Suède et Norvége le 14 (26) janvier 1887 concernant le développement des relations commerciales.

1887. Convention conclue à Londres entre la Russie et la Grande-Bretagne le 12/24 novembre 1886 pour l'extradition réciproque des malfaiteurs.

1888—1889. Traité de commerce conclu le 4 (16) décembre 1886 entre la Russie et la Roumanie.

— Convention conclue le 28 avril (10 mai) 1887 entre la Russie et le Portugal pour l'extradition réciproque des malfaiteurs.

— Délimitation afghane, protocoles №№ 1, 2, 3 et 4 avec carte (avril—juillet 1887) rapport de M. Zinoview à M. le ministre des Affaires Étrangères.

— Traité de commerce et de navigation conclu entre la Russie et l'Espagne le 20 juin (2 juillet) 1887.

— Protocole supplémentaire du 1er (13) juin 1888.

— Convention conclue entre la Russie et l'Espagne le 12 (24) avril 1888 pour l'extradition réciproque des malfaiteurs.

1890. Convention conclue entre la Russie et la Suède et Norvège le 28 mars (9 avril) 1889 pour le règlement des successions.

— Convention conclue à Constantinople le 29 octobre 1888 au sujet du libre usage du canal maritime de Suez.

— Déclaration échangée entre la Russie et l'Autriche-Hongrie en vue de simplifier la correspondance des tribunaux militaires réciproques le 19 février (3 mars) 1890.

1891—1892. Arrangement conclu entre la Russie et la France le 4 (16) avril au sujet des frais des commissions rogatoires.

— Déclaration échangée entre la Russie et l'Italie le 27 avril (9 mai) 1891, concernant la protection des marques de fabrique ou de commerce.

— Déclaration conclue entre la Russie et l'Allemagne le 3 (15) décembre 1890, concernant le service télégraphique.

— Déclaration conclue entre la Russie et l'Autriche-Hongrie le 7 (19) juin 1890, concernant le service télégraphique.

— Déclaration conclue entre la Russie et la France le 21 juin 1890, concernant le service télégraphique.

— Déclaration conclue le 10 (22) juin 1891 entre la Russie et la Suède et Norvège, concernant la prolongation des déclarations signées à St-Pétersbourg le 17 (29) mai 1886 au sujet de la correspondance télégraphique entre la Finlande et la Suède et Norvège.

— Déclaration conclue entre la Russie et la France le 8 novembre 1891 au sujet des salaires et des successions des marins.

POSTES.

Conformément aux ordres impériaux des 10 février et 23 décembre 1878 et du 13 décembre 1884, du 24 janvier 1889, du 1er août 1891, ainsi qu'aux traités conclus le 22 juin (4 juillet) 1891 à Vienne, notamment: 1) la convention de l'Union postale universelle, qui comprend: toute l'Europe, la Turquie d'Asie, la Perse, la Tunisie, le Dominion du Canada, les Etats-Unis de l'Amérique, la république Argentine, la Bolivie, le Brésil, la République de Haïti, le Royaume d'Hawaï, la République de Honduras, le Guatemala, la République Dominicaine, l'Egypte, l'Equateur, les Etats-Unis de Colombie, l'Etat Indépendant du Congo, la République de Costa-Rica, la République de Libéria, le Mexique, le Nicaragua, le Paraguay, le Pérou, le Salvador, le Royaume de Siam, les Etats-Unis de Vénézuéla, l'Uruguay, le Chili, l'Inde britannique, la République Sud-Africaine, le Japon, les colonies allemandes: Cameroun, Togo, la Compagnie de la Nouvelle Guinée, les îles Marschall et le territoire de l'Afrique du Sud-Ouest; les colonies françaises, espagnoles, portugaises, néerlandaises et danoises et parmi les colonies anglaises: Ceylan, Straits Settlements, Labouan, Hong-Kong, Maurice et dépendances,

les Bermudes, la Guyane anglaise, la Jamaïque et la Trinité; les colonies britanniques d'Australasie, les bureaux de poste entretenus par les administrations postales de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Inde britannique et du Japon dans les localités suivantes: Tripoli, Tunis, Maroc, Aden, Mascate, le golfe Persique, Guadur, Mandalay, Kiung-Schow (Hoïhow), Canton, Swatow, Amoy, Foo-Chow, Ningpo, Shanghaï, Hankow, Fusanpo, Genzanshin et Jinsen et 2) l'arrangement concernant l'échange des lettres avec valeurs déclarées, auquel ont pris part: toute l'Europe (à l'exception de la Grande-Bretagne avec Gibraltar et Malte, du Monténégro, et de la Grèce), la République Argentine, le Brésil, la République de Costa-Rica, l'Egypte, la République de Libéria, le Salvador, la Régence de Tunis, la Turquie, les bureaux de poste italiens établis à Tripoli, ainsi que les colonies françaises, portugaises et danoises, — sont réalisées les modifications suivantes dans les taxes et les règles qui régissent la correspondance *intérieure* et *internationale*:

1° Sont établies les taxes postales suivantes:

a. 7 copecs pour chaque loth d'une lettre intérieure affranchie et 10 copecs pour chaque 15 grammes d'une lettre internationale, y compris les lettres, tant intérieures qu'internationales, contenant des valeurs déclarées et 14 copecs respect. 20 cop. pour le loth respect. les 15 grammes de lettre ordinaire non affranchie;

b. 3 copecs (corr. intérieure) et 4 copecs (corr. internationale) pour chaque carte postale simple, ou pour chacune des deux parties de la carte avec réponse payée.

c. 2 copecs pour chaque 4 loths d'un envoi sous bande intérieur, ou pour chaque 50 grammes d'un envoi sous bande international, contenant des imprimés, des papiers d'affaires ou des échantillons de marchandises, à la condition que le minimum du port des papiers d'affaires ne soit pas inférieur à 7 copecs (corr. intérieure) et 10 copecs

corr. internationale) et celui des échantillons de marchandises à 3 copecs resp. 4 copecs;

d. Pour les objets de correspondance intérieure et internationale insuffisamment affranchis une taxe double du montant de l'insuffisance.

e. 7 copecs (corr. intérieure) et 10 copecs (corr. internationale) avec délivrance gratuite d'un récépissé à l'expéditeur des correspondances recommandées et des lettres avec valeurs déclarées;

f. 7 copecs (corr. intérieure) et 10 copecs (corr. internationale) pour l'obtention d'un avis de réception d'une correspondance recommandée ou assurée;

g. Les droits d'assurance pour les lettres, les groups d'argent et les colis avec valeur déclarée : pour les sommes ou les valeurs jusqu'à 600 r.—1/2 copec par rouble; pour les sommes ou les valeurs au-dessus de 600 roubles jusqu'à 1,600 roubles—1/4 copec par rouble, plus 1 r. 50 cop. par envoi; pour les sommes ou les valeurs au-dessus de 1,600 roubles—1/8 copec par rouble, plus 3 r. 50 cop. par envoi.

h. Les objets autres que les lettres et les cartes postales doivent être affranchis au moins partiellement. En cas d'insuffisance d'affranchissement les objets de correspondance de toute nature sont passibles, à la charge des destinataires, d'une taxe double du montant de l'insuffisance. Les cartes postales non affranchies sont soumises à la taxe *des lettres* non affranchies.

2° Les taxes susdésignées (n° 1, lit. *a*, *c* et *d*) pour les lettres et les envois sous bande avec des imprimés et des échantillons de marchandises s'étendent aux correspondances transmises non-seulement dans les limites de l'Union postale précitée, mais sur l'étendue de tout le globe terrestre: à la correspondance ordinaire partout où elle peut seulement arriver, et à celle recommandée partout où elle est seulement admise dans les pays de destination.

3° Tous les paiements susdésignés dans le n° 1 sont opérés au moyen de timbres-poste (y compris les enveloppes, les bandes et les cartes postales timbrées) ou en argent, suivant la correspondance. Les timbres-poste destinés à affranchir l'avis de réception des correspondances (n° 1, lit. *f*) doivent être appliqués, quant à la correspondance intérieure, sur l'avis même de réception à renvoyer au moment de sa première expédition; les avis de réception pour les correspondances internationales sont affranchis au moyen de timbres poste appliqués sur l'envoi même quand ils se rapportent aux correspondances recommandées et en numéraire pour les correspondances assurées; l'affranchissement des envois sous bande doit être effectué pour chaque paquet portant une adresse particulière.

4° Le poids maximum d'un envoi sous bande est limité, pour les imprimés et les papiers d'affaires à 128 loths (4 livres) lorsqu'il s'agit de la correspondance intérieure, et à 2,000 grammes (2 kilos) lorsqu'il s'agit de la correspondance internationale, et pour les échantillons de marchandises à 20 loths lorsqu'il s'agit de la correspondance intérieure et à 250 grammes lorsqu'il s'agit de la correspondance internationale, à la condition encore que les dimensions d'un envoi d'échantillons ne dépassent pas 6 verchoks de longueur, 4 de largeur et 2 de hauteur lorsqu'il s'agit des envois intérieurs, et de 30 centimètres ($6^3/_4$ verch.), de longueur, 20 centim. ($4^1/_2$ verch.), de largeur et 10 centim ($2^1/_4$ verch.) de hauteur lorsqu'il s'agit des envois internationaux. Les envois sous bande ne doivent contenir aucune lettre ou note manuscrite ayant le caractère de correspondance actuelle et personnelle, et doivent être conditionnés de manière à pouvoir être facilement vérifiés.

5° Il n'est prélevé aucune surtaxe de port lors du renvoi ou de la réexpédition des lettres avec valeurs déclarées.

6° Sont considérés comme papiers d'affaires et admis comme tels à la modération de port y afférente (n° 1, lit. *c*)

toutes les pièces et tous les documents, écrits ou dessinés en tout ou en partie à la main, qui n'ont pas le caractère d'une correspondance actuelle et personnelle, tels que les pièces de procédure, les actes de tout genre dressés par les officiers ministériels, les lettres de voiture ou connaissements, les factures, les différents documents de service des compagnies d'assurance, les copies ou extraits d'actes sous seing privé, écrits sur papier timbré ou non timbré, les partitions ou feuilles de musique manuscrites, les manuscrits d'ouvrages expédiés isolément, etc. Les papiers d'affaires doivent être envoyés sous bande ou dans une enveloppe ouverte.

7° Sont considérés comme imprimés, et admis comme tels à la modération de port y afférente (n° 1, lit. *c*) les journaux et ouvrages périodiques, les livres brochés ou reliés, les brochures, les papiers de musique, les cartes de visite, les cartes-adresses, les épreuves d'imprimerie avec ou sans les manuscrits s'y rapportant, les papiers revêtus de points en relief à l'usage des aveugles, les gravures, les photographies, les images, les dessins, plans, cartes géographiques, catalogues, prospectus, annonces et avis divers, imprimés, gravés, lithographiés ou autographiés, et, en général, toutes les impressions ou reproductions obtenues sur papier, sur parchemin ou sur carton, au moyen de la typographie, de la gravure, de la lithographie ou de tout autre procédé mécanique facile à reconnaître, hormis le décalque et la machine à écrire. Sont considérés comme faciles à reconnaître les procédés mécaniques désignés par les noms de gromographie, polygraphie, hectographie, papyrographie, vélocigraphie, etc., mais pour jouir de la modération de port, les reproductions obtenues au moyen de ces procédés doivent être déposées aux guichets des bureaux de poste et au nombre minimum de vingt exemplaires parfaitement identiques. Sont exclus de la modération de port les timbres ou formules d'affranchissement, oblitérés ou non, ainsi que tous imprimés constituant le signe

représentatif d'une valeur. Ne peuvent être expédiés à la taxe réduite les imprimés dont le texte a été modifié après tirage, soit à la main, soit à l'aide d'un procédé mécanique, ou a été revêtu de signes quelconques de manière à constituer un langage conventionnel.

Comme exception à la règle il est permis:

D'indiquer à l'extérieur de l'envoi le nom, la raison de commerce et le domicile de l'expéditeur; d'ajouter à la main, sur les cartes de visite imprimées, l'adresse de l'expéditeur, son titre, ainsi que des initiales conventionnelles (p. f., etc.); d'indiquer ou de modifier sur l'imprimé même, à la main ou par un procédé mécanique, la date de l'expédition, la signature ou la raison de commerce et la profession, ainsi que le domicile de l'expéditeur; d'ajouter aux épreuves corrigées le manuscrit et de faire à ces épreuves les changements et additions qui se rapportent à la correction, à la forme et à l'impression. En cas de manque de place, ces additions peuvent être faites sur des feuilles spéciales; de corriger les fautes d'impression aussi sur les imprimés autres que les épreuves; de biffer certaines parties d'un texte imprimé pour les rendre illisibles; de faire resortir au moyen de traits les passages du texte sur lesquels on désire attirer l'attention; de porter ou de corriger à la plume ou par un procédé mécanique les chiffres, de même que le nom du voyageur et la date de son passage, sur les listes de prix-courant, les offres d'annonces, les cotes de Bourse et circulaires de commerce; d'indiquer à la main, sur les avis concernant les départs de navires, la date de ces départs; d'indiquer sur les cartes d'invitation et de convocation le nom de l'invité, la date, le but et le lieu de la réunion; d'ajouter une dédicace sur les livres, papiers de musique, journaux, photographies et gravures, ainsi que d'y joindre la facture se rapportant à l'ouvrage lui-même; dans les bulletins de commande de librairie (imprimés et ouverts, ayant pour

objet la commande de livres, journaux, gravures, pièces de musique), d'indiquer au verso, à la main, les ouvrages demandés ou offerts, et de biffer ou de souligner au recto tout ou partie des communications imprimées; de peindre les images de mode, les cartes géographiques, etc.

Sont interdites les additions faites à la plume ou au moyen d'un procédé mécanique qui enlèveraient à l'imprimé son caractère de généralité et lui donneraient celui d'une correspondance individuelle. Les imprimés doivent être, soit placés sous bande, sur rouleau, entre des cartons, dans un étui ouvert des deux côtés ou aux deux extrémités, ou dans une enveloppe non fermée, soit simplement pliés de manière à ne pas dissimuler la nature de l'envoi, soit enfin entourés d'une ficelle facile à dénouer. Les cartes-adresses et tous imprimés présentant la forme et la consistance d'une carte non pliée peuvent être expédiés sans bande, enveloppe ou pli.

8° Sont considérés comme échantillons de marchandises et admis comme tels à la modération de port y afférente (n° 1, lit. *c*) seulement les objets n'ayant aucune valeur marchande. Les échantillons ne doivent porter aucune écriture à la main que le nom ou la raison sociale de l'envoyeur, l'adresse du destinataire, une marque de fabrique ou de marchand, des numéros d'ordre, des prix et des indications relatives au poids, au métrage et à la dimension, ainsi qu'à la quantité disponible. Ils doivent être placés dans des sacs, des boîtes ou des enveloppes mobiles.

9° Il est permis de réunir dans un même envoi des échantillons de marchandises, des imprimés et des papiers d'affaires, mais sous réserve des conditions suivantes: *a)* Que chaque objet pris isolément ne dépasse pas les limites qui lui sont applicables quant au poids et quant à la dimension (ci-dessus, n° 4); *b)* que le poids total de l'envoi ne dépassera pas 4 livres pour la correspondance intérieure et 2 kilogrammes pour la correspondance internationale, et *c)* que,

conformément à ce qui est indiqué ci-dessus au n° 1, lit. *c*, la taxe soit au minimum de 7 copecs pour la correspondance intérieure et 10 copecs pour la correspondance internationale si l'envoi contient des papiers d'affaires et 3 copecs (corr. intérieure) et 4 copecs (corr. internationale) s'il se compose d'imprimés et d'échantillons. Il est interdit de joindre ou d'attacher aux cartes postales des objets quelconques.

10° Il n'est pas donné cours aux envois sous bande qui ne remplissent pas respectivement les conditions énumérées dans les n°s 4, 6, 7, 8, 9 précédents, ni aux paquets de papiers d'affaires et d'imprimés de toute nature qui présentent sur l'un des côtés une dimension supérieure à 10 verchoks pour les envois intérieurs et à 45 centimètres pour les envois internationaux. La dimension de tout envoi sous bande en forme de rouleau est fixée au maximum ci-après: *a*) pour les imprimés et les papiers d'affaires à 17 versch. de longueur et à 2 versch. de diamètre pour les correspondances intérieures, et 75 centim. de longueur et 10 centim. de diamètre pour les correspondances internat; *b*) pour les échantillons de marchandises à 6 verch. de longueur et à 3 verch. de diamètre pour les correspondances intérieures et à 30 centim. de longueur et 15 centim. de diamètre pour les correspondances internationales.

11° Les cartes postales doivent être expédiées à découvert. Le recto est réservé aux timbres d'affranchissement, aux indications relatives au service postal et à l'adresse du destinataire, laquelle peut être écrite à la main ou figurer sur une étiquette collée n'excédant pas deux centimètres sur cinq. En outre, l'expéditeur a la faculté d'indiquer au recto ou au verso son nom et son adresse, soit par écrit, soit au moyen d'un timbre, d'une griffe ou de tout autre procédé typographique. Des vignettes ou réclames peuvent être imprimées sur le verso.

A l'exception des timbres d'affranchissement et des étiquettes mentionnées ci-dessus, il est interdit de joindre ou d'attacher aux cartes postales des objets quelconques. L'affranchissement de la partie Réponse au moyen de timbres-poste du pays qui a émis la carte n'est valable que si elle est expédiée à destination de ce pays; dans le cas contraire, elle est soumise à la taxe *des lettres* non affranchies.

12° Les lettres avec valeurs déclarées adressées dans l'un des pays qui ont pris part à l'arrangement concernant l'échange de ces lettres, mentionné au commencement de cet avis, ne doivent contenir que des valeurs-papier, y compris le papier-monnaie, mais non des monnaies ou d'autres objets de valeur ou sans valeur, ni des objets ayant une valeur seulement pour l'envoyeur ou le destinataire, lesquels objets peuvent, suivant leur genre ou leur destination, être expédiés pour ces pays dans des lettres recommandées, des colis ou sous forme de groups, où ceux-là sont seulement admis, mais en aucun cas dans des lettres avec valeurs déclarées. La déclaration de valeurs supérieures à la valeur réellement insérée dans une lettre est interdite. A part cela, ces lettres, conditionnées de manière qu'il ne puisse être porté atteinte à leur contenu sans endommager extérieurement et visiblement l'enveloppe ou les cachets, sont reçues à la poste d'après les règles établies pour la correspondance intérieure, sans être par conséquent accompagnées de lettres de voiture ni de déclarations en douane, et les bulletins (en langue russe) du contenu (описи) là où ils sont exigibles doivent être dressés de la manière approximativement la même dont sont actuellement dressées les déclarations en douane; notamment il doit y être indiqué le nombre de chaque catégorie de papiers avec leur désignation nominale et l'énoncé de leur titre d'émission, ainsi que la déclaration de leur valeur totale égale à celle qui est déclarée sur la lettre elle-même. Ces lettres sont considérées comme entièrement affranchies

pour le port, les droits d'assurance et la recommandation (d'après les taxes ci-dessus désignées sub n° 1, lit. *a*, *e* et *g)* jusqu'à destination, ensuite de quoi ces envois, tant privés qu'officiels, doivent être intégralement acquittés de ces taxes lors de leur dépôt à la poste.

13° La conversion en monnaie étrangère de la valeur déclarée en monnaie russe sur les lettres expédiées à l'étranger doit être faite exclusivement en francs et centimes et en chiffres (placés au-dessous des chiffres représentatifs du montant de la déclaration de valeur en monnaie russe) d'après la valeur nominale en comptant 1 rouble pour 4 francs et 1 copec pour 4 centimes; et les lettres avec valeur déclarée portant une conversion de monnaie d'après une autre estimation ou en une autre monnaie étrangère quelconque ne sont pas admises à l'expédition pour les pays susdésignés, parce qu'il est interdit de faire sur la suscription des lettres avec valeurs déclarées aucune rature ou surcharge même approuvée.

14° La correspondance officielle adressée à l'étranger est taxée et traitée d'après les règles établies pour la correspondance des particuliers.

15° Sur les envois pour l'étranger les adresses se font en langue française, mais pour que les bureaux russes puissent les diriger régulièrement, le pays et le lieu de destination doivent être écrits aussi en langue russe, en quelle langue doit être aussi indiqué le nom du destinataire d'une lettre avec valeur déclarée.

16° Les taxes établies ci-dessus (n° 1) pour la correspondance intérieure s'appliquent également à la correspondance échangée, par la voie de Kiakhta, avec les localités suivantes de la Mongolie et de la Chine: Ourga, Kalgan, Pékin, Tien-Tsin.

17° Les objets de correspondance, donnant lieu à l'enregistrement (recommandés, lettres avec valeur déclarée, groups et colis) ne peuvent pas être adressés sous des ini-

tiales ni porter une adresse écrite au crayon. Pour des lettres de valeur déclarée il est interdit d'employer des enveloppes à bords coloriés.

18° Il est admis en règle générale que l'envoyeur d'une correspondance recommandée ou assurée (pour les lettres de valeur internationales jusqu'à 125 roubles = 500 frcs) déjà expédiée pour l'étranger peut la faire retirer du service ou en faire modifier l'adresse tant que l'objet n'a pas été livré au destinataire. La demande à formuler à cet effet est transmise par voie postale ou par voie télégraphique (des localités possédant un bureau de télégraphe) aux frais de l'envoyeur, qui doit payer, savoir: *a*) pour toute demande par voie postale la taxe applicable à une lettre simple recommandée (20 copecs) et *b*) pour toute demande par voie télégraphique, la taxe d'après le tarif ordinaire depuis le lieu de dépôt jusqu'au lieu de destination de la correspondance. En remettant sa réclamation l'envoyeur doit justifier de son identité comme tel, c'est-à-dire produire la quittance du dépôt de la correspondance à la poste et un fac-simile parfait de l'adresse de l'envoi.

Les taxes ci-dessus sont applicables aux demandes analogues concernant la correspondance interne dont la remise à la poste a été opérée contre quittance.

TÉLÉGRAPHE.

I. SERVICE INTÉRIEUR.

A partir du 1er juillet 1886 il est établi pour la correspondance intérieure une taxe uniforme par mot. Pour l'application de cette taxe la Russie a été divisée en deux parties: la première embrasse la Russie d'Europe, y compris la Finlande et tout le Caucase; la seconde, la Russie d'Asie, la Sibérie, le Turkestan et la région Transcaspienne. La taxe pour les dépêches se compose:

1° d'une taxe fixe, et 2° d'une taxe par mot. Il est perçu une taxe fixe:

a) de 15 cop. pour chaque dépêche échangée dans les limites de la Russie d'Europe et de la Russie d'Asie;

b) de 50 penni ($12^1/_2$ cop. métall.) pour chaque dépêche échangée dans les limites du grand-duché de Finlande.

La taxe par mot perçue indépendamment de la longueur du parcours de la correspondance est de:

c) 5 cop. par mot de tout télégramme échangé soit dans les limites de la Russie d'Europe, soit dans celles de la Russie d'Asie;

d) 10 cop. par mot de tous les télégrammes originaires de la Russie d'Europe et à destination de la Russie d'Asie et vice-versa;

e) 10 penni (2½ cop. métall.) par mot de tout télégramme échangé dans les limites du grand-duché de Finlande;

f) pour la transmission des correspondances entre la Finlande et les deux autres parties de l'Empire, il est perçu la taxe mentionnée aux lettres *a*, *c* et *d*.

La taxe afférente aux correspondances échangées dans les limites de chaque ville est réduite à 1 cop. par mot, avec l'application à ces correspondances de la taxe fixe invariable de 15 cop. par télégramme.

Cette taxe s'applique aussi à la correspondance interne échangée entre les bureaux auxiliaires d'une part et les bureaux attenants d'autre part, spécialement reliés par les fils directs.

Compte des mots dans la correspondance intérieure:

1) Tout ce que l'expéditeur écrit sur la minute de son télégramme, pour être transmis, entre dans le calcul de la taxe, sauf les signes de ponctuation et traits d'union.

Observation. La minute du télégramme doit être écrite lisiblement. Les réunions ou altérations de mots contraires à l'usage de la langue ne sont point admises.

2) Le maximum de longueur d'un mot est fixé à quinze caractères.

3) Les indications relatives à la réponse payée, à l'accusé de réception, aux télégrammes urgents, etc., entrent aussi dans le compte des mots taxés et doivent être écrites en langage ordinaire, en toutes lettres, et non sous la forme abrégée ci-dessous indiquée.

4) On compte pour un *seul mot*: a) toute lettre, tout chiffre isolés, la parenthèse, les guillemets et le souligné; b) le nom du bureau télégraphique destinataire, mais dans l'adresse seulement, quel que soit le nombre des mots et des caractères employés pour les exprimer, à la

condition que ces mots soient écrits d'une manière conforme aux indications de la nomenclature officielle.

5) Les expressions réunies par un trait d'union sont comptées pour le nombre de mots qui servent à les former.

6) Les nombres écrits en chiffres sont comptés pour autant de mots qu'ils contiennent de fois cinq chiffres. L'excédant est considéré comme un mot supplémentaire. La même règle est applicable au calcul des groupes de lettres, dans les télégrammes d'État.

Observation. Le texte des télégrammes d'État en langage chiffré peut être formé de chiffres ou de lettres ayant une signification secrète, *mais le mélange* de chiffres et de lettres n'est pas admis.

7) Sont comptés pour un chiffre, les points et les virgules qui entrent dans la formation des nombres, ainsi que les barres de fraction et les lettres ajoutées aux chiffres pour désigner les nombres ordinaux.

II. LE SERVICE DES BUREAUX.

Entre les villes importantes le service est permanent, le jour et la nuit, sans aucune interruption.

Les bureaux secondaires, à service de jour complet, sont ouverts au public de 8 heures du matin à 9 heures du soir. Le service de jour est prolongé dans certains cas jusqu'à minuit.

La plupart des bureaux moins importants sont ouverts pendant un nombre d'heures moindre que les bureaux à service de jour complet (de 8 heures du matin à 2 heures et de 5 heures à 7 heures du soir).

III. SERVICE INTERNATIONAL.

La Conférence télégraphique internationale tenue à Paris en 1890 n'a pas changé le système de tarif mis en usage le 1er juillet 1886. Ce tarif est uniforme tant pour la correspondance européenne que pour l'échange extra-européen et basé uniquement sur le calcul des taxes par mot sans aucune taxe additionnelle.

Les télégrammes expédiés dans les Etats européens ainsi que dans la Turquie d'Asie, l'Algérie, la Tunisie, le Sénégal et les îles Canaries sont soumis au régime européen.

Le tarif européen est appliqué, comme par le passé, à la correspondance de la Russie d'Europe, y compris le Caucase; quant à la Russie d'Asie, à laquelle s'applique le tarif extra-européen, elle est subdivisée en deux zones: 1) la Russie d'Asie à l'Ouest du méridien de Verknéoudinsk et 2) la Russie d'Asie à l'Est de ce méridien.

Par conséquent, la taxe est calculée d'après le tarif européen pour les télégrammes expédiés de tous les bureaux de la Russie d'Europe et du Caucase dans les Etats européens et la Turquie d'Asie, l'Algérie, la Tunisie, le Sénégal et les îles Canaries; mais pour les mêmes bureaux (Russie d'Europe et Caucase) dans les Etats extra-européens, la taxe est calculée d'après le tarif extra-européen.

Les télégrammes adressés des bureaux de la Russie d'Asie aux Etats tant européens qu'extra-européens, sont soumis au tarif extra-européen.

Les bureaux entre lesquels l'échange des correspondances internationales est continu et très actif sont reliés par des fils spéciaux en nombre suffisant pour assurer une rapide transmission des télégrammes.

Ces fils sont établis et entretenus dans les meilleures conditions que la pratique du service a fait connaître.

Le service des fils internationaux est assuré par des

appareils rapides sur les lignes où la correspondance est plus particulièrement rapide.

Les Directions des Télégraphes s'engagent à prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer le secret des correspondances et leur bonne expédition, mais elles se réservent la faculté d'arrêter la transmission de tout télégramme *privé* qui paraîtrait dangereux pour la sécurité de l'État ou qui serait contraire aux lois du pays, à l'ordre public ou aux bonnes mœurs.

Compte des mots.

Les règles mentionnées sont aussi applicables au calcul des mots dans les relations internationales.

Néanmoins il est à observer les règles suivantes:

1) Dans le langage clair, le maximum de longueur d'un mot est fixé à quinze caractères; l'excédant, jusqu'à concurrence de 15 caractères, est compté pour un mot. Pour la correspondance du régime extra-européen, ce maximum est fixé à dix caractères; l'excédant, jusqu'à concurrence de 10 caractères, est compté pour un mot.

2) Dans le langage convenu et dans les deux régimes, le maximum de longueur d'un mot est fixé à dix caractères.

Observation. On entend par télégrammes: a) en langage *clair* ceux qui offrent un sens compréhensible dans l'une des langues autorisées pour la correspondance télégraphique internationale. b) en langage *convenu* ceux où il est fait emploi de mots qui, tout en présentant chacun un sens intrinsèque, ne forment point des phrases compréhensibles pour les offices en correspondance. Ces mots sont extraits de vocabulaires admis pour la correspondance internationale en langage convenu. Les noms propres ne peuvent pas entrer dans la composition des vocabulaires et ne

sont admis qu'avec leur signification en langage clair. Le bureau d'origine peut demander la production du vocabulaire, afin de vérifier l'authenticité des mots employés. c) télégrammes en langage *chiffré* ceux dont le texte est intégralement ou partiellement formé de groupes ou bien de séries de chiffres ayant une signification secrète. Le texte chiffré des télégrammes privés doit être composé exclusivement de chiffres arabes.

3) On compte pour un seul mot:

a) la parenthèse;
b) les guillemets;
c) les signes conventionnels qui remplacent, sous la forme abrégée, les indications suivantes:

réponse payée	RP
réponse payée urgente	RPD
télégramme privé urgent	D
» avec collationnement	TC
» avec accusé de réception	CR
» à faire suivre	FS
poste payée	PP
poste recommandée	PR
exprès payé	XP
estafette payée	EP
télégramme à remettre ouvert	RO
» à remettre en mains propres	MP

Observation. Ces indications abrégées doivent être mises entre parenthèses et immédiatement avant l'adresse. Lorsqu'elles sont exprimées en langage ordinaire, elles doivent être écrites en français.

4) Les mots séparés par une apostrophe sont comptés comme autant de mots isolés.

5) Les mots composés proprement dits qui sont admis, à ce titre, dans la langue anglaise et dans la langue française, peuvent être écrits en un seul mot et sont comptés, jusqu'à concurrence de quinze et de dix caractères, pour le nombre de mots employés par l'expéditeur à les exprimer.

6) Les noms propres de villes et de pays, les noms patronymiques, les noms de lieux, places, boulevards, rues, etc., les noms de navires, ainsi que les nombres écrits en toutes lettres, sont comptés pour le nombre de mots employés par l'expéditeur à les exprimer.

7) Pour la correspondance du régime extra-européen le nombre de mots auquel correspond un groupe de chiffres ou de lettres s'obtient en divisant le nombre des chiffres ou lettres par trois et ajoutant, s'il y a lieu, un mot pour le reste.

IV. TÉLÉGRAMMES D'ÉTAT.

Les télégrammes qui émanent des Ministres, des commandants en chef des forces de terre ou de mer, *des Agents diplomatiques ou consulaires*, ainsi que les réponses à ces mêmes télégrammes, sont considérés comme télégrammes d'État.

Dans la transmission, les télégrammes d'État jouissent de la priorité sur les autres télégrammes.

Les télégrammes d'État peuvent être émis en langage secret dans toutes les relations.

Tout bureau qui reçoit par un fil international ou interne un télégramme, présenté comme télégramme d'État, le réexpédie comme tel.

Les télégrammes indiqués sont expédiés à destination dans l'ordre de leur priorité. Le bureau d'arrivée donne chaque fois au porteur les instructions nécessaires à la remise.

La transmission des télégrammes d'État se fait sans arrêt et les bureaux télégraphiques n'ont aucun contrôle à exercer sur leur contenu.

Les télégrammes d'État doivent être revêtus du sceau ou du cachet de l'autorité qui les expédie. Cette formalité n'est pas exigible lorsque l'authenticité du télégramme ne peut soulever aucun doute.

Le droit d'émettre une réponse comme télégramme d'État est établi par la production du télégramme d'État primitif.

Les télégrammes des *agents consulaires* qui exercent le commerce ne sont considérés comme télégrammes d'État que lorsqu'ils sont adressés à un personnage officiel et qu'ils traitent d'affaires de service. Toutefois, les télégrammes qui ne remplissent pas ces dernières conditions ne sont pas refusés par le bureau de départ, mais celui-ci les signale immédiatement à l'Administration centrale.

Le texte des télégrammes d'État en langage chiffré peut être formé de chiffres ou de lettres ayant une signification secrète, mais le mélange de chiffres et de lettres n'est pas admis.

Les télégrammes d'État, lorsqu'ils sont rédigés en langage clair, donnent lieu à une répétition d'office (vérification). Cette répétition obligatoire comprend tous les nombres, ainsi que les noms propres et, le cas échéant, les mots douteux; elle ne peut être retardée ni interrompue sous aucun prétexte.

Les télégrammes d'État, lorsqu'ils sont rédigés en langage secret, chiffres ou lettres, doivent être répétés d'office intégralement par le bureau réceptionnaire.

Observation. Tout interligne, renvoi, rature ou surcharge doit être approuvé par l'expéditeur ou par son représentant sur la minute du télégramme.

V. OBSERVATIONS GÉNÉRALES SUR LES DROITS DU PUBLIC.

I. Tous les télégrammes de la correspondance tant intérieure qu'internationale peuvent être présentés avec *l'adresse* écrite sous une forme *convenue ou abrégée.*

On entend par adresse abrégée ou convenue celle qui ne comprend que le vrai nom du destinataire et l'indication de la localité.

On considère l'adresse comme spécialement convenue lorsque le nom du destinataire et les indications complémentaires de son adresse (la mention de la rue, etc.), sont écrits sous une forme conventionnelle (pseudonyme).

Dans tous ces cas, l'adresse doit contenir au moins deux mots: le premier représentant l'adresse du destinataire, le second indiquant le nom du bureau télégraphique de destination.

Les destinataires de télégrammes avec adresse convenue ou abrégée sont obligés de payer chaque 1er janvier 10 roubles par an pour insription de leur adresse complète dans les registres des bureaux d'arrivée.

Règle générale. La forme indiquée de l'adresse est admise comme exception. A l'ordinaire, toute adresse doit comprendre les indications nécessaires pour que la remise au destinataire puisse avoir lieu sans recherches ni demandes de renseignements. Les télégrammes dont l'adresse est incomplète ou insuffisante sont acceptés et transmis aux risques et périls de l'expéditeur, qui supporte dans ce cas les conséquences de l'insuffisance de l'adresse.

II. *La signature* peut revêtir la forme *abrégée* ou être *omise.* Les expéditeurs sont tenus d'inscrire leur nom et adresse complète sur la minute des télégrammes.

Ces indications n'entrent pas dans le calcul de la taxe et sont généralement importantes parce qu'elles donnent la possibilité de communiquer à l'expéditeur un avis de service faisant connaître la cause de la non-remise de son télégramme par suite d'adresse inexacte, d'absence ou de refus du destinataire, etc.

III. L'expéditeur d'un télégramme privé a la faculté de comprendre dans son télégramme *la légalisation de sa signature.* Il peut faire transmettre cette légalisation, soit textuellement, soit par la formule: signature légalisée par notaire, police ou bureau télégraphique Cette indication entre dans le compte des mots taxés et prend place après la signature.

IV. L'expéditeur et le destinataire de tout télégramme peuvent, dans le délai de 72 heures qui suit, selon le cas, le dépôt ou l'arrivée de ce télégramme, *demander la rectification* de tous mots qui lui paraîtraient douteux ou donner des instructions, par voie télégraphique, au sujet d'un télégramme en cours de transmission ou déjà transmis. Dans tous les cas, ils doivent déposer les sommes suivantes: le prix du télégramme qui formule la demande et le prix d'un télégramme pour la réponse, si une réponse télégraphique est demandée.

V. L'expéditeur peut demander que son télégramme soit transmis par une certaine voie télégraphique, et dans ce but il doit prescrire *la voie à suivre,* indiquant, en marge de sa minute, la formule correspondante.

Il peut aussi demander que son télégramme soit transmis par télégraphe jusqu'au bureau qu'il indique et, de là, par la poste jusqu'à destination.

VI. Tout expéditeur peut, en établissant son authenticité, *arrêter la transmission du télégramme* qu'il a déposé. Lorsqu'il retire ou arrête son télégramme avant que la tranmission en ait été commencée, la taxe est

remboursée, sous déduction d'un droit fixe de 20 cop. Si le télégramme a été transmis par le bureau d'origine, l'expéditeur ne peut en demander l'annulation que par un avis de service taxé. Les taxes du télégramme primitif et de l'avis de service d'annulation sont remboursées à l'expéditeur, en raison du parcours non effectué.

VII. L'expéditeur peut demander que son *télégramme* soit remis *en mains propres* du destinataire *ou remis ouvert*. Dans le premier cas il faut inscrire avant l'adresse la mention «à remettre en mains propres» ou MP (signe conventionnel) et dans le dernier cas «remettre ouvert» ou RO.

(Dans la correspondance intérieure les télégrammes ne peuvent être adressés qu'en mains propres et cette demande doit être indiquée en toutes lettres.)

VIII. Le destinataire peut désigner par écrit un délégué spécial à recevoir la correspondance.

IX. Tout télégramme adressé poste restante ou bureau restant et non remis peut être délivré au destinataire sur sa réclamation pendant six semaines.

X. L'expéditeur ou le destinataire d'un télégramme ou leurs fondés de pouvoirs ont le droit de se faire délivrer *des copies*, certifiées conformes, de ce télégramme. Ce droit expire après le délai fixé pour la conservation des télégrammes: douze mois à compter de leur date.

Il est perçu pour toute copie délivrée le droit de timbre et 20 cop. par télégramme ne dépassant pas cent mots.

XI. *Les originaux* des télégrammes peuvent être présentés à l'expéditeur ou au destinataire, après constatation de leur identité. (La livraison des télégrammes originaux est interdite).

XII. L'expéditeur peut présenter *réclamation* en remboursement de taxe:

a) de tout télégramme qui a éprouvé un retard notable ou qui n'est pas parvenu à destination par le fait du service télégraphique;

b) de tout télégramme avec collationnement payé qui, par suite d'erreurs de transmission, n'a pu manifestement remplir son objet.

Remarque. Toute réclamation doit être formée dans les deux mois de la perception. Ce délai est porté à six mois ponr les télégrammes du régime extra-européen et pour la correspondance intérieure.

XIII. Tout expéditeur peut *affranchir la réponse* qu'il demande à son correspondant. Dans la correspondance internationale l'affranchissement ne peut dépasser la taxe d'un télégramme ordinaire de 30 mots.

Dans la correspondance intérieure le nombre de mots payés pour la réponse est illimité, à l'exception des télégrammes adressés dans une localité desservie par le télégraphe du chemin de fer (tout au plus 30 mots).

Remarque. (Le nombre de mots payés pour la réponse doit être indiqué sur la minute; dans le cas contraire on perçoit la taxe d'une réponse de dix mots).

Réponse payée peut être urgente.

Le bureau d'arrivée remet au destinataire un bon qui lui donne la faculté d'expédier gratuitement, et dans les limites de la taxe payée d'avance, une vraie réponse télégraphique ou un télégramme à une destination quelconque.

Dans la correspondance intérieure, les bureaux des chemins de fer, à la place de bon, remboursent au destinataire la somme versée pour la réponse.

Ce bon n'est valable que pendant six semaines à dater du jour où il a été établi. La somme versée pour

la réponse n'est jamais remboursée dans le régime européen.

Ce bon ne peut être présenté qu'aux bureaux de l'État.

XIV. L'expéditeur de tout télégramme privé a la faculté d'en demander le collationnement.

La taxe du collationnement est égale à un quart de celle du télégramme à collationner.

XV. L'expéditeur de tout télégramme peut demander que notification télégraphique lui soit faite de l'heure et de la date auxquelles son télégramme a été remis au destinataire. L'accusé de réception est frappé de la taxe de dix mots.

XVI. Tout expéditeur peut demander, en inscrivant dans l'adresse les indications nécessaires, que le bureau d'arrivée fasse suivre son télégramme dans les limites des pays soumis au régime européen. La taxe à percevoir au départ pour les télégrammes à faire suivre est simplement la taxe afférente au premier parcours, l'adresse complète entrant dans le nombre des mots. La taxe complémentaire est perçue sur le destinataire.

Remarque. L'expéditeur d'un télégramme à faire suivre *ne peut*, en aucun cas, affranchir d'avance une réponse à ce télégramme.

Dans le régime européen, toute personne peut demander que les télégrammes qui arriveraient à un bureau télégraphique, pour lui être remis dans le rayon de distribution de ce bureau, lui soient réexpédiés, dans les limites de ce même régime, à l'adresse qu'elle aura indiquée. Les demandes de réexpédition doivent être faites par écrit, en fournissant les justifications nécessaires.

XVII. Un télégramme multiple peut être adressé, soit à plusieurs destinataires dans une même localité, soit à un

même destinataire à plusieurs domiciles dans la même localité *).

Les télégrammes adressés dans une même localité à plusieurs destinataires ou à un même destinataire à plusieurs domiciles, avec ou sans réexpédition par la poste, sont taxés comme un seul télégramme; mais il est perçu, à titre de droit de copie, autant de fois 20 copecs, par télégramme ne dépassant pas cent mots, qu'il y a d'adresses moins une. Au-delà de cent mots, ce droit est augmenté de 20 copecs par série ou fraction de série de cent mots. Dans ce compte, figure la totalité des mots à taxer, y compris les adresses.

Tout expéditeur a la faculté d'indiquer avant les adresses d'un télégramme multiple la notification suivante: «communiquer toutes adresses» s'il veut que toutes adresses de ce télégramme multiple soient communiquées à tous les destinataires.

XVIII. Tout expéditeur d'un télégramme privé peut obtenir la priorité de transmission et de remise en inscrivant le mot „*Urgent*", et en payant le triple de la taxe d'un télégramme ordinaire de même longueur pour le même parcours.

Les télégrammes internes urgents ne sont pas introduits sur les télégraphes des chemins de fer et dans la correspondance urbaine.

Dans la correspondance internationale les télégrammes urgents peuvent être échangés avec l'Allemagne, l'Autriche-Hongrie, la Belgique, la Bulgarie, la Bosnie et l'Herzégovine, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Italie, les Pays-Bas, le Portugal, la Roumanie, la Serbie, la Suède et la Turquie, le Danemark, la Tunisie, le Japon et par la majorité des câbles sous-marins.

---

*) L'Amérique du Nord n'admet pas la transmission des télégrammes multiples.

VI. MOYENS DE TRANSPORT AU DELA DES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.

La correspondance intérieure peut être expédiée aux localités non desservies par le télégraphe: 1° par la poste, à raison de 7 copecs y compris le récépissé, 2° par estafette ou par exprès (messager spécial): environ 10 copecs par verste.

Afin de renseigner le public et les bureaux d'expédition sur les différentes taxes supplémentaires que nécessite l'emploi d'exprès ou d'estafettes, taxes qui sont à la charge de l'expéditeur, l'administration a recueilli toutes les données nécessaires et a publié un catalogue qui présente, par ordre alphabétique, l'énumération des localités ainsi que le montant des taxes à payer. Ce catalogue s'enrichit au fur et à mesure d'annexes destinées à le tenir toujours au courant.

Au cas où un télégramme devrait être remis par le bureau du *chemin de fer* à une localité environnante, un arrangement particulier serait alors indispensable entre l'expéditeur ou le destinataire et le chef de la station du chemin de fer au suit du transport de ce télégramme pour un prix convenu. Si ledit arrangement n'avait pas eu lieu le télégramme reste à la station comme adressé télégraphe restant, c'est-à-dire non expédié à destination. Les correspondants n'ont aucun droit de présenter la réclamation de non-remise du télégramme.

Les télégrammes de la correspondance internationale, après leur réception pour les bureaux russes, sont expédiés gratuitement par la poste. Ces télégrammes ne sont pas expédiés par exprès.

Les frais de transport par estafette sont à la charge du destinataire.

Les télégrammes adressés à des localités non desser-

vies par les télégraphes des Etats étrangers peuvent être remis à destination, suivant la demande de l'expéditeur, soit par la poste, soit par exprès ou estafette: toutefois, l'envoi par exprès ou par estafette ne peut être demandé que pour les Etats qui ont organisé, pour la remise des télégrammes, un mode de transport plus rapide que la poste.

Les frais de transport au delà des bureaux télégraphiques, par un moyen plus rapide que la poste, dans les États où un service de cette nature est organisé, *sont perçus sur le destinataire.*

Toutefois, l'expéditeur d'un télégramme avec accusé de réception peut affranchir ce transport, moyennant le dépôt d'une somme qui est déterminée par le bureau d'origine, sauf liquidation ultérieure. L'accusé de réception fait connaître le montant des frais déboursés *).

Il n'est fait exception à cette règle que dans les relations extra-européennes pour des transports dont l'office d'arrivée a prévu et notifie les frais, qui sont alors perçus par le bureau d'origine, sans exiger ni accusé de réception, ni règlement ultérieur.

Les télégrammes de toute nature, qui doivent être transmis à destination par la voie postale, sont remis à la poste, par le bureau télégraphique d'arrivée, sans frais pour l'expéditeur, ni pour le destinataire.

Les télégrammes, qui doivent être mis à la poste comme lettres recommandées, sont soumis à la taxe de 50 centimes (20 cop.), au maximum, à percevoir au profit de l'Office d'origine.

---

*) Dans les cas prévus les mots «exprès payé» ou (XP). Estafette «payée» ou (EP) comportent l'accusé de réception, sans qu'il soit nécessaire d'inscrire le signe conventionnel (CR).

VII. TÉLÉGRAPHES SOUS-MARINS.

Le réseau télégraphique de l'Empire, qui comprend tous les chefs-lieux de gouvernement et la majeure partie des villes de district, dessert toutes nos frontières et se relie avec les télégraphes étrangers, soit par des lignes aériennes, soit par des câbles sous-marins.

Trois câbles immergés dans la mer Baltique [1]) établissent une communication télégraphique directe entre la Russie, la Suède et la Norvége et le Danemark. Les côtes de ce dernier sont reliées par quatre câbles à la Grande-Bretagne [2]). Il existe en outre un câble entre le Danemark et la France [3]).

La transmission de la correspondance directe entre la Russie, la Suède et la Norvége, le Danemark, la France et la Grande-Bretagne s'opère moyennant ces câbles, qui entre eux se trouvent en communication par des lignes terrestres.

Le câble Odessa-Constantinople établit une communication directe avec la Turquie, la Grèce, l'Egypte et l'Arabie.

La correspondance avec l'extrême Orient (Japon, Chine, Cochinchine, Australie) est transmise par les câbles Vladivostok - Nagasaki - Shanghaï - Hongkong - Saïgon - Singapore - Batavia et de Batavia au Port-Darwin (en Australie).

Pour la correspondance intérieure existent deux câbles: 1) qui relie Bakou à Krasnovodsk, dans la mer Caspienne et 2) qui relie la contrée de l'Amour à l'île de Sakhaline, dans le détroit de Tartarie.

---

[1]) Nystadt-Grisslehamn, Nystadt-Aland-Grisslehamn et Libau-Mœn.

[2]) Ekersund-Peterhead, Arendal-Newbiggin, Hjörring-Newbiggin et Sondervig-Newbiggin.

[3]) Fano-Calais.

Ligne spéciale pour la correspondance avec les Indes.

Pour la correspondance échangée entre l'Europe d'une part, et les Indes, ainsi que les pays au-delà, d'autre part, il existe une ligne spéciale, celle de la *Indo-European Company*. Cette ligne parcourt la Russie, à partir du point frontière Alexandrovo jusqu'à Djoulfa, en traversant Varsovie, Odessa, Kertch et Tiflis. A partir de Londres jusqu'à la frontière de la Russie d'Europe la correspondance en destination des Indes emprunte la ligne terrestre de la côte britannique, le câble Lowestoft-Emden et les lignes terrestres allemandes Emden-Thorn.

A partir de la frontière de la Russie d'Asie la ligne de la Indo-European-Company s'étend en Perse jusqu'à Téhéran, où elle se joint à une ligne terrestre reliée à Bouschire au câble Bouschire-Currachee (côte occidentale des Indes).

TARIF

pour la correspondance internationale de la Russie d'Europe.

ÉTATS.	Taxe par mot. R.	C.
Allemagne [1])	—	10
Angleterre [2])	—	20
Autriche-Hongrie	—	10
Belgique	—	16
Bosnie-Herzégovine	—	16
Bulgarie	—	14
Danemark	—	15
Espagne	—	20
France	—	14
Grèce: continent, îles d'Eubée et de Paros	—	24
autres îles	—	25
Hongrie (v. Autriche)		
Italie	—	17
Luxembourg	—	16

[1]) Helgoland (île de) 10
[2]) Gibraltar 21
Malte (île de) 24

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Monténégro	—	16
Norvège	—	17
Pays-Bas	—	16
Portugal	—	21
Roumanie	—	7
Serbie	—	14
Suède	—	16
Suisse	—	16
Turquie (d'Europe et d'Asie)	—	24
Asie.		
Annam	2	48
Arabie: Hedjaz	1	62
Yémen	1	88
Birma	1	66
Boukhara (pour le télégramme)	—	10
	—	15
Chine (par Vladivostok):		
Amoy	2	53
Canton	2	71
Foochow	2	53
Hanchow	2	92
Helampo	3	30
Hongkong	2	53
Kiungchow (Hainan)	3	09

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C
Macao	2	71
Nankin	2	92
Ningpo	2	92
Onking	2	95
Peking (Pékin)	3	23
Shanghaï	2	53
Tientsin	3	06
Corée (par Vladivostok):		
Fusan (voie Japon)	3	53
» (voie Shanghaï)	4	30
Séoul (Han-Yang)	3	44
Cochinchine	2	14
Ceylan	1	62
Java	2	66
Japon	2	83
Luçon	3	54
Malacca	2	40
Penang (île)	2	14
Perak	2	21
Perse: a) Téhéran et les bureaux situés au nord de cette ville	—	34
b) les bureaux situés au sud de Téhéran	—	45
Selangor	2	56
Siam	2	35

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Singapore	2	49
Sungil Oujong	2	49
Sumatra	2	94
Tonkin	2	63
Afrique.		
Algérie	—	18
Egypte: pour les bureaux:		
1) de la 1re zone [1])	—	59
2) de la 2e zone	—	67
3) de la 3e zone	—	76
Tunisie	—	18
Tripoli	—	54
Afrique orientale.		
Assab	1	65
Cap de Bonne-Espérance	3	95
Mozambique	3	82
Natal	3	95
Perim (île)	1	62
Obock	1	67
Transvaal	3	95

[1]) La première zone comprend le Caire et les bureaux situés au nord; la deuxième — les bureaux situés au sud du Caire, la troisième — les bureaux situés au sud de Wadyhalfa.

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Zanzibar	3	37
République d'Orange	3	95
Afrique occidentale.		
Accra	3	49
Benguella	4	37
Bolama et Bissao	2	04
Elmina	3	56
Gabon	3	—
Grand-Bassam	2	26
Iles Canaries	—	41
Konakry	2	05
Loanda (San-Pablo)	3	79
Madère	—	68
Maroc	—	26
Mossamedes	4	75
Porto-Novo (Kotonou)	2	51
Principe	3	15
San-Tomé	2	91
St-Vincent	1	37
Sénégal	—	70
Australie.		
Australie méridionale et occidentale	1	66
Nouvelle-Galles du Sud	1	73

ÉTATS.	Taxe par mot. R.	C.
Nouvelle-Zélande	4	27
Port-Darwin	1	49
Queensland	3	94
Tasmanie	1	94
Victoria	1	70
Amérique.		
La correspondance est dirigée sur Valencia (Irlande) ou Brest France.		
Taxes pour le parcours depuis les bureaux de la Russie d'Europe jusqu'au bureau destinataire.		
AMÉRIQUE DU NORD [1].		
La plupart des Etats	—	69
Californie	—	92
Colombie britannique	—	80
Floride: Key West	—	99
Pensacola	—	80
autres bureaux	—	88
Illinois (Chicago)	—	80
Kansas	—	88
Louisiane: New-Orleans	—	80
autres bureaux	—	88

[1]) Les télégrammes multiples ne sont pas acceptés.

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Nassau (île de Bahama)	1	20
New-York	—	69
North West Territory	—	80
Ohio	—	80
Vancouver, île de (Colombie britannique)	—	80
Washington	—	92
INDES OCCIDENTALES.		
Antigoa	4	56
Bermudes	2	11
Cuba (Havane)	1	43
Dominique	3	98
Grenade	4	60
Guadeloupe	4	19
Port-au-Prince, Cap Haïtien	3	69
Marie Galante	4	35
Ste-Lucie	4	26
St-Vincent	4	63
MEXIQUE.		
Mexico City, Tampico, Vera-Cruz	1	36
Costa-Rica	2	55
Guatemala	2	11
Honduras	2	11

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Amérique du Sud.		
Argentine, république	3	21
Bolivie	3	58
Brésil: Pernambouc	2	88
Aracaju, Para	5	36
Autres bureaux:		
1) région du Nord et du Centre	3	23
2) région du Sud	3	58
Chili	4	01
Colombie: Isthme de Panama	2	44
Guyane britannique	5	58
Paramaribo (Guyane hollandaise)	4	60
Paraguay	3	21
Pérou: Callao, Lima	3	82
Mollendo	5	10
Uruguay	3	33
Vénézuéla	5	04
Amérique du Sud (par Lisbonne).		
Argentine, république	3	18
Bolivie: La Paz	5	33
autres bureaux	3	43
Brésil: Pernambouc	2	50
Rio-Janeiro	2	85

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Bureaux au sud de Rio-Janeiro	3	20
Colombie.	8	54
Chili.	3	85
Equateur.	7	80
Paraguay.	3	18
Pérou: Mollendo, Puna	5	97
Lima, Callao	6	78
Payta.	7	80
Uruguay	3	18

TABLE DES MATIÈRES.

Page.

Fêtes annuelles et mobiles.—Jours de naissance et de nom des Membres de la Famille Impériale . . . 3
Maison Impériale de Russie 9
Souverains étrangers actuellement régnants et chefs d'Etats 13
Conseil de l'Empire. 19
Comité des Ministres . . . . . —
Chancellerie particulière de Sa Majesté l'Empereur . 20
Chancellerie particulière de Sa Majesté l'Empereur pour les établissements de l'Impératrice Marie 21
Secrétariat d'Etat pour le Grand-Duché de Finlande . —
Sénat Dirigeant . . . . . —
Saint-Synode 22
Ministère de la Cour et des apanages . . . . . —
» de la Guerre 26
» de la Marine 27
» des Affaires Etrangères 28
» de l'Intérieur . . . . . —
» de l'Instruction publique 29
» des Finances 30
» des Domaines 31
» de la Justice . . . . . —
» des Voies de communication . . . . . —

Page.

Contrôle de l'Empire 32
Administration générale des haras de l'Empire . . . —
Comité des récompenses . . . . . —
Secrétaires d'Etat de Sa Majesté l'Empereur. . . . 33
Gouverneurs généraux, gouverneurs militaires, gouverneurs, chefs de territoires et préfets 35
Personnel du Ministère des Affaires Etrangères . . . 41
Eglises et chapelles du ressort du Ministère des Affaires Etrangères 85
Personnel des ambassades, des légations et du corps consulaire des pays étrangers en Russie 87
Règlement organique du Ministère des Aff. Etr. . . 133
Ordre du jour du M. des Aff. Etr. de 1859, № 25 . 145
Circulaire » » de 1875, № 20 149
» » » de 1876, № 4 . . 151
» » » de 1869, № 8 . . 153
» » Départ. des Rel. Int. de 1876, № 5931 157
» » M. des Aff. Etr. de 1891, № 12, relative aux frais de route des courriers de cabinet 159
Tableau des frais de route des courriers de cabinet . —
Tableau indiquant le départ et l'arrivée des courriers de cabinet réglementaires pour l'année 1893 . . . 163
Règlement provisoire pour la perception des droits consulaires 177
Tableau comparatif du rouble métallique en monnaie étrangère, annexe I 181
Modèle du livre № 3 du consulat de Russie à NN, ann. II. 183
Modèle de bulletin de comptabilité du consulat de Russie à NN, annexe III 189
Id., annexe IV 195
Circulaires du Ministre des Affaires Etrangères pour l'année 1892 (promotions, nominations, récompenses) 199

Documents diplomatiques:

Acte général de la conférence antiesclavagiste de Bruxelles du 2 juillet 1890 251

Page.

Convention postale universelle et arrangement pour l'échange de paquets et colis postaux avec valeur déclarée, conclue à Vienne le 22 juin (4 juillet) 1891. 299
Convention conclue le 19 (31) mars 1892, entre la Russie et le Luxembourg, pour l'extradition réciproque des malfaiteurs 339
Ordre du jour à la flotte du 13 juin 1892, № 94 (pavillon du Chargé d'Affaires à Constantinople) . . 351
Ouvrages recomandés par le Ministère pour les examens d'admission à des postes diplomatiques 353

Appendice :

Nomenclature des documents diplomatiques parus dans les Annuaires précédents depuis 1886 (continuation) 357
Postes 361
Télégraphes 373
Modifications pendant l'impression 405

ГОСУДАРСТВ. ПУБЛИЧНАЯ ИСТОРИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА

MODIFICATIONS PENDANT L'IMPRESSION.

Lisez:

Page 13. Président des Etats-Unis de l'Amérique du Nord M. *Cleveland*.

» 28. Min. de l'Intér. Département de la police, Directeur: le lieutenant-général *N. Pétrow*.

» 38. Gouverneur de la province de Riazan: M. *Briantchaninow*.

» 84. **Berne.** Le cons. privé actuel, secrétaire d'Etat *de Hamburger*. Wl. 1, St-A. N. avec glaives, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

SONT NOMMÉS:

Page 57. Le cons. de coll. baron *Théodore de Budberg*, gent. de la chambre, 2me secr. d'ambassade à Vienne: *premier secrétaire* à ladite ambassade.

» 57. Le cons. de coll. baron *Alexandre de Stackelberg*, 2me secr. d'ambassade à Paris: passe en disponibilité au ministère.

» 43. Le cons. honor. *Oscar de Wiesel*, attaché à la 2me expédition près la chancellerie: gérant d'affaires à ladite expédition.

» 72. Le cons. de cour *Nicolas Schouïsky*, secrétaire et drogman de légation à Séoul (Corée): deuxième drogman de légation à Pékin.

» 71. L'ass. de coll. *Alexandre Vakhovitch*, 2me drogman de légation à Pékin: consul à Hankow.

» 71. Le secr. de coll. *Paul de Kerberg*, jeune de langues à la légation de Pékin: en fonct. de secrétaire et drogman de légation à Séoul.

» 79. Le secr. de coll. *Antoine de Wolff*, jeune de langues à la légation de Téhéran: secrétaire et drogman du consulat à Astrabad.

SONT CONFIRMÉS AVEC ANCIENNETÉ

DANS LES RANGS:

Page 79. *de cons. honor.*: M. *Nicolas Danilow*, médecin de la légation de Téhéran — depuis le 1er novembre 1886.

» 74. *de secrétaire de collège*: M. *Alexis Voyévodsky*, jeune de langues à l'ambassade de Constantinople — depuis le 1er septembre 1890.

» 79. *de secrétaire de gouvernement*: M. *Georges Batiouschkow*, jeune de langues à la légation de Téhéran — depuis le 1er septembre 1890.

SONT ADMIS AU SERVICE:

Les diplomés d'université de 1re classe: MM. *Pierre Rojdestvensky*, *Nicolas Bogoïavlensky* et *Serge Botkine*, en étant attachés tous les trois au département asiatique du ministère des affaires étrangères.

Page 48. Le cons. honor. *Léon Islavine*, surnuméraire au département du personnel et des affaires économiques du ministère des affaires étrangères, passe au ministère de l'intérieur.

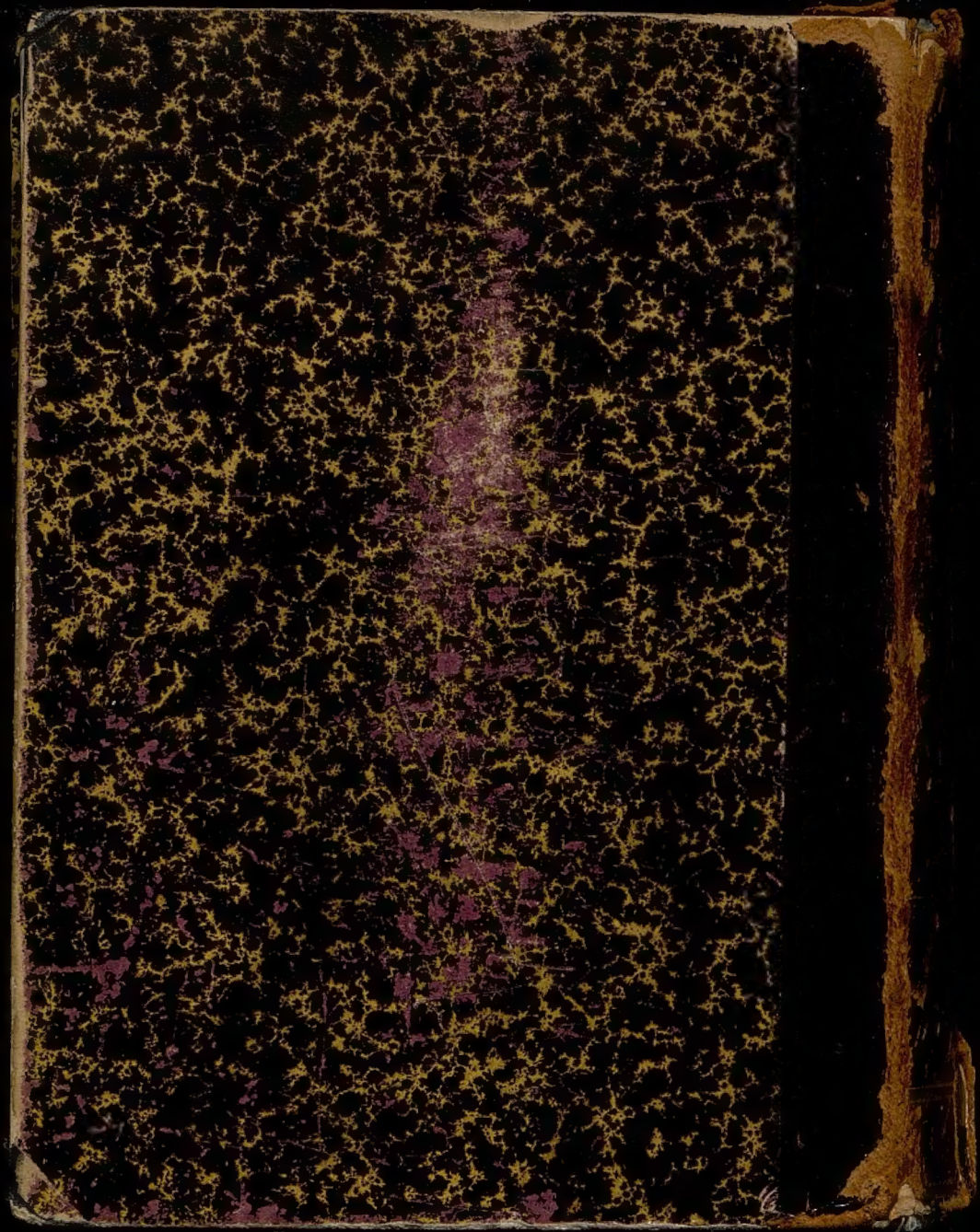
ADMIS A LA RETRAITE

SUR DEMANDE:

Page 42. Le cons. de cour *Eugène de Wagner*, gent. de la chambre, fonctionnaire pour missions spéciales de VIIIe cl. près le ministre des affaires étrangères.

En vertu d'un oukase Impérial au Ministre de la Cour en date du 1er janvier 1893, l'ass. de coll. *Serge Novikow* est nommé gentilhomme de la chambre.

DÉCÈS:

Page 63. M. *Constantin Bucci*, sujet étranger en fonct. de consul hors cadres à Civita-Vecchia.

» 63. Le comte *Bembo*, sujet étranger, en fonct. de vice-consul hors cadres à Venise.